




3 1761 11973140 4

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119731404>

**Retail
trade**

January 1982



**Commerce
de détail**

Janvier 1982



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (telephone: 996-9304) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524 and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone 996-9304) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (I.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524 et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Retail trade

January 1982

Commerce de détail

Janvier 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

April 1982
5-3406-506

Price: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Avril 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimé d'ordinateur ou de supports ordinaux. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Old Sample	xii
New Sample	xiii
Components of the New Sample	xiii
The Survey Master File	xiv
Chain and Department Store Component	xiv
Area File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Chart	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé 1981 et 1982	xxii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60

Kind of Business Composition	61
------------------------------	----

Groupings of Kinds of Business Used in Tables 28 and 29	64
--	----

Selected Publications	65
-----------------------	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pag

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal	1
7. Ontario	1
8. Zone métropolitaine de Toronto	1
9. Manitoba	1
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	2
11. Saskatchewan	2
12. Alberta	2
13. Colombie-Britannique	2
14. Zone métropolitaine de Vancouver	2
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3
16. Canada	3

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
28. Yukon	
29. Territoires du Nord-Ouest	
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	

Composition par genre de commerce	
-----------------------------------	--

Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	
--	--

Choix de publications	
-----------------------	--

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures the activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1), which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

(1) For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre d'activité ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982	1981		
	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	25	5	26	4
August - Août	27	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	4	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Le système supportant le nouvel échantillon du commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles tout en tenant compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent par conséquent, d'être entachés d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions et dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent au questionnaire); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage correspondra à

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68 % que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5 %.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le biais. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Parmi les erreurs non liées à l'échantillonnage, on retrouve l'erreur de non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le taux de réponse est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La fraction de réponse, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25 %. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80 %. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see *Census of Canada, 1966 Retail Trade*, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail* (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The post-censal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969 pour mettre à jour la partie de l'ancien échantillon comptant les entreprises dites indépendantes. Il nous était désormais impossible de tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4 % en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province et selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales au détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne" c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On apprenait l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus par la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Ce n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une autre fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction des calculs de nouvelles données repères au recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be linked (as was the old survey) to the census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the use of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms, erroneous kinds of business codes, overestimation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

- (1) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.
- (2) Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

- (3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.
- (4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro T-4 (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces données mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce.

Élément fichier géographique

Le but premier du fichier géographique est compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file, a portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 revision.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans

from normal differences in weather, holidays with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

l'année et sont imputables à l'évolution normale du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail ou de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'en contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare the series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Variety stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Family clothing stores
Hardware stores
Jewellery stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Used car dealers
Automotive parts and accessories stores
Book and stationery stores
Florists
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores Grocery, confectionery and sundries stores(5) All other food stores(5) Service stations Garages Specialty shoe stores Family shoe stores Household furniture stores	Grocery and combination stores All other food stores Service stations and garages Shoe stores Furniture, television, radio and appliance stores Drug stores
Household appliance stores(6) Furniture, television, radio and appliances stores Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

- (5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "jug-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)
- (6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.
- (7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5) Tous autres magasins d'alimentation(5) Stations-service Garages Magasins de chaussures spéciales Magasins de chaussures pour la famille Magasins d'ameublement ménager Magasins d'appareils ménagers(6) Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7).	Épicerie et épicerie-boucheries Tous autres magasins d'alimentation Stations-service et garages Magasins de chaussures Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchands de combustible et de mazout" ont été reclassés dans le commerce de gros et ne figurent donc pas dans les totalisations.

- (5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers" comprend non seulement les "épicerie" (dans l'ancienne enquête, un élément de "épicerie et épicerie-boucheries"), mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend le "comptoir de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". (Dans l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)
- (6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électriques", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".
- (7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce utilisé en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, January 1982 Preliminary, December 1981 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesures de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, janvier 1982 préliminaire, décembre 1981 révisé

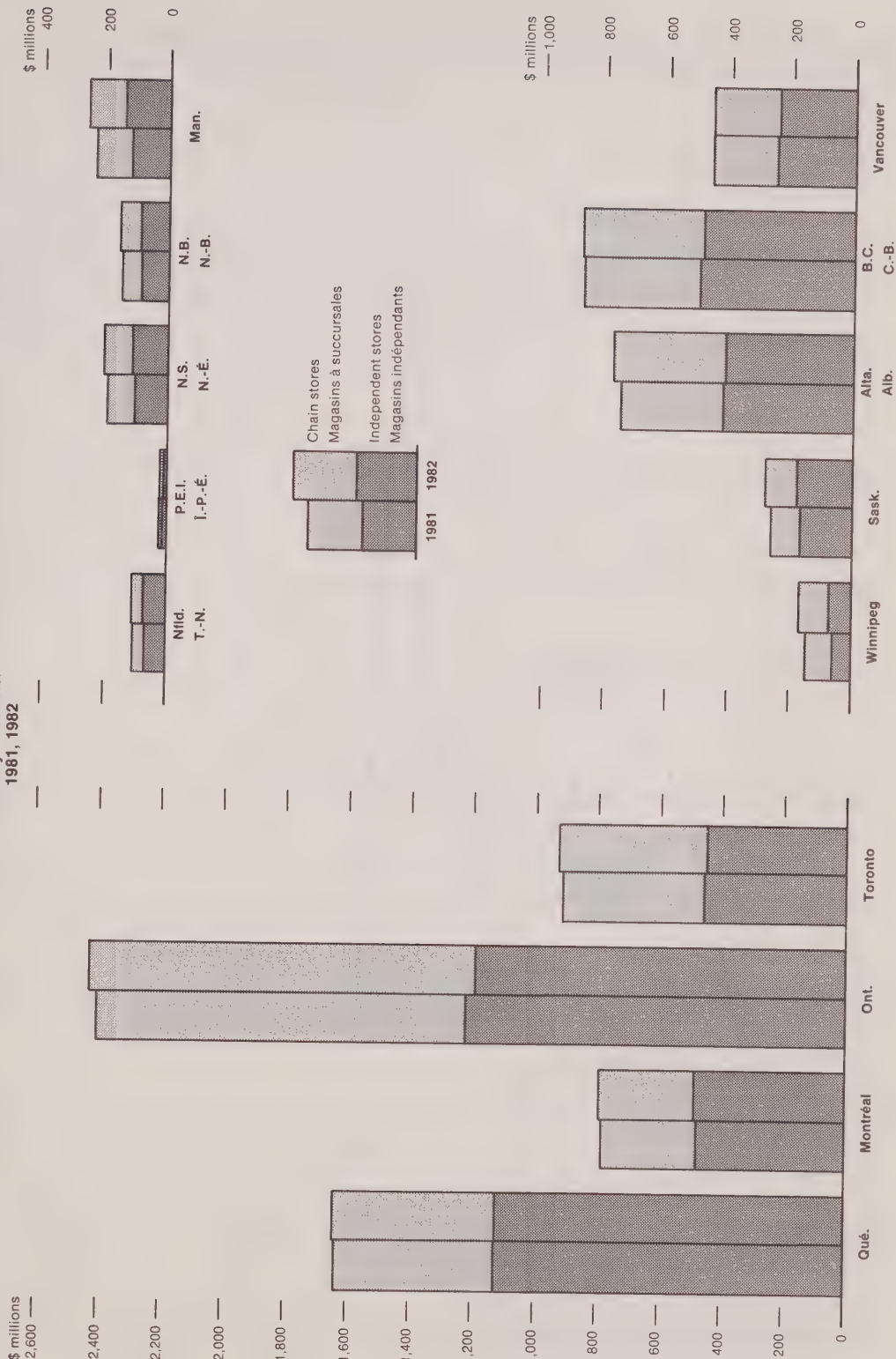
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	56.4	91.5	70.7	82.4
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	57.9	75.0	63.6	78.6
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	67.1	94.1	56.9	74.1
Department stores - Grands magasins	98.2	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	60.3	95.2	66.5	77.5
General stores - Magasins généraux	78.9	89.5	69.6	81.2
Variety stores - Bazaars	93.8	96.3	72.1	84.9
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	72.1	81.8
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	61.9	75.5
Service stations - Stations-service	66.3	92.4	65.1	79.6
Garages	-	-	63.0	76.7
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	96.5	96.5	74.0	82.9
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	49.0	68.0	70.4	82.0
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	63.7	84.2	69.0	82.9
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	81.6	87.8	73.8	82.9
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	86.0	95.3	79.6	91.7
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	70.8	89.9	75.7	87.0
Hardware stores - Quincailleries	100.0	83.3	74.1	84.1
Household furniture stores - Magasins de meubles	64.1	81.1	69.8	83.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	85.7	100.0	68.0	82.5
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	93.7	100.0	74.2	87.4
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	53.8	68.8	76.4	85.4
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	74.4	89.9	69.1	84.1
Florists - Fleuristes	42.9	42.9	61.2	73.7
Jewellery stores - Bijouteries	78.2	58.4	71.5	80.2
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	60.0	94.1	62.6	77.2
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	82.3	87.9	66.3	81.2
All other stores - Tous les autres magasins	64.0	77.8	62.9	77.6
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	70.1	84.5	67.5	80.3
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	75.9	86.7	58.6	77.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	71.1	83.7	62.4	73.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	68.7	80.0	67.2	77.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	75.2	84.3	69.1	77.5
Quebec	69.8	84.7	74.9	83.7
Ontario	68.3	83.3	66.0	81.5
Manitoba	74.9	93.0	65.3	76.4
Saskatchewan	73.5	90.1	65.6	79.2
Alberta	68.4	80.9	65.1	80.6
British Columbia - Colombie-Britannique	68.5	82.1	64.7	78.8
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	75.0	100.0	53.7	72.2

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, January 1982 Preliminary, December 1981 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, janvier 1982 préliminaire, décembre 1981 révisé

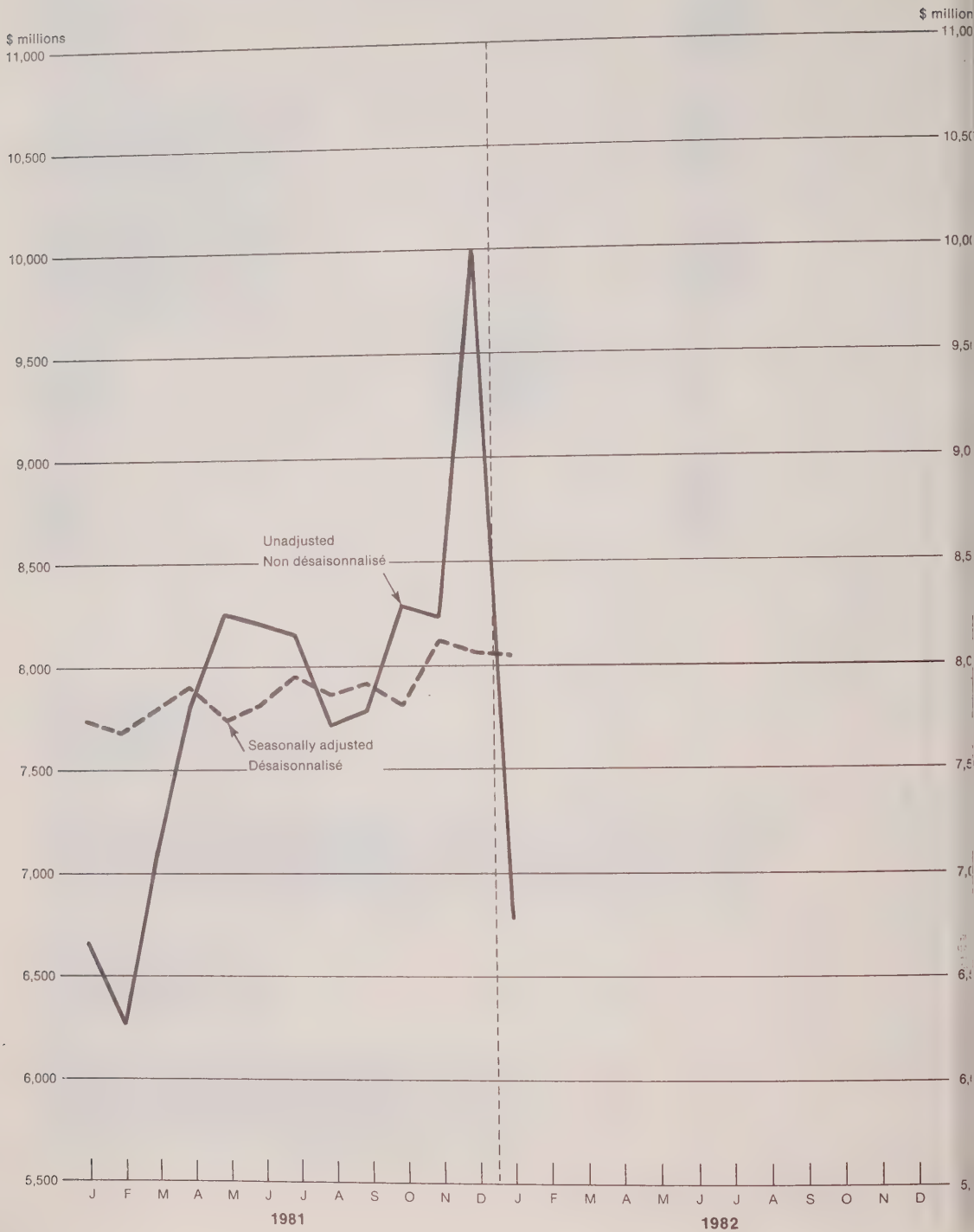
	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épicerie - Boucheries	59.4	87.1	80.1	90.4	.008
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers	78.0	79.0	68.6	81.0	.013
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	75.6	96.6	54.8	77.9	.030
Department stores - Grands magasins	99.8	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	82.4	97.9	56.9	78.4	.029
General stores - Magasins généraux	96.8	98.0	77.3	86.6	.052
Variety stores - Bazar	96.0	99.1	71.6	83.2	.002
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	74.9	83.7	.012
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	60.0	76.8	.075
Service stations - Stations-service	80.3	93.4	71.6	80.6	.075
Garages	-	-	73.0	84.3	.092
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	94.1	92.4	77.9	88.6	.032
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	45.5	77.3	79.2	86.9	.019
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	59.9	87.6	71.1	87.5	.047
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	88.9	96.4	82.5	89.0	.060
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	95.6	97.4	88.0	91.1	.057
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	70.5	92.4	77.2	90.1	.005
Hardware stores - quincailleries	100.0	98.3	74.2	85.5	.060
Household furniture stores - Magasins de meubles	71.2	90.6	73.0	85.8	.009
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	83.5	100.0	77.2	87.9	.095
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	97.1	100.0	77.9	88.9	.048
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	67.8	77.4	79.0	89.1	.006
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	59.7	89.3	62.0	86.8	.052
Florists - Fleuristes	68.3	69.2	57.1	72.3	.025
Jewellery stores - Bijouteries	71.9	61.8	73.2	89.6	.062
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	79.4	98.3	69.2	82.4	.024
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	82.6	93.2	66.9	86.9	.075
All other stores - Tous les autres magasins	62.6	89.4	67.0	83.5	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	73.6	92.0	73.0	84.7	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	93.9	98.0	59.6	73.8	.024
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	87.1	88.8	60.6	71.0	.024
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	90.3	94.0	75.0	82.9	.017
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	93.4	96.8	68.2	78.1	.031
Québec	80.9	91.0	78.4	86.6	.021
Ontario	73.1	91.4	70.5	85.0	.011
Manitoba	69.0	98.2	70.0	78.2	.026
Saskatchewan	69.8	96.1	77.6	87.8	.046
Alberta	58.2	85.8	71.7	83.4	.023
British Columbia - Colombie-Britannique	73.1	95.8	70.5	86.0	.034
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	91.1	100.0	49.5	68.3	.038

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

January — Janvier
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
 Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,971	+ 12.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,601	+ 3.0
3	All other food stores	x	x	x	x	1,163	+ 3.9
4	Department stores	5,603	- 6.8	-	-	5,603	- 6.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,741	+ 25.3
6	General stores	x	x	x	x	7,400	+ 1.9
7	Variety stores	x	x	x	x	2,203	+ 3.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	12,636	- 16.2
9	Used car dealers	-	-	168*	...	168*	
10	Service stations	x	x	x	x	13,630	+ 14.2
11	Garages	-	-	1,192	+ 1.9	1,192	+ 1.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	523	+ 31.6
14	Women's clothing stores	1,214	+ 29.4	295	+ 19.8	1,509	+ 27.4
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,958*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	595	+ 35.1	147	- 3.4	742	+ 25.4
18	Hardware stores	-	-	343*	...	343*	
19	Household furniture stores	-	-	1,196	- 4.7	1,196	- 4.7
20	Household appliance stores	-	-	148*	...	148*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	688	- 17.0	688	- 17.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,196	+ 0.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	100	+ 3.1
24	Florists	-	-	354*	...	354*	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	375	+ 17.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	392	+ 2.1
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	378	- 5.1
28	All other stores	3,789	+ 8.6	3,348*	...	7,137*	- 12.1
29	All stores	37,601	+ 1.1	72,872	+ 2.8	110,473	+ 2.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve
 January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,273	- 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,407	+ 13.3
3	All other food stores	-	-	161	- 5.9	161	- 5.9
4	Department stores	3,311	+ 0.9	-	-	3,311	+ 0.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,334*	...
6	General stores	-	-	939	- 0.6	939	- 0.6
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,622	- 38.9	2,622	- 38.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	3,104	+ 3.8
11	Garages	-	-	262*	...	262*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	439	- 7.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	201	+ 9.6
14	Women's clothing stores	103	+ 26.8	199	- 1.9	303	+ 6.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	358	- 17.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	82*	...	82*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,281*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	103*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	103*	...	103*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	104*	...
28	All other stores	x	x	x	x	2,755	+ 9.0
29	All stores	8,396	+ 4.0	16,872	- 5.1	25,268	- 2.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	57,396	- 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,347	+ 8.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,647	+ 23.2
4	Department stores	12,967	+ 7.1	-	-	12,967	+ 7.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,257	+ 23.3
6	General stores	-	-	2,873	+ 3.3	2,873	+ 3.3
7	Variety stores	2,829	- 0.9	561	- 5.4	3,389	- 1.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	24,217	- 20.7	24,217	- 20.7
9	Used car dealers	-	-	1,259	- 0.9	1,259	- 0.9
10	Service stations	517	- 3.3	20,525	+ 26.5	21,041	+ 25.6
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,227	+ 15.9
13	Men's clothing stores	832	+ 21.8	1,014*	...	1,846*	...
14	Women's clothing stores	2,502	+ 25.8	2,012	+ 33.2	4,514	+ 29.0
15	Family clothing stores	863*	...	2,836	+ 21.5	3,699*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,547*	...
18	Hardware stores	-	-	1,713	+ 2.1	1,713	+ 2.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,815	- 9.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	952	+ 7.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,866	- 6.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,910	- 10.3	9,411*	...	11,321*	+ 25.7
23	Book and stationery stores	269*	...	970	+ 7.4	1,240*	+ 13.4
24	Florists	x	x	x	x	733	+ 27.0
25	Jewellery stores	1,365*	...	248	+ 19.4	1,614*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	645*	...
27	Personal accessories stores	413	+ 33.5	1,358	+ 15.8	1,771	+ 19.1
28	All other stores	x	x	x	x	22,575	+ 11.1
29	All stores	88,272	+ 4.8	116,843	+ 4.5	205,115	+ 4.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse
 January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
New Brunswick
January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	34,760	- 3.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,390	+ 7.6
3	All other food stores	x	x	x	x	3,551*	...
4	Department stores	10,210	- 2.1	-	-	10,210	- 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	3,491	+ 2.5
6	General stores	x	x	x	x	4,760	+ 9.0
7	Variety stores	3,077	+ 11.9	540*	...	3,618*	+ 2.3
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	21,360	- 19.3
9	Used car dealers	-	-	433*	...	433*	...
10	Service stations	x	x	x	x	19,679	+ 28.4
11	Garages	-	-	1,342*	...	1,342*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,234	+ 13.4
13	Men's clothing stores	561*	...	820	+ 3.6	1,381*	+ 21.2
14	Women's clothing stores	1,950	+ 18.6	763	- 8.0	2,713	+ 9.6
15	Family clothing stores	922	+ 29.5	1,247	- 10.3	2,168	+ 3.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	58	+ 5.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,464	+ 26.7
18	Hardware stores	-	-	1,386	+ 21.5	1,386	+ 21.5
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,551	- 3.3
20	Household appliance stores	-	-	536*	...	536*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	85*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	671	+ 7.7	7,477	+ 10.4	8,148	+ 10.2
23	Book and stationery stores	187	+ 19.3	611*	...	798*	...
24	Florists	-	-	453	+ 10.5	453	+ 10.5
25	Jewellery stores	542	- 4.7	437	+ 24.6	979	+ 6.4
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,583	- 2.2	1,583	- 2.2
27	Personal accessories stores	272	+ 4.6	1,236*	...	1,509*	...
28	All other stores	x	x	x	x	14,206	+ 3.6
29	All stores	61,180	+ 1.5	94,665	+ 4.0	155,845	+ 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	416,958	- 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	123,634	+ 5.5
3	All other food stores	1,803	+ 4.5	46,250	+ 24.5	48,053	+ 23.6
4	Department stores	106,158	- 9.4	-	-	106,158	- 9.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	18,711	- 16.2
6	General stores	x	x	x	x	17,538	+ 10.0
7	Variety stores	14,945	+ 21.2	3,384*	...	18,330*	+ 7.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	176,218	- 27.1
9	Used car dealers	-	-	8,291*	...	8,291*	...
10	Service stations	25,941	+ 26.3	148,176	+ 25.9	174,117	+ 25.6
11	Garages	-	-	57,276*	...	57,276*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	27,158	- 2.4
13	Men's clothing stores	6,657*	...	13,975	- 16.3	20,631*	+ 1.4
14	Women's clothing stores	16,695	+ 24.1	18,109	+ 3.5	34,803	+ 12.4
15	Family clothing stores	10,992	+ 5.7	17,869	+ 9.7	28,861	+ 8.2
16	Specialty shoe stores	1,744	- 10.0	1,176	- 17.6	2,920	- 13.2
17	Family shoe stores	13,063	+ 2.5	5,351	+ 5.1	18,414	+ 3.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,675	+ 8.3
19	Household furniture stores	2,795	- 7.0	24,607	- 18.9	27,402	- 17.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,973	+ 31.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,243	- 4.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,695*	...	44,476	+ 10.1	48,171*	+ 12.0
23	Book and stationery stores	4,095	+ 15.3	6,513	+ 14.2	10,609	+ 14.1
24	Florists	x	x	x	x	5,026	+ 7.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,999	- 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	26,618	+ 13.1
27	Personal accessories stores	3,392	+ 11.0	24,734	+ 6.3	28,126	+ 6.3
28	All other stores	67,080	+ 7.1	91,408	+ 0.1	158,488	+ 2.1
29	All stores	516,238	+ 0.2	1,125,163	--	1,641,402	

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	236,952	+ 8.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	44,905	- 3.0
3	All other food stores	1,200	+ 5.8	22,820	+ 19.2	24,020	+ 18.4
4	Department stores	65,774	- 10.1	-	-	65,774	- 10.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,581	- 5.6
6	General stores	-	-	317*	...	317*	...
7	Variety stores	4,067	- 7.1	2,045	+ 24.5	6,112	+ 1.4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	79,928	- 24.8
9	Used car dealers	-	-	4,036*	...	4,036*	...
10	Service stations	18,212	+ 22.8	62,230	+ 21.8	80,443	+ 22.1
11	Garages	-	-	10,557*	...	10,557*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,758	- 8.8
13	Men's clothing stores	4,545*	...	5,693	- 20.3	10,238*	+ 4.2
14	Women's clothing stores	7,391	+ 7.2	7,366	+ 1.8	14,757	+ 4.2
15	Family clothing stores	7,157	+ 13.1	4,735	+ 12.1	11,892	+ 12.2
16	Specialty shoe stores	1,178	- 19.9	564	- 18.2	1,742	- 19.9
17	Family shoe stores	7,166	+ 0.8	1,860	- 10.9	9,026	- 1.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,796	+ 2.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	11,370	- 20.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,331	+ 26.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,197	- 2.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	25,039	+ 5.1
23	Book and stationery stores	3,042	+ 7.9	3,944	+ 28.2	6,986	+ 18.2
24	Florists	x	x	x	x	2,459	+ 31.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,718	- 10.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,856*	...
27	Personal accessories stores	2,410	+ 4.3	10,424	+ 5.0	12,834	+ 4.3
28	All other stores	46,702	+ 10.1	45,735	- 5.8	92,437	+ 1.1
29	All stores	308,140	- 0.3	488,919	+ 2.2	797,060	+ 1.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	475,202	- 0.4	113,760	+ 10.7	588,962	+ 1.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	61,027	+ 19.7	73,499	+ 24.5	134,526	+ 22.3
3	All other food stores	3,509	- 4.3	38,707	+ 0.3	42,215	-
4	Department stores	209,112	- 7.7	-	-	209,112	- 7.7
5	General merchandise stores	40,468	+ 14.7	7,371	+ 13.3	47,839	+ 14.5
6	General stores	x	x	x	x	12,953	- 1.5
7	Variety stores	15,145	- 5.5	4,215	- 7.9	19,359	- 6.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	302,028	- 17.4	302,028	- 17.4
9	Used car dealers	-	-	10,814	- 9.1	10,814	- 9.1
10	Service stations	75,149	+ 22.5	166,540	+ 5.9	241,689	+ 10.6
11	Garages	-	-	37,231	+ 5.5	37,231	+ 5.5
12	Automotive parts and accessories stores	3,860	- 7.7	52,388	+ 14.6	56,248	+ 12.7
13	Men's clothing stores	12,742	+ 28.2	20,042	+ 19.1	32,783	+ 22.5
14	Women's clothing stores	31,063	+ 25.4	21,234	- 11.1	52,297	+ 7.4
15	Family clothing stores	23,611*	...	11,696	+ 17.9	35,307*	+ 34.2
16	Specialty shoe stores	2,169	+ 0.6	2,392	+ 3.6	4,561	+ 2.1
17	Family shoe stores	18,509	+ 23.6	5,472	- 16.5	23,982	+ 11.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	16,792	+ 16.6
19	Household furniture stores	9,293*	...	22,219*	...	31,512*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,503	+ 14.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,644	- 16.8	4,760*	...	8,403*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,721	+ 9.7	74,496	+ 5.2	101,217	+ 6.3
23	Book and stationery stores	9,823	+ 3.2	6,294	+ 3.5	16,117	+ 3.3
24	Florists	x	x	x	x	11,269	+ 20.7
25	Jewellery stores	9,359	+ 17.9	8,687	+ 3.4	18,046	+ 10.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	22,764	- 2.7
27	Personal accessories stores	14,498	+ 16.6	22,652	+ 6.2	37,150	+ 10.0
28	All other stores	172,521	+ 18.1	128,943	- 4.6	301,464	+ 7.7
29	All stores	1,231,366	+ 4.9	1,198,778	- 2.2	2,430,144	+ 1.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January- 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	175,111	- 3.6	25,040	+ 20.7	200,150	- 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	16,234	- 1.3	33,686	+ 33.7	49,920	+ 19.8
3	All other food stores	2,384	- 9.2	22,051	+ 5.1	24,434	+ 3.5
4	Department stores	87,801	- 8.5	-	-	87,801	- 8.5
5	General merchandise stores	13,335	+ 17.1	3,177	+ 21.6	16,512	+ 18.0
6	General stores	-	-	268*	...	268*	...
7	Variety stores	3,432	- 4.4	708	- 2.6	4,139	- 4.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	117,797	- 15.9	117,797	- 15.9
9	Used car dealers	-	-	1,667	+ 2.7	1,667	+ 2.7
10	Service stations	31,795	+ 21.1	48,052	+ 2.8	79,847	+ 9.4
11	Garages	-	-	14,899	+ 11.2	14,899	+ 11.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	17,652	+ 15.2
13	Men's clothing stores	6,165	+ 19.4	10,612*	...	16,777*	+ 30.2
14	Women's clothing stores	14,994*	...	8,449	- 8.3	23,443*	+ 15.9
15	Family clothing stores	11,498*	...	3,678*	...	15,176*	...
16	Specialty shoe stores	1,638	-	1,664	+ 4.9	3,303	+ 2.3
17	Family shoe stores	8,893	+ 28.5	2,039*	...	10,932*	+ 9.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,661	+ 5.6
19	Household furniture stores	5,365*	...	5,122*	...	10,488*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,325	- 3.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,943*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,850	+ 12.2	33,547	+ 5.6	42,397	+ 6.9
23	Book and stationery stores	6,400	+ 7.6	3,649	- 6.5	10,049	+ 2.0
24	Florists	-	-	4,816	+ 23.2	4,816	+ 23.2
25	Jewellery stores	3,891	+ 7.7	3,308	+ 1.2	7,199	+ 4.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,049	+ 6.8
27	Personal accessories stores	8,368	+ 17.3	12,098	+ 7.3	20,466	+ 11.1
28	All other stores	62,297	+ 20.3	58,959	- 7.0	121,256	+ 5.1
29	All stores	477,496	+ 3.1	450,871	- 1.4	928,368	+ 0.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Toronto

January- 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	45,577	+ 4.5	14,318	+ 15.9	59,896	+ 7.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,130*	...	10,266	- 3.7	15,396*	+ 6.9
3	All other food stores	x	x	x	x	3,882*	...
4	Department stores	28,921	- 4.5	-	-	28,921	- 4.5
5	General merchandise stores	4,907	+ 5.2	170*	...	5,077*	+ 6.0
6	General stores	x	x	x	x	12,175	- 1.7
7	Variety stores	1,725	- 3.1	323*	...	2,048*	+ 3.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,705	+ 14.3	43,705	+ 14.3
9	Used car dealers	-	-	607	- 18.3	607	- 18.3
10	Service stations	5,228*	...	15,748*	...	20,976*	...
11	Garages	-	-	1,903	+ 32.1	1,903	+ 32.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,528*	...
13	Men's clothing stores	1,016	+ 6.8	985	+ 11.0	2,001	+ 8.9
14	Women's clothing stores	3,148	+ 16.2	769	- 9.9	3,918	+ 9.9
15	Family clothing stores	2,045	+ 15.2	1,446	+ 18.2	3,491	+ 16.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	158	- 11.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,885	+ 21.1
18	Hardware stores	-	-	1,617	- 1.9	1,617	- 1.9
19	Household furniture stores	-	-	2,652	- 5.9	2,652	- 5.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	499	- 12.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,863*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,516	+ 3.8	8,333	+ 5.5	9,849	+ 5.5
23	Book and stationery stores	505*	...	280	+ 3.3	785*	...
24	Florists	-	-	707	- 1.4	707	- 1.4
25	Jewellery stores	1,186*	...	1,642	+ 6.9	2,828*	+ 20.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,116*	...
27	Personal accessories stores	738	- 11.0	1,452	+ 27.9	2,190	+ 11.0
28	All other stores	10,550	+ 5.0	18,351	+ 17.0	28,901	+ 12.0
29	All stores	118,867	+ 4.3	144,707	+ 14.9	263,574	+ 9.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues
Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	41,113	+ 6.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,985	+ 7.9
3	All other food stores	x	x	x	x	2,547	+ 20.9
4	Department stores	26,332	- 4.6	-	-	26,332	- 4.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,498	+ 1.9
6	General stores	-	-	132	- 0.2	132	- 0.2
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	26,900	+ 34.1	26,900	+ 34.1
9	Used car dealers	-	-	287*	...	287*	...
10	Service stations	x	x	x	x	15,772*	...
11	Garages	-	-	766*	...	766*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,589*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,167	+ 16.7
14	Women's clothing stores	2,719	+ 17.4	416*	...	3,135*	+ 9.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,592	+ 33.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,460	+ 22.0
18	Hardware stores	-	-	307	- 4.8	307	- 4.8
19	Household furniture stores	-	-	1,605	- 9.4	1,605	- 9.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	120*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,235*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,260	+ 5.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	632*	...
24	Florists	-	-	458	+ 20.7	458	+ 20.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,257	+ 19.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,237*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	1,759	+ 10.0
28	All other stores	x	x	x	x	18,029	+ 7.1
29	All stores	94,661	+ 5.4	76,313	+ 21.8	170,974	+ 12.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Winnipeg

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 January - 1982 - Janvier

No	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	51,842	+ 3.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,878	+ 20.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,862*	...
4	Department stores	15,630	- 9.8	-	-	15,630	- 9.8
5	General merchandise stores	11,054	- 4.8	2,360	+ 29.8	13,414	- 0.1
6	General stores	6,595	+ 7.7	10,500	+ 13.3	17,095	+ 11.1
7	Variety stores	1,990	- 10.6	515	- 12.4	2,504	- 11.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	60,427	- 4.6	60,427	- 4.6
9	Used car dealers	-	-	256*	...	256*	...
10	Service stations	1,898	- 6.3	18,139	+ 25.1	20,037	+ 21.3
11	Garages	-	-	3,386*	...	3,386*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,087*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,296	+ 23.4
14	Women's clothing stores	2,533	+ 8.7	3,693	+ 22.0	6,226	+ 16.2
15	Family clothing stores	2,198	+ 11.3	7,563*	...	9,761*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	321	- 6.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,881	+ 30.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,822	+ 29.7
19	Household furniture stores	-	-	4,638	+ 3.9	4,638	+ 3.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,224	- 5.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,381*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,262*	...	6,988	+ 13.3	11,250*	+ 31.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	722	- 12.7
24	Florists	11	..	547	- 0.2	558	+ 1.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,375*	...
26	Sporting goods and accessories stores	168	..	2,982	+ 2.1	3,151	+ 7.8
27	Personal accessories stores	192	- 13.2	1,793	- 10.7	1,985	- 10.9
28	All other stores	12,756	+ 2.2	17,525	- 1.8	30,281	- 0.2
29	All stores	101,195	+ 2.6	184,097	+ 9.6	285,292	+ 7.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	140,338	+ 9.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	32,017	+ 15.3
3	All other food stores	486*	...	6,666	+ 7.7	7,153*	+ 10.5
4	Department stores	94,682	--	-	-	94,682	--
5	General merchandise stores	13,947	- 0.9	4,492	+ 20.1	18,439	+ 3.5
6	General stores	x	x	x	x	36,069	+ 10.1
7	Variety stores	2,933	- 10.8	1,265	- 7.8	4,198	- 10.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	140,317	- 14.6	140,317	- 14.6
9	Used car dealers	-	-	2,677*	...	2,677*	...
10	Service stations	10,281*	...	41,430	+ 13.5	51,711*	+ 19.0
11	Garages	-	-	6,297	+ 22.0	6,297	+ 22.0
12	Automotive parts and accessories stores	1,492	+ 8.8	13,634	+ 27.6	15,126	+ 25.5
13	Men's clothing stores	3,235	+ 15.9	11,154	- 0.3	14,389	+ 2.9
14	Women's clothing stores	11,514	+ 30.3	5,117	- 14.7	16,631	+ 12.0
15	Family clothing stores	6,746	+ 25.7	4,624	- 0.6	11,370	+ 13.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	538	+ 27.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,092*	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,220*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	11,780	- 20.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,565*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,364	- 18.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,162	+ 26.6	23,026	+ 17.3	30,188	+ 19.4
23	Book and stationery stores	1,433	- 20.2	1,070	+ 11.3	2,504	- 9.2
24	Florists	x	x	x	x	2,520	- 18.5
25	Jewellery stores	4,343*	...	2,348	+ 11.1	6,690*	+ 30.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,627	+ 12.3
27	Personal accessories stores	4,483*	...	4,454	+ 6.4	8,938*	+ 20.3
28	All other stores	45,531	+ 10.1	42,385	- 8.5	87,916	+ 0.2
29	All stores	362,501	+ 9.6	413,855	- 1.8	776,356	+ 3.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	125,788	+ 10.2	55,471	+ 12.3	181,259	+ 10.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,949	+ 27.1	30,904	+ 26.4	37,853	+ 26.5
3	All other food stores	918	+ 4.5	18,998	+ 25.6	19,917	+ 24.4
4	Department stores	111,571	- 9.9	-	-	111,571	- 9.9
5	General merchandise stores	13,731	- 12.1	1,096*	...	14,827*	- 15.7
6	General stores	x	x	x	x	10,826	+ 12.5
7	Variety stores	3,718	- 5.4	990	- 17.1	4,708	- 8.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	127,589	- 24.2	127,589	- 24.2
9	Used car dealers	-	-	5,193	- 1.9	5,193	- 1.9
10	Service stations	11,462*	...	57,083	+ 23.5	68,545*	+ 25.5
11	Garages	-	-	10,482*	...	10,482*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,289	+ 9.2
13	Men's clothing stores	4,263	+ 11.0	3,383	- 12.9	7,646	- 1.0
14	Women's clothing stores	7,918	+ 9.6	7,536	- 2.2	15,454	+ 3.5
15	Family clothing stores	5,363	- 0.2	4,240	+ 15.4	9,602	+ 6.1
16	Specialty shoe stores	520	- 5.2	675*	...	1,195*	- 16.6
17	Family shoe stores	3,225	+ 35.0	2,194	- 3.5	5,419	+ 16.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,857	- 1.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	10,671	- 5.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,664*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,011	- 14.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	17,147	+ 17.6	28,061	+ 10.6	45,208	+ 13.1
23	Book and stationery stores	1,133*	...	3,517*	...	4,649*	+ 9.2
24	Florists	-	-	2,274	+ 5.6	2,274	+ 5.6
25	Jewellery stores	3,653	- 12.5	4,474	+ 1.0	8,127	- 5.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,843	- 6.8
27	Personal accessories stores	3,466	+ 18.2	13,077	+ 2.1	16,543	+ 5.1
28	All other stores	x	x	x	x	115,159	+ 4.0
29	All stores	384,989	+ 3.1	486,391	- 2.1	871,380	+ 0.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Colombie-Britannique

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	90,391	+ 18.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	19,322	+ 15.3
3	All other food stores	635	+ 6.2	10,250	+ 6.8	10,885	+ 6.8
4	Department stores	68,830	- 11.7	-	-	68,830	- 11.7
5	General merchandise stores	5,361	- 7.7	391*	...	5,753*	- 9.0
6	General stores	-	-	569	+ 1.9	569	+ 1.9
7	Variety stores	x	x	x	x	729	- 18.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	71,312	- 23.9	71,312	- 23.9
9	Used car dealers	-	-	3,155*	...	3,155*	...
10	Service stations	6,360	+ 17.8	34,503	+ 21.7	40,863	+ 21.0
11	Garages	-	-	3,208	- 4.2	3,208	- 4.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,578*	...
13	Men's clothing stores	2,779	+ 8.9	1,713	- 17.3	4,492	- 2.8
14	Women's clothing stores	4,442	+ 8.1	3,536	- 6.6	7,978	+ 1.0
15	Family clothing stores	2,379	- 0.4	1,759	+ 3.3	4,138	+ 1.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	487	- 15.7
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,325	+ 9.0
18	Hardware stores	-	-	1,901	+ 5.6	1,901	+ 5.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,469	- 5.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	975*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,427	- 18.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,846	+ 19.7	10,259	+ 3.9	23,106	+ 12.2
23	Book and stationery stores	745*	...	1,598	+ 33.0	2,342*	- 0.5
24	Florists	-	-	1,146	+ 13.1	1,146	+ 13.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,249	- 3.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,576	- 1.1
27	Personal accessories stores	2,931	+ 22.5	8,239	- 8.4	11,169	- 1.9
28	All other stores	x	x	x	x	56,002	+ 9.3
29	All stores	212,127	+ 3.7	247,250	- 3.2	459,377	--

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver

January- 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,821	+ 29.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	673*	...	673*	...
3	All other food stores	-	-	196*	...	196*	...
4	Department stores	1,913	- 3.9	-	-	1,913	- 3.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	774	- 2.3
6	General stores	x	x	x	x	5,315	+ 5.6
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,607	+ 0.6	2,607	+ 0.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	422*	...	422*	...
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	212*	...	212*	...
14	Women's clothing stores	-	-	90	+ 6.9	90	+ 6.9
15	Family clothing stores	-	-	106*	...	106*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	207	- 20.6	207	- 20.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	444	+ 14.8	444	+ 14.8
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	-	-	104*	...	104*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	222	+ 6.7	222	+ 6.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	228	+ 6.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,367	+ 12.2
29	All stores	7,357	- 6.1	12,731	+ 17.7	20,087	+ 7.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,066,126	+ 1.2	495,350	+ 5.8	1,561,476	+ 2.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	95,421	+ 24.6	291,302	+ 11.1	386,723	+ 14.2
3	All other food stores	7,066	+ 2.0	124,734	+ 16.3	131,800	+ 15.4
4	Department stores	600,079	- 6.8	-	-	600,079	- 6.8
5	General merchandise stores	109,615	+ 2.4	29,268	+ 4.8	138,903	+ 2.9
6	General stores	47,569	+ 1.7	80,375	+ 8.9	127,944	+ 6.1
7	Variety stores	48,569	+ 2.5	12,205	- 15.5	60,774	- 1.7
8	Motor vehicle dealers	7,518	- 34.6	906,208	- 18.3	913,726	- 18.5
9	Used car dealers	-	-	29,902	- 13.6	29,902	- 13.6
10	Service stations	131,742	+ 26.5	503,209	+ 17.2	634,951	+ 19.0
11	Garages	-	-	120,807	+ 29.3	120,807	+ 29.3
12	Automotive parts and accessories stores	8,721	- 7.7	118,895	+ 13.8	127,616	+ 12.0
13	Men's clothing stores	30,370	+ 31.5	54,539	+ 0.2	84,909	+ 9.6
14	Women's clothing stores	78,640	+ 22.9	59,817	- 3.2	138,457	+ 10.0
15	Family clothing stores	54,084	+ 24.1	52,598	+ 21.6	106,681	+ 22.8
16	Specialty shoe stores	4,822	- 3.8	5,208	- 0.8	10,030	- 2.3
17	Family shoe stores	44,878	+ 21.6	16,746	- 4.3	61,624	+ 13.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	55,714	+ 13.0
19	Household furniture stores	18,185	- 16.4	76,140	- 18.6	94,325	- 18.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	32,067	+ 19.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	10,371	- 19.9	23,635*	...	34,005*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	63,964	+ 17.0	209,308	+ 9.8	273,271	+ 11.4
23	Book and stationery stores	17,807	- 1.9	19,868	+ 13.1	37,675	+ 5.4
24	Florists	790	+ 11.6	23,212	+ 9.6	24,002	+ 9.6
25	Jewellery stores	23,975	+ 13.4	24,266	+ 4.5	48,241	+ 8.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	79,063	+ 4.8
27	Personal accessories stores	27,702	+ 18.1	71,220	+ 6.2	98,922	+ 9.3
28	All other stores	394,537	+ 12.6	376,713	- 2.4	771,250	+ 4.7
29	All stores	2,917,963	+ 4.1	3,866,974	--	6,784,937	+ 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January- 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	24,574	+ 21.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,140	+ 6.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,337	+ 1.6
4	Department stores	19,400	+ 3.1	-	-	19,400	+ 3.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,534	- 11.8
6	General stores	x	x	x	x	10,240	+ 3.4
7	Variety stores	x	x	x	x	8,319	+ 10.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	13,215	- 13.0
9	Used car dealers	-	-	164*	...	164*	...
10	Service stations	x	x	x	x	14,158	+ 16.0
11	Garages	-	-	1,334*	...	1,334*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,338	+ 24.4
14	Women's clothing stores	3,259	+ 16.1	667	- 3.5	3,926	+ 12.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	7,405	- 13.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	1,343	+ 22.4	489	+ 3.1	1,832	+ 16.6
18	Hardware stores	-	-	651*	...	651*	...
19	Household furniture stores	-	-	2,214	+ 11.7	2,214	+ 11.7
20	Household appliance stores	-	-	361	+ 35.3	361	+ 35.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,448*	...	1,448*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	9,465	+ 19.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	330	+ 29.8
24	Florists	-	-	429	+ 5.2	429	+ 5.2
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,710	+ 3.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	517	- 16.2
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	793	- 7.1
28	All other stores	13,212	+ 15.9	4,735	+ 3.3	17,947	+ 12.3
29	All stores	80,041	+ 7.3	92,914	+ 5.0	172,956	+ 6.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	5,462	+ 3.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,593	+ 22.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	176	- 5.9	176	- 5.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
8,516	+ 4.8	-	-	8,516	+ 4.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,650	- 9.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,144	+ 8.7	1,144	+ 8.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	3,660	- 19.4	3,660	- 19.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	3,464	+ 3.5	Stations-service	10
-	-	192	+ 16.9	192	+ 16.9	Garages	11
x	x	x	x	710	+ 12.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	429	+ 5.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
365	+ 17.7	296	- 3.7	661	+ 7.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	833	- 7.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	44*	...	44*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,849*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	373	+ 7.9	Bijouteries	25
-	-	186*	...	186*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	241	+ 30.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,193	+ 14.3	Tous les autres magasins	28
17,522	+ 8.9	21,514	- 1.6	39,036	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
 December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	64,833	+ 20.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,606	+ 31.8
3	All other food stores	x	x	x	x	3,040	+ 26.0
4	Department stores	45,534	+ 10.5	-	-	45,534	+ 10.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,960	+ 1.5
6	General stores	-	-	3,564	+ 8.7	3,564	+ 8.7
7	Variety stores	9,669	- 8.9	1,093	- 18.2	10,763	- 9.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	30,254	- 2.3	30,254	- 2.3
9	Used car dealers	-	-	1,272	- 1.1	1,272	- 1.1
10	Service stations	743	+ 17.8	21,800	+ 20.7	22,543	+ 20.6
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,578	+ 27.0
13	Men's clothing stores	2,184	+ 7.3	2,200*	...	4,384*	...
14	Women's clothing stores	5,807	+ 11.1	2,972	+ 3.5	8,780	+ 8.4
15	Family clothing stores	2,171*	...	7,073*	...	9,244*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,655	+ 22.3
18	Hardware stores	-	-	3,110	- 6.1	3,110	- 6.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,223*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,287	- 6.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,827	- 11.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,621	+ 11.7	13,329*	...	16,950*	+ 32.6
23	Book and stationery stores	818	+ 30.9	1,790	+ 23.0	2,609	+ 25.4
24	Florists	x	x	x	x	1,511	+ 24.7
25	Jewellery stores	4,481	+ 10.5	1,559*	...	6,040*	+ 23.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	910	+ 8.3
27	Personal accessories stores	935	+ 28.1	2,661	+ 2.2	3,596	+ 7.9
28	All other stores	x	x	x	x	39,016	+ 14.5
29	All stores	164,982	+ 13.2	155,152	+ 12.8	320,134	+ 13.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,607	+ 14.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,717	+ 10.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,939*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
34,022	+ 5.9	-	-	34,022	+ 5.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,168	- 4.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	6,042	+ 18.7	Magasins généraux	6
9,828	+ 7.3	1,247*	...	11,075*	- 3.8	Bazars	7
x	x	x	x	27,271	- 3.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	501*	...	501*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	19,403	+ 16.2	Stations-service	10
-	-	1,352*	...	1,352*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,010	+ 13.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,448	+ 8.5	2,012	- 1.8	3,460	+ 2.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,799	+ 12.5	1,361	- 6.1	6,160	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames	14
2,660	+ 10.2	2,855	- 5.6	5,514	+ 1.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	96	+ 21.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,561	+ 5.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,286	+ 10.7	2,286	+ 10.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,946	- 2.0	Magasins de meubles	19
-	-	836*	...	836*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	193*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,027	+ 3.0	11,005	+ 24.7	12,032	+ 22.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
499	+ 32.2	888	+ 32.5	1,386	+ 32.4	Librairies et papeteries	23
-	-	1,209	+ 20.3	1,209	+ 20.3	Fleuristes	24
3,073	+ 7.1	2,269	+ 21.5	5,342	+ 12.8	Bijouteries	25
-	-	1,405	+ 4.0	1,405	+ 4.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
702	+ 2.9	1,061	+ 33.3	1,763	+ 19.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	24,954	+ 7.2	Tous les autres magasins	28
118,055	+ 9.9	121,198	+ 7.3	239,253	+ 8.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	458,931	+ 6.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	144,941	+ 4.9
3	All other food stores	3,670	- 2.1	54,770	+ 25.8	58,440	+ 23.5
4	Department stores	264,016	+ 2.8	-	-	264,016	+ 2.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	24,788	- 14.2
6	General stores	x	x	x	x	23,321	+ 0.1
7	Variety stores	32,069	+ 14.1	6,145*	...	38,214*	- 1.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	197,431	- 9.7
9	Used car dealers	-	-	8,218*	...	8,218*	...
10	Service stations	30,207*	...	144,983	+ 17.0	175,190*	+ 20.3
11	Garages	-	-	52,681	+ 28.3	52,681	+ 28.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	44,670	- 2.1
13	Men's clothing stores	13,089*	...	29,475	- 7.0	42,564*	+ 4.9
14	Women's clothing stores	27,183	+ 21.4	31,699	+ 16.1	58,883	+ 18.5
15	Family clothing stores	23,255	+ 6.7	30,332	+ 23.6	53,588	+ 15.7
16	Specialty shoe stores	2,672	+ 24.9	2,079	- 8.1	4,751	+ 7.9
17	Family shoe stores	25,926	+ 21.3	8,362	+ 16.6	34,288	+ 20.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	30,632	+ 2.8
19	Household furniture stores	2,946	- 17.3	31,770	- 0.5	34,716	- 2.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,205	+ 16.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,246	- 15.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,506*	...	53,159	+ 6.0	58,665*	+ 9.1
23	Book and stationery stores	8,480	+ 34.5	9,193	+ 18.8	17,673	+ 25.9
24	Florists	x	x	x	x	8,821	- 3.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	29,959	- 5.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	43,282	+ 28.1
27	Personal accessories stores	7,880	+ 15.8	37,838	+ 4.2	45,718	+ 6.0
28	All other stores	205,382	+ 16.9	113,014	- 4.2	318,396	+ 8.4
29	All stores	945,538	+ 10.9	1,344,689	+ 2.9	2,290,227	+ 6.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	247,069	+ 12.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	49,015	- 10.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,493	--	25,105	+ 21.5	27,598	+ 19.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
165,297	+ 3.4	-	-	165,297	+ 3.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,260*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	543	+ 15.2	543	+ 15.2	Magasins généraux	6
9,115	- 2.9	2,953	- 8.1	12,067	- 4.3	Bazars	7
x	x	x	x	88,959	- 6.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,617*	...	3,617*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,615	...	61,325	+ 19.9	82,940*	+ 24.3	Stations-service	10
-	-	8,945	+ 4.1	8,945	+ 4.1	Garages	11
x	x	x	x	12,672	- 11.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,046	...	10,237	- 4.0	19,283*	+ 14.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,060	+ 13.0	12,366	+ 4.5	26,426	+ 8.9	Magasins de vêtements pour dames	14
15,837	+ 17.1	8,677	+ 30.8	24,514	+ 21.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,752	+ 10.6	916*	...	2,668*	- 4.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
14,389	+ 25.3	3,007	- 0.2	17,397	+ 20.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	17,030	+ 11.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,117	+ 14.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,635	+ 1.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,181	- 9.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	32,368	+ 6.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,424	...	5,401	+ 31.1	11,825*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,351	+ 16.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	16,396	- 3.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	22,852*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,449	+ 7.9	17,044	+ 15.8	22,492	+ 13.8	Magasins d'accessoires personnels	27
142,828	+ 18.7	59,635	--	202,463	+ 12.5	Tous les autres magasins	28
579,612	+ 11.6	564,370	+ 5.4	1,143,982	+ 8.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	568,890	+ 24.2	123,366	+ 17.7	692,256	+ 23.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	62,594	+ 23.1	77,839	+ 30.9	140,433	+ 27.3
3	All other food stores	8,217	- 2.0	50,647	+ 18.6	58,864	+ 15.2
4	Department stores	562,317	+ 6.1	-	-	562,317	+ 6.1
5	General merchandise stores	60,254	+ 2.0	14,105	+ 14.4	74,359	+ 4.1
6	General stores	x	x	x	x	20,065	+ 8.9
7	Variety stores	43,709	+ 2.7	8,209	- 1.7	51,919	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	376,816	- 0.6	376,816	- 0.6
9	Used car dealers	-	-	12,513	+ 10.9	12,513	+ 10.9
10	Service stations	90,753*	...	182,648	+ 12.2	273,401*	+ 20.2
11	Garages	-	-	38,088	+ 7.7	38,088	+ 7.7
12	Automotive parts and accessories stores	4,353	- 18.4	84,519	+ 16.6	88,871	+ 14.2
13	Men's clothing stores	28,724	+ 13.4	33,561	+ 10.8	62,285	+ 12.0
14	Women's clothing stores	65,239	+ 22.7	31,206	+ 2.5	96,445	+ 15.4
15	Family clothing stores	49,259	+ 25.6	24,415	+ 16.6	73,674	+ 22.4
16	Specialty shoe stores	2,448	+ 15.7	3,255	+ 31.5	5,702	+ 24.2
17	Family shoe stores	28,509	+ 21.2	9,905	+ 11.6	38,414	+ 18.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	25,138	+ 1.9
19	Household furniture stores	9,430	- 1.5	27,863	- 8.4	37,293	- 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	18,117	+ 28.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,549	+ 13.3	8,162*	...	12,711*	- 12.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	39,502	+ 20.2	98,312	+ 10.3	137,814	+ 13.0
23	Book and stationery stores	25,537	+ 13.9	12,310	- 4.2	37,847	+ 7.3
24	Florists	x	x	x	x	20,572	+ 16.9
25	Jewellery stores	35,577	+ 13.2	30,314	- 0.2	65,891	+ 6.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	30,000	+ 1.2
27	Personal accessories stores	30,272	+ 13.8	38,263	+ 7.4	68,535	+ 10.1
28	All other stores	387,352	+ 18.9	173,910	+ 5.2	561,263	+ 14.3
29	All stores	2,129,983	+ 16.1	1,551,622	+ 7.7	3,681,605	+ 12.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto
 December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
217,014	+ 25.4	26,876	+ 28.1	243,890	+ 25.7	Épicerie - Boucheries	1
16,626	+ 2.1	36,129*	...	52,755*	+ 28.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
5,148	- 2.6	26,349	+ 15.1	31,497	+ 11.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
230,378	+ 6.2	-	-	230,378	+ 6.2	Grands magasins	4
18,859	- 1.2	3,511	+ 1.6	22,370	- 0.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	415*	...	415*	...	Magasins généraux	6
9,430	+ 6.6	1,692	+ 11.3	11,123	+ 7.3	Bazars	7
-	-	159,924	+ 12.5	159,924	+ 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,847	+ 9.2	1,847	+ 9.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
38,897	...	54,174	+ 16.0	93,071*	+ 24.2	Stations-service	10
-	-	14,530	+ 18.7	14,530	+ 18.7	Garages	11
x	x	x	x	26,024	+ 14.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,652	+ 17.7	15,605	+ 29.4	30,257	+ 23.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
29,270	+ 30.2	13,857	+ 12.5	43,127	+ 23.9	Magasins de vêtements pour dames	14
23,972	+ 23.1	6,451*	...	30,423*	+ 30.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,762	+ 4.8	2,236*	...	3,998*	+ 26.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,030	+ 23.1	4,325	+ 3.7	17,355	+ 17.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,148	+ 17.0	Quincailleries	18
5,471	+ 7.7	5,699*	...	11,170*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,940	+ 22.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,603	- 9.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,622	+ 20.9	43,780	+ 8.1	56,402	+ 10.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
14,660	+ 15.0	5,827	- 14.0	20,487	+ 4.9	Librairies et papeteries	23
-	-	8,023	+ 17.5	8,023	+ 17.5	Fleuristes	24
14,946	+ 13.9	9,777	+ 2.1	24,723	+ 8.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	14,917	- 4.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
15,860	+ 16.0	17,393	+ 1.7	33,253	+ 8.1	Magasins d'accessoires personnels	27
133,008	+ 18.2	79,682	+ 3.2	212,690	+ 12.1	Tous les autres magasins	28
827,950	+ 16.2	586,388	+ 12.0	1,414,338	+ 14.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
 December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	50,334	+ 17.2	15,672	+ 15.6	66,006	+ 16.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,576*	...	11,600	- 4.5	17,176*	+ 8.8
3	All other food stores	x	x	x	x	5,202*	...
4	Department stores	76,621	+ 8.9	-	-	76,621	+ 8.9
5	General merchandise stores	7,016	- 1.0	230	+ 32.0	7,246	- 0.2
6	General stores	x	x	x	x	18,809	+ 7.3
7	Variety stores	4,963	--	456	+ 5.9	5,419	+ 0.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	49,592	+ 12.9	49,592	+ 12.9
9	Used car dealers	-	-	528*	...	528*	...
10	Service stations	6,329*	...	16,083	+ 26.4	22,412*	+ 34.2
11	Garages	-	-	1,828	+ 32.2	1,828	+ 32.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,254	+ 28.6
13	Men's clothing stores	2,433	+ 12.0	1,646	- 0.2	4,080	+ 6.7
14	Women's clothing stores	5,999	+ 22.5	1,247	+ 14.7	7,246	+ 21.1
15	Family clothing stores	5,121	+ 14.5	2,815	+ 22.6	7,936	+ 17.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	178*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,650	+ 22.9
18	Hardware stores	-	-	2,838	- 5.1	2,838	- 5.1
19	Household furniture stores	-	-	4,415*	...	4,415*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	703	+ 5.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,637	+ 1.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,126	+ 1.3	11,137	+ 11.9	13,264	+ 10.1
23	Book and stationery stores	1,432	- 12.9	586	+ 15.1	2,018	- 6.2
24	Florists	-	-	1,635	+ 10.0	1,635	+ 10.0
25	Jewellery stores	3,840	+ 23.2	4,679	+ 29.2	8,520	+ 26.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,052*	...
27	Personal accessories stores	1,752	+ 4.0	2,571	+ 22.4	4,323	+ 14.2
28	All other stores	27,342	+ 10.2	20,018	+ 18.2	47,360	+ 13.4
29	All stores	211,927	+ 12.6	177,020	+ 15.7	388,946	+ 14.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,315	+ 19.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	11,222	+ 6.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,657	+ 19.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
68,668	+ 8.3	-	-	68,668	+ 8.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,342	- 13.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	262*	...	262*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	27,114	+ 23.2	27,114	+ 23.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	261*	...	261*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	16,938*	...	Stations-service	10
-	-	584	+ 33.8	584	+ 33.8	Garages	11
x	x	x	x	3,719	+ 26.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,463	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,046	+ 22.2	585	- 13.5	5,631	+ 17.2	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	3,513	+ 13.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,058	+ 26.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	531	- 4.7	531	- 4.7	Quincailleries	18
-	-	2,567*	...	2,567*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	157	- 6.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,216	+ 1.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	9,352	+ 6.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,555	- 11.4	Librairies et papeteries	23
-	-	1,029	+ 13.0	1,029	+ 13.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	6,935	+ 34.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,947*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	3,445	+ 13.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	32,480	+ 12.8	Tous les autres magasins	28
167,406	+ 14.0	88,684	+ 18.5	256,090	+ 15.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,260	+ 9.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,094	+ 20.9
3	All other food stores	x	x	x	x	3,669	+ 35.3
4	Department stores	42,556	+ 3.4	-	-	42,556	+ 3.4
5	General merchandise stores	18,672	- 1.5	3,152	+ 11.5	21,824	+ 0.1
6	General stores	9,973	+ 11.8	13,226	+ 9.9	23,199	+ 10.7
7	Variety stores	6,160	+ 2.9	1,349	- 2.3	7,509	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	71,277	+ 9.5	71,277	+ 9.5
9	Used car dealers	-	-	249*	...	249*	...
10	Service stations	2,692	+ 30.3	20,846	+ 23.3	23,538	+ 24.1
11	Garages	-	-	1,842	+ 24.4	1,842	+ 24.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,493*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	4,408	+ 14.2
14	Women's clothing stores	4,962	+ 24.5	4,397*	...	9,359*	...
15	Family clothing stores	4,881	+ 15.8	2,424	+ 26.4	7,305	+ 19.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	239	- 4.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,351	+ 16.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,069	+ 22.3
19	Household furniture stores	-	-	6,799	+ 22.9	6,799	+ 22.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,528	- 5.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,591	- 18.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,245*	...	8,946	+ 11.7	15,190*	+ 31.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	1,947	+ 16.0
24	Florists	18	..	1,052	+ 15.8	1,070	+ 17.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,423*	...
26	Sporting goods and accessories stores	271	..	5,403*	...	5,674*	...
27	Personal accessories stores	327*	...	5,303	+ 22.2	5,630*	+ 17.5
28	All other stores	28,888*	...	23,062	+ 5.5	51,949*	+ 35.3
29	All stores	176,333	+ 18.9	228,711	+ 13.8	405,044	+ 16.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	153,992	+ 19.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	34,012	+ 15.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,228	+ 33.7	7,551	+ 13.6	8,778	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
225,573	+ 11.2	-	-	225,573	+ 11.2	Grands magasins	4
20,163	- 5.5	4,390*	...	24,553*	- 8.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	41,038	+ 4.5	Magasins généraux	6
8,123	- 2.5	2,271*	...	10,395*	- 9.5	Bazars	7
-	-	172,719	+ 3.9	172,719	+ 3.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,469*	...	1,469*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,206	...	45,745	+ 8.5	56,951*	+ 14.4	Stations-service	10
-	-	5,723	+ 6.8	5,723	+ 6.8	Garages	11
2,252	- 3.2	21,276	+ 19.6	23,527	+ 16.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,694	+ 26.7	16,921	+ 0.9	23,615	+ 7.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,461	+ 32.6	6,884	+ 8.6	27,345	+ 25.6	Magasins de vêtements pour dames	14
13,724	+ 9.9	7,529	- 10.5	21,252	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	632*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,989	+ 27.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	9,724	+ 4.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	10,515	- 5.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,240*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,990	+ 4.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,274	+ 10.9	30,795	+ 16.8	40,069	+ 15.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,541	+ 14.8	2,290*	...	6,831	+ 21.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,656	+ 14.3	Fleuristes	24
17,574	+ 18.9	8,236	+ 6.7	25,810	+ 14.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	16,528	+ 10.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,108	+ 15.8	8,913	+ 27.0	19,021	+ 20.8	Magasins d'accessoires personnels	27
91,373	+ 4.7	60,601	+ 12.1	151,974	+ 7.5	Tous les autres magasins	28
608,482	+ 12.7	530,439	+ 7.9	1,138,921	+ 10.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique
 December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	135,743	+ 20.1	60,776	+ 12.4	196,518	+ 17.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	9,091	+ 4.9	34,553	+ 30.9	43,644	+ 24.5
3	All other food stores	3,018	+ 14.3	24,496	+ 34.5	27,514	+ 32.0
4	Department stores	258,846	+ 2.3	-	-	258,846	+ 2.3
5	General merchandise stores	23,351	- 14.2	1,986*	...	25,337*	- 16.8
6	General stores	x	x	x	x	15,100	+ 12.1
7	Variety stores	11,040	+ 5.8	2,350	- 16.5	13,390	+ 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	142,872	- 10.8	142,872	- 10.8
9	Used car dealers	-	-	4,184	- 12.6	4,184	- 12.6
10	Service stations	13,179*	...	62,951	+ 26.0	76,130*	+ 29.6
11	Garages	-	-	11,522*	...	11,522*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	16,053	+ 6.2
13	Men's clothing stores	7,719	+ 2.4	6,114	- 12.9	13,833	- 4.9
14	Women's clothing stores	15,615	+ 9.3	12,029	+ 22.7	27,644	+ 14.8
15	Family clothing stores	13,305	- 2.3	7,254	+ 14.2	20,558	+ 2.9
16	Specialty shoe stores	497	+ 8.0	1,076	+ 11.5	1,573	+ 10.3
17	Family shoe stores	4,875	+ 9.8	3,547	- 3.7	8,423	+ 3.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	10,472	- 3.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	11,551	+ 10.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,641	- 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,785	- 18.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	22,513	+ 7.1	41,112	+ 12.6	63,625	+ 10.6
23	Book and stationery stores	3,890	- 15.8	4,614	+ 16.3	8,504	- 0.9
24	Florists	-	-	4,795	+ 7.4	4,795	+ 7.4
25	Jewellery stores	17,964	+ 14.9	16,048	- 0.8	34,012	+ 6.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	18,123	- 0.5
27	Personal accessories stores	8,586	+ 12.4	23,305	+ 5.0	31,891	+ 6.9
28	All other stores	x	x	x	x	193,176	+ 18.3
29	All stores	667,270	+ 7.8	624,447	+ 8.0	1,291,717	+ 7.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	97,660	+ 22.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	22,798	+ 12.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,147	+ 18.0	13,381	+ 25.7	15,528	+ 24.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
153,147	- 0.3	-	-	153,147	- 0.3	Grands magasins	4
8,516	...	703	- 7.9	9,219*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	805	+ 35.1	805	+ 35.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,882	- 4.1	Bazars	7
-	-	78,550	- 12.0	78,550	- 12.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,183	- 3.1	2,183	- 3.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,895	...	38,583	+ 19.5	46,478*	+ 22.4	Stations-service	10
-	-	3,772	+ 18.6	3,772	+ 18.6	Garages	11
x	x	x	x	8,415	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,765	+ 0.6	2,784	- 8.0	7,548	- 2.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,051	+ 2.1	4,740	+ 18.5	12,791	+ 7.7	Magasins de vêtements pour dames	14
5,813	- 1.3	2,521	+ 8.2	8,334	+ 1.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	562	+ 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,550	+ 8.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,724	+ 6.9	2,724	+ 6.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,402	+ 15.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,144*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,458*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
15,704	+ 4.2	12,971	+ 3.2	28,675	+ 3.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,637	- 16.1	2,272	+ 31.8	4,909	+ 0.8	Librairies et papeteries	23
-	-	2,200	+ 13.6	2,200	+ 13.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	20,799	+ 5.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,315	+ 12.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,804	+ 8.1	14,073	- 2.4	19,877	+ 0.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	93,389	+ 15.9	Tous les autres magasins	28
365,135	+ 5.5	303,978	+ 5.9	669,113	+ 5.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

December - 1981 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales Ventes	Change 1981/1980 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,492*	...
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	764*	...	764*	...
3	All other food stores	-	-	213*	...	213*	...
4	Department stores	5,051	+ 10.3	-	-	5,051	+ 10.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	834	- 2.9
6	General stores	x	x	x	x	8,130	+ 22.0
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,519	+ 8.2	2,519	+ 8.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	417*	...	417*	...
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	239	- 0.1	239	- 0.1
14	Women's clothing stores	-	-	172	+ 6.2	172	+ 6.2
15	Family clothing stores	-	-	183	+ 29.9	183	+ 29.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	294*	...	294	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	822	+ 21.2	822	+ 21.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	-	-	588	+ 4.0	588	+ 4.0
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	465*	...	465*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	401	+ 11.3
28	All other stores	x	x	x	x	4,536	+ 32.8
29	All stores	14,582	+ 11.9	16,047	+ 30.3	30,629	+ 20.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

December - 1981 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation	Sales - Ventes	Change 1981/1980 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,226,406	+ 19.7	538,524	+ 9.6	1,764,930	+ 16.4	Épicerie - Boucheries	1
103,169	+ 27.2	326,952	+ 12.0	430,120	+ 15.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
17,251	+ 1.7	153,921	+ 24.8	171,172	+ 22.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,542,452	+ 5.7	-	-	1,542,452	+ 5.7	Grands magasins	4
167,878	- 4.2	41,376	- 5.2	209,254	- 4.4	Magasins de marchandises diverses	5
64,134	+ 2.2	106,518	+ 9.4	170,652	+ 6.5	Magasins généraux	6
134,438	+ 4.8	23,930*	...	158,369*	- 0.8	Bazars	7
7,084	- 34.4	1,080,544	- 2.1	1,087,627	- 2.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	29,375	- 8.8	29,375	- 8.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
156,527	...	531,079	+ 15.7	687,606*	+ 20.8	Stations-service	10
-	-	116,293	+ 23.5	116,293	+ 23.5	Garages	11
10,946	- 18.5	195,560	+ 14.2	206,506	+ 11.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
64,978	+ 18.9	95,656	- 1.1	160,634	+ 6.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
153,690	+ 21.3	92,929	+ 11.7	246,620	+ 17.5	Magasins de vêtements pour dames	14
119,387	+ 14.7	88,106	+ 13.4	207,493	+ 14.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,990	+ 22.8	7,589	+ 21.5	13,579	+ 22.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
75,610	+ 21.9	26,953	+ 8.7	102,563	+ 18.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	90,259	+ 2.5	Quincailleries	18
19,836	+ 0.5	94,034	+ 1.0	113,870	+ 0.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	39,920	+ 17.0	Magasins d'appareils ménagers	20
13,583	+ 1.6	35,005	- 18.9	48,588	- 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
91,382	+ 18.9	278,362	+ 12.9	369,744	+ 14.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
46,164	+ 13.8	33,224	+ 10.3	79,389	+ 12.3	Librairies et papeteries	23
1,312	- 1.9	44,655	+ 11.6	45,967	+ 11.2	Fleuristes	24
99,773	+ 13.8	87,893	+ 4.2	187,666	+ 9.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	120,143	+ 13.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
61,088	+ 13.6	120,823	+ 8.4	181,911	+ 10.1	Magasins d'accessoires personnels	27
911,675	+ 17.1	504,090	+ 6.4	1,415,764	+ 13.0	Tous les autres magasins	28
5,134,715	+ 13.0	4,863,753	+ 7.0	9,998,468	+ 10.0	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	millions of dollars - millions de dollars							
	1982	1981						
	Jan.P Janv.P	Jan. Janv.	Feb. Fév.	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juill.
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,582.7	1,481.8	1,460.0	1,462.2	1,499.0	1,497.4	1,464.4	1,535.5
2 Grocery confectionery and sundries stores	431.7	375.9	367.1	364.5	374.9	381.1	364.7	383.2
3 All other food stores	146.1	122.7	123.0	125.6	133.8	131.1	131.8	139.3
4 Department stores	799.8	833.6	845.9	836.6	868.5	836.2	903.0	841.7
5 General merchandise stores	185.0	175.2	169.9	178.4	168.5	164.9	181.2	168.2
6 General stores	157.0	145.2	142.9	145.6	143.1	142.5	143.5	143.0
7 Variety stores	89.3	87.5	88.0	87.3	91.1	86.4	86.3	89.4
8 Motor vehicle dealers	1,189.3	1,420.2	1,449.2	1,466.6	1,458.3	1,358.3	1,375.5	1,414.7
9 Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10 Service stations	696.4	580.0	569.2	601.2	620.7	621.5	631.5	653.0
11 Garages	135.7	102.4	99.7	100.5	106.3	112.4	111.2	122.8
12 Automotive parts and accessories stores	189.1	161.6	166.7	171.1	163.1	161.9	164.2	168.2
13 Men's clothing stores	93.6	83.9	87.8	86.7	91.5	88.3	91.7	90.9
14 Women's clothing stores	162.9	144.1	145.8	150.0	143.2	144.9	150.1	149.8
15 Family clothing stores	139.7	110.7	111.1	113.6	108.1	108.5	107.6	112.4
16 Specialty shoe stores	10.1	10.3	10.7	10.2	10.9	9.7	10.9	10.4
17 Family shoe stores	83.3	69.8	72.9	72.9	67.5	70.3	72.7	75.3
18 Hardware stores	79.1	68.2	69.5	71.0	71.0	68.2	71.3	68.7
19 Household furniture stores	106.2	128.1	115.8	116.5	119.3	124.2	137.5	114.7
20 Household appliance stores	33.7	28.0	28.4	27.1	31.1	30.8	35.0	31.4
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	40.1	50.4	50.4	49.3	45.9	49.5	53.8	42.2
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	285.0	250.5	251.1	253.3	268.4	268.3	260.7	264.1
23 Book and stationery stores	42.8	38.9	38.7	38.0	41.9	43.8	40.8	42.5
24 Florists	31.9	28.2	30.5	27.5	31.4	29.6	28.3	29.2
25 Jewellery stores	70.3	63.9	63.4	66.3	67.5	69.5	71.1	67.9
26 Sporting goods and accessories stores	95.1	85.6	85.9	99.7	103.4	101.1	89.7	100.5
27 Personal accessories stores	120.3	108.0	110.9	106.1	111.0	108.7	109.2	110.7
28 All other stores	967.6	910.3	910.5	894.7	918.4	913.3	918.8	942.6
29 TOTAL ALL STORES	8,058.1	7,743.9	7,688.0	7,787.3	7,907.3	7,743.4	7,817.0	7,957.4
Province:								
30 Newfoundland	141.1	134.6	136.7	141.3	138.8	138.0	137.0	138.9
31 Prince Edward Island	32.2	32.5	33.9	34.2	33.9	32.1	34.2	34.4
32 Nova Scotia	248.1	230.9	240.4	239.7	247.3	239.3	232.1	238.5
33 New Brunswick	195.7	186.4	192.8	187.0	197.9	188.5	188.3	193.1
34 Quebec	1,978.5	1,903.2	1,884.0	1,886.5	1,887.9	1,893.5	1,874.0	1,947.3
35 Ontario	2,854.6	2,764.4	2,683.9	2,732.2	2,811.0	2,768.0	2,840.7	2,832.8
36 Manitoba	315.8	281.1	289.9	286.8	292.5	282.6	291.9	305.7
37 Saskatchewan	346.0	316.0	319.7	318.5	327.4	310.9	304.5	323.9
38 Alberta	902.3	861.6	878.1	897.0	928.2	876.8	890.5	919.3
39 British Columbia	1,011.8	1,002.4	990.6	1,011.7	1,014.9	1,001.0	1,017.9	1,017.9
40 Yukon and Northwest Territories	25.3	23.3	21.3	22.0	22.3	23.6	24.2	23.7

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1981					Per cent change(2)				
					Variation procentuelle(2)				
August					January	January	Year-		
Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Janvier	Janvier	to-		
					1982	1982	date(3)		
					December	January	L'année		
					Décembre	Janvier	à		
					1981	1981	date(3)		
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,561.2	1,536.8	1,588.9	1,568.0	1,628.9	- 2.8	+ 6.8	Épicerie - Boucheries	1	
395.1	391.9	406.8	389.4	403.9	+ 6.9	+ 14.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2	
144.0	150.1	151.3	144.1	144.6	+ 1.0	+ 19.1	Tous les autres magasins d'aliments	3	
845.9	826.3	849.8	864.6	863.4	- 7.4	- 4.1	Grands magasins	4	
161.1	164.5	171.6	157.4	162.0	+ 14.2	+ 5.6	Magasins de marchandises diverses	5	
145.6	147.1	144.0	143.5	144.4	+ 8.7	+ 8.1	Magasins généraux	6	
88.9	87.9	90.1	89.6	85.2	+ 4.7	+ 2.0	Bazars	7	
1,250.5	1,386.1	1,197.7	1,561.3	1,360.0	- 12.6	- 16.3	Concessionnaires d'automobiles	8	
...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
646.5	646.2	642.1	645.4	668.9	+ 4.1	+ 20.1	Stations-service	10	
122.4	116.0	112.2	116.2	121.7	+ 11.5	+ 32.6	Garages	11	
165.9	171.8	164.6	159.8	172.6	+ 9.6	+ 17.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
88.6	92.2	94.8	89.6	88.4	+ 5.9	+ 11.5	Magasins de vêtements pour hommes	13	
156.6	149.3	150.4	157.5	162.8	-	+ 13.0	Magasins de vêtements pour dames	14	
116.2	116.6	117.7	118.8	121.7	+ 14.8	+ 26.2	Magasins de vêtements pour la famille	15	
10.7	10.8	11.3	10.8	11.5	- 11.7	- 1.6	Magasins de chaussures spécialisées	16	
72.4	69.3	74.0	67.0	74.1	+ 12.4	+ 19.3	Magasins de chaussures pour la famille	17	
70.2	70.3	68.8	67.5	69.3	+ 14.0	+ 16.0	Quincailleries	18	
107.1	103.6	105.8	102.7	106.7	- 0.4	- 17.1	Magasins de meubles	19	
29.6	30.1	31.1	31.9	32.0	+ 5.4	+ 20.5	Magasins d'appareils ménagers	20	
40.4	42.3	42.6	44.1	41.0	- 2.2	- 20.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
268.6	274.0	289.4	281.6	281.9	+ 1.1	+ 13.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
44.5	41.4	44.4	46.7	43.1	- 0.8	+ 10.0	Librairies et papeteries	23	
30.4	31.3	30.9	31.4	31.4	+ 1.5	+ 12.8	Fleuristes	24	
67.3	64.2	69.1	69.6	68.7	+ 2.2	+ 10.0	Bijouteries	25	
105.8	104.5	91.3	86.3	92.3	+ 3.1	+ 11.1	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
106.2	111.9	115.3	115.8	116.1	+ 3.7	+ 11.4	Magasins d'accessoires personnels	27	
950.3	934.4	951.1	961.5	952.3	+ 1.6	+ 6.3	Tous les autres magasins	28	
7,868.1	7,918.0	7,815.5	8,128.5	8,079.6	- 0.3	+ 4.1	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Province:									
142.2	128.6	129.8	139.6	139.3	+ 1.3	+ 4.8	Terre-Neuve	30	
33.1	33.2	32.3	32.2	33.9	- 5.0	- 0.7	Ile-du-Prince-Édouard	31	
243.9	236.4	238.8	248.8	257.3	- 3.6	+ 7.4	Nouvelle-Écosse	32	
194.7	195.4	187.4	193.8	198.1	- 1.2	+ 5.0	Nouveau-Brunswick	33	
1,906.0	1,919.8	1,857.0	1,899.6	1,903.8	+ 3.9	+ 4.0	Québec	34	
2,792.5	2,834.0	2,797.1	2,995.1	2,912.0	- 2.0	+ 3.3	Ontario	35	
299.0	304.0	302.1	311.0	315.6	+ 0.1	+ 12.4	Manitoba	36	
326.3	337.8	333.7	333.0	343.3	+ 0.8	+ 9.5	Saskatchewan	37	
901.5	921.7	926.2	945.2	933.0	- 3.3	+ 4.7	Alberta	38	
984.5	995.3	988.7	992.0	1,035.9	- 2.3	+ 0.9	Colombie-Britannique	39	
24.3	26.1	24.8	25.5	25.1	+ 0.6	+ 8.4	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1981						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	AOût
1	Combination stores (groceries and meat)	2	94.59	98.96	106.47	101.19	102.99	96.69
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.53	96.42	104.59	107.12	112.84	106.37
3	All other food stores	3	93.28	99.15	104.60	104.25	103.93	98.87
4	Department stores	2	82.38	91.39	98.42	92.57	90.03	92.98
5	General merchandise stores	5	88.79	90.92	99.40	89.88	86.27	99.49
6	General stores	3	87.04	92.46	107.19	109.52	112.33	107.12
7	Variety stores	4	80.02	90.67	100.96	100.01	94.86	99.64
8	Motor vehicle dealers	4	104.74	115.03	118.29	118.48	105.10	96.64
9	Used car dealers	4	102.01	112.23	112.84	118.46	112.94	110.86
10	Service stations	3	91.84	96.94	100.72	103.55	108.34	106.91
11	Garages	3	95.31	101.43	104.31	104.75	109.63	100.30
12	Automotive parts and accessories stores	4	72.68	104.18	123.95	122.00	114.30	94.74
13	Men's clothing stores	4	79.05	87.69	97.80	102.84	90.18	85.39
14	Women's clothing stores	3	82.63	95.62	104.03	98.95	93.28	91.77
15	Family clothing stores	3	79.96	93.25	99.84	100.20	89.24	98.57
16	Specialty shoe stores	4	78.23	92.75	111.96	91.96	94.69	92.91
17	Family shoe stores	4	75.66	102.99	110.22	97.53	84.77	93.09
18	Hardware stores	4	73.04	90.02	123.67	119.41	116.29	102.74
19	Household furniture stores	4	90.72	95.24	99.93	103.71	104.88	107.64
20	Household appliance stores	4	88.77	90.01	95.40	95.35	98.57	100.48
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	85.83	91.26	96.52	103.85	106.30	107.78
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	95.87	94.45	97.50	100.38	97.66	97.71
23	Book and stationery stores	3	88.71	85.05	84.48	89.90	82.87	98.03
24	Florists	4	85.97	114.00	147.90	102.91	86.24	83.31
25	Jewellery stores	3	67.46	80.60	93.18	89.67	87.49	88.15
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.12	105.81	128.70	132.13	116.41	95.89
27	Personal accessories stores	3	84.40	88.68	97.36	101.38	107.67	111.05
28	All other stores	2	87.16	92.25	102.96	102.95	105.87	100.28
29	TOTAL ALL STORES	2	91.17	98.81	106.67	105.08	102.51	98.09
Province:								
30	Newfoundland	3	91.39	98.57	106.67	104.05	103.67	102.12
31	Prince Edward Island	3	83.97	95.97	107.98	107.23	118.83	113.51
32	Nova Scotia	2	90.51	98.26	106.17	104.97	105.49	101.25
33	New Brunswick	3	88.98	99.75	108.61	106.66	106.58	100.66
34	Quebec	3	92.34	102.96	107.85	104.19	102.11	96.81
35	Ontario	3	90.80	97.38	106.61	105.37	101.81	96.90
36	Manitoba	2	91.83	100.04	107.02	104.80	101.09	99.11
37	Saskatchewan	3	91.62	98.60	105.63	108.79	104.33	99.40
38	Alberta	2	91.83	97.72	106.23	105.40	100.71	99.17
39	British Columbia	2	92.56	96.48	103.86	102.28	102.50	101.57
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.39	92.74	102.77	114.18	110.83	107.78

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1981				1982			
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		N°
Genre de commerce:							
96.50	106.80	93.40	108.35	98.66	91.20	Épiceries - Boucheries	1
101.43	102.30	95.84	106.49	89.58	84.50	Épiceries, confiseries et articles divers	2
96.48	101.35	99.79	118.34	90.23	87.36	Tous les autres magasins d'aliments	3
102.67	105.00	119.87	178.64	75.03	67.14	Grands magasins	4
103.25	119.66	135.55	129.20	75.08	78.32	Magasins de marchandises diverses	5
102.95	104.40	97.07	118.14	81.49	77.51	Magasins généraux	6
96.64	99.91	110.24	185.81	68.08	67.58	Bazars	7
92.86	109.33	93.21	79.97	76.83	87.09	Concessionnaires d'automobiles	8
102.35	108.80	89.25	70.56	71.53	84.22	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102.58	107.13	101.26	102.79	91.18	86.90	Stations-service	10
101.62	107.05	100.70	95.59	89.02	87.45	Garages	11
95.91	110.84	110.42	119.66	67.47	60.80	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
96.48	103.35	113.88	181.80	90.73	67.75	Magasins de vêtements pour hommes	13
109.27	111.97	105.36	151.46	85.02	67.86	Magasins de vêtements pour dames	14
107.17	108.29	110.31	170.51	76.36	63.78	Magasins de vêtements pour la famille	15
120.51	119.13	111.15	118.53	99.20	66.82	Magasins de chaussures spécialisées	16
111.55	125.80	124.70	138.45	74.02	57.96	Magasins de chaussures pour la famille	17
101.34	105.80	100.61	130.15	70.45	63.67	Quincailleries	18
106.84	107.02	102.32	106.71	88.78	84.45	Magasins de meubles	19
108.05	110.20	107.35	124.88	95.15	83.09	Magasins d'appareils ménagers	20
111.33	109.40	105.38	118.60	84.88	76.99	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.27	100.51	97.75	131.18	95.89	91.46	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
107.23	95.23	105.78	184.18	88.09	87.15	Librairies et papeteries	23
85.36	90.01	84.80	146.44	75.30	95.87	Fleuristes	24
86.09	85.26	110.18	272.99	68.64	67.00	Bijouteries	25
85.76	84.58	81.66	130.20	83.12	72.01	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
97.40	95.34	98.61	156.71	82.21	77.76	Magasins d'accessoires personnels	27
97.59	102.02	101.14	148.67	79.71	76.14	Tous les autres magasins	28
98.28	106.01	101.31	123.75	84.20	81.52	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:							
99.89	107.02	101.39	124.12	78.29	79.25	Terre-Neuve	30
99.41	104.02	99.22	115.09	78.41	74.93	Île-du-Prince-Édouard	31
96.27	104.92	101.33	124.41	82.67	80.63	Nouvelle-Écosse	32
98.81	105.53	101.38	120.80	79.65	79.40	Nouveau-Brunswick	33
98.16	107.01	100.02	120.30	82.96	82.30	Québec	34
97.27	106.18	101.62	126.43	85.13	82.22	Ontario	35
99.43	106.29	101.99	123.23	83.46	78.83	Manitoba	36
99.71	106.99	104.04	117.99	82.46	78.32	Saskatchewan	37
98.16	105.90	102.36	122.07	86.04	81.51	Alberta	38
99.31	103.46	102.22	124.70	86.12	82.63	Colombie-Britannique	39
00.21	102.65	93.94	121.82	79.45	79.28	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982	1981						
		Jan.P	Jan.	Feb.	March	April	May	June
		Janv.P	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin
No.		thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,561,476	1,520,584	1,331,078	1,383,095	1,483,420	1,594,335	1,481,871
2	Grocery confectionery and sundries stores	386,723	338,634	310,609	333,642	361,522	398,615	390,631
3	All other food stores	131,800	114,121	107,367	117,142	132,707	137,171	137,366
4	Food group	2,079,999	1,973,339	1,749,054	1,833,879	1,977,649	2,130,121	2,009,868
5	Department stores	600,079	643,951	568,881	689,205	793,737	822,993	835,884
6	General merchandise stores	138,903	134,917	133,174	158,380	153,167	163,940	162,894
7	General stores	127,944	120,477	110,783	126,731	132,341	152,776	157,212
8	Variety stores	60,774	61,838	59,608	69,876	82,608	87,263	86,328
9	General merchandise group	927,700	961,183	872,446	1,044,192	1,161,853	1,226,972	1,242,318
10	Men's clothing stores	84,909	77,465	59,453	68,513	80,197	86,350	94,324
11	Women's clothing stores	138,457	125,805	98,991	123,977	136,950	150,731	148,558
12	Family clothing stores	106,681	86,815	70,968	90,864	100,797	108,278	107,856
13	Specialty shoe stores	10,030	10,268	7,176	7,961	10,137	10,843	10,067
14	Family shoe stores	61,624	54,389	42,282	55,151	69,494	77,502	70,866
15	Clothing group	401,701	354,742	278,870	346,466	397,575	433,704	431,671
16	Hardware stores	55,714	49,290	44,294	51,893	63,916	84,316	85,152
17	Household furniture stores	94,325	115,396	97,727	105,703	113,638	124,118	142,608
18	Household appliance stores	32,067	26,844	23,600	24,057	27,953	29,373	33,325
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	34,005	43,569	38,815	42,341	41,858	47,770	55,837
20	Hardware and home furnishings group	216,111	235,099	204,436	223,994	247,365	285,577	316,922
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	273,271	245,121	229,829	242,831	253,540	261,634	261,690
22	Book and stationery stores	37,675	35,713	33,726	33,686	35,645	37,025	36,705
23	Florists	24,002	21,880	29,281	23,626	35,818	43,762	29,149
24	Jewellery stores	48,241	44,337	42,436	44,722	54,371	64,805	63,756
25	Sporting goods and accessories stores	79,063	75,437	61,843	81,834	107,360	130,140	118,538
26	Personal accessories stores	98,922	90,457	86,342	89,528	98,456	105,788	110,697
27	Alcoholic beverage stores	286,456	252,437	244,168	265,608	292,771	342,493	335,569
28	All other stores	484,794	483,861	448,893	514,186	554,499	597,825	610,363
29	Other stores group	1,332,424	1,249,243	1,176,518	1,296,021	1,432,460	1,583,472	1,566,467
30	Total excluding automotive group	4,957,935	4,773,606	4,281,324	4,744,552	5,216,902	5,659,846	5,567,246
31	Motor vehicle dealers	913,726	1,121,339	1,261,302	1,536,127	1,677,444	1,606,750	1,629,736
32	Used car dealers	29,902	34,648	40,549	46,697	51,808	49,406	46,355
33	Service stations	634,951	533,164	494,093	552,146	589,271	629,990	653,949
34	Garages	120,807	93,403	87,048	95,755	107,823	117,275	116,477
35	Automotive parts and accessories stores	127,616	113,844	101,356	124,372	169,915	200,616	200,321
36	Automotive group	1,827,002	1,896,398	1,984,348	2,355,097	2,596,261	2,600,037	2,646,838
37	TOTAL ALL STORES	6,784,937	6,670,004	6,265,672	7,099,649	7,813,163	8,259,881	8,214,084

TABEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change	Variation procent- tuelle		N ^o
1981									
July	Aug.						Jan. 1982		
Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.		Janv. 1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars									
Genre de commerce:									
1,581,409	1,509,570	1,482,985	1,696,939	1,464,540	1,764,930	+ 2.6	Épicerie - Boucheries		1
432,401	420,258	397,534	416,194	375,187	430,120	+ 14.2	Épicerie, confiseries et articles divers		2
144,752	142,359	144,773	153,326	139,805	171,172	+ 15.4	Tous les autres magasins d'aliments		3
2,158,562	2,072,187	2,025,292	2,266,459	1,977,532	2,366,222	+ 5.4	Groupe d'alimentation		4
757,805	786,486	848,390	892,279	1,036,432	1,542,452	- 6.8	Grands magasins		5
145,108	160,241	169,867	205,338	213,346	209,254	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses		6
160,657	155,997	151,468	150,300	139,251	170,652	+ 6.1	Magasins généraux		7
84,816	88,615	84,946	89,981	98,748	158,369	- 1.7	Bazars		8
1,148,386	1,191,339	1,254,671	1,337,898	1,487,777	2,080,727	- 3.5	Groupe de marchandises diverses		9
82,009	75,622	88,990	97,970	102,017	160,634	+ 9.6	Magasins de vêtements pour hommes		10
139,711	143,707	163,153	168,447	165,934	246,620	+ 10.0	Magasins de vêtements pour dames		11
100,318	114,552	124,937	127,426	131,065	207,493	+ 22.8	Magasins de vêtements pour la famille		12
9,862	9,912	13,038	13,433	12,005	13,579	- 2.3	Magasins de chaussures spécialisées		13
63,852	67,380	77,298	93,039	83,515	102,563	+ 13.3	Magasins de chaussures pour la famille		14
395,752	411,173	467,416	500,315	494,536	730,889	+ 13.2	Groupe de vêtements		15
79,897	72,141	71,229	72,756	67,950	90,259	+ 13.0	Quincailleries		16
120,307	115,257	110,693	113,236	105,057	113,870	- 18.2	Magasins de meubles		17
30,907	29,727	32,571	34,295	34,291	39,920	+ 19.4	Magasins d'appareils ménagers		18
44,835	43,552	47,137	46,646	46,498	48,588	- 21.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		19
275,946	260,677	261,630	266,923	253,796	292,637	- 8.1	Groupe de meubles et fournitures de maison		20
257,942	262,461	266,559	290,843	275,234	369,744	+ 11.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté		21
35,235	43,582	44,371	42,260	49,362	79,389	+ 5.4	Librairies et papeteries		22
24,599	25,324	26,723	27,809	26,622	45,967	+ 9.6	Fleuristes		23
59,402	59,350	55,301	58,881	76,670	187,666	+ 8.8	Bijouteries		24
116,937	101,460	89,617	77,180	70,479	120,143	+ 4.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		25
119,222	117,921	108,969	109,940	114,224	181,911	+ 9.3	Magasins d'accessoires personnels		26
602,625	575,812	579,150	594,485	621,895	751,602	+ 13.5	Magasins de boissons alcooliques		27
1,611,269	1,563,107	1,503,420	1,577,213	1,585,072	2,400,584	+ 0.2	Tous les autres magasins		28
5,589,915	5,498,483	5,512,429	5,948,808	5,798,713	7,871,059	+ 6.7	Groupe de tous les autres magasins		29
						+ 3.9	Total excluant groupe d'automotive		30
1,486,804	1,208,453	1,287,131	1,309,458	1,445,262	1,087,627	- 18.5	Concessionnaires d'automobiles		31
46,084	39,825	36,685	36,523	33,999	29,375	- 13.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion		32
707,449	691,175	662,880	687,885	653,572	687,606	+ 19.0	Stations-service		33
134,669	122,745	117,876	120,071	116,996	116,293	+ 29.3	Garaes		34
192,199	157,129	164,781	182,464	176,461	206,506	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-		35
2,567,205	2,219,327	2,269,353	2,336,401	2,436,290	2,127,407	- 3.7	Groupe d'automobiles		36
9,157,120	7,717,811	7,781,782	8,285,209	8,235,003	9,998,466	+ 1.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS		37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Yukon

TABEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,361	1,788	1,084	666	1,725	6,624	+ 44.8
February - Février	1,153	1,725	1,279	462	1,144	5,763	+ 30.0
March - Mars	1,473	2,072	1,622	605	1,438	7,210	+ 26.2
April - Avril	1,409	2,187	1,877	584	1,590	7,647	+ 10.3
May - Mai	1,779	2,763	2,133	577	2,079	9,331	+ 29.1
June - Juin	2,552	2,870	2,574	486	2,325	10,807	+ 30.6
July - Juillet	2,995	2,908	2,158	851	2,932	11,844	+ 27.9
August - Août	3,163	3,062	2,390	731	2,742	12,088	+ 28.1
September - Septembre	2,643	2,968	1,797	835	2,318	10,561	+ 29.9
October - Octobre	2,555	2,910	1,268	715	2,293	9,741	+ 22.0
November - Novembre	2,261	2,916	1,521	631	1,946	9,275	+ 30.4
December - Décembre	2,693	4,025	1,234	610	3,003	11,565	+ 24.4
Year - Année	26,037	32,194	20,937	7,753	25,535	112,456	+ 27.2
1982:							
January - Janvier	2,328	1,735	1,267	604	1,349	7,283	+ 9.9
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,118	6,280	1,507	66	2,084	12,055	+ 18.7
February - Février	2,167	5,683	1,284	59	1,993	11,186	+ 10.8
March - Mars	2,198	7,184	1,423	82	2,266	13,153	+ 11.1
April - Avril	2,226	6,511	1,715	76	2,528	13,056	+ 17.0
May - Mai	2,647	7,232	2,015	79	2,987	14,960	+ 21.5
June - Juin	3,006	8,681	1,931	85	3,075	16,778	+ 20.8
July - Juillet	2,750	7,054	1,723	65	2,877	14,469	+ 11.4
August - Août	2,735	6,953	1,491	64	2,866	14,109	+ 11.1
September - Septembre	2,512	8,530	1,427	95	3,023	15,587	+ 11.0
October - Octobre	2,761	7,687	1,653	88	3,499	15,688	+ 24.1
November - Novembre	2,462	7,707	1,481	53	3,015	14,718	+ 22.6
December - Décembre	2,775	10,649	1,285	60	4,296	19,065	+ 18.8
Year - Année	30,357	90,151	18,935	872	34,509	174,824	+ 16.6
1982:							
January - Janvier	2,362	6,713	1,340	43	2,344	12,802	+ 6.2
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
	millions of dollars - millions de dollars								
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,710.8	+ 1.0	3,506.0	- 0.2
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,705.0	- 0.1	3,491.6	- 0.4
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,694.1	- 0.2	3,464.1	- 0.8
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,670.0	- 0.4	3,420.7	- 1.2
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,747.2	+ 1.2	3,404.7	- 0.5
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,767.6	+ 0.3	3,405.2	-
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,994.6	+ 3.4	3,479.2	+ 2.2
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,083.2	+ 1.3	3,495.1	+ 0.4
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,267.4	+ 2.3	3,545.2	+ 1.4
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,245.0	-	3,501.4	- 1.2
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,380.4	+ 1.9	3,541.9	+ 1.2
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,451.5	+ 1.0	3,543.2	-
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,696.9	...	41,798.2	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,670.0	+ 18.0	3,095.1	+ 5.4	7,743.9	+ 3.9	3,612.2	+ 1.9
February - Février	217.7	6,265.7	+ 8.8	2,878.1	- 2.8	7,688.0	- 0.7	3,574.8	- 1.0
March - Mars	218.2	7,099.7	+ 15.9	3,254.0	+ 3.3	7,787.3	+ 1.3	3,562.5	- 0.3
April - Avril	219.4	7,813.2	+ 18.7	3,561.3	+ 6.0	7,907.3	+ 1.5	3,609.7	+ 1.3
May - Mai	222.2	8,259.9	+ 12.2	3,717.3	+ 0.6	7,743.4	- 2.1	3,515.2	- 2.6
June - Juin	223.5	8,214.1	+ 18.1	3,675.2	+ 5.6	7,817.0	+ 1.0	3,514.6	-
July - Juillet	226.7	8,157.1	+ 15.4	3,598.2	+ 2.4	7,957.4	+ 1.8	3,517.0	-
August - Août	227.1	7,717.8	+ 7.9	3,398.4	- 3.5	7,868.1	- 1.1	3,459.3	- 1.7
September - Septembre	227.9	7,781.8	+ 10.4	3,413.9	- 1.3	7,918.0	+ 0.6	3,471.5	+ 0.4
October - Octobre	230.8	8,285.2	+ 8.8	3,589.8	- 3.1	7,815.5	- 1.3	3,362.8	- 3.1
November - Novembre	229.9	8,235.0	+ 7.9	3,582.6	- 2.5	8,128.5	+ 4.0	3,513.7	+ 4.5
December - Décembre	227.6	9,998.5	+ 10.0	4,393.0	- 0.1	8,079.6	- 0.6	3,478.5	- 1.0
Year - Année	224.2	94,498.0	+ 12.5	42,156.9	+ 0.7	94,454.0	...	42,191.8	...
1982:									
January - Janvier	237.3	6,784.9	+ 1.7	2,859.2	- 7.6	8,058.0	- 0.3	3,425.0	- 1.5
February - Février									
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

IND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (*delicatessen*); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishings stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers; gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by provinces, and selected metropolitan areas, and sales and inventories by departments, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions, Advance Release. M. Bil. First Issue, 1950.

Total sales and percentage changes of sales, by Region.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by provinces and by source of origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain Stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933. (ISSN 0380-7878).

Stores, sales, salaries, stocks, accounts outstanding.

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

QUELQUES PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. Premier numéro, 1950.

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933. (ISSN 0380-7878).

Magasins, ventes, salaires, stocks, créances actives.

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

Retail
trade



Commerce
de détail

February 1982

Février 1982



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (telephone: 996-9304) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524 and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à :
Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à :

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone 996-9304) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants :

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524 et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Retail
trade

February 1982

Commerce
de détail

Février 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

May 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 2

ISBN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Mai 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 2

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

T revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

T nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordiolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux ou bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Old Sample	xii
New Sample	xiii
Components of the New Sample	xiii
Survey Master File	xiv
Main and Department Store Component	xiv
Master File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
Highlights	xxiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Province	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxii
Points saillants	xxiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60

Kind of Business Composition	61
------------------------------	----

Groupings of Kinds of Business Used in Tables 28 and 29	64
--	----

Selected Publications	65
-----------------------	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pa

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal
7. Ontario
8. Zone métropolitaine de Toronto
9. Manitoba
10. Zone métropolitaine de Winnipeg
11. Saskatchewan
12. Alberta
13. Colombie-Britannique
14. Zone métropolitaine de Vancouver
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
16. Canada

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse
18. Nouveau-Brunswick
19. Québec
19. Zone métropolitaine de Montréal
20. Ontario
20. Zone métropolitaine de Toronto
21. Manitoba
21. Zone métropolitaine de Winnipeg
22. Saskatchewan
22. Alberta
23. Colombie-Britannique
23. Zone métropolitaine de Vancouver
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
24. Canada

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada
28. Yukon
29. Territoires du Nord-Ouest
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

Composition par genre de commerce

Groupes de genres de commerce utilisés dans
les tableaux 28 et 29

Choix de publications

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures the activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

⁽¹⁾ For additional information, see Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre d'activité ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subsequently, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

⁽¹⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles tout en tenant compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour mois en cours et des données révisées pour mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability of the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that sampling error can be measured from the sample itself.

-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following causes:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Questioning error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The amount of error due to imputation is usually small and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to achieve as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions et dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut l'écarter à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent au questionnaire); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. L'estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'estimation, qui en mesure la précision, définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

the percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage correspondra à

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68 % que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5 %.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Parmi les erreurs non liées à l'échantillonnage, on retrouve l'erreur de non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le taux de réponse est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La fraction de réponse, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25 %. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80 %. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DEFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entreprêts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Census of Canada, 1966 Retail Trade**, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail** (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The post-censal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969 pour mettre à jour la partie de l'ancien échantillon comptant les entreprises dites indépendantes. Il nous était désormais impossible de tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, la quelle sous-estimation avait atteint 4 % en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales détaillées ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On a vérifié l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus de la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Ce n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une ou deux fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction de nouveaux calculs de nouvelles données repères au recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code as been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be linked (as was the old survey) to the census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the use of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms erroneous kinds of business codes, overestimation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census. Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée:

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

- (3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.
- (4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro T-4 (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de nouvelles mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le type d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet échantillon est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces données mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les statistiques portant sur le commerce.

Élément fichier géographique

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions were made);

to compensate for the time lag involved in obtaining birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file a portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All matched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, a twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 program.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans

from normal differences in weather, holidays with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series it is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

l'année et sont imputables à l'évolution normale du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible, le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare the series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Variety stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Family clothing stores
Hardware stores
Jewellery stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Used car dealers
Automotive parts and accessories stores
Book and stationery stores
Florists
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores Grocery, confectionery and sundries stores(5) All other food stores(5) Service stations Garages Specialty shoe stores Family shoe stores	Grocery and combination stores All other food stores Service stations and garages Shoe stores
Household furniture stores	
Household appliance stores(6) Furniture, television, radio and appliances stores Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	Furniture, television, radio and appliance stores Drug stores

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

- (5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "jug-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)
- (6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.
- (7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5) Tous autres magasins d'alimentation(5) Stations-service Garages Magasins de chaussures spéciales Magasins de chaussures pour la famille Magasins d'ameublement ménager	Épicerie et épicerie-boucheries Tous autres magasins d'alimentation Stations-service et garages Magasins de chaussures
Magasins d'appareils ménagers(6) Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7).	Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchands de combustible et de mazout" ont été reclassés dans le commerce de gros et ne figurent donc pas dans les totalisations.

- (5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers" comprend non seulement les "épicerie" (dans l'ancienne enquête, un élément de "épicerie et épicerie-boucheries"), mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend les "comptoirs de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". (Dans l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)
- (6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électriques", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".
- (7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce utilisé en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, February 1982 Preliminary, January 1982 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, février 1982 préliminaire, janvier 1982 révisé

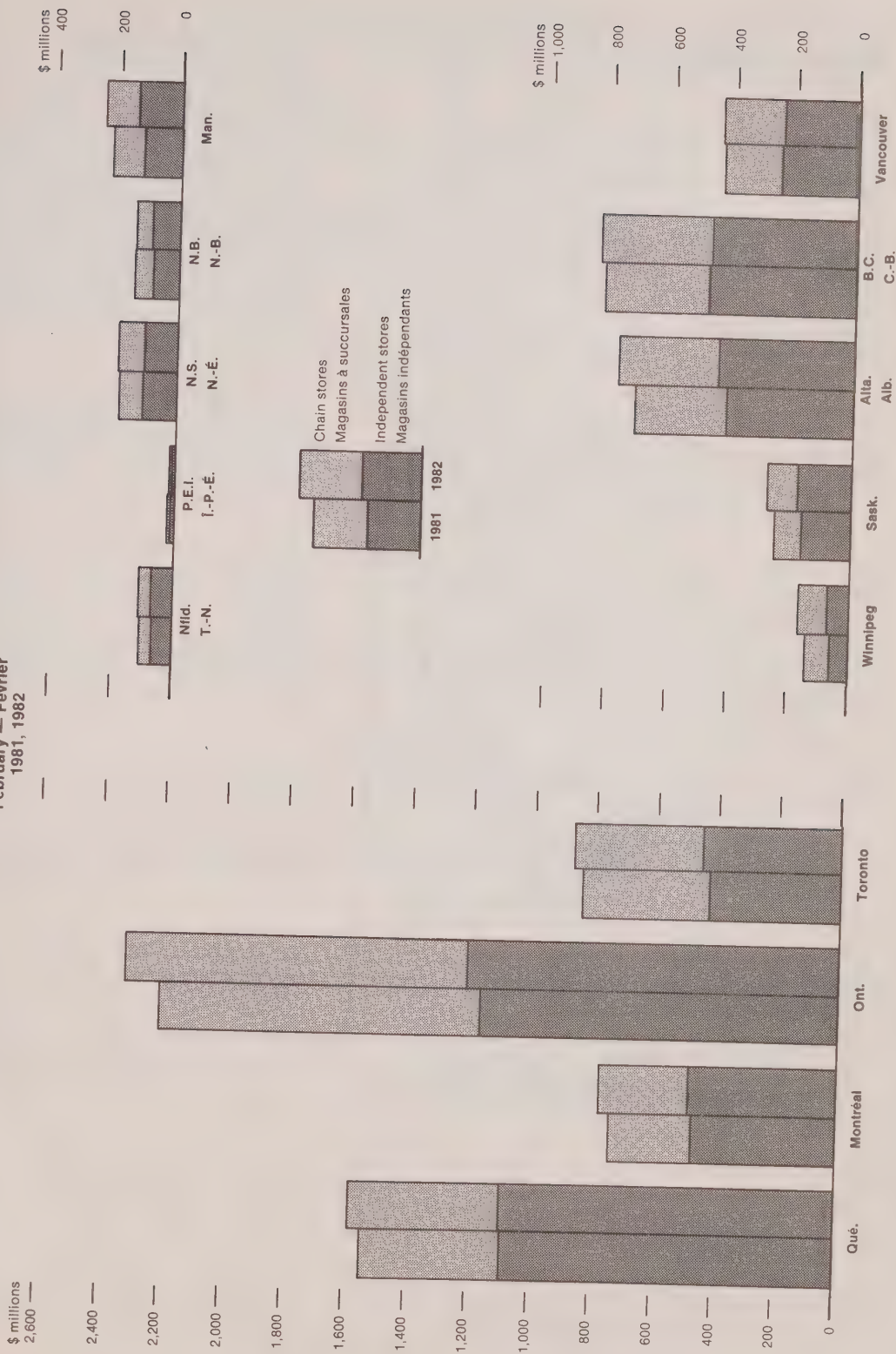
Response rate				
Taux de réponse				
Chain stores		Independent stores		
Magasins à succursales		Magasins indépendants		
Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	71.4	85.6	74.3	83.6
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	66.7	78.9	64.2	79.6
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.1	75.7	57.2	74.0
Department stores - Grands magasins	99.1	98.2	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	68.2	96.8	69.7	82.6
General stores - Magasins généraux	80.0	80.0	67.8	81.4
Variety stores - Bazaars	88.9	96.3	70.7	81.4
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	73.8	84.0
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	60.2	73.3
Service stations - Stations-service	64.1	93.5	64.4	79.9
Garages	-	-	61.4	75.7
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	89.7	96.5	72.0	84.4
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.9	88.9	72.0	81.5
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	72.7	81.1	63.2	79.7
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	83.7	92.1	70.5	82.3
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	84.1	86.0	69.4	89.8
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	60.9	89.5	67.6	83.4
Hardware stores - Quincailleries	66.7	100.0	71.5	85.5
Household furniture stores - Magasins de meubles	53.8	69.2	69.3	83.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	85.7	85.7	71.9	78.1
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	88.2	100.0	71.2	83.2
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	61.0	72.7	76.8	86.4
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	90.6	92.9	73.1	81.0
Florists - Fleuristes	12.5	42.9	60.0	75.6
Jewellery stores - Bijouteries	76.0	89.0	66.6	81.9
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	64.7	70.6	64.7	77.0
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	67.1	86.7	66.9	78.8
All other stores - Tous les autres magasins	59.4	75.4	61.5	76.6
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	71.2	84.6	66.9	80.2
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	74.1	90.4	60.6	78.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	77.3	88.6	70.7	84.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	70.0	84.2	68.8	79.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	74.3	89.7	71.4	83.9
Quebec	74.3	85.8	72.2	84.1
Ontario	66.5	81.9	66.0	79.5
Manitoba	78.2	89.2	67.7	77.4
Saskatchewan	73.2	88.4	67.2	78.4
Alberta	70.1	82.8	60.8	77.0
British Columbia - Colombie-Britannique	71.5	82.2	63.3	78.0
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	75.0	91.7	52.0	74.3

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, February 1982 Preliminary, January 1982 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, février 1982 préliminaire, janvier 1982 révisé

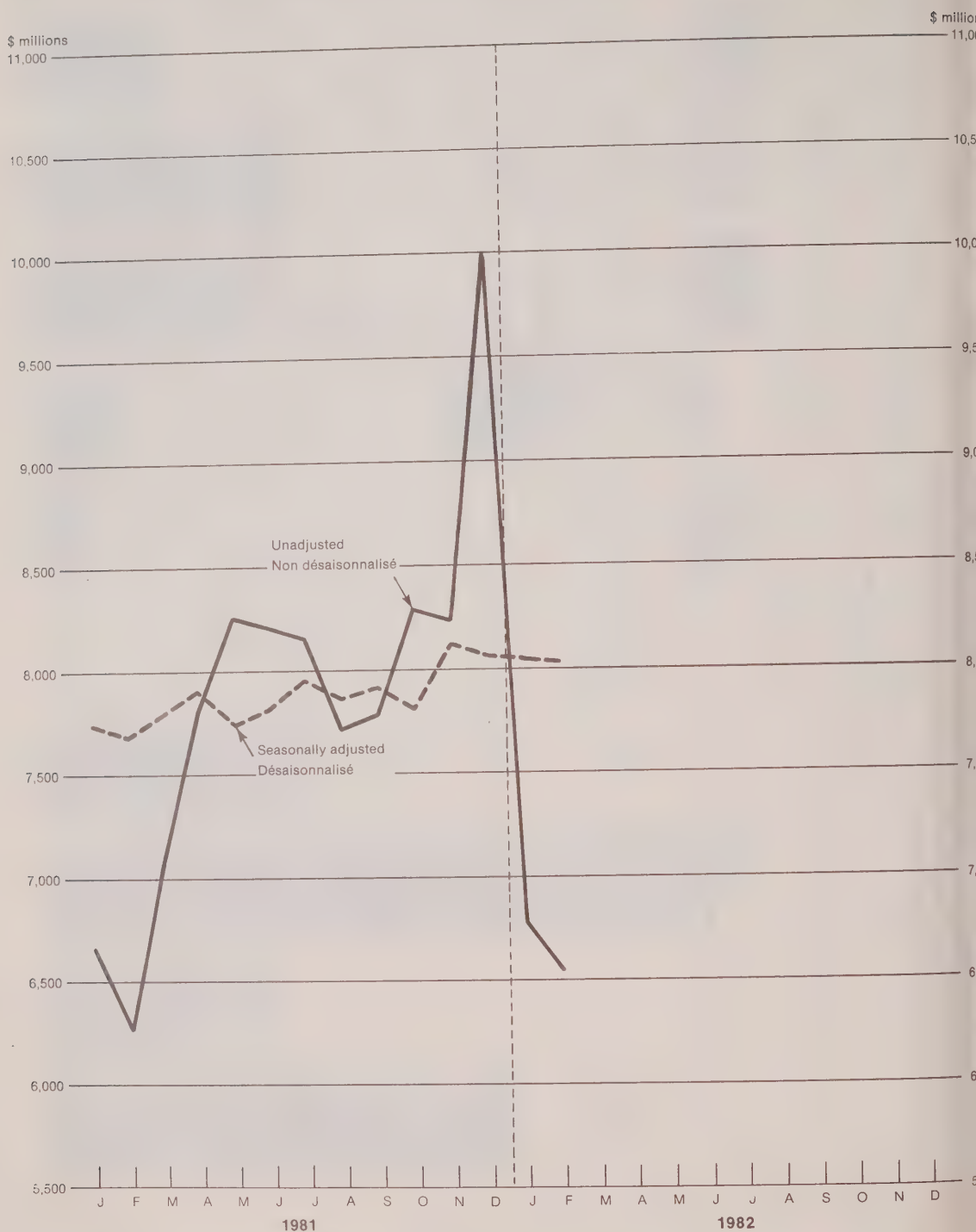
	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	93.2	98.5	73.1	88.6	.005
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	86.9	92.3	65.7	82.2	.015
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	88.3	82.1	51.4	71.6	.048
Department stores - Grands magasins	99.9	99.8	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	96.5	99.7	55.6	77.3	.025
General stores - Magasins généraux	97.0	96.9	75.8	87.5	.052
Variety stores - Bazaars	95.8	96.4	65.8	80.7	.002
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	79.5	86.0	.027
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	57.0	74.9	.068
Service stations - Stations-service	79.1	94.5	65.7	83.6	.064
Garages	-	-	63.9	81.7	.076
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	93.6	94.1	79.7	88.6	.049
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	89.3	88.7	72.9	89.3	.010
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	66.2	74.4	65.7	80.5	.027
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	91.6	96.7	74.0	87.2	.017
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	92.5	93.9	73.2	92.0	.037
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	55.3	84.6	65.8	87.4	.016
Hardware stores - Quincailleries	8.8	100.0	73.4	86.7	.063
Household furniture stores - Magasins de meubles	62.6	75.0	73.4	86.9	.035
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	89.3	88.0	76.3	87.3	.127
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	78.0	100.0	77.7	85.1	.065
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	76.5	86.8	80.5	86.7	.004
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	88.3	98.2	71.7	80.2	.058
Florists - Fleuristes	47.4	68.3	64.6	75.7	.019
Jewellery stores - Bijouteries	86.0	90.8	72.8	89.2	.034
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	81.0	87.4	59.7	83.2	.015
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	58.7	89.1	65.2	81.6	.096
All other stores - Tous les autres magasins	66.3	85.9	68.4	80.3	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.9	95.0	71.9	84.4	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	87.6	96.1	64.4	82.7	.026
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	91.8	91.8	72.2	89.6	.024
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	91.5	94.9	76.2	87.5	.016
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	94.9	97.3	73.5	86.3	.029
Québec	83.4	95.1	74.7	87.5	.019
Ontario	86.8	96.4	69.7	81.9	.011
Manitoba	97.0	97.0	73.4	83.7	.026
Saskatchewan	95.2	96.3	75.6	84.6	.044
Alberta	85.1	87.2	68.4	83.5	.026
British Columbia - Colombie-Britannique	93.4	96.8	73.1	83.6	.034
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.2	93.1	56.3	68.5	.043

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

February — Février
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

In February, 1982, total retail sales without seasonal adjustment were \$6,550.7 million, an increase of 4.5% over February, 1981. Sales of higher priced items continued to suffer as evidenced by decreased sales from February, 1981 by motor vehicle dealers (-13.3%), furniture, T.V., radio and appliance stores (-17.1%) and household furniture stores (-16.2%). Along with a small sales increase for department stores (1.5%) these groups largely offset significant sales increases by service stations and garages (23.2%), pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (16.5%) and the food stores group (10.7%).

All provinces reported increased sales over the previous February except Prince Edward Island (-9.2%) and New Brunswick (fractional decrease). Sales were strongest in the Prairie provinces and notably weaker in British Columbia and east of Ontario.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for January, 1982 were \$6,641.5 million, down 0.4% from January, 1981. Prince Edward Island (-4.1%), Quebec (-1.8%), Ontario (-1.3%) and British Columbia (-1.2%) had sales decreases. All other provinces reported increased sales ranging from 7.8% for Manitoba to 0.2% for Newfoundland.

Cumulative sales for the first two months of 1982 were \$13,192.2 million, an increase of 1.9% from the same period last year. Sales were up in all provinces except Prince Edward Island (-6.7%) and increases ranged from 10.2% in Manitoba to 1.2% for Quebec.

Seasonally adjusted total retail sales were \$8,035.7 million in February, 1982, an increase of 1.9% from January, 1982. This increase is mainly due to a partial recovery of motor vehicle dealers (8.8%) and department stores (7.6%) from their very low level of January, 1982.

POINTS SAILLANTS

- En février 1982, l'ensemble des ventes au détail, sans ajustement saisonnier, a atteint 6,550.7 millions de dollars, soit une hausse de 4.5% par rapport à février 1981. Ce sont les articles dont le prix est le plus élevé qui ont continué d'accuser des baisses de ventes comparativement à février 1981. Les concessionnaires d'automobiles ont diminué de 13.3%, les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires de 17.1% et les magasins de meubles ont chuté de 16.2%. Ces baisses et le faible accroissement des ventes des grands magasins (1.5%) ont largement compensé l'augmentation significative des ventes des stations-service et des garages (23.2%), des pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (16.5%) et des magasins d'aliments (10.7%).
- Toutes les provinces ont rapporté des accroissements de leurs ventes à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard (-9.2%) et du Nouveau-Brunswick (une diminution de quelques dixièmes de points). Les ventes ont été plus fortes dans les prairies et remarquablement plus faibles en Colombie-Britannique et à l'est de l'Ontario.
- Le chiffre révisé des ventes au détail, sans ajustement saisonnier, pour janvier 1982 s'élève à 6,641.5 millions de dollars, soit une baisse de 0.4% par rapport à janvier 1981. L'Île-du-Prince-Édouard (-4.1%), le Québec (-1.8%), l'Ontario (-1.3%) et la Colombie-Britannique (-1.2%) ont enregistré des diminutions. Toutes les autres provinces ont rapporté des augmentations de leurs ventes, variant de 7.8% pour le Manitoba à 0.2% pour Terre-Neuve.
- Le chiffre cumulatif des ventes pour les deux premiers mois de l'année 1982 totalise 13,192.2 millions de dollars, soit une hausse de 1.9% par rapport à la même période l'an passé. Les ventes se sont accrues dans l'ensemble des provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard (-6.7%), les accroissements allant de 10.2% au Manitoba à 0.2% pour le Québec.
- Le total des ventes au détail désaisonnalisé a été de 8,035.7 millions de dollars en février 1982, soit 1.9% de plus qu'en janvier 1982. Cette augmentation est principalement attribuable à une reprise partielle des ventes des concessionnaires d'automobiles (8.8%) et des grands magasins (7.6%) par rapport aux faibles ventes enregistrées en janvier 1982.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	19,616	+ 10.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,182	+ 0.
3	All other food stores	x	x	x	x	1,171	+ 6.
4	Department stores	5,825	- 5.8	-	-	5,825	- 5.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,662	+ 4.
6	General stores	x	x	x	x	7,094	+ 3.
7	Variety stores	x	x	x	x	2,542	+ 6.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	15,412	- 17.
9	Used car dealers	-	-	214*	...	214*	...
10	Service stations	x	x	x	x	12,629	+ 10.
11	Garages	-	-	1,525	+ 30.8	1,525	+ 30.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	407	+ 14.
14	Women's clothing stores	1,041	+ 7.5	232	- 5.9	1,273	+ 4.
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,685*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	...
17	Family shoe stores	420	+ 16.6	127	- 17.8	547	+ 6.
18	Hardware stores	-	-	320*	...	320*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,062	- 15.9	1,062	- 15.
20	Household appliance stores	-	-	156*	...	156*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	601*	...	601*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,146	+ 10.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	98	- 5.
24	Florists	-	-	316	+ 2.5	316	+ 2.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	359	+ 9.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	333	- 3.
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	390	- 1.
28	All other stores	4,008	+ 13.6	3,865	+ 3.4	7,873	+ 8.
29	All stores	37,562	- 3.8	71,801	+ 3.7	109,362	+ 3.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	40,555	+ 11.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	26,835	+ 2.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,275	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
11,429	- 6.2	-	-	11,429	- 6.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	13,855	+ 10.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	14,474	+ 2.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	4,725	+ 4.6	Bazars	7
x	x	x	x	27,828	- 17.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	369*	...	369*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	25,529	+ 9.4	Stations-service	10
-	-	2,759	+ 18.2	2,759	+ 18.2	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	817	+ 8.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,171	+ 13.9	494	+ 0.1	2,665	+ 11.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	3,537*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
966	+ 20.7	271	- 11.6	1,238	+ 11.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	680*	...	680*	...	Quincailleries	18
-	-	2,305	- 8.4	2,305	- 8.4	Magasins de meubles	19
-	-	293*	...	293*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,113*	...	1,113*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	12,238	+ 4.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	198	- 0.9	Librairies et papeteries	23
-	-	534	- 1.9	534	- 1.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	731	+ 12.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	718	- 1.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	771	- 3.2	Magasins d'accessoires personnels	27
7,794	+ 11.1	7,774	- 7.1	15,568	+ 1.1	Tous les autres magasins	28
74,846	- 1.8	142,837	+ 1.9	217,683	+ 0.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,726	+ 5.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,222	+ 8.3
3	All other food stores	-	-	158	+ 3.6	158	+ 3.6
4	Department stores	2,956	- 7.2	-	-	2,956	- 7.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,037	- 2.1
6	General stores	-	-	926	+ 11.1	926	+ 11.1
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,255	- 37.1	3,255	- 37.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	2,509	- 10.4
11	Garages	-	-	159	- 5.4	159	- 5.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	309	+ 9.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	148	+ 13.1
14	Women's clothing stores	105	+ 5.5	112	- 10.4	217	- 3.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	199	- 10.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	68*	...	68*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,170*	
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	67	+ 24.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	104*	...	104*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	109	- 1.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,589	- 4.1
29	All stores	7,771	- 1.3	15,249	- 12.8	23,020	- 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	10,153	+ 3.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	2,635	+ 11.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	321	- 0.7	321	- 0.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,266	- 3.0	-	-	6,266	- 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,870	- 5.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,910	+ 7.4	1,910	+ 7.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,052	- 36.1	6,052	- 36.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	5,494	- 5.1	Stations-service	10
-	-	378	+ 12.3	378	+ 12.3	Garages	11
x	x	x	x	736	- 2.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	311	- 0.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
209	+ 15.1	286	- 12.9	494	- 3.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	520*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	150*	...	150*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	2,366	+ 34.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	131	+ 25.4	Bijouteries	25
-	-	248*	...	248*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	220	- 8.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,368	+ 2.5	Tous les autres magasins	28
16,028	+ 0.4	31,767	- 9.9	47,794	- 6.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia
 February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	54,729	+ 9.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,325	+ 6.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,513	+ 21.
4	Department stores	13,146	+ 1.4	-	-	13,146	+ 1.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,943	+ 10.
6	General stores	-	-	2,748	+ 6.9	2,748	+ 6.
7	Variety stores	3,048	+ 4.9	540	+ 2.5	3,587	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	-	-	30,545	- 21.1	30,545	- 21.
9	Used car dealers	-	-	834*	...	834*	
10	Service stations	406	- 18.3	18,019	+ 16.8	18,425	+ 15.
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,430	+ 1.
13	Men's clothing stores	654	+ 0.2	587*	...	1,241*	
14	Women's clothing stores	1,921	+ 3.0	1,179	+ 0.2	3,101	+ 1.
15	Family clothing stores	759*	...	2,405	+ 35.1	3,164*	
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	910	+ 3.
18	Hardware stores	-	-	1,452*	...	1,452*	
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,364	- 8.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	705*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,595*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,384	+ 17.5	8,568	+ 18.5	10,952	+ 18.
23	Book and stationery stores	261	+ 9.2	1,081	+ 11.3	1,341	+ 10.
24	Florists	x	x	x	x	856	+ 21.
25	Jewellery stores	1,013	+ 25.4	260	- 1.2	1,273	+ 18.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	651	+ 23.
27	Personal accessories stores	391	+ 30.9	1,148	- 4.2	1,539	+ 2.
28	All other stores	x	x	x	x	21,002	+ 9.
29	All stores	83,845	+ 6.7	114,204	- 0.8	198,049	+ 2.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	112,171	+ 4.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	15,756	+ 8.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,929	+ 16.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
26,113	+ 4.2	-	-	26,113	+ 4.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	14,819	+ 13.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,711	+ 6.7	5,711	+ 6.7	Magasins généraux	6
5,876	+ 2.0	1,082	- 3.3	6,958	+ 1.1	Bazars	7
-	-	54,352	- 21.5	54,352	- 21.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,595*	...	1,595*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
940	- 8.9	37,616	+ 18.9	38,556	+ 18.0	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	7,526	+ 7.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,256	- 5.8	1,549*	...	2,805*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,145	+ 7.5	2,908	+ 8.2	7,053	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames	14
1,337	...	5,226	+ 27.0	6,563*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,108	+ 11.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,176	- 14.5	3,176	- 14.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,129	- 10.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,664	+ 21.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,352	- 19.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,294	+ 3.2	17,799	+ 26.2	22,094	+ 21.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
530	+ 24.0	1,990	+ 6.2	2,520	+ 9.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,555	+ 21.5	Fleuristes	24
1,947	+ 21.4	509	+ 7.8	2,456	+ 18.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,295	- 10.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
805	+ 32.2	2,279	- 3.8	3,083	+ 3.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	43,892	+ 11.5	Tous les autres magasins	28
170,301	+ 4.6	228,297	+ 0.5	398,597	+ 2.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
New Brunswick

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	31,994	+ 2.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,915	+ 12.
3	All other food stores	x	x	x	x	3,335*	
4	Department stores	10,191	- 2.0	-	-	10,191	- 2.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	3,965	+ 0.
6	General stores	x	x	x	x	4,283	+ 11.
7	Variety stores	3,096	+ 6.0	545*	...	3,641*	- 3.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	26,356	- 28
9	Used car dealers	-	-	827*	...	827*	
10	Service stations	x	x	x	x	17,529	+ 24
11	Garages	-	-	1,121*	...	1,121*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,564	+ 5
13	Men's clothing stores	412	+ 12.3	658	- 4.2	1,070	+ 1
14	Women's clothing stores	1,515	- 1.8	360*	...	1,874*	- 6
15	Family clothing stores	736	+ 24.2	975	- 8.0	1,711	+ 3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	64	+ 24
17	Family shoe stores	x	x	x	x	975	+ 6
18	Hardware stores	-	-	1,238	+ 33.6	1,238	+ 33
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,371*	
20	Household appliance stores	-	-	468	+ 31.3	468	+ 31
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	131*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	643	+ 20.7	8,213	+ 29.5	8,856	+ 28
23	Book and stationery stores	196	+ 30.8	462	+ 10.2	659	+ 15
24	Florists	-	-	633	+ 3.0	633	+ 3
25	Jewellery stores	568	+ 0.6	294	- 0.6	862	+ 0
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,497	+ 15.5	1,497	+ 15
27	Personal accessories stores	267	+ 15.4	692	+ 28.1	960	+ 24
28	All other stores	x	x	x	x	14,223	+ 7
29	All stores	58,161	- 1.0	94,151	+ 0.7	152,312	

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	66,630	- 0.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	18,326	+ 10.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	6,739*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
20,401	- 2.1	-	-	20,401	- 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,263	- 1.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	9,071	+ 10.6	Magasins généraux	6
6,174	+ 8.9	1,049*	...	7,222*	- 1.0	Bazars	7
x	x	x	x	47,861	- 24.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,236*	...	1,236*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	36,868	+ 25.3	Stations-service	10
-	-	2,351*	...	2,351*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,753	+ 8.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
807	+ 12.8	1,562	+ 5.6	2,369	+ 8.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,254	+ 2.0	1,037	- 19.8	4,291	- 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
1,527	+ 17.1	2,201	- 10.1	3,728	- 0.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	122	+ 14.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,080	+ 0.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,718	+ 31.5	2,718	+ 31.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,880	- 14.8	Magasins de meubles	19
-	-	1,006*	...	1,006*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	239*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,314	+ 13.7	15,675	+ 19.5	16,989	+ 19.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
383	+ 25.0	973	+ 14.9	1,356	+ 17.6	Librairies et papeteries	23
-	-	1,085	+ 5.9	1,085	+ 5.9	Fleuristes	24
1,072	- 5.4	696	+ 7.7	1,768	- 0.6	Bijouteries	25
-	-	3,008	+ 3.1	3,008	+ 3.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
540	+ 9.7	1,476	+ 33.9	2,016	+ 26.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	28,227	+ 4.6	Tous les autres magasins	28
118,226	- 0.6	187,377	+ 1.6	305,603	+ 0.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	401,677	+ 7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	114,460	+ 5
3	All other food stores	2,323	+ 31.9	42,585	+ 17.3	44,908	+ 18
4	Department stores	98,370	- 2.4	-	-	98,370	- 2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	22,280	- 6
6	General stores	x	x	x	x	17,409	+ 15
7	Variety stores	15,467	+ 31.9	3,896	- 11.7	19,363	+ 20
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	211,905	- 25
9	Used car dealers	-	-	9,944*	...	9,944*	...
10	Service stations	26,026	+ 35.8	137,879	+ 33.7	163,904	+ 34
11	Garages	-	-	47,239	+ 30.2	47,239	+ 30
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	22,299	- 6
13	Men's clothing stores	4,213*	...	11,843	- 13.3	16,056*	- 2
14	Women's clothing stores	12,699	+ 12.3	15,112	+ 0.4	27,811	+ 5
15	Family clothing stores	8,180	- 5.8	15,779	+ 18.2	23,959	+ 1
16	Specialty shoe stores	1,559*	...	968	+ 9.8	2,527*	+ 21
17	Family shoe stores	10,027	+ 5.7	4,367	+ 15.2	14,393	+ 7
18	Hardware stores	x	x	x	x	16,809	+ 3
19	Household furniture stores	2,320	- 10.9	24,506	- 5.5	26,825	- 6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,196	+ 2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,920	- 1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,538*	...	44,125	+ 13.0	48,663*	+ 1
23	Book and stationery stores	3,516	+ 4.0	5,880	+ 17.2	9,395	+ 1
24	Florists	x	x	x	x	6,023	-
25	Jewellery stores	x	x	x	x	7,005	-
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	20,740	+ 2
27	Personal accessories stores	3,152	+ 8.0	23,216	- 3.6	26,368	-
28	All other stores	66,272	+ 13.2	88,673	+ 0.7	154,945	+ 1
29	All stores	494,162	+ 8.3	1,093,231	--	1,587,394	+ 1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	815,467	+ 2.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	235,934	+ 4.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
4,126	+ 18.4	87,001	+ 18.4	91,128	+ 18.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
204,528	- 6.1	-	-	204,528	- 6.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	40,988	- 11.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	34,935	+ 14.6	Magasins généraux	6
30,335	+ 26.1	7,656	- 16.6	37,991	+ 14.3	Bazars	7
x	x	x	x	383,040	- 27.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	18,321*	...	18,321*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
52,549	+ 32.3	284,454	+ 28.8	337,002	+ 29.3	Stations-service	10
-	-	102,948*	...	102,948*	...	Garages	11
x	x	x	x	48,868	- 5.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,087	...	25,212	- 16.9	35,298*	- 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
29,093	+ 17.5	31,045	- 4.6	60,138	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
18,033	- 5.5	32,669	+ 10.2	50,702	+ 4.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,390	+ 12.4	2,126	- 7.9	5,516	+ 3.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
22,900	+ 3.0	9,533	+ 7.3	32,433	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	34,958	+ 4.1	Quincailleries	18
5,139	- 8.4	48,556	- 13.7	53,696	- 13.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,521	+ 19.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	16,066	- 8.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,306	...	88,152	+ 11.0	96,458*	+ 14.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,245	+ 4.5	12,208	+ 13.9	19,453	+ 10.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,496	- 6.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	13,481	- 7.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	46,595	+ 17.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,544	+ 9.5	45,865	- 3.1	52,409	- 1.6	Magasins d'accessoires personnels	27
132,379	+ 9.2	177,027	- 1.2	309,406	+ 2.9	Tous les autres magasins	28
007,809	+ 3.7	2,188,967	- 1.2	3,196,776	+ 0.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 February - 1982 - Février

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	227,423	+ 15.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	42,271	+ 0.5
3	All other food stores	1,585*	...	21,871	+ 12.0	23,456*	+ 13.4
4	Department stores	60,945	- 2.5	-	-	60,945	- 2.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,898	- 0.4
6	General stores	-	-	303*	...	303*	...
7	Variety stores	4,345	- 6.8	2,565*	...	6,910*	+ 8.7
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	99,184	- 22.8
9	Used car dealers	-	-	5,120*	...	5,120*	...
10	Service stations	18,349	+ 33.1	56,003	+ 28.2	74,351	+ 29.4
11	Garages	-	-	10,345	+ 11.6	10,345	+ 11.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,361	- 13.3
13	Men's clothing stores	2,902*	...	5,029	- 5.5	7,931*	+ 8.3
14	Women's clothing stores	6,693	+ 9.0	5,479	- 12.2	12,173	- 1.7
15	Family clothing stores	5,447	- 1.1	4,479	+ 25.9	9,926	+ 9.3
16	Specialty shoe stores	1,117*	...	637*	...	1,754*	...
17	Family shoe stores	5,702	+ 7.9	1,779	+ 2.0	7,481	+ 6.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,154	+ 10.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	11,060	- 15.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,194	+ 5.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,364	- 4.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	27,105	+ 18.3
23	Book and stationery stores	2,624	+ 2.3	3,398	+ 21.2	6,023	+ 12.3
24	Florists	x	x	x	x	2,763	- 9.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,079	+ 8.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,002*	...
27	Personal accessories stores	2,263	+ 2.7	10,014	+ 1.1	12,277	+ 1.1
28	All other stores	46,507	+ 16.1	45,629	- 1.0	92,136	+ 6.3
29	All stores	293,921	+ 7.7	486,069	+ 2.3	779,990	+ 4.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	464,688	+ 11.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	88,126	- 0.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,784	+ 21.2	44,229	+ 14.4	47,013	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
126,720	- 6.6	-	-	126,720	- 6.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	11,420	- 3.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	620*	...	620*	...	Magasins généraux	6
8,378	- 7.4	4,989*	...	13,366*	+ 7.9	Bazars	7
x	x	x	x	177,128	- 24.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,173*	...	9,173*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,089	+ 29.6	119,372	+ 26.0	156,461	+ 26.8	Stations-service	10
-	-	20,787	+ 24.3	20,787	+ 24.3	Garages	11
x	x	x	x	16,031	- 11.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,158	...	10,353	- 16.9	17,511*	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,813	+ 6.0	11,117	- 17.5	24,930	- 5.9	Magasins de vêtements pour dames	14
11,723	- 0.9	9,067	+ 16.5	20,790	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,382	+ 5.6	1,198	+ 11.5	3,580	+ 7.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
12,819	+ 3.4	3,585	- 6.4	16,404	+ 1.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	18,460	+ 3.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	22,050	- 19.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,375	+ 8.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,560	- 3.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	52,105	+ 11.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,335	- 0.8	7,310	+ 24.3	12,645	+ 12.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,827	- 1.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,548	- 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	20,363*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,673	+ 3.5	19,862	+ 0.1	24,535	+ 0.8	Magasins d'accessoires personnels	27
92,814	+ 12.5	90,103	- 4.8	182,916	+ 3.2	Tous les autres magasins	28
00,703	+ 3.2	968,429	+ 1.6	1,569,131	+ 2.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	424,294	+ 3.8	105,903	+ 16.6	530,196	+ 6.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	55,403	+ 18.5	70,028	+ 30.0	125,431	+ 24.3
3	All other food stores	4,223	+ 18.1	41,672	+ 18.5	45,895	+ 18.3
4	Department stores	204,722	+ 5.8	-	-	204,722	+ 5.8
5	General merchandise stores	37,384	+ 8.0	6,123	+ 5.2	43,507	+ 7.1
6	General stores	x	x	x	x	12,171	+ 3.1
7	Variety stores	15,493	+ 2.3	4,791	+ 10.7	20,284	+ 4.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	362,790	- 10.9	362,790	- 10.9
9	Used car dealers	-	-	15,508	+ 6.0	15,508	+ 6.0
10	Service stations	72,913	+ 24.9	164,169	+ 15.9	237,082	+ 18.4
11	Garages	-	-	39,434	+ 22.8	39,434	+ 22.8
12	Automotive parts and accessories stores	3,445	- 10.3	42,742	+ 9.0	46,187	+ 7.1
13	Men's clothing stores	10,385	+ 23.3	12,902	+ 3.3	23,287	+ 11.1
14	Women's clothing stores	23,632	+ 10.6	15,288	-	38,920	+ 6.1
15	Family clothing stores	12,861	- 8.9	9,075	+ 9.9	21,936	- 1.0
16	Specialty shoe stores	1,498	- 13.0	1,841	+ 9.5	3,339	- 1.0
17	Family shoe stores	13,650	+ 17.3	4,358	- 7.7	18,007	+ 10.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	13,699	+ 9.1
19	Household furniture stores	7,065*	...	18,391*	...	25,457*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,609	+ 13.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,736	+ 28.3	4,520*	...	8,256*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,731	+ 18.0	76,779	+ 16.5	103,510	+ 16.5
23	Book and stationery stores	6,650*	...	5,753	- 2.9	12,403*	- 17.1
24	Florists	x	x	x	x	13,623	+ 8.1
25	Jewellery stores	8,777	+ 20.2	9,274	+ 4.9	18,051	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	20,251	+ 13.1
27	Personal accessories stores	12,690	+ 9.9	22,921	+ 18.1	35,611	+ 15.1
28	All other stores	153,922	+ 9.6	117,698	+ 1.4	271,621	+ 5.1
29	All stores	1,110,837	+ 7.4	1,211,949	+ 3.3	2,322,786	+ 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Ontario

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
887,066	+ 0.1	219,241	+ 13.3	1,106,306	+ 2.4	Épicerie - Boucheries	1
117,476	+ 20.2	141,146	+ 25.0	258,622	+ 22.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,692	+ 6.2	83,473	+ 13.2	91,165	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
413,834	- 1.4	-	-	413,834	- 1.4	Grands magasins	4
75,117	+ 7.5	13,124	+ 6.5	88,241	+ 7.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	24,902	- 0.2	Magasins généraux	6
30,637	- 1.7	9,158	+ 2.8	39,796	- 0.6	Bazars	7
-	-	658,143	- 14.9	658,143	- 14.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	26,264	- 0.9	26,264	- 0.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
150,641	+ 25.9	331,892	+ 11.1	482,533	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	76,456	+ 13.5	76,456	+ 13.5	Garages	11
7,305	- 9.0	93,764	+ 10.4	101,069	+ 8.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,722	+ 12.8	32,116	+ 9.5	52,838	+ 10.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
53,172	+ 15.2	35,778	- 8.6	88,950	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
27,081	- 11.2	20,600	+ 13.3	47,681	- 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,667	- 5.4	4,256	+ 6.7	7,923	+ 0.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
31,125	+ 17.0	9,825	- 12.8	40,950	+ 8.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	29,924	+ 11.1	Quincailleries	18
16,526	...	40,656*	...	57,182*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	24,585	+ 11.9	Magasins d'appareils ménagers	20
7,380	+ 1.1	9,250*	...	16,629*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
53,688	+ 14.2	150,402	+ 10.0	204,090	+ 11.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
13,157	...	11,387	- 5.1	24,544*	- 19.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	24,209	+ 10.3	Fleuristes	24
17,127	+ 12.3	17,884	+ 3.7	35,010	+ 7.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	43,059	+ 4.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
26,161	+ 9.1	44,826	+ 10.1	70,987	+ 9.7	Magasins d'accessoires personnels	27
312,688	+ 9.1	241,319	- 3.9	554,007	+ 3.0	Tous les autres magasins	28
297,220	+ 4.0	2,392,681	- 0.2	4,689,900	+ 1.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	153,658	- 2.1	23,755	+ 23.4	177,413	+ 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	14,656	+ 5.4	30,949	+ 35.2	45,605	+ 23.9
3	All other food stores	2,778	+ 8.9	20,132	+ 2.2	22,910	+ 3.0
4	Department stores	86,224	+ 6.4	-	-	86,224	+ 6.4
5	General merchandise stores	12,053	+ 16.1	2,634	+ 17.2	14,687	+ 16.3
6	General stores	-	-	266	+ 16.4	266	+ 16.4
7	Variety stores	3,278	- 4.6	773	- 7.4	4,052	- 5.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	145,250	- 4.7	145,250	- 4.7
9	Used car dealers	-	-	2,001	- 17.1	2,001	- 17.1
10	Service stations	31,221	+ 24.3	45,985	+ 10.8	77,207	+ 15.9
11	Garages	-	-	15,874*	...	15,874*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,868	+ 3.8
13	Men's clothing stores	5,300	+ 21.8	6,471	+ 7.3	11,771	+ 13.3
14	Women's clothing stores	10,640	+ 8.6	6,911	- 5.4	17,551	+ 2.8
15	Family clothing stores	6,424	- 8.2	2,940*	...	9,364*	+ 4.4
16	Specialty shoe stores	1,098	- 20.8	1,173	+ 16.3	2,270	- 5.1
17	Family shoe stores	6,799	+ 27.1	1,825*	...	8,624*	+ 10.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,598	- 0.1
19	Household furniture stores	4,149	- 12.6	4,064*	...	8,212*	- 0.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,562	+ 12.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,294	- 12.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,703	+ 15.7	34,073	+ 13.2	42,776	+ 13.3
23	Book and stationery stores	3,581*	...	3,237	- 9.6	6,818*	- 9.6
24	Florists	-	-	5,897	+ 14.2	5,897	+ 14.2
25	Jewellery stores	3,529	+ 13.6	3,947	+ 16.6	7,476	+ 15.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,887	+ 10.8
27	Personal accessories stores	7,544	+ 10.5	11,932	+ 17.1	19,476	+ 14.1
28	All other stores	55,384	+ 11.0	51,781	- 3.1	107,165	+ 3.1
29	All stores	425,355	+ 4.9	452,743	+ 3.6	878,098	+ 4.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
325,450	- 3.9	49,085	+ 22.7	374,535	- 1.1	Épicerie - Boucheries	1
31,381	+ 3.3	63,391	+ 31.8	94,771	+ 20.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
5,122	- 1.0	41,514	+ 2.0	46,636	+ 1.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
174,026	- 1.6	-	-	174,026	- 1.6	Grands magasins	4
24,654	+ 13.3	5,602	+ 15.2	30,255	+ 13.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	537	+ 33.3	537	+ 33.3	Magasins généraux	6
6,710	- 4.5	1,452	- 7.0	8,162	- 4.9	Bazars	7
-	-	260,591	- 10.9	260,591	- 10.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,683	- 8.7	3,683	- 8.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
63,896	+ 24.4	94,997	+ 7.6	158,893	+ 13.8	Stations-service	10
-	-	30,345	+ 27.1	30,345	+ 27.1	Garages	11
x	x	x	x	31,153	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,748	+ 12.9	16,340	+ 18.8	27,088	+ 16.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
24,739	+ 18.9	14,977	- 9.3	39,716	+ 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
13,563	- 11.0	6,721*	...	20,284*	+ 5.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,736	- 9.5	2,860	+ 10.2	5,596	- 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
15,639	+ 27.4	3,867*	...	19,505*	+ 9.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,050	+ 0.9	Quincailleries	18
9,681	- 17.5	8,920*	...	18,601*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	10,868	+ 3.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	8,216*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
17,553	+ 13.9	67,184	+ 8.6	84,738	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,157	...	6,403	- 14.4	13,560*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	10,397	+ 14.6	10,397	+ 14.6	Fleuristes	24
6,925	+ 3.0	7,370	+ 10.8	14,295	+ 6.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	22,772	+ 7.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
15,530	+ 11.2	23,710	+ 10.4	39,240	+ 10.8	Magasins d'accessoires personnels	27
13,355	+ 11.4	108,166	- 7.5	221,521	+ 1.3	Tous les autres magasins	28
86,155	+ 2.0	893,881	--	1,780,036	+ 1.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	41,451	+ 11.3	12,928	+ 3.5	54,379	+ 9.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,068*	...	10,412	+ 14.6	16,480*	+ 32.1
3	All other food stores	x	x	x	x	3,547*	...
4	Department stores	29,484	+ 3.3	-	-	29,484	+ 3.3
5	General merchandise stores	4,626	+ 7.8	162*	...	4,788*	+ 9.0
6	General stores	x	x	x	x	12,073	+ 6.7
7	Variety stores	1,772	- 5.7	240*	...	2,012*	- 1.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	48,233	+ 11.9	48,233	+ 11.9
9	Used car dealers	-	-	868*	...	868*	...
10	Service stations	4,760	+ 28.9	13,507	+ 30.7	18,267	+ 30.0
11	Garages	-	-	2,165*	...	2,165*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,653	+ 12.0
13	Men's clothing stores	951	+ 16.3	683	+ 8.5	1,634	+ 12.0
14	Women's clothing stores	2,560	+ 12.9	757	+ 27.2	3,317	+ 15.0
15	Family clothing stores	1,779	..	1,234	+ 21.0	3,013	+ 7.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	115	+ 3.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,372	+ 9.0
18	Hardware stores	-	-	1,148	- 16.5	1,148	- 16.5
19	Household furniture stores	-	-	2,914	+ 31.0	2,914	+ 31.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	459*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,873	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,508	+ 4.4	7,826	+ 5.8	9,334	+ 5.0
23	Book and stationery stores	461*	...	288	+ 18.8	750*	- 15.0
24	Florists	-	-	866	- 5.8	866	- 5.8
25	Jewellery stores	762	+ 7.5	1,431	+ 30.8	2,193	+ 21.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,945*	...
27	Personal accessories stores	743	- 11.9	1,686*	...	2,429*	+ 27.0
28	All other stores	10,726	- 1.0	18,437	+ 21.1	29,163	+ 11.0
29	All stores	113,579	+ 9.4	143,890	+ 15.6	257,469	+ 12.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
86,089	+ 6.5	26,450	+ 6.5	112,539	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
12,837	...	20,524	+ 3.9	33,362*	+ 24.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,184*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
58,405	- 0.6	-	-	58,405	- 0.6	Grands magasins	4
9,380	+ 4.7	332*	...	9,712*	+ 5.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	24,536	+ 3.3	Magasins généraux	6
3,497	- 4.5	570*	...	4,067*	+ 1.3	Bazars	7
-	-	90,085	+ 10.7	90,085	+ 10.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,461	+ 13.6	1,461	+ 13.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
10,032	+ 33.1	29,221*	...	39,253*	...	Stations-service	10
-	-	4,017*	...	4,017*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,043	+ 26.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,795	+ 1.5	1,659	+ 9.4	3,454	+ 5.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,819	+ 17.0	1,494	+ 3.0	7,312	+ 13.8	Magasins de vêtements pour dames	14
3,824	+ 7.6	2,638	+ 17.6	6,462	+ 11.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	272	- 5.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,101	+ 10.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,536	- 16.1	2,536	- 16.1	Quincailleries	18
-	-	5,662	+ 12.2	5,662	+ 12.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	843	- 5.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,723	- 17.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
3,031	+ 4.3	15,903	+ 3.9	18,934	+ 4.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
911	...	554	+ 7.8	1,465*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	1,531	- 6.5	1,531	- 6.5	Fleuristes	24
1,579	+ 3.5	2,637	+ 0.3	4,216	+ 1.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,860*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,481	- 11.5	3,313*	...	4,795*	+ 23.9	Magasins d'accessoires personnels	27
21,292	+ 1.9	35,856	+ 16.0	57,149	+ 10.3	Tous les autres magasins	28
232,356	+ 6.7	283,623	+ 13.3	515,979	+ 10.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg
 February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	37,434	+ 12.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,559	+ 30.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,380	+ 18.9
4	Department stores	26,800	+ 2.7	-	-	26,800	+ 2.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,344	+ 8.4
6	General stores	-	-	105	- 15.7	105	- 15.7
7	Variety stores	x	x	x	x	x)
8	Motor vehicle dealers	-	-	28,749	+ 20.6	28,749	+ 20.6
9	Used car dealers	-	-	511	+ 34.6	511	+ 34.6
10	Service stations	x	x	x	x	14,039*	..
11	Garages	-	-	751*	...	751*	..
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	1,815	+ 17.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,123	+ 16.6
14	Women's clothing stores	2,152	+ 10.1	436	+ 8.6	2,588	+ 9.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,420	+ 6.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	..
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,138	+ 15.1
18	Hardware stores	-	-	312	+ 20.4	312	+ 20.4
19	Household furniture stores	-	-	1,849*	...	1,849*	..
20	Household appliance stores	x	x	x	x	196*	..
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,219	+ 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,733	+ 3.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	573*	..
24	Florists	-	-	532	- 6.3	532	- 6.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,891	+ 30.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,061*	..
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	1,971	+ 28.1
28	All other stores	x	x	x	x	18,019	+ 22.1
29	All stores	89,967	+ 10.5	75,916	+ 24.1	165,883	+ 16.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

ABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	77,581	+ 7.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	21,916	+ 26.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,029	+ 22.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
53,132	- 1.0	-	-	53,132	- 1.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,771	+ 2.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	235	- 8.3	235	- 8.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	54,387	+ 23.9	54,387	+ 23.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	785	- 6.8	785	- 6.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	30,036*	...	Stations-service	10
-	-	1,513*	...	1,513*	...	Garages	11
x	x	x	x	4,287	+ 32.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,242	+ 14.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,981	+ 16.7	846	- 11.4	5,827	+ 11.5	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	3,009	+ 18.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,545	+ 16.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	618	+ 6.3	618	+ 6.3	Quincailleries	18
-	-	3,551	+ 13.5	3,551	+ 13.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	317	+ 9.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,453	- 10.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	13,768	+ 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,147*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	973	+ 2.7	973	+ 2.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	3,565	+ 6.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	2,187*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	3,851	+ 23.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	35,360	+ 12.3	Tous les autres magasins	28
84,627	+ 7.8	150,027	+ 21.2	334,655	+ 13.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	47,561	+ 8.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,073	+ 34.6
3	All other food stores	x	x	x	x	1,963	- 0.4
4	Department stores	15,984	- 1.4	-	-	15,984	- 1.4
5	General merchandise stores	10,949	+ 3.3	2,192	+ 33.1	13,141	+ 7.0
6	General stores	6,393	+ 8.6	12,380	+ 35.2	18,773	+ 24.0
7	Variety stores	2,343	+ 4.4	589	+ 8.1	2,933	+ 5.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	66,370	- 1.2	66,370	- 1.2
9	Used car dealers	-	-	208*	...	208*	...
10	Service stations	2,192	- 0.4	17,699	+ 28.2	19,892	+ 24.0
11	Garages	-	-	1,862	+ 30.8	1,862	+ 30.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,097*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,815	+ 22.0
14	Women's clothing stores	2,164	+ 10.9	3,402*	...	5,566*	...
15	Family clothing stores	1,852	+ 24.1	1,424	+ 7.4	3,276	+ 16.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	319	- 2.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,452	+ 20.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,371	+ 35.0
19	Household furniture stores	-	-	4,154	+ 3.3	4,154	+ 3.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,072	- 2.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,059*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,903*	...	6,705	+ 9.9	10,608*	+ 19.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	728	- 3.0
24	Florists	10	..	698	+ 18.4	708	+ 20.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,399	+ 12.0
26	Sporting goods and accessories stores	151	..	2,691*	...	2,842*	...
27	Personal accessories stores	189	- 12.7	1,773	- 7.0	1,963	- 7.0
28	All other stores	13,314	+ 12.9	18,047	+ 21.5	31,361	+ 17.0
29	All stores	97,448	+ 9.5	179,100	+ 10.9	276,549	+ 10.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	99,620	+ 6.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	20,012	+ 27.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,612	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
31,615	- 5.7	-	-	31,615	- 5.7	Grands magasins	4
22,221	--	4,605	+ 32.9	26,826	+ 4.4	Magasins de marchandises diverses	5
12,988	+ 8.2	23,122	+ 25.5	36,110	+ 18.7	Magasins généraux	6
4,333	- 3.0	1,099	- 2.9	5,433	- 3.0	Bazars	7
-	-	123,947	- 5.1	123,947	- 5.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	427*	...	427*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,100	- 3.0	36,784	+ 30.0	40,884	+ 25.7	Stations-service	10
-	-	3,603	+ 26.7	3,603	+ 26.7	Garages	11
x	x	x	x	10,349*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	4,985	+ 20.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,641	+ 8.4	7,132*	...	11,773*	+ 24.7	Magasins de vêtements pour dames	14
4,049	+ 16.8	2,978	+ 1.4	7,027	+ 9.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	640	- 4.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,194	+ 20.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	5,068	+ 28.9	Quincailleries	18
-	-	8,657	+ 2.0	8,657	+ 2.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,286	- 4.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,513*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,111	...	13,484	+ 9.9	21,595*	+ 23.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,425	- 10.1	Librairies et papeteries	23
22	..	1,205	+ 5.9	1,227	+ 7.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,435	+ 19.3	Bijouteries	25
319	..	5,490	+ 13.6	5,809	+ 20.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
382	- 12.9	3,575	- 8.7	3,957	- 9.1	Magasins d'accessoires personnels	27
26,025	+ 7.2	37,578	+ 14.9	63,603	+ 11.6	Tous les autres magasins	28
199,219	+ 6.2	354,414	+ 7.6	553,633	+ 7.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	128,079	+ 14.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	30,701	+ 23.8
3	All other food stores	564*	...	6,760	+ 20.8	7,324*	+ 24.5
4	Department stores	89,528	+ 4.0	-	-	89,528	+ 4.0
5	General merchandise stores	13,732	+ 2.3	3,685	+ 25.7	17,417	+ 6.5
6	General stores	x	x	x	x	33,355	+ 10.8
7	Variety stores	3,080	- 6.1	1,233	+ 25.9	4,312	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	176,251	+ 1.0	176,251	+ 1.0
9	Used car dealers	-	-	1,732	- 9.7	1,732	- 9.7
10	Service stations	9,409	+ 15.4	42,012	+ 17.4	51,421	+ 17.0
11	Garages	-	-	5,496	+ 5.9	5,496	+ 5.9
12	Automotive parts and accessories stores	1,383	+ 14.6	11,074	+ 17.9	12,458	+ 17.6
13	Men's clothing stores	3,165	+ 25.2	7,921	+ 12.5	11,087	+ 15.9
14	Women's clothing stores	9,083	+ 20.9	3,989	- 6.6	13,072	+ 10.9
15	Family clothing stores	5,225	+ 35.0	3,518	+ 2.9	8,743	+ 20.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	401*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	5,054*	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,351	+ 18.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,394*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,856*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,108	- 10.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,995	+ 19.7	22,536	+ 17.2	28,530	+ 17.7
23	Book and stationery stores	1,448	- 7.4	1,151	+ 23.4	2,600	+ 4.1
24	Florists	x	x	x	x	4,171	+ 0.2
25	Jewellery stores	3,218	+ 10.4	2,994*	...	6,213*	+ 22.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,826	+ 17.9
27	Personal accessories stores	3,500	+ 14.1	4,837	+ 22.5	8,337	+ 18.8
28	All other stores	41,798	- 1.5	51,242	+ 4.6	93,040	+ 1.7
29	All stores	329,079	+ 9.4	443,778	+ 6.8	772,857	+ 7.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	266,854	+ 11.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	62,831	+ 19.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
986	...	13,346	+ 13.2	14,332*	+ 16.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
184,210	+ 1.9	-	-	184,210	+ 1.9	Grands magasins	4
27,297	- 0.7	7,648	+ 14.6	34,945	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	69,634	+ 10.8	Magasins généraux	6
6,012	- 8.5	2,448	+ 4.0	8,460	- 5.1	Bazars	7
-	-	313,182	- 7.5	313,182	- 7.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,795*	...	2,795*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,787	+ 31.2	83,978	+ 16.2	103,765	+ 18.7	Stations-service	10
-	-	11,804	+ 14.1	11,804	+ 14.1	Garages	11
2,876	+ 11.5	24,459	+ 21.9	27,335	+ 20.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,305	+ 18.5	19,279	+ 5.7	25,584	+ 8.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,357	+ 24.5	9,167	- 10.8	29,524	+ 10.8	Magasins de vêtements pour dames	14
11,971	+ 29.6	7,894	- 2.1	19,865	+ 14.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	933*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	10,916	+ 34.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,228	+ 24.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	17,986*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,279*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	8,405	- 15.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,961	+ 21.5	44,971	+ 15.8	57,932	+ 17.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,845	- 15.3	2,201	+ 16.1	5,045	- 4.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,866	- 5.3	Fleuristes	24
6,129	+ 3.7	5,041	+ 18.1	11,170	+ 9.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	20,990	+ 12.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,978	+ 26.4	9,314	+ 14.5	17,292	+ 19.7	Magasins d'accessoires personnels	27
88,887	+ 6.0	92,386	- 3.0	181,273	+ 1.2	Tous les autres magasins	28
90,122	+ 9.3	846,315	+ 1.1	1,536,436	+ 4.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	115,752	+ 11.3	50,506	+ 14.3	166,257	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,366*	...	27,562	+ 22.1	34,927*	+ 26.7
3	All other food stores	1,289	+ 14.8	18,202	+ 34.2	19,491	+ 32.7
4	Department stores	105,658	- 3.3	-	-	105,658	- 3.3
5	General merchandise stores	13,273	- 10.3	1,079*	...	14,352*	- 14.0
6	General stores	x	x	x	x	8,952	+ 2.6
7	Variety stores	3,916	+ 1.2	895	- 9.3	4,812	- 0.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	148,399	- 18.0	148,399	- 18.0
9	Used car dealers	-	-	4,870	+ 4.5	4,870	+ 4.5
10	Service stations	10,460	+ 14.6	51,884	+ 17.1	62,344	+ 16.7
11	Garages	-	-	10,784*	...	10,784*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,680	- 6.4
13	Men's clothing stores	3,103	+ 5.6	2,512	- 10.6	5,615	- 2.3
14	Women's clothing stores	6,474	+ 6.0	4,975	+ 8.0	11,449	+ 6.9
15	Family clothing stores	4,335	- 3.0	3,170	+ 22.7	7,505	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	373	+ 1.1	618	- 15.1	990	- 9.6
17	Family shoe stores	2,517	+ 12.8	2,014	+ 7.6	4,531	+ 10.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,510	+ 5.9
19	Household furniture stores	x	x	x	x	9,255	- 2.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,529*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,501	- 18.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,476	+ 6.0	27,219	+ 17.6	39,695	+ 13.7
23	Book and stationery stores	1,115*	...	3,128	+ 27.2	4,244*	+ 2.6
24	Florists	-	-	2,776	+ 1.8	2,776	+ 1.8
25	Jewellery stores	3,326	- 2.1	4,561	+ 3.7	7,887	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,029	- 12.9
27	Personal accessories stores	3,080	+ 2.7	11,144	- 2.1	14,223	- 1.1
28	All other stores	x	x	x	x	107,346	+ 5.8
29	All stores	352,410	+ 4.7	478,199	- 0.9	830,609	+ 1.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
244,881	+ 12.3	105,099	+ 12.3	349,981	+ 12.3	Épicerie - Boucheries	1
15,354	...	57,488	+ 22.3	72,842*	+ 26.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,182	+ 9.0	37,833	+ 31.8	40,015	+ 30.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
217,229	- 6.8	-	-	217,229	- 6.8	Grands magasins	4
26,758	- 12.0	2,157*	...	28,914*	- 15.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	19,269	+ 5.0	Magasins généraux	6
7,634	- 2.1	1,833	- 16.0	9,467	- 5.1	Bazars	7
-	-	267,998	- 23.2	267,998	- 23.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,893	- 0.6	9,893	- 0.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,964	+ 25.2	111,139	+ 22.8	133,103	+ 23.2	Stations-service	10
-	-	21,145*	...	21,145*	...	Garages	11
x	x	x	x	19,706	- 0.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,787	+ 0.1	5,813	- 13.2	12,600	- 6.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,029	+ 5.2	12,460	+ 1.1	26,489	+ 3.3	Magasins de vêtements pour dames	14
9,697	- 1.5	7,229	+ 15.6	16,927	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
892	- 2.7	1,294	- 19.8	2,186	- 13.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,495	+ 19.0	4,557	+ 9.9	10,052	+ 14.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	11,279	+ 1.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	19,333	- 6.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,898*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,391	- 17.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
29,598	+ 12.3	54,454	+ 12.2	84,052	+ 12.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,248	...	5,897	+ 17.3	8,145*	- 2.9	Librairies et papeteries	23
-	-	4,846	- 0.6	4,846	- 0.6	Fleuristes	24
6,979	- 7.9	8,634	- 2.1	15,612	- 4.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	21,467	- 11.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,330	+ 6.7	23,826	- 1.5	30,155	+ 0.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	220,315	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
739,996	+ 4.2	950,314	- 3.0	1,690,310	--	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver
 February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	84,001	+ 15.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,317	+ 19.6
3	All other food stores	925	+ 21.9	9,846	+ 13.5	10,771	+ 14.2
4	Department stores	64,243	- 5.8	-	-	64,243	- 5.8
5	General merchandise stores	5,153	- 2.9	339	- 17.7	5,492	- 4.0
6	General stores	-	-	376*	...	376*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	586*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	84,820	- 17.6	84,820	- 17.6
9	Used car dealers	-	-	2,296	+ 19.0	2,296	+ 19.0
10	Service stations	6,039	+ 4.2	31,570	+ 15.3	37,608	+ 13.3
11	Garages	-	-	3,398	+ 3.8	3,398	+ 3.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,747	+ 18.1
13	Men's clothing stores	2,042	+ 15.7	1,152	- 18.3	3,195	+ 0.1
14	Women's clothing stores	3,873	+ 9.7	1,913	- 12.7	5,786	+ 1.1
15	Family clothing stores	1,976	- 5.4	1,327	+ 5.1	3,303	- 1.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	378	- 8.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,012	+ 13.1
18	Hardware stores	-	-	2,089	+ 26.8	2,089	+ 26.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,118	+ 4.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,001*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,282*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,041	+ 2.6	9,986	+ 11.0	19,027	+ 6.1
23	Book and stationery stores	732*	...	1,436*	...	2,168*	+ 3.1
24	Florists	-	-	1,359	+ 16.1	1,359	+ 16.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,989	- 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,673	- 10.1
27	Personal accessories stores	2,531	+ 1.7	7,441	- 5.7	9,973	- 3.1
28	All other stores	x	x	x	x	52,371	+ 8.1
29	All stores	194,921	+ 4.0	246,462	- 2.1	441,383	+ 0.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	177,264	+ 18.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	37,940	+ 18.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,535	+ 13.1	19,907	+ 8.9	21,442	+ 9.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
133,073	- 9.0	-	-	133,073	- 9.0	Grands magasins	4
10,514	- 5.4	725*	...	11,239*	- 6.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	778*	...	778*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,311*	...	Bazars	7
-	-	150,177	- 23.7	150,177	- 23.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,461	+ 32.9	5,461	+ 32.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,399	+ 10.8	67,130	+ 20.4	79,529	+ 18.8	Stations-service	10
-	-	6,549	- 1.0	6,549	- 1.0	Garages	11
x	x	x	x	10,377	+ 31.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,566	+ 5.8	2,883	- 17.2	7,449	- 4.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,085	+ 5.8	5,424	- 9.3	13,508	- 0.8	Magasins de vêtements pour dames	14
4,355	- 2.8	2,973	+ 0.2	7,328	- 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	866	- 12.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,583	+ 17.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,937	+ 14.2	3,937	+ 14.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,499	- 1.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,969*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,720*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
21,853	+ 11.8	20,139	+ 6.7	41,993	+ 9.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,477	...	2,935	+ 32.0	4,411*	- 0.9	Librairies et papeteries	23
-	-	2,388	+ 9.4	2,388	+ 9.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	10,074	- 4.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,681	- 10.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,246	+ 7.5	15,579	- 7.7	20,826	- 4.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	107,630	+ 8.0	Tous les autres magasins	28
110,921	+ 4.9	485,082	- 4.3	896,003	- 0.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

February - 1982 - Février

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,558	+ 26.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	927*	...	927*	...
3	All other food stores	-	-	165*	...	165*	...
4	Department stores	2,042	+ 5.6	-	-	2,042	+ 5.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	810	+ 9.6
6	General stores	x	x	x	x	5,165	+ 15.9
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,809	+ 9.5	2,809	+ 9.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	419	- 0.4	419	- 0.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	111	+ 3.7	111	+ 3.7
14	Women's clothing stores	-	-	104	+ 23.8	104	+ 23.8
15	Family clothing stores	-	-	106*	...	106*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	121*	...	121*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	445	+ 20.1	445	+ 20.1
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	-	-	131	+ 9.5	131	+ 9.5
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	371*	...	371*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	177	- 1.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,512	+ 27.1
29	All stores	7,958	+ 12.2	12,334	+ 25.3	20,291	+ 19.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,376	+ 28.0	Épicerie - Boucheries	1
-	-	1,578*	...	1,578*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	359*	...	359*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,955	+ 0.7	-	-	3,955	+ 0.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,577	+ 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	10,284	+ 8.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,138	- 0.3	5,138	- 0.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	847	- 20.6	847	- 20.6	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	155	- 15.5	155	- 15.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	178	+ 5.7	178	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	168	+ 29.2	168	+ 29.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	258*	...	258*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	911	+ 20.4	911	+ 20.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
-	-	236*	...	236*	...	Bijouteries	25
-	-	743*	...	743*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	340	- 13.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,718	+ 15.6	Tous les autres magasins	28
15,295	+ 2.4	24,229	+ 17.3	39,524	+ 11.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	977,247	+ 7.4	465,525	+ 10.3	1,442,772	+ 8.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	89,463	+ 25.9	274,182	+ 14.4	363,644	+ 17.0
3	All other food stores	8,866	+ 24.6	121,603	+ 21.2	130,469	+ 21.5
4	Department stores	577,906	+ 1.5	-	-	577,906	+ 1.5
5	General merchandise stores	111,629	+ 2.3	24,272	+ 0.5	135,901	+ 2.0
6	General stores	44,889	+ 8.8	78,060	+ 12.2	122,948	+ 10.9
7	Variety stores	50,844	+ 9.3	13,081	- 0.3	63,925	+ 7.2
8	Motor vehicle dealers	8,700	- 45.2	1,083,623	- 12.9	1,092,323	- 13.3
9	Used car dealers	-	-	35,186	- 13.2	35,186	- 13.2
10	Service stations	127,366	+ 25.1	477,055	+ 21.6	604,421	+ 22.3
11	Garages	-	-	111,343	+ 27.9	111,343	+ 27.9
12	Automotive parts and accessories stores	8,032	- 8.0	98,700	+ 6.5	106,732	+ 5.3
13	Men's clothing stores	23,869	+ 23.9	38,602	- 3.9	62,471	+ 5.0
14	Women's clothing stores	61,193	+ 11.3	45,511	+ 3.3	106,704	+ 7.7
15	Family clothing stores	36,983	+ 0.8	38,314	+ 11.6	75,297	+ 6.1
16	Specialty shoe stores	3,688	+ 8.4	4,252	+ 12.6	7,940	+ 10.6
17	Family shoe stores	33,488	+ 14.6	13,868	+ 6.1	47,356	+ 12.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	47,085	+ 6.3
19	Household furniture stores	14,388	- 19.4	67,506	- 15.4	81,894	- 16.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	27,052	+ 14.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	9,727	- 10.1	22,417	- 19.9	32,144	- 17.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	58,988	+ 19.0	208,921	+ 15.8	267,909	+ 16.9
23	Book and stationery stores	14,029	- 18.0	18,282	+ 10.1	32,311	- 4.1
24	Florists	756	- 20.1	29,400	+ 3.7	30,156	+ 2.5
25	Jewellery stores	21,133	+ 11.9	25,308	+ 7.4	46,441	+ 9.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	70,588	+ 14.1
27	Personal accessories stores	24,259	+ 8.9	67,846	+ 5.8	92,106	+ 6.6
28	All other stores	365,739	+ 8.8	369,936	+ 3.5	735,675	+ 6.1
29	All stores	2,692,811	+ 7.2	3,857,887	+ 2.7	6,550,698	+ 4.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-February - 1982 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,033,708	+ 3.6	953,944	+ 7.2	2,987,652	+ 4.7	Épicerie - Boucheries	1
189,025	+ 28.0	559,707	+ 11.5	748,732	+ 15.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
15,798	+ 12.5	247,260	+ 19.1	263,058	+ 18.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,177,985	- 2.8	-	-	1,177,985	- 2.8	Grands magasins	4
217,341	+ 0.6	51,669	- 0.7	269,010	+ 0.3	Magasins de marchandises diverses	5
92,457	+ 5.1	158,379	+ 10.5	250,836	+ 8.4	Magasins généraux	6
99,337	+ 5.8	25,638	- 7.0	124,975	+ 2.9	Bazars	7
16,218	- 40.7	1,961,407	- 16.7	1,977,625	- 16.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	62,748	- 16.5	62,748	- 16.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
262,502	+ 27.4	981,331	+ 19.4	1,243,833	+ 21.0	Stations-service	10
-	-	228,492	+ 26.6	228,492	+ 26.6	Garages	11
16,753	- 7.8	214,544	+ 8.8	231,297	+ 7.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
49,693	+ 17.3	91,523	- 3.2	141,217	+ 3.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
136,891	+ 15.1	101,976	- 3.6	238,866	+ 6.2	Magasins de vêtements pour dames	14
80,131	- 0.1	83,049	+ 7.0	163,180	+ 3.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,598	+ 2.1	9,460	+ 4.7	18,057	+ 3.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
75,898	+ 14.8	30,447	- 0.3	106,344	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	100,974	+ 7.8	Quincailleries	18
32,765	- 17.3	140,272	- 19.1	173,037	- 18.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	57,379	+ 13.7	Magasins d'appareils ménagers	20
20,004	- 15.8	45,630*	...	65,634*	- 20.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
122,994	+ 18.0	414,666	+ 11.8	537,661	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
28,062	- 20.4	36,312	+ 6.2	64,374	- 7.2	Librairies et papeteries	23
1,545	- 6.5	51,134	+ 3.2	52,680	+ 2.9	Fleuristes	24
41,632	+ 4.0	47,614	+ 1.8	89,246	+ 2.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	147,791	+ 7.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
50,713	+ 10.9	135,313	+ 3.2	186,026	+ 5.2	Magasins d'accessoires personnels	27
747,019	+ 8.8	736,506	- 0.9	1,483,525	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
561,418	+ 4.6	7,630,818	+ 0.1	13,192,236	+ 1.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland - Terre-Neuve
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,939	+ 12.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,653	+ 3.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,104	- 1.3
4	Department stores	5,603	- 6.8	-	-	5,603	- 6.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,193	+ 16.4
6	General stores	x	x	x	x	7,380	+ 1.6
7	Variety stores	x	x	x	x	2,182	+ 2.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	12,416	- 17.6
9	Used car dealers	-	-	155*	...	155*	...
10	Service stations	x	x	x	x	12,900	+ 8.1
11	Garages	-	-	1,235	+ 5.6	1,235	+ 5.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	410	+ 3.3
14	Women's clothing stores	1,131	+ 20.5	261	+ 6.3	1,392	+ 17.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,852*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	547	+ 24.0	144	- 5.3	691	+ 16.9
18	Hardware stores	-	-	360*	...	360*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,243	- 1.0	1,243	- 1.0
20	Household appliance stores	-	-	137*	...	137*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	512*	...	512*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,093	- 1.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	100	+ 3.3
24	Florists	-	-	218	- 7.8	218	- 7.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	372	+ 16.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	384	+ 0.2
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	381	- 4.7
28	All other stores	3,786	+ 8.5	3,909	- 15.7	7,694	- 5.3
29	All stores	37,284	+ 0.3	71,036	+ 0.2	108,320	+ 0.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

January - 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	5,428	+ 1.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,413	+ 13.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	163	- 4.7	163	- 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,311	+ 0.9	-	-	3,311	+ 0.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	833	- 9.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	984	+ 4.1	984	+ 4.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	2,797	- 34.8	2,797	- 34.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	2,985	- 0.1	Stations-service	10
-	-	219	+ 30.0	219	+ 30.0	Garages	11
x	x	x	x	427	- 10.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	163	- 10.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
103	+ 26.8	174	- 14.5	277	- 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	320*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	82*	...	82*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,196	+ 33.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	64	+ 26.3	Bijouteries	25
-	-	144*	...	144*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	112	- 14.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	2,779	+ 10.0	Tous les autres magasins	28
8,257	+ 2.3	16,518	- 7.1	24,775	- 4.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	57,442	- 0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,432	+ 9
3	All other food stores	x	x	x	x	2,415	+ 12
4	Department stores	12,967	+ 7.1	-	-	12,967	+ 7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,876	+ 16
6	General stores	-	-	2,963	+ 6.5	2,963	+ 6
7	Variety stores	2,829	- 0.9	542	- 8.5	3,371	- 2
8	Motor vehicle dealers	-	-	23,807	- 22.0	23,807	- 22
9	Used car dealers	-	-	761*	...	761*	...
10	Service stations	533	- 0.2	19,597	+ 20.8	20,131	+ 20
11	Garages	-	-	x	x	x	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,096	+ 12
13	Men's clothing stores	603	- 11.7	962*	...	1,564*	...
14	Women's clothing stores	2,224	+ 11.8	1,728	+ 14.4	3,952	+ 12
15	Family clothing stores	578*	...	2,821	+ 20.8	3,399*	+ 26
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,198	+ 18
18	Hardware stores	-	-	1,724	+ 2.7	1,724	+ 2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,765	- 12
20	Household appliance stores	x	x	x	x	959	+ 8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,757	- 1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,910	- 10.3	9,232	+ 34.3	11,141	+ 23
23	Book and stationery stores	269*	...	910	+ 0.7	1,179*	+ 7
24	Florists	x	x	x	x	700	+ 2
25	Jewellery stores	934	+ 17.3	248	+ 19.4	1,182	+ 17
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	644*	...
27	Personal accessories stores	413	+ 33.5	1,131	- 3.5	1,544	+ 3
28	All other stores	x	x	x	x	22,890	+ 1
29	All stores	86,455	+ 2.6	114,093	+ 2.0	200,548	+ 2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

January - 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	34,637	- 3.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	9,410	+ 7.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,405*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
10,210	- 2.1	-	-	10,210	- 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,298	- 3.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	4,788	+ 9.7	Magasins généraux	6
3,077	+ 11.9	504*	...	3,581*	+ 1.2	Bazars	7
x	x	x	x	21,505	- 18.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	409*	...	409*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	19,338	+ 26.2	Stations-service	10
-	-	1,230*	...	1,230*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,189	+ 11.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
395	+ 13.3	904	+ 14.3	1,299	+ 14.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,739	+ 5.8	677	- 18.4	2,417	- 2.3	Magasins de vêtements pour dames	14
791	+ 11.2	1,226	- 11.8	2,017	- 4.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	58	+ 5.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,105	- 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,480	+ 29.7	1,480	+ 29.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,509	- 4.9	Magasins de meubles	19
-	-	538*	...	538*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	109*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
671	+ 7.7	7,463	+ 10.2	8,134	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
187	+ 19.3	511	+ 19.5	698	+ 19.5	Librairies et papeteries	23
-	-	452	+ 10.3	452	+ 10.3	Fleuristes	24
504	- 11.5	402	+ 14.8	906	- 1.4	Bijouteries	25
-	-	1,510	- 6.7	1,510	- 6.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
272	+ 4.6	784*	...	1,056*	+ 28.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	14,004	+ 2.1	Tous les autres magasins	28
60,066	- 0.2	93,226	+ 2.4	153,291	+ 1.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	413,790	- 1.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	121,474	+ 3.6
3	All other food stores	1,803	+ 4.5	44,417	+ 19.5	46,220	+ 18.9
4	Department stores	106,158	- 9.4	-	-	106,158	- 9.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	18,709	- 16.2
6	General stores	x	x	x	x	17,526	+ 9.8
7	Variety stores	14,868	+ 20.6	3,760*	...	18,629*	+ 8.1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	171,135	- 29.3
9	Used car dealers	-	-	8,378*	...	8,378*	-
10	Service stations	26,523	+ 29.1	146,575	+ 24.5	173,098	+ 25.3
11	Garages	-	-	55,709*	...	55,709*	-
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	26,569	- 4.1
13	Men's clothing stores	5,874*	...	13,368	- 19.9	19,242*	- 5.2
14	Women's clothing stores	16,394	+ 21.9	15,932	- 8.9	32,327	+ 4.1
15	Family clothing stores	9,853	- 5.2	16,890	+ 3.7	26,743	+ 0.1
16	Specialty shoe stores	1,831	- 5.4	1,158	- 18.9	2,989	- 11.1
17	Family shoe stores	12,873	+ 1.1	5,166	+ 1.5	18,039	+ 1.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,149	+ 5.1
19	Household furniture stores	2,820	- 6.2	24,051	- 20.8	26,870	- 19.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,325	+ 14.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,146	- 5.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,769*	...	44,027	+ 9.0	47,796*	+ 11.1
23	Book and stationery stores	3,729	+ 5.0	6,328	+ 11.0	10,057	+ 8.1
24	Florists	x	x	x	x	4,473	- 4.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,476	- 14.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	25,855	+ 10.1
27	Personal accessories stores	3,392	+ 11.0	22,649	- 2.5	26,041	- 0.1
28	All other stores	66,107	+ 5.5	88,353	- 3.2	154,461	+ 0.1
29	All stores	513,647	- 0.2	1,095,736	- 2.6	1,609,383	- 1.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

January - 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	237,265	+ 8.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	45,855	- 0.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,200	+ 5.8	22,357	+ 16.7	23,557	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
65,774	- 10.1	-	-	65,774	- 10.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,523	- 6.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	317*	...	317*	...	Magasins généraux	6
4,032	- 7.9	2,424*	...	6,456*	+ 7.1	Bazars	7
x	x	x	x	77,944	- 26.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,052*	...	4,052*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
18,740	+ 26.3	63,369	+ 24.1	82,109	+ 24.6	Stations-service	10
-	-	10,442*	...	10,442*	...	Garages	11
x	x	x	x	8,671	- 9.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,256	...	5,323*	...	9,579*	- 2.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,120	+ 3.3	5,638*	...	12,758*	- 9.6	Magasins de vêtements pour dames	14
6,276	- 0.7	4,588	+ 8.6	10,864	+ 3.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,265	- 14.0	560	- 18.8	1,826	- 15.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,117	+ 0.1	1,806	- 13.5	8,923	- 2.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	9,306	- 2.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	10,990*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,180	+ 11.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,197	- 2.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	25,000	+ 5.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,711	- 3.7	3,911	+ 27.1	6,622	+ 12.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,064	+ 10.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	3,469	- 16.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,361*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,410	+ 4.3	9,848	- 0.7	12,258	+ 0.2	Magasins d'accessoires personnels	27
46,307	+ 9.1	44,473	- 8.4	90,780	- 0.2	Tous les autres magasins	28
06,782	- 0.7	482,360	+ 0.9	789,141	+ 0.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	462,772	- 3.0	113,338	+ 10.3	576,110	- 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	62,073	+ 21.7	71,117	+ 20.5	133,190	+ 21.0
3	All other food stores	3,470	- 5.3	41,801	+ 8.3	45,270	+ 7.7
4	Department stores	209,112	- 7.7	-	-	209,112	- 7.7
5	General merchandise stores	37,733	+ 7.0	7,000	+ 7.6	44,734	+ 7.3
6	General stores	x	x	x	x	12,732	- 3.7
7	Variety stores	15,145	- 5.5	4,368	- 4.5	19,512	- 5.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	295,353	- 19.3	295,353	- 19.3
9	Used car dealers	-	-	10,757	- 9.6	10,757	- 9.6
10	Service stations	77,728	+ 26.7	167,723	+ 6.7	245,451	+ 12.3
11	Garages	-	-	37,021	+ 4.9	37,021	+ 4.9
12	Automotive parts and accessories stores	3,860	- 7.7	51,022	+ 11.6	54,883	+ 10.0
13	Men's clothing stores	10,337	+ 4.0	19,214	+ 14.2	29,551	+ 10.8
14	Women's clothing stores	29,540	+ 19.2	20,490	- 14.2	50,030	+ 2.0
15	Family clothing stores	14,220	- 13.2	11,525	+ 16.1	25,745	- 2.3
16	Specialty shoe stores	2,169	+ 0.6	2,415	+ 4.6	4,584	+ 2.0
17	Family shoe stores	17,475	+ 16.7	5,468	- 16.5	22,943	+ 6.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	16,224	+ 12.0
19	Household furniture stores	9,460*	...	22,265*	...	31,725*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,976	+ 10.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,644	- 16.8	4,729*	...	8,373*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,957	+ 10.7	73,624	+ 3.9	100,580	+ 5.7
23	Book and stationery stores	6,507*	...	5,634	- 7.3	12,141*	...
24	Florists	x	x	x	x	10,586	+ 13.3
25	Jewellery stores	8,350	+ 5.2	8,610	+ 2.5	16,959	+ 3.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	22,808	- 2.2
27	Personal accessories stores	13,471	+ 8.3	21,905	+ 2.7	35,376	+ 4.8
28	All other stores	158,766	+ 8.7	123,621	- 8.6	282,386	+ 0.3
29	All stores	1,186,383	+ 1.0	1,180,731	- 3.7	2,367,114	- 1.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

January - 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
171,791	- 5.5	25,330	+ 22.1	197,122	- 2.6	Épicerie - Boucheries	1
16,724	+ 1.6	32,442	+ 28.8	49,166	+ 18.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,344	- 10.7	21,382	+ 1.9	23,726	+ 0.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
87,801	- 8.5	-	-	87,801	- 8.5	Grands magasins	4
12,601	+ 10.7	2,968	+ 13.5	15,568	+ 11.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	271*	...	271*	...	Magasins généraux	6
3,432	- 4.4	679	- 6.6	4,110	- 4.7	Bazars	7
-	-	115,341	- 17.7	115,341	- 17.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,683	+ 3.6	1,683	+ 3.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
32,674	+ 24.4	49,012	+ 4.8	81,686	+ 11.9	Stations-service	10
-	-	14,472	+ 8.0	14,472	+ 8.0	Garages	11
x	x	x	x	17,286	+ 12.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,448	+ 5.5	9,869	+ 27.9	15,317	+ 18.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,099	+ 28.0	8,066	- 12.4	22,165	+ 9.5	Magasins de vêtements pour dames	14
7,139	- 13.4	3,781*	...	10,920*	+ 5.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,638	--	1,687	+ 6.3	3,326	+ 3.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,839	+ 27.7	2,042*	...	10,881*	+ 8.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	5,453	+ 1.9	Quincailleries	18
5,533	- 20.8	4,856*	...	10,389*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,306	- 3.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,922*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,850	+ 12.2	33,111	+ 4.3	41,962	+ 5.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,576	...	3,166	- 18.9	6,742*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	4,501	+ 15.2	4,501	+ 15.2	Fleuristes	24
3,396	- 5.9	3,423	+ 4.7	6,819	- 0.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,885	+ 5.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,986	+ 11.9	11,778	+ 4.4	19,764	+ 7.3	Magasins d'accessoires personnels	27
7,971	+ 11.9	56,385	- 11.1	114,356	- 0.7	Tous les autres magasins	28
0,799	- 0.4	441,139	- 3.5	901,938	- 1.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
 January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	44,639	+ 2.4	13,522	+ 9.5	58,160	+ 3.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,769*	...	10,112	- 5.1	16,882*	+ 17.0
3	All other food stores	x	x	x	x	3,637*	
4	Department stores	28,921	- 4.5	-	-	28,921	- 4.5
5	General merchandise stores	4,754	+ 1.9	170*	...	4,924*	+ 2.0
6	General stores	x	x	x	x	12,463	+ 0.0
7	Variety stores	1,725	- 3.1	330*	...	2,055*	+ 4.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	41,853	+ 9.5	41,853	+ 9.5
9	Used car dealers	-	-	593	- 20.2	593	- 20.2
10	Service stations	5,272*	...	15,714*	...	20,985*	
11	Garages	-	-	1,852	+ 28.6	1,852	+ 28.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,390*	
13	Men's clothing stores	844	- 11.2	976	+ 9.9	1,820	- 0.0
14	Women's clothing stores	3,259	+ 20.3	736	- 13.8	3,995	+ 12.0
15	Family clothing stores	2,045	+ 15.2	1,403	+ 14.7	3,448	+ 15.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	158	- 11.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,729	+ 11.0
18	Hardware stores	-	-	1,388	- 15.8	1,388	- 15.8
19	Household furniture stores	-	-	2,748	- 2.5	2,748	- 2.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	384*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,851*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,523	+ 4.3	8,078	+ 2.2	9,600	+ 2.0
23	Book and stationery stores	450*	...	266	- 2.0	716*	
24	Florists	-	-	664	- 7.4	664	- 7.4
25	Jewellery stores	817	+ 0.1	1,206*	...	2,023*	- 13.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,916*	
27	Personal accessories stores	738	- 11.0	1,628*	...	2,366*	+ 20.0
28	All other stores	10,567	+ 5.2	17,420	+ 11.0	27,986	+ 8.0
29	All stores	118,777	+ 4.3	139,733	+ 11.0	258,509	+ 7.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

January - 1982 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	40,147	+ 3.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	11,357	+ 22.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,649	+ 25.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
26,332	- 4.6	-	-	26,332	- 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,427	- 2.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	130	- 1.3	130	- 1.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	25,638	+ 27.8	25,638	+ 27.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	273*	...	273*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	15,997*	...	Stations-service	10
-	-	762*	...	762*	...	Garages	11
x	x	x	x	2,472*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,119	+ 11.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,829	+ 22.2	409*	...	3,239*	+ 12.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,589	+ 32.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,407	+ 17.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	306	- 4.9	306	- 4.9	Quincailleries	18
-	-	1,702	- 4.0	1,702	- 4.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	121*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,235*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	7,035	+ 1.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	573*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	441	+ 16.4	441	+ 16.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,674	- 11.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,125*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,880	+ 18.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	17,342	+ 3.2	Tous les autres magasins	28
4,660	+ 5.4	74,111	+ 18.3	168,771	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	52,059	+ 3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,939	+ 21
3	All other food stores	x	x	x	x	2,649	+ 32
4	Department stores	15,630	- 9.8	-	-	15,630	- 9
5	General merchandise stores	11,272	- 3.0	2,413	+ 32.7	13,685	+ 1
6	General stores	6,595	+ 7.7	10,742	+ 15.9	17,336	+ 12
7	Variety stores	1,990	- 10.6	510	- 13.2	2,500	- 11
8	Motor vehicle dealers	-	-	57,577	- 9.1	57,577	- 9
9	Used car dealers	-	-	220*	...	220*	...
10	Service stations	1,907	- 5.8	19,085	+ 31.7	20,992	+ 27
11	Garages	-	-	1,741	+ 22.7	1,741	+ 22
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,252*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,171	+ 18
14	Women's clothing stores	2,477	+ 6.3	3,730	+ 23.2	6,207	+ 15
15	Family clothing stores	2,198	+ 11.3	1,554	- 3.4	3,752	+ 4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	321	- 6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,742	+ 20
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,697	+ 24
19	Household furniture stores	-	-	4,503	+ 0.8	4,503	+ 0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,214	- 6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,455*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,209*	...	6,779	+ 9.9	10,987*	+ 28
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	698	- 15
24	Florists	11	..	507	- 7.4	519	- 5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,036	+ 28
26	Sporting goods and accessories stores	168	..	2,799	- 4.1	2,967	+ 1
27	Personal accessories stores	192	- 13.2	1,802	- 10.2	1,994	- 10
28	All other stores	12,710	+ 1.8	19,531	+ 9.3	32,242	+ 6
29	All stores	101,771	+ 3.2	175,313	+ 4.4	277,084	+ 3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January - 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	138,775	+ 8.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	32,130	+ 15.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
422	...	6,585	+ 6.4	7,007*	+ 8.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
94,682	--	-	-	94,682	--	Grands magasins	4
13,565	- 3.6	3,963	+ 6.0	17,528	- 1.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	36,279	+ 10.7	Magasins généraux	6
2,933	- 10.8	1,215	- 11.4	4,148	- 11.0	Bazars	7
-	-	136,931	- 16.7	136,931	- 16.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,063*	...	1,063*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
10,378	...	41,966	+ 14.9	52,344*	+ 20.5	Stations-service	10
-	-	6,308	+ 22.2	6,308	+ 22.2	Garages	11
1,492	+ 8.8	13,385	+ 25.3	14,877	+ 23.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,140	+ 12.5	11,357	+ 1.4	14,497	+ 3.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,274	+ 27.5	5,178	- 13.7	16,453	+ 10.8	Magasins de vêtements pour dames	14
6,746	+ 25.7	4,376	- 5.9	11,122	+ 11.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	533	+ 26.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,862	+ 30.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	5,878	+ 29.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	9,592*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,423*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,297	- 20.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,966	+ 23.1	22,436	+ 14.3	29,402	+ 16.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,396	...	1,049	+ 9.1	2,445*	- 11.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,695	- 12.8	Fleuristes	24
2,911	- 2.8	2,047	- 3.0	4,958	- 2.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,164	+ 7.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,478	...	4,477	+ 6.9	8,954*	+ 20.5	Magasins d'accessoires personnels	27
47,089	+ 13.8	41,144	- 11.2	88,233	+ 0.6	Tous les autres magasins	28
31,043	+ 9.2	402,536	- 4.4	763,579	+ 1.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	129,130	+ 13.2	54,594	+ 10.6	183,723	+ 12.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,988*	...	29,926	+ 22.4	37,915*	+ 26.0
3	All other food stores	893	+ 1.6	19,631	+ 29.7	20,524	+ 28.0
4	Department stores	111,571	- 9.9	-	-	111,571	- 9.9
5	General merchandise stores	13,485	- 13.7	1,077*	...	14,562*	- 17.0
6	General stores	x	x	x	x	10,317	+ 7.0
7	Variety stores	3,718	- 5.4	938*	...	4,656*	- 9.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	119,599	- 28.9	119,599	- 28.9
9	Used car dealers	-	-	5,024	- 5.1	5,024	- 5.1
10	Service stations	11,504*	...	59,256	+ 28.2	70,760*	+ 29.0
11	Garages	-	-	10,362*	...	10,362*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,026	+ 6.0
13	Men's clothing stores	3,683	- 4.0	3,301	- 15.0	6,985	- 9.0
14	Women's clothing stores	7,555	+ 4.6	7,484	- 2.8	15,040	+ 0.0
15	Family clothing stores	5,363	- 0.2	4,059	+ 10.5	9,422	+ 4.0
16	Specialty shoe stores	520	- 5.2	676*	...	1,196*	- 16.0
17	Family shoe stores	2,979	+ 24.7	2,543	+ 11.8	5,521	+ 18.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,770	- 2.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	10,078	- 10.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,368*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,890	- 16.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	17,122	+ 17.4	27,235	+ 7.3	44,356	+ 11.0
23	Book and stationery stores	1,133*	...	2,768	+ 7.8	3,901*	- 8.0
24	Florists	-	-	2,071	- 3.7	2,071	- 3.7
25	Jewellery stores	3,653	- 12.5	4,072	- 8.0	7,725	- 10.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,438	- 10.0
27	Personal accessories stores	3,250	+ 10.8	12,682	- 0.9	15,932	+ 0.0
28	All other stores	x	x	x	x	112,969	+ 2.0
29	All stores	387,586	+ 3.8	472,115	- 5.0	859,701	- 0.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

January - 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	93,263	+ 21.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	19,622	+ 17.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
610	+ 2.0	10,061	+ 4.8	10,671	+ 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
68,830	- 11.7	-	-	68,830	- 11.7	Grands magasins	4
5,361	- 7.7	386*	...	5,747*	- 9.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	402*	...	402*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	724	- 18.6	Bazars	7
-	-	65,357	- 30.3	65,357	- 30.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,165*	...	3,165*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,361	+ 17.8	35,560	+ 25.4	41,921	+ 24.2	Stations-service	10
-	-	3,151	- 5.9	3,151	- 5.9	Garages	11
x	x	x	x	5,630*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,523	- 1.1	1,731	- 16.4	4,254	- 7.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,211	+ 2.5	3,511	- 7.3	7,722	- 2.2	Magasins de vêtements pour dames	14
2,379	- 0.4	1,646	- 3.3	4,024	- 1.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	487	- 15.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,571	+ 20.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,848	+ 2.6	1,848	+ 2.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,381	- 6.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	968*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,438	- 18.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,813	+ 19.4	10,153	+ 2.8	22,966	+ 11.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
745	...	1,499	+ 24.8	2,243*	- 4.7	Librairies et papeteries	23
-	-	1,030	+ 1.6	1,030	+ 1.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,085	- 6.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,007	- 9.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,715	+ 13.4	8,138	- 9.6	10,853	- 4.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	55,259	+ 7.8	Tous les autres magasins	28
6,000	+ 5.6	238,620	- 6.5	454,620	- 1.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January - 1982 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,817	+ 29
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	651*	...	651*	
3	All other food stores	-	-	194*	...	194*	
4	Department stores	1,913	- 3.9	-	-	1,913	- 3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	768	- 3
6	General stores	x	x	x	x	5,119	+ 1
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,330	- 10.0	2,330	- 10
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	-	-	428*	...	428*	
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	
13	Men's clothing stores	-	-	44*	...	44*	
14	Women's clothing stores	-	-	74	- 12.4	74	- 12
15	Family clothing stores	-	-	63	- 8.8	63	- 8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	137*	...	137*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	466	+ 20.6	466	+ 20
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	-	-	104*	...	104*	
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	372*	...	372*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	163*	
28	All other stores	x	x	x	x	2,205	+ 4
29	All stores	7,338	- 6.3	11,895	+ 10.0	19,233	+ 3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January - 1982 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,056,462	+ 0.3	488,419	+ 4.4	1,544,880	+ 1.5	Épiceries - Boucheries	1
99,562	+ 30.0	285,526	+ 8.9	385,088	+ 13.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
6,932	+ 0.1	125,657	+ 17.2	132,589	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
600,079	- 6.8	-	-	600,079	- 6.8	Grands magasins	4
105,713	- 1.1	27,397	- 1.9	133,109	- 1.3	Magasins de marchandises diverses	5
47,569	+ 1.7	80,319	+ 8.9	127,888	+ 6.1	Magasins généraux	6
48,492	+ 2.3	12,557	- 13.1	61,050	- 1.2	Bazars	7
7,518	- 34.6	877,784	- 20.9	885,302	- 21.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	27,563	- 20.4	27,563	- 20.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,136	+ 29.7	504,277	+ 17.5	639,412	+ 19.9	Stations-service	10
-	-	117,149	+ 25.4	117,149	+ 25.4	Garages	11
8,721	- 7.7	115,845	+ 10.9	124,566	+ 9.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
25,824	+ 11.8	52,921	- 2.6	78,746	+ 1.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
75,697	+ 18.3	56,465	- 8.7	132,163	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
43,148	- 0.9	44,735	+ 3.4	87,882	+ 1.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,910	- 2.0	5,208	- 0.8	10,117	- 1.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
12,409	+ 14.9	16,579	- 5.2	58,988	+ 8.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	53,888	+ 9.3	Quincailleries	18
8,377	- 15.5	72,766*	...	91,143*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	30,327	+ 12.9	Magasins d'appareils ménagers	20
0,277	- 20.6	23,213*	...	33,490*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,006	+ 17.1	205,745	+ 8.0	269,751	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,033	...	18,031	+ 2.6	32,063*	- 10.2	Librairies et papeteries	23
790	+ 11.6	21,734	+ 2.6	22,524	+ 2.9	Fleuristes	24
0,499	- 3.0	22,306	- 3.8	42,806	- 3.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	77,203	+ 2.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,454	+ 12.8	67,466	+ 0.6	93,920	+ 3.8	Magasins d'accessoires personnels	27
1,280	+ 8.8	366,570	- 5.0	747,850	+ 1.5	Tous les autres magasins	28
1,607	+ 2.3	3,772,931	- 2.4	6,641,538	- 0.4	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982	1981							
	Jan.F	Feb.P	Feb.	March	April	May	June	July	
	Janv.F	Fév.P	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,565.9	1,582.0	1,460.0	1,462.2	1,499.0	1,497.4	1,464.4	1,535.
2	Grocery confectionery and sundries stores	429.9	430.3	367.1	364.5	374.9	381.1	364.7	383.
3	All other food stores	146.9	149.3	123.0	125.6	133.8	131.1	131.8	139.
4	Department stores	799.8	860.7	845.9	836.6	868.5	836.2	903.0	841.
5	General merchandise stores	173.5	177.3	169.9	178.4	168.5	164.9	181.2	168.
6	General stores	158.6	156.9	142.9	145.6	143.1	142.5	143.5	143.
7	Variety stores	94.6	89.7	88.0	87.3	91.1	86.4	86.3	89.
8	Motor vehicle dealers	1,254.2	1,152.3	1,449.2	1,466.6	1,458.3	1,358.3	1,375.5	1,414.
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	695.5	701.3	569.2	601.2	620.7	621.5	631.5	653.
11	Garages	127.3	131.6	99.7	100.5	106.3	112.4	111.2	122.
12	Automotive parts and accessories stores	175.5	184.6	166.7	171.1	163.1	161.9	164.2	168.
13	Men's clothing stores	92.2	86.8	87.8	86.7	91.5	88.3	91.7	90.
14	Women's clothing stores	157.2	155.4	145.8	150.0	143.2	144.9	150.1	149.
15	Family clothing stores	118.1	115.1	111.1	113.6	108.1	108.5	107.6	112.
16	Specialty shoe stores	11.9	10.2	10.7	10.2	10.9	9.7	10.9	10.
17	Family shoe stores	81.7	79.7	72.9	72.9	67.5	70.3	72.7	75.
18	Hardware stores	74.0	76.5	69.5	71.0	71.0	68.2	71.3	68.
19	Household furniture stores	97.0	102.7	115.8	116.5	119.3	124.2	137.5	114.
20	Household appliance stores	32.6	31.9	28.4	27.1	31.1	30.8	35.0	31.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	41.8	39.5	50.4	49.3	45.9	49.5	53.8	42.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	292.9	281.3	251.1	253.3	268.4	268.3	260.7	264.
23	Book and stationery stores	36.4	37.1	38.7	38.0	41.9	43.8	40.8	42.
24	Florists	29.9	31.5	30.5	27.5	31.4	29.6	28.3	29.
25	Jewellery stores	62.4	69.3	63.4	66.3	67.5	69.5	71.1	67.
26	Sporting goods and accessories stores	92.9	98.0	85.9	99.7	103.4	101.1	89.7	100.
27	Personal accessories stores	114.2	118.4	110.9	106.1	111.0	108.7	109.2	110.
28	All other stores	938.2	966.2	910.5	894.7	918.4	913.3	918.8	942.
29	TOTAL ALL STORES	7,887.8	8,035.7	7,688.0	7,787.3	7,907.3	7,743.4	7,817.0	7,957.
Province:									
30	Newfoundland	138.4	138.0	136.7	141.3	138.8	138.0	137.0	138.
31	Prince Edward Island	31.6	30.7	33.9	34.2	33.9	32.1	34.2	34.
32	Nova Scotia	242.6	245.6	240.4	239.7	247.3	239.3	232.1	238.
33	New Brunswick	192.5	191.8	192.8	187.0	197.9	188.5	188.3	193.
34	Quebec	1,940.0	1,928.8	1,884.0	1,886.5	1,887.9	1,893.5	1,874.0	1,947.
35	Ontario	2,780.6	2,825.1	2,683.9	2,732.2	2,811.0	2,768.0	2,840.7	2,832.
36	Manitoba	309.7	326.6	289.9	286.8	292.5	282.6	291.9	305.
37	Saskatchewan	336.0	353.1	319.7	318.5	327.4	310.9	304.5	323.
38	Alberta	887.5	948.2	878.1	897.0	928.2	876.8	890.5	919.
39	British Columbia	998.3	1,005.2	990.6	1,011.7	1,014.9	1,001.0	1,017.9	1,017.
40	Yukon and Northwest Territories	24.2	25.6	21.3	22.0	22.3	23.6	24.2	23.

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combining factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1981	Per cent change(2)								
Variation procentuelle(2)									
August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	February Février 1982	February Février 1982	Year- to- date(3)		
Août					January Janvier 1982	February Février 1981	L'année à date(3)		
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,561.2	1,536.8	1,588.9	1,568.0	1,628.9	+ 1.0	+ 8.4	+ 7.0	Épiceries - Boucheries	1
395.1	391.9	406.8	389.4	403.9	+ 0.1	+ 17.2	+ 15.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
144.0	150.1	151.3	144.1	144.6	+ 1.6	+ 21.5	+ 20.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
845.9	826.3	849.8	864.6	863.4	+ 7.6	+ 1.8	- 1.1	Grands magasins	4
161.1	164.5	171.6	157.4	162.0	- 2.1	+ 2.1	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
145.6	147.1	144.0	143.5	144.4	+ 1.1	+ 11.0	+ 9.5	Magasins généraux	6
88.9	87.9	90.1	89.6	85.2	+ 5.5	+ 7.5	+ 5.0	Bazars	7
1,250.5	1,386.1	1,197.7	1,561.3	1,360.0	+ 8.8	- 13.5	- 16.1	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
646.5	646.2	642.1	645.4	668.9	- 0.8	+ 22.2	+ 21.5	Stations-service	10
122.4	116.0	112.2	116.2	121.7	- 3.3	+ 27.8	+ 28.2	Garages	11
165.9	171.8	164.6	159.8	172.6	- 4.9	+ 5.3	+ 9.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
88.6	92.2	94.8	89.6	88.4	+ 6.2	+ 5.1	+ 4.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
156.6	149.3	150.4	157.5	162.8	+ 1.2	+ 7.9	+ 7.9	Magasins de vêtements pour dames	14
116.2	116.6	117.7	118.8	121.7	+ 2.6	+ 6.3	+ 5.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
10.7	10.8	11.3	10.8	11.5	+ 16.5	+ 11.0	+ 5.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
72.4	69.3	74.0	67.0	74.1	+ 2.5	+ 12.1	+ 13.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
70.2	70.3	68.8	67.5	69.3	- 3.3	+ 6.4	+ 9.2	Quincailleries	18
107.1	103.6	105.8	102.7	106.7	- 5.5	- 16.3	- 18.2	Magasins de meubles	19
29.6	30.1	31.1	31.9	32.0	+ 2.1	+ 14.5	+ 14.2	Magasins d'appareils ménagers	20
40.4	42.3	42.6	44.1	41.0	+ 5.8	- 17.2	- 19.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
268.6	274.0	289.4	281.6	281.9	+ 4.1	+ 16.7	+ 14.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
44.5	41.4	44.4	46.7	43.1	+ 1.9	- 4.2	- 5.3	Librairies et papeteries	23
30.4	31.3	30.9	31.4	31.4	+ 5.2	+ 3.0	+ 4.4	Fleuristes	24
67.3	64.2	69.1	69.6	68.7	+ 11.1	+ 9.3	+ 3.4	Bijouteries	25
105.8	104.5	91.3	86.3	92.3	+ 5.5	+ 14.1	+ 11.3	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
106.2	111.9	115.3	115.8	116.1	+ 3.7	+ 6.8	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
950.3	934.4	951.1	961.5	952.3	+ 3.0	+ 6.1	+ 4.6	Tous les autres magasins	28
7,868.1	7,918.0	7,815.5	8,128.5	8,079.6	+ 1.9	+ 4.5	+ 3.2	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
142.2	128.6	129.8	139.6	139.3	- 0.3	+ 1.0	+ 1.9	Terre-Neuve	30
33.1	33.2	32.3	32.2	33.9	- 2.8	- 9.3	- 6.0	Île-du-Prince-Édouard	31
243.9	236.4	238.8	248.8	257.3	+ 1.3	+ 2.2	+ 3.6	Nouvelle-Écosse	32
194.7	195.4	187.4	193.8	198.1	- 0.3	- 0.5	+ 1.3	Nouveau-Brunswick	33
1,906.0	1,919.8	1,857.0	1,899.6	1,903.8	- 0.6	+ 2.4	+ 2.2	Québec	34
1,792.5	2,834.0	2,797.1	2,995.1	2,912.0	+ 1.6	+ 5.3	+ 2.9	Ontario	35
299.0	304.0	302.1	311.0	315.6	+ 5.4	+ 12.7	+ 11.5	Manitoba	36
326.3	337.8	333.7	333.0	343.3	+ 5.1	+ 10.4	+ 8.5	Saskatchewan	37
901.5	921.7	926.2	945.2	933.0	+ 6.8	+ 8.0	+ 5.5	Alberta	38
984.5	995.3	988.7	992.0	1,035.9	+ 0.3	+ 1.5	+ 0.5	Colombie-Britannique	39
24.3	26.1	24.8	25.5	25.1	+ 5.7	+ 20.0	+ 11.5	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1981						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	94.59	98.96	106.47	101.19	102.99	96.65
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.53	96.42	104.59	107.12	112.84	106.37
3	All other food stores	3	93.28	99.15	104.60	104.25	103.93	98.87
4	Department stores	2	82.38	91.39	98.42	92.57	90.03	92.96
5	General merchandise stores	5	88.79	90.92	99.40	89.88	86.27	99.45
6	General stores	3	87.04	92.46	107.19	109.52	112.33	107.12
7	Variety stores	4	80.02	90.67	100.96	100.01	94.86	99.64
8	Motor vehicle dealers	4	104.74	115.03	118.29	118.48	105.10	96.64
9	Used car dealers	4	102.01	112.23	112.84	118.46	112.94	110.86
10	Service stations	3	91.84	94.94	100.72	103.55	108.34	106.90
11	Garages	3	95.31	101.43	104.31	104.75	109.63	100.30
12	Automotive parts and accessories stores	4	72.68	104.18	123.95	122.00	114.30	94.74
13	Men's clothing stores	4	79.05	87.69	97.80	102.84	90.18	85.35
14	Women's clothing stores	3	82.63	95.62	104.03	98.95	93.28	91.70
15	Family clothing stores	3	79.96	93.25	99.84	100.20	89.24	98.50
16	Specialty shoe stores	4	78.23	92.75	111.96	91.96	94.69	92.90
17	Family shoe stores	4	75.66	102.99	110.22	97.53	84.77	93.00
18	Hardware stores	4	73.04	90.02	123.67	119.41	116.29	102.70
19	Household furniture stores	4	90.72	95.24	99.93	103.71	104.88	107.60
20	Household appliance stores	4	88.77	90.01	95.40	95.35	98.57	100.40
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	85.83	91.26	96.52	103.85	106.30	107.70
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	95.87	94.45	97.50	100.38	97.66	97.70
23	Book and stationery stores	3	88.71	85.05	84.48	89.90	82.87	98.00
24	Florists	4	85.97	114.00	147.90	102.91	84.24	83.30
25	Jewellery stores	3	67.46	80.60	93.18	89.67	87.49	88.10
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.12	103.81	128.70	132.13	116.41	95.80
27	Personal accessories stores	3	84.40	88.68	97.36	101.38	107.67	111.00
28	All other stores	2	87.16	92.25	102.96	102.95	105.87	100.20
29	TOTAL ALL STORES	2	91.17	98.81	106.67	105.08	102.51	98.00
Province:								
30	Newfoundland	3	91.39	98.57	106.67	104.05	103.67	102.10
31	Prince Edward Island	3	83.97	95.97	107.98	107.23	118.83	113.50
32	Nova Scotia	2	90.51	98.26	106.17	104.97	105.49	101.20
33	New Brunswick	3	88.98	99.75	108.61	106.66	106.58	100.60
34	Quebec	3	92.34	102.96	107.85	104.19	102.11	96.60
35	Ontario	3	90.80	97.38	106.61	105.37	101.81	96.50
36	Manitoba	2	91.83	100.04	107.02	104.80	101.09	99.10
37	Saskatchewan	3	91.62	98.60	105.63	108.79	104.33	99.40
38	Alberta	2	91.83	97.72	106.23	105.40	100.71	99.10
39	British Columbia	2	92.56	96.48	103.86	102.28	102.50	101.50
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.39	92.74	102.77	114.18	110.83	107.70

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1981				1982		N°
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.	
				Janv.	Fév.	

Genre de commerce:						
96.50	106.80	93.40	108.35	98.66	91.20	Épicerie - Boucheries 1
101.43	102.30	95.84	106.49	89.58	84.50	Épicerie, confiseries et articles divers 2
96.48	101.35	99.79	118.34	90.23	87.36	Tous les autres magasins d'aliments 3
102.67	105.00	119.87	178.64	75.03	67.14	Grands magasins 4
103.25	119.66	135.55	129.20	75.08	78.32	Magasins de marchandises diverses 5
102.95	104.40	97.07	118.14	81.49	77.51	Magasins généraux 6
96.64	99.91	110.24	185.81	68.08	67.58	Bazars 7
92.86	109.33	93.21	79.97	76.83	87.09	Concessionnaires d'automobiles 8
102.35	108.80	89.25	70.56	71.53	84.22	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
102.58	107.13	101.26	102.79	91.18	86.90	Stations-service 10
101.62	107.05	100.70	95.59	89.02	87.45	Garages 11
95.91	110.84	110.42	119.66	67.47	60.80	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles 12
96.48	103.35	113.88	181.80	90.73	67.75	Magasins de vêtements pour hommes 13
109.27	111.97	105.36	151.46	85.02	67.86	Magasins de vêtements pour dames 14
107.17	108.29	110.31	170.51	76.36	63.78	Magasins de vêtements pour la famille 15
120.51	119.13	111.15	118.53	99.20	66.82	Magasins de chaussures spécialisées 16
111.55	125.80	124.70	138.45	74.02	57.96	Magasins de chaussures pour la famille 17
101.34	105.80	100.61	130.15	70.45	63.67	Quincailleries 18
106.84	107.02	102.32	106.71	88.78	84.45	Magasins de meubles 19
108.05	110.20	107.35	124.88	95.15	83.09	Magasins d'appareils ménagers 20
111.33	109.40	105.38	118.60	84.88	76.99	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
97.27	100.51	97.75	131.18	95.89	91.46	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
107.23	95.23	105.78	184.18	88.09	87.15	Librairies et papeteries 23
85.36	90.01	84.80	146.44	75.30	95.87	Fleuristes 24
86.09	85.26	110.18	272.99	68.64	67.00	Bijouteries 25
85.76	84.58	81.66	130.20	85.12	72.01	Magasins d'articles de sport et d'accessoires 26
97.40	95.34	98.61	156.71	82.21	77.76	Magasins d'accessoires personnels 27
97.59	102.02	101.14	148.67	79.71	76.14	Tous les autres magasins 28
98.28	106.01	101.31	123.75	84.20	81.52	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Province:						
99.89	107.02	101.39	124.12	78.29	79.25	Terre-Neuve 30
99.41	104.02	99.22	115.09	78.41	74.93	Île-du-Prince-Édouard 31
96.27	104.92	101.33	124.41	82.67	80.63	Nouvelle-Écosse 32
98.81	105.53	101.38	120.80	79.65	79.40	Nouveau-Brunswick 33
98.16	107.01	100.02	120.30	82.96	82.30	Québec 34
97.27	106.18	101.62	126.43	85.13	82.22	Ontario 35
99.43	106.29	101.99	123.23	83.46	78.83	Manitoba 36
99.71	106.99	104.04	117.99	82.46	78.32	Saskatchewan 37
98.16	105.90	102.36	122.07	86.04	81.51	Alberta 38
99.31	103.46	102.22	124.70	86.12	82.63	Colombie-Britannique 39
0.21	102.65	93.94	121.82	79.45	79.28	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982		1981					
	Jan. F	Feb. P	Feb.	March	April	May	June	
	Janv. F	Fév. P	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,442,772	1,331,078	1,383,095	1,483,420	1,594,335	1,481,871	
2 Grocery confectionery and sundries stores	385,088	363,644	310,609	333,642	361,522	398,615	390,631	
3 All other food stores	132,589	130,469	107,367	117,142	132,707	137,171	137,366	
4 Food group	2,062,557	1,936,885	1,749,054	1,833,879	1,977,649	2,130,121	2,009,868	
5 Department stores	600,079	577,906	568,881	689,205	793,737	822,993	835,884	
6 General merchandise stores	133,109	135,901	133,174	158,380	153,167	163,940	162,894	
7 General stores	127,888	122,948	110,783	126,731	132,341	152,776	157,212	
8 Variety stores	61,050	63,925	59,608	69,876	82,608	87,263	86,328	
9 General merchandise group	922,126	900,680	872,446	1,044,192	1,161,853	1,226,972	1,242,318	
10 Men's clothing stores	78,746	62,471	59,453	68,513	80,197	86,350	94,324	
11 Women's clothing stores	132,163	106,704	98,991	123,977	136,950	150,731	148,558	
12 Family clothing stores	87,882	75,297	70,968	90,864	100,797	108,278	107,856	
13 Specialty shoe stores	10,117	7,940	7,176	7,961	10,137	10,843	10,067	
14 Family shoe stores	58,988	47,356	42,282	55,151	69,494	77,502	70,866	
15 Clothing group	367,896	299,768	278,870	346,466	397,575	433,704	431,671	
16 Hardware stores	53,888	47,085	44,294	51,893	63,916	84,316	85,155	
17 Household furniture stores	91,143	81,894	97,727	105,703	113,638	124,118	142,608	
18 Household appliance stores	30,327	27,052	23,600	24,057	27,953	29,373	33,321	
19 Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	32,144	38,815	42,341	41,858	47,770	55,837	
20 Hardware and home furnishings group	208,848	188,175	204,436	223,994	247,365	285,577	316,921	
21 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,909	229,829	242,831	253,540	261,634	261,691	
22 Book and stationery stores	32,063	32,311	33,726	33,686	35,645	37,025	36,707	
23 Florists	22,524	30,156	29,281	23,626	35,818	43,762	29,145	
24 Jewellery stores	42,806	46,441	42,436	44,722	54,371	64,805	63,751	
25 Sporting goods and accessories stores	77,203	70,588	61,843	81,834	107,360	130,140	118,531	
26 Personal accessories stores	93,920	92,106	86,342	89,528	98,456	105,788	110,697	
27 Alcoholic beverage stores	271,729	261,303	244,168	265,608	292,771	342,493	335,561	
28 All other stores	476,121	474,372	448,893	514,186	554,499	597,825	610,367	
29 Other stores group	1,286,117	1,275,186	1,176,518	1,296,021	1,432,460	1,583,472	1,566,467	
30 Total excluding automotive group	4,847,544	4,600,694	4,281,324	4,744,552	5,216,902	5,659,846	5,567,241	
31 Motor vehicle dealers	885,302	1,092,323	1,261,302	1,536,127	1,677,444	1,606,750	1,629,731	
32 Used car dealers	27,563	35,186	40,549	46,697	51,808	49,406	46,351	
33 Service stations	639,412	604,421	494,093	552,146	589,271	625,990	653,941	
34 Garages	117,149	111,343	87,048	95,755	107,823	117,275	116,477	
35 Automotive parts and accessories stores	124,566	106,732	101,356	124,372	169,915	200,616	200,327	
36 Automotive group	1,793,992	1,950,005	1,984,348	2,355,097	2,596,261	2,600,037	2,646,831	
37 TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,550,699	6,265,672	7,099,649	7,813,163	8,259,881	8,214,081	

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1981							Per cent change	Variation procent- tuelle	
July	Aug.							Feb. 1982	
Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.			Fév. 1981	
Thousands of dollars - milliers de dollars									
Genre de commerce:									
1,581,409	1,509,570	1,482,985	1,696,939	1,464,540	1,764,930	+ 8.3	Épiceries - Boucheries	1	
432,401	420,258	397,534	416,194	373,187	430,120	+ 17.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
144,752	142,359	144,773	153,326	139,805	171,172	+ 21.5	Tous les autres magasins d'aliments	3	
2,158,562	2,072,187	2,025,292	2,266,459	1,977,532	2,366,222	+ 10.7	Groupe d'alimentation	4	
757,805	786,486	848,390	892,279	1,036,432	1,542,452	+ 1.5	Grands magasins	5	
145,108	160,241	169,867	205,338	213,346	209,254	+ 2.0	Magasins de marchandises diverses	6	
160,657	155,997	151,468	150,300	139,251	170,652	+ 10.9	Magasins généraux	7	
84,816	88,615	84,946	89,981	98,748	158,369	+ 7.2	Bazars	8	
1,148,386	1,191,339	1,254,671	1,337,898	1,487,777	2,080,727	+ 3.2	Groupe de marchandises diverses	9	
82,009	75,622	88,990	97,970	102,017	160,634	+ 5.0	Magasins de vêtements pour hommes	10	
139,711	143,707	163,153	168,447	165,934	246,620	+ 7.7	Magasins de vêtements pour dames	11	
100,318	114,552	124,937	127,426	131,065	207,493	+ 6.1	Magasins de vêtements pour la famille	12	
9,862	9,912	13,038	13,433	12,005	13,579	+ 10.6	Magasins de chaussures spécialisées	13	
63,852	67,380	77,298	93,039	83,515	102,563	+ 12.0	Magasins de chaussures pour la famille	14	
395,752	411,173	467,416	500,315	494,536	730,889	+ 7.5	Groupe de vêtements	15	
79,897	72,141	71,229	72,756	67,950	90,259	+ 6.3	Quincailleries	16	
120,307	115,257	110,693	113,236	105,057	113,870	- 16.2	Magasins de meubles	17	
30,907	29,727	32,571	34,285	34,291	39,920	+ 14.6	Magasins d'appareils ménagers	18	
44,835	43,552	47,137	46,646	46,498	48,588	- 17.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19	
275,946	260,677	261,630	266,923	253,796	292,637	- 8.0	Groupe de meubles et fournitures de maison	20	
257,942	262,461	266,559	290,843	275,234	369,744	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21	
35,235	43,582	44,371	42,260	49,362	79,389	- 4.1	Librairies et papeteries	22	
24,599	25,324	26,723	27,809	26,622	45,967	+ 2.9	Fleuristes	23	
59,402	59,350	55,301	58,881	76,670	187,666	+ 9.4	Bijouteries	24	
116,937	101,460	89,617	77,180	70,479	120,143	+ 14.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25	
119,222	117,921	108,969	109,940	114,224	181,911	+ 6.6	Magasins d'accessoires personnels	26	
395,307	377,197	332,730	375,815	350,586	664,162	+ 7.0	Magasins de boissons alcooliques	27	
602,625	575,812	579,150	594,485	621,895	751,602	+ 5.7	Tous les autres magasins	28	
611,269	1,563,107	1,503,420	1,577,213	1,585,072	2,400,584	+ 8.4	Groupe de tous les autres magasins	29	
589,915	5,498,483	5,512,429	5,948,808	5,798,713	7,871,059	+ 7.5	Total excluant groupe d'automotive	30	
486,804	1,208,453	1,287,131	1,309,458	1,445,262	1,087,627	- 13.3	Concessionnaires d'automobiles	31	
46,084	39,825	36,685	36,523	33,999	29,375	- 13.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32	
707,449	691,175	662,880	687,885	653,572	687,606	+ 22.3	Stations-service	33	
134,669	122,745	117,876	120,071	116,996	116,293	+ 27.9	Garages	34	
192,199	157,129	164,781	182,464	176,461	206,506	+ 5.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	35	
167,205	2,219,327	2,269,353	2,336,401	2,436,290	2,127,407	- 1.7	Groupe d'automobiles	36	
157,120	7,717,811	7,781,782	8,285,209	8,235,003	9,998,466	+ 4.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37	

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,361	1,788	1,084	666	1,725	6,624	+ 44.8
February - Février	1,153	1,725	1,279	462	1,144	5,763	+ 30.0
March - Mars	1,473	2,072	1,622	605	1,438	7,210	+ 26.2
April - Avril	1,409	2,187	1,877	584	1,590	7,647	+ 10.3
May - Mai	1,779	2,763	2,133	577	2,079	9,331	+ 29.1
June - Juin	2,552	2,870	2,574	486	2,325	10,807	+ 30.6
July - Juillet	2,995	2,908	2,158	851	2,932	11,844	+ 27.9
August - Août	3,163	3,062	2,390	731	2,742	12,088	+ 28.1
September - Septembre	2,643	2,968	1,797	835	2,318	10,561	+ 29.9
October - Octobre	2,555	2,910	1,268	715	2,293	9,741	+ 22.0
November - Novembre	2,261	2,916	1,521	631	1,946	9,275	+ 30.4
December - Décembre	2,693	4,025	1,234	610	3,003	11,565	+ 24.4
Year - Année	26,037	32,194	20,937	7,753	25,535	112,456	+ 27.2
1982:							
January ¹ - Janvier ¹	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 4.1
February ¹ - Février ¹	2,136	1,847	1,267	574	1,386	7,210	+ 25.1
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,118	6,280	1,507	66	2,084	12,055	+ 18.7
February - Février	2,167	5,683	1,284	59	1,993	11,186	+ 10.8
March - Mars	2,198	7,184	1,423	82	2,266	13,153	+ 11.1
April - Avril	2,226	6,511	1,715	76	2,528	13,056	+ 17.0
May - Mai	2,647	7,232	2,015	79	2,987	14,960	+ 21.5
June - Juin	3,006	8,681	1,931	85	3,075	16,778	+ 20.8
July - Juillet	2,750	7,054	1,723	65	2,877	14,469	+ 11.4
August - Août	2,735	6,953	1,491	64	2,866	14,109	+ 11.1
September - Septembre	2,512	8,530	1,427	95	3,023	15,587	+ 11.0
October - Octobre	2,761	7,687	1,653	88	3,499	15,688	+ 24.1
November - Novembre	2,462	7,707	1,481	53	3,015	14,718	+ 22.6
December - Décembre	2,775	10,649	1,285	60	4,296	19,065	+ 18.8
Year - Année	30,357	90,151	18,935	872	34,509	174,824	+ 16.6
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 2.4
February - Février	2,514	6,510	1,542	40	2,474	13,080	+ 16.9
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
	millions of dollars - millions de dollars								
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,710.8	+ 1.0	3,506.0	- 0.2
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,705.0	- 0.1	3,491.6	- 0.4
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,694.1	- 0.2	3,464.1	- 0.8
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,670.0	- 0.4	3,420.7	- 1.2
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,747.2	+ 1.2	3,404.7	- 0.5
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,767.6	+ 0.3	3,405.2	-
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,994.6	+ 3.4	3,479.2	+ 2.2
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,083.2	+ 1.3	3,495.1	+ 0.4
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,247.4	+ 2.3	3,545.2	+ 1.4
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,245.0	--	3,501.4	- 1.2
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,380.4	+ 1.9	3,541.9	+ 1.2
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,451.5	+ 1.0	3,543.2	--
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,696.9	...	41,798.2	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,670.0	+ 18.0	3,095.1	+ 5.4	7,743.9	+ 3.9	3,612.2	+ 1.9
February - Février	217.7	6,265.7	+ 8.8	2,878.1	- 2.8	7,688.0	- 0.7	3,574.8	- 1.0
March - Mars	218.2	7,099.7	+ 15.9	3,254.0	+ 3.3	7,787.3	+ 1.3	3,562.5	- 0.3
April - Avril	219.4	7,813.2	+ 18.7	3,561.3	+ 6.0	7,907.3	+ 1.5	3,609.7	+ 1.3
May - Mai	222.2	8,259.9	+ 12.2	3,717.3	+ 0.6	7,743.4	- 2.1	3,515.2	- 2.6
June - Juin	223.5	8,214.1	+ 18.1	3,675.2	+ 5.6	7,817.0	+ 1.0	3,514.6	-
July - Juillet	226.7	8,157.1	+ 15.4	3,598.2	+ 2.4	7,957.4	+ 1.8	3,517.0	-
August - Août	227.1	7,717.8	+ 7.9	3,398.4	- 3.5	7,868.1	- 1.1	3,459.3	- 1.7
September - Septembre	227.9	7,781.8	+ 10.4	3,413.9	- 1.3	7,918.0	+ 0.6	3,471.5	+ 0.4
October - Octobre	230.8	8,285.2	+ 8.8	3,589.8	- 3.1	7,815.5	- 1.3	3,362.8	- 3.1
November - Novembre	229.9	8,235.0	+ 7.9	3,582.6	- 2.5	8,128.5	+ 4.0	3,513.7	+ 4.5
December - Décembre	227.6	9,998.5	+ 10.0	4,393.0	- 0.1	8,079.6	- 0.6	3,478.5	- 1.0
Year - Année	224.2	94,498.0	+ 12.5	42,156.9	+ 0.7	94,454.0	...	42,191.8	...
1982:									
January ^a - Janvier ^a	237.8	6,641.5	- 0.4	2,792.9	- 9.8	7,887.8	- 2.4	3,345.6	- 3.8
February ^a - Février ^a	240.6	6,550.7	+ 4.5	2,722.7	- 5.4	8,035.7	+ 1.9	3,382.2	+ 1.1
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

END OF BUSINESS COMPOSITION

Combination stores. Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

Grocery, confectionery and sundries stores. Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

All other food stores. Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

Department stores. Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

General merchandise stores. General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

General stores. General stores (more than one-third food).

Variety stores. Variety stores.

Motor vehicle dealers. Motor vehicle dealers (new and used or new only).

Used car dealers. Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

Service stations. Service stations.

Garages. Garages.

Automotive parts and accessories stores. Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

Men's clothing stores. Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. Épiceries-boucheries. Épiceries-boucheries (épicerie avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. Épiceries, confiseries et articles divers. Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. Tous les autres magasins d'aliments. Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (délicatessen); autres magasins d'alimentation.

4. Grands magasins. Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. Magasins de marchandises diverses. Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. Magasins généraux. Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).

7. Bazars. Bazars.

8. Concessionnaires d'automobiles. Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. Vendeurs d'automobiles d'occasion. Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. Stations-service. Stations-service.

11. Garages. Garages.

12. Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles. Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. Magasins de vêtements pour hommes. Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishings stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers; gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie, boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meubles et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles, ménage, magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; floristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by provinces, and selected metropolitan areas, and sales and inventories by departments, Canada.

004 Department Store Sales by Regions, Advance Release. M. Bil. First Issue, 1950.

Total sales and percentage changes of sales, by Region.

007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by provinces and by source of origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin seasonally adjusted.

014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

010 Retail Chain Stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933. (ISSN 0380-7878).

Stores, sales, salaries, stocks, accounts outstanding.

013 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

QUELQUES PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. Premier numéro, 1950.

Variations en pourcentage et ventes par région.

63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

63-210 Magasins de détail à succursales. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933. (ISSN 0380-7878).

Magasins, ventes, salaires, stocks, créances actives.

63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

Catalogue

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution - door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. O. Bil. 356 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items, and net profit. Operating Results data for many of the important retail trades will be published in the coming years.

The following reports on Operating Results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1974
63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
63-606 Retail Shoe Stores, 1977
63-607 Retail Drug Stores, 1978

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual
O. Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution - démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que nombre d'employés et la paye, par région par province et au Canada, par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. H. Bil. 356 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers, l'équipement ménager.

Résultats de l'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets. Les résultats de l'exploitation concernant les nombreux commerces de détail importants seront publiés au cours des prochaines années.

Les publications suivantes sur les résultats de l'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1974
63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
63-607 Pharmacies au détail, 1978

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue H. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**Detail
Trade**

March 1982



**Commerce
de détail**

Mars 1982



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (telephone: 996-9304) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524 and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à :
Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à :

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone 996-9304) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants :

St. John's (I.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524 et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

March 1982

This issue contains a special supplement giving revised monthly estimates, unadjusted for seasonality for 1981 and revised monthly estimates, seasonally adjusted for 1980, and 1981.

Published under the authority of
Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
Services Canada 1982

March 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Mars 1982

Ce numéro contient un supplément spécial donnant les estimations mensuelles révisées, non désaisonnalisées pour 1981 et les estimations mensuelles révisées, désaisonnalisées pour 1980, et 1981.

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Juin 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimées d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Data Reliability	viii
Sampling and Non-sampling Errors	ix
Measures of Sampling and Non-sampling Error	x
Definitions	xii
Classification	xiii
Kind of Business	xiii
Kind of Organization	xiii
Methodology	xiii
Old Sample	xiv
New Sample	xv
Components of the New Sample	xv
The Survey Master File	xvi
Main and Department Store Component	xvi
Area File Component	xvi
Seasonal and Trading-day Adjustments	xvii
Constant Dollar Estimates	xviii
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xix
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxiii
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxiv
Highlights	xxv
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Fiabilité des données	viii
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	ix
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	x
Définitions	xii
Classement	xiii
Genre de commerce	xiii
Type d'entreprise	xiii
Méthodologie	xiii
Ancien échantillon	xiv
Nouvel échantillon	xv
Éléments du nouvel échantillon	xv
Fichier principal de l'enquête	xvi
Élément magasins à succursales et grands magasins	xvi
Élément fichier géographique	xvi
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xvii
Estimations en dollars constants	xviii
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xix
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxiii
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé 1981 et 1982	xxiv
Points saillants	xxv
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - ConcludedESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Table

Tableau

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

6. Zone métropolitaine de Montréal	12
7. Ontario	14
8. Zone métropolitaine de Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. Colombie-Britannique	26
14. Zone métropolitaine de Vancouver	28
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of BusinessCommerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
28. Yukon	58
29. Territoires du Nord-Ouest	59
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	60

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE - Concluded	
Table	
11. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1980 Revised, Canada	62
12. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1981 Revised, Canada	64
13. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	66
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business, 1981 Revised, Canada, Provinces and Selected Metropolitan Areas	70
Kind of Business Composition	150
Groupings of Kinds of Business Used in Tables 28 and 29	153
Selected Publications	155

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL - fin	
Tableau	
A1. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1980 révisé, Canada	62
A2. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1981 révisé, Canada	64
B. Commerce de détail par genre de com- merce et par groupes de genres de commerce, Canada	66
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce, chiffres révisés, 1981, Canada, provinces et certaines zones métropolitaines	70
Composition par genre de commerce	150
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	153
Choix de publications	155

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures the activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

(1) For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre d'activité ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquentement, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon de commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles tout en tenant compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions et dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les circonscrire à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent au questionnaire); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**,

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage correspondra à

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68 % que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5 %.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Parmi les erreurs non liées à l'échantillonnage, on retrouve l'erreur de non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le taux de réponse est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La fraction de réponse, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25 %. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80 %. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entreprêts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

2) For a detailed definition of each kind of business, see *Census of Canada, 1966 Retail Trade*, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail* (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The postcensal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969 pour mettre à jour la partie de l'ancien échantillon comptant les entreprises dites indépendantes. Il nous était désormais impossible de tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4 % en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province et selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales au détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On apprenait l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus par la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes à "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Cela n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une autre fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction dans les calculs de nouvelles données repères de recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions⁽³⁾ and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time⁽⁴⁾ in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be linked (as was the old survey) to the census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, overestimation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

- ⁽³⁾ The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.
- ⁽⁴⁾ Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région⁽³⁾ et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps⁽⁴⁾ un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée:

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

- ⁽³⁾ Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.
- ⁽⁴⁾ Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro T-4 (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce.

Élément fichier géographique

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 season.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting from normal differences in weather, holidays

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans l'année et sont imputables à l'évolution normale

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail ou de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'en contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique, (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale, est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible, le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare one series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

- Department stores
- General merchandise stores
- General stores
- Variety stores
- Motor vehicle dealers
- Men's clothing stores
- Women's clothing stores
- Family clothing stores
- Hardware stores
- Jewellery stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

- Used car dealers
- Automotive parts and accessories stores
- Book and stationery stores
- Florists
- Importing goods and accessories stores
- Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

- Grands magasins
- Magasins de marchandises diverses
- Magasins généraux
- Bazars
- Concessionnaires d'automobiles
- Magasins de vêtements pour hommes
- Magasins de vêtements pour dames
- Magasins de vêtements pour la famille
- Quincailleries
- Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

- Vendeurs d'automobiles d'occasion
- Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
- Librairies-papeteries
- Fleuristes
- Magasins d'articles de sport et accessoires
- Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores Grocery, confectionery and sundries stores(5)	Grocery and combination stores
All other food stores(5)	All other food stores
Service stations Garages Specialty shoe stores Family shoe stores	Service stations and garages Shoe stores
Household furniture stores	
Household appliance stores(6)	Furniture, television, radio and appliance stores
Furniture, television, radio and appliances stores	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	Drug stores

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

- (5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "jug-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)
- (6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.
- (7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5)	Épicerie et épicerie-boucheries
Tous autres magasins d'alimentation(5)	Tous autres magasins d'alimentation
Stations-service Garages Magasins de chaussures spéciales Magasins de chaussures pour la famille Magasins d'ameublement ménager	Stations-service et garages Magasins de chaussure
Magasins d'appareils ménagers(6)	Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers
Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7)	Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchands de combustible et de mazout" ont été reclassés dans le commerce de gros et ne figurent donc pas dans les totalisations.

- (5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers" comprend non seulement les "épicerie" (dans l'ancienne enquête, un élément de "épicerie et épicerie-boucheries"), mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend le "comptoir de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". (Dans l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)
- (6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électriques", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".
- (7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce utilisé en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, March 1982 Preliminary, February 1982 Revised

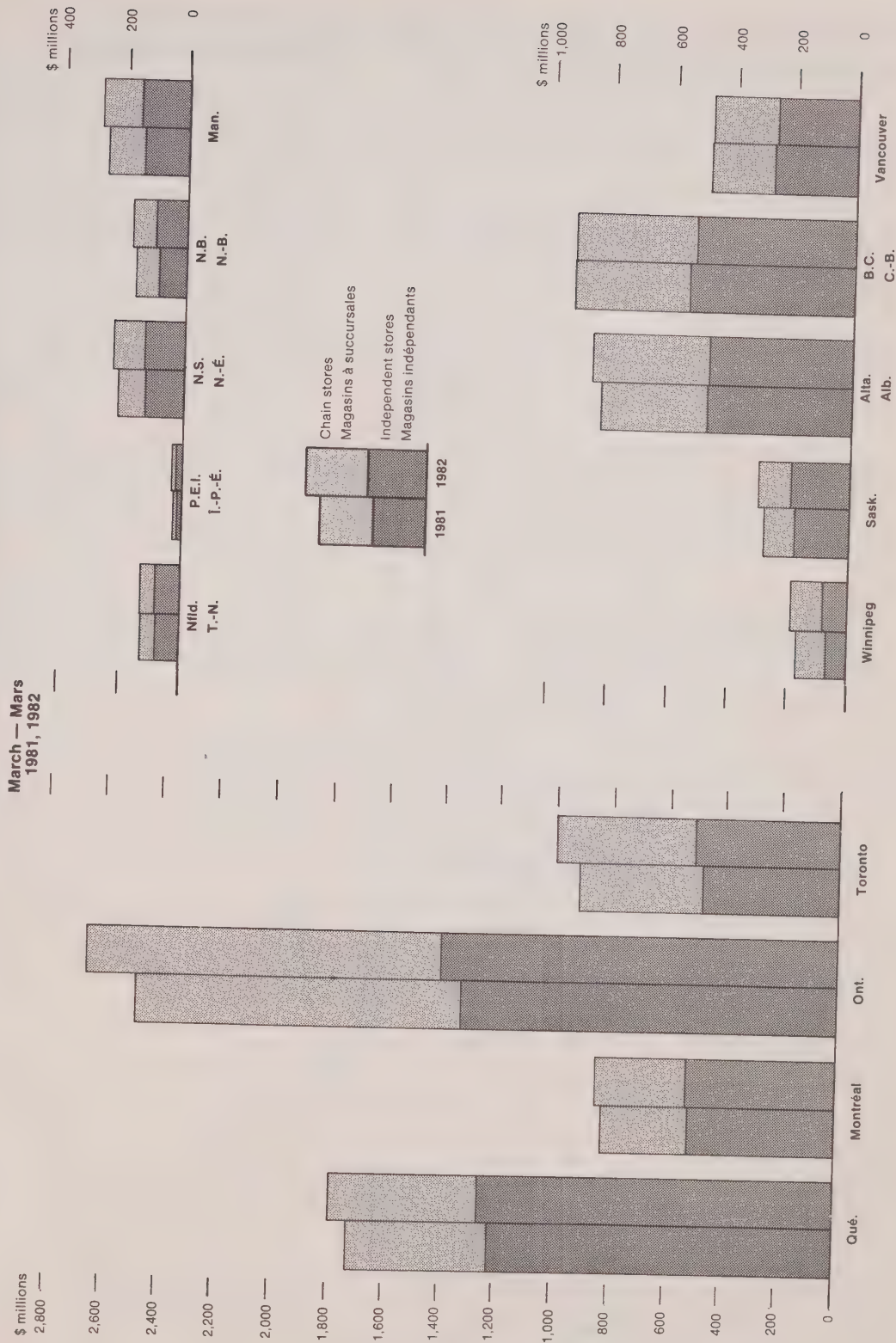
TABLAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mars 1982 préliminaire, février 1982 révisé

Kind of business - Genre de commerce:	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée	Preliminary estimate Estimation préliminaire	Revised estimate Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	76.1	98.3	70.1	83.5
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	60.3	82.5	62.0	77.0
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	60.3	80.0	54.7	73.7
Department stores - Grands magasins	99.1	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	71.4	92.1	60.5	81.9
General stores - Magasins généraux	90.0	90.0	67.6	80.8
Variety stores - Bazars	90.1	93.8	70.2	82.6
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	73.5	85.8
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	57.1	76.5
Service stations - Stations-service	73.6	93.4	61.8	78.1
Garages	-	-	60.3	76.7
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	96.5	96.5	72.5	83.7
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.9	93.9	66.3	81.9
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	71.8	80.5	63.6	77.2
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	83.0	92.0	72.6	83.8
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	84.1	84.1	79.2	83.3
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	76.0	84.4	69.0	79.8
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	73.9	84.5
Household furniture stores - Magasins de meubles	59.0	74.4	68.5	81.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	50.0	100.0	64.4	80.6
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	94.1	100.0	68.5	80.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	57.3	78.2	76.4	86.1
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	91.7	92.8	69.9	82.0
Florists - Fleuristes	25.0	50.0	57.0	71.1
Jewellery stores - Bijouteries	83.3	89.0	67.4	78.4
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	64.7	64.7	63.7	77.6
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	74.7	82.4	64.1	79.1
All other stores - Tous les autres magasins	66.2	76.0	61.3	75.9
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	75.1	85.1	65.8	79.7
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	81.2	88.2	55.6	73.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81.8	93.2	67.7	83.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.7	85.2	68.0	81.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	84.5	90.7	63.8	82.6
Quebec	77.4	87.0	73.5	83.6
Ontario	69.9	81.5	63.0	78.2
Manitoba	79.4	89.3	66.4	76.9
Saskatchewan	78.7	85.8	65.7	78.6
Alberta	72.1	83.7	61.4	77.3
British Columbia - Colombie-Britannique	75.0	84.6	63.8	79.4
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	84.6	100.0	53.2	72.0

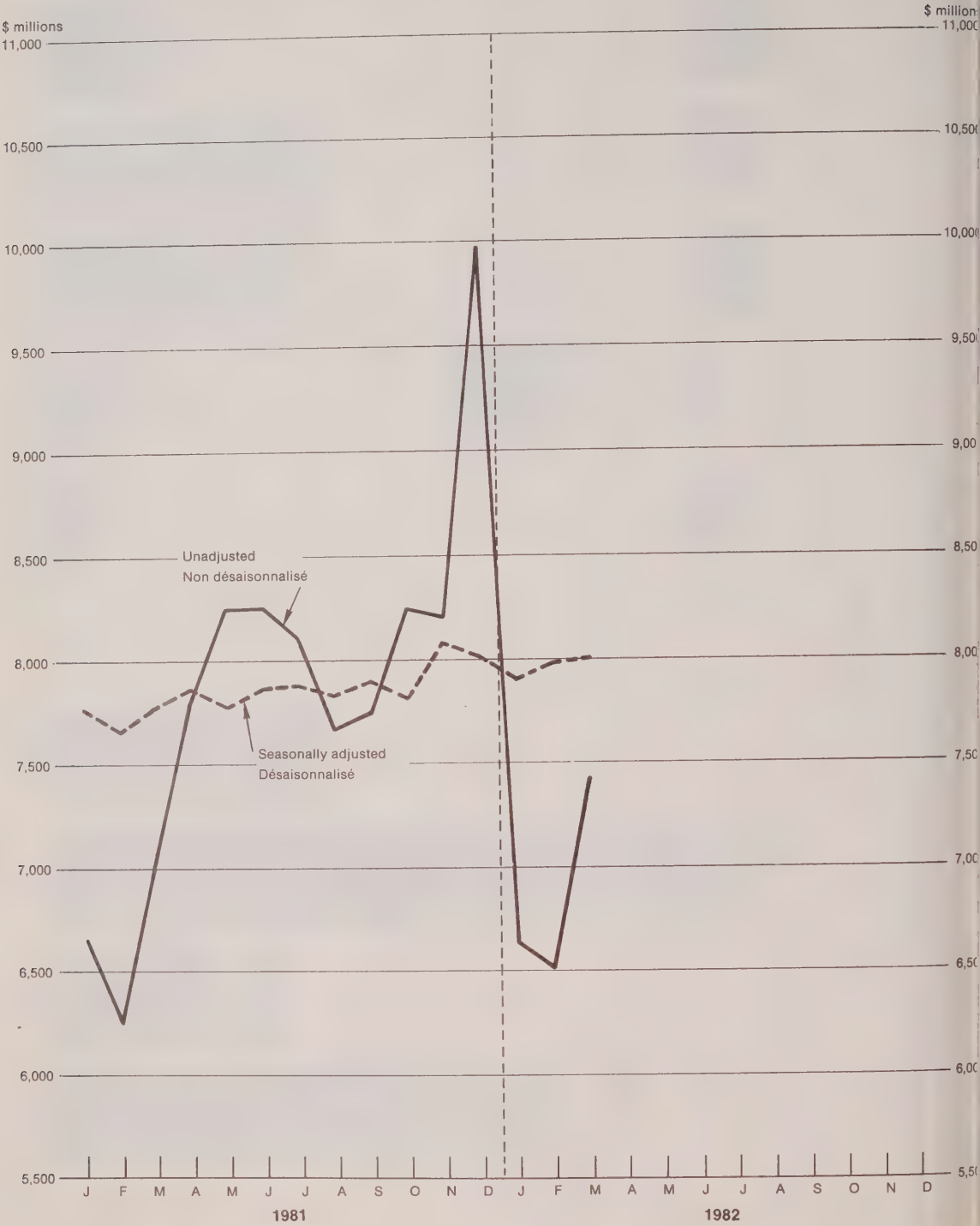
TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, March 1982 Preliminary, February 1982 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mars 1982 préliminaire, février 1982 révisé

	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
			Chain stores	Independent stores	Coefficient de variation, estimation préliminaire
			Magasins à succursales	Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	96.0	98.8	75.5	85.2	.006
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	72.2	93.9	65.6	79.2	.014
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	76.0	91.4	54.8	69.4	.035
Department stores - Grands magasins	99.9	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	96.0	98.5	62.1	78.7	.025
General stores - Magasins généraux	97.4	98.1	74.8	87.5	.059
Variety stores - Bazaars	98.7	99.3	73.6	78.1	.002
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	77.5	88.2	.017
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	59.4	83.0	.095
Service stations - Stations-service	84.4	92.7	64.8	81.7	.064
Garages	-	-	62.5	79.0	.046
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	94.5	94.2	79.4	88.5	.037
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	94.7	92.3	73.8	86.5	.015
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	68.6	73.6	72.3	79.3	.034
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	92.8	96.3	73.1	85.0	.025
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	90.8	92.5	81.7	89.8	.043
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	76.7	76.0	63.2	82.5	.010
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	75.5	86.3	.043
Household furniture stores - Magasins de meubles	72.7	74.9	72.0	84.5	.015
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	83.2	100.0	72.4	80.6	.119
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	98.1	100.0	73.8	88.1	.059
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	75.4	86.8	80.3	88.9	.004
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	98.0	88.4	72.9	82.9	.057
Florists - Fleuristes	59.5	69.9	60.0	74.5	.019
Jewellery stores - Bijouteries	88.8	94.3	63.8	81.4	.042
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	73.9	81.0	70.9	79.6	.048
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	84.6	86.5	67.5	78.7	.091
All other stores - Tous les autres magasins	84.4	87.7	67.7	81.0	..
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.3	95.3	72.0	84.0	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	89.8	91.2	56.6	77.0	.025
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	96.4	93.5	67.6	82.3	.021
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	95.9	98.4	75.8	85.8	.015
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	97.4	98.6	66.6	82.9	.029
Québec	93.2	96.9	76.7	86.5	.016
Ontario	86.9	96.1	69.6	80.7	.008
Manitoba	95.3	98.7	75.0	82.5	.023
Saskatchewan	97.0	97.5	76.7	86.1	.053
Alberta	84.7	86.7	66.9	85.3	.022
British Columbia - Colombie-Britannique	94.0	96.6	72.1	86.0	.032
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.6	100.0	54.2	73.9	.037

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

Total retail sales without seasonal adjustment were \$7,440.4 million in March, 1982, an increase of 4.8% over March, 1981. This is the seventh consecutive month of weak performance in the retail sector of the Canadian economy. Sales decreases by motor vehicle dealers (- 9.0%), household furniture stores (- 14.9%) and furniture, T.V., radio and appliance stores (- 15.0%) and a fractional increase in department store sales (+ 0.8%) continued to indicate that lower sales of higher priced goods are a major cause of this weak performance. Sales of service stations and garages (+ 20.6%), pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 19.0%) and the food stores group (+ 11.8%) remained relatively strong.

All provinces except British Columbia (- 0.7%) reported increased sales over the previous March. Manitoba (+ 9.5%) and New Brunswick (+ 9.1%) had the largest sales increases while Prince Edward Island (+ 2.2%) and Newfoundland (+ 2.6%) showed the smallest increases.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for February, 1982 were \$6,519.3 million, up 4.5% from February, 1981. Newfoundland (- 0.9%), Prince Edward Island (- 9.6%) and New Brunswick (- 1.1%) had sales decreases. All other provinces reported increased sales ranging from 12.1% for Manitoba to 0.8% for both Nova Scotia and Quebec.

Cumulative sales for the first quarter of 1982 were \$20,601.3 million, an increase of 2.7% over the first quarter of 1981 (which was 14.3% higher than the first quarter of 1980). Only Prince Edward Island (- 4.4%) and British Columbia (- 0.2%) had decreased sales from the first quarter of last year. Increases in other provinces ranged from 9.3% for Manitoba to 0.7% for Newfoundland.

Seasonally adjusted total retail sales were \$8,012.5 million in March, 1982, a slight increase of 0.4% from February, 1982. Motor vehicle dealers (+ 2.9%), service stations and garages (+ 1.4%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 1.7%) had the most significant increases. However, they were mostly offset by the decrease in department store sales (- 4.2%).

Retail sales in constant (1971) dollars for March were \$3,079.6 million, a decrease of 5.3% from the previous year.

POINTS SAILLANTS

- Le total des ventes au détail sans ajustement saisonnier a augmenté de 4.8% de mars 1981 à mars 1982 en totalisant 7,440.4 millions de dollars. Pour un septième mois consécutif, il s'agit d'une faible performance du secteur du commerce de détail de l'économie canadienne. En effet, les diminutions de ventes des concessionnaires d'automobiles (- 9.0%), des magasins de meubles (- 14.9%) et des magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 15.0%), ainsi que le léger accroissement des ventes des grands magasins (+ 0.8%) ont continué d'indiquer que la faiblesse des ventes des biens dont les prix sont les plus élevés constituent la cause majeure de cette mauvaise performance. Les ventes des stations-service et des garages (+ 20.6%), des pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 19.0%) et celles des magasins d'aliments (+ 11.8%) sont demeurées relativement fortes.

- L'ensemble des provinces à l'exception de la Colombie-Britannique (- 0.7%) ont rapporté des accroissements des ventes par rapport au mois de mars de l'année dernière. Le Manitoba (+ 9.5%) et le Nouveau-Brunswick (+ 9.1%) ont signalé les plus importantes augmentations pendant que l'Île-du-Prince-Édouard (+ 2.2%) et Terre-Neuve (+ 2.6%) montraient les accroissements les plus faibles.

- Le total révisé des ventes au détail sans ajustement saisonnier pour le mois de février 1982 s'est chiffré à 6,519.3 millions de dollars, soit 4.5% de plus qu'en février 1981. Terre-Neuve (- 0.9%), l'Île-du-Prince-Édouard (- 9.6%) et le Nouveau Brunswick (- 1.1%) ont enregistré des baisses de leurs ventes. Toutes les autres provinces ont quant à elles, rapporté des hausses des ventes variant de 12.1% pour le Manitoba à 0.8% pour la Nouvelle-Écosse et le Québec.

- Le chiffre cumulatif des ventes pour le premier trimestre de 1982 a atteint 20,601.3 millions de dollars soit 2.7% de plus que le premier trimestre de 1981 (celui-ci fut supérieur de 14.3% au premier trimestre de 1980). Seulement, l'Île-du-Prince-Édouard (- 4.4%) et la Colombie-Britannique (- 0.2%) ont enregistré des diminutions des ventes par rapport au premier trimestre l'an passé. Les hausses notées dans les autres provinces ont varié de 9.3% au Manitoba à 0.7% pour Terre-Neuve.

- Le total des ventes au détail désaisonnalisé s'est chiffré en mars 1982 à 8,012.5 millions de dollars soit une légère augmentation de 0.4% par rapport à février 1982. Les concessionnaires d'automobiles (+ 2.9%), les stations services et les garages (+ 1.4%) et les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 1.7%) ont marqué les accroissements les plus significatifs. Toutefois, ils ont été en majeure partie compensés par la baisse des ventes des grands magasins (- 4.2%).

- Les ventes au détail du mois de mars en dollars constants (1971) ont totalisé 3,079.6 millions de dollars, soit 5.3% de moins que l'année précédente.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
 March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,127	+ 8.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,545	+ 5.
3	All other food stores	x	x	x	x	1,201	+ 9.
4	Department stores	7,660	- 0.6	-	-	7,660	- 0.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,206	+ 2.
6	General stores	x	x	x	x	7,785	- 2.
7	Variety stores	x	x	x	x	3,350	+ 18.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,954	- 7.
9	Used car dealers	-	-	291	- 4.4	291	- 4.
10	Service stations	x	x	x	x	13,600	+ 9.
11	Garages	-	-	1,616	+ 29.8	1,616	+ 29.
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	1,905	+ 7.3	1,905	+ 5.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	578	+ 19.
14	Women's clothing stores	1,373	+ 9.7	360	+ 26.6	1,733	+ 12.
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,217	- 5.
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	402*	...	109*	...	511*	
18	Hardware stores	-	-	327	+ 1.5	327	+ 1.
19	Household furniture stores	-	-	1,382	+ 9.2	1,382	+ 9.
20	Household appliance stores	-	-	174*	...	174*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	735*	...	735*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,934	+ 14.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	113	+ 11.
24	Florists	-	-	317*	...	317*	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	380	- 15.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	407*	
27	Personal accessories stores	227*	...	191*	...	418*	+ 6.
28	All other stores	4,749	+ 22.6	4,125	- 10.4	8,873	+ 4.
29	All stores	46,586	+ 2.3	85,763	+ 2.8	132,349	+ 2.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	61,711	+ 5.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	41,126	+ 1.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,450	+ 8.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
19,088	- 2.9	-	-	19,088	- 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	23,378	+ 10.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	22,289	- 0.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	8,112	+ 10.9	Bazars	7
x	x	x	x	52,838	- 14.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	662*	...	662*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	39,152	+ 10.5	Stations-service	10
-	-	4,222	+ 22.6	4,222	+ 22.6	Garages	11
-	-	5,511	+ 10.9	5,511	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,385	+ 15.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,546	+ 12.3	845	+ 8.4	4,390	+ 11.5	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	6,888	- 19.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,360	+ 2.3	366*	...	1,726*	- 4.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,026	+ 25.2	1,026	+ 25.2	Quincailleries	18
-	-	3,725	+ 2.0	3,725	+ 2.0	Magasins de meubles	19
-	-	467*	...	467*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,871*	...	1,871*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	19,163	+ 8.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	311	+ 6.9	Librairies et papeteries	23
-	-	851	+ 14.9	851	+ 14.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,118	- 0.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,103	- 14.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
656	...	514*	...	1,169*	- 2.1	Magasins d'accessoires personnels	27
12,553	+ 15.1	11,569	- 11.9	24,122	+ 0.3	Tous les autres magasins	28
121,684	- 0.7	229,196	+ 1.5	350,879	+ 0.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,647	+ 19.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,366	+ 4.1
3	All other food stores	-	-	185	+ 17.3	185	+ 17.3
4	Department stores	3,744	+ 14.3	-	-	3,744	+ 14.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,142	- 8.3
6	General stores	-	-	818	- 9.4	818	- 9.4
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,356	- 23.4	5,356	- 23.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	x	
11	Garages	-	-	180*	...	180*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	179*	
14	Women's clothing stores	138*	...	157	+ 27.7	296*	+ 32.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	246	- 12.3
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	71*	...	71*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,410*	
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	66	+ 13.3
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	115*	...	115*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	118	+ 29.1
28	All other stores	x	x	x	x	3,286	+ 9.1
29	All stores	9,599	+ 12.0	19,480	- 2.0	29,079	+ 2.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	15,811	+ 8.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	4,011	+ 3.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	506	+ 4.2	506	+ 4.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
10,010	+ 2.7	-	-	10,010	+ 2.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,858	- 16.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,715	- 0.2	2,715	- 0.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	11,420	- 32.8	11,420	- 32.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	561	- 3.2	561	- 3.2	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	490	+ 16.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
347	+ 23.4	425	- 5.1	772	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	781	- 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	221*	...	221*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	3,776*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	185	+ 13.2	Bijouteries	25
-	-	364*	...	364*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	328	+ 9.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	8,783	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
25,678	+ 3.5	51,018	- 8.0	76,696	- 4.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,180	+ 6.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,792	+ 11.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,481	+ 9.1
4	Department stores	16,382	+ 8.6	-	-	16,382	+ 8.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,312	+ 1.7
6	General stores	-	-	2,687	- 2.8	2,687	- 2.8
7	Variety stores	4,016	+ 15.4	583	+ 10.2	4,599	+ 14.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	41,882	- 6.3	41,882	- 6.3
9	Used car dealers	-	-	1,264*	...	1,264*	...
10	Service stations	505	- 2.6	20,168	+ 14.0	20,674	+ 13.5
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,140	- 1.3
13	Men's clothing stores	835	+ 14.2	558	- 2.7	1,394	+ 6.8
14	Women's clothing stores	2,334	+ 6.2	1,097	- 10.8	3,431	-
15	Family clothing stores	973*	...	2,410	+ 17.2	3,383*	+ 24.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,038	- 10.6
18	Hardware stores	-	-	1,870	- 2.4	1,870	- 2.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,435	+ 7.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	747*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,496*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,590	+ 23.4	9,688*	...	12,278*	+ 34.0
23	Book and stationery stores	296	+ 22.6	1,183	+ 14.9	1,479	+ 16.4
24	Florists	x	x	x	x	781*	...
25	Jewellery stores	966	+ 18.5	305	+ 17.5	1,270	+ 18.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	716	+ 12.5
27	Personal accessories stores	464	+ 28.4	1,363	+ 21.5	1,827	+ 23.1
28	All other stores	x	x	x	x	25,004	+ 15.0
29	All stores	93,973	+ 8.7	133,520	+ 2.9	227,492	+ 5.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	166,657	+ 2.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	23,337	+ 13.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,267	+ 20.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
42,495	+ 5.8	-	-	42,495	+ 5.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	24,085	+ 7.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,129	+ 2.7	8,129	+ 2.7	Magasins généraux	6
9,892	+ 7.2	1,665	+ 4.2	11,557	+ 6.8	Bazars	7
-	-	96,273	- 12.0	96,273	- 12.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,897*	...	2,897*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,508	- 3.7	57,496	+ 15.1	59,004	+ 14.5	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	11,609	+ 9.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,092	+ 3.9	2,133*	...	4,225*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,489	+ 7.2	3,832	-	10,320	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,310	+ 33.9	7,582	+ 15.3	9,892	+ 19.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,062	+ 1.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,049	- 10.5	5,049	- 10.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,500	- 7.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,378*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,846	- 15.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,884	+ 10.0	27,461	+ 29.6	34,345	+ 25.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
825	+ 23.5	3,159	+ 9.7	3,984	+ 12.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,404	+ 29.8	Fleuristes	24
2,849	+ 17.8	835	+ 16.1	3,683	+ 17.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,998	- 15.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,288	+ 29.0	3,607	+ 6.3	4,895	+ 11.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	68,676	+ 11.9	Tous les autres magasins	28
262,790	+ 5.2	360,009	+ 1.6	622,799	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	35,695	+ 12.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,445	+ 15.9
3	All other food stores	x	x	x	x	3,682*	...
4	Department stores	13,040	+ 4.8	-	-	13,040	+ 4.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,304	+ 3.9
6	General stores	-	-	4,851	+ 17.8	4,851	+ 17.8
7	Variety stores	4,276	+ 4.6	597	+ 8.0	4,873	+ 5.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	35,875	- 12.1
9	Used car dealers	-	-	1,215*	...	1,215*	...
10	Service stations	x	x	x	x	19,719	+ 21.3
11	Garages	-	-	1,090*	...	1,090*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,099	+ 0.5
13	Men's clothing stores	632	+ 19.8	617	--	1,249	+ 9.1
14	Women's clothing stores	2,033	+ 10.8	914*	...	2,947*	+ 26.4
15	Family clothing stores	1,105	+ 18.7	991	- 15.2	2,095	- 0.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	61	- 5.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	988	- 18.6
18	Hardware stores	-	-	1,282	+ 21.2	1,282	+ 21.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,386	+ 1.5
20	Household appliance stores	-	-	672*	...	672*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	131	+ 9.1	131	+ 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	665	+ 11.0	9,471*	...	10,136*	...
23	Book and stationery stores	230*	...	596	+ 17.0	826*	+ 21.8
24	Florists	-	-	598	+ 20.1	598	+ 20.1
25	Jewellery stores	613	+ 8.9	326	- 2.7	939	+ 4.5
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,577	+ 7.0	1,577	+ 7.0
27	Personal accessories stores	321	+ 16.9	758*	...	1,079*	+ 32.5
28	All other stores	x	x	x	x	16,715	+ 16.3
29	All stores	71,681	+ 4.8	111,888	+ 12.0	183,570	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	102,596	+ 3.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	28,775	+ 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	10,337*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
33,441	+ 0.4	-	-	33,441	+ 0.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	12,649	+ 2.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	13,921	+ 13.9	13,921	+ 13.9	Magasins généraux	6
10,449	- 1.9	1,658*	...	12,108*	- 5.9	Bazars	7
x	x	x	x	82,884	- 20.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,449*	...	2,449*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	57,156	+ 21.1	Stations-service	10
-	-	3,262*	...	3,262*	...	Garages	11
x	x	x	x	8,787	+ 5.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,439	+ 15.8	2,112	+ 8.5	3,551	+ 11.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,287	+ 4.7	2,003	+ 11.1	7,291	+ 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,628	+ 9.0	3,173	- 17.5	5,801	- 7.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	183	+ 7.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,972	- 9.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,991	+ 26.5	3,991	+ 26.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	8,233	- 7.3	Magasins de meubles	19
-	-	1,675*	...	1,675*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	353	- 13.4	353	- 13.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,996	+ 11.6	25,143	+ 29.8	27,139	+ 28.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
614	+ 23.1	1,561	+ 7.0	2,174	+ 11.1	Librairies et papeteries	23
-	-	1,687	+ 10.8	1,687	+ 10.8	Fleuristes	24
1,693	- 0.1	1,033	+ 6.7	2,726	+ 2.3	Bijouteries	25
-	-	4,573	+ 5.5	4,573	+ 5.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
862	+ 12.4	2,282*	...	3,143*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	44,486	+ 9.7	Tous les autres magasins	28
190,353	--	297,991	+ 4.6	488,344	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	403,493	+ 4.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	125,496	+ 15.0
3	All other food stores	1,930	+ 3.7	44,681	+ 12.3	46,611	+ 11.9
4	Department stores	118,529	+ 0.1	-	-	118,529	+ 0.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,796	- 8.1
6	General stores	x	x	x	x	20,926	+ 29.0
7	Variety stores	16,649	+ 2.4	4,189	+ 32.8	20,838	+ 7.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	296,412	- 14.2	296,412	- 14.2
9	Used car dealers	-	-	15,423*	...	15,423*	...
10	Service stations	28,090	+ 31.4	149,635	+ 28.9	177,725	+ 29.3
11	Garages	-	-	54,574	+ 35.0	54,574	+ 35.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	26,139	- 8.4
13	Men's clothing stores	5,550	+ 4.8	13,948	- 13.4	19,498	- 8.9
14	Women's clothing stores	15,644	+ 3.9	21,162	+ 8.3	36,805	+ 6.4
15	Family clothing stores	12,075	+ 0.7	17,812	+ 15.1	29,887	+ 8.8
16	Specialty shoe stores	1,404	+ 3.2	1,133	+ 14.8	2,536	+ 8.1
17	Family shoe stores	13,780	+ 3.7	4,570	- 2.9	18,349	+ 1.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,889	+ 2.4
19	Household furniture stores	2,862	- 8.0	26,649	- 11.2	29,510	- 10.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,932*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,954	- 14.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,200*	...	45,612	+ 13.5	50,812*	+ 16.6
23	Book and stationery stores	3,852	+ 8.1	6,320	+ 15.0	10,171	+ 12.3
24	Florists	x	x	x	x	5,405	+ 2.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	7,110	- 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	19,713	- 15.7
27	Personal accessories stores	3,451	+ 17.4	27,802	+ 24.5	31,253	+ 23.7
28	All other stores	73,775	+ 12.1	96,040	+ 2.8	169,815	+ 6.6
29	All stores	535,824	+ 4.3	1,260,779	+ 3.3	1,796,603	+ 3.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,208,188	+ 2.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	359,606	+ 7.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,057	- 0.1	131,317	+ 13.7	137,374	+ 13.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
323,057	- 3.9	-	-	323,057	- 3.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	66,259	- 10.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	55,908	+ 21.5	Magasins généraux	6
45,557	+ 0.6	11,827	- 2.7	57,384	--	Bazars	7
-	-	677,139	- 21.9	677,139	- 21.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	33,610*	...	33,610*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
81,045	+ 32.6	431,253	+ 28.8	512,298	+ 29.4	Stations-service	10
-	-	157,292	+ 35.6	157,292	+ 35.6	Garages	11
x	x	x	x	74,560	- 7.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
15,637	+ 3.3	38,828	- 15.9	54,465	- 11.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
44,559	+ 11.2	52,069	+ 0.2	96,628	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
30,204	- 3.5	49,212	+ 10.7	79,416	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,794	+ 7.1	3,196	+ 3.0	7,990	+ 5.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
36,466	+ 3.0	13,492	+ 0.2	49,958	+ 2.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	53,594	+ 0.5	Quincailleries	18
8,306	- 4.7	75,410	- 14.6	83,716	- 13.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	13,198	+ 26.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	24,933	- 11.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,718	...	132,521	+ 11.3	146,238*	+ 13.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
11,097	+ 3.0	18,343	+ 10.5	29,439	+ 7.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	15,808	- 2.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	20,508	- 8.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	69,193	+ 2.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,089	+ 10.8	75,280	+ 9.4	85,369	+ 9.6	Magasins d'accessoires personnels	27
205,130	+ 10.2	270,698	- 0.7	475,828	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
532,134	+ 2.5	3,436,825	--	4,968,958	+ 0.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	230,529	+ 10.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	44,798	+ 7.0
3	All other food stores	1,263	+ 5.9	22,503	+ 2.4	23,766	+ 2.6
4	Department stores	72,444	- 0.1	-	-	72,444	- 0.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,469	+ 15.7
6	General stores	-	-	387*	...	387*	...
7	Variety stores	4,838	- 0.1	2,897*	...	7,735*	+ 19.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	131,059	- 17.4	131,059	- 17.4
9	Used car dealers	-	-	7,402*	...	7,402*	...
10	Service stations	20,071	+ 32.4	56,356	+ 22.8	76,427	+ 25.2
11	Garages	-	-	10,586	+ 28.5	10,586	+ 28.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,352	- 11.6
13	Men's clothing stores	3,624	- 1.5	5,097	- 3.1	8,721	- 2.4
14	Women's clothing stores	8,104	+ 0.2	8,371	+ 20.9	16,475	+ 9.7
15	Family clothing stores	8,011	+ 3.7	5,274	+ 2.2	13,285	+ 3.1
16	Specialty shoe stores	947	- 0.1	787*	...	1,734*	+ 20.0
17	Family shoe stores	7,629	+ 2.9	1,999	- 4.9	9,628	+ 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	11,687	+ 17.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,141	- 15.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,324	+ 10.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,912	+ 1.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	26,504	+ 7.4
23	Book and stationery stores	2,912	+ 4.3	3,412	+ 7.1	6,324	+ 5.8
24	Florists	x	x	x	x	2,280	+ 5.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,954	- 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,280	- 15.4
27	Personal accessories stores	2,465	+ 9.1	10,290	+ 10.9	12,754	+ 10.6
28	All other stores	52,656	+ 13.1	48,169	+ 3.4	100,824	+ 8.3
29	All stores	323,954	+ 5.1	535,824	+ 1.8	859,779	+ 3.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	691,711	+ 9.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	131,764	- 0.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
4,047	+ 0.7	66,445	+ 6.8	70,492	+ 6.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
199,163	- 4.4	-	-	199,163	- 4.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	18,906	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,030*	...	1,030*	...	Magasins généraux	6
13,236	- 1.6	7,873*	...	21,109*	+ 16.5	Bazars	7
-	-	309,601	- 20.0	309,601	- 20.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	16,586*	...	16,586*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
57,625	+ 32.3	173,981	+ 24.3	231,605	+ 26.2	Stations-service	10
-	-	30,340	+ 18.4	30,340	+ 18.4	Garages	11
x	x	x	x	24,169	- 12.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,782	- 0.2	15,475	- 9.2	26,257	- 5.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,994	+ 0.1	19,658	+ 3.6	41,652	+ 1.7	Magasins de vêtements pour dames	14
19,829	+ 0.1	14,416	+ 8.2	34,245	+ 3.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,329	+ 1.6	1,939	+ 26.7	5,268	+ 9.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
20,330	+ 2.9	5,585	- 3.5	25,915	+ 1.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	29,888	+ 6.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	33,912	- 14.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,549	+ 4.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	10,473	- 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	78,043	+ 7.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
8,247	- 0.2	10,532	+ 9.2	18,779	+ 4.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,970	- 0.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	11,469	- 7.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	30,711	+ 22.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,208	+ 5.2	30,283	+ 10.4	37,491	+ 9.4	Magasins d'accessoires personnels	27
145,098	+ 10.9	137,333	- 2.0	282,431	+ 4.1	Tous les autres magasins	28
923,690	+ 3.0	1,499,840	+ 0.9	2,423,530	+ 1.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	454,813	+ 7.4	112,637	+ 21.8	567,450	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	60,852	+ 21.8	72,297	+ 19.1	133,150	+ 20.3
3	All other food stores	3,987	- 0.4	46,532	+ 27.1	50,519	+ 24.4
4	Department stores	241,668	+ 3.8	-	-	241,668	+ 3.8
5	General merchandise stores	45,611	+ 11.8	6,775	- 1.8	52,386	+ 9.8
6	General stores	x	x	x	x	13,996	- 1.9
7	Variety stores	17,873	+ 1.4	4,806	+ 7.6	22,679	+ 2.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	479,198	- 4.4	479,198	- 4.4
9	Used car dealers	-	-	20,378	+ 25.0	20,378	+ 25.0
10	Service stations	85,367	+ 23.4	171,062	+ 7.4	256,429	+ 12.2
11	Garages	-	-	45,330	+ 30.1	45,330	+ 30.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,108	- 18.5	50,094	+ 8.3	54,202	+ 5.6
13	Men's clothing stores	12,645	+ 18.3	12,266	- 3.9	24,912	+ 6.2
14	Women's clothing stores	29,038	+ 2.8	17,109	+ 2.0	46,147	+ 2.5
15	Family clothing stores	15,398	- 11.7	10,496	+ 33.0	25,895	+ 2.1
16	Specialty shoe stores	1,439	+ 8.7	2,269	+ 6.4	3,708	+ 7.3
17	Family shoe stores	15,222	+ 9.7	5,320	- 7.4	20,542	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	14,597	+ 2.2
19	Household furniture stores	8,298	- 20.3	22,842	- 17.5	31,140	- 18.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,072	+ 21.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,320	+ 9.1	5,701*	...	10,021*	- 18.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,051	+ 24.1	78,407	+ 15.7	108,458	+ 17.9
23	Book and stationery stores	6,880	+ 20.8	6,212	+ 8.7	13,092	+ 14.7
24	Florists	x	x	x	x	12,465	+ 20.4
25	Jewellery stores	8,397	+ 9.5	9,185	+ 3.3	17,582	+ 6.2
26	Sporting goods and accessories stores	4,010	+ 14.1	20,230	+ 6.1	24,241	+ 7.4
27	Personal accessories stores	15,387	+ 12.3	26,489	+ 21.8	41,876	+ 18.1
28	All other stores	176,572	+ 11.0	138,046	+ 6.4	314,618	+ 9.0
29	All stores	1,248,988	+ 8.6	1,409,760	+ 5.6	2,658,749	+ 7.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,348,386	+ 2.4	336,869	+ 19.0	1,685,255	+ 5.4	Épicerie - Boucheries	1
178,254	+ 21.2	212,340	+ 22.1	390,593	+ 21.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,782	- 0.7	129,071	+ 16.6	140,853	+ 14.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
655,502	+ 0.4	-	-	655,502	+ 0.4	Grands magasins	4
121,201	+ 9.4	19,255	+ 0.3	140,456	+ 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	39,316	+ 1.0	Magasins généraux	6
48,510	- 1.9	13,970	+ 4.6	62,481	- 0.5	Bazars	7
-	-	1,138,378	- 10.7	1,138,378	- 10.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	44,013	+ 9.8	44,013	+ 9.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
237,218	+ 25.4	495,192	+ 7.1	732,410	+ 12.4	Stations-service	10
-	-	121,865	+ 19.5	121,865	+ 19.5	Garages	11
11,422	- 13.3	143,759	+ 9.9	155,181	+ 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
33,325	+ 17.9	43,993	- 0.4	77,318	+ 6.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
81,738	+ 8.8	52,731	- 3.2	134,469	+ 3.7	Magasins de vêtements pour dames	14
41,982	- 7.8	30,777	+ 20.6	72,758	+ 2.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,106	+ 8.9	6,557	+ 7.1	11,664	+ 7.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
45,490	+ 14.2	15,108	- 10.7	60,598	+ 6.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	44,218	+ 8.4	Quincailleries	18
25,112	...	63,455*	...	88,567*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	36,482	+ 18.8	Magasins d'appareils ménagers	20
11,377	+ 1.1	14,971*	...	26,347*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
83,967	+ 17.7	228,486	+ 11.8	312,454	+ 13.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,014	+ 8.4	17,500	- 1.3	37,514	+ 3.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	36,916	+ 12.2	Fleuristes	24
25,011	+ 8.5	27,101	+ 2.6	52,112	+ 5.3	Bijouteries	25
17,078	+ 23.0	49,692	- 3.0	66,769	+ 2.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
41,656	+ 10.8	71,259	+ 13.5	112,914	+ 12.5	Magasins d'accessoires personnels	27
92,557	+ 10.2	381,418	+ 1.1	873,975	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
55,993	+ 5.8	3,795,384	+ 1.7	7,351,377	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	174,614	+ 6.4	26,217*	...	200,831*	+ 9.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	15,740	+ 13.9	30,154	+ 22.2	45,894	+ 19.2
3	All other food stores	2,713	+ 2.6	24,928	+ 22.7	27,642	+ 20.4
4	Department stores	99,286	+ 3.7	-	-	99,286	+ 3.7
5	General merchandise stores	15,719	+ 25.1	2,284	- 11.6	18,004	+ 18.8
6	General stores	-	-	308*	...	308*	...
7	Variety stores	3,698	- 1.7	844	- 7.4	4,542	- 2.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	181,661	- 2.1	181,661	- 2.1
9	Used car dealers	-	-	2,731	+ 1.3	2,731	+ 1.3
10	Service stations	36,738	+ 25.3	47,081	+ 4.4	83,819	+ 12.7
11	Garages	-	-	18,888*	...	18,888*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	16,279	+ 6.4
13	Men's clothing stores	6,371	+ 6.8	6,657	+ 5.4	13,028	+ 6.1
14	Women's clothing stores	13,316	--	7,796	+ 2.5	21,112	+ 0.9
15	Family clothing stores	7,956	- 11.1	2,689*	...	10,645*	- 1.1
16	Specialty shoe stores	1,115	+ 6.0	1,398	+ 10.2	2,514	+ 8.3
17	Family shoe stores	7,306	+ 17.8	2,395*	...	9,701*	+ 4.2
18	Hardware stores	-	-	5,053	- 2.1	5,053	- 2.6
19	Household furniture stores	4,462*	...	5,317*	...	9,779*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,994*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,535	- 17.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,983	+ 27.2	34,224	+ 10.2	44,208	+ 13.6
23	Book and stationery stores	3,754	+ 16.5	3,464	- 3.4	7,218	+ 6.0
24	Florists	-	-	5,432	+ 28.1	5,432	+ 28.1
25	Jewellery stores	3,493	+ 1.1	3,935	+ 11.7	7,428	+ 6.5
26	Sporting goods and accessories stores	2,338	+ 11.9	9,991	- 11.8	12,329	- 8.1
27	Personal accessories stores	9,085	+ 11.9	14,260	+ 28.3	23,345	+ 21.4
28	All other stores	64,033	+ 15.3	56,756	+ 1.7	120,788	+ 8.5
29	All stores	486,949	+ 8.5	516,044	+ 5.9	1,002,993	+ 7.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
509,905	+ 1.3	76,700	+ 34.6	586,605	+ 4.7	Épicerie - Boucheries	1
47,121	+ 10.3	93,203	+ 31.6	140,324	+ 23.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,941	- 0.8	66,465	+ 6.5	74,406	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
273,311	+ 0.2	-	-	273,311	+ 0.2	Grands magasins	4
40,379	+ 11.6	7,249	- 2.5	47,627	+ 9.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	824	+ 34.4	824	+ 34.4	Magasins généraux	6
10,408	- 3.4	2,325	- 8.0	12,733	- 4.3	Bazars	7
-	-	442,332	- 6.6	442,332	- 6.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,425	- 0.9	6,425	- 0.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
101,274	+ 25.0	142,565	+ 7.7	243,839	+ 14.2	Stations-service	10
-	-	49,901*	...	49,901*	...	Garages	11
x	x	x	x	47,286	+ 9.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
17,071	+ 11.9	22,776	+ 2.9	39,847	+ 6.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
37,615	+ 6.0	22,663	- 3.5	60,278	+ 2.2	Magasins de vêtements pour dames	14
21,465	- 7.9	9,208*	...	30,673*	+ 3.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,851	+ 7.5	4,293	+ 7.8	8,144	+ 7.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
22,407	+ 23.7	6,357*	...	28,764*	+ 7.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	14,913	+ 1.1	14,913	+ 0.4	Quincailleries	18
14,238	...	14,178*	...	28,416*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	16,758	+ 20.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	12,454*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
27,659	+ 18.7	101,466	+ 9.5	129,125	+ 11.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
10,903	+ 4.1	9,813	- 11.5	20,716	- 3.9	Librairies et papeteries	23
-	-	15,980	+ 18.6	15,980	+ 18.6	Fleuristes	24
10,211	- 0.5	11,383	+ 11.6	21,593	+ 5.5	Bijouteries	25
9,850	+ 22.2	24,821	- 15.5	34,670	- 7.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
24,605	+ 10.9	37,657	+ 18.2	62,262	+ 15.2	Magasins d'accessoires personnels	27
77,256	+ 12.2	164,243	- 4.6	341,498	+ 3.4	Tous les autres magasins	28
82,119	+ 5.0	1,409,588	+ 2.7	2,791,707	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	44,317	+ 12.8	13,059	--	57,376	+ 9.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,770*	...	11,340	+ 23.9	18,110*	+ 35.6
3	All other food stores	x	x	x	x	3,935*	...
4	Department stores	37,860	+ 0.8	-	-	37,860	+ 0.8
5	General merchandise stores	4,910	- 0.1	184	+ 34.3	5,094	+ 0.7
6	General stores	x	x	x	x	13,866	+ 7.7
7	Variety stores	2,098	- 3.0	267*	...	2,364*	+ 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	60,902	+ 12.3	60,902	+ 12.3
9	Used car dealers	-	-	989	+ 9.0	989	+ 9.0
10	Service stations	5,339	+ 34.8	14,041	+ 31.4	19,380	+ 32.3
11	Garages	-	-	1,698	+ 2.9	1,698	+ 2.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,229	- 8.9
13	Men's clothing stores	1,243	+ 1.7	812	+ 14.0	2,056	+ 6.2
14	Women's clothing stores	3,060	- 5.5	902	+ 6.1	3,962	- 3.0
15	Family clothing stores	2,172	- 16.0	1,293	+ 3.3	3,466	- 9.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	102*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,554	- 18.1
18	Hardware stores	-	-	1,094	- 19.7	1,094	- 19.7
19	Household furniture stores	-	-	2,792	+ 3.1	2,792	+ 3.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	552	+ 18.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,168	- 11.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,680	+ 9.0	8,040	+ 0.2	9,720	+ 1.6
23	Book and stationery stores	466	+ 15.7	326	+ 31.9	792	+ 21.9
24	Florists	-	-	888	+ 12.0	888	+ 12.0
25	Jewellery stores	768	+ 8.2	1,430	+ 0.6	2,198	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,443	+ 23.0
27	Personal accessories stores	816	+ 16.7	1,803*	...	2,620*	+ 29.4
28	All other stores	12,469	+ 11.0	19,874	+ 1.0	32,342	+ 4.6
29	All stores	131,540	+ 8.3	162,011	+ 10.4	293,551	+ 9.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
130,523	+ 8.6	39,339	- 0.2	169,862	+ 6.4	Épicerie - Boucheries	1
19,487	...	32,078	+ 14.5	51,566*	+ 27.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	11,253*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
96,265	--	-	-	96,265	--	Grands magasins	4
14,365	+ 3.4	514*	...	14,879*	+ 4.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	38,515	+ 5.4	Magasins généraux	6
5,594	- 3.9	846*	...	6,440*	+ 1.4	Bazars	7
-	-	151,783	+ 10.5	151,783	+ 10.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,452	+ 22.2	2,452	+ 22.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
15,518	+ 29.3	43,337*	...	58,856*	...	Stations-service	10
-	-	5,413	+ 15.5	5,413	+ 15.5	Garages	11
x	x	x	x	9,245	+ 10.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,038	+ 1.7	2,434	+ 11.2	5,473	+ 5.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,903	+ 5.4	2,387	+ 5.4	11,291	+ 5.4	Magasins de vêtements pour dames	14
5,926	+ 1.4	3,946	+ 11.3	9,872	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	374	- 12.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,607	- 1.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,611	- 5.4	3,611	- 5.4	Quincailleries	18
-	-	8,514	+ 12.4	8,514	+ 12.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,395	+ 7.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,876	- 15.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,711	+ 6.6	23,760	+ 1.7	28,472	+ 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,376	+ 10.4	875	+ 14.0	2,251	+ 11.8	Librairies et papeteries	23
-	-	2,456	+ 0.7	2,456	+ 0.7	Fleuristes	24
2,347	+ 6.3	4,199	- 6.0	6,546	- 1.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,366*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,354	+ 16.8	4,995*	...	7,349*	+ 29.4	Magasins d'accessoires personnels	27
33,717	+ 5.3	55,075	+ 4.9	88,791	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
364,039	+ 7.1	445,733	+ 11.2	809,772	+ 9.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	39,610	+ 11.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,785	+ 35.5
3	All other food stores	x	x	x	x	2,528	+ 14.9
4	Department stores	34,351	+ 1.4	-	-	34,351	+ 1.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,530	+ 15.5
6	General stores	-	-	125	+ 3.4	125	+ 3.4
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,431	+ 28.8	37,431	+ 28.8
9	Used car dealers	-	-	418	- 8.9	418	- 8.9
10	Service stations	x	x	x	x	14,722*	...
11	Garages	-	-	633	+ 26.8	633	+ 26.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,284	- 7.2
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,629	+ 16.3
14	Women's clothing stores	2,603	- 9.1	542	- 9.3	3,146	- 9.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,612	- 5.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,289	- 12.0
18	Hardware stores	-	-	294*	...	294*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,721	- 12.4	1,721	- 12.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	206	+ 18.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,200	+ 3.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,141	...
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	618	+ 19.8
24	Florists	-	-	553	+ 17.3	553	+ 17.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,775	+ 3.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,146	+ 23.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,131	+ 22.4
28	All other stores	9,571	+ 10.2	10,523	+ 13.2	20,093	+ 11.7
29	All stores	103,916	+ 9.4	86,939	+ 19.5	190,856	+ 13.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	117,178	+ 8.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	33,963	+ 26.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,582	+ 19.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
87,483	--	-	-	87,483	--	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,329	+ 7.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	366	- 2.1	366	- 2.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	92,237	+ 23.5	92,237	+ 23.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,205	+ 3.0	1,205	+ 3.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	44,886*	...	Stations-service	10
-	-	2,119*	...	2,119*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,548	+ 16.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	3,874	+ 16.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,609	+ 4.0	1,388	- 9.1	8,997	+ 1.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	4,550	+ 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,807	+ 3.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	903*	...	903*	...	Quincailleries	18
-	-	5,302	- 1.5	5,302	- 1.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	522	+ 15.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,638	- 6.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	20,908	+ 2.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,764	+ 10.1	Librairies et papeteries	23
-	-	1,551	+ 10.2	1,551	+ 10.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,359	- 2.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,275*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	5,970	+ 24.3	Magasins d'accessoires personnels	27
25,815	+ 8.1	29,324	+ 7.7	55,139	+ 7.9	Tous les autres magasins	28
288,512	+ 8.1	237,400	+ 18.1	525,912	+ 12.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	51,082	+ 10.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,028	+ 25.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,554	+ 27.6
4	Department stores	19,564	- 9.4	-	-	19,564	- 9.4
5	General merchandise stores	11,849	- 6.4	2,058	+ 7.9	13,907	- 4.5
6	General stores	6,950	+ 6.0	9,779	+ 5.5	16,728	+ 5.7
7	Variety stores	2,589	+ 0.8	490	- 20.1	3,078	- 3.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,246	+ 0.2	79,246	+ 0.2
9	Used car dealers	-	-	356	+ 12.3	356	+ 12.3
10	Service stations	2,561	+ 9.3	18,809	+ 33.5	21,370	+ 30.1
11	Garages	-	-	1,620	+ 11.0	1,620	+ 11.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,851*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,101	+ 0.9
14	Women's clothing stores	2,482	+ 6.6	3,033	+ 23.9	5,515	+ 15.5
15	Family clothing stores	2,432	- 9.6	1,535	+ 1.3	3,967	- 5.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	322	+ 9.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,563	+ 0.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,706*	...
19	Household furniture stores	-	-	4,874	- 8.7	4,874	- 8.7
20	Household appliance stores	-	-	1,123	- 8.2	1,123	- 8.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,471	- 10.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,484	+ 15.1	7,060	+ 12.6	11,544	+ 13.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	722	+ 2.4
24	Florists	x	x	x	x	675	+ 34.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,777	+ 19.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,490	- 14.0
27	Personal accessories stores	212*	...	2,588*	...	2,800*	...
28	All other stores	14,005	+ 2.7	20,908	+ 23.0	34,913	+ 14.0
29	All stores	108,709	+ 3.2	199,239	+ 8.9	307,948	+ 6.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	150,555	+ 7.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	30,879	+ 22.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,136	+ 21.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
51,178	- 7.2	-	-	51,178	- 7.2	Grands magasins	4
34,084	- 2.3	6,662	+ 24.0	40,746	+ 1.2	Magasins de marchandises diverses	5
19,937	+ 7.4	30,677	+ 12.3	50,614	+ 10.3	Magasins généraux	6
6,922	- 1.6	1,584	- 8.6	8,506	- 3.0	Bazars	7
-	-	203,751	- 0.9	203,751	- 0.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	788	- 4.5	788	- 4.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,759	+ 2.7	55,356	+ 34.9	62,115	+ 30.5	Stations-service	10
-	-	4,957	+ 26.7	4,957	+ 26.7	Garages	11
x	x	x	x	16,211*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	7,135	+ 14.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,136	+ 8.0	9,551	+ 33.5	16,687	+ 21.3	Magasins de vêtements pour dames	14
6,482	+ 4.5	4,436	+ 2.2	10,918	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	963	- 2.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,727	+ 11.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,780	+ 32.8	Quincailleries	18
-	-	13,662	- 1.6	13,662	- 1.6	Magasins de meubles	19
-	-	3,406	- 5.9	3,406	- 5.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,858*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,810	+ 11.5	20,512	+ 10.3	33,323	+ 10.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	2,143	+ 3.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,913	+ 19.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,212	+ 17.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,196	- 12.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
604	...	6,127	+ 11.3	6,731*	+ 13.5	Magasins d'accessoires personnels	27
40,030	+ 6.0	58,561	+ 23.2	98,591	+ 15.6	Tous les autres magasins	28
308,319	+ 4.2	550,361	+ 8.9	858,680	+ 7.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	137,493	+ 17.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	35,097	+ 25.8
3	All other food stores	479*	...	6,730	+ 2.6	7,209*	+ 0.5
4	Department stores	107,825	+ 2.1	-	-	107,825	+ 2.1
5	General merchandise stores	14,424	- 3.3	3,838	+ 18.3	18,262	+ 0.5
6	General stores	x	x	x	x	43,876	+ 24.6
7	Variety stores	3,508	- 4.3	1,193	+ 0.6	4,701	- 3.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	196,562	- 9.5	196,562	- 9.5
9	Used car dealers	-	-	1,969*	...	1,969*	...
10	Service stations	11,158	+ 24.5	41,003	+ 12.1	52,161	+ 14.6
11	Garages	-	-	6,216	+ 6.3	6,216	+ 6.3
12	Automotive parts and accessories stores	1,697	- 1.3	13,715	+ 6.3	15,412	+ 5.4
13	Men's clothing stores	3,816	+ 15.9	7,155	- 10.5	10,971	- 2.8
14	Women's clothing stores	10,611	+ 12.0	4,592	+ 12.2	15,203	+ 12.1
15	Family clothing stores	6,746	- 3.8	3,317	- 5.0	10,063	- 4.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	381*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	5,628	+ 10.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,503	- 2.4
19	Household furniture stores	2,439	- 17.8	4,773*	...	7,212*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,533*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,443	- 7.2	2,763	- 1.7	4,206	- 3.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,402	+ 32.7	24,278	+ 21.4	31,681	+ 23.9
23	Book and stationery stores	1,500*	...	1,217	+ 26.9	2,716*	...
24	Florists	x	x	x	x	3,647	+ 5.5
25	Jewellery stores	3,386	+ 6.3	2,542	+ 22.3	5,928	+ 12.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,308	- 12.4
27	Personal accessories stores	3,845	+ 24.4	4,542	+ 10.6	8,387	+ 16.5
28	All other stores	50,579	+ 3.5	57,027	- 2.4	107,606	+ 0.2
29	All stores	382,368	+ 10.0	479,390	- 0.4	861,758	+ 3.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	404,079	+ 11.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	96,933	+ 17.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,464	- 18.2	19,594	+ 8.0	21,059	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
292,036	+ 2.0	-	-	292,036	+ 2.0	Grands magasins	4
41,904	- 0.7	11,477	+ 27.1	53,381	+ 4.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	118,306	+ 18.7	Magasins généraux	6
9,521	- 6.9	3,515	- 4.2	13,036	- 6.2	Bazars	7
-	-	507,675	- 8.0	507,675	- 8.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,811	- 8.8	4,811	- 8.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
31,436	+ 30.5	121,218	+ 17.6	152,654	+ 20.0	Stations-service	10
-	-	17,809	+ 8.8	17,809	+ 8.8	Garages	11
4,574	+ 6.3	37,569	+ 14.4	42,143	+ 13.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,121	+ 18.4	25,861	- 1.4	35,982	+ 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
31,220	+ 19.5	13,720	+ 0.7	44,940	+ 13.0	Magasins de vêtements pour dames	14
18,717	+ 12.0	11,066	+ 4.0	29,783	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,279*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	16,223	+ 22.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	14,636	+ 16.6	Quincailleries	18
7,365	- 13.0	18,003*	...	25,368*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	17,793*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
4,501	- 15.6	8,097	- 6.4	12,598	- 9.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
20,363	+ 17.5	69,516	+ 17.3	89,879	+ 17.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,344	...	3,392	+ 19.5	7,736*	+ 29.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,614	- 3.4	Fleuristes	24
9,483	+ 5.1	7,639	+ 14.5	17,122	+ 9.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	31,733	+ 1.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,854	+ 33.1	13,658	+ 15.6	25,512	+ 23.1	Magasins d'accessoires personnels	27
143,749	+ 8.0	147,573	- 3.8	291,322	+ 1.6	Tous les autres magasins	28
1,083,026	+ 10.1	1,313,414	--	2,396,440	+ 4.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia
 March - 1982 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	121,604	+ 12.0	49,424	+ 2.2	171,028	+ 9.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,401*	...	29,518	+ 27.1	37,919*	+ 31.6
3	All other food stores	1,252*	...	20,307	+ 34.2	21,559*	+ 34.3
4	Department stores	125,556	- 4.9	-	-	125,556	- 4.9
5	General merchandise stores	13,872*	...	1,292*	...	15,164*	...
6	General stores	x	x	x	x	10,303	- 2.2
7	Variety stores	4,245	- 11.1	942	- 12.6	5,188	- 11.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	167,530	- 19.7	167,530	- 19.7
9	Used car dealers	-	-	7,815	+ 21.8	7,815	+ 21.8
10	Service stations	11,309	+ 20.9	64,446	+ 30.6	75,755	+ 29.0
11	Garages	-	-	8,602	- 5.7	8,602	- 5.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,385	- 4.4
13	Men's clothing stores	3,434	- 9.6	2,462*	...	5,896*	- 16.0
14	Women's clothing stores	7,235	- 5.4	6,145	+ 7.0	13,380	-
15	Family clothing stores	6,044	- 11.6	3,317	+ 8.3	9,361	- 5.4
16	Specialty shoe stores	342	- 15.7	708	- 17.6	1,050	- 17.0
17	Family shoe stores	2,978	+ 0.6	2,554	+ 5.1	5,532	+ 2.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,921	- 11.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,531	- 2.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,148*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,383	- 13.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,436	+ 23.5	30,001	+ 16.3	44,437	+ 18.5
23	Book and stationery stores	1,148	+ 6.6	3,026	+ 19.7	4,174	+ 15.8
24	Florists	-	-	2,541	+ 17.1	2,541	+ 17.1
25	Jewellery stores	3,432	- 9.5	4,368	- 4.2	7,800	- 6.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,228*	...
27	Personal accessories stores	3,438	+ 17.7	12,280	+ 1.8	15,718	+ 4.9
28	All other stores	x	x	x	x	120,152	+ 3.0
29	All stores	391,021	+ 3.3	535,035	- 3.5	926,056	- 0.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
366,595	+ 10.2	155,961	+ 6.9	522,556	+ 9.2	Épiceries - Boucheries	1
23,755	...	86,222	+ 30.1	109,977*	+ 33.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,434	+ 18.1	58,682*	...	62,116*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
342,785	- 6.1	-	-	342,785	- 6.1	Grands magasins	4
40,724	- 16.7	3,450*	...	44,173*	- 19.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	29,656	+ 1.9	Magasins généraux	6
11,879	- 5.4	2,773	- 15.3	14,652	- 7.5	Bazars	7
-	-	436,705	- 21.9	436,705	- 21.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	17,487	+ 9.1	17,487	+ 9.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
32,715	+ 30.1	177,435	+ 31.1	210,151	+ 30.9	Stations-service	10
-	-	28,984	+ 16.9	28,984	+ 16.9	Garages	11
x	x	x	x	32,077	- 5.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,103	- 9.7	8,175	- 17.6	18,278	- 13.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,297	+ 1.7	18,457	+ 3.8	39,754	+ 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
15,741	- 5.0	10,551	+ 13.6	26,293	+ 1.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,234	- 10.5	1,991	- 19.9	3,225	- 16.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,342	+ 9.6	7,131	+ 6.2	15,473	+ 8.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	17,218	- 3.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	27,666	- 6.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,043*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	16,594	- 12.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
44,331	+ 15.8	84,562	+ 12.2	128,894	+ 13.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,396	- 3.0	8,704	+ 12.5	12,100	+ 7.6	Librairies et papeteries	23
-	-	7,335	+ 4.7	7,335	+ 4.7	Fleuristes	24
10,440	- 10.9	12,736	- 2.4	23,176	- 6.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	35,820*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,769	+ 13.5	35,001	+ 2.2	44,770	+ 4.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	337,561	+ 3.8	Tous les autres magasins	28
129,279	+ 3.5	1,485,240	- 2.9	2,614,519	- 0.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver
 March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	87,911	+ 14.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	19,926	+ 30.9
3	All other food stores	868*	...	10,996	+ 17.4	11,864*	+ 18.7
4	Department stores	76,470	- 5.9	-	-	76,470	- 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,253*	...
6	General stores	-	-	407*	...	407*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	656*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	91,404	- 21.1	91,404	- 21.1
9	Used car dealers	-	-	3,883*	...	3,883*	...
10	Service stations	6,818	+ 31.6	37,716	+ 23.9	44,533	+ 25.0
11	Garages	-	-	3,447	- 7.8	3,447	- 7.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,880	+ 16.0
13	Men's clothing stores	2,138	- 10.1	1,135*	...	3,273*	- 16.2
14	Women's clothing stores	4,159	- 5.7	2,711	- 7.0	6,870	- 6.2
15	Family clothing stores	2,443	- 7.2	1,326	- 0.7	3,769	- 5.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	423	- 18.6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,440	+ 4.3
18	Hardware stores	-	-	1,713	- 15.7	1,713	- 15.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,754	- 7.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,009	- 17.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,167	- 12.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,127	+ 21.8	11,465	+ 15.9	21,593	+ 18.6
23	Book and stationery stores	754	+ 6.5	1,419	+ 21.1	2,173	+ 15.6
24	Florists	-	-	1,138	+ 18.4	1,138	+ 18.4
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,849	- 10.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,206*	...
27	Personal accessories stores	2,887	+ 17.8	7,558	- 10.9	10,445	- 4.5
28	All other stores	x	x	x	x	58,341	+ 7.1
29	All stores	215,330	+ 4.1	271,465	- 3.9	486,795	- 0.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver
 January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	266,449	+ 13.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	57,346	+ 29.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,403	+ 17.7	31,014	+ 15.6	33,416	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
209,543	- 7.9	-	-	209,543	- 7.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	16,505	- 12.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,195*	...	1,195*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,969*	...	Bazars	7
-	-	243,309	- 22.7	243,309	- 22.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,321*	...	9,321*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,397	+ 33.9	107,129	+ 28.3	126,526	+ 29.1	Stations-service	10
-	-	9,805	- 5.1	9,805	- 5.1	Garages	11
x	x	x	x	16,299	+ 23.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,556	- 10.0	4,013	- 20.0	10,570	- 14.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,267	+ 2.4	8,149	- 9.7	20,415	- 2.8	Magasins de vêtements pour dames	14
6,798	- 2.7	4,347	- 0.1	11,144	- 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,278	- 19.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,946	+ 4.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,610	+ 1.8	5,610	+ 1.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	19,952	- 4.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,976*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,684	- 12.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
31,981	+ 14.0	31,702	+ 10.5	63,683	+ 12.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,231	- 5.5	4,332	+ 21.5	6,563	+ 10.7	Librairies et papeteries	23
-	-	3,429	+ 10.3	3,429	+ 10.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	14,750	- 7.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	20,874*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,126	+ 11.8	22,215	- 7.5	30,342	- 3.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	164,553	+ 8.0	Tous les autres magasins	28
625,203	+ 3.9	759,249	- 3.6	1,384,452	- 0.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,857	+ 28.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	910*	...	910*	...
3	All other food stores	-	-	195*	...	195*	...
4	Department stores	2,620	+ 5.9	-	-	2,620	+ 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	772	- 13.0
6	General stores	x	x	x	x	6,912	+ 24.2
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,167	- 0.1	3,167	- 0.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	55*	...	55*	...
14	Women's clothing stores	-	-	90	+ 5.7	90	+ 5.7
15	Family clothing stores	-	-	105*	...	105*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	144*	...	144*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	542	+ 35.8	542	+ 35.8
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	117	..	28*	...	146*	+ 3.2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	426*	...	426*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	198*	...
28	All other stores	x	x	x	x	2,763	+ 20.7
29	All stores	10,046	+ 11.2	13,228	+ 19.1	23,274	+ 15.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest
 January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	11,240	+ 27.0	Épicerie - Boucheries	1
-	-	2,412*	...	2,412*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	536*	...	536*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,574	+ 2.7	-	-	6,574	+ 2.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,351	- 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	17,480	+ 16.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	8,499	+ 4.1	8,499	+ 4.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	159*	...	159*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	258	+ 2.1	258	+ 2.1	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	282	+ 34.9	282	+ 34.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	395*	...	395*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	1,453	+ 25.5	1,453	+ 25.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
117	..	255*	...	373*	+ 2.1	Bijouteries	25
-	-	1,184*	...	1,184*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	543	+ 10.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	7,458	+ 17.7	Tous les autres magasins	28
25,346	+ 5.7	37,490	+ 21.5	62,836	+ 14.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,020,469	+ 7.8	489,958	+ 11.5	1,510,427	+ 9.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	99,082	+ 24.9	296,776	+ 18.3	395,858	+ 19.9
3	All other food stores	8,114	+ 3.6	132,017	+ 21.7	140,131	+ 20.0
4	Department stores	694,447	+ 0.8	-	-	694,447	+ 0.8
5	General merchandise stores	128,805	- 1.2	26,538	- 5.3	155,343	- 1.2
6	General stores	60,603	+ 17.7	82,146	+ 9.8	142,748	+ 13.3
7	Variety stores	58,753	+ 2.1	13,472	+ 11.0	72,225	+ 3.1
8	Motor vehicle dealers	13,454	- 9.8	1,377,630	- 9.0	1,391,084	- 9.0
9	Used car dealers	-	-	50,108	- 1.1	50,108	- 1.1
10	Service stations	145,729	+ 24.9	514,055	+ 18.2	659,785	+ 19.9
11	Garages	-	-	122,644	+ 26.1	122,644	+ 26.1
12	Automotive parts and accessories stores	9,500	- 16.5	117,464	+ 3.7	126,964	+ 1.1
13	Men's clothing stores	29,448	+ 10.5	39,441	- 9.7	68,889	- 2.1
14	Women's clothing stores	73,949	+ 3.6	55,560	+ 7.5	129,508	+ 5.5
15	Family clothing stores	48,733	- 6.5	42,953	+ 14.0	91,686	+ 2.1
16	Specialty shoe stores	3,401	+ 3.1	5,042	+ 8.0	8,443	+ 6.1
17	Family shoe stores	40,105	+ 4.3	15,789	- 3.5	55,893	+ 1.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	52,405	+ 0.0
19	Household furniture stores	17,810	- 14.9	72,531	- 14.9	90,341	- 14.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	28,955	+ 25.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	10,942	- 0.8	24,762	- 20.0	35,703	- 15.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	67,496	+ 25.1	220,456	+ 17.3	287,952	+ 19.9
23	Book and stationery stores	14,735	+ 19.5	19,462	+ 13.4	34,196	+ 16.0
24	Florists	833	+ 4.6	26,616	+ 14.9	27,449	+ 14.9
25	Jewellery stores	21,140	+ 4.8	25,056	+ 2.5	46,196	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	7,936	+ 20.4	70,728	- 13.9	78,664	- 11.0
27	Personal accessories stores	28,191	+ 16.0	78,103	+ 19.2	106,294	+ 18.0
28	All other stores	415,209	+ 10.1	420,880	+ 3.6	836,089	+ 6.8
29	All stores	3,030,335	+ 6.9	4,410,094	+ 3.3	7,440,429	+ 4.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-March - 1982 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
3,050,919	+ 4.3	1,447,593	+ 8.0	4,498,512	+ 5.5	Épicerie - Boucheries	1
287,972	+ 23.7	851,243	+ 14.2	1,139,215	+ 16.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
24,015	+ 0.3	377,871	+ 19.3	401,886	+ 18.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,872,431	- 1.5	-	-	1,872,431	- 1.5	Grands magasins	4
347,258	--	77,958	- 1.4	425,216	- 0.1	Magasins de marchandises diverses	5
158,193	+ 13.8	238,656	+ 9.8	396,849	+ 11.3	Magasins généraux	6
156,662	- 0.7	39,032	- 1.4	195,693	- 0.9	Bazars	7
29,672	- 20.7	3,337,672	- 13.5	3,367,344	- 13.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	109,958	- 10.6	109,958	- 10.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
410,287	+ 27.2	1,482,284	+ 18.8	1,892,571	+ 20.5	Stations-service	10
-	-	349,036	+ 25.4	349,036	+ 25.4	Garages	11
26,262	- 11.4	330,737	+ 6.5	357,000	+ 4.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
78,982	+ 9.5	129,478	- 7.2	208,461	- 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
210,521	+ 9.7	156,278	+ 1.2	366,799	+ 5.9	Magasins de vêtements pour dames	14
128,387	- 1.9	124,297	+ 9.8	252,684	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
11,999	+ 5.2	14,425	+ 4.7	26,423	+ 4.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
114,415	+ 10.1	45,438	- 2.8	159,852	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	151,738	+ 4.8	Quincailleries	18
51,175	- 18.6	213,028	- 19.2	264,204	- 19.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	85,842	+ 19.0	Magasins d'appareils ménagers	20
30,619	- 10.9	69,998	- 20.6	100,617	- 17.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
191,533	+ 17.1	633,602	+ 13.2	825,135	+ 14.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
42,774	+ 9.4	55,245	+ 6.3	98,019	+ 7.7	Librairies et papeteries	23
2,456	+ 10.0	77,988	+ 6.2	80,443	+ 6.3	Fleuristes	24
62,120	+ 2.5	72,641	+ 1.0	134,760	+ 1.7	Bijouteries	25
30,731	+ 18.4	197,567	- 5.8	228,298	- 3.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
79,217	+ 14.9	213,507	+ 10.5	292,724	+ 11.7	Magasins d'accessoires personnels	27
67,299	+ 9.9	1,152,293	+ 0.8	2,319,592	+ 5.2	Tous les autres magasins	28
98,641	+ 5.2	12,002,660	+ 1.1	20,601,301	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

February - 1982 - Février

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	19,646	+ 3.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,928	- 1.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,145	+ 10.9
4	Department stores	5,825	- 4.0	-	-	5,825	- 4.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,979	+ 21.2
6	General stores	x	x	x	x	7,124	+ 2.7
7	Variety stores	x	x	x	x	2,579	+ 7.6
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	15,467	- 24.4
9	Used car dealers	-	-	216*	...	216*	...
10	Service stations	x	x	x	x	12,652	+ 11.7
11	Garages	-	-	1,371	+ 19.4	1,371	+ 19.4
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	1,897	+ 19.2	1,897	+ 15.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	397	+ 26.8
14	Women's clothing stores	1,042	+ 7.6	224	- 8.2	1,265	+ 4.4
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,819*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	411	+ 13.5	113	- 16.7	524	+ 5.2
18	Hardware stores	-	-	339*	...	339*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,100	- 9.1	1,100	- 9.1
20	Household appliance stores	-	-	156*	...	156*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	625*	...	625*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,136	+ 10.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	98	+ 6.0
24	Florists	-	-	315	+ 7.7	315	+ 7.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	365	+ 12.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	311	- 20.7
27	Personal accessories stores	212*	...	158*	...	370*	- 7.7
28	All other stores	4,018	+ 13.7	3,536	- 7.2	7,554	+ 2.8
29	All stores	37,813	- 3.3	72,397	+ 0.3	110,210	- 0.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	4,737	+ 5.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,233	+ 2.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	157	- 0.9	157	- 0.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,956	- 7.1	-	-	2,956	- 7.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	883	- 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	912	+ 8.3	912	+ 8.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	3,267	- 38.2	3,267	- 38.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	162	- 3.5	162	- 3.5	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	148	+ 18.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
105	+ 5.2	94*	...	199*	- 14.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	214	+ 8.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	68*	...	68*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,170	+ 34.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	55	+ 1.1	Bijouteries	25
-	-	105*	...	105*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	99	- 9.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	2,717	+ 0.5	Tous les autres magasins	28
7,823	- 2.3	15,019	- 13.0	22,842	- 9.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	53,034	+ 3.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,113	+ 11.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,370	+ 25.3
4	Department stores	13,146	+ 1.4	-	-	13,146	+ 1.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,897	+ 9.1
6	General stores	-	-	2,479	+ 0.9	2,479	+ 0.9
7	Variety stores	3,048	+ 5.1	540	+ 5.6	3,587	+ 5.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	30,583	- 16.7	30,583	- 16.7
9	Used car dealers	-	-	872*	...	872*	...
10	Service stations	469	- 5.6	17,730	+ 11.7	18,199	+ 11.2
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,373	+ 7.8
13	Men's clothing stores	654	+ 9.3	613*	...	1,267*	...
14	Women's clothing stores	1,931	+ 3.5	1,006	- 7.5	2,937	- 0.5
15	Family clothing stores	759*	...	2,351	+ 6.9	3,110*	+ 13.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	826	- 3.7
18	Hardware stores	-	-	1,455*	...	1,455*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,300	- 14.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	672*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,593	- 12.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,384	+ 17.5	8,541	+ 18.7	10,926	+ 18.5
23	Book and stationery stores	261	+ 9.4	1,066	+ 11.1	1,327	+ 10.8
24	Florists	x	x	x	x	924	+ 32.1
25	Jewellery stores	949	+ 17.5	282	+ 18.5	1,231	+ 17.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	638	+ 6.3
27	Personal accessories stores	411	+ 33.5	1,113	+ 0.7	1,525	+ 7.8
28	All other stores	x	x	x	x	20,781	+ 7.2
29	All stores	82,362	+ 4.7	112,397	- 1.8	194,759	+ 0.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	32,265	+ 3.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	8,920	+ 5.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,250*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
10,191	- 2.0	-	-	10,191	- 2.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,047	+ 2.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,282	+ 12.5	4,282	+ 12.5	Magasins généraux	6
3,096	- 7.2	557*	...	3,654*	- 12.4	Bazars	7
x	x	x	x	25,504	- 30.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	825*	...	825*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	18,099	+ 22.3	Stations-service	10
-	-	942*	...	942*	...	Garages	11
x	x	x	x	2,499	+ 3.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
412	+ 12.6	591	+ 1.9	1,004	+ 6.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,515	- 0.8	412	- 18.6	1,927	- 5.3	Magasins de vêtements pour dames	14
732	+ 9.0	957*	...	1,689*	- 11.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	64	+ 25.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	879	- 2.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,228	+ 32.5	1,228	+ 32.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,338	- 20.2	Magasins de meubles	19
-	-	466	+ 30.7	466	+ 30.7	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	114	- 13.2	114	- 13.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
660	+ 16.7	8,210	+ 29.3	8,869	+ 28.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
196	+ 21.9	454	+ 3.4	651	+ 8.4	Librairies et papeteries	23
-	-	636	+ 3.7	636	+ 3.7	Fleuristes	24
576	+ 2.0	305	+ 4.0	881	+ 2.7	Bijouteries	25
-	-	1,486	+ 16.6	1,486	+ 16.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
269	+ 15.8	740*	...	1,008*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	13,767	+ 8.5	Tous les autres magasins	28
58,606	- 2.0	92,877	- 0.5	151,483	- 1.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	390,906	+ 4.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	112,636	+ 5.9
3	All other food stores	2,323	- 2.2	42,220	+ 9.4	44,543	+ 8.7
4	Department stores	98,370	- 2.4	-	-	98,370	- 2.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,755	- 7.9
6	General stores	x	x	x	x	17,455	+ 23.1
7	Variety stores	14,039	+ 1.3	3,878	- 11.5	17,918	- 1.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	209,592	- 26.4	209,592	- 26.4
9	Used car dealers	-	-	9,809*	...	9,809*	...
10	Service stations	26,431*	...	135,044	+ 31.1	161,475*	+ 32.2
11	Garages	-	-	47,009	+ 29.7	47,009	+ 29.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	21,851	- 8.3
13	Men's clothing stores	4,213	+ 8.6	11,512	- 16.2	15,725	- 10.8
14	Women's clothing stores	12,521	+ 10.7	14,975	- 0.5	27,496	+ 4.2
15	Family clothing stores	8,276	- 4.4	14,510	+ 11.0	22,786	+ 4.8
16	Specialty shoe stores	1,559*	...	906	+ 9.4	2,465*	+ 26.9
17	Family shoe stores	9,813	+ 4.9	3,756	--	13,569	+ 3.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	15,556	- 4.5
19	Household furniture stores	2,624	+ 0.7	24,711	- 9.9	27,335	- 9.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,940	+ 15.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,833	- 12.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,749*	...	42,882	+ 9.8	47,631*	+ 12.6
23	Book and stationery stores	3,516	+ 0.7	5,695	+ 5.3	9,211	+ 3.5
24	Florists	x	x	x	x	5,931	- 6.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,922	- 3.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	23,625	+ 32.9
27	Personal accessories stores	3,246	+ 9.1	24,828	+ 8.0	28,074	+ 8.1
28	All other stores	65,248	+ 12.5	86,304	+ 0.8	151,552	+ 5.5
29	All stores	482,663	+ 5.3	1,080,310	- 1.0	1,562,973	+ 0.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	223,918	+ 12.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	41,111	- 2.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,585	- 1.8	21,585	+ 0.8	23,169	+ 0.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
60,945	- 2.5	-	-	60,945	- 2.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,915	-	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	327*	...	327*	...	Magasins généraux	6
4,366	+ 3.2	2,551*	...	6,917*	+ 20.0	Bazars	7
-	-	100,598	- 20.7	100,598	- 20.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,132*	...	5,132*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
18,813	...	54,256	+ 25.2	73,069*	+ 27.9	Stations-service	10
-	-	9,313	+ 4.1	9,313	+ 4.1	Garages	11
x	x	x	x	7,146	- 15.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,902	+ 7.8	5,055	- 5.3	7,957	- 0.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,771	+ 5.1	5,649	+ 4.5	12,420	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
5,543	+ 1.0	4,553	+ 14.7	10,096	+ 6.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,117	...	592	+ 33.5	1,708*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,585	+ 7.1	1,780	+ 6.0	7,365	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,895	+ 6.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	10,782	- 4.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,045	- 11.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,364	- 4.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	26,540	+ 11.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,624	- 1.4	3,209	+ 0.9	5,833	- 0.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,626	- 12.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,046	+ 2.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,070*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,333	+ 4.2	10,146	+ 12.2	12,479	+ 10.6	Magasins d'accessoires personnels	27
46,135	+ 12.9	44,691	+ 0.5	90,826	+ 6.4	Tous les autres magasins	28
292,954	+ 6.5	481,656	+ 1.1	774,610	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	430,801	+ 4.8	110,894	+ 23.0	541,695	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	55,329	+ 23.3	68,925	+ 25.5	124,253	+ 24.5
3	All other food stores	4,326	+ 1.6	40,738	+ 15.8	45,064	+ 14.3
4	Department stores	204,722	+ 5.8	-	-	204,722	+ 5.8
5	General merchandise stores	37,857	+ 9.3	5,479	- 5.8	43,336	+ 7.1
6	General stores	x	x	x	x	12,589	+ 7.6
7	Variety stores	15,493	+ 0.1	4,797	+ 10.9	20,290	+ 2.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	363,827	- 10.2	363,827	- 10.2
9	Used car dealers	-	-	12,878	+ 1.8	12,878	+ 1.8
10	Service stations	74,122	+ 26.7	156,407	+ 8.8	230,530	+ 14.0
11	Garages	-	-	39,514	+ 22.0	39,514	+ 22.0
12	Automotive parts and accessories stores	3,453	- 10.1	42,643	+ 9.5	46,096	+ 7.7
13	Men's clothing stores	10,343	+ 31.3	12,512	+ 0.3	22,855	+ 12.3
14	Women's clothing stores	23,160	+ 9.8	15,132	- 0.2	38,292	+ 5.6
15	Family clothing stores	12,363	+ 7.4	8,755	+ 10.0	21,118	+ 8.5
16	Specialty shoe stores	1,498	+ 9.6	1,874	+ 7.0	3,372	+ 8.2
17	Family shoe stores	12,792	+ 18.6	4,320	- 5.1	17,112	+ 11.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	13,396	+ 8.5
19	Household furniture stores	7,354*	...	18,349*	...	25,703*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,434	+ 22.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,414	+ 17.2	4,540*	...	7,954*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	26,960	+ 18.5	76,455	+ 16.0	103,415	+ 16.7
23	Book and stationery stores	6,627	+ 0.8	5,654	- 5.0	12,281	- 1.9
24	Florists	x	x	x	x	13,864	+ 9.8
25	Jewellery stores	8,264	+ 13.2	9,306	+ 0.4	17,570	+ 6.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,582*	...	14,138	+ 0.9	19,721*	+ 9.3
27	Personal accessories stores	12,797	+ 11.9	22,865	+ 16.4	35,662	+ 14.7
28	All other stores	157,220	+ 12.2	119,751	+ 4.0	276,971	+ 8.5
29	All stores	1,120,623	+ 8.9	1,204,892	+ 3.1	2,325,514	+ 5.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
163,500	+ 4.3	25,153	+ 33.0	188,653	+ 7.4	Épicerie - Boucheries	1
14,656	+ 17.3	30,607	+ 35.5	45,263	+ 29.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,884	+ 1.6	20,155	+ 1.4	23,039	+ 1.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
86,224	+ 6.4	-	-	86,224	+ 6.4	Grands magasins	4
12,058	+ 7.1	1,997	- 12.1	14,055	+ 3.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	245	+ 27.0	245	+ 27.0	Magasins généraux	6
3,278	- 4.3	803	- 3.8	4,081	- 4.2	Bazars	7
-	-	145,330	- 2.1	145,330	- 2.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,012	+ 1.4	2,012	+ 1.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
31,861	+ 26.2	46,472	+ 13.2	78,334	+ 18.1	Stations-service	10
-	-	16,542*	...	16,542*	...	Garages	11
x	x	x	x	13,722	+ 4.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,252	+ 24.0	6,249	+ 5.8	11,501	+ 13.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,200	+ 2.5	6,801	- 5.5	17,001	- 0.8	Magasins de vêtements pour dames	14
6,370	+ 4.1	2,738	+ 23.1	9,108	+ 9.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,098	+ 4.6	1,207	+ 7.1	2,305	+ 5.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
6,262	+ 29.1	1,919	- 17.1	8,182	+ 14.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,407	- 0.2	4,407	- 0.8	Quincailleries	18
4,244	- 20.7	4,004*	...	8,248*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,458	+ 31.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,998	- 19.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,825	+ 16.9	34,130	+ 13.2	42,955	+ 14.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,572	- 4.1	3,183	- 10.5	6,756	- 7.2	Librairies et papeteries	23
-	-	6,047	+ 17.0	6,047	+ 17.0	Fleuristes	24
3,322	+ 6.8	4,024	+ 17.2	7,347	+ 12.3	Bijouteries	25
3,445	...	7,012	- 15.0	10,456*	- 1.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,534	+ 9.4	11,619	+ 16.9	19,153	+ 13.8	Magasins d'accessoires personnels	27
55,252	+ 11.7	51,102	- 4.5	106,354	+ 3.3	Tous les autres magasins	28
434,371	+ 8.2	452,405	+ 5.3	886,776	+ 6.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	41,568	+ 11.7	12,758	- 0.5	54,326	+ 8.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,948*	...	10,625	+ 21.7	16,574*	+ 33.3
3	All other food stores	x	x	x	x	3,680*	...
4	Department stores	29,484	+ 3.3	-	-	29,484	+ 3.3
5	General merchandise stores	4,702	+ 9.6	160*	...	4,862*	+ 10.7
6	General stores	x	x	x	x	12,185	+ 7.2
7	Variety stores	1,772	- 5.7	249*	...	2,021*	- 0.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	49,029	+ 14.0	49,029	+ 14.0
9	Used car dealers	-	-	870*	...	870*	...
10	Service stations	4,908	+ 25.2	13,582	+ 34.2	18,490	+ 31.7
11	Garages	-	-	1,863	+ 26.9	1,863	+ 26.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,626	+ 12.1
13	Men's clothing stores	951	+ 15.5	646	+ 4.8	1,597	+ 10.9
14	Women's clothing stores	2,584	+ 6.6	749	+ 27.5	3,333	+ 10.7
15	Family clothing stores	1,709	+ 16.0	1,249	+ 20.5	2,959	+ 17.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	114	+ 2.7
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,324	+ 8.1
18	Hardware stores	-	-	1,128	- 1.8	1,128	- 1.8
19	Household furniture stores	-	-	2,974*	...	2,974*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	459*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,857	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,508	+ 4.4	7,643	+ 1.0	9,151	+ 1.5
23	Book and stationery stores	461	+ 10.8	283	+ 15.5	744	+ 12.5
24	Florists	-	-	904	+ 0.5	904	+ 0.5
25	Jewellery stores	762	+ 11.8	1,564*	...	2,326*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,007*	...
27	Personal accessories stores	800	+ 20.9	1,564	+ 35.7	2,364	+ 30.3
28	All other stores	10,681	- 1.4	17,781	+ 3.6	28,463	+ 1.6
29	All stores	113,722	+ 9.4	143,990	+ 14.4	257,713	+ 12.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	37,422	+ 11.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	10,821	+ 32.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,404	+ 20.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
26,800	+ 2.7	-	-	26,800	+ 2.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,371	+ 10.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	110	- 8.8	110	- 8.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	29,169	+ 22.1	29,169	+ 22.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	514*	...	514*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	14,168*	...	Stations-service	10
-	-	725*	...	725*	...	Garages	11
x	x	x	x	1,792	+ 18.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,126	+ 17.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,176	+ 3.0	436	+ 11.5	2,613	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,350	+ 21.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,111	+ 11.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	303*	...	303*	...	Quincailleries	18
-	-	1,879	+ 28.5	1,879	+ 28.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	195*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,203	+ 7.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	6,733	+ 1.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	572	+ 7.1	Librairies et papeteries	23
-	-	557	+ 1.5	557	+ 1.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,910*	...	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,005*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,958	+ 27.3	Magasins d'accessoires personnels	27
8,099	+ 5.6	9,605	+ 7.7	17,704	+ 6.8	Tous les autres magasins	28
89,936	+ 10.1	76,350	+ 21.1	166,286	+ 14.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	47,414	+ 8.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,912	+ 25.1
3	All other food stores	x	x	x	x	1,933	+ 0.9
4	Department stores	15,984	- 1.4	-	-	15,984	- 1.4
5	General merchandise stores	10,963	+ 3.4	2,192	+ 31.9	13,155	+ 7.3
6	General stores	6,393	+ 8.6	10,156	+ 10.8	16,550	+ 10.0
7	Variety stores	2,343	+ 4.4	584	+ 7.1	2,927	+ 4.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	66,928	+ 5.2	66,928	+ 5.2
9	Used car dealers	-	-	212*	...	212*	...
10	Service stations	2,291	+ 4.0	17,462	+ 34.3	19,753	+ 29.9
11	Garages	-	-	1,596	+ 22.6	1,596	+ 22.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,108*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,863	+ 25.5
14	Women's clothing stores	2,176	+ 11.8	2,788	+ 34.1	4,964	+ 23.3
15	Family clothing stores	1,852	+ 20.6	1,348	+ 6.5	3,199	+ 14.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	320	- 2.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,422	+ 16.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,377	+ 32.7
19	Household furniture stores	-	-	4,285	+ 6.0	4,285	+ 6.0
20	Household appliance stores	-	-	1,069	- 2.9	1,069	- 2.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,932*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,118	+ 9.8	6,673	+ 8.7	10,791	+ 9.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	724	+ 10.6
24	Florists	x	x	x	x	719	+ 19.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,400	+ 8.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,739	+ 23.9
27	Personal accessories stores	200*	...	1,737	- 6.1	1,936*	- 2.5
28	All other stores	13,314	+ 13.6	18,121	+ 23.7	31,436	+ 19.2
29	All stores	97,839	+ 8.5	175,809	+ 11.6	273,648	+ 10.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	127,811	+ 12.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	29,706	+ 15.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
564	- 18.6	6,279	+ 10.2	6,843	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
89,528	+ 4.0	-	-	89,528	+ 4.0	Grands magasins	4
13,915	+ 4.6	3,676	+ 25.7	17,591	+ 8.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	38,151	+ 23.2	Magasins généraux	6
3,080	- 5.8	1,107	+ 10.2	4,186	- 2.0	Bazars	7
-	-	174,181	+ 0.1	174,181	+ 0.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,778	- 7.1	1,778	- 7.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
9,900	+ 21.5	38,249	+ 15.1	48,149	+ 16.4	Stations-service	10
-	-	5,285	- 1.0	5,285	- 1.0	Garages	11
1,384	+ 14.6	10,469	+ 11.5	11,854	+ 11.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,165	+ 31.3	7,348	+ 4.5	10,514	+ 11.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,335	+ 23.6	3,950	- 0.1	13,284	+ 15.4	Magasins de vêtements pour dames	14
5,225	+ 20.8	3,373	+ 2.3	8,598	+ 12.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	365*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,733	+ 30.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,256	+ 21.0	Quincailleries	18
2,315	- 12.2	6,250*	...	8,565*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,837*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,352	- 17.4	2,743	- 7.8	4,095	- 11.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
5,995	+ 10.4	22,802	+ 18.3	28,796	+ 16.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,448	+ 32.6	1,126	+ 20.9	2,575	+ 27.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,272	- 7.1	Fleuristes	24
3,187	+ 11.2	3,050*	...	6,236*	+ 24.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,260	+ 16.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,531	+ 26.3	4,639	+ 24.1	8,171	+ 25.0	Magasins d'accessoires personnels	27
46,081	+ 8.1	49,402	+ 4.6	95,483	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
339,615	+ 12.1	431,487	+ 4.1	771,102	+ 7.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	115,861	+ 10.8	51,943	+ 12.3	167,804	+ 11.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,366*	...	26,778	+ 29.4	34,144*	+ 32.9
3	All other food stores	1,289	+ 13.4	18,744*	...	20,033*	...
4	Department stores	105,658	- 3.3	-	-	105,658	- 3.3
5	General merchandise stores	13,367	- 9.7	1,081*	...	14,447*	- 12.6
6	General stores	x	x	x	x	9,035	+ 2.3
7	Variety stores	3,916	+ 1.4	892	- 11.3	4,809	- 1.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	149,576	- 17.6	149,576	- 17.6
9	Used car dealers	-	-	4,648	- 5.0	4,648	- 5.0
10	Service stations	9,902	+ 20.4	53,734	+ 28.3	63,636	+ 27.0
11	Garages	-	-	10,021	+ 28.9	10,021	+ 28.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,666	- 11.7
13	Men's clothing stores	2,986	+ 2.1	2,411	- 14.6	5,397	- 6.1
14	Women's clothing stores	6,507	+ 7.4	4,828	+ 4.2	11,334	+ 6.0
15	Family clothing stores	4,335	- 0.4	3,175	+ 20.6	7,509	+ 7.5
16	Specialty shoe stores	373	- 5.4	607	- 18.2	980	- 13.7
17	Family shoe stores	2,386	+ 10.3	2,034	+ 8.3	4,420	+ 9.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,528	+ 4.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	9,057	- 3.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,527*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,320	- 13.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,774	+ 8.8	27,327	+ 16.1	40,101	+ 13.7
23	Book and stationery stores	1,115	- 16.4	2,910	+ 15.4	4,025	+ 4.4
24	Florists	-	-	2,723	- 1.4	2,723	- 1.4
25	Jewellery stores	3,356	- 6.7	4,295	+ 1.2	7,651	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,154	- 17.3
27	Personal accessories stores	3,081	+ 8.1	10,039	- 7.8	13,119	- 4.5
28	All other stores	x	x	x	x	104,440	+ 3.3
29	All stores	350,672	+ 4.6	478,090	- 0.8	828,762	+ 1.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	85,275	+ 14.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	17,797	+ 29.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
925	+ 14.9	9,957	+ 19.9	10,882	+ 19.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
64,243	- 5.8	-	-	64,243	- 5.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,505	- 3.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	386*	...	386*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	589*	...	Bazars	7
-	-	86,548	- 16.7	86,548	- 16.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,273	- 5.7	2,273	- 5.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,219	+ 28.6	33,854	+ 30.4	40,072	+ 30.1	Stations-service	10
-	-	3,207	- 2.1	3,207	- 2.1	Garages	11
x	x	x	x	4,789	+ 18.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,896	+ 1.3	1,147	- 18.3	3,042	- 7.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,896	+ 12.4	1,927	- 19.3	5,823	- 0.5	Magasins de vêtements pour dames	14
1,976	+ 0.6	1,374	+ 4.6	3,351	+ 2.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	367	- 19.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,935	+ 0.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,050	+ 23.3	2,050	+ 23.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,818	+ 2.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	999*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,079	- 17.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,041	+ 2.9	10,084	+ 12.0	19,125	+ 7.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
732	...	1,414	+ 23.8	2,146*	+ 3.0	Librairies et papeteries	23
-	-	1,261	+ 5.0	1,261	+ 5.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,816	- 4.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,661	- 19.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,524	+ 4.1	6,519	- 14.8	9,044	- 10.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	50,953	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
93,872	+ 4.1	249,164	- 1.0	443,037	+ 1.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

February - 1982 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,566	+ 27.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	851*	...	851*	...
3	All other food stores	-	-	147	+ 27.1	147	+ 27.1
4	Department stores	2,042	+ 5.6	-	-	2,042	+ 5.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	811	+ 9.9
6	General stores	x	x	x	x	5,449	+ 23.0
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,002	+ 11.9	3,002	+ 11.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	59*	...	59*	...
14	Women's clothing stores	-	-	95	+ 12.9	95	+ 12.9
15	Family clothing stores	-	-	114*	...	114*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	114*	...	114*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	445	+ 19.8	445	+ 19.8
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	-	-	123	+ 8.7	123	+ 8.7
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	385*	...	385*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	182	+ 5.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,489	+ 26.9
29	All stores	7,963	+ 12.2	12,366	+ 24.8	20,329	+ 19.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

February - 1982 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
973,988	+ 6.6	469,216	+ 9.7	1,443,204	+ 7.6	Épiceries - Boucheries	1
89,327	+ 25.3	268,941	+ 13.9	358,268	+ 16.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
8,969	+ 0.1	120,197	+ 17.9	129,165	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
577,906	+ 1.6	-	-	577,906	+ 1.6	Grands magasins	4
112,740	+ 3.4	24,023	+ 0.7	136,763	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses	5
50,021	+ 21.5	76,191	+ 9.8	126,212	+ 14.2	Magasins généraux	6
49,417	+ 0.1	13,002	- 0.8	62,419	--	Bazars	7
8,700	- 32.2	1,082,258	- 12.8	1,090,958	- 13.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	32,287	- 15.7	32,287	- 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
129,422	+ 27.4	463,952	+ 19.2	593,374	+ 20.9	Stations-service	10
-	-	109,242	+ 24.3	109,242	+ 24.3	Garages	11
8,041	- 7.9	97,429	+ 4.8	105,471	+ 3.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
23,710	+ 21.1	37,116	- 6.7	60,826	+ 2.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
60,875	+ 11.0	44,253	+ 1.6	105,128	+ 6.8	Magasins de vêtements pour dames	14
36,507	+ 6.1	36,609	+ 7.0	73,116	+ 6.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,688	+ 18.7	4,175	+ 6.6	7,863	+ 12.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
31,901	+ 13.3	13,070	+ 2.2	44,971	+ 9.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	45,445	+ 3.6	Quincailleries	18
14,988	- 19.9	67,732	- 17.9	82,720	- 18.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	26,561	+ 17.1	Magasins d'appareils ménagers	20
9,400	- 11.5	22,023	- 18.1	31,423	- 16.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
60,030	+ 16.0	207,401	+ 14.6	267,431	+ 14.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
14,007	+ 3.3	17,753	+ 3.9	31,760	+ 3.7	Librairies et papeteries	23
833	- 0.8	29,637	+ 3.1	30,470	+ 3.0	Fleuristes	24
20,480	+ 7.7	25,279	+ 6.0	45,759	+ 6.7	Bijouteries	25
9,661	+ 25.8	62,769	+ 10.2	72,430	+ 12.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
24,573	+ 14.0	67,938	+ 8.9	92,510	+ 10.2	Magasins d'accessoires personnels	27
70,810	+ 10.9	364,843	+ 3.1	735,653	+ 6.9	Tous les autres magasins	28
99,700	+ 7.5	3,819,635	+ 1.9	6,519,335	+ 4.1	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982			1981					
	Jan.F	Feb.F	MarchP	March	April	May	June	July	
	Janv.F	Fév.F	MarsP	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,571.1	1,473.2	1,484.6	1,500.6	1,504.7	1,522.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	432.3	360.5	370.8	372.3	373.3	377.6
3	All other food stores	148.1	147.6	149.9	126.8	133.7	133.2	135.1	138.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	837.0	860.6	848.7	889.3	844.2
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.5	175.3	169.9	166.5	177.6	167.1
6	General stores	149.5	160.3	159.7	144.4	143.8	143.4	143.8	144.5
7	Variety stores	88.7	90.4	88.2	87.1	90.0	87.8	87.0	89.4
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,288.2	1,444.4	1,447.1	1,386.4	1,377.6	1,389.6
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	705.7	600.3	617.5	619.4	634.6	645.7
11	Garages	129.2	126.6	128.5	104.2	110.5	111.9	115.8	115.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	166.8	168.3	162.7	160.0	164.5	168.9
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	86.5	89.6	91.0	89.2	91.2	92.2
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	151.5	147.1	146.6	147.5	150.6	149.7
15	Family clothing stores	117.0	116.5	110.6	110.0	108.5	109.7	111.8	111.9
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.6	10.2	10.8	10.2	10.8	10.6
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.7	71.0	68.1	69.8	71.1	71.7
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.5	70.6	70.4	69.3	71.0	69.1
19	Household furniture stores	98.5	97.5	98.8	117.1	120.7	122.4	142.5	102.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	31.3	25.7	31.8	31.6	41.1	30.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.6	48.0	46.6	49.1	54.2	42.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	296.8	252.7	270.3	265.7	265.0	266.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.7	33.4	36.2	38.0	36.6	38.0
24	Florists	30.3	31.4	30.8	27.7	30.8	29.5	29.4	29.3
25	Jewellery stores	62.4	68.5	67.5	66.7	67.3	69.3	70.8	68.2
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.1	109.1	101.8	102.3	96.0	100.1
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	121.7	103.4	108.5	108.6	110.4	110.5
28	All other stores	940.0	964.3	946.3	903.7	914.8	917.6	928.6	939.1
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	8,012.5	7,770.4	7,857.7	7,788.5	7,862.5	7,885.1
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	139.8	140.1	139.2	136.8	136.7	137.3
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.1	33.8	34.1	32.7	34.0	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	247.3	238.3	241.9	239.0	236.3	237.8
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.4	189.1	197.8	193.4	193.7	193.6
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,896.2	1,881.1	1,892.5	1,893.0	1,896.7	1,904.6
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,909.9	2,750.2	2,798.1	2,785.1	2,833.1	2,804.2
36	Manitoba	310.7	323.2	311.3	290.8	294.3	284.1	294.5	305.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.2	314.4	324.6	316.3	305.0	323.3
38	Alberta	895.7	942.3	914.0	900.6	900.9	892.5	906.0	917.7
39	British Columbia	996.2	1,002.4	982.3	1,002.6	1,008.4	1,002.5	1,015.0	1,003.8
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.0	21.9	23.0	23.7	23.6	23.6

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

					Per cent change(2)				
					Variation procentuelle(2)				
1981					March Mars 1982	March Mars 1982	Year- to- date(3)		
August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	February Février 1982	March Mars 1981	L'année à date(3)		
août									
millions of dollars - millions de dollars									
NO									
Genre de commerce:									
1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	- 0.5	+ 6.6	+ 6.3	Épiceries - Boucheries	1
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	+ 1.2	+ 19.9	+ 16.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	+ 1.5	+ 18.2	+ 18.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	- 4.2	- 2.0	- 1.1	Grands magasins	4
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	- 2.4	+ 3.9	-	Magasins de marchandises diverses	5
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	- 0.4	+ 10.6	+ 10.9	Magasins généraux	6
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	- 2.4	+ 1.3	- 0.4	Bazars	7
1,248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	+ 3.0	- 10.8	- 14.2	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	+ 1.4	+ 17.5	+ 20.0	Stations-service	10
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	+ 1.5	+ 23.3	+ 25.1	Garages	11
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	- 2.3	- 0.9	+ 5.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	- 3.5	- 3.4	- 0.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	- 2.4	+ 3.0	+ 6.0	Magasins de vêtements pour dames	14
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	- 5.0	+ 0.5	+ 4.6	Magasins de chaussures spécialisées	15
10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	- 7.3	+ 3.4	+ 5.7	Magasins de chaussures pour la famille	16
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	- 7.0	+ 1.0	+ 7.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	- 2.0	- 1.5	+ 4.8	Quincailleries	18
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	+ 1.4	- 15.6	- 19.1	Magasins de meubles	19
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	- 5.0	+ 21.7	+ 18.3	Magasins d'appareils ménagers	20
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	+ 0.7	- 15.5	- 17.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	+ 1.7	+ 17.4	+ 14.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	+ 1.0	+ 12.9	+ 7.9	Librairies et papeteries	23
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	- 1.9	+ 11.1	+ 6.2	Fleuristes	24
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	- 1.5	+ 1.2	+ 1.5	Bijouteries	25
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	- 5.6	- 12.9	- 1.6	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	+ 1.7	+ 17.7	+ 12.1	Magasins d'accessoires personnels	27
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	- 1.9	+ 4.7	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	+ 0.4	+ 3.1	+ 3.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	+ 1.5	- 0.3	+ 0.4	Terre-Neuve	30
33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	+ 11.2	+ 0.8	- 4.7	Île-du-Prince-Édouard	31
241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	+ 2.3	+ 3.8	+ 3.5	Nouvelle-Écosse	32
195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	+ 5.0	+ 6.0	+ 2.3	Nouveau-Brunswick	33
892.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	- 0.2	+ 0.8	+ 0.8	Québec	34
778.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	+ 2.5	+ 5.8	+ 4.1	Ontario	35
898.0	306.7	303.9	310.6	312.7	- 3.7	+ 7.1	+ 9.4	Manitoba	36
823.8	331.9	333.2	330.0	340.4	- 2.9	+ 6.6	+ 7.9	Saskatchewan	37
11.5	925.9	922.8	937.4	941.0	- 3.0	+ 1.5	+ 4.2	Alberta	38
79.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	- 2.0	- 2.0	- 0.3	Colombie-Britannique	39
23.9	24.7	24.5	25.0	24.8	- 3.0	+ 14.6	+ 14.7	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

		1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
No.								
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Provinces:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982				1983				
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.			
				Janv.	Fév.			N°
Genre de commerce:								
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries		1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers		2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments		3
101.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins		4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses		5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux		6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars		7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles		8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion		9
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service		10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages		11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles		12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes		13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames		14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille		15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées		16
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille		17
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries		18
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles		19
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers		20
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté		22
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries		23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes		24
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries		25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels		27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins		28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS		29
Province:								
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve		30
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard		31
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse		32
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick		33
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec		34
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario		35
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba		36
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan		37
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta		38
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique		39
105.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest		40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982			1981 ^F				
	Jan.	Feb. ^F	March ^P	March	April	May	June	
	Janv.	Fév. ^F	Mars ^P	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,510,427	1,384,941	1,465,406	1,602,687	1,492,985
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	395,858	330,031	357,365	393,136	395,210
3	All other food stores	132,589	129,165	140,131	116,257	134,785	137,957	137,986
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,046,416	1,831,229	1,957,556	2,133,780	2,026,181
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	688,720	793,595	822,882	835,935
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,343	158,490	153,801	164,718	161,557
7	General stores	127,888	126,212	142,748	126,252	133,347	153,448	155,914
8	Variety stores	61,050	62,419	72,225	69,667	82,761	87,044	85,968
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,064,763	1,043,129	1,163,504	1,228,092	1,239,374
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	68,889	70,350	80,812	87,257	94,336
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	129,508	122,993	139,594	153,226	150,725
12	Family clothing stores	87,882	73,116	91,686	89,834	100,033	108,506	112,435
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,443	7,963	10,240	11,013	10,069
14	Family shoe stores	58,988	44,971	55,893	54,803	69,574	76,900	69,987
15	Clothing group	367,896	291,904	354,419	345,943	400,253	436,902	437,552
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,405	51,898	63,885	85,397	86,114
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,341	106,224	112,950	124,477	148,743
18	Household appliance stores	30,327	26,561	28,955	23,141	28,852	30,775	39,615
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,703	42,016	41,119	48,112	57,137
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	207,404	223,279	246,806	288,761	331,609
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	287,952	241,774	255,474	262,593	263,429
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,196	29,476	31,332	32,469	32,676
23	Florists	22,524	30,470	27,449	23,958	35,239	43,842	30,120
24	Jewellery stores	42,806	45,759	46,196	44,583	54,267	65,105	64,228
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	78,664	88,762	110,978	134,215	124,601
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	106,294	89,750	95,545	104,997	112,660
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	291,358	266,191	292,907	344,241	343,983
28	All other stores	476,121	462,153	544,731	516,914	556,396	596,254	613,844
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,416,840	1,301,408	1,432,138	1,583,716	1,585,541
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,089,842	4,744,988	5,200,257	5,671,251	5,620,257
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,391,084	1,529,124	1,672,603	1,594,308	1,608,644
32	Used car dealers	27,563	32,287	50,108	50,705	51,803	49,149	47,151
33	Service stations	639,412	593,374	659,785	551,364	589,641	624,854	657,518
34	Garages	117,149	109,242	122,644	97,225	111,994	117,553	122,970
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	126,964	124,623	169,572	198,937	200,823
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,350,585	2,353,041	2,595,613	2,584,801	2,637,106
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,440,427	7,098,029	7,795,870	8,256,052	8,257,363

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procen- tuelle	
1981 ¹								
July	Aug.						March 1982	
Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.		Mars 1981	
Thousands of dollars - milliers de dollars								
								N ^o
Genre de commerce:								
1,575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 9.0	Épiceries - Boucheries	1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 19.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 20.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 11.8	Groupe d'alimentation	4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	+ 0.8	Grands magasins	5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	- 1.9	Magasins de marchandises diverses	6
160,695	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 13.0	Magasins généraux	7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 3.6	Bazars	8
1,146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 2.1	Groupe de marchandises diverses	9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	- 2.0	Magasins de vêtements pour hommes	10
139,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 5.2	Magasins de vêtements pour dames	11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	+ 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 6.0	Magasins de chaussures spécialisées	13
61,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 1.9	Magasins de chaussures pour la famille	14
392,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 2.5	Groupe de vêtements	15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 0.9	Quincailleries	16
109,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 14.9	Magasins de meubles	17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	+ 25.1	Magasins d'appareils ménagers	18
44,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 15.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
263,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 7.1	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
260,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 19.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
31,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 16.0	Librairies et papeteries	22
24,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 14.5	Fleuristes	23
59,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	+ 3.6	Bijouteries	24
121,283	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	- 11.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
119,138	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 18.4	Magasins d'accessoires personnels	26
404,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 9.5	Magasins de boissons alcooliques	27
592,871	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	+ 5.4	Tous les autres magasins	28
1,613,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 8.9	Groupe de tous les autres magasins	29
5,563,100	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 7.3	Total excluant groupe d'automotive	30
1,473,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 9.0	Concessionnaires d'automobiles	31
47,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	- 1.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
705,369	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 19.6	Stations-service	33
127,494	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 26.1	Garages	34
193,231	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 1.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	35
1,546,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 0.1	Groupe d'automobiles	36
1,109,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 4.8	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Yukon

TABEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February ^F - Février ^F	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March ^P - Mars ^P	2,204	2,031	1,281	169	1,463	7,149	+ 1.6
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 153. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 153. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,757	8,593	1,886	44	2,844	16,125	+ 23.1
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 153. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 153. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980^F:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981^F:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,977.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January ^F - Janvier ^F	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February ^F - Février ^F	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March ^P - Mars ^P	241.6	7,440.4	+ 4.8	3,079.6	- 5.3	8,012.5	+ 0.4	3,334.0	- 0.7
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.
 (1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

Retail Trade Seasonally
Adjusted, 1980-1981

Retail Trade by Kind of
Business and by Kind
of Business Group
Canada, 1981

Commerce de détail
désaisonnalisé 1980-1981

Commerce de détail
par genre de commerce et
par groupes de genres
de commerce, Canada 1981

TABLE A1. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

		1980 ¹					
		Jan.	Feb.	March	April	May	June
		Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin
No.		millions of dollars - millions de dollars					
	Kind of business:						
1	Combination stores (groceries and meat)	1,295.4	1,280.4	1,311.6	1,310.9	1,335.9	1,336.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	296.6	298.3	305.0	305.4	316.4	311.1
3	All other food stores	106.0	104.4	105.6	113.2	114.3	107.7
4	Department stores	752.8	736.2	739.9	744.9	759.0	766.7
5	General merchandise stores	149.9	156.5	151.8	157.7	156.8	154.3
6	General stores	125.2	124.6	124.7	125.4	127.2	125.3
7	Variety stores	81.1	78.2	77.4	80.8	80.0	82.9
8	Motor vehicle dealers	1,324.4	1,370.7	1,252.4	1,224.1	1,193.8	1,243.1
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	450.4	461.5	452.2	463.9	476.5	473.4
11	Garages	85.4	87.5	89.7	90.4	87.1	88.5
12	Automotive parts and accessories stores	135.1	136.0	138.5	143.5	143.6	141.4
13	Men's clothing stores	77.8	74.7	78.4	79.4	80.5	81.0
14	Women's clothing stores	124.4	122.6	123.7	126.0	131.0	130.8
15	Family clothing stores	90.2	91.5	90.0	98.9	95.6	97.1
16	Specialty shoe stores	8.9	8.5	8.4	8.4	8.8	9.2
17	Family shoe stores	58.2	58.4	58.1	61.0	61.4	62.4
18	Hardware stores	66.5	66.9	65.0	66.8	66.4	65.0
19	Household furniture stores	99.5	95.9	96.8	90.8	95.5	100.9
20	Household appliance stores	21.9	22.5	22.2	22.6	24.3	23.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	46.2	45.5	43.7	44.2	44.6	44.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	211.7	210.9	213.2	213.5	221.1	218.3
23	Book and stationery stores	33.0	32.7	32.5	31.1	33.3	35.0
24	Florists	24.9	24.4	25.3	25.4	26.0	27.1
25	Jewellery stores	64.6	61.1	59.7	55.8	58.4	57.9
26	Sporting goods and accessories stores	75.4	85.7	82.6	86.5	84.4	84.2
27	Personal accessories stores	93.3	91.0	90.3	95.0	97.6	99.1
28	All other stores	765.0	762.6	770.2	784.2	806.8	815.4
29	TOTAL ALL STORES	6,705.0	6,695.5	6,688.9	6,663.3	6,773.2	6,761.5
	Province:						
30	Newfoundland	118.8	113.7	120.8	122.2	123.1	120.7
31	Prince Edward Island	29.6	30.0	29.2	30.1	29.6	29.8
32	Nova Scotia	211.9	205.6	212.2	214.7	215.6	217.9
33	New Brunswick	170.7	171.9	171.4	172.1	169.7	172.3
34	Quebec	1,674.5	1,660.5	1,671.7	1,672.0	1,684.3	1,697.0
35	Ontario	2,412.2	2,417.7	2,349.1	2,361.9	2,390.7	2,341.8
36	Manitoba	251.8	250.5	256.7	251.6	258.6	255.5
37	Saskatchewan	276.9	278.5	276.4	272.3	273.7	287.9
38	Alberta	725.1	730.3	742.4	744.7	762.6	765.3
39	British Columbia	812.6	822.1	821.3	805.3	853.5	853.8
40	Yukon and Northwest Territories	19.0	17.4	19.0	19.6	18.9	19.5

(1) Each series including the "total all stores" has been adjusted separately. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

TABLEAU A1. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1980*

July Juill.	Aug. Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.		
millions of dollars - millions de dollars						N°	
						Genre de commerce:	
1,359.4	1,402.9	1,391.5	1,420.5	1,443.9	1,440.9	Épiceries - Boucheries	1
325.1	331.4	334.1	333.5	341.8	357.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
111.1	114.5	114.5	117.2	118.8	120.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
794.5	776.4	794.6	800.0	807.0	818.7	Grands magasins	4
160.7	157.8	161.6	161.1	166.0	169.0	Magasins de marchandises diverses	5
126.3	126.6	129.5	136.0	132.9	136.8	Magasins généraux	6
82.6	83.1	85.4	85.1	85.4	86.4	Bazars	7
1,294.1	1,329.1	1,389.1	1,337.6	1,399.4	1,383.8	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
484.8	497.5	505.1	519.3	530.0	551.7	Stations-service	10
90.9	89.7	93.3	92.7	94.5	100.8	Garages	11
138.4	143.0	148.7	148.8	154.3	157.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
79.3	81.7	82.2	83.0	85.0	84.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
131.4	131.7	134.6	135.7	139.1	139.8	Magasins de vêtements pour dames	14
98.1	99.7	100.2	101.1	105.3	106.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
9.3	9.2	9.2	9.5	9.1	9.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
63.1	63.9	62.9	65.9	64.1	65.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
65.4	65.2	66.1	65.7	64.7	67.5	Quincailleries	18
101.4	102.2	107.8	106.5	110.9	108.1	Magasins de meubles	19
25.4	24.4	25.5	26.3	27.3	27.4	Magasins d'appareils ménagers	20
46.8	43.3	46.8	47.3	45.8	47.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
229.4	232.4	234.4	239.3	244.5	247.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
35.5	36.4	36.6	36.3	37.3	38.3	Librairies et papeteries	23
27.2	26.9	27.6	28.2	28.2	27.9	Fleuristes	24
60.0	63.1	63.3	62.6	71.9	62.9	Bijouteries	25
85.3	83.5	86.5	85.3	86.7	87.3	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
102.6	104.9	102.5	105.8	107.2	107.4	Magasins d'accessoires personnels	27
831.6	836.7	860.8	867.8	878.1	849.0	Tous les autres magasins	28
6,979.7	7,108.4	7,246.0	7,261.9	7,394.6	7,425.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
						Province:	
125.1	125.0	127.1	130.8	130.2	131.9	Terre-Neuve	30
30.6	30.8	31.3	30.7	32.2	33.1	Île-du-Prince-Édouard	31
221.8	222.4	227.4	227.0	228.8	229.9	Nouvelle-Écosse	32
177.3	177.4	180.4	182.6	183.1	183.6	Nouveau-Brunswick	33
1,737.2	1,765.6	1,812.0	1,800.6	1,825.6	1,826.8	Québec	34
2,447.6	2,509.9	2,549.2	2,553.1	2,622.4	2,613.1	Ontario	35
259.6	266.1	271.9	275.3	275.0	278.4	Manitoba	36
280.3	291.5	297.2	298.6	308.4	300.7	Saskatchewan	37
798.6	791.1	805.5	819.4	829.4	846.5	Alberta	38
890.8	904.0	919.5	924.5	942.9	961.9	Colombie-Britannique	39
20.6	20.3	21.4	20.2	20.1	21.1	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

(1) Chacune des séries incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

TABLE A2. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	1981 ^F					
	Jan.	Feb.	March	April	May	June
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin
millions of dollars - millions de dollars						
Kind of business:						
1 Combination stores (groceries and meat)	1,480.5	1,467.6	1,473.2	1,484.6	1,500.6	1,504.7
2 Grocery confectionery and sundries stores	371.5	365.8	360.5	370.8	372.3	373.3
3 All other food stores	122.6	126.6	126.8	133.7	133.2	135.1
4 Department stores	839.9	842.1	837.0	860.6	848.7	889.3
5 General merchandise stores	171.8	167.6	175.3	169.9	166.5	177.6
6 General stores	138.2	140.8	144.4	143.8	143.4	143.8
7 Variety stores	90.8	90.4	87.1	90.0	87.8	87.0
8 Motor vehicle dealers	1,398.0	1,440.4	1,444.4	1,447.1	1,386.4	1,377.6
9 Used car dealers	...	...	...	...	...	...
10 Service stations	569.1	575.1	600.3	617.5	619.4	634.6
11 Garages	101.3	101.6	104.2	110.5	111.9	115.8
12 Automotive parts and accessories stores	158.8	164.8	168.3	162.7	160.0	164.5
13 Men's clothing stores	88.0	87.5	89.6	91.0	89.2	91.2
14 Women's clothing stores	143.1	145.1	147.1	146.6	147.5	150.6
15 Family clothing stores	110.0	108.9	110.0	108.5	109.7	111.8
16 Specialty shoe stores	10.2	10.2	10.2	10.8	10.2	10.8
17 Family shoe stores	68.8	70.3	71.0	68.1	69.8	71.1
18 Hardware stores	67.8	68.4	70.6	70.4	69.3	71.0
19 Household furniture stores	127.9	119.5	117.1	120.7	122.4	142.5
20 Household appliance stores	28.0	28.0	25.7	31.8	31.6	41.1
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	49.9	48.3	48.0	46.6	49.1	54.2
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	252.7	253.7	252.7	270.3	265.7	265.0
23 Book and stationery stores	35.0	35.9	33.4	36.2	38.0	36.6
24 Florists	29.0	30.5	27.7	30.8	29.5	29.4
25 Jewellery stores	64.7	64.2	66.7	67.3	69.3	70.8
26 Sporting goods and accessories stores	95.7	90.3	109.1	101.8	102.3	96.0
27 Personal accessories stores	106.7	108.4	103.4	108.5	108.6	110.4
28 All other stores	906.7	902.3	903.7	914.8	917.6	928.6
29 TOTAL ALL STORES	7,765.8	7,659.4	7,770.4	7,857.7	7,788.5	7,862.5
Province:						
30 Newfoundland	135.1	139.1	140.1	139.2	136.8	136.7
31 Prince Edward Island	33.1	34.0	33.8	34.1	32.7	34.0
32 Nova Scotia	230.3	240.0	238.3	241.9	239.0	236.3
33 New Brunswick	188.0	193.2	189.1	197.8	193.4	193.7
34 Quebec	1,901.3	1,885.6	1,881.1	1,892.5	1,893.0	1,896.7
35 Ontario	2,783.7	2,680.2	2,750.2	2,798.1	2,785.1	2,833.1
36 Manitoba	284.3	288.8	290.8	294.3	284.1	294.5
37 Saskatchewan	313.6	313.1	314.4	324.6	316.3	305.0
38 Alberta	863.2	876.6	900.6	900.9	892.5	906.0
39 British Columbia	998.5	987.7	1,002.6	1,008.4	1,002.5	1,015.0
40 Yukon and Northwest Territories	22.4	21.6	21.9	23.0	23.7	23.6

(1) Each series including the "total all stores" has been adjusted separately. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

TABLEAU A2. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1981¹

July Juill.	Aug. Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.		
millions of dollars - millions de dollars							Nº
							Genre de commerce:
1,522.0	1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	Épicerie - Boucheries	1
377.6	385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
138.8	143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
844.2	847.9	837.8	865.9	868.0	851.7	Grands magasins	4
167.1	164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	Magasins de marchandises diverses	5
144.5	146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	Magasins généraux	6
89.4	89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	Bazars	7
1,389.6	1,248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
645.7	643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	Stations-service	10
115.2	117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	Garages	11
168.9	168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
92.2	89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
149.7	151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	Magasins de vêtements pour dames	14
111.9	114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
10.6	10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
71.7	71.4	71.9	73.5	68.7	74.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
69.1	69.7	68.6	67.9	68.5	69.6	Quincailleries	18
102.7	105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	Magasins de meubles	19
30.3	28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	Magasins d'appareils ménagers	20
42.3	41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
266.0	270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
38.0	37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	Librairies et papeteries	23
29.3	30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	Fleuristes	24
68.2	67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	Bijouteries	25
100.1	102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
110.5	109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	Magasins d'accessoires personnels	27
939.1	941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	Tous les autres magasins	28
7,885.1	7,831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
							Province:
137.3	138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	Terre-Neuve	30
34.2	33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	Île-du-Prince-Édouard	31
237.8	241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	Nouvelle-Écosse	32
193.6	195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	Nouveau-Brunswick	33
1,904.6	1,892.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	Québec	34
1,804.2	2,778.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	Ontario	35
305.0	298.0	306.7	303.9	310.6	312.7	Manitoba	36
323.3	323.8	331.9	333.2	330.0	340.4	Saskatchewan	37
917.7	911.5	925.9	922.8	937.4	941.0	Alberta	38
1,003.8	979.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	Colombie-Britannique	39
23.6	23.9	24.7	24.5	25.0	24.8	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

¹) Chacune des séries incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

TABLE B. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1981 ^F					
	Jan.	Feb.	March	April	May	June
	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin
No.	thousands of dollars - milliers de dollars					
Kind of business:						
1 Combination stores (groceries and meat)	1,537,094	1,340,632	1,384,941	1,465,406	1,602,687	1,492,985
2 Grocery confectionery and sundries stores	340,712	307,322	330,031	357,365	393,136	395,210
3 All other food stores	113,501	110,815	116,257	134,785	137,957	137,986
4 Food group	1,991,307	1,758,769	1,831,229	1,957,556	2,133,780	2,026,181
5 Department stores	643,820	568,767	688,720	793,595	822,882	835,935
6 General merchandise stores	134,697	132,861	158,490	153,801	164,718	161,557
7 General stores	119,493	110,515	126,252	133,347	153,448	155,914
8 Variety stores	65,384	62,439	69,667	82,761	87,044	85,968
9 General merchandise group	963,394	874,582	1,043,129	1,163,504	1,228,092	1,239,374
10 Men's clothing stores	82,003	59,383	70,350	80,812	87,257	94,336
11 Women's clothing stores	124,780	98,361	122,993	139,594	153,226	150,725
12 Family clothing stores	85,678	68,576	89,834	100,033	108,506	112,435
13 Specialty shoe stores	10,189	7,020	7,963	10,240	11,013	10,069
14 Family shoe stores	54,856	40,937	54,803	69,574	76,900	69,987
15 Clothing group	357,506	274,277	345,943	400,253	436,902	437,552
16 Hardware stores	49,033	43,836	51,898	63,885	85,397	86,114
17 Household furniture stores	119,370	101,269	106,224	112,950	124,477	148,743
18 Household appliance stores	26,274	22,672	23,141	28,852	30,775	39,615
19 Furniture, T.V., radio and appliance stores	43,034	37,520	42,016	41,119	48,112	57,137
20 Hardware and home furnishings group	237,711	205,297	223,279	246,806	288,761	331,609
21 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	248,321	232,677	241,774	255,474	262,593	263,429
22 Book and stationery stores	30,907	30,623	29,476	31,332	32,469	32,676
23 Florists	22,123	29,559	23,958	35,239	43,842	30,120
24 Jewellery stores	45,061	42,848	44,583	54,267	65,105	64,228
25 Sporting goods and accessories stores	82,455	64,605	88,762	110,978	134,215	124,601
26 Personal accessories stores	88,351	83,918	89,750	95,545	104,997	112,660
27 Alcoholic beverage stores	252,427	244,159	266,191	292,907	344,241	343,983
28 All other stores	480,858	443,905	516,914	556,396	596,254	613,844
29 Other stores group	1,250,503	1,172,294	1,301,408	1,432,138	1,583,716	1,585,541
30 Total excluding automotive group	4,800,421	4,285,219	4,744,988	5,200,257	5,671,251	5,620,257
31 Motor vehicle dealers	1,114,908	1,254,360	1,529,124	1,672,603	1,594,308	1,608,644
32 Used car dealers	34,072	38,315	50,705	51,803	49,149	47,151
33 Service stations	527,617	490,733	551,364	589,641	624,854	657,518
34 Garages	93,166	87,846	97,225	111,994	117,553	122,970
35 Automotive parts and accessories stores	113,864	101,671	124,623	169,572	198,937	200,823
36 Automotive group	1,883,627	1,972,925	2,353,041	2,595,613	2,584,801	2,637,106
37 TOTAL ALL STORES	6,684,048	6,258,144	7,098,029	7,795,870	8,256,052	8,257,363

TABLEAU B. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1981 ^r							N ^o
July	Aug.						
Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.		
Thousands of dollars - milliers de dollars							
Genre de commerce:							
1,575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	Épiceries - Boucheries	1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	Épiceries, confiseries et articles divers	2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	Groupe d'alimentation	4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	Grands magasins	5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	Magasins de marchandises diverses	6
160,695	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	Magasins généraux	7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	Bazars	8
1,146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	Groupe de marchandises diverses	9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	Magasins de vêtements pour hommes	10
139,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	Magasins de vêtements pour dames	11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	Magasins de vêtements pour la famille	12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	Magasins de chaussures spécialisées	13
61,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	Magasins de chaussures pour la famille	14
392,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	Groupe de vêtements	15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	Quincailleries	16
109,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	Magasins de meubles	17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	Magasins d'appareils ménagers	18
44,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
263,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
260,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
31,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	Librairies et papeteries	22
24,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	Fleuristes	23
59,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	Bijouteries	24
121,283	100,069	86,584	75,654	67,462	120,683	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
119,138	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	Magasins d'accessoires personnels	26
404,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	Magasins de boissons alcooliques	27
592,871	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	Tous les autres magasins	28
1,613,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	Groupe de tous les autres magasins	29
3,563,100	3,460,425	3,492,900	3,521,352	3,760,883	7,863,928	Total excluant groupe d'automotive	30
473,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	Concessionnaires d'automobiles	31
47,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
705,369	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	Stations-service	33
127,494	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	Garages	34
193,231	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	35
3,546,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	Groupe d'automobiles	36
1,109,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	

Retail Trade, Chain and
Independant Stores, by Kind
of Business

Revised Estimates, 1981

Commerce de détail, magasins à
succursales et magasins
indépendants, suivant le
genre de commerce

Estimations revisées, 1981

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épicerie-boucheries		
January - Janvier	2,828,972	3,855,076	6,684,048	1,064,297	472,797	1,537,094
February - Février	2,511,173	3,746,971	6,258,144	912,950	427,682	1,340,632
March - Mars	2,832,840	4,265,189	7,098,029	945,862	439,079	1,384,941
April - Avril	3,078,503	4,717,367	7,795,870	1,005,777	459,629	1,465,406
May - Mai	3,329,032	4,927,020	8,256,052	1,111,303	491,384	1,602,687
June - Juin	3,298,518	4,958,845	8,257,363	1,023,361	469,624	1,492,985
July - Juillet	3,241,686	4,868,164	8,109,850	1,063,947	511,735	1,575,682
August - Août	3,238,750	4,424,593	7,663,343	1,016,051	488,195	1,504,246
September - Septembre	3,279,041	4,469,103	7,748,144	989,427	492,143	1,481,570
October - Octobre	3,631,614	4,617,862	8,249,476	1,175,447	523,799	1,699,246
November - Novembre	3,603,550	4,595,659	8,199,209	990,596	472,204	1,462,800
December - Décembre	5,127,851	4,845,400	9,973,251	1,216,009	541,906	1,757,915
Annual - Total - Annuel	40,001,530	54,291,249	94,292,779	12,515,027	5,790,177	18,305,204
	Grocery, confectionery and sundries stores Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	82,174	258,538	340,712	7,147	106,354	113,501
February - Février	71,243	236,079	307,322	8,952	101,863	110,815
March - Mars	79,321	250,710	330,031	7,827	108,430	116,257
April - Avril	83,866	273,499	357,365	13,431	121,354	134,785
May - Mai	92,927	300,209	393,136	8,569	129,388	137,957
June - Juin	91,064	304,146	395,210	7,996	129,990	137,986
July - Juillet	97,872	329,041	426,913	8,440	136,927	145,367
August - Août	95,965	318,587	414,552	8,135	135,134	143,269
September - Septembre	93,384	295,925	389,309	8,641	133,546	142,187
October - Octobre	102,190	301,198	403,388	8,252	143,030	151,282
November - Novembre	90,934	281,816	372,750	8,201	132,153	140,354
December - Décembre	98,217	324,178	422,395	17,194	153,236	170,430
Annual - Total - Annuel	1,079,157	3,473,926	4,553,083	112,785	1,531,405	1,644,190
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	643,820	-	643,820	107,489	27,208	134,697
February - Février	568,767	-	568,767	109,025	23,836	132,861
March - Mars	688,720	-	688,720	130,450	28,040	158,490
April - Avril	793,595	-	793,595	122,870	30,931	153,801
May - Mai	822,882	-	822,882	129,906	34,812	164,718
June - Juin	835,935	-	835,935	126,406	35,151	161,557
July - Juillet	757,744	-	757,744	107,829	34,906	142,735
August - Août	786,492	-	786,492	126,454	33,916	160,370
September - Septembre	848,391	-	848,391	138,247	33,391	171,638
October - Octobre	892,550	-	892,550	171,755	33,852	205,607
November - Novembre	1,036,496	-	1,036,496	183,402	31,471	214,873
December - Décembre	1,542,683	-	1,542,683	169,102	43,028	212,130
Annual - Total - Annuel	10,218,075	-	10,218,075	1,622,935	390,542	2,013,477

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	46,391	73,102	119,493	51,022	14,362	65,384
February - Février	41,152	69,363	110,515	49,324	13,115	62,439
March - Mars	51,459	74,793	126,252	57,540	12,127	69,667
April - Avril	46,384	86,963	133,347	68,729	14,032	82,761
May - Mai	51,125	102,323	153,448	71,755	15,289	87,044
June - Juin	55,312	100,602	155,914	70,353	15,615	85,968
July - Juillet	49,693	111,002	160,695	68,828	16,402	85,230
August - Août	49,260	106,624	155,884	72,877	16,270	89,147
September - Septembre	56,618	97,798	154,416	70,144	14,972	85,116
October - Octobre	51,638	98,263	149,901	74,602	16,631	91,233
November - Novembre	51,154	84,805	135,959	83,354	16,501	99,855
December - Décembre	64,845	104,084	168,929	134,449	26,437	160,886
Annual - Total - Annuel	615,031	1,109,722	1,724,753	872,977	191,753	1,064,730
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	9,678	1,105,230	1,114,908	-	34,072	34,072
February - Février	12,837	1,241,523	1,254,360	-	38,315	38,315
March - Mars	14,930	1,514,194	1,529,124	-	50,705	50,705
April - Avril	16,910	1,655,693	1,672,603	-	51,803	51,803
May - Mai	14,603	1,579,705	1,594,308	-	49,149	49,149
June - Juin	13,879	1,594,765	1,608,644	-	47,151	47,151
July - Juillet	13,484	1,459,716	1,473,200	-	47,456	47,456
August - Août	11,034	1,185,318	1,196,352	-	39,678	39,678
September - Septembre	9,344	1,264,119	1,273,463	-	35,861	35,861
October - Octobre	9,851	1,291,251	1,301,102	-	37,462	37,462
November - Novembre	11,320	1,441,802	1,453,122	-	34,350	34,350
December - Décembre	7,084	1,068,619	1,075,703	-	29,334	29,334
Annual - Total - Annuel	144,954	16,401,935	16,546,889	-	495,336	495,336
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	104,175	423,442	527,617	-	93,166	93,166
February - Février	101,571	389,162	490,733	-	87,846	87,846
March - Mars	116,656	434,708	551,364	-	97,225	97,225
April - Avril	118,995	470,646	589,641	-	111,994	111,994
May - Mai	121,120	503,734	624,854	-	117,553	117,553
June - Juin	137,043	520,475	657,518	-	122,970	122,970
July - Juillet	140,066	565,303	705,369	-	127,494	127,494
August - Août	139,084	549,286	688,370	-	119,245	119,245
September - Septembre	138,507	525,667	664,174	-	116,494	116,494
October - Octobre	142,750	540,691	683,441	-	123,482	123,482
November - Novembre	135,067	523,417	658,484	-	116,333	116,333
December - Décembre	154,854	533,235	688,089	-	110,696	110,696
Annual - Total - Annuel	1,549,888	5,979,766	7,529,654	-	1,344,498	1,344,498

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes		
January - Janvier	9,551	104,313	113,864	25,856	56,147	82,003
February - Février	8,733	92,938	101,671	19,575	39,808	59,383
March - Mars	11,387	113,236	124,623	26,639	43,711	70,350
April - Avril	12,985	156,587	169,572	27,968	52,844	80,812
May - Mai	12,597	186,340	198,937	28,641	58,616	87,257
June - Juin	12,302	188,521	200,823	32,756	61,580	94,336
July - Juillet	13,234	179,997	193,231	26,521	56,637	83,158
August - Août	11,245	148,028	159,273	27,933	47,822	75,755
September - Septembre	11,503	153,749	165,252	34,722	52,190	86,912
October - Octobre	13,719	168,918	182,637	33,262	60,936	94,198
November - Novembre	12,409	163,628	176,037	37,800	62,600	100,400
December - Décembre	10,946	194,555	205,501	64,079	94,694	158,773
Annual - Total - Annuel	140,611	1,850,810	1,991,421	385,752	687,585	1,073,337
	Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille		
January - Janvier	65,598	59,182	124,780	44,353	41,325	85,678
February - Février	54,820	43,541	98,361	34,379	34,197	68,576
March - Mars	71,349	51,644	122,993	52,168	37,666	89,834
April - Avril	77,220	62,374	139,594	54,540	45,493	100,033
May - Mai	84,358	68,868	153,226	58,650	49,856	108,506
June - Juin	86,782	63,943	150,725	63,082	49,353	112,435
July - Juillet	78,258	61,204	139,462	50,191	48,224	98,415
August - Août	79,564	57,846	137,410	61,781	50,945	112,726
September - Septembre	94,960	71,245	166,205	69,843	51,229	121,072
October - Octobre	96,557	70,748	167,305	70,317	57,090	127,407
November - Novembre	96,885	65,647	162,532	72,365	58,506	130,871
December - Décembre	155,807	93,695	249,502	123,376	87,944	211,320
Annual - Total - Annuel	1,042,158	769,937	1,812,095	755,045	611,828	1,366,873
	Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille		
January - Janvier	4,995	5,194	10,189	37,270	17,586	54,856
February - Février	3,106	3,914	7,020	28,152	12,785	40,937
March - Mars	3,297	4,666	7,963	38,426	16,377	54,803
April - Avril	4,033	6,207	10,240	48,573	21,001	69,574
May - Mai	4,418	6,595	11,013	53,187	23,713	76,900
June - Juin	4,625	5,444	10,069	48,575	21,412	69,987
July - Juillet	4,431	5,419	9,850	42,076	19,056	61,132
August - Août	4,019	6,025	10,044	46,433	18,684	65,117
September - Septembre	5,396	7,825	13,221	56,129	23,470	79,599
October - Octobre	5,638	7,848	13,486	67,173	26,545	93,718
November - Novembre	4,816	6,919	11,735	60,223	23,040	83,263
December - Décembre	5,997	7,223	13,220	75,046	27,339	102,385
Annual - Total - Annuel	54,771	73,279	128,050	601,263	251,008	852,271

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	49,033	23,252	96,118	119,370
February - Février	X	X	43,836	18,712	82,557	101,269
March - Mars	X	X	51,898	20,947	85,277	106,224
April - Avril	X	X	63,885	21,092	91,858	112,950
May - Mai	X	X	85,397	24,990	99,487	124,477
June - Juin	X	X	86,114	33,933	114,810	148,743
July - Juillet	X	X	79,786	19,629	89,600	109,229
August - Août	X	X	71,755	21,553	88,969	110,522
September - Septembre	X	X	69,753	21,114	87,342	108,456
October - Octobre	X	X	71,160	19,646	90,119	109,765
November - Novembre	X	X	67,443	18,681	82,925	101,606
December - Décembre	X	X	91,000	19,859	93,109	112,968
Annual - Total - Annuel	X	X	831,060	263,408	1,102,171	1,365,579
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	26,274	12,720	30,314	43,034
February - Février	X	X	22,672	10,627	26,893	37,520
March - Mars	X	X	23,141	11,034	30,982	42,016
April - Avril	X	X	28,852	11,367	29,752	41,119
May - Mai	X	X	30,775	14,331	33,781	48,112
June - Juin	X	X	39,615	17,892	39,245	57,137
July - Juillet	X	X	29,457	14,512	30,230	44,742
August - Août	X	X	28,505	12,521	30,745	43,266
September - Septembre	X	X	33,572	13,247	32,939	46,186
October - Octobre	X	X	33,500	12,903	32,055	44,958
November - Novembre	X	X	34,423	12,275	33,814	46,089
December - Décembre	X	X	38,918	13,582	34,880	48,462
Annual - Total - Annuel	X	X	369,704	157,011	385,630	542,641
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	57,809	190,512	248,321	13,202	17,705	30,907
February - Février	51,731	180,946	232,677	13,551	17,072	30,623
March - Mars	53,931	187,843	241,774	12,328	17,148	29,476
April - Avril	57,754	197,720	255,474	12,377	18,955	31,332
May - Mai	59,857	202,736	262,593	13,320	19,149	32,469
June - Juin	58,826	204,603	263,429	13,083	19,593	32,676
July - Juillet	59,350	200,678	260,028	13,017	18,757	31,774
August - Août	59,824	203,285	263,109	15,917	20,461	36,378
September - Septembre	60,806	204,931	265,737	16,933	22,851	39,784
October - Octobre	65,879	224,162	290,041	15,787	21,418	37,205
November - Novembre	65,631	207,571	273,202	20,098	22,376	42,474
December - Décembre	92,447	278,340	370,787	38,739	33,330	72,069
Annual - Total - Annuel	743,845	2,483,327	3,227,172	198,352	248,815	447,167

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Concluded - fin

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	596	21,527	22,123	21,435	23,626	45,061
February - Février	840	28,719	29,559	19,009	23,839	42,848
March - Mars	796	23,162	23,958	20,157	24,426	44,583
April - Avril	1,022	34,217	35,239	26,446	27,821	54,267
May - Mai	1,474	42,368	43,842	29,982	35,123	65,105
June - Juin	912	29,208	30,120	28,028	36,200	64,228
July - Juillet	700	23,838	24,538	25,909	33,393	59,302
August - Août	658	24,417	25,075	26,861	32,333	59,194
September - Septembre	838	25,773	26,611	25,283	29,896	55,179
October - Octobre	851	26,826	27,677	27,454	32,029	59,483
November - Novembre	830	25,937	26,767	39,177	36,741	75,918
December - Décembre	1,434	45,142	46,576	100,023	88,017	188,040
Annual - Total - Annuel	10,951	351,134	362,085	389,764	423,444	813,208
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	11,690	70,765	82,455	23,071	65,280	88,351
February - Février	7,678	56,927	64,605	21,551	62,367	83,918
March - Mars	6,586	82,176	88,762	24,282	65,468	89,750
April - Avril	7,685	103,293	110,978	24,337	71,208	95,545
May - Mai	9,756	124,459	134,215	28,154	76,843	104,997
June - Juin	10,714	113,887	124,601	31,143	81,517	112,660
July - Juillet	10,674	110,609	121,283	33,086	86,052	119,138
August - Août	11,355	88,714	100,069	34,539	86,024	120,563
September - Septembre	9,747	76,837	86,584	30,668	80,308	110,976
October - Octobre	8,275	65,379	73,654	30,392	80,316	110,708
November - Novembre	9,142	58,320	67,462	33,641	80,482	114,123
December - Décembre	21,281	99,402	120,683	61,474	121,143	182,617
Annual - Total - Annuel	124,583	1,050,768	1,175,351	376,338	957,008	1,333,346
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	350,619	382,666	733,285			
February - Février	334,203	353,861	688,064			
March - Mars	377,048	406,057	783,105			
April - Avril	408,550	440,753	849,303			
May - Mai	467,419	473,076	940,495			
June - Juin	477,116	480,711	957,827			
July - Juillet	527,215	470,225	997,440			
August - Août	506,502	440,475	946,977			
September - Septembre	460,708	449,718	910,426			
October - Octobre	520,685	453,195	973,880			
November - Novembre	515,275	444,213	959,488			
December - Décembre	920,455	500,785	1,421,240			
Annual - Total - Annuel	5,865,795	5,295,735	11,161,530			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Terre-Neuve

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	38,022	70,201	108,223	X	X	20,025
February - Février	39,128	72,129	111,257	X	X	18,971
March - Mars	45,513	83,425	128,938	X	X	19,536
April - Avril	51,490	86,805	138,295	X	X	21,738
May - Mai	51,975	93,615	145,590	X	X	22,293
June - Juin	48,900	91,871	140,771	X	X	20,163
July - Juillet	49,183	94,016	143,199	X	X	22,206
August - Août	54,324	87,858	142,182	X	X	23,515
September - Septembre	48,540	79,858	128,398	X	X	21,328
October - Octobre	55,618	83,015	138,633	X	X	23,142
November - Novembre	59,317	80,903	140,220	X	X	19,591
December - Décembre	80,766	91,676	172,442	X	X	24,731
Annual - Total - Annuel	622,776	1,015,372	1,638,148	X	X	257,239
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	13,589	X	X	1,052
February - Février	X	X	13,114	X	X	1,032
March - Mars	X	X	13,753	X	X	1,096
April - Avril	X	X	14,942	X	X	1,240
May - Mai	X	X	16,512	X	X	1,236
June - Juin	X	X	16,307	X	X	1,317
July - Juillet	X	X	17,964	X	X	1,406
August - Août	X	X	16,628	X	X	1,462
September - Septembre	X	X	14,137	X	X	1,472
October - Octobre	X	X	14,598	X	X	1,361
November - Novembre	X	X	13,246	X	X	1,269
December - Décembre	X	X	16,193	X	X	1,326
Annual - Total - Annuel	X	X	180,983	X	X	15,269
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	5,882	-	5,882	X	X	6,560
February - Février	6,070	-	6,070	X	X	6,581
March - Mars	7,708	-	7,708	X	X	8,019
April - Avril	9,226	-	9,226	X	X	8,533
May - Mai	9,320	-	9,320	X	X	9,417
June - Juin	9,712	-	9,712	X	X	8,396
July - Juillet	8,718	-	8,718	X	X	7,784
August - Août	10,385	-	10,385	X	X	8,919
September - Septembre	9,526	-	9,526	X	X	8,650
October - Octobre	10,454	-	10,454	X	X	11,225
November - Novembre	13,146	-	13,146	X	X	12,101
December - Décembre	19,400	-	19,400	X	X	10,635
Annual - Total - Annuel	119,547	-	119,547	X	X	106,820

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	7,438	X	X	2,093
February - Février	X	X	6,937	X	X	2,396
March - Mars	X	X	8,002	X	X	2,819
April - Avril	X	X	8,333	X	X	3,617
May - Mai	X	X	9,027	X	X	3,544
June - Juin	X	X	8,634	X	X	3,374
July - Juillet	X	X	8,994	X	X	3,578
August - Août	X	X	8,616	X	X	4,792
September - Septembre	X	X	8,141	X	X	3,773
October - Octobre	X	X	8,251	X	X	4,087
November - Novembre	X	X	8,074	X	X	5,517
December - Décembre	X	X	10,148	X	X	8,319
Annual - Total - Annuel	X	X	100,595	X	X	47,909
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	14,077	-	272	272
February - Février	X	X	20,473	-	286	286
March - Mars	X	X	27,097	-	305	305
April - Avril	X	X	26,328	-	335	335
May - Mai	X	X	25,643	-	414	414
June - Juin	X	X	24,525	-	328	328
July - Juillet	X	X	24,117	-	261	261
August - Août	X	X	19,476	-	282	282
September - Septembre	X	X	16,479	-	213	213
October - Octobre	X	X	17,994	-	226	226
November - Novembre	X	X	18,244	-	203	203
December - Décembre	X	X	12,912	-	162	162
Annual - Total - Annuel	X	X	247,365	-	3,287	3,287
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	11,713	-	1,051	1,051
February - Février	X	X	11,324	-	1,148	1,148
March - Mars	X	X	12,377	-	1,244	1,244
April - Avril	X	X	12,508	-	1,284	1,284
May - Mai	X	X	13,861	-	1,403	1,403
June - Juin	X	X	14,405	-	1,312	1,312
July - Juillet	X	X	14,641	-	1,565	1,565
August - Août	X	X	14,084	-	1,318	1,318
September - Septembre	X	X	12,900	-	1,398	1,398
October - Octobre	X	X	12,953	-	1,393	1,393
November - Novembre	X	X	13,154	-	1,374	1,374
December - Décembre	X	X	13,292	-	1,310	1,310
Annual - Total - Annuel	X	X	157,212	-	15,800	15,800

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes		
January - Janvier	X	X	X	X	X	396
February - Février	X	X	X	X	X	313
March - Mars	X	X	X	X	X	485
April - Avril	X	X	X	X	X	528
May - Mai	X	X	X	X	X	470
June - Juin	X	X	X	X	X	571
July - Juillet	X	X	X	X	X	464
August - Août	X	X	X	X	X	541
September - Septembre	X	X	X	X	X	557
October - Octobre	X	X	X	X	X	600
November - Novembre	X	X	X	X	X	788
December - Décembre	X	X	X	X	X	1,287
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	7,000
	Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille		
January - Janvier	938	251	1,189	X	X	2,577
February - Février	968	244	1,212	X	X	2,559
March - Mars	1,251	284	1,535	X	X	3,402
April - Avril	1,468	322	1,790	X	X	4,374
May - Mai	1,579	358	1,937	X	X	4,293
June - Juin	1,475	303	1,778	X	X	3,771
July - Juillet	1,584	289	1,873	X	X	3,861
August - Août	1,616	315	1,931	X	X	4,577
September - Septembre	1,418	336	1,754	X	X	3,485
October - Octobre	1,583	355	1,938	X	X	4,415
November - Novembre	1,954	371	2,325	X	X	4,691
December - Décembre	3,271	624	3,895	X	X	7,370
Annual - Total - Annuel	19,105	4,052	23,157	X	X	49,375
	Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille		
January - Janvier	-	X	X	441	152	593
February - Février	-	X	X	362	136	498
March - Mars	-	X	X	526	193	719
April - Avril	-	X	X	814	298	1,112
May - Mai	-	X	X	855	295	1,150
June - Juin	-	X	X	835	254	1,089
July - Juillet	-	X	X	656	237	893
August - Août	-	X	X	834	331	1,165
September - Septembre	-	X	X	648	238	886
October - Octobre	-	X	X	801	364	1,165
November - Novembre	-	X	X	934	417	1,351
December - Décembre	-	X	X	1,301	662	1,963
Annual - Total - Annuel	-	X	X	9,007	3,577	12,584

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	275	275	-	1,176	1,176
February - Février	-	222	222	-	1,210	1,210
March - Mars	-	322	322	-	1,265	1,265
April - Avril	-	348	348	-	1,488	1,488
May - Mai	-	473	473	-	1,547	1,547
June - Juin	-	473	473	-	1,611	1,611
July - Juillet	-	502	502	-	1,176	1,176
August - Août	-	496	496	-	1,706	1,706
September - Septembre	-	422	422	-	1,466	1,466
October - Octobre	-	475	475	-	1,367	1,367
November - Novembre	-	615	615	-	1,453	1,453
December - Décembre	-	650	650	-	2,203	2,203
Annual - Total - Annuel	-	5,273	5,273	-	17,668	17,668
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	78	78	-	828	828
February - Février	-	64	64	-	803	803
March - Mars	-	98	98	-	1,086	1,086
April - Avril	-	113	113	-	1,004	1,004
May - Mai	-	121	121	-	1,149	1,149
June - Juin	-	95	95	-	1,197	1,197
July - Juillet	-	248	248	-	811	811
August - Août	-	276	276	-	985	985
September - Septembre	-	273	273	-	1,082	1,082
October - Octobre	-	232	232	-	905	905
November - Novembre	-	301	301	-	1,156	1,156
December - Décembre	-	361	361	-	1,284	1,284
Annual - Total - Annuel	-	2,260	2,260	-	12,290	12,290
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	6,066	X	X	97
February - Février	X	X	5,545	X	X	92
March - Mars	X	X	6,066	X	X	102
April - Avril	X	X	6,320	X	X	109
May - Mai	X	X	6,434	X	X	96
June - Juin	X	X	6,416	X	X	104
July - Juillet	X	X	6,567	X	X	122
August - Août	X	X	6,260	X	X	148
September - Septembre	X	X	6,480	X	X	133
October - Octobre	X	X	6,805	X	X	131
November - Novembre	X	X	6,604	X	X	170
December - Décembre	X	X	9,404	X	X	330
Annual - Total - Annuel	X	X	78,967	X	X	1,634

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Concluded - Terre-Neuve - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries		
January - Janvier	-	230	230	X		
February - Février	-	292	292	X	X	352
March - Mars	-	218	218	X	X	326
April - Avril	-	360	360	X	X	450
May - Mai	-	434	434	X	X	499
June - Juin	-	395	395	X	X	529
July - Juillet	-	288	288	X	X	512
August - Août	-	294	294	X	X	543
September - Septembre	-	256	256	X	X	545
October - Octobre	-	303	303	X	X	453
November - Novembre	-	241	241	X	X	430
December - Décembre	-	428	428	X	X	610
Annual - Total - Annuel	-	3,739	3,739	X	X	7,044
	Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels		
January - Janvier	X	X	348	152	248	400
February - Février	X	X	393	137	264	401
March - Mars	X	X	551	140	254	394
April - Avril	X	X	694	169	279	448
May - Mai	X	X	901	181	337	518
June - Juin	X	X	847	175	317	492
July - Juillet	X	X	746	188	370	558
August - Août	X	X	555	290	454	744
September - Septembre	X	X	469	217	392	609
October - Octobre	X	X	577	213	505	718
November - Novembre	X	X	422	251	471	722
December - Décembre	X	X	554	458	398	856
Annual - Total - Annuel	X	X	7,057	2,571	4,289	6,860
	All other stores - Tous les autres magasins					
January - Janvier	3,500	4,729	8,229			
February - Février	3,532	3,812	7,344			
March - Mars	3,871	4,605	8,476			
April - Avril	4,817	3,788	8,605			
May - Mai	5,302	4,139	9,441			
June - Juin	5,135	4,262	9,397			
July - Juillet	5,948	3,815	9,763			
August - Août	5,692	3,989	9,681			
September - Septembre	5,333	4,129	9,462			
October - Octobre	5,683	4,242	9,925			
November - Novembre	5,230	3,975	9,205			
December - Décembre	13,195	4,289	17,484			
Annual - Total - Annuel	67,238	49,774	117,012			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	8,217	18,350	26,567	X	X	5,336
February - Février	8,014	17,273	25,287	X	X	4,510
March - Mars	8,565	19,878	28,443	X	X	4,716
April - Avril	10,206	22,790	32,996	X	X	5,542
May - Mai	11,024	24,225	35,249	X	X	5,531
June - Juin	11,674	24,769	36,443	X	X	5,216
July - Juillet	13,383	27,629	41,012	X	X	6,321
August - Août	13,586	24,292	37,878	X	X	6,314
September - Septembre	11,217	21,696	32,913	X	X	5,285
October - Octobre	11,538	21,879	33,417	X	X	6,068
November - Novembre	11,986	19,445	31,431	X	X	4,719
December - Décembre	17,548	21,561	39,109	X	X	5,603
Annual - Total - Annuel	136,958	263,787	400,745	X	X	65,161
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	1,345	-	168	168
February - Février	X	X	1,208	-	159	159
March - Mars	X	X	1,310	-	158	158
April - Avril	X	X	1,467	-	162	162
May - Mai	X	X	1,641	-	222	222
June - Juin	X	X	1,257	-	219	219
July - Juillet	X	X	1,455	-	365	365
August - Août	X	X	1,333	-	280	280
September - Septembre	X	X	1,118	-	204	204
October - Octobre	X	X	1,095	-	180	180
November - Novembre	X	X	1,460	-	159	159
December - Décembre	X	X	1,592	-	163	163
Annual - Total - Annuel	X	X	16,281	-	2,439	2,439
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	3,280	-	3,280	X	X	1,266
February - Février	3,185	-	3,185	X	X	903
March - Mars	3,273	-	3,273	X	X	1,243
April - Avril	4,317	-	4,317	X	X	1,229
May - Mai	4,316	-	4,316	X	X	1,537
June - Juin	4,973	-	4,973	X	X	1,565
July - Juillet	5,306	-	5,306	X	X	1,676
August - Août	4,949	-	4,949	X	X	1,755
September - Septembre	4,808	-	4,808	X	X	1,802
October - Octobre	4,488	-	4,488	X	X	1,937
November - Novembre	5,360	-	5,360	X	X	1,834
December - Décembre	8,511	-	8,511	X	X	1,598
Annual - Total - Annuel	56,766	-	56,766	X	X	18,345

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	977	977	X	X	X
February - Février	-	842	842	X	X	X
March - Mars	-	903	903	X	X	X
April - Avril	-	1,026	1,026	X	X	X
May - Mai	-	1,207	1,207	X	X	X
June - Juin	-	1,227	1,227	X	X	X
July - Juillet	-	1,685	1,685	X	X	X
August - Août	-	1,617	1,617	X	X	X
September - Septembre	-	1,126	1,126	X	X	X
October - Octobre	-	1,181	1,181	X	X	X
November - Novembre	-	955	955	X	X	X
December - Décembre	-	1,188	1,188	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	13,934	13,934	X	X	X
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	4,716	4,716	-	X	X
February - Février	-	5,290	5,290	-	X	X
March - Mars	-	7,001	7,001	-	X	X
April - Avril	-	7,914	7,914	-	X	X
May - Mai	-	7,016	7,016	-	X	X
June - Juin	-	7,229	7,229	-	X	X
July - Juillet	-	6,123	6,123	-	X	X
August - Août	-	4,701	4,701	-	X	X
September - Septembre	-	5,031	5,031	-	X	X
October - Octobre	-	4,970	4,970	-	X	X
November - Novembre	-	4,576	4,576	-	X	X
December - Décembre	-	3,541	3,541	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	68,108	68,108	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	3,035	-	183	183
February - Février	X	X	2,870	-	168	168
March - Mars	X	X	2,941	-	229	229
April - Avril	X	X	3,353	-	251	251
May - Mai	X	X	3,961	-	252	252
June - Juin	X	X	4,136	-	373	373
July - Juillet	X	X	5,885	-	403	403
August - Août	X	X	5,543	-	450	450
September - Septembre	X	X	4,395	-	344	344
October - Octobre	X	X	4,363	-	213	213
November - Novembre	X	X	3,412	-	225	225
December - Décembre	X	X	3,497	-	183	183
Annual - Total - Annuel	X	X	47,391	-	3,274	3,274

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	X	X	X	179
February - Février	X	X	X	X	X	125
March - Mars	X	X	X	X	X	117
April - Avril	X	X	X	X	X	98
May - Mai	X	X	X	X	X	145
June - Juin	X	X	X	X	X	186
July - Juillet	X	X	X	X	X	180
August - Août	X	X	X	X	X	222
September - Septembre	X	X	X	X	X	199
October - Octobre	X	X	X	X	X	206
November - Novembre	X	X	X	X	X	291
December - Décembre	X	X	X	X	X	511
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	2,459
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	81	193	274	X	X	368
February - Février	100	132	232	X	X	197
March - Mars	100	123	223	X	X	281
April - Avril	146	187	333	X	X	345
May - Mai	192	233	425	X	X	330
June - Juin	198	141	339	X	X	352
July - Juillet	212	291	503	X	X	476
August - Août	194	241	435	X	X	426
September - Septembre	158	196	354	X	X	404
October - Octobre	185	187	372	X	X	334
November - Novembre	214	174	388	X	X	360
December - Décembre	365	296	661	X	X	841
Annual - Total - Annuel	2,145	2,394	4,539	X	X	4,714
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL
Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles		
January - Janvier	-	108	108	-	X	X
February - Février	-	96	96	-	X	X
March - Mars	-	112	112	-	X	X
April - Avril	-	115	115	-	X	X
May - Mai	-	197	197	-	X	X
June - Juin	-	209	209	-	X	X
July - Juillet	-	185	185	-	X	X
August - Août	-	166	166	-	X	X
September - Septembre	-	98	98	-	X	X
October - Octobre	-	103	103	-	X	X
November - Novembre	-	85	85	-	X	X
December - Décembre	-	135	135	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	1,609	1,609	-	X	X
	Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries		
January - Janvier	X	X	903	-	X	X
February - Février	X	X	871	-	X	X
March - Mars	X	X	841	-	X	X
April - Avril	X	X	929	-	X	X
May - Mai	X	X	948	-	X	X
June - Juin	X	X	1,032	-	X	X
July - Juillet	X	X	1,043	-	X	X
August - Août	X	X	1,207	-	X	X
September - Septembre	X	X	1,305	-	X	X
October - Octobre	X	X	1,365	-	X	X
November - Novembre	X	X	1,306	-	X	X
December - Décembre	X	X	1,799	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	13,549	-	X	X

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Concluded - île-du-Prince-Édouard - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	X	X	51
February - Février	-	X	X	X	X	54
March - Mars	-	X	X	X	X	58
April - Avril	-	X	X	X	X	69
May - Mai	-	X	X	X	X	103
June - Juin	-	X	X	X	X	104
July - Juillet	-	X	X	X	X	116
August - Août	-	X	X	X	X	142
September - Septembre	-	X	X	X	X	86
October - Octobre	-	X	X	X	X	89
November - Novembre	-	X	X	X	X	109
December - Décembre	-	X	X	X	X	391
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	1,372
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	382	382	X	X	101
February - Février	-	432	432	X	X	109
March - Mars	-	443	443	X	X	91
April - Avril	-	440	440	X	X	86
May - Mai	-	628	628	X	X	98
June - Juin	-	570	570	X	X	208
July - Juillet	-	190	190	X	X	412
August - Août	-	152	152	X	X	388
September - Septembre	-	182	182	X	X	188
October - Octobre	-	173	173	X	X	139
November - Novembre	-	154	154	X	X	150
December - Décembre	-	172	172	X	X	231
Annual - Total - Annuel	-	3,918	3,918	X	X	2,201
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	2,549			
February - Février	X	X	2,703			
March - Mars	X	X	3,012			
April - Avril	X	X	3,420			
May - Mai	X	X	4,285			
June - Juin	X	X	4,753			
July - Juillet	X	X	5,737			
August - Août	X	X	5,215			
September - Septembre	X	X	3,887			
October - Octobre	X	X	4,024			
November - Novembre	X	X	3,560			
December - Décembre	X	X	5,179			
Annual - Total - Annuel	X	X	48,324			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries		
January - Janvier	84,505	109,790	194,295	X	X	58,419
February - Février	78,625	114,539	193,164	X	X	51,095
March - Mars	86,445	129,727	216,172	X	X	52,857
April - Avril	96,764	144,146	240,910	X	X	56,213
May - Mai	105,653	148,029	253,682	X	X	60,269
June - Juin	98,043	147,699	245,742	X	X	51,801
July - Juillet	103,158	148,352	251,510	X	X	58,304
August - Août	109,360	138,483	247,843	X	X	59,568
September - Septembre	99,215	128,934	228,149	X	X	54,034
October - Octobre	113,956	135,170	249,126	X	X	62,226
November - Novembre	117,495	133,039	250,534	X	X	52,249
December - Décembre	164,904	153,026	317,930	X	X	64,522
Annual - Total - Annuel	1,258,123	1,630,934	2,889,057	X	X	681,557
	Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	7,105	X	X	1,872
February - Février	X	X	6,365	X	X	1,891
March - Mars	X	X	7,009	X	X	2,274
April - Avril	X	X	7,523	X	X	2,670
May - Mai	X	X	8,213	X	X	2,685
June - Juin	X	X	8,398	X	X	2,785
July - Juillet	X	X	9,544	X	X	3,046
August - Août	X	X	9,594	X	X	2,553
September - Septembre	X	X	9,737	X	X	2,406
October - Octobre	X	X	9,761	X	X	2,490
November - Novembre	X	X	8,620	X	X	2,470
December - Décembre	X	X	9,267	X	X	2,590
Annual - Total - Annuel	X	X	101,136	X	X	29,732
	Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	12,104	-	12,104	X	X	5,929
February - Février	12,952	-	12,952	X	X	7,232
March - Mars	15,077	-	15,077	X	X	9,154
April - Avril	20,085	-	20,085	X	X	8,581
May - Mai	19,956	-	19,956	X	X	10,078
June - Juin	20,309	-	20,309	X	X	9,874
July - Juillet	18,841	-	18,841	X	X	8,440
August - Août	20,934	-	20,934	X	X	9,509
September - Septembre	19,599	-	19,599	X	X	9,443
October - Octobre	21,763	-	21,763	X	X	12,735
November - Novembre	29,060	-	29,060	X	X	15,170
December - Décembre	45,534	-	45,534	X	X	12,964
Annual - Total - Annuel	256,214	-	256,214	X	X	119,109

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	-	2,694	2,694	2,848	557	3,405
February - Février	-	2,455	2,455	2,897	511	3,408
March - Mars	-	2,766	2,766	3,479	529	4,008
April - Avril	-	3,089	3,089	4,651	648	5,299
May - Mai	-	3,412	3,412	4,517	682	5,199
June - Juin	-	3,579	3,579	4,503	675	5,178
July - Juillet	-	3,991	3,991	4,105	705	4,810
August - Août	-	3,769	3,769	4,807	756	5,563
September - Septembre	-	3,345	3,345	4,545	710	5,255
October - Octobre	-	3,767	3,767	4,988	829	5,817
November - Novembre	-	3,126	3,126	6,812	842	7,654
December - Décembre	-	3,494	3,494	9,669	1,157	10,826
Annual - Total - Annuel	-	39,487	39,487	57,821	8,601	66,422
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	-	27,970	27,970	-	2,469	2,469
February - Février	-	36,734	36,734	-	2,320	2,320
March - Mars	-	44,736	44,736	-	3,651	3,651
April - Avril	-	49,399	49,399	-	2,568	2,568
May - Mai	-	46,716	46,716	-	2,471	2,471
June - Juin	-	45,984	45,984	-	2,505	2,505
July - Juillet	-	40,907	40,907	-	2,244	2,244
August - Août	-	34,861	34,861	-	1,314	1,314
September - Septembre	-	33,067	33,067	-	1,129	1,129
October - Octobre	-	31,946	31,946	-	1,142	1,142
November - Novembre	-	33,265	33,265	-	1,345	1,345
December - Décembre	-	30,099	30,099	-	1,183	1,183
Annual - Total - Annuel	-	455,684	455,684	-	24,341	24,341
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	550	16,402	16,952	-	X	X
February - Février	497	15,866	16,363	-	X	X
March - Mars	519	17,685	18,204	-	X	X
April - Avril	507	19,879	20,386	-	X	X
May - Mai	510	20,566	21,076	-	X	X
June - Juin	683	21,267	21,950	-	X	X
July - Juillet	683	23,243	23,926	-	X	X
August - Août	635	22,655	23,290	-	X	X
September - Septembre	649	20,909	21,558	-	X	X
October - Octobre	653	21,630	22,283	-	X	X
November - Novembre	612	21,195	21,807	-	X	X
December - Décembre	743	20,870	21,613	-	X	X
Annual - Total - Annuel	7,241	242,167	249,408	-	X	X

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,302	683	1,736	2,419
February - Février	X	X	3,127	598	1,211	1,809
March - Mars	X	X	4,198	731	574	1,305
April - Avril	X	X	5,870	887	663	1,550
May - Mai	X	X	6,908	810	840	1,650
June - Juin	X	X	7,248	953	979	1,932
July - Juillet	X	X	6,404	830	799	1,629
August - Août	X	X	5,415	833	899	1,732
September - Septembre	X	X	5,536	939	792	1,731
October - Octobre	X	X	5,588	926	860	1,786
November - Novembre	X	X	6,400	1,186	1,142	2,328
December - Décembre	X	X	8,542	2,011	2,191	4,202
Annual - Total - Annuel	X	X	68,538	11,387	12,686	24,073
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,989	1,510	3,499	508	2,319	2,827
February - Février	1,865	1,089	2,954	549	2,199	2,748
March - Mars	2,197	1,231	3,428	667	2,056	2,723
April - Avril	2,557	1,479	4,036	780	2,913	3,693
May - Mai	2,936	1,693	4,629	845	3,025	3,870
June - Juin	2,968	1,527	4,495	866	2,976	3,842
July - Juillet	2,607	1,592	4,199	714	2,995	3,709
August - Août	2,574	1,462	4,036	957	3,305	4,262
September - Septembre	2,742	1,600	4,342	895	2,588	3,483
October - Octobre	2,966	1,823	4,789	1,029	3,491	4,520
November - Novembre	3,483	2,137	5,620	1,185	4,938	6,123
December - Décembre	5,826	2,972	8,798	2,244	7,084	9,328
Annual - Total - Annuel	34,710	20,115	54,825	11,239	39,889	51,128
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	X	X	X	1,011
February - Février	X	X	X	X	X	858
March - Mars	X	X	X	X	X	1,162
April - Avril	X	X	X	X	X	1,358
May - Mai	X	X	X	X	X	1,560
June - Juin	X	X	X	X	X	1,481
July - Juillet	X	X	X	X	X	1,262
August - Août	X	X	X	X	X	1,446
September - Septembre	X	X	X	X	X	1,406
October - Octobre	X	X	X	X	X	1,568
November - Novembre	X	X	X	X	X	1,570
December - Décembre	X	X	X	X	X	2,568
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	17,250

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,690	1,690	X	X	2,033
February - Février	-	2,038	2,038	X	X	1,514
March - Mars	-	1,916	1,916	X	X	1,333
April - Avril	-	2,207	2,207	X	X	1,687
May - Mai	-	3,001	3,001	X	X	1,642
June - Juin	-	2,940	2,940	X	X	2,028
July - Juillet	-	2,674	2,674	X	X	2,075
August - Août	-	2,663	2,663	X	X	1,855
September - Septembre	-	2,545	2,545	X	X	1,403
October - Octobre	-	2,480	2,480	X	X	1,788
November - Novembre	-	2,245	2,245	X	X	1,648
December - Décembre	-	3,138	3,138	X	X	2,234
Annual - Total - Annuel	-	29,537	29,537	X	X	21,240
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	731	X	X	1,833
February - Février	X	X	481	X	X	1,820
March - Mars	X	X	506	X	X	2,073
April - Avril	X	X	807	X	X	2,096
May - Mai	X	X	1,041	X	X	2,739
June - Juin	X	X	834	X	X	2,102
July - Juillet	X	X	880	X	X	2,372
August - Août	X	X	912	X	X	2,030
September - Septembre	X	X	893	X	X	2,060
October - Octobre	X	X	1,103	X	X	2,708
November - Novembre	X	X	944	X	X	2,328
December - Décembre	X	X	1,287	X	X	2,776
Annual - Total - Annuel	X	X	10,419	X	X	26,937
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	2,131	6,926	9,057	189	890	1,079
February - Février	2,029	7,190	9,219	238	959	1,197
March - Mars	2,097	7,063	9,160	241	1,029	1,270
April - Avril	2,244	7,336	9,580	234	1,258	1,492
May - Mai	2,270	7,594	9,864	245	1,252	1,497
June - Juin	2,342	7,815	10,157	236	1,155	1,391
July - Juillet	2,392	7,568	9,960	249	986	1,235
August - Août	2,458	8,642	11,100	319	1,140	1,459
September - Septembre	2,388	8,259	10,647	320	1,118	1,438
October - Octobre	2,622	9,104	11,726	307	1,157	1,464
November - Novembre	2,505	8,626	11,131	449	1,281	1,730
December - Décembre	3,741	13,222	16,963	818	1,790	2,608
Annual - Total - Annuel	29,219	99,345	128,564	3,845	14,015	17,860

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	604	796	222	1,018
February - Février	X	X	699	807	238	1,045
March - Mars	X	X	548	815	259	1,074
April - Avril	X	X	1,001	1,159	363	1,522
May - Mai	X	X	1,024	1,333	373	1,706
June - Juin	X	X	791	1,299	401	1,700
July - Juillet	X	X	670	1,137	363	1,700
August - Août	X	X	658	1,301	355	1,500
September - Septembre	X	X	694	1,059	317	1,656
October - Octobre	X	X	779	1,214	365	1,579
November - Novembre	X	X	689	1,872	430	2,302
December - Décembre	X	X	1,504	4,794	1,559	6,353
Annual - Total - Annuel	X	X	9,661	17,586	5,245	22,831
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	1,131	329	1,166	1,495
February - Février	X	X	600	308	1,105	1,413
March - Mars	X	X	636	361	1,122	1,483
April - Avril	X	X	1,038	381	1,222	1,603
May - Mai	X	X	1,288	413	1,490	1,903
June - Juin	X	X	1,272	429	2,021	2,450
July - Juillet	X	X	1,242	497	2,569	3,066
August - Août	X	X	1,158	564	3,116	3,680
September - Septembre	X	X	883	442	2,242	2,684
October - Octobre	X	X	698	490	1,826	2,316
November - Novembre	X	X	634	537	1,735	2,272
December - Décembre	X	X	886	937	2,572	3,509
Annual - Total - Annuel	X	X	11,466	5,688	22,186	27,874
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	20,263			
February - Février	X	X	19,378			
March - Mars	X	X	21,728			
April - Avril	X	X	23,763			
May - Mai	X	X	27,504			
June - Juin	X	X	26,955			
July - Juillet	X	X	32,560			
August - Août	X	X	30,203			
September - Septembre	X	X	25,475			
October - Octobre	X	X	28,223			
November - Novembre	X	X	25,901			
December - Décembre	X	X	39,093			
Annual - Total - Annuel	X	X	321,046			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	62,084	91,462	153,546	X	X	36,246
February - Février	59,845	93,348	153,193	X	X	31,284
March - Mars	68,379	99,861	168,240	X	X	31,666
April - Avril	79,204	118,991	198,195	X	X	34,982
May - Mai	79,792	129,842	209,634	X	X	36,723
June - Juin	78,691	127,501	206,192	X	X	33,109
July - Juillet	77,387	129,138	206,525	X	X	37,467
August - Août	80,764	115,763	196,527	X	X	36,778
September - Septembre	76,731	113,716	190,447	X	X	35,983
October - Octobre	85,071	113,053	198,124	X	X	39,634
November - Novembre	90,275	107,087	197,362	X	X	32,657
December - Décembre	117,725	121,794	239,519	X	X	39,694
Annual - Total - Annuel	955,948	1,361,556	2,317,504	X	X	426,223
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	9,338	X	X	2,463
February - Février	X	X	8,435	X	X	2,292
March - Mars	X	X	9,009	X	X	2,444
April - Avril	X	X	9,505	X	X	3,349
May - Mai	X	X	10,523	X	X	3,770
June - Juin	X	X	11,460	X	X	4,151
July - Juillet	X	X	12,025	X	X	4,224
August - Août	X	X	12,466	X	X	4,171
September - Septembre	X	X	11,630	X	X	4,154
October - Octobre	X	X	11,228	X	X	3,959
November - Novembre	X	X	9,487	X	X	3,778
December - Décembre	X	X	10,738	X	X	4,236
Annual - Total - Annuel	X	X	125,844	X	X	42,991
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	10,436	-	10,436	X	X	3,286
February - Février	10,409	-	10,409	X	X	3,949
March - Mars	12,436	-	12,436	X	X	5,102
April - Avril	17,078	-	17,078	X	X	4,864
May - Mai	16,220	-	16,220	X	X	4,896
June - Juin	16,612	-	16,612	X	X	4,827
July - Juillet	14,786	-	14,786	X	X	4,232
August - Août	16,560	-	16,560	X	X	5,457
September - Septembre	16,995	-	16,995	X	X	5,416
October - Octobre	18,438	-	18,438	X	X	7,122
November - Novembre	23,618	-	23,618	X	X	8,639
December - Décembre	34,022	-	34,022	X	X	6,163
Annual - Total - Annuel	207,610	-	207,610	X	X	63,953

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL
New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	-	4,292	4,292	3,229	830	4,059
February - Février	-	3,804	3,804	3,338	836	4,174
March - Mars	-	4,117	4,117	4,085	553	4,638
April - Avril	-	4,768	4,768	5,015	687	5,702
May - Mai	-	5,495	5,495	4,780	710	5,490
June - Juin	-	5,654	5,654	5,079	760	5,839
July - Juillet	-	6,091	6,091	4,753	765	5,518
August - Août	-	5,887	5,887	5,303	789	6,092
September - Septembre	-	5,590	5,590	5,237	756	5,993
October - Octobre	-	6,178	6,178	5,108	745	5,853
November - Novembre	-	5,290	5,290	6,548	726	7,274
December - Décembre	-	6,034	6,034	9,828	1,185	11,013
Annual - Total - Annuel	-	63,200	63,200	62,303	9,342	71,645
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	X	X	26,893	-	372	372
February - Février	X	X	36,685	-	446	446
March - Mars	X	X	40,832	-	562	562
April - Avril	X	X	47,929	-	588	588
May - Mai	X	X	48,258	-	607	607
June - Juin	X	X	43,363	-	462	462
July - Juillet	X	X	41,030	-	516	516
August - Août	X	X	32,738	-	407	407
September - Septembre	X	X	32,106	-	446	446
October - Octobre	X	X	28,795	-	808	808
November - Novembre	X	X	29,468	-	689	689
December - Décembre	X	X	26,708	-	514	514
Annual - Total - Annuel	X	X	434,805	-	6,417	6,417
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	X	X	16,145	-	796	796
February - Février	X	X	14,793	-	656	656
March - Mars	X	X	16,244	-	650	650
April - Avril	X	X	17,743	-	836	836
May - Mai	X	X	19,922	-	1,373	1,373
June - Juin	X	X	22,254	-	1,378	1,378
July - Juillet	X	X	23,827	-	1,572	1,572
August - Août	X	X	22,861	-	1,344	1,344
September - Septembre	X	X	21,081	-	1,046	1,046
October - Octobre	X	X	21,738	-	1,225	1,225
November - Novembre	X	X	21,241	-	1,094	1,094
December - Décembre	X	X	20,445	-	1,247	1,247
Annual - Total - Annuel	X	X	238,294	-	13,217	13,217

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	2,854	349	749	1,098
February - Février	X	X	2,424	366	580	946
March - Mars	X	X	3,083	527	617	1,144
April - Avril	X	X	4,854	592	819	1,411
May - Mai	X	X	5,682	504	884	1,388
June - Juin	X	X	5,495	664	957	1,621
July - Juillet	X	X	4,942	422	867	1,289
August - Août	X	X	4,183	601	746	1,347
September - Septembre	X	X	4,149	696	760	1,456
October - Octobre	X	X	4,625	621	939	1,560
November - Novembre	X	X	4,869	853	1,102	1,955
December - Décembre	X	X	6,002	1,378	2,012	3,390
Annual - Total - Annuel	X	X	53,162	7,573	11,032	18,605
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,685	798	2,483	809	1,450	2,259
February - Février	1,528	507	2,035	671	1,231	1,902
March - Mars	1,834	497	2,331	930	1,169	2,099
April - Avril	2,265	742	3,007	1,195	1,695	2,890
May - Mai	2,372	772	3,144	1,097	1,934	3,031
June - Juin	2,491	728	3,219	1,188	1,824	3,012
July - Juillet	2,208	956	3,164	971	1,742	2,713
August - Août	2,195	661	2,856	1,100	1,720	2,820
September - Septembre	2,489	809	3,298	1,356	1,624	2,980
October - Octobre	2,614	772	3,386	1,385	1,626	3,011
November - Novembre	2,961	833	3,794	1,677	1,877	3,554
December - Décembre	4,777	1,369	6,146	2,690	2,759	5,449
Annual - Total - Annuel	29,419	9,444	38,863	15,069	20,651	35,720
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	55	X	X	1,155
February - Février	X	X	51	X	X	899
March - Mars	X	X	65	X	X	1,215
April - Avril	X	X	66	X	X	1,740
May - Mai	X	X	78	X	X	1,650
June - Juin	X	X	67	X	X	1,542
July - Juillet	X	X	74	X	X	1,230
August - Août	X	X	73	X	X	1,381
September - Septembre	X	X	79	X	X	1,601
October - Octobre	X	X	95	X	X	1,764
November - Novembre	X	X	83	X	X	1,939
December - Décembre	X	X	96	X	X	2,474
Annual - Total - Annuel	X	X	882	X	X	18,590

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,168	1,168	X	X	2,617
February - Février	-	927	927	X	X	2,932
March - Mars	-	1,058	1,058	X	X	3,336
April - Avril	-	1,388	1,388	X	X	3,112
May - Mai	-	1,867	1,867	X	X	3,722
June - Juin	-	1,847	1,847	X	X	3,117
July - Juillet	-	1,656	1,656	X	X	2,940
August - Août	-	1,456	1,456	X	X	2,821
September - Septembre	-	1,578	1,578	X	X	3,191
October - Octobre	-	1,710	1,710	X	X	2,791
November - Novembre	-	1,757	1,757	X	X	3,176
December - Décembre	-	2,235	2,235	X	X	3,970
Annual - Total - Annuel	-	18,647	18,647	X	X	37,725
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	350	350	-	157	157
February - Février	-	356	356	-	131	131
March - Mars	-	319	319	-	120	120
April - Avril	-	391	391	-	133	133
May - Mai	-	354	354	-	144	144
June - Juin	-	306	306	-	191	191
July - Juillet	-	343	343	-	186	186
August - Août	-	334	334	-	184	184
September - Septembre	-	339	339	-	162	162
October - Octobre	-	470	470	-	177	177
November - Novembre	-	634	634	-	173	173
December - Décembre	-	836	836	-	193	193
Annual - Total - Annuel	-	5,032	5,032	-	1,951	1,951
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	623	6,566	7,189	168	510	678
February - Février	565	6,349	6,914	161	439	600
March - Mars	599	6,444	7,043	169	509	678
April - Avril	683	7,002	7,685	183	500	683
May - Mai	685	6,978	7,663	189	473	662
June - Juin	626	7,230	7,856	192	517	709
July - Juillet	692	7,314	8,006	208	462	670
August - Août	691	7,208	7,899	264	475	739
September - Septembre	653	7,543	8,196	274	582	856
October - Octobre	754	8,033	8,787	241	637	878
November - Novembre	773	7,848	8,621	326	713	1,039
December - Décembre	1,119	11,028	12,147	499	872	1,371
Annual - Total - Annuel	8,463	89,543	98,006	2,874	6,689	9,563

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	410	410	569	340	909
February - Février	-	613	613	564	293	857
March - Mars	-	498	498	563	335	898
April - Avril	-	839	839	821	471	1,292
May - Mai	-	990	990	929	517	1,446
June - Juin	-	733	733	844	531	1,375
July - Juillet	-	586	586	824	526	1,350
August - Août	-	577	577	816	483	1,299
September - Septembre	-	561	561	715	430	1,145
October - Octobre	-	626	626	756	685	1,441
November - Novembre	-	610	610	1,254	839	2,093
December - Décembre	-	1,209	1,209	3,099	2,281	5,380
Annual - Total - Annuel	-	8,252	8,252	11,754	7,731	19,485
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	1,584	1,584	260	511	771
February - Février	-	1,274	1,274	232	485	717
March - Mars	-	1,473	1,473	274	540	814
April - Avril	-	2,796	2,796	277	570	847
May - Mai	-	3,679	3,679	252	597	849
June - Juin	-	3,005	3,005	259	599	858
July - Juillet	-	2,478	2,478	283	676	959
August - Août	-	1,542	1,542	288	814	1,102
September - Septembre	-	1,320	1,320	285	702	987
October - Octobre	-	1,506	1,506	335	694	1,029
November - Novembre	-	1,164	1,164	397	822	1,219
December - Décembre	-	1,360	1,360	692	997	1,689
Annual - Total - Annuel	-	23,181	23,181	3,834	8,007	11,841
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	13,483			
February - Février	X	X	12,688			
March - Mars	X	X	14,366			
April - Avril	X	X	17,717			
May - Mai	X	X	20,008			
June - Juin	X	X	22,130			
July - Juillet	X	X	22,651			
August - Août	X	X	21,153			
September - Septembre	X	X	18,109			
October - Octobre	X	X	19,290			
November - Novembre	X	X	17,447			
December - Décembre	X	X	24,758			
Annual - Total - Annuel	X	X	223,800			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	521,598	1,125,954	1,647,552	X	X	423,671
February - Février	458,314	1,091,700	1,550,014	X	X	372,452
March - Mars	513,459	1,220,318	1,733,777	X	X	384,918
April - Avril	574,133	1,372,196	1,946,329	X	X	384,762
May - Mai	621,470	1,415,142	2,036,612	X	X	421,940
June - Juin	577,734	1,386,867	1,964,601	X	X	380,910
July - Juillet	571,922	1,394,539	1,966,461	X	X	404,777
August - Août	573,479	1,255,049	1,828,528	X	X	385,739
September - Septembre	589,014	1,271,600	1,860,614	X	X	398,331
October - Octobre	665,883	1,303,455	1,969,338	X	X	444,492
November - Novembre	644,525	1,242,590	1,887,115	X	X	391,324
December - Décembre	943,525	1,336,124	2,279,649	X	X	465,324
Annual - Total - Annuel	7,255,056	15,415,534	22,670,590	X	X	4,858,640
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	118,096	1,829	37,124	38,953
February - Février	X	X	106,358	2,376	38,572	40,948
March - Mars	X	X	109,092	1,860	39,780	41,640
April - Avril	X	X	121,763	4,057	45,376	49,433
May - Mai	X	X	132,726	2,105	46,587	48,692
June - Juin	X	X	137,905	1,946	48,780	50,726
July - Juillet	X	X	147,665	1,951	50,414	52,365
August - Août	X	X	135,454	1,976	49,509	51,485
September - Septembre	X	X	128,157	2,249	49,552	51,801
October - Octobre	X	X	133,974	2,169	52,228	54,397
November - Novembre	X	X	117,285	1,888	48,941	50,829
December - Décembre	X	X	143,264	3,639	56,257	59,896
Annual - Total - Annuel	X	X	1,531,739	28,045	563,120	591,165
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	117,240	-	117,240	X	X	22,309
February - Février	100,803	-	100,803	X	X	23,624
March - Mars	118,332	-	118,332	X	X	28,075
April - Avril	144,957	-	144,957	X	X	27,151
May - Mai	155,061	-	155,061	X	X	27,399
June - Juin	145,497	-	145,497	X	X	23,969
July - Juillet	136,094	-	136,094	X	X	24,022
August - Août	143,954	-	143,954	X	X	27,167
September - Septembre	146,869	-	146,869	X	X	28,269
October - Octobre	159,355	-	159,355	X	X	32,593
November - Novembre	176,644	-	176,644	X	X	30,310
December - Décembre	264,151	-	264,151	X	X	24,953
Annual - Total - Annuel	1,808,957	-	1,808,957	X	X	319,841

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	15,619	15,161	4,626	19,787
February - Février	X	X	14,174	13,857	4,384	18,241
March - Mars	X	X	16,214	16,256	3,154	19,410
April - Avril	X	X	18,838	19,147	3,938	23,085
May - Mai	X	X	22,176	20,519	4,274	24,793
June - Juin	X	X	23,718	19,961	4,517	24,478
July - Juillet	X	X	25,149	19,084	4,554	23,638
August - Août	X	X	21,520	20,256	4,023	24,279
September - Septembre	X	X	23,335	20,184	4,102	24,286
October - Octobre	X	X	21,522	20,386	4,909	25,295
November - Novembre	X	X	18,418	20,170	4,861	25,031
December - Décembre	X	X	23,247	32,081	7,794	39,875
Annual - Total - Annuel	X	X	243,930	237,062	55,136	292,198
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	237,205	237,205	-	12,243	12,243
February - Février	-	284,803	284,803	-	14,942	14,942
March - Mars	-	345,758	345,758	-	20,805	20,805
April - Avril	-	392,057	392,057	-	22,541	22,541
May - Mai	-	364,794	364,794	-	18,878	18,878
June - Juin	-	348,945	348,945	-	15,186	15,186
July - Juillet	-	329,912	329,912	-	16,253	16,253
August - Août	-	252,557	252,557	-	13,739	13,739
September - Septembre	-	257,203	257,203	-	11,520	11,520
October - Octobre	-	252,801	252,801	-	11,674	11,674
November - Novembre	-	261,090	261,090	-	9,673	9,673
December - Décembre	-	194,144	194,144	-	8,381	8,381
Annual - Total - Annuel	-	3,521,269	3,521,269	-	175,835	175,835
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	20,573	115,608	136,181	-	39,336	39,336
February - Février	19,161	102,956	122,117	-	36,235	36,235
March - Mars	21,367	116,010	137,377	-	40,423	40,423
April - Avril	22,819	123,985	146,804	-	51,048	51,048
May - Mai	23,001	129,563	152,564	-	54,112	54,112
June - Juin	25,088	131,488	156,576	-	56,320	56,320
July - Juillet	26,685	140,604	167,289	-	59,106	59,106
August - Août	24,914	136,580	161,494	-	54,042	54,042
September - Septembre	26,722	136,236	162,958	-	49,560	49,560
October - Octobre	27,425	146,600	174,025	-	52,527	52,527
November - Novembre	25,976	144,208	170,184	-	52,773	52,773
December - Décembre	29,743	147,756	177,499	-	46,209	46,209
Annual - Total - Annuel	293,474	1,571,594	1,865,068	-	591,691	591,691

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	27,853	5,961	16,297	22,258
February - Février	X	X	23,832	3,876	13,753	17,629
March - Mars	X	X	28,554	5,294	16,124	21,418
April - Avril	X	X	42,907	6,314	21,597	27,911
May - Mai	X	X	48,871	6,807	22,102	28,909
June - Juin	X	X	49,465	7,229	21,448	28,677
July - Juillet	X	X	46,176	5,373	17,819	23,192
August - Août	X	X	35,935	6,128	16,156	22,284
September - Septembre	X	X	39,001	6,629	16,884	23,513
October - Octobre	X	X	44,641	7,809	20,793	28,602
November - Novembre	X	X	41,984	8,462	19,669	28,131
December - Décembre	X	X	44,414	12,997	28,138	41,135
Annual - Total - Annuel	X	X	473,633	82,879	230,780	313,659
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	13,714	17,339	31,053	10,680	15,895	26,575
February - Février	11,310	15,061	26,371	8,664	13,068	21,732
March - Mars	15,047	19,530	34,577	11,980	15,468	27,448
April - Avril	16,920	25,375	42,295	13,909	19,150	33,059
May - Mai	18,423	26,404	44,827	14,952	20,877	35,829
June - Juin	17,662	24,200	41,862	15,188	20,356	35,544
July - Juillet	15,980	20,892	36,872	11,836	19,076	30,912
August - Août	17,008	22,526	39,534	14,539	22,189	36,728
September - Septembre	20,060	26,685	46,745	16,700	23,199	39,899
October - Octobre	20,979	26,533	47,512	15,940	24,833	40,773
November - Novembre	19,646	23,701	43,347	14,798	21,963	36,761
December - Décembre	27,463	31,608	59,071	23,186	29,911	53,097
Annual - Total - Annuel	214,212	279,854	494,066	172,372	245,985	418,357
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,999	1,288	3,287	12,732	4,991	17,723
February - Février	1,114	828	1,942	9,352	3,753	13,105
March - Mars	1,359	986	2,345	13,286	4,711	17,997
April - Avril	1,869	1,932	3,801	19,198	7,045	26,243
May - Mai	2,012	2,048	4,060	20,820	8,372	29,192
June - Juin	2,058	1,482	3,540	17,258	6,783	24,041
July - Juillet	1,684	1,239	2,923	14,699	5,953	20,652
August - Août	1,620	1,586	3,206	17,871	6,204	24,075
September - Septembre	2,433	1,924	4,357	21,277	8,175	29,452
October - Octobre	2,696	1,974	4,670	26,578	9,987	36,565
November - Novembre	2,216	2,132	4,348	23,372	8,257	31,629
December - Décembre	2,679	1,713	4,392	25,803	8,357	34,160
Annual - Total - Annuel	23,739	19,132	42,871	222,246	82,588	304,834

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	17,571	3,008	30,926	33,934
February - Février	X	X	16,295	2,604	27,449	30,053
March - Mars	X	X	19,420	3,111	30,028	33,139
April - Avril	X	X	24,677	3,013	31,102	34,115
May - Mai	X	X	33,673	3,950	34,097	38,047
June - Juin	X	X	35,680	4,189	35,317	39,506
July - Juillet	X	X	32,459	4,146	39,233	43,379
August - Août	X	X	26,972	3,690	33,449	37,139
September - Septembre	X	X	27,642	3,588	31,457	35,045
October - Octobre	X	X	26,639	3,460	30,274	33,734
November - Novembre	X	X	24,476	3,174	27,713	30,887
December - Décembre	X	X	30,606	2,946	31,525	34,471
Annual - Total - Annuel	X	X	316,110	40,879	382,570	423,449
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	3,735	X	X	8,748
February - Février	X	X	3,421	X	X	8,964
March - Mars	X	X	3,268	X	X	10,442
April - Avril	X	X	4,259	X	X	11,018
May - Mai	X	X	4,399	X	X	13,553
June - Juin	X	X	4,445	X	X	15,545
July - Juillet	X	X	5,600	X	X	16,794
August - Août	X	X	4,681	X	X	14,047
September - Septembre	X	X	5,475	X	X	13,127
October - Octobre	X	X	4,989	X	X	11,843
November - Novembre	X	X	4,690	X	X	12,936
December - Décembre	X	X	6,006	X	X	11,175
Annual - Total - Annuel	X	X	54,968	X	X	148,192
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	3,429	39,772	43,201	3,717	5,690	9,407
February - Février	3,247	39,039	42,286	3,491	5,405	8,896
March - Mars	3,388	40,181	43,569	3,560	5,494	9,054
April - Avril	3,608	44,596	48,204	3,242	6,225	9,467
May - Mai	3,711	45,312	49,023	3,458	6,232	9,690
June - Juin	3,559	44,373	47,932	3,315	6,324	9,639
July - Juillet	3,879	43,163	47,042	3,026	5,999	9,025
August - Août	3,965	42,464	46,429	4,477	7,378	11,855
September - Septembre	4,073	42,284	46,357	4,798	8,685	13,483
October - Octobre	4,292	47,790	52,082	3,987	6,753	10,740
November - Novembre	4,008	42,065	46,073	4,223	6,828	11,051
December - Décembre	5,391	52,061	57,452	6,918	9,603	16,521
Annual - Total - Annuel	46,550	523,100	569,650	48,212	80,616	128,828

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	4,597	X	X	7,827
February - Février	X	X	6,351	X	X	7,140
March - Mars	X	X	5,298	X	X	7,345
April - Avril	X	X	8,993	X	X	9,250
May - Mai	X	X	10,390	X	X	10,843
June - Juin	X	X	6,675	X	X	9,767
July - Juillet	X	X	5,283	X	X	9,095
August - Août	X	X	5,600	X	X	9,165
September - Septembre	X	X	5,689	X	X	8,557
October - Octobre	X	X	5,613	X	X	8,933
November - Novembre	X	X	5,216	X	X	11,931
December - Décembre	X	X	9,054	X	X	29,874
Annual - Total - Annuel	X	X	78,759	X	X	129,727
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	26,487	3,186	23,459	26,645
February - Février	X	X	17,773	2,973	22,984	25,957
March - Mars	X	X	23,401	2,939	22,322	25,261
April - Avril	X	X	32,794	3,248	24,663	27,911
May - Mai	X	X	39,650	3,472	24,820	28,292
June - Juin	X	X	37,500	3,563	24,722	28,285
July - Juillet	X	X	33,790	3,661	27,506	31,167
August - Août	X	X	24,643	4,063	27,493	31,556
September - Septembre	X	X	24,064	3,648	26,056	29,704
October - Octobre	X	X	19,302	3,873	26,658	30,531
November - Novembre	X	X	19,571	4,146	24,062	28,208
December - Décembre	X	X	42,095	7,845	37,549	45,394
Annual - Total - Annuel	X	X	341,070	46,617	312,294	358,911
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	62,363	93,648	156,011			
February - Février	57,964	85,606	143,570			
March - Mars	65,792	93,405	159,197			
April - Avril	77,217	99,769	176,986			
May - Mai	77,702	106,527	184,229			
June - Juin	77,193	105,075	182,268			
July - Juillet	83,214	102,616	185,830			
August - Août	79,939	103,310	183,249			
September - Septembre	78,279	107,936	186,215			
October - Octobre	89,460	110,054	199,514			
November - Novembre	97,354	104,961	202,315			
December - Décembre	202,701	111,088	313,789			
Annual - Total - Annuel	1,049,178	1,223,995	2,273,173			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Zone Métropolitaine de Montréal

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	313,572	483,391	796,963	X	X	225,712
February - Février	274,872	476,283	751,155	X	X	199,912
March - Mars	308,063	526,127	834,190	X	X	207,867
April - Avril	341,290	579,734	921,024	X	X	208,936
May - Mai	371,273	592,815	964,088	X	X	229,996
June - Juin	346,660	577,969	924,629	X	X	206,402
July - Juillet	339,378	547,345	886,723	X	X	204,378
August - Août	336,595	491,472	828,067	X	X	200,853
September - Septembre	354,828	533,470	888,298	X	X	221,490
October - Octobre	401,220	555,330	956,550	X	X	251,710
November - Novembre	395,640	535,326	930,966	X	X	224,885
December - Décembre	584,055	566,670	1,150,725	X	X	257,445
Annual - Total - Annuel	4,367,446	6,465,932	10,833,378	X	X	2,639,586
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	48,646	1,211	18,842	20,053
February - Février	X	X	42,237	1,614	21,403	23,017
March - Mars	X	X	41,863	1,192	21,957	23,149
April - Avril	X	X	44,991	2,840	24,356	27,196
May - Mai	X	X	49,057	1,238	24,485	25,723
June - Juin	X	X	46,511	1,230	23,898	25,128
July - Juillet	X	X	45,560	1,201	22,973	24,174
August - Août	X	X	45,208	1,252	20,776	22,028
September - Septembre	X	X	46,411	1,498	21,419	22,917
October - Octobre	X	X	50,999	1,419	24,224	25,643
November - Novembre	X	X	43,818	1,247	23,407	24,654
December - Décembre	X	X	49,808	2,463	26,471	28,934
Annual - Total - Annuel	X	X	555,109	18,405	274,211	292,616
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	73,242	-	73,242	X	X	5,994
February - Février	62,569	-	62,569	X	X	5,911
March - Mars	72,566	-	72,566	X	X	6,453
April - Avril	89,513	-	89,513	X	X	5,900
May - Mai	94,310	-	94,310	X	X	6,207
June - Juin	87,708	-	87,708	X	X	5,901
July - Juillet	82,737	-	82,737	X	X	5,402
August - Août	83,941	-	83,941	X	X	6,400
September - Septembre	92,978	-	92,978	X	X	8,338
October - Octobre	99,570	-	99,570	X	X	7,359
November - Novembre	110,756	-	110,756	X	X	7,695
December - Décembre	165,308	-	165,308	X	X	5,263
Annual - Total - Annuel	1,115,198	-	1,115,198	X	X	76,823

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	201	201	4,382	1,482	5,864
February - Février	-	221	221	4,227	1,533	5,760
March - Mars	-	203	203	4,844	1,649	6,493
April - Avril	-	298	298	5,333	2,031	7,364
May - Mai	-	442	442	6,016	2,267	8,283
June - Juin	-	467	467	5,795	2,281	8,076
July - Juillet	-	460	460	5,845	2,065	7,910
August - Août	-	371	371	5,603	1,975	7,578
September - Septembre	-	367	367	5,917	1,930	7,847
October - Octobre	-	335	335	6,312	3,197	9,509
November - Novembre	-	314	314	5,589	3,067	8,656
December - Décembre	-	519	519	9,081	4,691	13,772
Annual - Total - Annuel	-	4,198	4,198	68,944	28,168	97,112
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	101,476	101,476	-	6,722	6,722
February - Février	-	126,931	126,931	-	8,693	8,693
March - Mars	-	158,850	158,850	-	10,867	10,867
April - Avril	-	173,373	173,373	-	11,964	11,964
May - Mai	-	163,143	163,143	-	9,299	9,299
June - Juin	-	157,609	157,609	-	7,358	7,358
July - Juillet	-	142,752	142,752	-	7,979	7,979
August - Août	-	110,962	110,962	-	6,772	6,772
September - Septembre	-	111,400	111,400	-	6,258	6,258
October - Octobre	-	112,355	112,355	-	5,896	5,896
November - Novembre	-	118,402	118,402	-	5,222	5,222
December - Décembre	-	88,675	88,675	-	3,700	3,700
Annual - Total - Annuel	-	1,565,928	1,565,928	-	90,730	90,730
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	14,626	50,709	65,335	-	8,447	8,447
February - Février	13,778	43,319	57,097	-	8,940	8,940
March - Mars	15,151	45,868	61,019	-	8,237	8,237
April - Avril	16,568	48,277	64,845	-	10,637	10,637
May - Mai	16,631	51,971	68,602	-	10,719	10,719
June - Juin	18,124	53,545	71,669	-	11,381	11,381
July - Juillet	18,818	52,123	70,941	-	9,086	9,086
August - Août	17,320	47,902	65,222	-	8,796	8,796
September - Septembre	18,836	54,903	73,739	-	8,421	8,421
October - Octobre	19,336	60,700	80,036	-	10,237	10,237
November - Novembre	18,456	58,126	76,582	-	9,701	9,701
December - Décembre	21,490	61,543	83,033	-	8,878	8,878
Annual - Total - Annuel	209,134	628,986	838,120	-	113,480	113,480

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	9,771	4,435	6,444	10,879
February - Février	X	X	8,431	2,691	5,341	8,032
March - Mars	X	X	9,449	3,682	5,260	8,942
April - Avril	X	X	12,884	4,340	6,245	10,585
May - Mai	X	X	14,301	4,770	6,789	11,558
June - Juin	X	X	15,071	5,091	7,144	12,235
July - Juillet	X	X	14,008	3,609	5,643	9,252
August - Août	X	X	10,288	4,442	4,991	9,433
September - Septembre	X	X	11,799	4,335	5,648	9,983
October - Octobre	X	X	14,013	5,290	7,903	13,193
November - Novembre	X	X	12,602	5,760	7,229	12,989
December - Décembre	X	X	13,040	8,954	9,202	18,156
Annual - Total - Annuel	X	X	145,657	57,399	77,839	135,238
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	7,454	6,633	14,087	6,592	4,191	10,783
February - Février	6,436	5,401	11,837	5,486	3,967	9,453
March - Mars	8,082	6,923	15,005	7,721	5,158	12,879
April - Avril	8,980	8,954	17,934	8,712	5,964	14,676
May - Mai	9,745	9,921	19,666	9,285	7,050	16,335
June - Juin	9,350	9,261	18,611	9,764	6,475	16,239
July - Juillet	8,760	7,787	16,547	7,568	5,844	13,412
August - Août	8,752	7,114	15,866	9,086	6,441	15,527
September - Septembre	10,089	9,132	19,221	10,790	6,968	17,758
October - Octobre	10,473	9,483	19,956	10,474	7,387	17,861
November - Novembre	10,016	8,883	18,899	9,843	6,284	16,127
December - Décembre	14,255	13,413	27,668	15,768	8,624	24,392
Annual - Total - Annuel	112,392	102,905	215,297	111,089	74,353	185,442
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,518	591	2,109	7,135	2,012	9,147
February - Février	810	443	1,253	5,212	1,679	6,891
March - Mars	948	496	1,444	7,410	2,102	9,512
April - Avril	1,284	1,176	2,460	10,292	2,968	13,260
May - Mai	1,401	1,289	2,690	11,089	3,486	14,575
June - Juin	1,477	853	2,330	9,723	2,837	12,560
July - Juillet	1,174	658	1,832	8,024	1,959	9,983
August - Août	1,150	1,015	2,165	9,442	2,269	11,711
September - Septembre	1,738	1,230	2,968	11,472	3,047	14,519
October - Octobre	1,848	1,183	3,031	13,582	3,435	17,017
November - Novembre	1,526	1,070	2,596	12,905	3,191	16,096
December - Décembre	1,842	916	2,758	14,357	3,007	17,364
Annual - Total - Annuel	16,716	10,920	27,636	120,643	31,992	152,635

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	9,681	X	X	14,189
February - Février	X	X	8,342	X	X	11,274
March - Mars	X	X	9,951	X	X	14,314
April - Avril	X	X	13,616	X	X	12,648
May - Mai	X	X	16,952	X	X	15,722
June - Juin	X	X	20,058	X	X	17,203
July - Juillet	X	X	17,722	X	X	18,856
August - Août	X	X	14,713	X	X	14,751
September - Septembre	X	X	15,513	X	X	13,795
October - Octobre	X	X	14,917	X	X	12,781
November - Novembre	X	X	14,089	X	X	13,075
December - Décembre	X	X	17,446	X	X	13,896
Annual - Total - Annuel	X	X	173,000	X	X	172,504
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	1,032	X	X	3,263
February - Février	X	X	1,178	X	X	3,540
March - Mars	X	X	1,198	X	X	3,860
April - Avril	X	X	1,549	X	X	3,736
May - Mai	X	X	1,510	X	X	4,994
June - Juin	X	X	1,370	X	X	6,211
July - Juillet	X	X	1,640	X	X	7,641
August - Août	X	X	1,277	X	X	5,068
September - Septembre	X	X	1,679	X	X	5,683
October - Octobre	X	X	1,656	X	X	4,956
November - Novembre	X	X	1,395	X	X	6,122
December - Décembre	X	X	1,635	X	X	4,181
Annual - Total - Annuel	X	X	17,119	X	X	59,255
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	23,851	2,813	3,280	6,093
February - Février	X	X	23,763	2,662	3,177	5,839
March - Mars	X	X	24,677	2,790	3,184	5,974
April - Avril	X	X	27,452	2,317	3,877	6,194
May - Mai	X	X	28,001	2,631	3,886	6,517
June - Juin	X	X	26,896	2,492	3,801	6,293
July - Juillet	X	X	26,132	2,273	3,498	5,771
August - Août	X	X	25,423	3,074	4,162	7,236
September - Septembre	X	X	26,126	3,306	5,384	8,690
October - Octobre	X	X	28,660	2,990	4,003	6,993
November - Novembre	X	X	25,425	3,169	4,152	7,321
December - Décembre	X	X	31,267	4,839	5,783	10,622
Annual - Total - Annuel	X	X	317,673	35,356	48,187	83,543

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Concluded - Zone Métropolitaine de Montréal - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	1,845	X	X	4,408
February - Février	X	X	2,998	X	X	3,948
March - Mars	X	X	2,152	X	X	4,038
April - Avril	X	X	3,686	X	X	5,214
May - Mai	X	X	4,167	X	X	5,863
June - Juin	X	X	2,940	X	X	5,244
July - Juillet	X	X	2,265	X	X	4,500
August - Août	X	X	2,348	X	X	4,779
September - Septembre	X	X	2,691	X	X	4,686
October - Octobre	X	X	2,609	X	X	4,876
November - Novembre	X	X	2,527	X	X	6,846
December - Décembre	X	X	4,311	X	X	16,116
Annual - Total - Annuel	X	X	34,539	X	X	70,518
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	9,973	2,350	9,110	11,460
February - Février	X	X	6,528	2,238	9,037	11,275
March - Mars	X	X	8,606	2,257	9,274	11,531
April - Avril	X	X	11,774	2,454	9,978	12,432
May - Mai	X	X	14,397	2,636	10,231	12,867
June - Juin	X	X	13,802	2,733	10,137	12,870
July - Juillet	X	X	12,862	2,757	10,590	13,347
August - Août	X	X	10,316	3,055	11,080	14,135
September - Septembre	X	X	10,734	2,757	10,305	13,062
October - Octobre	X	X	7,886	2,893	10,587	13,480
November - Novembre	X	X	9,474	2,983	9,976	12,959
December - Décembre	X	X	21,416	5,477	16,498	21,975
Annual - Total - Annuel	X	X	137,768	34,590	126,803	161,393
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	43,453	49,247	92,700			
February - Février	40,832	44,453	85,285			
March - Mars	46,517	46,574	93,091			
April - Avril	54,110	51,797	105,907			
May - Mai	54,772	53,419	108,191			
June - Juin	53,821	52,665	106,486			
July - Juillet	57,725	51,849	109,574			
August - Août	55,280	49,620	104,900			
September - Septembre	54,840	54,385	109,225			
October - Octobre	62,785	56,231	119,016			
November - Novembre	68,046	53,693	121,739			
December - Décembre	141,789	57,358	199,147			
Annual - Total - Annuel	733,970	621,291	1,355,261			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	1,180,740	1,226,400	2,407,140	481,758	100,490	582,248
February - Février	1,028,300	1,168,556	2,196,856	410,777	90,148	500,925
March - Mars	1,149,179	1,334,748	2,483,927	423,201	92,415	515,616
April - Avril	1,254,151	1,480,577	2,734,728	458,962	101,115	560,077
May - Mai	1,368,385	1,580,536	2,948,921	498,540	112,569	611,109
June - Juin	1,389,148	1,618,225	3,007,373	465,715	102,700	568,415
July - Juillet	1,340,229	1,512,890	2,853,119	479,693	113,524	593,217
August - Août	1,325,393	1,360,718	2,686,111	452,462	107,987	560,449
September - Septembre	1,353,245	1,398,706	2,751,951	443,121	107,656	550,777
October - Octobre	1,486,017	1,477,069	2,963,086	525,960	126,595	652,555
November - Novembre	1,462,348	1,577,461	3,039,809	441,289	107,462	548,751
December - Décembre	2,111,164	1,548,248	3,659,412	553,389	125,411	678,800
Annual - Total - Annuel	16,448,299	17,284,134	33,732,433	5,634,867	1,288,072	6,922,939
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	52,263	58,318	110,581	3,609	38,907	42,516
February - Février	44,864	54,897	99,761	4,255	35,163	39,418
March - Mars	49,928	60,679	110,607	4,004	36,602	40,606
April - Avril	52,149	64,673	116,822	6,084	41,324	47,408
May - Mai	58,531	72,596	131,127	4,237	45,148	49,385
June - Juin	57,912	70,304	128,216	4,115	42,022	46,137
July - Juillet	61,936	75,940	137,876	4,303	44,657	48,960
August - Août	59,984	77,034	137,018	4,146	44,269	48,415
September - Septembre	58,098	68,357	126,455	4,202	43,613	47,815
October - Octobre	64,409	70,223	134,632	4,017	48,973	52,990
November - Novembre	57,130	69,335	126,465	4,300	45,248	49,548
December - Décembre	61,636	75,486	137,122	8,213	48,814	57,027
Annual - Total - Annuel	678,840	817,842	1,496,682	55,485	514,740	570,225
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	226,711	-	226,711	35,347	6,467	41,814
February - Février	193,333	-	193,333	34,613	5,821	40,434
March - Mars	232,652	-	232,652	40,787	6,900	47,687
April - Avril	278,621	-	278,621	40,795	7,436	48,231
May - Mai	290,044	-	290,044	40,783	8,230	49,013
June - Juin	307,791	-	307,791	42,841	9,251	52,092
July - Juillet	258,624	-	258,624	33,535	8,663	42,198
August - Août	267,875	-	267,875	40,693	8,776	49,469
September - Septembre	301,967	-	301,967	46,393	9,972	56,365
October - Octobre	312,584	-	312,584	54,258	9,632	63,890
November - Novembre	364,786	-	364,786	57,639	9,782	67,421
December - Décembre	562,418	-	562,418	60,670	13,937	74,607
Annual - Total - Annuel	3,597,406	-	3,597,406	528,354	104,867	633,221

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	X	X	12,935	16,377	4,558	20,935
February - Février	X	X	11,689	15,468	4,323	19,791
March - Mars	X	X	14,278	17,610	4,466	22,076
April - Avril	X	X	14,087	21,230	4,914	26,144
May - Mai	X	X	17,288	22,444	5,303	27,747
June - Juin	X	X	18,411	22,163	5,318	27,481
July - Juillet	X	X	20,466	21,928	5,814	27,742
August - Août	X	X	19,698	21,947	5,926	27,873
September - Septembre	X	X	17,787	21,643	5,348	26,991
October - Octobre	X	X	16,629	23,166	5,631	28,797
November - Novembre	X	X	14,337	25,546	5,562	31,108
December - Décembre	X	X	19,422	43,709	8,517	52,226
Annual - Total - Annuel	X	X	197,027	273,231	65,680	338,911
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	-	368,487	368,487	-	11,111	11,111
February - Février	-	405,582	405,582	-	12,650	12,650
March - Mars	-	501,322	501,322	-	16,302	16,302
April - Avril	-	550,677	550,677	-	16,973	16,973
May - Mai	-	536,478	536,478	-	17,803	17,803
June - Juin	-	558,978	558,978	-	18,296	18,296
July - Juillet	-	480,340	480,340	-	17,752	17,752
August - Août	-	385,883	385,883	-	14,267	14,267
September - Septembre	-	421,555	421,555	-	13,692	13,692
October - Octobre	-	455,419	455,419	-	15,048	15,048
November - Novembre	-	602,396	602,396	-	14,003	14,003
December - Décembre	-	374,950	374,950	-	11,593	11,593
Annual - Total - Annuel	-	5,642,067	5,642,067	-	179,490	179,490
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	61,407	159,302	220,709	-	34,746	34,746
February - Février	58,477	143,666	202,143	-	32,375	32,375
March - Mars	69,162	159,264	228,426	-	34,817	34,817
April - Avril	70,330	171,354	241,684	-	38,193	38,193
May - Mai	70,453	184,870	255,323	-	39,225	39,225
June - Juin	80,764	185,012	265,776	-	42,764	42,764
July - Juillet	81,023	197,327	278,350	-	43,790	43,790
August - Août	81,911	191,917	273,828	-	40,373	40,373
September - Septembre	80,863	183,312	264,175	-	41,028	41,028
October - Octobre	83,731	186,776	270,507	-	45,684	45,684
November - Novembre	77,622	177,246	254,868	-	40,442	40,442
December - Décembre	89,743	181,838	271,581	-	39,153	39,153
Annual - Total - Annuel	905,486	2,121,884	3,027,370	-	472,590	472,590

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	4,289	45,554	49,843	9,703	18,965	28,668
February - Février	3,843	38,938	42,781	7,873	12,470	20,343
March - Mars	5,043	46,254	51,297	10,681	12,767	23,448
April - Avril	5,392	64,155	69,547	10,941	14,255	25,196
May - Mai	5,327	78,806	84,133	11,250	17,502	28,752
June - Juin	5,400	79,813	85,213	13,169	20,282	33,451
July - Juillet	5,907	77,817	83,724	10,829	20,425	31,254
August - Août	4,791	61,853	66,644	11,016	14,464	25,480
September - Septembre	4,798	64,255	69,053	14,966	17,443	32,409
October - Octobre	5,773	68,161	73,934	13,326	20,390	33,716
November - Novembre	4,919	64,394	69,313	15,161	21,496	36,657
December - Décembre	4,353	84,228	88,581	27,802	33,251	61,053
Annual - Total - Annuel	59,835	774,228	834,063	156,717	223,710	380,427
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	25,766	22,582	48,348	16,584	9,670	26,254
February - Février	21,076	15,171	36,247	11,506	7,955	19,461
March - Mars	28,233	16,769	45,002	17,456	7,888	25,344
April - Avril	29,576	20,643	50,219	19,196	9,015	28,211
May - Mai	33,427	24,210	57,637	20,487	10,076	30,563
June - Juin	35,322	22,778	58,100	23,518	9,611	33,129
July - Juillet	30,372	22,204	52,576	17,822	9,546	27,368
August - Août	31,041	17,809	48,850	21,410	8,990	31,300
September - Septembre	39,678	24,627	64,305	25,633	10,698	36,331
October - Octobre	36,767	23,601	60,368	25,876	12,110	37,986
November - Novembre	37,535	21,705	59,240	29,602	14,865	44,467
December - Décembre	65,880	31,572	97,452	52,570	25,019	77,589
Annual - Total - Annuel	414,673	263,671	678,344	281,660	136,343	418,003
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,997	2,238	4,235	15,168	6,617	21,785
February - Février	1,366	1,750	3,116	10,783	4,557	15,340
March - Mars	1,323	2,132	3,455	13,872	5,749	19,621
April - Avril	1,569	2,531	4,100	16,819	6,982	23,801
May - Mai	1,792	2,702	4,494	18,733	7,776	26,509
June - Juin	1,929	2,411	4,340	18,504	7,209	25,713
July - Juillet	1,933	2,513	4,446	16,167	6,300	22,467
August - Août	1,731	2,544	4,275	15,680	6,019	21,699
September - Septembre	2,227	3,714	5,941	20,283	8,577	28,860
October - Octobre	2,067	3,527	5,594	23,440	8,548	31,988
November - Novembre	1,866	2,844	4,710	20,687	7,569	28,256
December - Décembre	2,448	3,255	5,703	28,400	10,123	38,523
Annual - Total - Annuel	22,248	32,161	54,409	218,536	86,026	304,562

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	14,162	13,766	30,385	44,151
February - Février	X	X	12,340	9,930	25,004	34,934
March - Mars	X	X	14,270	10,417	27,690	38,107
April - Avril	X	X	17,351	11,450	30,937	42,387
May - Mai	X	X	23,939	13,846	35,087	48,933
June - Juin	X	X	23,357	22,335	48,436	70,771
July - Juillet	X	X	21,315	8,342	21,053	29,395
August - Août	X	X	19,404	11,115	24,383	35,498
September - Septembre	X	X	18,631	10,268	25,330	35,598
October - Octobre	X	X	19,724	9,703	26,168	35,871
November - Novembre	X	X	19,106	9,150	23,267	32,417
December - Décembre	X	X	25,700	9,452	27,602	37,054
Annual - Total - Annuel	X	X	229,299	139,774	345,342	485,116
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	11,452	4,382	9,030	13,412
February - Février	X	X	9,319	2,911	7,325	10,236
March - Mars	X	X	9,920	3,957	8,311	12,268
April - Avril	X	X	12,393	3,559	7,345	10,904
May - Mai	X	X	14,861	4,766	9,218	13,984
June - Juin	X	X	23,962	7,806	13,084	20,890
July - Juillet	X	X	11,743	3,326	5,267	8,593
August - Août	X	X	11,704	4,109	5,974	10,083
September - Septembre	X	X	15,651	3,342	8,015	11,357
October - Octobre	X	X	13,517	3,982	7,487	11,469
November - Novembre	X	X	15,175	3,960	7,932	11,892
December - Décembre	X	X	17,718	4,549	8,162	12,711
Annual - Total - Annuel	X	X	167,415	50,649	97,150	147,799
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	24,359	70,754	95,113	6,189	6,076	12,265
February - Février	22,750	65,865	88,615	6,573	5,955	12,528
March - Mars	24,200	67,731	91,931	5,695	5,714	11,409
April - Avril	24,667	70,107	94,774	5,874	6,349	12,223
May - Mai	26,414	71,902	98,316	6,401	6,204	12,605
June - Juin	25,929	72,653	98,582	6,217	6,608	12,825
July - Juillet	25,858	71,804	97,662	6,297	6,432	12,729
August - Août	25,424	71,315	96,739	7,081	6,180	13,261
September - Septembre	26,478	74,040	100,518	7,724	6,779	14,503
October - Octobre	28,611	79,569	108,180	7,314	6,975	14,289
November - Novembre	28,339	75,855	104,194	9,532	7,723	17,255
December - Décembre	39,156	98,256	137,412	19,933	11,985	31,918
Annual - Total - Annuel	322,185	889,851	1,212,036	94,830	82,980	177,810

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	9,904	8,084	8,246	16,330
February - Février	X	X	12,627	7,298	9,264	16,562
March - Mars	X	X	10,350	7,667	8,883	16,550
April - Avril	X	X	14,385	9,737	10,134	19,871
May - Mai	X	X	18,389	11,191	13,126	24,317
June - Juin	X	X	13,234	10,464	14,123	24,587
July - Juillet	X	X	10,777	10,123	12,993	23,116
August - Août	X	X	11,173	10,310	12,530	22,840
September - Septembre	X	X	12,268	9,961	11,566	21,527
October - Octobre	X	X	12,636	11,087	12,208	23,295
November - Novembre	X	X	12,075	14,435	13,385	27,820
December - Décembre	X	X	20,511	36,527	30,021	66,548
Annual - Total - Annuel	X	X	158,329	146,884	156,479	303,363
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	6,337	18,183	24,520	12,466	21,357	33,823
February - Février	4,026	14,004	18,030	11,434	19,641	31,075
March - Mars	3,513	19,052	22,565	13,691	21,738	35,429
April - Avril	3,973	25,099	29,072	12,768	23,268	36,036
May - Mai	4,608	28,437	33,045	15,533	26,106	41,639
June - Juin	5,331	25,750	31,081	17,355	26,215	43,570
July - Juillet	5,437	25,352	30,789	18,702	26,447	45,149
August - Août	5,708	22,354	28,062	19,043	26,401	45,444
September - Septembre	4,775	18,639	23,414	16,648	25,793	42,441
October - Octobre	4,212	14,810	19,022	15,721	26,065	41,786
November - Novembre	4,690	12,486	17,176	17,490	26,758	44,248
December - Décembre	11,276	19,440	30,716	30,415	38,421	68,836
Annual - Total - Annuel	63,886	243,606	307,492	201,266	308,210	509,476
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	147,789	132,293	280,082			
February - Février	140,107	115,094	255,201			
March - Mars	158,934	129,638	288,572			
April - Avril	164,467	140,874	305,341			
May - Mai	202,594	159,669	362,263			
June - Juin	206,714	163,497	370,211			
July - Juillet	231,735	158,966	390,701			
August - Août	221,530	146,977	368,507			
September - Septembre	202,149	148,388	350,537			
October - Octobre	222,413	148,563	370,976			
November - Novembre	229,113	152,570	381,683			
December - Décembre	387,210	175,278	562,488			
Annual - Total - Annuel	2,514,755	1,771,807	4,286,562			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL
Metropolitan Toronto - Zone Métropolitaine de Toronto

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	465,576	455,346	920,922	182,281	19,494	201,775
February - Février	401,263	429,528	830,791	156,685	18,911	175,596
March - Mars	448,448	486,909	935,357	164,107	18,557	182,664
April - Avril	485,893	532,719	1,018,612	174,597	22,362	196,959
May - Mai	527,428	561,663	1,089,091	190,678	23,504	214,182
June - Juin	541,468	580,965	1,122,433	174,067	22,558	196,625
July - Juillet	501,783	527,915	1,029,698	176,502	22,610	199,112
August - Août	494,715	464,509	959,224	168,322	21,743	190,065
September - Septembre	526,208	497,513	1,023,721	167,388	21,777	189,165
October - Octobre	566,697	541,565	1,108,262	198,723	29,155	227,878
November - Novembre	566,793	606,152	1,172,945	169,815	24,774	194,589
December - Décembre	818,254	585,333	1,403,587	208,667	27,172	235,839
Annual - Total - Annuel	6,344,526	6,270,117	12,614,643	2,131,832	272,617	2,404,449
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	16,405	23,569	39,974	2,528	22,233	24,761
February - Février	12,494	22,579	35,073	2,838	19,862	22,700
March - Mars	13,815	24,658	38,473	2,644	20,305	22,949
April - Avril	14,252	26,776	41,028	3,900	21,030	24,930
May - Mai	15,637	27,885	43,522	2,903	22,109	25,012
June - Juin	15,695	26,269	41,964	2,841	20,160	23,001
July - Juillet	15,865	26,685	42,550	2,989	21,556	24,545
August - Août	14,673	27,462	42,135	2,827	21,739	24,566
September - Septembre	14,095	27,071	41,166	2,815	21,787	24,602
October - Octobre	16,683	27,476	44,159	2,735	23,890	26,625
November - Novembre	15,061	31,724	46,785	3,017	24,060	27,077
December - Décembre	16,138	34,612	50,750	5,144	24,875	30,019
Annual - Total - Annuel	180,813	326,766	507,579	37,181	263,606	300,787
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	96,024	-	96,024	12,352	2,582	14,934
February - Février	81,007	-	81,007	11,251	2,274	13,525
March - Mars	95,652	-	95,652	12,562	2,586	15,148
April - Avril	113,130	-	113,130	12,354	2,604	14,958
May - Mai	118,197	-	118,197	13,517	2,899	16,416
June - Juin	126,725	-	126,725	15,986	2,987	18,973
July - Juillet	104,611	-	104,611	10,722	2,778	13,500
August - Août	105,560	-	105,560	12,673	2,656	15,329
September - Septembre	126,829	-	126,829	17,556	2,923	20,479
October - Octobre	126,385	-	126,385	15,530	3,137	18,667
November - Novembre	147,324	-	147,324	17,678	3,040	20,718
December - Décembre	230,396	-	230,396	19,141	3,909	23,050
Annual - Total - Annuel	1,471,840	-	1,471,840	171,322	34,375	205,697

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	205	205	3,590	783	4,373
February - Février	-	193	193	3,426	835	4,261
March - Mars	-	215	215	3,762	912	4,674
April - Avril	-	218	218	4,499	800	5,299
May - Mai	-	249	249	4,856	852	5,708
June - Juin	-	219	219	4,772	832	5,604
July - Juillet	-	267	267	4,633	822	5,455
August - Août	-	321	321	4,403	859	5,262
September - Septembre	-	274	274	4,402	860	5,262
October - Octobre	-	301	301	4,999	946	5,945
November - Novembre	-	275	275	5,169	1,029	6,198
December - Décembre	-	336	336	9,430	1,667	11,097
Annual - Total - Annuel	-	3,073	3,073	57,941	11,197	69,138
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	139,783	139,783	-	1,807	1,807
February - Février	-	148,552	148,552	-	1,984	1,984
March - Mars	-	185,656	185,656	-	2,695	2,695
April - Avril	-	199,925	199,925	-	3,323	3,323
May - Mai	-	195,885	195,885	-	2,719	2,719
June - Juin	-	211,270	211,270	-	3,188	3,188
July - Juillet	-	185,601	185,601	-	2,999	2,999
August - Août	-	139,430	139,430	-	2,566	2,566
September - Septembre	-	154,803	154,803	-	3,063	3,063
October - Octobre	-	179,566	179,566	-	2,608	2,608
November - Novembre	-	249,021	249,021	-	2,598	2,598
December - Décembre	-	160,018	160,018	-	1,896	1,896
Annual - Total - Annuel	-	2,149,510	2,149,510	-	31,446	31,446
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	26,454	46,235	72,689	-	10,659	10,659
February - Février	25,243	41,043	66,286	-	9,602	9,602
March - Mars	29,297	45,071	74,368	-	11,524	11,524
April - Avril	29,147	45,631	74,778	-	12,359	12,359
May - Mai	29,035	47,765	76,800	-	13,742	13,742
June - Juin	33,522	49,514	83,036	-	14,311	14,311
July - Juillet	33,674	48,339	82,013	-	13,970	13,970
August - Août	32,647	49,189	81,836	-	12,091	12,091
September - Septembre	34,226	50,704	84,930	-	13,664	13,664
October - Octobre	35,924	51,211	87,135	-	17,181	17,181
November - Novembre	33,359	50,259	83,618	-	15,430	15,430
December - Décembre	38,984	53,315	92,299	-	16,206	16,206
Annual - Total - Annuel	381,512	578,276	959,788	-	160,739	160,739

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	14,972	5,049	9,914	14,963
February - Février	X	X	13,095	4,233	5,902	10,135
March - Mars	X	X	15,299	5,965	6,311	12,276
April - Avril	X	X	20,225	5,770	7,109	12,879
May - Mai	X	X	24,578	5,978	8,523	14,501
June - Juin	X	X	25,086	7,171	9,969	17,140
July - Juillet	X	X	24,435	6,022	9,929	15,951
August - Août	X	X	19,298	5,723	6,963	12,686
September - Septembre	X	X	19,374	7,867	8,403	16,270
October - Octobre	X	X	21,364	6,973	10,500	17,473
November - Novembre	X	X	19,787	7,672	10,794	18,466
December - Décembre	X	X	25,704	14,843	15,327	30,170
Annual - Total - Annuel	X	X	243,217	83,266	109,644	192,910
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	12,192	8,687	20,879	8,241	2,358	10,599
February - Février	9,949	7,201	17,150	6,118	2,223	8,341
March - Mars	13,313	7,601	20,914	8,955	1,817	10,772
April - Avril	13,404	9,725	23,129	9,520	2,029	11,549
May - Mai	15,063	11,096	26,159	9,876	2,388	12,264
June - Juin	16,313	11,052	27,365	11,909	2,261	14,170
July - Juillet	13,759	9,195	22,954	8,230	2,077	10,307
August - Août	14,045	7,867	21,912	9,597	1,898	11,495
September - Septembre	18,271	11,474	29,745	12,348	2,823	15,171
October - Octobre	16,221	11,099	27,320	12,740	2,582	15,322
November - Novembre	16,240	10,129	26,369	14,913	3,796	18,709
December - Décembre	28,718	13,836	42,554	27,769	6,687	34,456
Annual - Total - Annuel	187,488	118,962	306,450	140,216	32,939	173,155
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,481	1,586	3,067	7,065	3,244	10,309
February - Février	1,049	1,127	2,176	4,848	2,317	7,165
March - Mars	1,052	1,268	2,320	6,197	3,105	9,302
April - Avril	1,239	1,823	3,062	7,150	3,426	10,576
May - Mai	1,397	2,018	3,415	8,567	3,594	12,161
June - Juin	1,483	1,643	3,126	8,607	3,238	11,845
July - Juillet	1,447	1,812	3,259	7,673	2,684	10,357
August - Août	1,346	1,543	2,889	7,052	2,787	9,839
September - Septembre	1,697	2,236	3,933	9,336	4,224	13,560
October - Octobre	1,539	2,277	3,816	10,591	3,932	14,523
November - Novembre	1,387	1,826	3,213	9,249	3,465	12,714
December - Décembre	1,762	2,236	3,998	12,979	4,326	17,305
Annual - Total - Annuel	16,879	21,395	38,274	99,314	40,342	139,656

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores Quincailleries			Household furniture stores Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	5,206	8,109	9,239	17,348
February - Février	X	X	4,445	5,356	7,901	13,257
March - Mars	X	X	5,189	6,359	8,227	14,586
April - Avril	X	X	5,991	6,897	8,113	15,010
May - Mai	X	X	7,907	8,323	9,659	17,982
June - Juin	X	X	8,189	14,049	12,139	26,188
July - Juillet	X	X	7,766	4,981	6,511	11,492
August - Août	X	X	6,738	6,923	7,009	13,932
September - Septembre	X	X	6,898	6,136	7,216	13,352
October - Octobre	X	X	7,095	5,408	6,657	12,065
November - Novembre	X	X	6,609	5,223	5,698	10,921
December - Décembre	X	X	8,089	5,340	5,724	11,064
Annual - Total - Annuel	X	X	80,122	83,104	94,093	177,197
Household appliance stores Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	5,352	X	X	6,078
February - Février	X	X	4,161	X	X	4,990
March - Mars	X	X	4,362	X	X	5,486
April - Avril	X	X	5,429	X	X	4,696
May - Mai	X	X	6,045	X	X	5,904
June - Juin	X	X	12,728	X	X	10,365
July - Juillet	X	X	4,360	X	X	3,706
August - Août	X	X	4,477	X	X	4,628
September - Septembre	X	X	6,558	X	X	4,737
October - Octobre	X	X	4,891	X	X	5,557
November - Novembre	X	X	5,147	X	X	5,089
December - Décembre	X	X	5,787	X	X	5,602
Annual - Total - Annuel	X	X	69,297	X	X	66,838
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores Librairies et papeteries			
January - Janvier	7,906	31,473	39,379	3,515	3,955	7,470
February - Février	7,549	30,128	37,677	3,728	3,558	7,286
March - Mars	7,845	31,042	38,887	3,222	3,587	6,809
April - Avril	8,096	31,954	40,050	3,070	3,934	7,004
May - Mai	8,709	32,533	41,242	3,448	3,689	7,137
June - Juin	8,508	32,344	40,852	3,426	3,576	7,002
July - Juillet	8,493	30,938	39,431	3,520	3,604	7,124
August - Août	8,156	30,380	38,536	3,817	3,374	7,191
September - Septembre	8,429	31,818	40,247	4,146	3,862	8,008
October - Octobre	9,402	35,119	44,521	3,999	3,941	7,940
November - Novembre	9,240	32,982	42,222	5,015	4,157	9,172
December - Décembre	12,276	43,715	55,991	10,266	5,789	16,055
Annual - Total - Annuel	104,609	394,426	499,035	51,172	47,026	98,198

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Concluded - Zone Métropolitaine de Toronto - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	4,058	4,058	3,710	3,241	6,951
February - Février	-	5,167	5,167	3,108	3,431	6,539
March - Mars	-	4,240	4,240	3,452	3,521	6,973
April - Avril	-	5,827	5,827	4,152	3,650	7,802
May - Mai	-	6,465	6,465	4,642	4,690	9,332
June - Juin	-	5,105	5,105	4,259	4,658	8,917
July - Juillet	-	4,273	4,273	4,196	5,156	9,352
August - Août	-	4,412	4,412	4,157	5,329	9,486
September - Septembre	-	5,147	5,147	4,075	4,227	8,302
October - Octobre	-	5,150	5,150	4,576	5,234	9,810
November - Novembre	-	5,119	5,119	5,684	5,096	10,780
December - Décembre	-	7,945	7,945	14,753	9,490	24,243
Annual - Total - Annuel	-	62,908	62,908	60,764	57,723	118,487
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	3,561	9,805	13,366	7,182	10,788	17,970
February - Février	2,410	8,250	10,660	6,883	9,935	16,818
March - Mars	2,089	11,330	13,419	8,119	11,110	19,229
April - Avril	2,333	14,644	16,977	7,183	12,743	19,926
May - Mai	2,711	16,452	19,163	8,790	14,188	22,978
June - Juin	3,202	13,048	16,250	9,579	13,571	23,150
July - Juillet	3,215	13,201	16,416	9,906	12,403	22,309
August - Août	2,836	12,545	15,381	9,998	11,597	21,595
September - Septembre	2,549	10,181	12,730	9,043	12,427	21,470
October - Octobre	2,390	7,109	9,499	8,975	12,641	21,616
November - Novembre	2,402	6,696	9,098	9,643	12,480	22,123
December - Décembre	6,368	8,896	15,264	16,113	17,215	33,328
Annual - Total - Annuel	36,066	132,157	168,223	111,414	151,098	262,512
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	52,936	63,035	115,971			
February - Février	49,434	53,516	102,950			
March - Mars	55,491	55,785	111,276			
April - Avril	60,627	60,946	121,573			
May - Mai	69,419	70,007	139,426			
June - Juin	71,538	68,501	140,039			
July - Juillet	76,660	64,923	141,583			
August - Août	74,682	60,886	135,568			
September - Septembre	70,971	63,011	133,982			
October - Octobre	77,409	66,441	143,850			
November - Novembre	83,275	70,499	153,774			
December - Décembre	133,185	80,941	214,126			
Annual - Total - Annuel	875,627	778,491	1,654,118			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	114,290	128,173	242,463	43,619	13,539	57,158
February - Février	103,937	125,815	229,752	37,211	12,824	50,035
March - Mars	121,433	146,625	268,058	39,257	13,065	52,322
April - Avril	131,008	165,657	296,665	42,051	14,842	56,893
May - Mai	138,686	163,575	302,261	47,965	15,451	63,416
June - Juin	132,913	173,064	305,977	42,389	15,255	57,644
July - Juillet	134,361	173,847	308,208	45,773	15,835	61,608
August - Août	132,369	161,099	293,468	44,661	14,541	59,202
September - Septembre	136,617	169,366	305,983	40,741	14,102	54,843
October - Octobre	152,311	168,682	320,993	49,104	14,947	64,051
November - Novembre	152,971	164,885	317,856	42,694	13,071	55,765
December - Décembre	212,490	174,196	386,686	50,334	15,636	65,970
Annual - Total - Annuel	1,663,386	1,914,984	3,578,370	525,799	173,108	698,907
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	4,407	10,126	14,533	X	X	2,669
February - Février	3,706	8,725	12,431	X	X	2,434
March - Mars	4,205	9,146	13,351	X	X	2,692
April - Avril	5,120	8,242	13,362	X	X	3,578
May - Mai	5,381	8,944	14,325	X	X	3,925
June - Juin	4,832	8,410	13,242	X	X	3,795
July - Juillet	5,365	9,148	14,513	X	X	4,827
August - Août	5,450	8,752	14,202	X	X	4,644
September - Septembre	5,233	9,572	14,805	X	X	4,120
October - Octobre	5,800	9,333	15,133	X	X	4,491
November - Novembre	5,030	9,773	14,803	X	X	4,020
December - Décembre	5,236	11,237	16,473	X	X	5,324
Annual - Total - Annuel	59,765	111,408	171,173	X	X	46,519
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	30,286	-	30,286	4,678	123	4,801
February - Février	28,516	-	28,516	4,288	102	4,390
March - Mars	37,528	-	37,528	4,918	137	5,055
April - Avril	40,614	-	40,614	5,220	162	5,382
May - Mai	40,472	-	40,472	5,412	155	5,567
June - Juin	40,104	-	40,104	4,779	151	4,930
July - Juillet	39,781	-	39,781	4,232	175	4,407
August - Août	38,840	-	38,840	4,751	134	4,885
September - Septembre	44,651	-	44,651	5,351	170	5,521
October - Octobre	45,423	-	45,423	6,762	180	6,942
November - Novembre	54,511	-	54,511	6,832	167	6,999
December - Décembre	76,621	-	76,621	7,016	230	7,246
Annual - Total - Annuel	517,347	-	517,347	64,239	1,886	66,125

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	X	X	12,296	1,782	187	1,969
February - Février	X	X	11,362	1,880	161	2,041
March - Mars	X	X	12,871	2,164	177	2,341
April - Avril	X	X	13,664	2,550	209	2,759
May - Mai	X	X	15,288	2,631	250	2,881
June - Juin	X	X	15,650	2,432	215	2,647
July - Juillet	X	X	14,883	2,458	211	2,669
August - Août	X	X	15,265	2,529	264	2,793
September - Septembre	X	X	16,240	2,333	219	2,552
October - Octobre	X	X	16,268	2,576	246	2,822
November - Novembre	X	X	13,405	2,891	236	3,127
December - Décembre	X	X	18,848	4,963	456	5,419
Annual - Total - Annuel	X	X	176,040	31,189	2,831	34,020
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	-	40,053	40,053	-	641	641
February - Février	-	42,976	42,976	-	458	458
March - Mars	-	54,229	54,229	-	907	907
April - Avril	-	61,587	61,587	-	1,000	1,000
May - Mai	-	53,342	53,342	-	958	958
June - Juin	-	61,547	61,547	-	971	971
July - Juillet	-	60,565	60,565	-	987	987
August - Août	-	51,188	51,188	-	961	961
September - Septembre	-	59,035	59,035	-	1,228	1,228
October - Octobre	-	54,666	54,666	-	876	876
November - Novembre	-	57,582	57,582	-	864	864
December - Décembre	-	47,233	47,233	-	522	522
Annual - Total - Annuel	-	644,003	644,003	-	10,373	10,373
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	4,122	10,461	14,583	-	1,566	1,566
February - Février	3,919	10,115	14,034	-	1,468	1,468
March - Mars	3,960	10,679	14,639	-	1,649	1,649
April - Avril	3,898	13,175	17,073	-	1,798	1,798
May - Mai	4,160	14,293	18,453	-	2,106	2,106
June - Juin	4,832	16,961	21,793	-	2,028	2,028
July - Juillet	5,025	16,842	21,867	-	1,718	1,718
August - Août	4,899	16,619	21,518	-	1,713	1,713
September - Septembre	4,934	16,450	21,384	-	1,554	1,554
October - Octobre	5,292	17,147	22,439	-	1,738	1,738
November - Novembre	5,293	17,757	23,050	-	1,585	1,585
December - Décembre	6,329	15,964	22,293	-	1,769	1,769
Annual - Total - Annuel	56,663	176,463	233,126	-	20,692	20,692

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	2,470	940	861	1,801
February - Février	X	X	2,342	823	616	1,439
March - Mars	X	X	3,545	1,222	712	1,934
April - Avril	X	X	4,930	1,133	858	1,991
May - Mai	X	X	5,701	1,129	873	2,002
June - Juin	X	X	5,303	1,364	890	2,254
July - Juillet	X	X	5,213	1,001	828	1,829
August - Août	X	X	4,419	1,097	743	1,840
September - Septembre	X	X	4,648	1,452	747	2,199
October - Octobre	X	X	5,142	1,234	949	2,183
November - Novembre	X	X	4,510	1,463	1,157	2,620
December - Décembre	X	X	5,282	2,387	1,814	4,201
Annual - Total - Annuel	X	X	53,505	15,245	11,048	26,293
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,777	826	3,603	1,781	1,256	3,037
February - Février	2,423	587	3,010	1,473	1,036	2,509
March - Mars	3,239	850	4,089	2,588	1,251	3,839
April - Avril	3,596	1,003	4,599	2,238	1,453	3,691
May - Mai	3,733	1,146	4,879	2,606	1,567	4,173
June - Juin	3,865	975	4,840	2,683	1,456	4,139
July - Juillet	3,666	906	4,572	2,231	1,365	3,596
August - Août	3,364	801	4,165	2,625	1,321	3,946
September - Septembre	4,124	1,132	5,256	2,955	1,478	4,433
October - Octobre	4,372	1,048	5,420	3,143	1,575	4,718
November - Novembre	4,358	886	5,244	3,021	1,600	4,621
December - Décembre	6,810	1,254	8,064	5,116	2,815	7,931
Annual - Total - Annuel	46,327	11,414	57,741	32,460	18,173	50,633
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	177	X	X	1,541
February - Février	X	X	111	X	X	1,224
March - Mars	X	X	137	X	X	1,898
April - Avril	X	X	128	X	X	2,057
May - Mai	X	X	157	X	X	2,297
June - Juin	X	X	135	X	X	1,998
July - Juillet	X	X	162	X	X	1,814
August - Août	X	X	138	X	X	1,881
September - Septembre	X	X	151	X	X	2,219
October - Octobre	X	X	166	X	X	2,664
November - Novembre	X	X	130	X	X	2,441
December - Décembre	X	X	177	X	X	2,626
Annual - Total - Annuel	X	X	1,769	X	X	24,660

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,305	1,305	-	2,698	2,698
February - Février	-	1,150	1,150	-	2,166	2,166
March - Mars	-	1,363	1,363	-	2,706	2,706
April - Avril	-	1,741	1,741	-	3,044	3,044
May - Mai	-	2,210	2,210	-	2,860	2,860
June - Juin	-	2,227	2,227	-	3,611	3,611
July - Juillet	-	2,019	2,019	-	2,870	2,870
August - Août	-	1,940	1,940	-	3,983	3,983
September - Septembre	-	1,815	1,815	-	4,249	4,249
October - Octobre	-	1,962	1,962	-	4,267	4,267
November - Novembre	-	1,938	1,938	-	3,981	3,981
December - Décembre	-	2,871	2,871	-	4,347	4,347
Annual - Total - Annuel	-	22,541	22,541	-	40,782	40,782
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	530	X	X	2,663
February - Février	X	X	303	X	X	1,858
March - Mars	X	X	464	X	X	2,454
April - Avril	X	X	764	X	X	2,645
May - Mai	X	X	679	X	X	2,394
June - Juin	X	X	558	X	X	2,499
July - Juillet	X	X	1,026	X	X	2,571
August - Août	X	X	903	X	X	2,534
September - Septembre	X	X	739	X	X	2,589
October - Octobre	X	X	743	X	X	2,665
November - Novembre	X	X	598	X	X	2,268
December - Décembre	X	X	593	X	X	2,601
Annual - Total - Annuel	X	X	7,900	X	X	29,741
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	1,433	7,774	9,207	428	275	703
February - Février	1,444	7,567	9,011	416	245	661
March - Mars	1,541	8,019	9,560	402	247	649
April - Avril	1,611	8,404	10,015	397	262	659
May - Mai	1,741	8,720	10,461	418	275	693
June - Juin	1,624	8,152	9,776	448	309	757
July - Juillet	1,465	9,113	10,578	474	273	747
August - Août	1,624	9,331	10,955	522	288	810
September - Septembre	1,603	9,423	11,026	496	278	774
October - Octobre	1,673	9,632	11,305	515	302	817
November - Novembre	1,646	8,105	9,751	709	357	1,066
December - Décembre	2,126	11,164	13,290	1,372	586	1,958
Annual - Total - Annuel	19,531	105,404	124,935	6,597	3,697	10,294

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	746	746	816	2,023	2,839
February - Février	-	899	899	681	1,025	1,706
March - Mars	-	792	792	709	1,421	2,130
April - Avril	-	1,124	1,124	979	1,511	2,490
May - Mai	-	1,391	1,391	1,200	1,684	2,884
June - Juin	-	1,100	1,100	1,221	1,893	3,114
July - Juillet	-	820	820	1,062	1,626	2,688
August - Août	-	864	864	1,049	1,877	2,926
September - Septembre	-	942	942	934	1,649	2,583
October - Octobre	-	929	929	1,100	1,724	2,824
November - Novembre	-	852	852	1,543	2,290	3,833
December - Décembre	-	1,701	1,701	3,907	4,627	8,534
Annual - Total - Annuel	-	12,160	12,160	15,201	23,350	38,551
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	1,182	655	1,185	1,840
February - Février	X	X	1,410	661	1,152	1,813
March - Mars	X	X	1,985	699	1,325	2,024
April - Avril	X	X	2,568	763	1,501	2,264
May - Mai	X	X	2,757	813	1,563	2,376
June - Juin	X	X	2,831	877	1,867	2,744
July - Juillet	X	X	2,622	929	1,784	2,713
August - Août	X	X	2,041	923	1,715	2,638
September - Septembre	X	X	2,239	818	1,489	2,307
October - Octobre	X	X	2,076	878	1,620	2,498
November - Novembre	X	X	2,378	986	1,798	2,784
December - Décembre	X	X	2,876	1,951	2,812	4,763
Annual - Total - Annuel	X	X	26,965	10,953	19,811	30,764
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	9,943	15,623	25,566			
February - Février	10,840	17,155	27,995			
March - Mars	11,230	19,675	30,905			
April - Avril	13,296	20,949	34,245			
May - Mai	13,153	20,461	33,614			
June - Juin	13,440	20,300	33,740			
July - Juillet	13,727	20,816	34,543			
August - Août	12,880	19,394	32,274			
September - Septembre	12,533	19,348	31,881			
October - Octobre	16,026	19,739	35,765			
November - Novembre	14,206	18,924	33,130			
December - Décembre	27,300	19,853	47,153			
Annual - Total - Annuel	168,574	232,237	400,811			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Zone Métropolitaine de Winnipeg

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	90,211	65,214	155,425	X	X	39,212
February - Février	81,634	63,022	144,656	X	X	33,652
March - Mars	94,941	72,705	167,646	X	X	35,564
April - Avril	103,536	79,386	182,922	X	X	37,754
May - Mai	109,194	78,912	188,106	X	X	42,935
June - Juin	104,116	82,801	186,917	X	X	38,278
July - Juillet	106,307	81,553	187,860	X	X	40,927
August - Août	103,870	76,199	180,069	X	X	39,313
September - Septembre	108,105	82,390	190,495	X	X	36,559
October - Octobre	120,269	84,841	205,110	X	X	44,495
November - Novembre	122,106	85,482	207,588	X	X	38,479
December - Décembre	168,141	86,280	254,421	X	X	45,247
Annual - Total - Annuel	1,312,430	938,785	2,251,215	X	X	472,415
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	9,960	X	X	2,131
February - Février	X	X	8,155	X	X	2,002
March - Mars	X	X	8,694	X	X	2,199
April - Avril	X	X	9,081	X	X	2,680
May - Mai	X	X	9,253	X	X	2,975
June - Juin	X	X	7,625	X	X	2,807
July - Juillet	X	X	8,396	X	X	3,361
August - Août	X	X	8,337	X	X	3,101
September - Septembre	X	X	9,336	X	X	2,940
October - Octobre	X	X	9,615	X	X	3,298
November - Novembre	X	X	9,641	X	X	2,923
December - Décembre	X	X	10,801	X	X	3,893
Annual - Total - Annuel	X	X	108,894	X	X	34,310
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	27,617	-	27,617	X	X	1,474
February - Février	26,085	-	26,085	X	X	1,239
March - Mars	33,866	-	33,866	X	X	1,324
April - Avril	36,738	-	36,738	X	X	1,450
May - Mai	36,502	-	36,502	X	X	1,282
June - Juin	35,752	-	35,752	X	X	1,191
July - Juillet	35,830	-	35,830	X	X	1,155
August - Août	34,713	-	34,713	X	X	1,249
September - Septembre	40,651	-	40,651	X	X	1,749
October - Octobre	41,004	-	41,004	X	X	1,779
November - Novembre	49,523	-	49,523	X	X	1,862
December - Décembre	68,668	-	68,668	X	X	1,341
Annual - Total - Annuel	466,949	-	466,949	X	X	17,095

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores Magasins généraux			Variety stores Bazars			
January - Janvier	-	132	132	X	X	X
February - Février	-	121	121	X	X	X
March - Mars	-	121	121	X	X	X
April - Avril	-	131	131	X	X	X
May - Mai	-	151	151	X	X	X
June - Juin	-	162	162	X	X	X
July - Juillet	-	146	146	X	X	X
August - Août	-	613	613	X	X	X
September - Septembre	-	497	497	X	X	X
October - Octobre	-	137	137	X	X	X
November - Novembre	-	197	197	X	X	X
December - Décembre	-	262	262	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	2,670	2,670	X	X	X
Motor vehicle dealers Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	21,742	21,742	-	416	416
February - Février	-	23,887	23,887	-	294	294
March - Mars	-	29,043	29,043	-	459	459
April - Avril	-	33,256	33,256	-	548	548
May - Mai	-	28,523	28,523	-	515	515
June - Juin	-	32,511	32,511	-	557	557
July - Juillet	-	31,029	31,029	-	574	574
August - Août	-	26,450	26,450	-	463	463
September - Septembre	-	31,064	31,064	-	477	477
October - Octobre	-	31,985	31,985	-	426	426
November - Novembre	-	33,669	33,669	-	396	396
December - Décembre	-	24,794	24,794	-	255	255
Annual - Total - Annuel	-	347,953	347,953	-	5,380	5,380
Service stations Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	10,733	-	388	388
February - Février	X	X	10,163	-	430	430
March - Mars	X	X	10,397	-	499	499
April - Avril	X	X	10,739	-	593	593
May - Mai	X	X	11,438	-	515	515
June - Juin	X	X	14,186	-	535	535
July - Juillet	X	X	13,880	-	490	490
August - Août	X	X	13,815	-	540	540
September - Septembre	X	X	13,205	-	497	497
October - Octobre	X	X	14,659	-	579	579
November - Novembre	X	X	15,460	-	540	540
December - Décembre	X	X	16,809	-	581	581
Annual - Total - Annuel	X	X	155,484	-	6,187	6,187

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	1,663	X	X	964
February - Février	X	X	1,517	X	X	956
March - Mars	X	X	2,463	X	X	1,400
April - Avril	X	X	3,396	X	X	1,322
May - Mai	X	X	4,044	X	X	1,286
June - Juin	X	X	3,649	X	X	1,446
July - Juillet	X	X	3,591	X	X	1,039
August - Août	X	X	2,844	X	X	1,216
September - Septembre	X	X	3,199	X	X	1,583
October - Octobre	X	X	3,628	X	X	1,467
November - Novembre	X	X	3,200	X	X	1,824
December - Décembre	X	X	3,761	X	X	2,733
Annual - Total - Annuel	X	X	36,955	X	X	17,236
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,338	538	2,876	X	X	1,239
February - Février	2,111	391	2,502	X	X	1,107
March - Mars	2,867	598	3,465	X	X	1,713
April - Avril	3,101	674	3,775	X	X	1,688
May - Mai	3,185	763	3,948	X	X	1,783
June - Juin	3,354	522	3,876	X	X	1,872
July - Juillet	3,107	442	3,549	X	X	1,553
August - Août	2,920	458	3,378	X	X	1,715
September - Septembre	3,675	721	4,396	X	X	2,058
October - Octobre	3,826	563	4,389	X	X	2,025
November - Novembre	3,765	454	4,219	X	X	2,064
December - Décembre	5,856	585	6,441	X	X	3,508
Annual - Total - Annuel	40,105	6,709	46,814	X	X	22,325
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	X	X	X	1,229
February - Février	X	X	X	X	X	993
March - Mars	X	X	X	X	X	1,465
April - Avril	X	X	X	X	X	1,574
May - Mai	X	X	X	X	X	1,806
June - Juin	X	X	X	X	X	1,559
July - Juillet	X	X	X	X	X	1,383
August - Août	X	X	X	X	X	1,436
September - Septembre	X	X	X	X	X	1,739
October - Octobre	X	X	X	X	X	2,074
November - Novembre	X	X	X	X	X	1,947
December - Décembre	X	X	X	X	X	2,052
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	19,257

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	240	240	-	1,957	1,957
February - Février	-	196	196	-	1,462	1,462
March - Mars	-	215	215	-	1,965	1,965
April - Avril	-	314	314	-	2,171	2,171
May - Mai	-	347	347	-	2,000	2,000
June - Juin	-	333	333	-	2,632	2,632
July - Juillet	-	313	313	-	2,013	2,013
August - Août	-	307	307	-	2,979	2,979
September - Septembre	-	307	307	-	3,139	3,139
October - Octobre	-	310	310	-	2,807	2,807
November - Novembre	-	321	321	-	2,626	2,626
December - Décembre	-	531	531	-	2,567	2,567
Annual - Total - Annuel	-	3,734	3,734	-	28,318	28,318
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	151	X	X	1,623
February - Février	X	X	127	X	X	1,115
March - Mars	X	X	174	X	X	1,156
April - Avril	X	X	160	X	X	1,396
May - Mai	X	X	163	X	X	1,518
June - Juin	X	X	178	X	X	1,652
July - Juillet	X	X	205	X	X	1,577
August - Août	X	X	181	X	X	1,534
September - Septembre	X	X	175	X	X	1,467
October - Octobre	X	X	181	X	X	1,516
November - Novembre	X	X	185	X	X	1,239
December - Décembre	X	X	157	X	X	1,216
Annual - Total - Annuel	X	X	2,037	X	X	17,009
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	6,698	X	X	552
February - Février	X	X	6,634	X	X	534
March - Mars	X	X	7,138	X	X	516
April - Avril	X	X	7,399	X	X	528
May - Mai	X	X	7,773	X	X	554
June - Juin	X	X	7,022	X	X	598
July - Juillet	X	X	7,697	X	X	607
August - Août	X	X	8,026	X	X	642
September - Septembre	X	X	8,257	X	X	619
October - Octobre	X	X	8,391	X	X	653
November - Novembre	X	X	7,071	X	X	857
December - Décembre	X	X	9,386	X	X	1,554
Annual - Total - Annuel	X	X	91,492	X	X	8,214

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Concluded - Zone Métropolitaine de Winnipeg - fin

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	387	387	X	X	2,416
February - Février	-	548	548	X	X	1,372
March - Mars	-	471	471	X	X	1,720
April - Avril	-	648	648	X	X	2,000
May - Mai	-	757	757	X	X	2,369
June - Juin	-	640	640	X	X	2,459
July - Juillet	-	486	486	X	X	2,201
August - Août	-	533	533	X	X	2,328
September - Septembre	-	606	606	X	X	2,068
October - Octobre	-	600	600	X	X	2,186
November - Novembre	-	559	559	X	X	2,907
December - Décembre	-	1,127	1,127	X	X	6,860
Annual - Total - Annuel	-	7,362	7,362	X	X	30,886
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	678	X	X	1,524
February - Février	X	X	628	X	X	1,538
March - Mars	X	X	926	X	X	1,740
April - Avril	X	X	1,057	X	X	1,925
May - Mai	X	X	1,306	X	X	1,981
June - Juin	X	X	1,290	X	X	2,324
July - Juillet	X	X	1,197	X	X	2,289
August - Août	X	X	952	X	X	2,200
September - Septembre	X	X	879	X	X	1,966
October - Octobre	X	X	948	X	X	2,107
November - Novembre	X	X	1,286	X	X	2,325
December - Décembre	X	X	1,794	X	X	3,803
Annual - Total - Annuel	X	X	12,941	X	X	25,722
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	7,529	9,008	16,537			
February - Février	7,665	8,910	16,575			
March - Mars	8,683	9,292	17,975			
April - Avril	10,367	9,159	19,526			
May - Mai	10,190	11,101	21,291			
June - Juin	10,425	10,358	20,783			
July - Juillet	10,263	11,026	21,289			
August - Août	9,582	10,582	20,164			
September - Septembre	9,530	10,517	20,047			
October - Octobre	12,214	10,481	22,695			
November - Novembre	10,973	10,045	21,018			
December - Décembre	21,405	10,746	32,151			
Annual - Total - Annuel	128,826	121,225	250,051			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	100,431	164,975	265,406	X	X	50,485
February - Février	90,108	157,400	247,508	X	X	43,767
March - Mars	105,248	182,871	288,119	X	X	46,314
April - Avril	114,060	207,895	321,955	X	X	50,757
May - Mai	118,862	209,698	328,560	X	X	51,334
June - Juin	114,702	214,497	329,199	X	X	55,555
July - Juillet	115,626	220,844	336,470	X	X	51,334
August - Août	115,914	203,331	319,245	X	X	55,252
September - Septembre	115,889	217,465	333,354	X	X	52,400
October - Octobre	134,322	224,510	358,832	X	X	51,716
November - Novembre	132,217	209,703	341,920	X	X	57,804
December - Décembre	176,009	229,627	405,636	X	X	50,280
Annual - Total - Annuel	1,433,388	2,442,816	3,876,204	X	X	58,428
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	8,440	X	X	1,970
February - Février	X	X	7,920	X	X	1,914
March - Mars	X	X	8,806	X	X	2,001
April - Avril	X	X	9,498	X	X	2,252
May - Mai	X	X	10,374	X	X	2,110
June - Juin	X	X	10,133	X	X	2,149
July - Juillet	X	X	10,502	X	X	2,489
August - Août	X	X	10,506	X	X	2,512
September - Septembre	X	X	10,907	X	X	2,898
October - Octobre	X	X	10,483	X	X	3,145
November - Novembre	X	X	9,961	X	X	2,668
December - Décembre	X	X	10,624	X	X	3,506
Annual - Total - Annuel	X	X	118,154	X	X	29,614
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	17,336	-	17,336	11,626	1,802	13,428
February - Février	16,220	-	16,220	10,598	1,661	12,259
March - Mars	21,595	-	21,595	12,667	1,907	14,574
April - Avril	22,961	-	22,961	12,182	2,302	14,484
May - Mai	23,703	-	23,703	13,034	2,810	15,844
June - Juin	22,475	-	22,475	12,230	2,580	14,810
July - Juillet	21,182	-	21,182	10,644	2,432	13,076
August - Août	21,490	-	21,490	12,710	2,504	15,214
September - Septembre	22,636	-	22,636	12,809	2,542	15,351
October - Octobre	25,556	-	25,556	16,557	2,519	19,076
November - Novembre	30,263	-	30,263	17,053	2,395	19,448
December - Décembre	42,556	-	42,556	18,672	3,174	21,846
Annual - Total - Annuel	287,973	-	287,973	160,782	28,628	189,410

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	6,119	8,893	15,012	2,226	575	2,801
February - Février	5,884	9,160	15,044	2,244	545	2,789
March - Mars	6,552	9,262	15,814	2,566	613	3,179
April - Avril	7,429	12,248	19,677	2,903	699	3,602
May - Mai	8,402	14,112	22,514	2,938	761	3,699
June - Juin	8,610	12,330	20,940	2,810	673	3,483
July - Juillet	7,417	12,084	19,501	2,746	646	3,392
August - Août	7,481	12,649	20,130	2,970	725	3,695
September - Septembre	8,099	12,359	20,458	2,723	638	3,361
October - Octobre	8,095	11,426	19,521	3,687	795	4,482
November - Novembre	7,606	10,441	18,047	3,663	825	4,488
December - Décembre	9,352	13,206	22,558	6,160	1,387	7,547
Annual - Total - Annuel	91,046	138,170	229,216	37,636	8,882	46,518
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	63,142	63,142	-	188	188
February - Février	-	63,592	63,592	-	321	321
March - Mars	-	79,013	79,013	-	317	317
April - Avril	-	84,534	84,534	-	240	240
May - Mai	-	75,034	75,034	-	294	294
June - Juin	-	81,154	81,154	-	367	367
July - Juillet	-	83,006	83,006	-	314	314
August - Août	-	65,939	65,939	-	315	315
September - Septembre	-	81,706	81,706	-	119	119
October - Octobre	-	85,130	85,130	-	130	130
November - Novembre	-	79,237	79,237	-	274	274
December - Décembre	-	72,314	72,314	-	248	248
Annual - Total - Annuel	-	913,801	913,801	-	3,127	3,127
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	2,033	13,925	15,958	-	1,151	1,151
February - Février	2,202	12,999	15,201	-	1,302	1,302
March - Mars	2,341	14,083	16,424	-	1,459	1,459
April - Avril	2,523	16,942	19,465	-	1,461	1,461
May - Mai	2,385	19,465	21,850	-	1,637	1,637
June - Juin	3,012	20,593	23,605	-	1,793	1,793
July - Juillet	2,934	23,257	26,191	-	1,462	1,462
August - Août	2,920	24,600	27,520	-	2,091	2,091
September - Septembre	2,722	22,891	25,613	-	2,340	2,340
October - Octobre	2,865	22,661	25,526	-	2,298	2,298
November - Novembre	2,809	19,764	22,573	-	2,270	2,270
December - Décembre	2,692	20,604	23,296	-	1,907	1,907
Annual - Total - Annuel	31,438	231,784	263,222	-	21,171	21,171

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,477	X	X	2,681
February - Février	X	X	3,684	X	X	1,484
March - Mars	X	X	4,192	X	X	2,082
April - Avril	X	X	6,946	X	X	2,293
May - Mai	X	X	7,433	X	X	2,669
June - Juin	X	X	7,661	X	X	3,107
July - Juillet	X	X	8,086	X	X	2,947
August - Août	X	X	7,466	X	X	2,565
September - Septembre	X	X	7,553	X	X	2,351
October - Octobre	X	X	8,061	X	X	2,828
November - Novembre	X	X	7,651	X	X	3,359
December - Décembre	X	X	8,448	X	X	4,519
Annual - Total - Annuel	X	X	80,658	X	X	32,885
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,330	2,628	4,958	1,974	1,559	3,533
February - Février	1,946	2,078	4,024	1,535	1,265	2,800
March - Mars	2,327	2,446	4,773	2,692	1,514	4,206
April - Avril	2,775	2,570	5,345	2,241	1,679	3,920
May - Mai	2,688	2,672	5,360	2,355	1,538	3,893
June - Juin	2,698	2,491	5,189	2,539	1,681	4,220
July - Juillet	2,639	2,224	4,863	2,080	1,485	3,565
August - Août	2,583	2,735	5,318	2,903	1,385	4,288
September - Septembre	2,903	2,891	5,794	3,062	1,416	4,478
October - Octobre	3,448	3,305	6,753	3,356	1,751	5,107
November - Novembre	3,376	3,518	6,894	2,889	2,085	4,974
December - Décembre	4,986	4,648	9,634	4,881	2,620	7,501
Annual - Total - Annuel	34,699	34,206	68,905	32,507	19,978	52,485
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	362	X	X	1,477
February - Février	X	X	329	X	X	1,223
March - Mars	X	X	295	X	X	1,558
April - Avril	X	X	374	X	X	1,791
May - Mai	X	X	281	X	X	1,939
June - Juin	X	X	256	X	X	1,698
July - Juillet	X	X	358	X	X	1,557
August - Août	X	X	324	X	X	1,849
September - Septembre	X	X	388	X	X	2,037
October - Octobre	X	X	443	X	X	2,743
November - Novembre	X	X	304	X	X	2,264
December - Décembre	X	X	239	X	X	2,312
Annual - Total - Annuel	X	X	3,953	X	X	22,448

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	2,188	-	4,505	4,505
February - Février	X	X	1,790	-	4,040	4,040
March - Mars	X	X	1,877	-	5,343	5,343
April - Avril	X	X	2,464	-	5,205	5,205
May - Mai	X	X	2,947	-	5,509	5,509
June - Juin	X	X	2,928	-	5,128	5,128
July - Juillet	X	X	2,694	-	5,241	5,241
August - Août	X	X	3,203	-	6,000	6,000
September - Septembre	X	X	3,215	-	7,175	7,175
October - Octobre	X	X	3,432	-	6,871	6,871
November - Novembre	X	X	3,357	-	6,322	6,322
December - Décembre	X	X	5,003	-	7,275	7,275
Annual - Total - Annuel	X	X	35,098	-	68,614	68,614
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	1,298	1,298	X	X	3,664
February - Février	-	1,101	1,101	X	X	2,805
March - Mars	-	1,224	1,224	X	X	2,762
April - Avril	-	1,402	1,402	X	X	2,650
May - Mai	-	1,106	1,106	X	X	2,816
June - Juin	-	1,070	1,070	X	X	2,993
July - Juillet	-	1,059	1,059	X	X	2,960
August - Août	-	1,214	1,214	X	X	2,611
September - Septembre	-	1,440	1,440	X	X	3,814
October - Octobre	-	1,364	1,364	X	X	3,114
November - Novembre	-	1,385	1,385	X	X	3,534
December - Décembre	-	1,528	1,528	X	X	3,591
Annual - Total - Annuel	-	15,191	15,191	X	X	37,314
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	3,838	6,179	10,017	X	X	703
February - Février	3,747	6,135	9,882	X	X	654
March - Mars	3,895	6,270	10,165	X	X	704
April - Avril	4,220	6,592	10,812	X	X	742
May - Mai	4,161	6,535	10,696	X	X	757
June - Juin	4,047	6,523	10,570	X	X	811
July - Juillet	4,154	6,586	10,740	X	X	718
August - Août	4,319	7,145	11,464	X	X	1,165
September - Septembre	4,356	6,219	10,575	X	X	978
October - Octobre	4,580	7,400	11,980	X	X	1,066
November - Novembre	4,424	7,078	11,502	X	X	1,167
December - Décembre	6,289	9,131	15,420	X	X	1,996
Annual - Total - Annuel	52,030	81,793	133,823	X	X	11,461

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	498	X	X	1,605
February - Février	X	X	600	X	X	2,208
March - Mars	X	X	501	X	X	2,321
April - Avril	X	X	802	X	X	2,700
May - Mai	X	X	1,057	X	X	3,484
June - Juin	X	X	636	X	X	3,592
July - Juillet	X	X	628	X	X	3,532
August - Août	X	X	556	X	X	3,398
September - Septembre	X	X	566	X	X	3,220
October - Octobre	X	X	656	X	X	3,621
November - Novembre	X	X	691	X	X	4,048
December - Décembre	X	X	1,176	X	X	9,492
Annual - Total - Annuel	X	X	8,367	X	X	43,221
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	4,248	145	1,844	1,989
February - Février	X	X	2,209	136	1,851	1,987
March - Mars	X	X	4,059	140	1,809	1,949
April - Avril	X	X	7,291	142	2,009	2,151
May - Mai	X	X	9,317	149	2,424	2,573
June - Juin	X	X	8,935	162	2,805	2,967
July - Juillet	X	X	9,094	168	3,125	3,293
August - Août	X	X	6,694	163	2,392	2,555
September - Septembre	X	X	5,666	210	1,900	2,110
October - Octobre	X	X	4,468	231	2,210	2,441
November - Novembre	X	X	3,664	267	2,598	2,865
December - Décembre	X	X	5,798	459	5,282	5,741
Annual - Total - Annuel	X	X	71,443	2,372	30,249	32,621
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	12,405	15,887	28,292			
February - Février	11,718	14,641	26,359			
March - Mars	13,626	16,986	30,612			
April - Avril	16,267	19,869	36,136			
May - Mai	15,043	19,066	34,109			
June - Juin	15,498	19,697	35,195			
July - Juillet	17,966	20,802	38,768			
August - Août	17,140	19,623	36,763			
September - Septembre	14,926	19,963	34,889			
October - Octobre	19,108	21,625	40,733			
November - Novembre	17,513	20,917	38,430			
December - Décembre	28,878	22,255	51,133			
Annual - Total - Annuel	200,088	231,331	431,419			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries		
January - Janvier	333,464	417,077	750,541	X	X	129,617
February - Février	302,864	414,177	717,041	X	X	114,031
March - Mars	347,323	481,767	829,090	X	X	117,157
April - Avril	364,162	525,841	890,003	X	X	126,695
May - Mai	398,339	538,070	936,409	X	X	140,578
June - Juin	400,167	550,832	950,999	X	X	132,858
July - Juillet	398,406	541,355	939,761	X	X	147,147
August - Août	403,946	494,299	898,245	X	X	137,866
September - Septembre	407,444	499,397	906,841	X	X	134,927
October - Octobre	453,608	520,494	974,102	X	X	152,165
November - Novembre	456,258	499,986	956,244	X	X	130,990
December - Décembre	624,891	532,235	1,157,126	X	X	154,032
Annual - Total - Annuel	4,890,872	6,015,530	10,906,402	X	X	1,618,063
	Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	29,223	480	5,890	6,370
February - Février	X	X	25,659	693	5,695	6,388
March - Mars	X	X	27,896	618	6,553	7,171
April - Avril	X	X	30,802	748	6,431	7,179
May - Mai	X	X	33,683	589	6,972	7,561
June - Juin	X	X	33,766	521	8,085	8,606
July - Juillet	X	X	35,870	555	7,267	7,822
August - Août	X	X	36,028	505	7,464	7,969
September - Septembre	X	X	36,534	583	7,415	7,998
October - Octobre	X	X	35,369	555	7,959	8,514
November - Novembre	X	X	33,314	552	7,189	7,741
December - Décembre	X	X	34,606	1,207	7,507	8,714
Annual - Total - Annuel	X	X	392,750	7,606	84,427	92,033
	Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	94,659	-	94,659	14,004	2,861	16,865
February - Février	86,057	-	86,057	13,296	2,924	16,220
March - Mars	105,574	-	105,574	14,921	3,242	18,163
April - Avril	112,504	-	112,504	13,637	4,198	17,835
May - Mai	118,234	-	118,234	15,424	4,534	19,958
June - Juin	121,475	-	121,475	14,855	4,055	18,910
July - Juillet	113,759	-	113,759	13,405	4,251	17,656
August - Août	121,743	-	121,743	14,175	4,004	18,179
September - Septembre	125,211	-	125,211	15,470	3,891	19,361
October - Octobre	139,365	-	139,365	20,257	4,301	24,558
November - Novembre	157,178	-	157,178	21,997	3,494	25,491
December - Décembre	225,573	-	225,573	20,163	5,469	25,632
Annual - Total - Annuel	1,521,332	-	1,521,332	191,604	47,224	238,828

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	33,510	3,291	1,482	4,773
February - Février	X	X	30,957	3,270	1,004	4,274
March - Mars	X	X	35,189	3,667	1,186	4,853
April - Avril	X	X	33,445	4,240	1,296	5,536
May - Mai	X	X	38,606	4,499	1,356	5,855
June - Juin	X	X	38,558	4,295	1,516	5,811
July - Juillet	X	X	38,833	4,346	1,552	5,898
August - Août	X	X	37,756	4,312	1,631	5,943
September - Septembre	X	X	39,076	4,097	1,482	5,579
October - Octobre	X	X	37,705	4,712	1,621	6,333
November - Novembre	X	X	37,136	5,334	1,710	7,044
December - Décembre	X	X	41,664	8,123	2,781	10,904
Annual - Total - Annuel	X	X	442,435	54,186	18,617	72,803
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	161,098	161,098	-	2,005	2,005
February - Février	-	173,958	173,958	-	1,916	1,916
March - Mars	-	217,256	217,256	-	1,356	1,356
April - Avril	-	232,265	232,265	-	1,427	1,427
May - Mai	-	216,434	216,434	-	1,375	1,375
June - Juin	-	223,504	223,504	-	1,874	1,874
July - Juillet	-	209,589	209,589	-	2,277	2,277
August - Août	-	184,493	184,493	-	2,394	2,394
September - Septembre	-	201,268	201,268	-	1,751	1,751
October - Octobre	-	208,117	208,117	-	1,959	1,959
November - Novembre	-	205,238	205,238	-	1,457	1,457
December - Décembre	-	172,159	172,159	-	1,215	1,215
Annual - Total - Annuel	-	2,405,379	2,405,379	-	21,006	21,006
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	6,971	33,277	40,248	-	5,178	5,178
February - Février	8,148	33,208	41,356	-	5,342	5,342
March - Mars	8,956	36,550	45,506	-	5,845	5,845
April - Avril	9,077	42,160	51,237	-	6,457	6,457
May - Mai	9,672	47,718	57,390	-	6,313	6,313
June - Juin	10,699	51,999	62,698	-	5,863	5,863
July - Juillet	11,323	59,893	71,216	-	6,423	6,423
August - Août	11,332	56,132	67,464	-	6,109	6,109
September - Septembre	10,350	50,110	60,460	-	6,336	6,336
October - Octobre	10,715	49,495	60,210	-	6,609	6,609
November - Novembre	10,373	44,669	55,042	-	6,270	6,270
December - Décembre	11,206	45,617	56,823	-	5,750	5,750
Annual - Total - Annuel	118,822	550,828	669,650	-	72,495	72,495

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,371	10,538	11,909	2,844	11,217	14,061
February - Février	1,207	9,384	10,591	2,409	7,031	9,440
March - Mars	1,721	12,897	14,618	3,291	8,001	11,292
April - Avril	1,975	16,546	18,521	3,164	9,079	12,243
May - Mai	2,064	18,720	20,784	3,157	9,422	12,579
June - Juin	2,291	18,827	21,118	3,786	10,097	13,883
July - Juillet	2,167	17,896	20,063	3,017	9,447	12,464
August - Août	2,147	16,376	18,523	3,424	9,162	12,586
September - Septembre	1,877	16,541	18,418	4,254	9,638	13,892
October - Octobre	2,301	18,950	21,251	3,999	10,430	14,429
November - Novembre	2,557	18,744	21,301	4,653	11,438	16,091
December - Décembre	2,252	20,910	23,162	6,939	17,586	24,525
Annual - Total - Annuel	23,930	196,329	220,259	44,937	122,548	167,485
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	9,103	5,573	14,676	5,364	3,846	9,210
February - Février	7,548	3,955	11,503	4,323	3,294	7,617
March - Mars	9,471	4,091	13,562	7,017	3,495	10,512
April - Avril	10,273	4,037	14,310	6,342	3,874	10,216
May - Mai	10,734	4,327	15,061	7,032	4,887	11,919
June - Juin	11,298	4,573	15,871	7,776	5,124	12,900
July - Juillet	10,233	4,643	14,876	6,054	5,372	11,426
August - Août	10,980	4,568	15,548	8,115	4,269	12,384
September - Septembre	12,474	5,413	17,887	8,851	4,430	13,281
October - Octobre	14,173	5,259	19,432	9,044	5,376	14,420
November - Novembre	13,886	4,785	18,671	8,541	5,043	13,584
December - Décembre	20,516	7,135	27,651	14,364	7,180	21,544
Annual - Total - Annuel	140,689	58,359	199,048	92,823	56,190	149,013
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	421	X	X	4,528
February - Février	X	X	197	X	X	3,634
March - Mars	X	X	197	X	X	5,113
April - Avril	X	X	253	X	X	5,805
May - Mai	X	X	405	X	X	5,745
June - Juin	X	X	338	X	X	5,872
July - Juillet	X	X	458	X	X	5,649
August - Août	X	X	381	X	X	5,795
September - Septembre	X	X	499	X	X	6,413
October - Octobre	X	X	675	X	X	7,996
November - Novembre	X	X	546	X	X	7,400
December - Décembre	X	X	632	X	X	8,921
Annual - Total - Annuel	X	X	5,002	X	X	72,871

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	4,420	2,865	13,865	16,730
February - Février	X	X	3,515	2,638	12,300	14,938
March - Mars	X	X	4,616	2,970	9,172	12,142
April - Avril	X	X	6,288	3,078	9,244	12,322
May - Mai	X	X	7,922	3,236	8,439	11,675
June - Juin	X	X	7,815	3,316	9,107	12,423
July - Juillet	X	X	6,951	3,200	7,952	11,152
August - Août	X	X	6,739	3,161	8,489	11,650
September - Septembre	X	X	6,112	3,160	7,231	10,391
October - Octobre	X	X	6,538	2,952	8,762	11,714
November - Novembre	X	X	6,439	2,633	7,883	10,516
December - Décembre	X	X	9,778	2,869	7,010	9,879
Annual - Total - Annuel	X	X	77,133	36,078	109,454	145,532
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	3,217	2,141	2,865	5,006
February - Février	X	X	3,375	1,637	2,977	4,614
March - Mars	X	X	3,112	1,556	2,812	4,368
April - Avril	X	X	3,629	1,560	2,896	4,456
May - Mai	X	X	3,329	1,883	3,038	4,921
June - Juin	X	X	3,563	1,664	3,367	5,031
July - Juillet	X	X	3,783	1,693	2,979	4,672
August - Août	X	X	3,873	1,676	2,876	4,552
September - Septembre	X	X	3,733	1,944	3,038	4,982
October - Octobre	X	X	6,042	1,917	3,333	5,250
November - Novembre	X	X	6,043	1,655	3,517	5,172
December - Décembre	X	X	6,100	1,624	4,509	6,133
Annual - Total - Annuel	X	X	49,799	20,950	38,207	59,157
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	6,314	19,993	26,307	1,130	949	2,079
February - Février	5,429	19,267	24,696	1,092	931	2,023
March - Mars	5,577	19,990	25,567	920	958	1,878
April - Avril	6,206	20,394	26,600	1,000	977	1,977
May - Mai	6,411	21,368	27,779	1,105	1,072	2,177
June - Juin	6,570	22,230	28,800	1,119	1,288	2,407
July - Juillet	6,428	19,906	26,334	1,184	1,369	2,553
August - Août	6,216	21,775	27,991	1,476	1,201	2,677
September - Septembre	6,426	21,219	27,645	1,575	1,309	2,884
October - Octobre	6,864	23,644	30,508	1,692	1,360	3,052
November - Novembre	7,214	22,224	29,438	2,415	1,527	3,942
December - Décembre	9,581	30,748	40,329	4,289	2,291	6,580
Annual - Total - Annuel	79,236	262,758	341,994	18,997	15,232	34,229

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	2,938	2,972	2,460	5,432
February - Février	X	X	4,599	2,865	2,132	4,997
March - Mars	X	X	3,455	3,183	2,078	5,261
April - Avril	X	X	4,739	4,173	2,683	6,856
May - Mai	X	X	6,330	4,782	3,433	8,215
June - Juin	X	X	3,862	4,343	3,499	7,842
July - Juillet	X	X	3,141	4,115	2,705	6,820
August - Août	X	X	3,041	4,307	2,359	6,666
September - Septembre	X	X	3,187	4,091	2,444	6,535
October - Octobre	X	X	3,657	4,274	2,828	7,102
November - Novembre	X	X	3,871	6,913	3,337	10,250
December - Décembre	X	X	6,124	17,548	8,011	25,559
Annual - Total - Annuel	X	X	48,944	63,566	37,969	101,535
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	9,665	3,016	3,971	6,987
February - Février	X	X	8,779	2,796	3,737	6,533
March - Mars	X	X	12,919	3,090	4,105	7,195
April - Avril	X	X	13,343	3,218	4,803	8,021
May - Mai	X	X	18,192	3,590	5,006	8,586
June - Juin	X	X	14,953	3,985	5,217	9,202
July - Juillet	X	X	15,152	4,330	5,547	9,877
August - Août	X	X	14,205	4,442	5,000	9,442
September - Septembre	X	X	11,965	4,323	4,986	9,309
October - Octobre	X	X	12,550	4,543	5,518	10,061
November - Novembre	X	X	10,728	5,252	5,929	11,181
December - Décembre	X	X	17,414	10,063	9,314	19,377
Annual - Total - Annuel	X	X	159,865	52,648	63,133	115,781
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	41,606	47,803	89,409			
February - Février	42,623	47,209	89,832			
March - Mars	48,868	58,449	107,317			
April - Avril	51,276	63,766	115,042			
May - Mai	58,110	66,683	124,793			
June - Juin	62,166	69,030	131,196			
July - Juillet	63,036	64,864	127,900			
August - Août	62,946	53,302	116,248			
September - Septembre	58,163	53,044	111,207			
October - Octobre	66,083	52,438	118,521			
November - Novembre	62,509	51,661	114,170			
December - Décembre	105,481	60,865	166,346			
Annual - Total - Annuel	722,867	689,114	1,411,981			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Colombie-Britannique

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	377,762	492,859	870,621	119,521	51,318	170,839
February - Février	334,947	482,132	817,079	104,531	46,225	150,756
March - Mars	378,269	554,867	933,136	108,508	48,340	156,848
April - Avril	394,619	579,805	974,424	112,933	51,631	164,564
May - Mai	425,144	609,870	1,035,014	123,676	57,740	181,416
June - Juin	435,251	607,803	1,043,054	131,985	54,947	186,932
July - Juillet	427,960	609,475	1,037,435	125,796	58,544	184,340
August - Août	419,476	568,256	987,732	118,294	59,391	177,685
September - Septembre	429,662	553,988	983,650	118,412	51,800	170,212
October - Octobre	462,765	556,209	1,018,974	137,678	55,247	192,925
November - Novembre	466,124	546,934	1,013,058	118,135	54,545	172,680
December - Décembre	664,247	621,407	1,285,654	135,601	60,768	196,369
Annual - Total - Annuel	5,216,226	6,783,605	11,999,831	1,455,070	650,496	2,105,566
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	5,765	22,341	28,106	854	14,500	15,354
February - Février	5,010	20,679	25,689	1,136	13,087	14,223
March - Mars	5,581	23,219	28,800	916	15,126	16,042
April - Avril	5,855	25,481	31,336	1,746	15,634	17,380
May - Mai	6,517	27,171	33,688	1,115	17,074	18,189
June - Juin	6,223	27,898	34,121	1,068	16,826	17,894
July - Juillet	6,750	32,352	39,102	1,110	18,528	19,638
August - Août	7,017	33,543	40,560	988	18,573	19,561
September - Septembre	6,620	28,542	35,162	1,109	18,024	19,133
October - Octobre	7,205	29,202	36,407	1,012	18,542	19,554
November - Novembre	6,824	30,434	37,258	999	16,702	17,701
December - Décembre	7,762	33,699	41,461	3,018	24,417	27,435
Annual - Total - Annuel	77,129	334,561	411,690	15,071	207,033	222,104
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	123,894	-	123,894	15,665	1,975	17,640
February - Février	109,290	-	109,290	14,803	1,728	16,531
March - Mars	132,072	-	132,072	18,476	2,054	20,530
April - Avril	140,829	-	140,829	14,733	2,003	16,736
May - Mai	142,628	-	142,628	17,767	2,294	20,061
June - Juin	143,632	-	143,632	18,525	2,588	21,113
July - Juillet	137,567	-	137,567	16,059	2,317	18,376
August - Août	136,600	-	136,600	16,379	2,327	18,706
September - Septembre	152,884	-	152,884	18,055	2,081	20,136
October - Octobre	152,058	-	152,058	22,434	1,732	24,166
November - Novembre	178,945	-	178,945	24,118	1,966	26,104
December - Décembre	258,846	-	258,846	23,351	2,301	25,652
Annual - Total - Annuel	1,809,245	-	1,809,245	220,365	25,386	245,751

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	9,717	3,926	1,191	5,117
February - Février	X	X	8,824	3,860	1,007	4,867
March - Mars	X	X	10,536	4,779	1,079	5,858
April - Avril	X	X	11,157	5,172	1,224	6,396
May - Mai	X	X	12,724	5,684	1,466	7,150
June - Juin	X	X	12,948	5,542	1,460	7,002
July - Juillet	X	X	15,483	5,581	1,574	7,155
August - Août	X	X	16,226	5,716	1,564	7,280
September - Septembre	X	X	12,775	5,407	1,255	6,662
October - Octobre	X	X	13,085	5,685	1,386	7,071
November - Novembre	X	X	11,562	6,470	1,308	7,778
December - Décembre	X	X	14,600	11,040	2,351	13,391
Annual - Total - Annuel	X	X	149,637	68,862	16,865	85,727
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	168,955	168,955	-	4,711	4,711
February - Février	-	181,586	181,586	-	4,897	4,897
March - Mars	-	208,709	208,709	-	6,413	6,413
April - Avril	-	215,606	215,606	-	6,052	6,052
May - Mai	-	216,296	216,296	-	6,069	6,069
June - Juin	-	208,928	208,928	-	6,747	6,747
July - Juillet	-	193,611	193,611	-	6,526	6,526
August - Août	-	161,090	161,090	-	5,691	5,691
September - Septembre	-	162,850	162,850	-	5,486	5,486
October - Octobre	-	158,421	158,421	-	5,296	5,296
November - Novembre	-	159,077	159,077	-	5,582	5,582
December - Décembre	-	139,318	139,318	-	5,239	5,239
Annual - Total - Annuel	-	2,174,447	2,174,447	-	68,709	68,709
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	7,573	44,086	51,659	-	7,892	7,892
February - Février	8,219	41,880	50,099	-	7,770	7,770
March - Mars	9,352	49,345	58,697	-	9,123	9,123
April - Avril	8,859	50,059	58,918	-	9,049	9,049
May - Mai	9,942	49,992	59,934	-	9,517	9,517
June - Juin	10,780	53,112	63,892	-	9,505	9,505
July - Juillet	11,204	60,190	71,394	-	9,567	9,567
August - Août	11,160	58,901	70,061	-	9,557	9,557
September - Septembre	11,016	57,960	68,976	-	11,203	11,203
October - Octobre	10,729	58,141	68,870	-	10,075	10,075
November - Novembre	10,510	62,098	72,608	-	8,724	8,724
December - Décembre	12,979	64,387	77,366	-	11,433	11,433
Annual - Total - Annuel	122,323	650,151	772,474	-	113,415	113,415

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL
British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	10,164	4,478	3,887	8,365
February - Février	X	X	10,950	2,924	2,824	5,748
March - Mars	X	X	12,962	3,799	3,221	7,020
April - Avril	X	X	13,027	3,793	3,675	7,468
May - Mai	X	X	15,331	4,039	4,521	8,560
June - Juin	X	X	15,131	4,310	4,218	8,528
July - Juillet	X	X	14,456	4,069	3,686	7,755
August - Août	X	X	13,324	3,684	3,300	6,984
September - Septembre	X	X	13,651	4,416	4,022	8,438
October - Octobre	X	X	15,766	4,004	4,090	8,094
November - Novembre	X	X	15,644	4,333	3,711	8,044
December - Décembre	X	X	16,108	7,879	5,881	13,760
Annual - Total - Annuel	X	X	166,514	51,728	47,036	98,764
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	7,215	7,398	14,613	5,378	3,592	8,970
February - Février	6,056	4,633	10,689	4,353	2,632	6,985
March - Mars	7,650	5,738	13,388	6,843	3,062	9,905
April - Avril	7,644	5,920	13,564	6,129	3,418	9,547
May - Mai	8,274	6,918	15,192	6,663	3,821	10,484
June - Juin	8,805	6,113	14,918	7,227	4,163	11,390
July - Juillet	8,757	7,100	15,857	6,223	4,416	10,639
August - Août	8,009	6,606	14,615	7,226	4,588	11,814
September - Septembre	8,914	7,421	16,335	8,020	4,138	12,158
October - Octobre	9,470	7,720	17,190	7,692	4,312	12,004
November - Novembre	9,472	7,412	16,884	7,455	4,150	11,605
December - Décembre	15,913	12,037	27,950	13,305	7,178	20,483
Annual - Total - Annuel	106,179	85,016	191,195	86,514	49,470	135,984
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	580	885	1,465	2,486	2,402	4,888
February - Février	394	742	1,136	2,162	1,878	4,040
March - Mars	406	860	1,266	2,958	2,429	5,387
April - Avril	367	873	1,240	2,881	2,587	5,468
May - Mai	365	908	1,273	3,285	3,315	6,600
June - Juin	415	762	1,177	3,052	3,242	6,294
July - Juillet	462	774	1,236	2,640	2,766	5,406
August - Août	391	816	1,207	3,041	2,585	5,626
September - Septembre	435	999	1,434	3,549	2,942	6,491
October - Octobre	486	931	1,417	3,720	3,261	6,981
November - Novembre	431	803	1,234	3,445	2,718	6,163
December - Décembre	497	1,076	1,573	4,867	3,572	8,439
Annual - Total - Annuel	5,229	10,429	15,658	38,086	33,697	71,783

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	5,899	X	X	11,446
February - Février	X	X	5,274	X	X	9,349
March - Mars	X	X	6,720	X	X	8,710
April - Avril	X	X	7,087	X	X	9,416
May - Mai	X	X	8,725	X	X	10,343
June - Juin	X	X	8,174	X	X	10,331
July - Juillet	X	X	8,933	X	X	10,353
August - Août	X	X	8,498	X	X	9,427
September - Septembre	X	X	7,524	X	X	9,748
October - Octobre	X	X	7,889	X	X	11,215
November - Novembre	X	X	7,240	X	X	10,991
December - Décembre	X	X	10,590	X	X	11,337
Annual - Total - Annuel	X	X	92,553	X	X	122,666
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	4,881	X	X	6,598
February - Février	X	X	4,250	X	X	6,138
March - Mars	X	X	4,228	X	X	6,254
April - Avril	X	X	5,091	X	X	6,087
May - Mai	X	X	4,882	X	X	6,238
June - Juin	X	X	4,779	X	X	6,510
July - Juillet	X	X	4,772	X	X	5,606
August - Août	X	X	4,605	X	X	6,109
September - Septembre	X	X	5,025	X	X	6,858
October - Octobre	X	X	5,037	X	X	6,666
November - Novembre	X	X	4,651	X	X	6,501
December - Décembre	X	X	4,487	X	X	7,836
Annual - Total - Annuel	X	X	56,688	X	X	77,403
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	14,863	26,011	40,874	1,094	2,683	3,777
February - Février	11,733	23,534	35,267	1,334	2,521	3,855
March - Mars	11,684	25,789	37,473	1,076	2,528	3,604
April - Avril	13,651	26,488	40,139	1,170	2,678	3,848
May - Mai	13,539	27,399	40,938	1,245	2,919	4,164
June - Juin	13,120	28,653	41,773	1,274	2,590	3,864
July - Juillet	13,434	28,177	41,611	1,262	2,530	3,792
August - Août	14,140	28,429	42,569	1,324	2,756	4,080
September - Septembre	13,872	28,625	42,497	1,322	3,253	4,575
October - Octobre	15,474	31,289	46,763	1,342	3,253	4,595
November - Novembre	15,730	28,351	44,081	1,912	2,967	4,879
December - Décembre	23,474	42,275	65,749	3,942	4,586	8,528
Annual - Total - Annuel	174,714	345,020	519,734	18,297	35,264	53,561

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL
British Columbia - Concluded - Colombie-Britannique - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	2,072	2,072	4,333	4,254	8,587
February - Février	-	2,764	2,764	3,598	4,242	7,840
March - Mars	-	2,169	2,169	3,793	4,562	8,355
April - Avril	-	2,820	2,820	4,871	4,691	9,562
May - Mai	-	3,628	3,628	5,399	5,997	11,396
June - Juin	-	2,527	2,527	5,160	6,172	11,332
July - Juillet	-	2,208	2,208	4,479	5,652	10,131
August - Août	-	2,149	2,149	4,693	5,443	10,136
September - Septembre	-	2,306	2,306	4,347	5,040	9,387
October - Octobre	-	2,326	2,326	4,478	5,450	9,928
November - Novembre	-	2,375	2,375	6,609	6,031	12,640
December - Décembre	-	4,599	4,599	17,397	16,130	33,527
Annual - Total - Annuel	-	31,943	31,943	69,157	73,664	142,821
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	12,702	2,836	11,284	14,120
February - Février	X	X	13,488	2,848	10,892	13,740
March - Mars	X	X	20,463	2,919	12,053	14,972
April - Avril	X	X	20,612	3,342	12,626	15,968
May - Mai	X	X	24,131	3,717	14,218	17,935
June - Juin	X	X	23,071	4,300	17,336	21,636
July - Juillet	X	X	24,772	4,279	17,415	21,694
August - Août	X	X	20,489	4,708	18,044	22,752
September - Septembre	X	X	15,968	4,037	16,370	20,407
October - Octobre	X	X	12,760	4,064	14,860	18,924
November - Novembre	X	X	11,071	4,276	15,939	20,215
December - Décembre	X	X	18,364	8,586	23,230	31,816
Annual - Total - Annuel	X	X	217,891	49,912	184,267	234,179
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	107,316			
February - Février	X	X	101,034			
March - Mars	X	X	116,632			
April - Avril	X	X	125,457			
May - Mai	X	X	137,522			
June - Juin	X	X	138,905			
July - Juillet	X	X	145,455			
August - Août	X	X	140,331			
September - Septembre	X	X	135,369			
October - Octobre	X	X	143,489			
November - Novembre	X	X	130,821			
December - Décembre	X	X	189,398			
Annual - Total - Annuel	X	X	1,611,729			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Zone Métropolitaine de Vancouver

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	208,660	253,401	462,061	X	X	83,756
February - Février	186,099	251,861	437,960	X	X	74,522
March - Mars	206,709	282,621	489,330	X	X	76,623
April - Avril	215,491	288,743	504,234	X	X	80,237
May - Mai	227,526	304,337	531,863	X	X	89,827
June - Juin	226,353	305,136	531,489	X	X	84,743
July - Juillet	224,343	292,772	517,115	X	X	87,862
August - Août	220,408	266,347	486,755	X	X	85,801
September - Septembre	233,085	270,841	503,926	X	X	82,946
October - Octobre	247,126	274,375	521,501	X	X	95,993
November - Novembre	253,956	273,685	527,641	X	X	85,599
December - Décembre	362,717	305,731	668,448	X	X	97,446
Annual - Total - Annuel	2,812,473	3,369,850	6,182,323	X	X	1,025,355
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	15,232	603	9,159	9,762
February - Février	X	X	13,739	805	8,301	9,106
March - Mars	X	X	15,222	632	9,362	9,994
April - Avril	X	X	16,074	1,190	9,451	10,641
May - Mai	X	X	17,079	766	10,257	11,023
June - Juin	X	X	16,464	712	10,015	10,727
July - Juillet	X	X	17,620	713	11,442	12,155
August - Août	X	X	17,755	642	11,474	12,116
September - Septembre	X	X	17,143	741	11,230	11,971
October - Octobre	X	X	18,426	696	10,658	11,354
November - Novembre	X	X	18,652	683	10,011	10,694
December - Décembre	X	X	21,248	2,147	13,113	15,260
Annual - Total - Annuel	X	X	204,654	10,330	124,473	134,803
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	78,018	-	78,018	X	X	6,323
February - Février	68,220	-	68,220	X	X	5,723
March - Mars	81,280	-	81,280	X	X	6,863
April - Avril	86,254	-	86,254	X	X	6,219
May - Mai	85,943	-	85,943	X	X	6,536
June - Juin	86,143	-	86,143	X	X	7,690
July - Juillet	81,407	-	81,407	X	X	6,412
August - Août	80,527	-	80,527	X	X	6,443
September - Septembre	92,584	-	92,584	X	X	7,764
October - Octobre	91,004	-	91,004	X	X	8,426
November - Novembre	109,284	-	109,284	X	X	8,371
December - Décembre	153,147	-	153,147	X	X	9,219
Annual - Total - Annuel	1,093,811	-	1,093,811	X	X	85,985

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	557	557	X	X	885
February - Février	-	499	499	X	X	786
March - Mars	-	596	596	X	X	876
April - Avril	-	588	588	X	X	962
May - Mai	-	643	643	X	X	1,032
June - Juin	-	669	669	X	X	974
July - Juillet	-	864	864	X	X	1,014
August - Août	-	857	857	X	X	1,070
September - Septembre	-	767	767	X	X	1,009
October - Octobre	-	675	675	X	X	1,068
November - Novembre	-	596	596	X	X	1,150
December - Décembre	-	805	805	X	X	1,882
Annual - Total - Annuel	-	8,116	8,116	X	X	12,708
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	95,062	95,062	-	1,946	1,946
February - Février	-	103,901	103,901	-	2,412	2,412
March - Mars	-	115,941	115,941	-	2,450	2,450
April - Avril	-	116,589	116,589	-	2,272	2,272
May - Mai	-	117,644	117,644	-	2,707	2,707
June - Juin	-	117,845	117,845	-	3,103	3,103
July - Juillet	-	107,450	107,450	-	2,928	2,928
August - Août	-	87,827	87,827	-	2,792	2,792
September - Septembre	-	85,385	85,385	-	2,444	2,444
October - Octobre	-	85,742	85,742	-	2,994	2,994
November - Novembre	-	88,361	88,361	-	2,493	2,493
December - Décembre	-	78,791	78,791	-	2,183	2,183
Annual - Total - Annuel	-	1,200,538	1,200,538	-	30,724	30,724
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	4,467	27,077	31,544	-	3,319	3,319
February - Février	4,835	25,952	30,787	-	3,276	3,276
March - Mars	5,178	30,424	35,602	-	3,740	3,740
April - Avril	5,080	29,289	34,369	-	3,639	3,639
May - Mai	5,514	29,776	35,290	-	3,707	3,707
June - Juin	5,997	30,574	36,571	-	3,537	3,537
July - Juillet	6,134	31,194	37,328	-	4,036	4,036
August - Août	6,497	30,291	36,788	-	3,732	3,732
September - Septembre	6,349	31,692	38,041	-	5,659	5,659
October - Octobre	6,131	33,359	39,490	-	5,257	5,257
November - Novembre	6,063	37,244	43,307	-	3,646	3,646
December - Décembre	7,695	38,812	46,507	-	3,789	3,789
Annual - Total - Annuel	69,940	375,684	445,624	-	47,337	47,337

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	4,055	3,045	2,083	5,128
February - Février	X	X	4,053	1,870	1,404	3,274
March - Mars	X	X	5,067	2,378	1,530	3,908
April - Avril	X	X	5,125	2,254	1,729	3,983
May - Mai	X	X	6,363	2,552	2,026	4,578
June - Juin	X	X	6,317	2,734	1,675	4,409
July - Juillet	X	X	6,287	2,674	1,613	4,287
August - Août	X	X	5,721	2,258	1,477	3,735
September - Septembre	X	X	5,876	2,731	1,982	4,713
October - Octobre	X	X	6,636	2,565	1,762	4,327
November - Novembre	X	X	7,139	2,704	1,705	4,409
December - Décembre	X	X	8,653	5,002	2,573	7,575
Annual - Total - Annuel	X	X	71,292	32,767	21,559	54,326
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	4,097	3,726	7,823	2,390	1,706	4,096
February - Février	3,465	2,391	5,856	1,964	1,313	3,277
March - Mars	4,414	2,915	7,329	2,633	1,336	3,969
April - Avril	4,160	2,851	7,011	2,501	1,345	3,846
May - Mai	4,314	3,116	7,430	2,713	1,561	4,274
June - Juin	4,771	2,808	7,579	3,146	1,715	4,861
July - Juillet	4,728	3,108	7,836	2,585	1,648	4,233
August - Août	4,256	2,519	6,775	2,855	1,724	4,579
September - Septembre	4,958	3,584	8,542	3,245	1,578	4,823
October - Octobre	4,957	3,588	8,545	3,263	1,570	4,833
November - Novembre	5,087	3,332	8,419	3,195	1,413	4,608
December - Décembre	8,365	4,757	13,122	5,813	2,446	8,259
Annual - Total - Annuel	57,572	38,695	96,267	36,303	19,355	55,658
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	609	X	X	2,366
February - Février	X	X	455	X	X	1,917
March - Mars	X	X	520	X	X	2,339
April - Avril	X	X	479	X	X	2,332
May - Mai	X	X	454	X	X	2,976
June - Juin	X	X	511	X	X	2,814
July - Juillet	X	X	494	X	X	2,207
August - Août	X	X	513	X	X	2,267
September - Septembre	X	X	586	X	X	2,751
October - Octobre	X	X	613	X	X	2,950
November - Novembre	X	X	504	X	X	2,595
December - Décembre	X	X	561	X	X	3,567
Annual - Total - Annuel	X	X	6,299	X	X	31,081

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,810	1,810	X	X	8,099
February - Février	-	1,662	1,662	X	X	6,636
March - Mars	-	2,034	2,034	X	X	6,233
April - Avril	-	2,124	2,124	X	X	6,189
May - Mai	-	2,325	2,325	X	X	7,544
June - Juin	-	2,303	2,303	X	X	7,426
July - Juillet	-	2,217	2,217	X	X	6,700
August - Août	-	2,469	2,469	X	X	5,916
September - Septembre	-	2,186	2,186	X	X	6,624
October - Octobre	-	2,311	2,311	X	X	8,238
November - Novembre	-	2,043	2,043	X	X	7,702
December - Décembre	-	2,807	2,807	X	X	7,247
Annual - Total - Annuel	-	26,291	26,291	X	X	84,554
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	1,635	X	X	3,720
February - Février	X	X	1,394	X	X	3,734
March - Mars	X	X	1,230	X	X	3,617
April - Avril	X	X	1,634	X	X	3,518
May - Mai	X	X	1,398	X	X	3,492
June - Juin	X	X	1,395	X	X	3,735
July - Juillet	X	X	1,272	X	X	3,169
August - Août	X	X	1,258	X	X	3,545
September - Septembre	X	X	1,578	X	X	3,996
October - Octobre	X	X	1,641	X	X	3,633
November - Novembre	X	X	1,348	X	X	3,437
December - Décembre	X	X	1,143	X	X	4,440
Annual - Total - Annuel	X	X	16,926	X	X	44,036
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	10,951	9,803	20,754	713	1,252	1,965
February - Février	8,778	8,996	17,774	941	1,142	2,083
March - Mars	8,312	9,889	18,201	708	1,171	1,879
April - Avril	9,678	10,095	19,773	615	1,142	1,757
May - Mai	9,469	10,348	19,817	792	1,199	1,991
June - Juin	9,126	10,837	19,963	828	1,096	1,924
July - Juillet	9,385	10,283	19,668	814	1,069	1,883
August - Août	10,326	10,472	20,798	837	1,181	2,018
September - Septembre	9,702	10,870	20,572	842	1,377	2,219
October - Octobre	10,894	11,663	22,557	867	1,529	2,396
November - Novembre	10,930	10,593	21,523	1,257	1,712	2,969
December - Décembre	16,261	14,566	30,827	2,637	2,257	4,894
Annual - Total - Annuel	123,812	128,415	252,227	11,851	16,127	27,978

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Concluded - Zone Métropolitaine de Vancouver - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	946	946	X	X	5,42
February - Février	-	1,201	1,201	X	X	5,06
March - Mars	-	961	961	X	X	5,42
April - Avril	-	1,277	1,277	X	X	6,26
May - Mai	-	1,651	1,651	X	X	7,17
June - Juin	-	1,131	1,131	X	X	6,99
July - Juillet	-	1,045	1,045	X	X	6,46
August - Août	-	993	993	X	X	6,38
September - Septembre	-	1,176	1,176	X	X	5,83
October - Octobre	-	1,032	1,032	X	X	6,20
November - Novembre	-	1,117	1,117	X	X	7,66
December - Décembre	-	2,014	2,014	X	X	20,52
Annual - Total - Annuel	-	14,544	14,544	X	X	89,42
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	7,304	2,392	7,888	10,28
February - Février	X	X	8,319	2,425	7,657	10,08
March - Mars	X	X	12,059	2,450	8,487	10,95
April - Avril	X	X	12,197	2,770	8,399	11,14
May - Mai	X	X	13,412	3,146	8,904	12,05
June - Juin	X	X	12,459	3,650	11,841	15,48
July - Juillet	X	X	12,446	3,559	11,063	14,62
August - Août	X	X	9,760	3,948	11,985	15,95
September - Septembre	X	X	9,126	3,395	11,214	14,60
October - Octobre	X	X	6,682	3,302	10,258	13,54
November - Novembre	X	X	5,871	3,305	10,154	13,41
December - Décembre	X	X	10,339	5,804	14,723	20,51
Annual - Total - Annuel	X	X	119,974	40,146	122,573	162,7
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	49,640			
February - Février	X	X	48,204			
March - Mars	X	X	54,435			
April - Avril	X	X	57,716			
May - Mai	X	X	63,501			
June - Juin	X	X	63,704			
July - Juillet	X	X	63,208			
August - Août	X	X	58,386			
September - Septembre	X	X	63,003			
October - Octobre	X	X	64,916			
November - Novembre	X	X	60,684			
December - Décembre	X	X	91,670			
Annual - Total - Annuel	X	X	739,067			

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	Total, all stores - Total, tous les magasins		Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	7,859	9,835	17,694	X	X	3,050
February - Février	7,091	9,902	16,993	X	X	2,806
March - Mars	9,027	11,102	20,129	X	X	2,991
April - Avril	8,706	12,664	21,370	X	X	3,183
May - Mai	9,702	14,418	24,120	X	X	3,857
June - Juin	11,295	15,717	27,012	X	X	4,603
July - Juillet	10,071	16,079	26,150	X	X	5,043
August - Août	10,139	15,445	25,584	X	X	4,730
September - Septembre	11,467	14,377	25,844	X	X	4,134
October - Octobre	10,525	14,326	24,851	X	X	4,184
November - Novembre	10,034	13,626	23,660	X	X	3,794
December - Décembre	14,582	15,506	30,088	X	X	4,442
Annual - Total - Annuel	120,498	162,997	283,495	X	X	46,817
	Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers		All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	-	356	356	-	114	114
February - Février	-	382	382	-	116	116
March - Mars	-	398	398	-	133	133
April - Avril	-	345	345	-	134	134
May - Mai	-	324	324	-	182	182
June - Juin	-	405	405	-	207	207
July - Juillet	-	397	397	-	225	225
August - Août	-	763	763	-	217	217
September - Septembre	-	667	667	-	186	186
October - Octobre	-	708	708	-	201	201
November - Novembre	-	851	851	-	171	171
December - Décembre	-	1,055	1,055	-	213	213
Annual - Total - Annuel	-	6,651	6,651	-	2,099	2,099
	Department stores - Grands magasins		General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	1,992	-	1,992	X	X	799
February - Février	1,932	-	1,932	X	X	738
March - Mars	2,473	-	2,473	X	X	888
April - Avril	2,403	-	2,403	X	X	775
May - Mai	2,928	-	2,928	X	X	948
June - Juin	3,355	-	3,355	X	X	1,071
July - Juillet	3,086	-	3,086	X	X	868
August - Août	3,162	-	3,162	X	X	1,110
September - Septembre	3,245	-	3,245	X	X	1,324
October - Octobre	3,066	-	3,066	X	X	1,363
November - Novembre	2,985	-	2,985	X	X	1,356
December - Décembre	5,051	-	5,051	X	X	834
Annual - Total - Annuel	35,678	-	35,678	X	X	12,074

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	5,003	-	X	X
February - Février	X	X	4,427	-	X	X
March - Mars	X	X	5,562	-	X	X
April - Avril	X	X	5,263	-	X	X
May - Mai	X	X	5,711	-	X	X
June - Juin	X	X	6,595	-	X	X
July - Juillet	X	X	5,619	-	X	X
August - Août	X	X	5,400	-	X	X
September - Septembre	X	X	6,543	-	X	X
October - Octobre	X	X	5,794	-	X	X
November - Novembre	X	X	5,609	-	X	X
December - Décembre	X	X	7,726	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	69,252	-	X	X
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	2,312	2,312	-	X	X
February - Février	-	2,681	2,681	-	X	X
March - Mars	-	3,171	3,171	-	X	X
April - Avril	-	4,307	4,307	-	X	X
May - Mai	-	4,297	4,297	-	X	X
June - Juin	-	4,487	4,487	-	X	X
July - Juillet	-	4,000	4,000	-	X	X
August - Août	-	3,426	3,426	-	X	X
September - Septembre	-	3,163	3,163	-	X	X
October - Octobre	-	2,843	2,843	-	X	X
November - Novembre	-	2,949	2,949	-	X	X
December - Décembre	-	2,325	2,325	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	39,961	39,961	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	-	434	434	-	X	X
February - Février	-	433	433	-	X	X
March - Mars	-	529	529	-	X	X
April - Avril	-	470	470	-	X	X
May - Mai	-	520	520	-	X	X
June - Juin	-	433	433	-	X	X
July - Juillet	-	783	783	-	X	X
August - Août	-	707	707	-	X	X
September - Septembre	-	674	674	-	X	X
October - Octobre	-	527	527	-	X	X
November - Novembre	-	545	545	-	X	X
December - Décembre	-	384	384	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	6,439	6,439	-	X	X

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
	thousands of dollars - milliers de dollars					
	Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes		
January - Janvier	-	X	X	-	77	77
February - Février	-	X	X	-	107	107
March - Mars	-	X	X	-	105	105
April - Avril	-	X	X	-	123	123
May - Mai	-	X	X	-	133	133
June - Juin	-	X	X	-	126	126
July - Juillet	-	X	X	-	155	155
August - Août	-	X	X	-	174	174
September - Septembre	-	X	X	-	167	167
October - Octobre	-	X	X	-	194	194
November - Novembre	-	X	X	-	136	136
December - Décembre	-	X	X	-	190	190
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	1,687	1,687
	Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille		
January - Janvier	-	84	84	-	68	68
February - Février	-	84	84	-	66	66
March - Mars	-	85	85	-	75	75
April - Avril	-	96	96	-	87	87
May - Mai	-	135	135	-	121	121
June - Juin	-	114	114	-	136	136
July - Juillet	-	107	107	-	150	150
August - Août	-	122	122	-	181	181
September - Septembre	-	135	135	-	140	140
October - Octobre	-	145	145	-	119	119
November - Novembre	-	125	125	-	131	131
December - Décembre	-	180	180	-	187	187
Annual - Total - Annuel	-	1,412	1,412	-	1,461	1,461
	Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille		
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	247	247	-	X	
February - Février	-	189	189	-	X	
March - Mars	-	224	224	-	X	
April - Avril	-	219	219	-	X	
May - Mai	-	443	443	-	X	
June - Juin	-	464	464	-	X	
July - Juillet	-	398	398	-	X	
August - Août	-	218	218	-	X	
September - Septembre	-	171	171	-	X	
October - Octobre	-	208	208	-	X	
November - Novembre	-	185	185	-	X	
December - Décembre	-	294	294	-	X	
Annual - Total - Annuel	-	3,260	3,260	-	X	
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	X	X	-	X	
February - Février	-	X	X	-	X	
March - Mars	-	X	X	-	X	
April - Avril	-	X	X	-	X	
May - Mai	-	X	X	-	X	
June - Juin	-	X	X	-	X	
July - Juillet	-	X	X	-	X	
August - Août	-	X	X	-	X	
September - Septembre	-	X	X	-	X	
October - Octobre	-	X	X	-	X	
November - Novembre	-	X	X	-	X	
December - Décembre	-	X	X	-	X	
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	-	387	387	-	X	
February - Février	-	371	371	-	X	
March - Mars	-	399	399	-	X	
April - Avril	-	416	416	-	X	
May - Mai	-	471	471	-	X	
June - Juin	-	535	535	-	X	
July - Juillet	-	485	485	-	X	
August - Août	-	496	496	-	X	
September - Septembre	-	491	491	-	X	
October - Octobre	-	540	540	-	X	
November - Novembre	-	501	501	-	X	
December - Décembre	-	822	822	-	X	
Annual - Total - Annuel	-	5,914	5,914	-	X	

RETAIL TRADE - 1981 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Concluded - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	-	111	111
February - Février	-	X	X	-	113	113
March - Mars	-	X	X	-	141	141
April - Avril	-	X	X	-	156	156
May - Mai	-	X	X	-	182	182
June - Juin	-	X	X	-	303	303
July - Juillet	-	X	X	-	411	411
August - Août	-	X	X	-	421	421
September - Septembre	-	X	X	-	310	310
October - Octobre	-	X	X	-	241	241
November - Novembre	-	X	X	-	282	282
December - Décembre	-	X	X	-	587	587
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	3,258	3,258
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	206	206	X	X	180
February - Février	-	217	217	X	X	173
March - Mars	-	267	267	X	X	138
April - Avril	-	330	330	X	X	210
May - Mai	-	627	627	X	X	218
June - Juin	-	536	536	X	X	248
July - Juillet	-	408	408	X	X	250
August - Août	-	528	528	X	X	262
September - Septembre	-	414	414	X	X	230
October - Octobre	-	522	522	X	X	265
November - Novembre	-	500	500	X	X	259
December - Décembre	-	448	448	X	X	405
Annual - Total - Annuel	-	5,003	5,003	X	X	2,838
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	2,085			
February - Février	X	X	1,960			
March - Mars	X	X	2,288			
April - Avril	X	X	2,591			
May - Mai	X	X	2,727			
June - Juin	X	X	3,077			
July - Juillet	X	X	3,532			
August - Août	X	X	3,353			
September - Septembre	X	X	3,395			
October - Octobre	X	X	3,420			
November - Novembre	X	X	2,826			
December - Décembre	X	X	4,419			
Annual - Total - Annuel	X	X	35,673			

KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'œufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateur et d'accessoires; magasins de fourniture pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 63-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1978
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



**etail
rade**

Commerce de détail

ril 1982

Avril 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St-John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale et des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Retail trade

April 1982

Commerce de détail

Avril 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
and Services Canada 1982

July 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 4

ISBN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Juillet 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimé d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux de bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.



atalogue

005

thly

ATA

e 52, table 25
ail Trade, Seasonally Adjusted
ch and April, 1982 data, should read as
lows

06-506

Catalogue

63-005

Mensuel

ERRATA

page 52, tableau 25
Commerce de détail, désaisonnalisé
Les données de mars et avril 1982 doivent se lire
comme suit.

5-3406-506

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982				1981				
	Jan.	Feb.	March ^F	April ^P	April	May	June	July	
	Janv.	Fév.	Mars ^F	Avril ^P	Avril	Mai	Juin	Juill.	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,600.6	1,484.6	1,500.6	1,504.7	1,522.
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	430.2	370.8	372.3	373.3	377.
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	157.1	133.7	133.2	135.1	138.
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	854.2	860.6	848.7	889.3	884.
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.5	169.9	166.5	177.6	167.
6	General stores	149.5	160.3	160.9	161.2	143.8	143.4	143.8	144.
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.5	90.0	87.8	87.0	89.
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,201.6	1,447.1	1,386.4	1,377.6	1,389.
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	706.4	617.5	619.4	634.6	645.
11	Garages	129.2	126.6	125.8	118.9	110.5	111.9	115.8	115.
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	167.6	162.7	160.0	164.5	168.
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.6	91.0	89.2	91.2	92.
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	159.1	146.6	147.5	150.6	149.
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	116.1	108.5	109.7	111.8	111.
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	10.9	10.8	10.2	10.8	10.
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	71.1	68.1	69.8	71.1	71.
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	69.5	70.4	69.3	71.0	69.
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	120.7	122.4	142.5	102.
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	30.2	31.8	31.6	41.1	30.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.1	46.6	49.1	54.2	42.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	316.3	270.3	265.7	265.0	266.
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	38.6	36.2	38.0	36.6	38.
24	Florists	30.3	31.4	30.3	31.6	30.8	29.5	29.4	29.
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	67.9	67.3	69.3	70.8	68.
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	85.0	101.8	102.3	96.0	100.
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	118.0	108.5	108.6	110.4	110.
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	966.4	914.8	917.6	928.6	939.
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,962.0	7,857.7	7,788.5	7,862.5	7,885.
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	139.2	136.8	136.7	137.
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.0	34.1	32.7	34.0	34.
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	241.9	239.0	236.3	237.
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	197.4	197.8	193.4	193.7	191.
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,906.0	1,892.5	1,893.0	1,896.7	1,904.
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,866.5	2,798.1	2,785.1	2,833.1	2,804.
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	320.7	294.3	284.1	294.5	301.
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	330.9	324.6	316.3	305.0	32.
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	917.4	900.9	892.5	906.0	91.
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	981.9	1,008.4	1,002.5	1,015.0	1,00.
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	24.6	23.0	23.7	23.6	2.

(1) Each series of Table 25 including the "Total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combination factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Old Sample	xii
New Sample	xiii
Components of the New Sample	xiii
The Survey Master File	xiv
Main and Department Store Component	xiv
Area File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
Highlights	xxiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1 Newfoundland	2
2 Prince Edward Island	4
3 Nova Scotia	6
4 New Brunswick	8
5 Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxii
Points saillants	xxiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal	12
7. Ontario	14
8. Zone métropolitaine de Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. Colombie-Britannique	26
14. Zone métropolitaine de Vancouver	28
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	30
16. Canada	32

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
28. Yukon	58
29. Territoires du Nord-Ouest	59
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	60
Composition par Genre de Commerce	61
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	64
Choix de publications	65

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures the activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail locations to make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations may be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre d'activité ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquentement, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon de commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles tout en tenant compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	4	26	4
August - Août	26	5	26	4
September - Septembre	25	4	25	5
October - Octobre	25	5	26	4
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent par conséquent, d'être entachés d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. Les regroupe en deux grandes catégories: erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions et dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent au questionnaire); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue pour tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, **l'erreur-type**

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

the percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in a population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage correspondra à

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68 % que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5 %.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Parmi les erreurs non liées à l'échantillonnage, on retrouve l'erreur de non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le taux de réponse est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La fraction de réponse, par contre, est le taux de réponse des données c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25 %. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80 %. Dans un tel cas le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail prennent **pas** en compte les ventes directes c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Census of Canada, 1966 Retail Trade**, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail** (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The postcensal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969 pour mettre à jour la partie de l'ancien échantillon comptant les entreprises dites indépendantes. Il nous était désormais impossible de tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, la quelle sous-estimation avait atteint 4 % en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province, selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales en détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On apprenait l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus par la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Ce n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une autre fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction de nouveaux calculs de nouvelles données repères au recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to diverse levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be linked (as was the old survey) to the census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the use of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms, erroneous kinds of business codes, over-inflation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are defined as the metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro T-4 (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces données mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce.

Élément fichier géographique

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file a portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, the twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 revision.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting from normal differences in weather, holidays

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans l'année et sont imputables à l'évolution normale

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail et le nombre de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme une partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'ont pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare the series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Variety stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Family clothing stores
Hardware stores
Jewelry stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Used car dealers
Automotive parts and accessories stores
Book and stationery stores
Printers
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores Grocery, confectionery and sundries stores(5)	Grocery and combination stores
All other food stores(5)	All other food stores
Service stations Garages	Service stations and garages
Specialty shoe stores	Shoe stores
Family shoe stores	
Household furniture stores	
Household appliance stores(6)	Furniture, television, radio and appliance stores
Furniture, television, and appliances stores	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	Drug stores

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

- (5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "jug-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)
- (6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.
- (7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5)	Épicerie et épicerie-boucheries
Tous autres magasins d'alimentation(5)	Tous autres magasins d'alimentation
Stations-service Garages	Stations-service et garages
Magasins de chaussures spéciales	
Magasins de chaussures pour la famille	Magasins de chaussures
Magasins d'ameublement ménager	
Magasins d'appareils ménagers(6)	Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers
Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers	
Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7)	Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchands de combustible et de mazout" ont été reclassés dans le commerce de gros et ne figurent donc pas dans les totalisations.

- (5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers" comprend non seulement les "épicerie" (dans l'ancienne enquête, un élément de "épicerie" et "épicerie-boucheries"), mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend les "comptoirs de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". (Dans l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)
- (6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électriques", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".
- (7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce utilisé en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, April 1982 Preliminary, March 1982 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesures de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, avril 1982 préliminaire, mars 1982 révisé

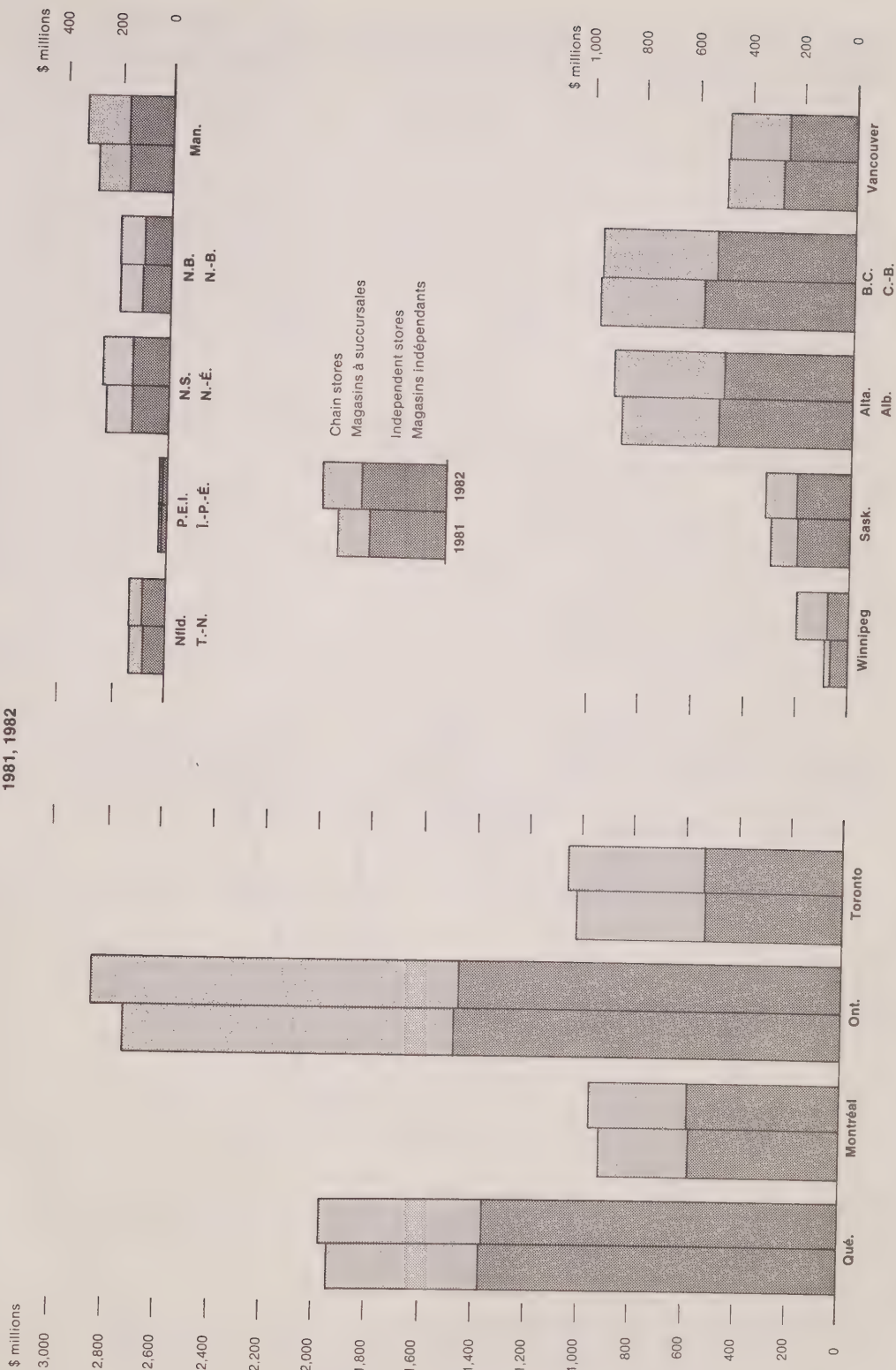
Province of Ontario and the province, April 1982 preliminary, March 1982 revised				
Response rate				
Taux de réponse				
Chain stores		Independent stores		
Magasins à succursales		Magasins indépendants		
Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	73.7	96.6	70.9	81.6
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	50.8	80.0	58.3	75.7
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	74.7	84.6	56.2	71.8
Department stores - Grands magasins	98.2	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	65.1	95.2	64.0	72.0
General stores - Magasins généraux	80.0	90.0	62.5	77.4
Variety stores - Bazaars	96.3	96.3	67.0	82.9
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	70.5	83.8
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	59.6	70.9
Service stations - Stations-service	68.1	91.2	62.7	78.2
Garages	-	-	58.6	76.1
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	90.0	96.6	69.1	82.5
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	91.9	95.9	69.1	79.6
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	73.7	84.2	64.3	77.8
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	77.4	87.5	68.7	81.6
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	72.7	93.2	91.3	93.5
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.0	90.0	67.1	79.3
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	74.9	83.1
Household furniture stores - Magasins de meubles	67.5	74.4	65.6	77.8
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	61.1	85.7	72.2	82.2
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	76.5	100.0	71.5	82.0
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	58.1	78.1	73.8	84.2
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	85.7	96.4	68.1	79.2
Florists - Fleuristes	18.2	25.0	49.7	69.8
Jewellery stores - Bijouteries	78.4	85.3	65.6	76.3
Importing goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	52.6	64.7	65.0	75.6
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	70.2	86.6	66.1	77.9
All other stores - Tous les autres magasins	61.4	76.8	60.1	74.3
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	72.5	86.0	64.5	78.1
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	83.1	90.4	56.1	78.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	77.3	90.9	65.3	77.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.1	87.6	65.3	77.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	80.0	91.8	61.9	75.3
Quebec	75.4	88.5	73.1	83.3
Ontario	67.2	80.7	61.6	77.0
Manitoba	77.5	90.9	65.3	75.1
Saskatchewan	76.6	90.9	65.8	77.0
Alberta	66.3	84.0	59.9	72.8
British Columbia - Colombie-Britannique	73.0	86.5	61.0	77.9
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	76.9	100.0	50.6	67.1

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, April 1982 Preliminary, March 1982 Revised

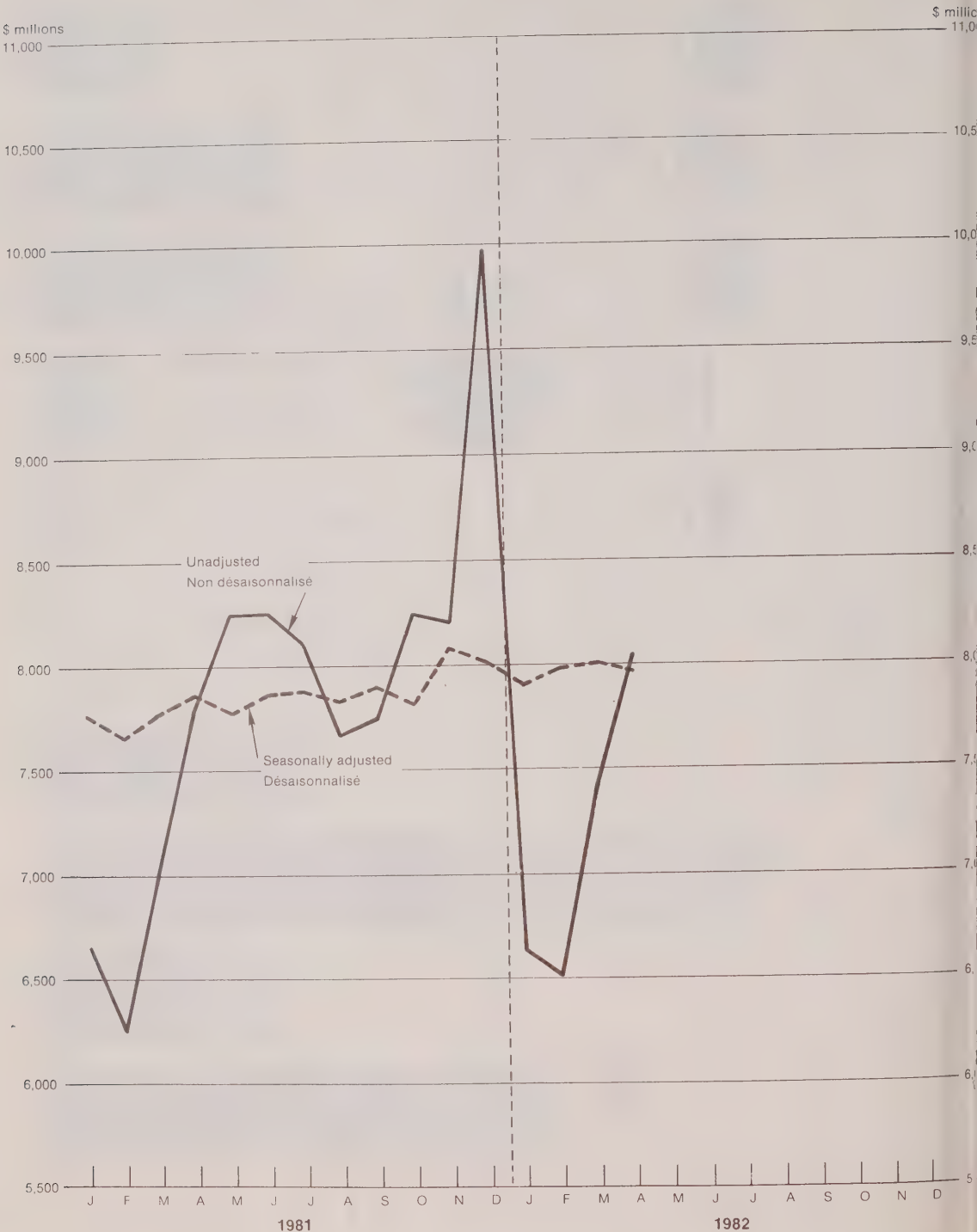
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, avril 1982 préliminaire, mars 1982 révisé

	Response fraction		Estimation		Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	92.1	99.7	78.3	87.2	.006
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	38.0	91.1	64.3	77.8	.014
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	89.0	91.4	53.4	69.4	.040
Department stores - Grands magasins	99.9	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	91.6	98.7	53.6	70.9	.033
General stores - Magasins généraux	86.3	97.4	68.2	81.1	.063
Variety stores - Bazaars	99.3	99.5	74.5	89.3	.006
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	74.6	85.7	.010
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	70.5	78.8	.051
Service stations - Stations-service	84.5	91.1	63.2	78.5	.060
Garages	-	-	63.3	79.2	.055
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	85.2	94.5	77.0	87.9	.028
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	95.3	97.3	75.8	85.1	.006
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	72.9	81.5	72.4	84.4	.046
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	93.7	93.3	73.8	85.9	.032
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	82.4	94.2	94.6	95.2	.033
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	77.8	83.9	65.1	79.2	.008
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	82.9	86.3	.043
Household furniture stores - Magasins de meubles	76.1	82.1	72.0	80.3	.029
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	55.3	88.0	84.3	88.5	.099
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	86.6	100.0	79.1	80.5	.057
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	67.6	87.0	76.9	87.3	.005
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	95.4	99.1	71.1	81.9	.067
Florists - Fleuristes	67.7	59.5	56.2	72.0	.030
Jewellery stores - Bijouteries	91.7	91.7	69.2	73.6	.033
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	73.4	73.9	73.0	81.3	.019
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	78.4	89.0	67.0	81.1	.093
All other stores - Tous les autres magasins	66.7	87.4	65.0	80.7	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	86.9	95.8	70.8	82.8	.006
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	91.6	92.0	56.0	79.9	.025
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.1	98.0	60.2	74.5	.035
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94.8	97.9	71.6	85.1	.017
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	95.0	98.7	64.5	74.1	.027
Québec	87.9	97.7	78.1	86.6	.017
Ontario	83.6	96.7	67.5	82.1	.008
Manitoba	90.1	96.9	73.0	82.5	.021
Saskatchewan	94.2	97.9	73.1	85.4	.055
Alberta	80.9	87.7	67.4	76.9	.021
British Columbia - Colombie-Britannique	94.3	96.4	67.3	82.7	.029
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	91.0	100.0	55.4	66.0	.040

April — Avril
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



For the ninth consecutive month, retail sales in constant 1971 dollars, without seasonal adjustment, declined from the previous year. April 1982 constant dollar sales were \$3,342.5 million, down 5.9% from April, 1981. January to April 1982 sales were \$11,927.7 million down 6.7% from the same period in 1981.

Total current dollar retail sales without seasonal adjustment were \$8,048.7 million, an increase of 3.2% from April, 1981. Declines in the sales of motor vehicle dealers (-16.4%), household furniture stores (-16.4%) and sporting goods and accessories stores (-13.1%), were again the major cause of this poor performance. Stores in the food group (+13.8%), service stations and garages (+13.7%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+17.8%) continued to be relatively unaffected by current economic conditions.

Prince Edward Island (-1.6%) and British Columbia (-0.9%) had decreased sales from April of last year. All other provinces reported sales increases ranging from 10.3% for Manitoba to 0.6% for New Brunswick.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for March, 1982 were \$7,420.1 million, up 4.5% from March, 1981. All provinces had increased sales over the previous year. Manitoba (+9.8%) and New Brunswick had the largest sales increases while the smallest increase was in British Columbia (+0.2%).

Cumulative sales for the first 4 months of 1982 were \$28,629.7 million, an increase of 2.8% over the same period last year (which was 15.4% higher than the same period in 1980).

Seasonally adjusted total retail sales were \$7,962.0 million, down 0.4% from March, 1982. Motor vehicle dealers (-8.1%) and sporting goods and accessories stores (-11.0%) had the most significant decreases. These sales decreases were partially offset by increases in family clothing stores (+6.7%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+6.3%).

o Pour le neuvième mois consécutif, les ventes au détail en dollars constant de 1971 et sans ajustements saisonniers, ont diminué par rapport à l'année précédente. Les ventes (en dollars constant) pour avril 1982 se chiffraient à \$3,342.5 million, une baisse de 5.9% en comparaison avec avril 1981. Les ventes de janvier à avril 1982 s'établissaient à \$11,927.7 million, en baisse de 6.7% comparativement avec la même période en 1981.

o Les ventes totales au détail en dollars courant, sans ajustements saisonniers, se chiffraient à \$8,048.7 million, une augmentation de 3.2% sur avril 1981. L'explication la plus plausible de cette pauvre performance s'attribue à: une diminution dans les ventes des concessionnaires d'automobiles (-16.4%), dans les magasins de meubles (-16.4%) et dans les magasins d'accessoires et d'articles de sports (-13.1%). Par contre, les conditions économiques actuelles affectent très peu les magasins d'alimentations, les stations services et les garages (+13.7%), les pharmacies, médicaments brevetés et les produits de beauté (+17.8%).

o L'Île-du-Prince-Édouard (-1.6%) et la Colombie Britannique (-0.9%) montrent une diminution dans leurs ventes comparativement à avril de l'an dernier. Tous les autres provinces rapportent, quand à elles, une augmentation de leurs ventes de 10.3% pour le Manitoba à 0.6% pour le Nouveau-Brunswick.

o Les ventes totales au détail, révisées, sans ajustements saisonniers, pour mars 1982, totalisent \$7,420.1 million, en hausse de 4.5% comparativement à mars 1981. Les ventes des autres provinces ont augmenté par rapport à l'année précédente. Les plus fortes augmentations étaient enregistrées au Manitoba (+9.8%) et au Nouveau Brunswick, et les plus faibles en Colombie Britannique (+0.2%).

o Pour les quatre premiers mois de 1982, les ventes cumulatives se chiffraient à \$28,629.7 million, une augmentation de 2.8% comparativement avec la même période l'an dernier (laquelle s'avérait déjà supérieure de 15.4% par rapport à 1980).

o Les ventes totales au détail, désaisonnalisées, s'élevaient à \$7,962.0 million, une baisse de 0.4% sur mars 1982. La diminution la plus significative provient des concessionnaires d'automobiles (-8.1%) et des magasins d'accessoires et d'articles de sports (-11.0%). Ces diminutions des ventes étaient partiellement compensées par l'augmentation des ventes dans les magasins de vêtements pour la famille (+6.7%) et des pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+6.3%).

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	22,842	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,687	+ 4.9
3	All other food stores	x	x	x	x	1,301	+ 4.9
4	Department stores	9,385	+ 1.7	-	-	9,385	+ 1.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,961	+ 5.0
6	General stores	x	x	x	x	8,813	+ 5.7
7	Variety stores	x	x	x	x	4,406	+ 21.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,517	- 6.8
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	13,996	+ 11.8
11	Garages	-	-	1,495	+ 16.4	1,495	+ 16.4
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,089	+ 28.5	3,089	+ 28.5
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	740*	
14	Women's clothing stores	1,773	+ 20.7	339	+ 5.3	2,112	+ 17.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,546	+ 3.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	864	+ 6.1	145*	...	1,009*	- 9.2
18	Hardware stores	-	-	491*	...	491*	
19	Household furniture stores	-	-	1,950	+ 31.0	1,950	+ 31.0
20	Household appliance stores	-	-	220*	...	220*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	937	- 6.6	937	- 6.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,345	+ 16.2
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	118	+ 8.3
24	Florists	-	-	307	- 14.6	307	- 14.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	459	- 8.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	581	- 16.2
27	Personal accessories stores	264*	...	240	- 13.9	504*	+ 12.4
28	All other stores	5,456	+ 13.2	4,567	+ 20.5	10,022	+ 16.4
29	All stores	53,877	+ 4.6	92,265	+ 6.2	146,142	+ 5.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	84,099	+ 4.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	56,870	+ 2.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,758	+ 7.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
28,474	- 1.4	-	-	28,474	- 1.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	32,413	+ 9.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	31,112	+ 1.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	12,541	+ 14.7	Bazars	7
x	x	x	x	77,396	- 12.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	53,719	+ 12.0	Stations-service	10
-	-	5,817	+ 23.0	5,817	+ 23.0	Garages	11
-	-	8,892	+ 20.6	8,892	+ 18.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,125	+ 23.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,332	+ 15.2	1,170	+ 6.3	6,502	+ 13.5	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	11,305	- 12.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
2,235	+ 4.2	505*	...	2,740*	- 6.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,530	+ 31.1	1,530	+ 31.1	Quincailleries	18
-	-	5,677	+ 10.4	5,677	+ 10.4	Magasins de meubles	19
-	-	686*	...	686*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	2,773*	...	2,773*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	26,485	+ 10.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	429	+ 7.3	Librairies et papeteries	23
-	-	1,127	+ 2.4	1,127	+ 2.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,550	- 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,683	- 15.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
919	...	754*	...	1,673*	+ 1.8	Magasins d'accessoires personnels	27
8,019	+ 14.6	16,226	- 4.1	34,246	+ 4.8	Tous les autres magasins	28
5,682	+ 0.8	321,999	+ 3.0	497,682	+ 2.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,182	+ 11.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	2,442*	...
3	All other food stores	-	-	203	+ 25.0	203	+ 25.0
4	Department stores	4,285	- 0.7	-	-	4,285	- 0.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,158	- 5.7
6	General stores	-	-	834	- 18.6	834	- 18.6
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,528	- 30.1	5,528	- 30.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	57*	...	57*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	220*	...
14	Women's clothing stores	155	+ 6.2	175	- 6.2	330	- 0.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	362	+ 4.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	69*	...	69*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,410*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	79	+ 15.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	140*	...	140*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	104	+ 20.1
28	All other stores	x	x	x	x	3,831	+ 12.1
29	All stores	10,711	+ 4.9	21,748	- 4.5	32,460	- 1.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	22,023	+ 9.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	6,475	+ 21.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	719	+ 11.1	719	+ 11.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
14,295	+ 1.7	-	-	14,295	+ 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,045	- 12.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,558	- 5.0	3,558	- 5.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	17,061	- 31.5	17,061	- 31.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	596*	...	596*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	712*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
502	+ 17.5	593	- 6.6	1,095	+ 3.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,144	- 3.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	289*	...	289*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	5,203*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	264	+ 13.7	Bijouteries	25
-	-	506*	...	506*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	425	+ 9.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	12,608	+ 7.9	Tous les autres magasins	28
6,375	+ 3.9	72,941	- 6.8	109,315	- 3.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia
 April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	64,052	+ 13.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,496	+ 12.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,774	+ 3.
4	Department stores	20,455	+ 1.8	-	-	20,455	+ 1.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,619	+ 12.
6	General stores	-	-	2,890	- 6.4	2,890	- 6.
7	Variety stores	4,460	- 4.1	666	+ 2.7	5,126	- 3.
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,514	- 17.9	40,514	- 17.
9	Used car dealers	-	-	2,365	- 7.9	2,365	- 7.
10	Service stations	549	+ 8.3	21,874	+ 10.0	22,424	+ 9.
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,017	+ 2.
13	Men's clothing stores	1,030	+ 16.1	737	+ 11.1	1,767	+ 13.
14	Women's clothing stores	2,877	+ 12.5	1,231	- 16.8	4,107	+ 1.
15	Family clothing stores	1,089*	...	2,949	+ 1.2	4,038*	+ 9.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,384	+ 1.
18	Hardware stores	-	-	2,394	+ 8.4	2,394	+ 8.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,599	- 5.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	677	- 16.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,871	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,864	+ 27.6	10,404*	...	13,268*	
23	Book and stationery stores	294	+ 25.4	1,137	- 9.6	1,431	- 4.
24	Florists	x	x	x	x	836	- 16.
25	Jewellery stores	1,208	+ 4.2	342	- 5.7	1,550	+ 1.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,080	+ 4.
27	Personal accessories stores	533*	...	1,281	+ 4.8	1,814*	+ 13.
28	All other stores	x	x	x	x	30,223	+ 2.
29	All stores	109,637	+ 13.3	144,854	+ 0.4	254,491	+ 1.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	230,544	+ 5.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	31,975	+ 14.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	10,116	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
62,949	+ 4.5	-	-	62,949	+ 4.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	33,987	+ 10.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	10,932	- 0.6	10,932	- 0.6	Magasins généraux	6
14,352	+ 3.4	2,331	+ 3.8	16,683	+ 3.4	Bazars	7
-	-	136,908	- 13.8	136,908	- 13.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,275*	...	5,275*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
2,057	- 0.7	79,729	+ 14.1	81,787	+ 13.7	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	17,670	+ 7.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,122	+ 7.6	2,871*	...	5,992*	- 15.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,377	+ 8.9	5,039	- 5.0	14,417	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
3,396	+ 35.6	10,532	+ 11.0	13,929	+ 16.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,504	+ 2.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,424	- 5.4	7,424	- 5.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,174	- 5.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,980	+ 18.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,721	- 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,748	+ 14.6	37,953	+ 33.0	47,701	+ 28.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,119	+ 24.0	4,319	+ 4.4	5,438	+ 7.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,161	+ 10.8	Fleuristes	24
4,056	+ 13.4	1,195	+ 10.4	5,251	+ 12.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,075	- 9.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,850	+ 34.1	4,732	+ 2.5	6,582	+ 9.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	99,780	+ 17.2	Tous les autres magasins	28
2,389	+ 7.5	506,493	+ 1.6	878,882	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	38,980	+ 11.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,722	+ 12.
3	All other food stores	x	x	x	x	3,996	+ 19.
4	Department stores	16,835	- 1.4	-	-	16,835	- 1.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,461	+ 12.
6	General stores	-	-	5,401	+ 13.2	5,401	+ 13.
7	Variety stores	4,807	- 4.1	738	+ 7.3	5,545	- 2.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	36,602	- 23.
9	Used car dealers	-	-	722	+ 22.8	722	+ 22.
10	Service stations	x	x	x	x	20,356	+ 14.
11	Garages	-	-	1,204*	...	1,204*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,620	- 4.
13	Men's clothing stores	728	+ 22.9	727	- 11.2	1,455	+ 3.
14	Women's clothing stores	2,518	+ 11.1	761	+ 2.5	3,279	+ 9.
15	Family clothing stores	1,259	+ 5.3	1,321*	...	2,580*	- 10.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	59	- 9.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,410	- 18.
18	Hardware stores	-	-	1,383	- 0.3	1,383	- 0.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,062	- 1.
20	Household appliance stores	-	-	531	+ 35.7	531	+ 35.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	135	+ 1.7	135	+ 1.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	727	+ 6.3	9,305	+ 32.8	10,032	+ 30.
23	Book and stationery stores	230	+ 25.7	626	+ 25.1	856	+ 25.
24	Florists	-	-	854	+ 1.8	854	+ 1.
25	Jewellery stores	777	- 5.3	403	- 14.5	1,180	- 8.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	2,535	- 9.3	2,535	- 9.
27	Personal accessories stores	359	+ 29.6	726	+ 27.3	1,085	+ 28.
28	All other stores	x	x	x	x	18,670	+ 5.
29	All stores	81,334	+ 2.6	118,214	- 0.6	199,548	+ 0.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	141,543	+ 5.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	39,457	+ 8.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	14,332	+ 35.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
50,276	- 0.1	-	-	50,276	- 0.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	18,056	+ 4.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	19,385	+ 14.1	19,385	+ 14.1	Magasins généraux	6
15,257	- 2.6	2,473	- 14.9	17,729	- 4.5	Bazars	7
x	x	x	x	119,805	- 21.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,631	+ 33.6	2,631	+ 33.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	77,873	+ 19.9	Stations-service	10
-	-	4,469*	...	4,469*	...	Garages	11
x	x	x	x	13,366	+ 1.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,167	+ 18.1	2,847	+ 2.9	5,014	+ 9.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,811	+ 6.8	2,792	+ 9.7	10,603	+ 7.5	Magasins de vêtements pour dames	14
3,887	+ 7.8	4,492	- 18.9	8,379	- 8.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	243	+ 2.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,427	- 11.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,350	+ 17.8	5,350	+ 17.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	11,287	- 5.9	Magasins de meubles	19
-	-	2,181*	...	2,181*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	480	- 11.3	480	- 11.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,722	+ 10.2	34,533	+ 31.0	37,256	+ 29.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
844	+ 23.8	2,194	+ 12.0	3,038	+ 15.1	Librairies et papeteries	23
-	-	2,539	+ 7.6	2,539	+ 7.6	Fleuristes	24
2,470	- 1.8	1,440	+ 0.1	3,910	- 1.1	Bijouteries	25
-	-	6,920	- 2.9	6,920	- 2.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,232	+ 18.1	2,970*	...	4,202*	+ 33.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	62,817	+ 7.8	Tous les autres magasins	28
1,693	+ 0.8	415,874	+ 3.0	687,567	+ 2.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	435,506	+ 13.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	134,391	+ 10.3
3	All other food stores	4,160	+ 2.5	52,408	+ 15.4	56,568	+ 14.4
4	Department stores	146,548	+ 1.0	-	-	146,548	+ 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	26,095	- 3.8
6	General stores	x	x	x	x	21,367	+ 13.4
7	Variety stores	19,318	+ 0.8	3,964	+ 0.6	23,282	+ 0.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	302,420	- 22.8	302,420	- 22.8
9	Used car dealers	-	-	18,259	- 18.9	18,259	- 18.9
10	Service stations	27,579	+ 20.8	148,706	+ 19.9	176,285	+ 20.0
11	Garages	-	-	54,603	+ 6.9	54,603	+ 6.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	39,322	- 8.3
13	Men's clothing stores	7,266	+ 15.0	18,167	- 15.8	25,433	- 8.8
14	Women's clothing stores	19,389	+ 14.5	24,934	- 1.7	44,323	+ 4.7
15	Family clothing stores	15,465	+ 11.1	21,879	+ 14.2	37,345	+ 12.9
16	Specialty shoe stores	1,695	- 9.2	1,514*	...	3,209*	- 15.5
17	Family shoe stores	20,781	+ 8.2	6,394	- 9.2	27,176	+ 3.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	23,749	- 3.7
19	Household furniture stores	3,012	--	28,701	- 7.7	31,712	- 7.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,883	+ 14.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	9,819	- 10.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,481*	...	50,178	+ 12.5	55,658*	+ 15.4
23	Book and stationery stores	3,450	+ 6.4	6,566	+ 5.4	10,016	+ 5.8
24	Florists	x	x	x	x	8,539	- 5.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,974	+ 7.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	30,265	- 7.7
27	Personal accessories stores	3,615	+ 11.2	26,770	+ 8.5	30,385	+ 8.8
28	All other stores	88,955	+ 15.2	106,348	+ 6.5	195,304	+ 10.3
29	All stores	620,187	+ 8.0	1,362,250	- 0.7	1,982,437	+ 1.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,640,217	+ 4.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	490,058	+ 7.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
10,210	+ 0.8	184,160	+ 14.4	194,370	+ 13.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
469,605	- 2.4	-	-	469,605	- 2.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	92,273	- 8.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	77,507	+ 19.5	Magasins généraux	6
64,857	+ 0.6	15,765	- 2.0	80,622	+ 0.1	Bazars	7
-	-	986,440	- 21.7	986,440	- 21.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	51,734*	...	51,734*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
108,565	+ 29.3	578,495	+ 26.1	687,060	+ 26.6	Stations-service	10
-	-	211,980	+ 26.9	211,980	+ 26.9	Garages	11
x	x	x	**x	113,421	- 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
22,949	+ 7.0	57,992	- 14.4	80,941	- 9.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
64,266	+ 12.7	76,757	- 0.7	141,023	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
45,669	+ 0.9	70,678	+ 11.1	116,347	+ 6.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,489	+ 2.3	4,707	- 6.4	11,196	- 1.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
57,389	+ 5.1	19,909	- 2.8	77,298	+ 2.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	77,159	- 1.0	Quincailleries	18
11,274	- 3.9	103,808	- 13.1	115,082	- 12.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	17,825	+ 21.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	34,708	- 11.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,880	...	182,833	+ 11.7	201,712*	+ 13.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
14,547	+ 3.8	24,914	+ 9.2	39,460	+ 7.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	24,298	- 3.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	31,463	- 0.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	99,561	- 0.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,512	+ 9.4	101,491	+ 8.6	115,003	+ 8.7	Magasins d'accessoires personnels	27
4,285	+ 11.7	374,083	+ 0.4	668,368	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
1,799	+ 4.0	4,794,933	- 0.3	6,946,732	+ 1.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 April - 1982 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	245,503	+ 17.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	47,725	+ 6.0
3	All other food stores	2,928	+ 3.0	26,642	+ 9.3	29,570	+ 8.7
4	Department stores	89,923	+ 0.4	-	-	89,923	+ 0.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,871	+ 33.4
6	General stores	-	-	296	- 0.7	296	- 0.7
7	Variety stores	5,299	- 0.6	2,133	+ 4.9	7,431	+ 0.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	141,566	- 18.3	141,566	- 18.3
9	Used car dealers	-	-	8,809*	...	8,809*	...
10	Service stations	19,976	+ 20.5	60,392	+ 25.0	80,368	+ 23.9
11	Garages	-	-	12,639	+ 18.8	12,639	+ 18.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,093	- 6.1
13	Men's clothing stores	4,714	+ 8.6	6,245	--	10,960	+ 3.5
14	Women's clothing stores	9,801	+ 9.1	9,346	+ 4.3	19,146	+ 6.7
15	Family clothing stores	10,021	+ 15.0	6,495	+ 8.9	16,515	+ 12.5
16	Specialty shoe stores	1,128	- 12.1	1,024	- 12.9	2,152	- 12.5
17	Family shoe stores	11,112	+ 7.9	2,630	- 11.3	13,742	+ 3.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	12,683	- 6.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,900	+ 1.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,313	- 15.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,896	+ 4.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	28,747	+ 4.7
23	Book and stationery stores	2,429	+ 4.8	3,797	- 2.0	6,225	+ 0.5
24	Florists	x	x	x	x	3,528	- 4.2
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,048	- 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,879	- 7.1
27	Personal accessories stores	2,701	+ 10.0	12,073	+ 20.9	14,773	+ 18.1
28	All other stores	63,585	+ 17.5	53,330	+ 2.9	116,915	+ 10.3
29	All stores	374,668	+ 9.7	588,550	+ 1.5	963,218	+ 4.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	934,117	+ 10.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	178,873	+ 0.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,968	+ 1.6	93,029	+ 7.4	99,997	+ 7.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
289,086	- 2.9	-	-	289,086	- 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	26,767	+ 10.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,275*	...	1,275*	...	Magasins généraux	6
18,339	- 2.3	9,996*	...	28,335*	+ 11.1	Bazars	7
-	-	453,153	- 19.1	453,153	- 19.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	25,368*	...	25,368*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
77,583	+ 29.0	236,503	+ 25.6	314,087	+ 26.4	Stations-service	10
-	-	43,041	+ 18.6	43,041	+ 18.6	Garages	11
x	x	x	x	36,031	- 11.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
15,496	+ 2.3	22,134	- 4.9	37,631	- 2.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
31,885	+ 3.0	28,570	+ 2.3	60,454	+ 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
29,850	+ 4.6	20,893	+ 8.3	50,743	+ 6.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,457	- 2.2	2,987	+ 10.3	7,444	+ 2.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
31,522	+ 4.9	8,215	- 6.2	39,737	+ 2.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	42,422	+ 1.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	46,775	- 10.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,754	- 4.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,369	- 0.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	106,803	+ 7.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
10,676	+ 0.8	14,307	+ 5.8	24,983	+ 3.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,517	- 1.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	16,480	- 6.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	41,670	+ 12.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,902	+ 6.4	42,184	+ 12.7	52,086	+ 11.5	Magasins d'accessoires personnels	27
18,902	+ 12.9	189,869	- 1.1	398,771	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
8,248	+ 4.8	2,087,518	+ 1.0	3,385,767	+ 2.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	508,213	+ 10.7	118,788	+ 17.4	627,001	+ 11.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	64,530	+ 23.7	75,497	+ 16.7	140,027	+ 19.8
3	All other food stores	6,239	+ 2.5	49,952	+ 20.8	56,191	+ 18.3
4	Department stores	278,489	-	-	-	278,489	-
5	General merchandise stores	46,679	+ 14.4	7,668	+ 3.1	54,347	+ 12.1
6	General stores	x	x	x	x	14,494	+ 2.1
7	Variety stores	21,386	+ 0.7	4,796	- 2.4	26,182	+ 0.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	479,502	- 12.9	479,502	- 12.9
9	Used car dealers	-	-	17,049	+ 0.4	17,049	+ 0.4
10	Service stations	84,672	+ 20.3	182,336	+ 6.4	267,008	+ 10.1
11	Garages	-	-	42,803	+ 12.0	42,803	+ 12.0
12	Automotive parts and accessories stores	4,438	- 17.6	69,897	+ 8.9	74,335	+ 6.1
13	Men's clothing stores	14,710	+ 34.4	14,771	+ 3.6	29,481	+ 17.5
14	Women's clothing stores	33,516	+ 13.3	21,096	+ 2.1	54,612	+ 8.1
15	Family clothing stores	16,930	- 11.8	11,078	+ 22.8	28,008	- 0.1
16	Specialty shoe stores	1,785	+ 13.7	3,298	+ 30.2	5,083	+ 23.3
17	Family shoe stores	17,889	+ 6.3	8,272	+ 18.4	26,160	+ 9.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,024	+ 9.1
19	Household furniture stores	8,513*	...	22,004*	...	30,518*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,095	- 10.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,555	+ 27.9	5,512*	...	10,067*	- 7.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,162	+ 26.3	81,237	+ 15.8	112,399	+ 18.1
23	Book and stationery stores	6,908	+ 17.5	6,139	- 3.3	13,046	+ 6.1
24	Florists	x	x	x	x	16,391	+ 13.1
25	Jewellery stores	10,155	+ 4.2	10,303	+ 1.6	20,458	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	4,585	+ 15.4	21,258	- 15.3	25,843	- 11.1
27	Personal accessories stores	15,085	+ 18.1	24,862	+ 6.8	39,948	+ 10.1
28	All other stores	202,662	+ 23.2	136,571	- 3.0	339,233	+ 11.1
29	All stores	1,389,854	+ 10.8	1,468,938	- 0.7	2,858,792	+ 4.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,828,970	+ 3.0	455,377	+ 18.5	2,284,346	+ 5.8	Épiceries - Boucheries	1
242,026	+ 21.4	286,363	+ 20.0	528,389	+ 20.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
17,993	+ 0.2	177,995	+ 17.1	195,988	+ 15.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
933,991	+ 0.2	-	-	933,991	+ 0.2	Grands magasins	4
167,743	+ 10.6	26,973	+ 1.3	194,715	+ 9.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,871	+ 1.6	Magasins généraux	6
69,897	- 1.1	18,308	+ 0.2	88,204	- 0.8	Bazars	7
-	-	1,622,717	- 11.1	1,622,717	- 11.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	56,935	- 0.1	56,935	- 0.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
323,511	+ 24.7	676,189	+ 6.7	999,700	+ 11.9	Stations-service	10
-	-	161,742	+ 15.4	161,742	+ 15.4	Garages	11
15,860	- 14.5	214,120	+ 9.8	229,980	+ 7.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
47,646	+ 21.5	58,623	+ 0.2	106,269	+ 8.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
115,734	+ 10.5	74,286	- 1.1	190,020	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
58,966	- 8.9	41,346	+ 19.7	100,312	+ 1.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,879	+ 9.9	9,915	+ 14.6	16,794	+ 12.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
62,876	+ 11.0	23,956	+ 0.2	86,832	+ 7.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	62,997	+ 8.3	Quincailleries	18
33,905	...	85,939*	...	119,844*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	46,572	+ 8.0	Magasins d'appareils ménagers	20
15,932	+ 7.5	20,136*	...	36,068*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
115,198	+ 20.0	310,146	+ 13.0	425,344	+ 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
26,886	+ 10.5	23,563	- 2.2	50,449	+ 4.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	53,111	+ 12.3	Fleuristes	24
35,166	+ 7.2	37,579	+ 2.8	72,744	+ 4.9	Bijouteries	25
21,663	+ 21.3	71,097	- 6.8	92,760	- 1.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
57,016	+ 13.2	96,117	+ 11.7	153,133	+ 12.2	Magasins d'accessoires personnels	27
101,111	+ 14.6	516,096	- 0.3	1,217,207	+ 7.7	Tous les autres magasins	28
24,986	+ 6.7	5,256,049	+ 0.8	10,181,035	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	191,471	+ 9.6	28,034	+ 25.3	219,504	+ 11.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	17,250	+ 21.0	30,449	+ 13.7	47,699	+ 16.2
3	All other food stores	4,054	+ 3.9	26,544	+ 26.2	30,599	+ 22.7
4	Department stores	110,268	- 2.5	-	-	110,268	- 2.5
5	General merchandise stores	12,644	+ 2.3	2,516	- 3.3	15,160	+ 1.3
6	General stores	-	-	294	+ 35.0	294	+ 35.0
7	Variety stores	4,397	- 2.2	789	- 1.4	5,186	- 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	182,707	- 8.6	182,707	- 8.6
9	Used car dealers	-	-	2,700	- 18.7	2,700	- 18.7
10	Service stations	35,817	+ 22.8	48,269	+ 5.7	84,086	+ 12.4
11	Garages	-	-	16,022	+ 29.6	16,022	+ 29.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	21,611	+ 6.8
13	Men's clothing stores	7,578	+ 31.3	7,859	+ 10.5	15,437	+ 19.8
14	Women's clothing stores	15,143	+ 12.9	8,860	- 8.8	24,003	+ 3.7
15	Family clothing stores	8,964	- 5.8	2,599	+ 28.0	11,562	+ 0.1
16	Specialty shoe stores	1,380	+ 11.3	2,042	+ 12.0	3,422	+ 11.7
17	Family shoe stores	8,265	+ 15.5	3,912	+ 14.1	12,178	+ 15.1
18	Hardware stores	-	-	5,972	+ 0.3	5,972	- 0.3
19	Household furniture stores	4,562*	...	4,853*	...	9,416*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,830	- 11.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,894	+ 4.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,265	+ 26.7	36,124	+ 13.0	46,389	+ 15.8
23	Book and stationery stores	3,640	+ 18.5	3,411	- 13.2	7,052	+ 0.6
24	Florists	-	-	6,691	+ 14.8	6,691	+ 14.8
25	Jewellery stores	4,361	+ 5.0	4,259	+ 16.6	8,619	+ 10.4
26	Sporting goods and accessories stores	2,655	+ 13.7	10,302*	...	12,956*	...
27	Personal accessories stores	8,451	+ 17.6	13,951	+ 9.4	22,402	+ 12.4
28	All other stores	70,978	+ 17.0	58,345	- 4.2	129,323	+ 6.3
29	All stores	527,749	+ 8.6	533,231	--	1,060,981	+ 4.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
701,595	+ 3.5	105,679	+ 33.2	807,275	+ 6.6	Épicerie - Boucheries	1
64,199	+ 12.6	122,454	+ 25.4	186,653	+ 20.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,970	+ 0.5	92,248	+ 10.5	104,218	+ 9.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
383,579	- 0.5	-	-	383,579	- 0.5	Grands magasins	4
53,030	+ 9.2	9,726	- 3.1	62,756	+ 7.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,074	+ 29.1	1,074	+ 29.1	Magasins généraux	6
14,805	- 3.0	3,106	- 6.7	17,911	- 3.7	Bazars	7
-	-	625,933	- 7.1	625,933	- 7.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,189	- 6.3	9,189	- 6.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
188,243	+ 25.5	191,657	+ 7.6	329,900	+ 14.5	Stations-service	10
-	-	62,780*	...	62,780*	...	Garages	11
x	x	x	x	69,213	+ 8.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
24,682	+ 17.4	30,806	+ 5.3	55,488	+ 10.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
53,032	+ 8.5	31,770	- 4.3	84,802	+ 3.3	Magasins de vêtements pour dames	14
30,470	- 7.2	11,831*	...	42,300*	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,219	+ 8.2	6,360	+ 9.5	11,579	+ 8.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
30,313	+ 20.0	10,706	- 11.4	41,019	+ 9.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	20,844	+ 0.7	20,844	-	Quincailleries	18
19,080	...	19,005*	...	38,085*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	20,649	+ 6.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	17,063	- 19.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,091	+ 21.3	137,617	+ 10.4	175,708	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,522	+ 7.2	13,228	- 12.0	27,750	- 2.8	Librairies et papeteries	23
-	-	22,439	+ 16.3	22,439	+ 16.3	Fleuristes	24
4,571	+ 1.0	15,751	+ 13.7	30,322	+ 7.2	Bijouteries	25
2,504	+ 20.3	35,560	- 19.2	48,065	- 11.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,133	+ 12.8	51,794	+ 16.1	84,928	+ 14.8	Magasins d'accessoires personnels	27
29,622	+ 14.2	222,026	- 4.8	471,648	+ 4.3	Tous les autres magasins	28
2,917	+ 6.2	1,940,250	+ 1.8	3,853,167	+ 3.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,178	+ 16.9	14,070	- 5.2	63,248	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,553*	...	12,277*	...	19,830*	...
3	All other food stores	x	x	x	x	4,162	+ 16.3
4	Department stores	43,655	+ 7.4	-	-	43,655	+ 7.4
5	General merchandise stores	5,181	- 0.7	301*	...	5,482*	+ 1.1
6	General stores	x	x	x	x	14,979	+ 9.8
7	Variety stores	2,824	+ 10.7	267	+ 27.9	3,091	+ 12.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	61,361	- 0.3	61,361	- 0.3
9	Used car dealers	-	-	1,128	+ 12.7	1,128	+ 12.7
10	Service stations	5,683*	...	14,889	+ 13.0	20,572*	+ 20.0
11	Garages	-	-	1,976	+ 9.9	1,976	+ 9.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,344	+ 8.1
13	Men's clothing stores	1,619*	...	1,006	+ 17.2	2,624*	+ 31.1
14	Women's clothing stores	4,496	+ 25.0	1,166	+ 16.2	5,663	+ 23.1
15	Family clothing stores	2,903	+ 29.6	1,427	- 1.7	4,330	+ 17.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	131	+ 2.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,120	+ 3.1
18	Hardware stores	-	-	1,380	- 20.7	1,380	- 20.7
19	Household furniture stores	-	-	3,505	+ 15.1	3,505	+ 15.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	555*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,622	- 0.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,054	+ 27.4	8,682	+ 3.3	10,736	+ 7.1
23	Book and stationery stores	474	+ 19.3	303	+ 15.6	777	+ 17.1
24	Florists	-	-	1,149	+ 2.2	1,149	+ 2.2
25	Jewellery stores	1,134	+ 15.8	1,538	+ 1.7	2,672	+ 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,032	+ 18.1
27	Personal accessories stores	841	+ 10.1	2,002	+ 33.4	2,843	+ 25.1
28	All other stores	15,100	+ 13.5	23,305	+ 11.2	38,404	+ 12.1
29	All stores	150,666	+ 15.0	176,706	+ 6.6	327,372	+ 10.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
179,627	+ 10.7	53,553	- 1.3	233,179	+ 7.7	Épicerie - Boucheries	1
27,015	...	44,205	+ 21.9	71,220*	+ 32.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,264	+ 34.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
139,919	+ 2.1	-	-	139,919	+ 2.1	Grands magasins	4
19,551	+ 2.3	815*	...	20,367*	+ 3.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,499	+ 6.5	Magasins généraux	6
8,419	+ 0.5	1,110*	...	9,528*	+ 4.5	Bazars	7
-	-	213,498	+ 7.3	213,498	+ 7.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,669	+ 22.0	3,669	+ 22.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,166	+ 33.1	58,090	+ 30.7	79,255	+ 31.3	Stations-service	10
-	-	7,355	+ 13.4	7,355	+ 13.4	Garages	11
x	x	x	x	14,578	+ 9.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,657	+ 13.0	3,463	+ 13.6	8,120	+ 13.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,983	+ 16.1	3,564	+ 9.1	17,547	+ 14.6	Magasins de vêtements pour dames	14
8,804	+ 8.9	5,088	+ 1.8	13,891	+ 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	506	- 8.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,748	+ 0.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,979	- 10.4	4,979	- 10.4	Quincailleries	18
-	-	12,089	+ 13.8	12,089	+ 13.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,944	- 5.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	8,539	- 11.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,765	+ 12.2	32,434	+ 2.1	39,199	+ 3.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,850	+ 12.6	1,186	+ 15.2	3,036	+ 13.6	Librairies et papeteries	23
-	-	3,552	- 0.2	3,552	- 0.2	Fleuristes	24
3,481	+ 9.2	5,723	- 4.2	9,204	+ 0.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,387	+ 31.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,193	+ 14.9	6,987	+ 35.3	10,180	+ 28.2	Magasins d'accessoires personnels	27
48,829	+ 7.7	79,020	+ 7.6	127,849	+ 7.6	Tous les autres magasins	28
15,144	+ 9.4	622,960	+ 10.0	1,138,104	+ 9.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	43,290	+ 14.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,822*	...
3	All other food stores	x	x	x	x	2,957	+ 10.3
4	Department stores	39,680	+ 8.0	-	-	39,680	+ 8.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,478	+ 1.9
6	General stores	-	-	149	+ 13.8	149	+ 13.8
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	35,723	+ 7.4	35,723	+ 7.4
9	Used car dealers	-	-	478	- 12.7	478	- 12.7
10	Service stations	x	x	x	x	15,642*	...
11	Garages	-	-	681	+ 14.9	681	+ 14.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,931	+ 15.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,882*	...
14	Women's clothing stores	3,858	+ 24.3	662	- 1.8	4,519	+ 19.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	2,126	+ 25.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,728	+ 9.1
18	Hardware stores	-	-	222*	...	222*	...
19	Household furniture stores	-	-	2,137	- 1.5	2,137	- 1.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	108*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,627	+ 16.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,744	+ 4.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	615	+ 16.1
24	Florists	-	-	709	+ 9.4	709	+ 9.4
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,177	+ 8.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,147	+ 8.1
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,144	+ 11.1
28	All other stores	11,648	+ 12.3	11,268	+ 23.0	22,916	+ 17.1
29	All stores	119,524	+ 15.4	90,256	+ 13.6	209,780	+ 14.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	160,481	+ 9.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	46,789	+ 30.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	10,553	+ 17.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
127,162	+ 2.2	-	-	127,162	+ 2.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,813	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	515	+ 2.0	515	+ 2.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	127,960	+ 18.5	127,960	+ 18.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,751	+ 1.9	1,751	+ 1.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	60,595*	...	Stations-service	10
-	-	2,788*	...	2,788*	...	Garages	11
x	x	x	x	10,464	+ 15.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	5,730	+ 23.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,050	+ 15.6	2,050	- 6.8	14,099	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	6,651	+ 15.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,551	+ 5.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,120	+ 16.0	1,120	+ 16.0	Quincailleries	18
-	-	7,532	- 0.3	7,532	- 0.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	637	+ 4.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,296	+ 0.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	28,641	+ 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	2,384	+ 11.9	Librairies et papeteries	23
-	-	2,246	+ 9.3	2,246	+ 9.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,526	+ 0.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	4,434	+ 34.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	8,061	+ 19.8	Magasins d'accessoires personnels	27
37,484	+ 9.4	40,970	+ 12.6	78,454	+ 11.1	Tous les autres magasins	28
08,573	+ 10.3	328,267	+ 17.1	736,840	+ 13.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	55,914	+ 10.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,481	+ 20.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,796	+ 24.1
4	Department stores	23,090	+ 0.5	-	-	23,090	+ 0.5
5	General merchandise stores	12,038	- 1.1	2,537	+ 10.2	14,575	+ 0.6
6	General stores	7,476	+ 0.6	11,522	- 5.9	18,998	- 3.4
7	Variety stores	3,200	+ 10.2	583	- 16.5	3,783	+ 5.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	80,912	- 4.2	80,912	- 4.2
9	Used car dealers	-	-	218	- 9.0	218	- 9.0
10	Service stations	3,058	+ 21.2	19,882	+ 17.3	22,940	+ 17.6
11	Garages	-	-	2,062*	...	2,062*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,012	+ 29.7
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,951	+ 28.1
14	Women's clothing stores	3,337	+ 20.2	3,025	+ 17.6	6,362	+ 19.1
15	Family clothing stores	3,201*	...	2,094	+ 24.6	5,294*	+ 35.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	309	- 17.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,032	+ 13.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,542*	...
19	Household furniture stores	-	-	5,325	+ 2.3	5,325	+ 2.3
20	Household appliance stores	-	-	1,172	- 16.4	1,172	- 16.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,505	- 5.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,670	+ 10.6	7,968	+ 20.8	12,638	+ 16.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	777	+ 4.1
24	Florists	x	x	x	x	907	+ 13.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,007	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,736*	...
27	Personal accessories stores	215*	...	2,647	+ 31.7	2,862*	+ 33.1
28	All other stores	18,082	+ 11.1	21,611	+ 8.7	39,692	+ 9.1
29	All stores	124,744	+ 9.3	215,150	+ 3.4	339,894	+ 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	206,401	+ 7.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	42,410	+ 22.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	9,849	+ 21.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
74,268	- 4.9	-	-	74,268	- 4.9	Grands magasins	4
46,109	- 2.0	9,197	+ 19.8	55,306	+ 1.0	Magasins de marchandises diverses	5
27,561	+ 6.0	42,280	+ 6.8	69,841	+ 6.5	Magasins généraux	6
10,122	+ 1.8	2,167	- 10.8	12,289	- 0.6	Bazars	7
-	-	285,014	- 1.8	285,014	- 1.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,008	- 5.4	1,008	- 5.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
9,696	+ 6.5	74,839	+ 29.1	84,534	+ 26.0	Stations-service	10
-	-	7,084	+ 31.8	7,084	+ 31.8	Garages	11
x	x	x	x	24,951*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	10,107	+ 18.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,507	+ 12.0	12,405	+ 27.5	22,912	+ 19.9	Magasins de vêtements pour dames	14
9,682	+ 14.6	6,566	+ 9.1	16,248	+ 12.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,176	- 13.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,599	+ 9.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	11,371*	...	Quincailleries	18
-	-	18,753	- 1.7	18,753	- 1.7	Magasins de meubles	19
-	-	4,693	- 6.6	4,693	- 6.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,374*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
17,480	+ 11.3	28,482	+ 13.1	45,962	+ 12.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	2,945	+ 5.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,805	+ 16.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	10,373	+ 17.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	14,314	- 19.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
811	...	8,367	+ 11.3	9,178*	+ 13.6	Magasins d'accessoires personnels	27
59,712	+ 10.5	79,815	+ 18.4	139,527	+ 14.9	Tous les autres magasins	28
434,595	+ 6.0	764,696	+ 7.2	1,199,291	+ 6.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	145,355	+ 14.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	35,565	+ 15.4
3	All other food stores	813	+ 8.7	7,243	+ 12.6	8,056	+ 12.2
4	Department stores	119,787	+ 6.4	-	-	119,787	+ 6.4
5	General merchandise stores	14,016	+ 2.7	4,100	- 2.3	18,116	+ 1.5
6	General stores	x	x	x	x	47,451*	...
7	Variety stores	4,407	+ 3.9	1,458	+ 12.5	5,865	+ 5.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	206,166	- 11.2	206,166	- 11.2
9	Used car dealers	-	-	2,009*	...	2,009*	...
10	Service stations	11,459	+ 26.2	40,761	- 3.3	52,220	+ 1.9
11	Garages	-	-	6,244	- 3.2	6,244	- 3.2
12	Automotive parts and accessories stores	1,984	+ 0.4	19,320	+ 16.7	21,304	+ 15.0
13	Men's clothing stores	4,663*	...	7,005*	...	11,668*	- 4.6
14	Women's clothing stores	12,778	+ 24.3	4,174	+ 3.3	16,952	+ 18.4
15	Family clothing stores	8,080	+ 27.4	3,636	- 6.1	11,716	+ 14.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	540*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	7,092	+ 22.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,835	- 7.2
19	Household furniture stores	2,359*	...	5,788*	...	8,146*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,598*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,462	- 6.2	2,895	--	4,357	- 2.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,280	+ 17.3	24,732	+ 21.2	32,012	+ 20.3
23	Book and stationery stores	1,582*	...	1,253	+ 28.2	2,835*	...
24	Florists	x	x	x	x	4,459	- 5.9
25	Jewellery stores	4,093	- 1.9	2,977	+ 10.9	7,070	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,458	- 6.6
27	Personal accessories stores	3,881	+ 20.6	4,441	- 7.5	8,323	+ 3.7
28	All other stores	55,103	+ 7.4	57,266	- 10.1	112,369	- 2.3
29	All stores	419,118	+ 15.0	500,452	- 4.8	919,570	+ 3.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	545,765	+ 11.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	132,317	+ 16.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,264	- 10.8	26,538	+ 8.0	28,801	+ 6.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
411,822	+ 3.2	-	-	411,822	+ 3.2	Grands magasins	4
55,885	--	15,572	+ 17.7	71,457	+ 3.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	165,561	+ 24.3	Magasins généraux	6
13,927	- 3.7	5,135	+ 3.3	19,063	- 1.9	Bazars	7
-	-	714,534	- 8.9	714,534	- 8.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,860	+ 2.3	6,860	+ 2.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
42,835	+ 29.2	162,922	+ 12.2	205,757	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	24,239	+ 6.2	24,239	+ 6.2	Garages	11
6,558	+ 4.5	56,862	+ 15.1	63,420	+ 13.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,784	+ 26.2	33,184	- 6.0	47,968	+ 1.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
44,103	+ 21.1	17,657	--	61,759	+ 14.2	Magasins de vêtements pour dames	14
26,798	+ 16.2	14,578	+ 0.4	41,376	+ 10.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,828*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	23,339	+ 22.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	20,357	+ 8.0	Quincailleries	18
9,651	- 16.4	23,852*	...	33,503*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	23,407*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
6,035	- 12.4	11,075	- 4.1	17,110	- 7.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
27,645	+ 17.5	94,520	+ 18.6	122,165	+ 18.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,926	...	4,654	+ 21.9	10,580*	+ 32.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	15,008	- 4.5	Fleuristes	24
13,576	+ 2.9	10,669	+ 14.0	24,245	+ 7.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	43,909	- 1.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
15,725	+ 29.7	17,912	+ 7.8	33,638	+ 17.0	Magasins d'accessoires personnels	27
198,726	+ 7.7	207,328	- 4.5	406,054	+ 1.1	Tous les autres magasins	28
502,070	+ 11.4	1,813,773	- 1.3	3,315,842	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	136,707	+ 21.0	48,927	- 5.2	185,634	+ 12.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,964*	...	30,313	+ 18.9	39,277*	+ 25.3
3	All other food stores	2,102	+ 20.4	21,087	+ 34.8	23,189	+ 33.4
4	Department stores	134,428	- 4.5	-	-	134,428	- 4.5
5	General merchandise stores	14,470	- 1.7	1,934	- 3.4	16,404	- 1.9
6	General stores	x	x	x	x	10,786	- 3.3
7	Variety stores	4,982	- 3.6	1,105	- 9.6	6,087	- 4.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	157,051	- 27.1	157,051	- 27.1
9	Used car dealers	-	-	6,201	+ 2.4	6,201	+ 2.4
10	Service stations	11,760	+ 32.7	65,045	+ 29.9	76,805	+ 30.3
11	Garages	-	-	10,572	+ 16.8	10,572	+ 16.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,468	+ 3.3
13	Men's clothing stores	4,307	+ 13.5	3,200	- 12.9	7,507	+ 0.5
14	Women's clothing stores	8,586	+ 12.3	6,681	+ 12.8	15,268	+ 12.5
15	Family clothing stores	6,489	+ 5.8	3,455	+ 1.0	9,944	+ 4.1
16	Specialty shoe stores	169*	...	731	- 16.3	899*	...
17	Family shoe stores	3,574	+ 24.0	2,882	+ 11.4	6,456	+ 18.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,673	- 5.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,500	- 9.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,961*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,807*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,816	+ 8.5	30,365	+ 14.6	45,181	+ 12.5
23	Book and stationery stores	1,205	+ 2.9	2,570	- 4.0	3,775	- 1.8
24	Florists	-	-	2,936	+ 4.1	2,936	+ 4.1
25	Jewellery stores	4,255	- 12.6	4,389	- 6.4	8,644	- 9.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,233*	...
27	Personal accessories stores	3,753	+ 12.3	12,262	- 2.8	16,015	+ 0.2
28	All other stores	x	x	x	x	130,036	+ 3.6
29	All stores	428,817	+ 8.6	535,921	- 7.5	964,738	- 0.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
504,286	+ 13.1	204,746	+ 3.6	709,031	+ 10.2	Épicerie - Boucheries	1
32,670	...	116,555	+ 27.0	149,226*	+ 30.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
5,532	+ 18.9	79,675*	...	85,208*	+ 35.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
477,213	- 5.7	-	-	477,213	- 5.7	Grands magasins	4
55,244	- 13.2	5,391*	...	60,636*	- 15.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	40,861	+ 1.5	Magasins généraux	6
16,861	- 4.9	3,878	- 13.8	20,740	- 6.7	Bazars	7
-	-	601,478	- 22.3	601,478	- 22.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	23,202	+ 5.1	23,202	+ 5.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
44,436	+ 30.6	241,497	+ 30.2	285,933	+ 30.3	Stations-service	10
-	-	39,580	+ 16.9	39,580	+ 16.9	Garages	11
x	x	x	x	45,640	- 3.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,411	- 3.8	11,386	- 16.3	25,797	- 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
29,972	+ 4.9	25,308	+ 6.8	55,280	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames	14
22,273	- 1.8	13,898	+ 9.4	36,172	+ 2.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,350	...	2,684	- 20.1	4,034*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
11,922	+ 13.6	9,936	+ 6.8	21,858	+ 10.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	24,109	- 3.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	36,179	- 7.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	11,864*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	21,385	- 14.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
59,037	+ 13.6	115,032	+ 12.9	174,069	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,601	- 1.5	11,157	+ 7.1	15,757	+ 4.4	Librairies et papeteries	23
-	-	10,305	+ 4.8	10,305	+ 4.8	Fleuristes	24
14,632	- 11.8	17,068	- 3.8	31,700	- 7.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	51,252*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
13,521	+ 13.1	46,641	- 0.4	60,162	+ 2.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	469,928	+ 4.3	Tous les autres magasins	28
558,909	+ 4.9	2,029,689	- 3.7	3,588,598	- 0.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	93,083	+ 16.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,649	+ 28.4
3	All other food stores	1,453	+ 22.1	12,309	+ 30.2	13,762	+ 29.3
4	Department stores	79,859	- 7.4	-	-	79,859	- 7.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,512	+ 4.7
6	General stores	-	-	414*	...	414*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	728*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	85,210	- 26.9	85,210	- 26.9
9	Used car dealers	-	-	3,188*	...	3,188*	...
10	Service stations	6,927*	...	37,329	+ 27.4	44,256*	+ 28.7
11	Garages	-	-	3,610	- 0.7	3,610	- 0.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,630	+ 29.3
13	Men's clothing stores	2,683	+ 19.0	1,275*	...	3,959*	- 0.6
14	Women's clothing stores	4,702	+ 13.0	2,943	+ 3.2	7,646	+ 9.0
15	Family clothing stores	2,533	+ 1.2	1,243	- 7.5	3,776	- 1.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	280*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,793	+ 19.7
18	Hardware stores	-	-	1,881	- 11.4	1,881	- 11.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,743	- 7.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,058*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,576*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,440	+ 7.8	11,310	+ 12.0	21,750	+ 10.0
23	Book and stationery stores	733	+ 19.2	1,164	+ 1.8	1,897	+ 7.9
24	Florists	-	-	1,300	+ 1.7	1,300	+ 1.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,267	- 15.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,241*	...
27	Personal accessories stores	3,090	+ 11.5	7,245	- 13.7	10,334	- 7.4
28	All other stores	x	x	x	x	62,292	+ 7.9
29	All stores	231,828	+ 7.5	266,868	- 7.5	498,696	- 1.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	359,404	+ 14.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	77,880	+ 29.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,852	+ 19.2	43,277	+ 19.3	47,129	+ 19.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
289,402	- 7.7	-	-	289,402	- 7.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	23,017	- 8.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,602*	...	1,602*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	2,697*	...	Bazars	7
-	-	328,206	- 23.9	328,206	- 23.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,847	+ 30.4	11,847	+ 30.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
26,324	+ 34.5	144,553	+ 28.2	170,877	+ 29.1	Stations-service	10
-	-	13,409	- 4.0	13,409	- 4.0	Garages	11
x	x	x	x	22,983	+ 25.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,240	- 3.2	5,286*	...	14,526*	- 10.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,048	+ 5.6	11,216	- 5.6	28,264	+ 0.8	Magasins de vêtements pour dames	14
9,330	- 1.6	5,463	- 4.1	14,794	- 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,521*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,715	+ 8.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,638	+ 0.1	7,638	+ 0.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	25,547	- 5.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,017*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	12,040	- 17.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
42,380	+ 12.3	43,064	+ 11.0	85,444	+ 11.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,964	- 0.4	5,332	+ 13.2	8,297	+ 7.9	Librairies et papeteries	23
-	-	4,765	+ 8.6	4,765	+ 8.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	19,930	- 10.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	29,022*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,216	+ 11.7	29,438	- 9.2	40,654	- 4.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	228,175	+ 8.6	Tous les autres magasins	28
56,931	+ 4.8	1,025,871	- 4.7	1,882,802	- 0.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 April - 1982 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,951	+ 24.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	971*	...	971*	...
3	All other food stores	-	-	201*	...	201*	...
4	Department stores	2,591	+ 7.8	-	-	2,591	+ 7.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	742	- 4.3
6	General stores	x	x	x	x	6,185	+ 17.5
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,533	- 17.9	3,533	- 17.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	98	- 19.9	98	- 19.9
14	Women's clothing stores	-	-	97	+ 0.9	97	+ 0.9
15	Family clothing stores	-	-	114	+ 31.5	114	+ 31.5
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	174	- 20.6	174	- 20.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	503	+ 20.9	503	+ 20.9
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	127	- 18.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	495*	...	495*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	246	+ 17.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,832	+ 9.1
29	All stores	9,724	+ 11.6	13,580	+ 7.2	23,305	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest
 January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	15,224	+ 26.5	Épiceries - Boucheries	1
-	-	3,390*	...	3,390*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	744*	...	744*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
9,165	+ 4.1	-	-	9,165	+ 4.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,102	- 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	24,011	+ 18.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	12,143	- 2.6	12,143	- 2.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	297*	...	297*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	363	+ 3.9	363	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	385	+ 29.9	385	+ 29.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	569*	...	569*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
-	-	1,958	+ 24.4	1,958	+ 24.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	499	- 4.2	Bijouteries	25
-	-	1,685*	...	1,685*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	791	+ 12.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	10,192	+ 14.2	Tous les autres magasins	28
35,094	+ 7.3	51,586	+ 18.5	86,680	+ 13.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,139,966	+ 13.3	508,697	+ 10.6	1,648,664	+ 12.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	105,724	+ 26.0	313,165	+ 14.5	418,888	+ 17.2
3	All other food stores	14,091	+ 4.9	145,347	+ 19.7	159,438	+ 18.2
4	Department stores	799,547	+ 0.7	-	-	799,547	+ 0.7
5	General merchandise stores	130,496	+ 6.2	30,464	- 1.5	160,960	+ 4.6
6	General stores	58,631	+ 26.4	93,567	+ 7.5	152,198	+ 14.1
7	Variety stores	69,936	+ 1.7	14,062	+ 0.2	83,998	+ 1.4
8	Motor vehicle dealers	13,105	- 22.5	1,385,002	- 16.3	1,398,107	- 16.4
9	Used car dealers	-	-	48,661	- 6.0	48,661	- 6.0
10	Service stations	146,232	+ 22.8	529,318	+ 12.4	675,549	+ 14.5
11	Garages	-	-	122,400	+ 9.2	122,400	+ 9.2
12	Automotive parts and accessories stores	11,069	- 14.7	166,243	+ 6.1	177,312	+ 4.5
13	Men's clothing stores	36,079	+ 29.0	47,866	- 9.4	83,945	+ 3.8
14	Women's clothing stores	89,426	+ 15.8	63,679	+ 2.0	153,105	+ 9.6
15	Family clothing stores	58,163	+ 6.6	50,114	+ 10.1	108,277	+ 8.2
16	Specialty shoe stores	3,973	- 1.4	6,644	+ 7.0	10,617	+ 3.6
17	Family shoe stores	53,111	+ 9.3	21,955	+ 4.5	75,066	+ 7.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	64,713	+ 1.2
19	Household furniture stores	17,479	- 17.1	76,934	- 16.2	94,413	- 16.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	27,694	- 4.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	11,174	- 1.6	26,096	- 12.2	37,270	- 9.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	70,441	+ 21.9	230,741	+ 16.7	301,182	+ 17.8
23	Book and stationery stores	14,511	+ 17.2	19,297	+ 1.8	33,808	+ 7.9
24	Florists	1,137	+ 11.2	35,438	+ 3.5	36,574	+ 3.7
25	Jewellery stores	26,439	-	28,780	+ 3.4	55,220	+ 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	9,069	+ 18.0	87,330	- 15.4	96,399	- 13.1
27	Personal accessories stores	28,578	+ 17.4	75,549	+ 6.0	104,128	+ 8.9
28	All other stores	479,591	+ 17.3	441,024	-	920,615	+ 8.3
29	All stores	3,398,668	+ 10.4	4,650,079	- 1.4	8,048,748	+ 3.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-April - 1982 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
4,163,231	+ 5.9	1,949,142	+ 8.3	6,112,373	+ 6.7	Épicerie - Boucheries	1
392,683	+ 24.0	1,159,104	+ 13.7	1,551,787	+ 16.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
38,043	+ 1.8	522,105	+ 19.2	560,148	+ 17.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,671,979	- 0.8	-	-	2,671,979	- 0.8	Grands magasins	4
477,761	+ 1.6	108,597	- 1.2	586,358	+ 1.1	Magasins de marchandises diverses	5
216,972	+ 17.0	333,166	+ 9.5	550,138	+ 12.3	Magasins généraux	6
226,580	--	52,869	- 1.4	279,449	- 0.2	Bazars	7
42,777	- 21.3	4,744,215	- 14.0	4,786,992	- 14.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	153,529	- 12.2	153,529	- 12.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
557,866	+ 26.3	2,009,440	+ 16.9	2,567,306	+ 18.8	Stations-service	10
-	-	468,882	+ 20.1	468,882	+ 20.1	Garages	11
37,332	- 12.4	497,106	+ 6.4	534,438	+ 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
114,717	+ 14.6	178,625	- 7.2	293,342	+ 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
301,586	+ 12.1	219,934	+ 1.4	521,520	+ 7.3	Magasins de vêtements pour dames	14
186,620	+ 0.6	172,867	+ 8.9	359,487	+ 4.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,907	+ 3.0	21,001	+ 5.1	36,908	+ 4.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
167,205	+ 9.6	67,874	+ 0.1	235,079	+ 6.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	216,135	+ 3.5	Quincailleries	18
68,772	- 18.1	290,163	- 18.4	358,935	- 18.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	112,162	+ 11.1	Magasins d'appareils ménagers	20
41,865	- 8.4	95,783	- 18.7	137,648	- 15.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
261,991	+ 18.4	865,064	+ 14.2	1,127,055	+ 15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
57,250	+ 11.2	74,430	+ 5.0	131,679	+ 7.6	Librairies et papeteries	23
3,592	+ 10.3	113,006	+ 5.0	116,599	+ 5.1	Fleuristes	24
88,495	+ 1.6	102,707	+ 3.0	191,203	+ 2.3	Bijouteries	25
39,800	+ 18.3	285,252	- 8.9	325,052	- 6.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
107,898	+ 15.7	287,069	+ 8.6	394,967	+ 10.4	Magasins d'accessoires personnels	27
354,521	+ 12.5	1,594,057	+ 0.6	3,248,577	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
178,736	+ 6.4	16,650,993	+ 0.4	28,629,729	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,672	+ 5.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,602	+ 6.1
3	All other food stores	x	x	x	x	1,208	+ 10.1
4	Department stores	7,660	- 0.6	-	-	7,660	- 0.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,280	+ 3.2
6	General stores	x	x	x	x	7,795	- 2.5
7	Variety stores	x	x	x	x	3,374	+ 19.6
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,995	- 7.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	14,171	+ 14.4
11	Garages	-	-	1,716*	...	1,716*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	2,197	+ 23.7	2,197	+ 22.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	579	+ 19.3
14	Women's clothing stores	1,387	+ 10.8	346	+ 21.8	1,733	+ 12.8
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,088	- 9.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	413*	...	102*	...	515*	...
18	Hardware stores	-	-	340	+ 5.7	340	+ 5.7
19	Household furniture stores	-	-	1,385	+ 9.4	1,385	+ 9.4
20	Household appliance stores	-	-	173*	...	173*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	699*	...	699*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	6,912	+ 13.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	113	+ 11.1
24	Florists	-	-	287	+ 31.5	287	+ 31.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	354*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	405*	...
27	Personal accessories stores	227*	...	191*	...	418*	+ 6.2
28	All other stores	4,760	+ 22.9	4,216	- 8.4	8,975	+ 5.8
29	All stores	46,707	+ 2.6	86,301	+ 3.4	133,009	+ 3.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
 March - 1982 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	5,677	+ 20.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,388	+ 5.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	196	+ 24.0	196	+ 24.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,744	+ 14.3	-	-	3,744	+ 14.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,170	- 5.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	827	- 8.4	827	- 8.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,469	- 21.8	5,469	- 21.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	158*	...	158*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	181*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
138	...	150	+ 21.9	288*	+ 29.2	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	248	- 11.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	71*	...	71*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,427*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	66	+ 13.3	Bijouteries	25
-	-	118*	...	118*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	110	+ 20.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,280	+ 8.9	Tous les autres magasins	28
9,584	+ 11.8	19,655	- 1.1	29,239	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,015	+ 5.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,935	+ 13.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,557	+ 12.4
4	Department stores	16,382	+ 8.6	-	-	16,382	+ 8.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,595	+ 4.8
6	General stores	-	-	2,600	- 6.0	2,600	- 6.0
7	Variety stores	4,016	+ 15.4	583	+ 10.1	4,599	+ 14.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	42,004	- 6.1	42,004	- 6.1
9	Used car dealers	-	-	1,277*	...	1,277*	...
10	Service stations	506	- 2.5	20,527	+ 16.0	21,033	+ 15.5
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,184	- 0.3
13	Men's clothing stores	835	+ 14.2	559	- 2.6	1,394	+ 6.8
14	Women's clothing stores	2,346	+ 6.7	1,074	- 12.7	3,420	- 0.2
15	Family clothing stores	971*	...	2,411	+ 17.2	3,382*	+ 24.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,096	- 5.6
18	Hardware stores	-	-	1,851	- 3.4	1,851	- 3.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,511	+ 13.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	673	+ 33.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,501*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,590	+ 23.4	9,776*	...	12,366*	+ 34.1
23	Book and stationery stores	296	+ 22.6	1,206	+ 17.2	1,502	+ 18.3
24	Florists	x	x	x	x	702	+ 28.1
25	Jewellery stores	966	+ 18.5	322	+ 24.4	1,288	+ 19.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	713	+ 12.1
27	Personal accessories stores	492*	...	1,207	+ 7.5	1,699*	+ 14.1
28	All other stores	x	x	x	x	25,886	+ 19.1
29	All stores	93,935	+ 8.6	135,149	+ 4.1	229,084	+ 5.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

March - 1982 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	35,661	+ 12.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	10,406	+ 15.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,681*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
13,040	+ 4.8	-	-	13,040	+ 4.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,250	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,913	+ 19.3	4,913	+ 19.3	Magasins généraux	6
4,276	+ 4.6	674	+ 21.8	4,950	+ 6.7	Bazars	7
x	x	x	x	36,194	- 11.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	675	+ 20.0	675	+ 20.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	20,081	+ 23.6	Stations-service	10
-	-	1,093*	...	1,093*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,058	- 0.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
632	+ 19.8	625	+ 1.2	1,256	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,039	+ 11.1	942*	...	2,980*	+ 27.8	Magasins de vêtements pour dames	14
1,105	+ 18.7	988	- 15.4	2,093	- 0.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	61	- 5.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,033	- 15.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,259	+ 19.0	1,259	+ 19.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,378	+ 1.2	Magasins de meubles	19
-	-	647*	...	647*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	122	+ 1.9	122	+ 1.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
665	+ 11.0	9,556*	...	10,221*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
230	...	604	+ 18.5	834*	+ 23.0	Librairies et papeteries	23
-	-	597	+ 19.7	597	+ 19.7	Fleuristes	24
613	+ 8.9	330	- 1.3	944	+ 5.1	Bijouteries	25
-	-	1,389	- 5.6	1,389	- 5.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
332	+ 21.1	721	+ 33.4	1,053	+ 29.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	16,377	+ 13.9	Tous les autres magasins	28
71,688	+ 4.8	111,557	+ 11.7	183,245	+ 8.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	400,017	+ 3.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	121,557	+ 11.4
3	All other food stores	1,923	+ 3.3	45,116	+ 13.4	47,039	+ 12.9
4	Department stores	118,529	+ 0.1	-	-	118,529	+ 0.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,715	- 8.4
6	General stores	x	x	x	x	21,159	+ 30.4
7	Variety stores	16,631	+ 2.3	4,163	+ 31.9	20,794	+ 7.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	303,292	- 12.2	303,292	- 12.2
9	Used car dealers	-	-	15,288*	...	15,288*	
10	Service stations	28,032	+ 31.1	148,170	+ 27.7	176,202	+ 28.2
11	Garages	-	-	54,659	+ 35.2	54,659	+ 35.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	25,678	- 10.0
13	Men's clothing stores	5,596	+ 5.7	14,944	- 7.3	20,540	- 4.0
14	Women's clothing stores	15,961	+ 6.0	20,916	+ 7.0	36,877	+ 6.6
15	Family clothing stores	12,075	+ 0.7	17,399	+ 12.4	29,474	+ 7.3
16	Specialty shoe stores	1,404	+ 3.2	1,130	+ 14.5	2,533	+ 8.0
17	Family shoe stores	13,921	+ 4.7	4,593	- 2.5	18,514	+ 2.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,704	+ 1.4
19	Household furniture stores	2,818	- 9.4	26,345	- 12.2	29,164	- 11.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,677*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,910	- 14.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,881*	...	45,747	+ 13.8	50,628*	+ 16.2
23	Book and stationery stores	3,852	+ 8.1	6,324	+ 15.1	10,176	+ 12.3
24	Florists	x	x	x	x	5,355	+ 1.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,090	+ 10.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	19,815	- 15.3
27	Personal accessories stores	3,259	+ 10.8	27,244	+ 22.0	30,503	+ 20.7
28	All other stores	73,974	+ 12.4	93,077	- 0.3	167,051	+ 4.3
29	All stores	535,303	+ 4.2	1,256,637	+ 2.9	1,791,940	+ 3.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

March - 1982 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	227,431	+ 9.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	44,182	+ 5.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
1,255	+ 5.3	22,446	+ 2.2	23,701	+ 2.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
72,444	- 0.1	-	-	72,444	- 0.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,459	+ 15.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	336*	...	336*	...	Magasins généraux	6
4,642	- 4.1	2,888*	...	7,530*	+ 15.9	Bazars	7
-	-	133,045	- 16.2	133,045	- 16.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,375*	...	7,375*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
20,054	+ 32.3	58,486	+ 27.5	78,540	+ 28.7	Stations-service	10
-	-	10,647	+ 29.2	10,647	+ 29.2	Garages	11
x	x	x	x	8,121	- 14.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,624	- 1.5	5,511	+ 4.7	9,135	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,194	+ 1.3	7,937	+ 14.6	16,130	+ 7.5	Magasins de vêtements pour dames	14
8,011	+ 3.7	5,256	+ 1.9	13,267	+ 3.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
947	- 0.1	811*	...	1,758*	+ 21.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,708	+ 4.0	1,999	- 4.9	9,707	+ 2.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	11,537	+ 15.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,104	- 15.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,216	+ 1.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,912	+ 1.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	26,517	+ 7.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,912	+ 4.3	3,391	+ 6.4	6,303	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,299	+ 6.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	3,917	- 3.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	7,360	- 14.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,458	+ 8.9	10,118	+ 9.0	12,576	+ 9.0	Magasins d'accessoires personnels	27
52,875	+ 13.6	47,375	+ 1.7	100,250	+ 7.6	Tous les autres magasins	28
23,845	+ 5.1	534,953	+ 1.6	858,798	+ 2.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	427,184	+ 0.9	112,357	+ 21.5	539,541	+ 4.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	60,094	+ 20.3	70,824	+ 16.7	130,918	+ 18.3
3	All other food stores	3,958	- 1.1	45,504	+ 24.3	49,463	+ 21.8
4	Department stores	241,668	+ 3.8	-	-	241,668	+ 3.8
5	General merchandise stores	45,473	+ 11.4	6,825	- 1.0	52,299	+ 9.6
6	General stores	x	x	x	x	14,056	- 1.5
7	Variety stores	17,873	+ 1.4	4,347	- 2.6	22,220	+ 0.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	484,035	- 3.4	484,035	- 3.4
9	Used car dealers	-	-	16,251	- 0.3	16,251	- 0.3
10	Service stations	86,989	+ 25.7	169,723	+ 6.5	256,712	+ 12.3
11	Garages	-	-	42,404	+ 21.7	42,404	+ 21.7
12	Automotive parts and accessories stores	4,108	- 18.5	50,558	+ 9.3	54,666	+ 6.5
13	Men's clothing stores	12,256	+ 14.7	12,127	- 5.0	24,382	+ 3.9
14	Women's clothing stores	29,518	+ 4.5	17,568	+ 4.7	47,086	+ 4.6
15	Family clothing stores	15,453	- 11.4	9,988	+ 26.6	25,441	+ 0.3
16	Specialty shoe stores	1,427	+ 7.8	2,329	+ 9.2	3,756	+ 8.7
17	Family shoe stores	14,720	+ 6.1	5,896	+ 2.5	20,616	+ 5.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	14,353	+ 0.5
19	Household furniture stores	8,577	- 17.6	23,321	- 15.7	31,898	- 16.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,067	+ 11.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,320	+ 9.1	5,354*	...	9,674*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,119	+ 24.4	78,830	+ 16.3	108,949	+ 18.5
23	Book and stationery stores	6,844	+ 20.1	6,137	+ 7.3	12,981	+ 13.7
24	Florists	x	x	x	x	12,270	+ 18.5
25	Jewellery stores	8,397	+ 9.5	9,359	+ 5.3	17,757	+ 7.2
26	Sporting goods and accessories stores	4,010	+ 14.1	20,378	+ 6.9	24,389	+ 8.0
27	Personal accessories stores	15,663	+ 14.4	26,484	+ 21.8	42,147	+ 18.5
28	All other stores	182,463	+ 14.8	136,153	+ 5.0	318,617	+ 10.4
29	All stores	1,228,127	+ 6.8	1,401,488	+ 5.0	2,629,615	+ 5.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

March - 1982 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
174,834	+ 6.5	27,162*	...	201,996*	+ 10.5	Épiceries - Boucheries	1
15,568	+ 12.6	28,956	+ 17.4	44,524	+ 15.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,688	+ 1.6	24,167	+ 19.0	26,855	+ 17.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
99,286	+ 3.7	-	-	99,286	+ 3.7	Grands magasins	4
15,727	+ 25.1	2,245	- 13.1	17,972	+ 18.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	263	+ 22.3	263	+ 22.3	Magasins généraux	6
3,698	- 1.7	836	- 8.3	4,534	- 2.9	Bazars	7
-	-	182,556	- 1.6	182,556	- 1.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,795	+ 3.7	2,795	+ 3.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,891	+ 29.3	47,904	+ 6.2	85,794	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	15,745*	...	15,745*	...	Garages	11
x	x	x	x	16,594	+ 8.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,404	+ 7.3	6,828	+ 8.1	13,232	+ 7.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,590	+ 2.0	8,043	+ 5.8	21,633	+ 3.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,997	- 10.6	2,713*	...	10,710*	- 0.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,103	+ 4.8	1,423	+ 12.2	2,526	+ 8.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
6,946	+ 12.0	2,832	- 8.7	9,778	+ 5.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,012	- 2.9	5,012	- 3.4	Quincailleries	18
4,741	...	5,291*	...	10,032*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,055	+ 15.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,250*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,150	+ 29.3	34,252	+ 10.3	44,402	+ 14.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,734	+ 15.8	3,467	- 3.3	7,201	+ 5.7	Librairies et papeteries	23
-	-	5,199	+ 22.6	5,199	+ 22.6	Fleuristes	24
3,493	+ 1.1	4,045	+ 14.8	7,537	+ 8.0	Bijouteries	25
2,338	+ 11.9	10,429	- 7.9	12,768	- 4.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,163	+ 12.8	14,447	+ 30.0	23,609	+ 22.7	Magasins d'accessoires personnels	27
35,421	+ 17.8	56,194	+ 0.7	121,615	+ 9.2	Tous les autres magasins	28
39,998	+ 9.2	513,475	+ 5.4	1,003,473	+ 7.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	44,242	+ 12.6	13,203	+ 1.0	57,445	+ 9.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,744*	...	11,190	+ 22.3	17,934*	+ 34.3
3	All other food stores	x	x	x	x	3,784*	...
4	Department stores	37,860	+ 0.8	-	-	37,860	+ 0.8
5	General merchandise stores	4,915	--	184	+ 34.5	5,100	+ 0.8
6	General stores	x	x	x	x	13,872	+ 7.7
7	Variety stores	2,098	- 3.0	264*	...	2,361*	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	61,256	+ 12.9	61,256	+ 12.9
9	Used car dealers	-	-	1,078	+ 18.8	1,078	+ 18.8
10	Service stations	5,303	+ 33.9	13,904	+ 30.2	19,207	+ 31.1
11	Garages	-	-	1,663	+ 0.8	1,663	+ 0.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,217	- 9.1
13	Men's clothing stores	1,243	+ 1.7	835	+ 17.2	2,078	+ 7.7
14	Women's clothing stores	3,643	+ 12.4	913	+ 7.3	4,556	+ 11.1
15	Family clothing stores	2,147	- 17.0	1,008	- 19.4	3,155	- 17.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	104*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,574	- 17.0
18	Hardware stores	-	-	1,083	- 20.5	1,083	- 20.5
19	Household furniture stores	-	-	2,862	+ 5.7	2,862	+ 5.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	546	+ 17.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,209	- 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,680	+ 9.0	8,031	+ 0.1	9,712	+ 1.1
23	Book and stationery stores	466	+ 15.7	334	+ 35.2	800	+ 23.3
24	Florists	-	-	835	+ 5.3	835	+ 5.3
25	Jewellery stores	768	+ 8.2	1,416	- 0.3	2,184	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,432	+ 22.0
27	Personal accessories stores	815	+ 16.5	1,793	+ 35.3	2,608	+ 28.0
28	All other stores	12,482	+ 11.1	20,514	+ 4.2	32,996	+ 6.0
29	All stores	131,978	+ 8.6	162,532	+ 10.8	294,510	+ 9.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

March - 1982 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,622	+ 11.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	11,789	+ 35.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,542	+ 15.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
34,351	+ 1.4	-	-	34,351	+ 1.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,537	+ 16.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	125	+ 3.6	125	+ 3.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	37,430	+ 28.8	37,430	+ 28.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	485	+ 5.6	485	+ 5.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	14,788*	...	Stations-service	10
-	-	620	+ 24.3	620	+ 24.3	Garages	11
x	x	x	x	2,269	- 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,603	+ 14.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,186	+ 11.1	542	- 9.2	3,729	+ 7.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,586	- 7.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,305	- 10.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	288	+ 34.1	288	+ 34.1	Quincailleries	18
-	-	1,814	- 7.6	1,814	- 7.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	212	+ 21.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,231	+ 6.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	7,129	- 0.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	624	+ 20.9	Librairies et papeteries	23
-	-	539	+ 14.4	539	+ 14.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,765	+ 2.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,158	+ 25.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,079	+ 19.4	Magasins d'accessoires personnels	27
9,591	+ 10.4	10,900	+ 17.3	20,491	+ 13.9	Tous les autres magasins	28
4,453	+ 10.0	87,550	+ 20.4	192,003	+ 14.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	51,013	+ 10.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,078	+ 25.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,470	+ 23.
4	Department stores	19,564	- 9.4	-	-	19,564	- 9.
5	General merchandise stores	11,836	- 6.5	2,055	+ 7.7	13,891	- 4.
6	General stores	7,097	+ 8.3	9,860	+ 6.4	16,957	+ 7.
7	Variety stores	2,589	+ 0.8	490	- 20.1	3,078	- 3.
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,597	+ 0.7	79,597	+ 0.
9	Used car dealers	-	-	358	+ 12.9	358	+ 12.
10	Service stations	2,439	+ 4.1	18,409	+ 30.7	20,849	+ 26.
11	Garages	-	-	1,685	+ 15.4	1,685	+ 15.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,578	+ 33.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,122	+ 1.
14	Women's clothing stores	2,517	+ 8.1	2,862	+ 16.9	5,379	+ 12.
15	Family clothing stores	2,432	- 9.6	1,570	+ 3.7	4,003	- 4.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	226*	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,402	- 10.
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,756*	
19	Household furniture stores	-	-	4,639	- 13.1	4,639	- 13.
20	Household appliance stores	-	-	1,239	+ 1.2	1,239	+ 1.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,482	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,484	+ 15.1	7,062	+ 12.6	11,545	+ 13.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	747	+ 6.
24	Florists	x	x	x	x	660	+ 31.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,931	+ 26.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,872	- 4.
27	Personal accessories stores	204*	...	2,181	+ 20.5	2,385*	+ 22.
28	All other stores	15,606	+ 14.5	20,551	+ 20.9	36,157	+ 18.
29	All stores	110,241	+ 4.7	198,424	+ 8.5	308,665	+ 7.

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

March - 1982 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	133,825	+ 14.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	34,917	+ 25.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
465	...	6,430	- 1.8	6,895*	- 3.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
107,825	+ 2.1	-	-	107,825	+ 2.1	Grands magasins	4
14,389	- 3.5	3,832	+ 18.2	18,222	+ 0.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	43,680	+ 24.1	Magasins généraux	6
3,508	- 4.3	1,355	+ 14.2	4,863	+ 0.2	Bazars	7
-	-	197,256	- 9.2	197,256	- 9.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,009*	...	2,009*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,099	+ 23.9	41,946	+ 14.7	53,044	+ 16.5	Stations-service	10
-	-	6,401	+ 9.5	6,401	+ 9.5	Garages	11
1,697	- 1.3	13,688	+ 6.1	15,386	+ 5.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,816	+ 15.9	7,473	- 6.5	11,290	--	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,715	+ 13.1	4,355	+ 6.4	15,071	+ 11.1	Magasins de vêtements pour dames	14
6,746	- 3.8	3,193	- 8.6	9,939	- 5.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	390*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,652	+ 10.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,388	- 4.9	Quincailleries	18
2,366	- 20.3	4,834*	...	7,200*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,550*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,515	- 2.6	2,846	+ 1.2	4,361	- 0.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,404	+ 32.7	24,551	+ 22.8	31,954	+ 24.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,500	...	1,226	+ 27.9	2,725*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,582	+ 3.6	Fleuristes	24
3,386	+ 6.3	2,595	+ 24.8	5,980	+ 13.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,026	- 14.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,835	+ 24.1	4,355	+ 6.0	8,190	+ 13.8	Magasins d'accessoires personnels	27
50,453	+ 3.2	59,517	+ 1.8	109,969	+ 2.4	Tous les autres magasins	28
32,294	+ 10.0	479,297	- 0.5	861,591	+ 3.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	122,588	+ 12.9	49,282	+ 1.9	171,870	+ 9.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,352*	...	29,538	+ 27.2	37,890*	+ 31.5
3	All other food stores	1,248*	...	20,213	+ 33.6	21,461*	+ 33.3
4	Department stores	125,556	- 4.9	-	-	125,556	- 4.9
5	General merchandise stores	13,922*	...	1,300*	...	15,222*	...
6	General stores	x	x	x	x	10,722	+ 1.7
7	Variety stores	4,245	- 11.1	943	- 12.6	5,188	- 11.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	175,252	- 16.0	175,252	- 16.0
9	Used car dealers	-	-	7,330	+ 14.2	7,330	+ 14.2
10	Service stations	11,269	+ 20.5	63,463	+ 28.6	74,732	+ 27.7
11	Garages	-	-	8,626	- 5.4	8,626	- 5.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,479	- 3.1
13	Men's clothing stores	3,434	- 9.6	2,474*	...	5,907*	- 15.1
14	Women's clothing stores	7,324	- 4.2	6,314	+ 10.0	13,638	+ 1.1
15	Family clothing stores	6,087	- 11.0	3,210	+ 4.8	9,297	- 6.1
16	Specialty shoe stores	289*	...	670*	...	959*	...
17	Family shoe stores	2,984	+ 0.8	2,476	+ 1.9	5,460	+ 1.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,138	- 8.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,543	- 1.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,008*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,368	- 14.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,325	+ 22.6	30,106	+ 16.7	44,432	+ 18.1
23	Book and stationery stores	1,148	+ 6.6	2,908	+ 15.0	4,056	+ 12.1
24	Florists	-	-	2,576	+ 18.7	2,576	+ 18.7
25	Jewellery stores	3,369	- 11.1	4,311	- 5.4	7,680	- 8.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,427*	...
27	Personal accessories stores	3,437	+ 17.7	11,659	- 3.2	15,096	+ 0.1
28	All other stores	x	x	x	x	122,484	+ 5.1
29	All stores	391,835	+ 3.5	543,562	- 2.0	935,397	+ 0.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

March - 1982 - Mars

Chain stores - magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	87,783	+ 14.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	19,811	+ 30.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
864	...	10,950	+ 16.9	11,814*	+ 18.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
76,470	- 5.9	-	-	76,470	- 5.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,254*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	399*	...	399*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	656*	...	Bazars	7
-	-	91,092	- 21.4	91,092	- 21.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,220	+ 31.4	3,220	+ 31.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,818	+ 31.6	37,810	+ 24.2	44,627	+ 25.3	Stations-service	10
-	-	3,440	- 8.0	3,440	- 8.0	Garages	11
x	x	x	** x	5,934	+ 17.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,138	- 10.1	1,133*	...	3,270*	- 16.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,239	- 3.9	2,834	- 2.7	7,073	- 3.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,443	- 7.2	1,200	- 10.1	3,643	- 8.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	386*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,416	+ 3.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,861	- 8.5	1,861	- 8.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,606	- 10.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	992	- 19.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,947	- 18.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,086	+ 21.3	11,517	+ 16.4	21,604	+ 18.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
754	+ 6.5	1,256	+ 7.2	2,010	+ 6.9	Librairies et papeteries	23
-	-	1,175	+ 22.2	1,175	+ 22.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,761	- 12.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,113*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,887	+ 17.8	7,535	- 11.2	10,423	- 4.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	59,670	+ 9.6	Tous les autres magasins	28
15,230	+ 4.1	271,219	- 4.0	486,450	- 0.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

March - 1982 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,890	+ 30.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	917*	...	917*	...
3	All other food stores	-	-	202*	...	202*	...
4	Department stores	2,620	+ 5.9	-	-	2,620	+ 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	782	- 11.9
6	General stores	x	x	x	x	7,258	+ 30.4
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,278	+ 3.3	3,278	+ 3.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	95	- 9.9	95	- 9.9
14	Women's clothing stores	-	-	98	+ 14.7	98	+ 14.7
15	Family clothing stores	-	-	93	+ 24.2	93	+ 24.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	144*	...	144*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	544*	...	544*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	145	+ 3.0
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	433*	...	433*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	200*	...
28	All other stores	x	x	x	x	2,667	+ 16.1
29	All stores	10,069	+ 11.5	13,744	+ 23.8	23,814	+ 18.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

March - 1982 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
992,815	+ 4.9	482,811	+ 9.9	1,475,626	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
98,070	+ 23.6	291,473	+ 16.2	389,543	+ 18.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,051	+ 2.8	130,905	+ 20.7	138,956	+ 19.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
694,447	+ 0.8	-	-	694,447	+ 0.8	Grands magasins	4
128,812	- 1.2	26,713	- 4.7	155,525	- 1.8	Magasins de marchandises diverses	5
60,750	+ 18.0	83,089	+ 11.0	143,839	+ 13.9	Magasins généraux	6
58,735	+ 2.0	13,248	+ 9.2	71,982	+ 3.3	Bazars	7
13,454	- 9.8	1,399,171	- 7.5	1,412,626	- 7.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	45,018	- 11.2	45,018	- 11.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
147,076	+ 26.0	511,894	+ 17.7	658,970	+ 19.5	Stations-service	10
-	-	120,090	+ 23.5	120,090	+ 23.5	Garages	11
9,500	- 16.5	117,590	+ 3.8	127,090	+ 1.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
29,104	+ 9.2	40,722	- 6.8	69,826	- 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
75,587	+ 5.9	55,538	+ 7.5	131,125	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
48,803	- 6.4	41,409	+ 9.9	90,212	+ 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,337	+ 1.2	4,974	+ 6.6	8,311	+ 4.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
39,785	+ 3.5	16,270	- 0.6	56,054	+ 2.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	52,088	+ 0.3	Quincailleries	18
17,928	- 14.4	72,732	- 14.7	90,659	- 14.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	27,582	+ 19.1	Magasins d'appareils ménagers	20
11,014	- 0.1	24,450*	...	35,464*	- 15.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
17,513	+ 25.1	221,177	+ 17.7	288,690	+ 19.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,699	+ 19.2	19,349	+ 12.8	34,049	+ 15.5	Librairies et papeteries	23
833	+ 4.6	26,197	+ 13.1	27,030	+ 12.8	Fleuristes	24
1,076	+ 4.5	26,342	+ 7.8	47,419	+ 6.3	Bijouteries	25
7,936	+ 20.4	71,083	- 13.4	79,019	- 10.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,294	+ 16.5	76,116	+ 16.2	104,409	+ 16.3	Magasins d'accessoires personnels	27
2,840	+ 12.1	421,619	+ 3.8	844,459	+ 7.8	Tous les autres magasins	28
11,761	+ 6.3	4,408,347	+ 3.3	7,420,108	+ 4.5	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

		1982				1981			
		Jan.	Feb.	March ^F	April ^P	April	May	June	July
		Janv.	Fév.	Mars ^F	Avril ^P	Avril	Mai	Juin	Juill.
No.	Kind of business:	millions of dollars - millions de dollars							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,475.6	1,648.7	1,484.6	1,500.6	1,504.7	1,522.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	389.5	418.9	370.8	372.3	373.3	377.6
3	All other food stores	148.1	147.6	139.0	159.4	133.7	133.2	135.1	138.8
4	Department stores	815.6	856.0	694.4	799.5	860.6	848.7	889.3	844.2
5	General merchandise stores	173.4	172.6	155.5	161.0	169.9	166.5	177.6	167.1
6	General stores	149.5	160.3	143.8	152.2	143.8	143.4	143.8	144.5
7	Variety stores	88.7	90.4	72.0	84.0	90.0	87.8	87.0	89.4
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,412.6	1,398.1	1,447.1	1,386.4	1,377.6	1,389.6
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	659.0	675.5	617.5	619.4	634.6	645.7
11	Garages	129.2	126.6	120.1	122.4	110.5	111.9	115.8	115.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	127.1	177.3	162.7	160.0	164.5	168.9
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	69.8	83.9	91.0	89.2	91.2	92.2
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	131.1	153.1	146.6	147.5	150.6	149.7
15	Family clothing stores	117.0	116.5	90.2	108.3	108.5	109.7	111.8	111.9
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	8.3	10.6	10.8	10.2	10.8	10.6
17	Family shoe stores	77.6	77.1	56.1	75.1	68.1	69.8	71.1	71.7
18	Hardware stores	76.3	70.9	52.1	64.7	70.4	69.3	71.0	69.1
19	Household furniture stores	98.5	97.5	90.7	94.4	120.7	122.4	142.5	102.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	27.6	27.7	31.8	31.6	41.1	30.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	35.5	37.3	46.6	49.1	54.2	42.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	288.7	301.2	270.3	265.7	265.0	266.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	34.1	33.8	36.2	38.0	36.6	38.0
24	Florists	30.3	31.4	27.0	36.6	30.8	29.5	29.4	29.3
25	Jewellery stores	62.4	68.5	47.4	55.2	67.3	69.3	70.8	68.2
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	79.0	96.4	101.8	102.3	96.0	100.1
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	104.4	104.1	108.5	108.6	110.4	110.5
28	All other stores	940.0	964.3	844.5	920.6	914.8	917.6	928.6	939.1
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,420.1	8,048.7	7,857.7	7,788.5	7,862.5	7,885.1
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	133.0	146.1	139.2	136.8	136.7	137.2
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	29.2	32.5	34.1	32.7	34.0	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	229.1	254.5	241.9	239.0	236.3	237.6
33	New Brunswick	191.8	190.9	183.2	199.5	197.8	193.4	193.7	193.6
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,791.9	1,982.4	1,892.5	1,893.0	1,896.7	1,904.1
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,629.6	2,858.8	2,798.1	2,785.1	2,833.1	2,804.1
36	Manitoba	310.7	323.2	294.5	327.4	294.3	284.1	294.5	305.1
37	Saskatchewan	335.4	345.1	308.7	339.9	324.6	316.3	305.0	323.1
38	Alberta	895.7	942.3	861.6	919.6	900.9	892.5	906.0	917.1
39	British Columbia	996.2	1,002.4	935.4	964.7	1,008.4	1,002.5	1,015.0	1,003.1
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	23.8	23.3	23.0	23.7	23.6	23.1

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

					Per cent change(2)				
					Variation pourcentuelle(2)				
1981					April Avril 1982	April Avril 1982	Year- to- date(3)		
August Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	March Mars 1982	April Avril 1981	L'année à date(3)		
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	+ 4.3	+ 7.8	+ 6.0	Epiceries - Boucheries	1
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	+ 1.1	+ 16.0	+ 16.1	Epiceries, confiseries et articles divers	2
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	+ 5.7	+ 17.5	+ 18.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	+ 4.1	- 0.7	- 1.0	Grands magasins	4
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	+ 2.2	+ 1.5	+ 0.4	Magasins de marchandises diverses	5
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	+ 0.1	+ 12.1	+ 11.4	Magasins généraux	6
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	+ 0.7	- 1.6	- 0.8	Bazars	7
1,248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	- 8.1	- 17.0	- 14.5	Concessionnaires d'automobiles	8
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	+ 0.2	+ 14.4	+ 18.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	- 5.5	+ 7.6	+ 19.8	Stations-service	10
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	+ 0.4	+ 3.0	+ 4.6	Garages	11
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	+ 5.5	+ 1.7	+ 0.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	+ 3.7	+ 8.5	+ 6.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	+ 6.7	+ 6.9	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	- 1.1	+ 4.5	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	+ 0.6	- 1.2	+ 3.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	+ 1.6	- 16.5	- 18.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	+ 1.2	- 5.0	+ 10.5	Quincailleries	18
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	+ 4.5	- 9.5	- 15.9	Magasins de meubles	19
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	+ 6.3	+ 17.0	+ 15.2	Magasins d'appareils ménagers	20
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	+ 2.9	+ 6.7	+ 7.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	+ 4.2	+ 2.5	+ 4.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	- 2.0	+ 0.9	+ 2.5	Librairies et papeteries	23
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	- 11.0	- 16.5	- 5.3	Fleuristes	24
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	- 1.3	+ 8.7	+ 10.7	Bijouteries	25
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	+ 1.1	+ 5.6	+ 5.5	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	- 0.4	+ 1.3	+ 2.5	Magasins d'accessoires personnels	27
								Tous les autres magasins	28
								TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	+ 3.6	+ 4.5	+ 1.6	Terre-Neuve	30
33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	- 3.7	- 3.1	- 4.1	Ile-du-Prince-Edouard	31
141.2	239.2	239.1	246.6	255.9	- 0.4	+ 2.5	+ 3.4	Nouvelle-Ecosse	32
95.0	192.0	189.4	194.4	198.0	- 1.3	- 0.2	+ 1.6	Nouveau-Brunswick	33
92.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	+ 0.8	+ 0.7	+ 0.7	Québec	34
78.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	- 0.4	+ 2.4	+ 3.4	Ontario	35
78.0	306.7	303.9	310.6	312.7	+ 2.7	+ 9.0	+ 9.4	Manitoba	36
3.8	331.9	333.2	330.0	340.4	- 1.5	+ 2.0	+ 6.5	Saskatchewan	37
1.5	925.9	922.8	937.4	941.0	+ 0.4	+ 1.8	+ 3.6	Alberta	38
9.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	- 1.0	- 2.6	- 0.6	Colombie-Britannique	39
3.9	24.7	24.5	25.0	24.8	- 4.0	+ 7.0	+ 13.4	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".
Variations pourcentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.
L'année à date - Ventas cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.57
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.31
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.91
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.11
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.01
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.01
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.31
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.61
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.11
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.61
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.11
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.11

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada						
1982			1983			
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.	
				Janv.	Fév.	
N°						
Genre de commerce:						
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries 1
01.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers 2
00.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments 3
01.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins 4
00.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses 5
03.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux 6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars 7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles 8
04.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
02.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service 10
01.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages 11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles 12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes 13
08.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames 14
06.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille 15
15.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées 16
11.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille 17
10.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries 18
14.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles 19
16.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers 20
19.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
17.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
16.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries 23
15.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes 24
6.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries 25
7.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires 26
8.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels 27
6.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins 28
8.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Province:						
1.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve 30
1.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard 31
1.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse 32
1.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick 33
1.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec 34
1.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario 35
1.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba 36
1.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan 37
1.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta 38
1.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique 39
1.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982				1981			
No.	Jan.	Feb.	March ^F	April ^P	April	May	June	
	Janv.	Fév.	Mars ^F	Avril ^P	Avril	Mai	Juin	
	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,648,664	1,465,406	1,602,687	1,492,985	
2 Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	418,888	357,365	393,136	395,210	
3 All other food stores	132,589	129,165	138,956	159,438	134,785	137,957	137,986	
4 Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,990	1,957,556	2,133,780	2,026,181	
5 Department stores	600,079	577,906	694,447	799,547	793,595	822,882	835,935	
6 General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,960	153,801	164,718	161,557	
7 General stores	127,888	126,212	143,839	152,198	133,347	153,448	155,914	
8 Variety stores	61,050	62,419	71,982	83,998	82,761	87,044	85,968	
9 General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,196,703	1,163,504	1,228,092	1,239,374	
10 Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,945	80,812	87,257	94,336	
11 Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	153,105	139,594	153,226	150,725	
12 Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,277	100,033	108,506	112,435	
13 Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,617	10,240	11,013	10,069	
14 Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	75,066	69,574	76,900	69,987	
15 Clothing group	367,896	291,904	355,528	431,010	400,253	436,902	437,552	
16 Hardware stores	53,888	45,445	52,088	64,713	63,885	85,397	86,114	
17 Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,413	112,950	124,477	148,743	
18 Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,694	28,852	30,775	39,615	
19 Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,270	41,119	48,112	57,137	
20 Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,090	246,806	288,761	331,609	
21 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	301,182	255,474	262,593	263,429	
22 Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,808	31,332	32,469	32,676	
23 Florists	22,524	30,470	27,030	36,574	35,239	43,842	30,120	
24 Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,220	54,267	65,105	64,228	
25 Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	96,399	110,978	134,215	124,601	
26 Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	104,128	95,545	104,997	112,660	
27 Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	348,506	292,907	344,241	343,983	
28 All other stores	476,121	462,153	545,659	572,109	556,396	596,254	613,844	
29 Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,547,926	1,432,138	1,583,716	1,585,541	
30 Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,626,719	5,200,257	5,671,251	5,620,257	
31 Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,398,107	1,672,603	1,594,308	1,608,644	
32 Used car dealers	27,563	32,287	45,018	48,661	51,803	49,149	47,151	
33 Service stations	639,412	593,374	658,970	675,549	589,641	624,854	657,518	
34 Garages	117,149	109,242	120,090	122,400	111,994	117,553	122,970	
35 Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	177,312	169,572	198,937	200,823	
36 Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,422,029	2,595,613	2,584,801	2,637,106	
37 TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,048,748	7,795,870	8,256,052	8,257,363	

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procent- tuelle	
1981								
July	Aug.				April 1982			
Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Avril 1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars								
No								
Genre de commerce:								
575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 12.5	Épicerie - Boucheries	1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 17.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 18.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 13.8	Groupe d'alimentation	4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	+ 0.7	Grands magasins	5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	+ 4.6	Magasins de marchandises diverses	6
160,695	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 14.1	Magasins généraux	7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 1.4	Bazars	8
146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 2.9	Groupe de marchandises diverses	9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	+ 3.8	Magasins de vêtements pour hommes	10
139,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 9.6	Magasins de vêtements pour dames	11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	+ 8.2	Magasins de vêtements pour la famille	12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 3.6	Magasins de chaussures spécialisées	13
61,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 7.8	Magasins de chaussures pour la famille	14
192,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 7.7	Groupe de vêtements	15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 1.2	Quincailleries	16
09,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 16.4	Magasins de meubles	17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	- 4.0	Magasins d'appareils ménagers	18
44,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 9.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
63,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 9.2	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
10,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 17.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
1,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 7.9	Librairies et papeteries	22
4,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 3.7	Fleuristes	23
9,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	+ 1.7	Bijouteries	24
1,283	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	- 13.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
9,138	120,363	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 8.9	Magasins d'accessoires personnels	26
4,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 19.0	Magasins de boissons alcooliques	27
2,871	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	+ 2.8	Tous les autres magasins	28
1,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 8.1	Groupe de tous les autres magasins	29
3,100	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 8.2	Total excluant groupe d'automotive	30
1,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 16.4	Concessionnaires d'automobiles	31
1,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	- 6.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
1,369	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 14.5	Stations-service	33
1,494	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 9.2	Garages	34
1,231	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 4.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	35
1,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 6.7	Groupe d'automobiles	36
1,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 3.2	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,247	2,095	1,579	204	1,471	7,596	- 7.2
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentage
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,877	7,805	1,954	46	3,025	15,707	+ 19.2
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	240.8	8,048.7	+ 3.2	3,342.5	- 5.9	7,962.0	- 0.4	3,317.9	- 0.6
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

END OF BUSINESS COMPOSITION

Combination stores. Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

Grocery, confectionery and sundries stores. Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

All other food stores. Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

Department stores. Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

General merchandise stores. General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

General stores. General stores (more than one-third food). "

Variety stores. Variety stores.

Motor vehicle dealers. Motor vehicle dealers (new and used or new only).

Used car dealers. Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

Service stations. Service stations.

Garages. Garages.

Automotive parts and accessories stores. Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

Men's clothing stores. Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (*delicatessen*); autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. All other stores:

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. Tous les autres magasins:

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 0 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des corrections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats d'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating
Results are available.

- 603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 604 Independent Women's Retail Clothing
Stores, 1975
- 605 Independent Retail Hardware Stores,
1976
- 606 Retail Shoe Stores, 1977
- 607 Retail Drug Stores, 1978
- 608 Retail Florists, 1979
- 609 Independent Retail Jewellery Stores,
1978
- Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
Occasional

In addition to the selected publications
listed above, Statistics Canada publishes a
wide range of statistical reports on Cana-
dian economic and social affairs. A compre-
hensive catalogue of all current publica-
tions is available free on request from
Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats
d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail
de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail
de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures,
1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail,
1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail
de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

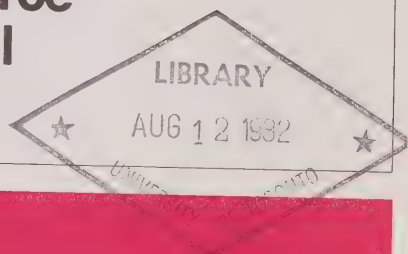
Outre les publications énumérées ci-dessus,
Statistique Canada publie une grande variété de
bulletins statistiques sur la situation économi-
que et social du Canada. On peut se procurer
gratuitement un catalogue complet des publica-
tions courantes en s'adressant à Statistique
Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

etail
ade

y 1982

Commerce de détail

Mai 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St-John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs habitant à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Téléphone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

May 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Mai 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
and Services Canada 1982

August 1982
5-3406-506

Price: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 5

ISBN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Août 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques du Commerce de détail (matrice nos 78,227, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimant d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjonction, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Old Sample	xii
New Sample	xiii
Components of the New Sample	xiii
Survey Master File	xiv
Main and Department Store Component	xiv
Area File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Cart	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
Highlights	xxiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1 Newfoundland	2
2 Prince Edward Island	4
3 Nova Scotia	6
4 New Brunswick	8
5 Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxii
Points saillants	xxiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60

Kind of Business Composition	61
------------------------------	----

Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
---	----

Selected Publications	65
-----------------------	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal	
7. Ontario	
8. Zone métropolitaine de Toronto	
9. Manitoba	
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	
11. Saskatchewan	
12. Alberta	
13. Colombie-Britannique	
14. Zone métropolitaine de Vancouver	
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
16. Canada	

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
28. Yukon	
29. Territoires du Nord-Ouest	
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	

Composition par Genre de Commerce	
-----------------------------------	--

Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	
--	--

Choix de publications	
-----------------------	--

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures the activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail locations. It is possible to make a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations may also be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre d'activité ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

⁽¹⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon de commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles tout en tenant compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982	1981		
	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachés d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by a survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Questioning error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The amount of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listing incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions et dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut limiter à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent au questionnaire); les diverses étapes de vérification et de traitement ont été soigneusement contrôlées; l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée sous les mêmes conditions, on s'attendrait à ce que l'estimation calculée varierait d'un échantillon à l'autre. On ne peut donc pas dire que la valeur probable est la valeur moyenne obtenue dans tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. L'estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'estimation, qui mesure la précision, est définie comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

the percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage correspondra à

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68 % que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5 %.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Parmi les erreurs non liées à l'échantillonnage, on retrouve l'erreur de non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le taux de réponse est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La fraction de réponse, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25 %. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80 %. Dans un tel cas le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent **pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Census of Canada, 1966 Retail Trade**, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail** (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The post-censal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969 pour mettre à jour la partie de l'ancien échantillon comptant les entreprises dites indépendantes. Il nous était désormais impossible de tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, la quelle sous-estimation avait atteint 4 % en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales en détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On appréciait l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus par la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Ce n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une autre fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction dans les calculs de nouvelles données repères du recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code as been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be linked (as was the old survey) to the census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms or erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census. Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée;

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro T-4 (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le type d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Cette liste comprend les établissements commerciaux figurant sur cette liste ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces données mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les statistiques portant sur le commerce.

Élément fichier géographique

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions were made);

to compensate for the time lag involved in obtaining birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file from the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one-twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 program.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting from normal differences in weather, holidays

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises ont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans l'année et sont imputables à l'évolution normale

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail et de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'en contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare one series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Variety stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Family clothing stores
Hardware stores
Jewellery stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Used car dealers
Automotive parts and accessories stores
Book and stationery stores
Florists
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail ou de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'en contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique, (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale, est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible, le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare one series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Variety stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Family clothing stores
Hardware stores
Jewellery stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Used car dealers
Automotive parts and accessories stores
Book and stationery stores
Florists
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

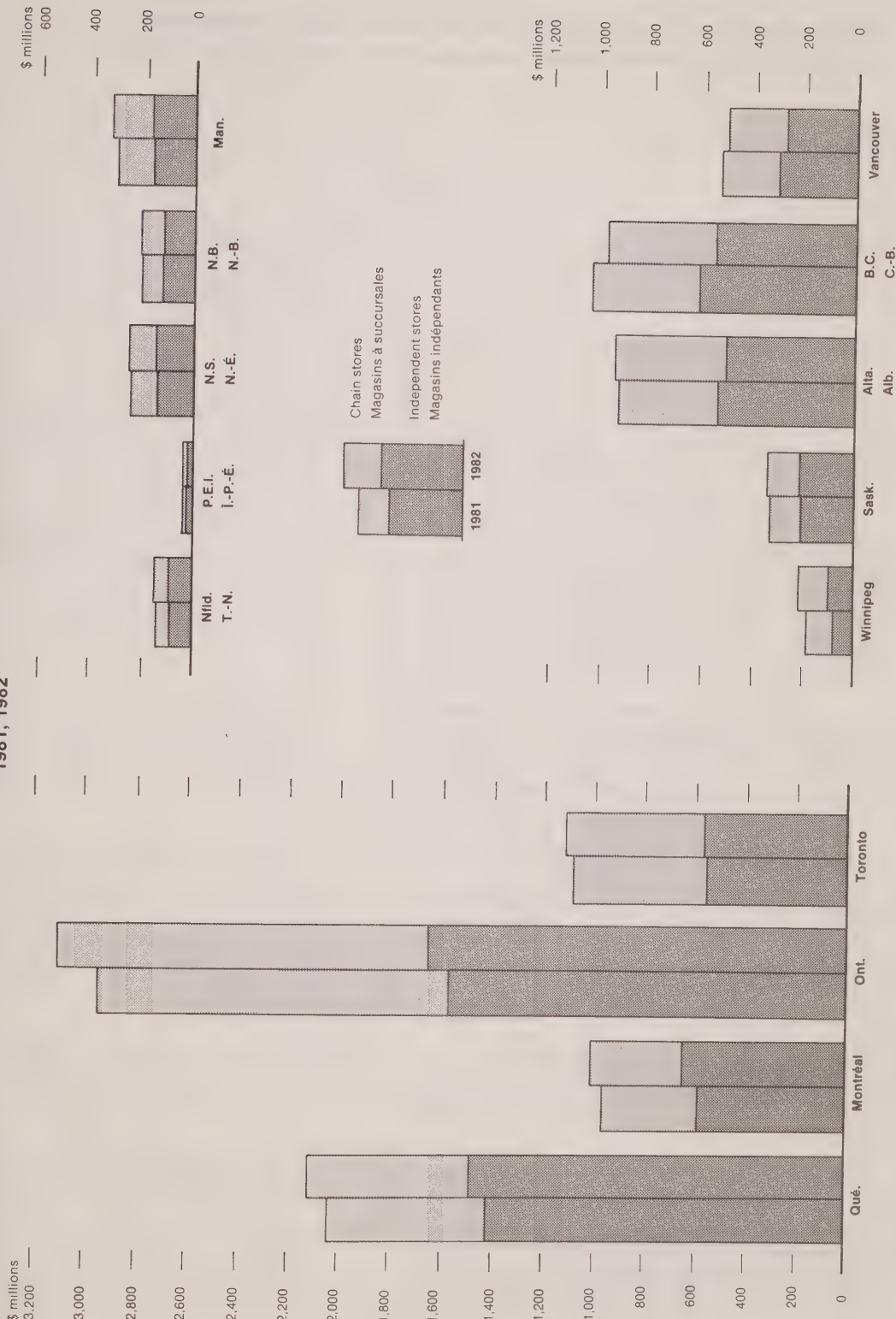
TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, May 1982 Preliminary, April 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mai 1982 préliminaire, avril 1982 révisé

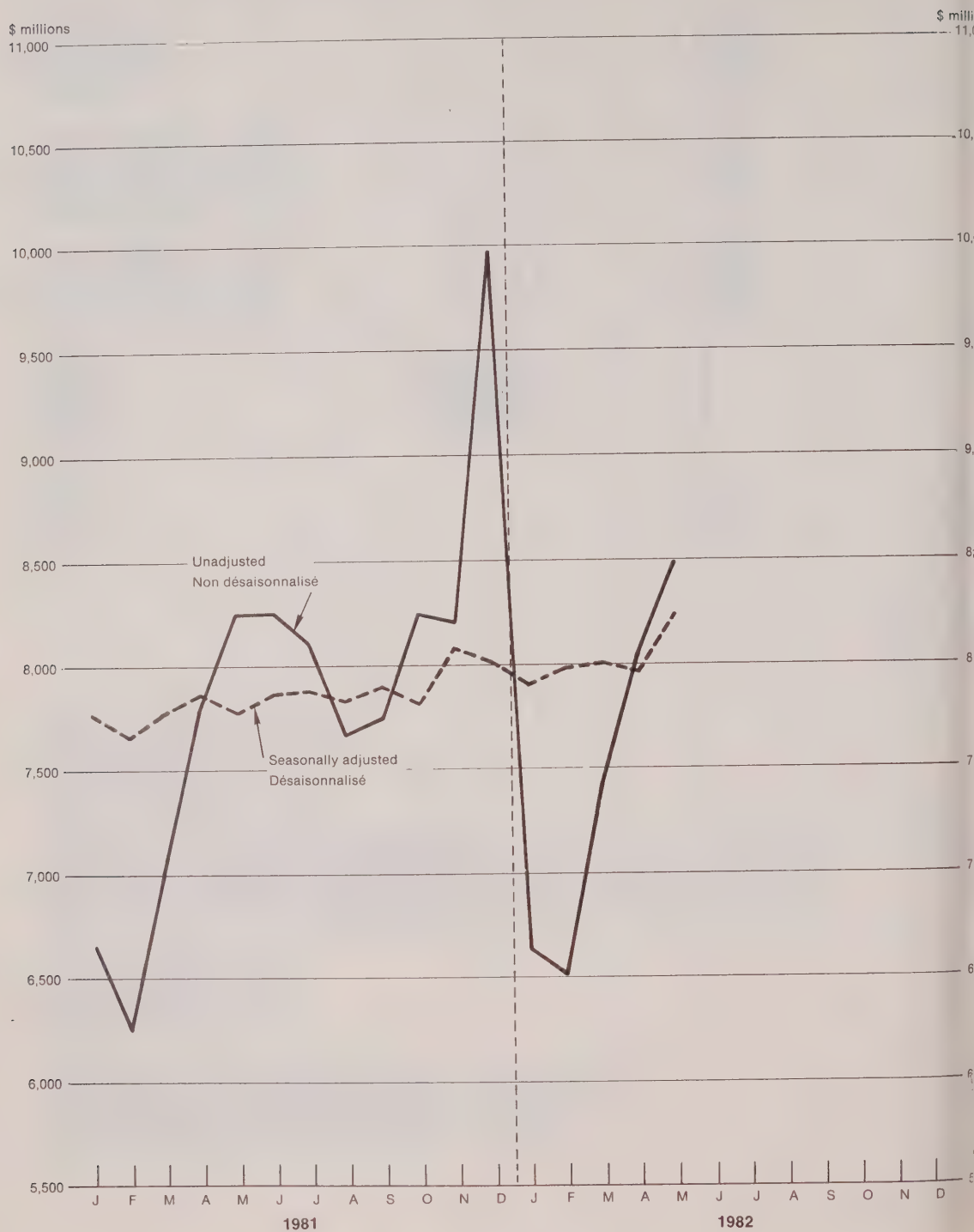
Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épicerie - Boucheries	95.4	96.1	76.5	88.7	.001
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers	84.9	94.0	63.1	78.1	.011
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	79.3	93.2	55.9	66.8	.037
Department stores - Grands magasins	100.0	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	92.2	94.5	59.5	58.8	.030
General stores - Magasins généraux	87.1	98.5	79.1	86.5	.062
Variety stores - Bazaars	99.2	99.7	74.7	82.4	.011
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	80.3	85.9	.007
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	65.3	85.8	.081
Service stations - Stations-service	85.1	89.1	66.8	75.5	.058
Garages	-	-	68.6	80.5	.059
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	79.2	94.9	81.4	87.8	.020
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	94.2	97.1	76.6	85.3	.005
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	88.7	92.1	75.7	84.0	.045
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	89.7	94.4	80.8	88.3	.051
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	95.5	94.7	86.1	97.7	.038
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	79.1	81.7	77.4	82.6	.021
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	81.3	91.4	.037
Household furniture stores - Magasins de meubles	73.2	85.4	77.2	87.4	.064
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	82.7	100.0	74.7	92.7	.139
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	98.2	100.0	71.6	88.1	.045
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	77.2	86.6	81.3	86.3	.005
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	95.9	98.2	78.8	84.0	.058
Florists - Fleuristes	76.8	77.0	63.0	72.2	.038
Jewellery stores - Bijouteries	61.0	94.6	67.3	83.7	.047
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	97.3	99.3	72.4	82.8	.011
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	86.5	93.5	66.0	82.3	.097
All other stores - Tous les autres magasins	64.8	96.7	67.9	78.0	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	89.5	96.2	73.7	82.8	.006
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	89.7	94.9	63.9	72.8	.024
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.1	98.7	66.8	74.6	.021
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	82.5	97.1	74.2	80.3	.018
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	97.5	98.7	71.9	79.6	.025
Québec	94.1	91.4	76.5	87.6	.017
Ontario	88.3	97.5	72.8	80.9	.010
Manitoba	88.2	95.6	76.1	87.1	.024
Saskatchewan	94.3	96.9	77.7	84.5	.049
Alberta	80.6	97.3	69.0	78.9	.023
British Columbia - Colombie-Britannique	94.3	97.1	73.4	81.6	.031
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.5	92.8	62.8	70.4	.040

repartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

May — Mai
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

Retail sales in constant 1971 dollars were \$3,480.5 million in May, 1982, a decrease of 6.3% from May, 1981. January to May, 1982 sales were \$15,402.1 million down 6.6% from the same period in 1981.

Total current dollar retail sales without seasonal adjustment were \$8,495.9 million, an increase of 2.9% from May 1981. Declines in the sales of household furniture stores (-20.3%), furniture, T.V., radio and appliance stores (-14.5%) motor vehicle dealers (-12.2%) and department stores (-1.4%) were the principle reasons for this weak sales increase. Sales of the food group (+7.6%) service stations and garages (+16.1%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+14.0%) continued to be relatively strong.

All provinces except British Columbia (-5.0%) and Prince Edward Island (-0.2%) had increased sales from May of last year. The increases ranged from 9.1% for Manitoba to 0.2% for New Brunswick.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for April, 1982 were \$8,040.7 million, up 3.1% from April 1981. All provinces except British Columbia (-1.7%) and Prince Edward Island (-0.7%) had increased sales over the previous year. Manitoba (+9.2%) and Saskatchewan (+5.7%) had the largest sales increase.

Cumulative sales for the first five months of 1982 were \$37,117.5 million, up 2.8% from the same period last year.

Total retail sales, seasonally adjusted were \$8,241.2 million, up 3.6% from April, 1982. Twenty of the 28 trade groups had increased sales. The most significant increases were by automotive parts and accessories stores (+11.0%), garages (+9.3%) and sporting goods and accessories stores (+6.4%).

POINTS SAILLANTS

- o Les ventes au détail en dollars constants de 1971 ont totalisé \$3,480.5 millions en mai 1982, soit une baisse de 6.3% par rapport au mois de mai 1981. Les ventes cumulées de janvier à mai 1982 se sont chiffrées à \$15,402.1 millions et ont ainsi diminué de 6.6% par rapport à la même période en 1981.
- o Le total des ventes au détail en dollars courants sans ajustement saisonnier a atteint \$8,495.6 millions, soit une hausse de 2.9% par rapport à mai 1981. Des diminutions dans les ventes des magasins de meubles (-20.3%), dans les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (-14.5%), des concessionnaires d'automobiles (-12.2%) et des grands magasins (-1.4%) sont à l'origine de ce faible accroissement des ventes. Les ventes du groupe des magasins d'aliments (+7.6%), des stations services et des garages (+16.1%) et des pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+14.0%) ont continué d'enregistrer une bonne performance.
- o Toutes les provinces ont montré des accroissements de leurs ventes par rapport au mois de mai de l'an passé à l'exception de la Colombie-Britannique (-5.0%) et de l'Ile-du-Prince-Edouard (-0.2%). Ces augmentations varient de 9.1% pour le Manitoba à 0.2% pour le Nouveau-Brunswick.
- o Le total révisé des ventes au détail, sans ajustement saisonnier, pour le mois d'avril 1982 s'est accru de 3.1% par rapport au mois d'avril 1981 pour atteindre \$8,040.7 millions. Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique (-1.7%) et l'Ile-du-Prince-Edouard (-0.7%) ont montré des augmentations de leurs ventes par rapport à l'année précédente.
- o Les ventes cumulées pour les cinq premiers mois de 1982 se sont chiffrées à \$37,117.5 millions soit 2.8% de plus que la même période l'année dernière.
- o Par rapport au mois d'avril 1982 les ventes au détail désaisonnalisées ont augmenté de 3.6% pour un total de \$8,241.2 millions. Les magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles (+11.0%), les garages (+9.3%) et les magasins d'articles de sports et d'accessoires (+6.4%) ont montré les accroissements les plus significatifs.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,142	- 5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,860	- 10
3	All other food stores	x	x	x	x	1,247	+ 0
4	Department stores	10,060	+ 7.9	-	-	10,060	+ 7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,488	+ 0
6	General stores	x	x	x	x	8,711	- 3
7	Variety stores	x	x	x	x	4,609	+ 30
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,575	- 4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	15,772	+ 13
11	Garages	-	-	1,746	+ 24.4	1,746	+ 24
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,386	+ 28.8	4,386	+ 28
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	745*	
14	Women's clothing stores	1,711	+ 8.3	338	- 5.5	2,049	+ 5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,531	+ 5
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	790	- 7.5	273	- 7.4	1,063	-
18	Hardware stores	-	-	600	+ 26.8	600	+ 20
19	Household furniture stores	-	-	2,088	+ 34.9	2,088	+ 34
20	Household appliance stores	-	-	233*	...	233*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	994	- 13.4	994	- 13
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,169	+ 1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	104	+ 1
24	Florists	-	-	440	+ 1.3	440	+ 1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	654	+ 2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	600*	
27	Personal accessories stores	204	+ 12.6	263*	...	467*	-
28	All other stores	5,247	- 1.0	4,796	+ 15.8	10,042	+ 15
29	All stores	53,092	+ 2.1	95,628	+ 2.1	148,719	+ 2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	105,214	+ 2.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	71,650	- 0.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,985	+ 5.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
38,446	+ 0.6	-	-	38,446	+ 0.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	41,940	+ 7.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	39,609	- 0.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	17,057	+ 17.8	Bazars	7
x	x	x	x	102,011	- 10.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	69,727	+ 12.8	Stations-service	10
-	-	7,644	+ 24.7	7,644	+ 24.7	Garages	11
-	-	13,355	+ 23.9	13,355	+ 22.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,873	+ 31.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,959	+ 12.1	1,504	+ 3.0	8,463	+ 10.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	15,864	- 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,025	+ 0.9	891	- 17.0	3,916	- 3.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,143	+ 30.6	2,143	+ 30.6	Quincailleries	18
-	-	7,896	+ 18.0	7,896	+ 18.0	Magasins de meubles	19
-	-	924*	...	924*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	3,780*	...	3,780*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	33,597	+ 10.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	530	+ 6.8	Librairies et papeteries	23
-	-	1,665	+ 8.5	1,665	+ 8.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,268	+ 5.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	2,306	- 20.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,068	...	1,017*	...	2,085*	- 3.5	Magasins d'accessoires personnels	27
3,113	+ 9.9	20,925	- 0.7	44,038	+ 4.6	Tous les autres magasins	28
23,338	+ 0.9	418,045	+ 2.9	646,383	+ 2.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,428	+ 16.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,542	- 6.0
3	All other food stores	-	-	214	- 3.6	214	- 3.6
4	Department stores	4,446	+ 3.0	-	-	4,446	+ 3.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,618	+ 5.2
6	General stores	-	-	943*	...	943*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	x	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	6,538	- 6.8	6,538	- 6.8
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	...
10	Service stations	x	x	x	x	x	...
11	Garages	-	-	71*	...	71*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	259*	...
14	Women's clothing stores	221	+ 15.1	249	+ 6.7	470	+ 10.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	306	- 7.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	...
18	Hardware stores	-	-	56*	...	56*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	...
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,393*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	...
24	Florists	-	-	x	x	x	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	102	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	238*	...	238*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	116	+ 18.3
28	All other stores	x	x	x	x	4,381	+ 2.2
29	All stores	11,577	+ 5.0	23,574	- 2.6	35,151	- 0.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	28,469	+ 11.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	8,031	+ 15.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	932	+ 7.2	932	+ 7.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
18,742	+ 2.0	-	-	18,742	+ 2.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,753	- 6.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,522	- 8.7	4,522	- 8.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	23,742	- 25.6	23,742	- 25.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	673*	...	673*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	974*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
723	+ 16.8	851	- 2.0	1,574	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,450	- 4.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	332*	...	332*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	6,579*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	363	+ 8.3	Bijouteries	25
-	-	732*	...	732*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	540	+ 11.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	17,018	+ 6.5	Tous les autres magasins	28
7,914	+ 4.1	96,830	- 5.5	144,744	- 2.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,632	+ 2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,931	+ 8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,501	- 6
4	Department stores	20,369	+ 2.0	-	-	20,369	+ 2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,082	
6	General stores	-	-	3,483	+ 2.0	3,483	+ 2
7	Variety stores	4,427	- 1.9	683	--	5,109	- 1
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,196	- 20.3	37,196	- 20
9	Used car dealers	-	-	1,872*	...	1,872*	
10	Service stations	487	- 4.5	25,548	+ 24.2	26,035	+ 23
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,624	+ 10
13	Men's clothing stores	1,049	+ 29.4	894	+ 6.3	1,942	+ 17
14	Women's clothing stores	3,021	+ 2.8	1,591	- 6.0	4,612	- 0
15	Family clothing stores	1,159*	...	2,851	- 5.7	4,011*	+ 3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,518	- 2
18	Hardware stores	-	-	3,019	+ 0.6	3,019	+ 0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,593	- 2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	863	- 17
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,659	- 2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,816	+ 24.0	9,554	+ 25.8	12,370	+ 25
23	Book and stationery stores	277	+ 13.1	1,170	- 6.5	1,447	- 3
24	Florists	x	x	x	x	961	- 6
25	Jewellery stores	1,383	+ 3.7	405	+ 8.6	1,788	+ 4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,502	+ 16
27	Personal accessories stores	456	+ 10.4	1,440	- 3.3	1,897	- 0
28	All other stores	x	x	x	x	30,535	+ 11
29	All stores	109,102	+ 3.2	148,434	+ 0.2	257,535	+ 1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	292,451	+ 4.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	40,830	+ 12.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	12,546	+ 10.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
83,318	+ 3.9	-	-	83,318	+ 3.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	44,009	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	14,467	+ 0.3	14,467	+ 0.3	Magasins généraux	6
18,779	+ 2.1	3,021	+ 3.2	21,800	+ 2.2	Bazars	7
-	-	174,396	- 15.1	174,396	- 15.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,775*	...	6,775*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
2,463	- 4.6	105,078	+ 16.2	107,541	+ 15.6	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	25,447	+ 8.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,171	+ 12.4	3,765*	...	7,935*	- 9.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,264	+ 6.2	6,841	- 2.3	19,104	+ 3.0	Magasins de vêtements pour dames	14
4,555	...	13,386	+ 6.9	17,941*	+ 13.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,025	+ 1.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	10,464	- 3.5	10,464	- 3.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,698	- 6.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,848	+ 7.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,339	- 11.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,564	+ 16.6	47,592	+ 31.8	60,156	+ 28.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
390	+ 21.2	5,493	+ 1.9	6,884	+ 5.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,123	+ 6.3	Fleuristes	24
510	+ 12.2	1,639	+ 12.6	7,150	+ 12.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	4,835	+ 3.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
230	+ 24.4	6,137	+ 0.5	8,367	+ 5.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	130,007	+ 15.4	Tous les autres magasins	28
906	+ 6.3	655,463	+ 1.4	1,136,369	+ 3.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	38,244	+ 4.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,452	+ 8.
3	All other food stores	x	x	x	x	4,585	+ 21.
4	Department stores	17,813	+ 9.8	-	-	17,813	+ 9.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,621	+ 14.
6	General stores	-	-	5,781	+ 5.2	5,781	+ 5.
7	Variety stores	4,995	+ 4.5	782	+ 10.1	5,777	+ 5.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	38,194	- 20.
9	Used car dealers	-	-	758	+ 24.9	758	+ 24.
10	Service stations	x	x	x	x	22,695	+ 13.
11	Garages	-	-	1,242	- 9.5	1,242	- 9.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,264	+ 10.
13	Men's clothing stores	803*	...	872	- 1.3	1,675*	+ 20.
14	Women's clothing stores	2,654	+ 11.9	891	+ 15.3	3,545	+ 12.
15	Family clothing stores	1,336	+ 21.7	1,327*	...	2,663*	- 12.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	74	- 5.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,557	- 5.
18	Hardware stores	-	-	2,141	+ 14.6	2,141	+ 14.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,829*	
20	Household appliance stores	-	-	562*	...	562*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	129	- 10.0	129	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	737	+ 7.5	8,837	+ 26.6	9,574	+ 24.
23	Book and stationery stores	205	+ 8.6	345*	...	550*	- 16.
24	Florists	-	-	1,168	+ 17.9	1,168	+ 17.
25	Jewellery stores	1,000	+ 7.6	393*	...	1,393*	- 3.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	3,095	- 15.8	3,095	- 15.
27	Personal accessories stores	316	+ 25.2	726	+ 21.5	1,041	+ 22.
28	All other stores	x	x	x	x	19,829	- 0.
29	All stores	84,274	+ 5.6	125,978	- 2.9	210,252	+ 0.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	180,176	+ 5.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	51,194	+ 9.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,207	+ 34.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
67,880	+ 1.9	-	-	67,880	+ 1.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	23,579	+ 6.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	25,052	+ 11.4	25,052	+ 11.4	Magasins généraux	6
20,252	- 0.9	3,184	- 11.9	23,435	- 2.6	Bazars	7
x	x	x	x	158,297	- 21.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,368	+ 30.7	3,368	+ 30.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	100,215	+ 18.1	Stations-service	10
-	-	5,770	+ 33.8	5,770	+ 33.8	Garages	11
x	x	x	x	20,133	+ 6.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,970	+ 27.0	3,748	+ 2.7	6,718	+ 12.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,414	+ 7.5	3,655	+ 10.2	14,069	+ 8.2	Magasins de vêtements pour dames	14
5,222	+ 11.0	5,724*	...	10,946*	- 10.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	317	+ 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,997	- 9.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,544	+ 17.7	7,544	+ 17.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,437	- 8.1	Magasins de meubles	19
-	-	2,742*	...	2,742*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	609	- 11.1	609	- 11.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
3,459	+ 9.6	43,310	+ 29.9	46,769	+ 28.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,045	+ 20.0	2,277	- 6.3	3,322	+ 0.6	Librairies et papeteries	23
-	-	3,656	+ 9.1	3,656	+ 9.1	Fleuristes	24
3,473	+ 0.7	1,835	- 6.1	5,308	- 1.7	Bijouteries	25
-	-	9,969	- 7.7	9,969	- 7.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,496	+ 15.5	3,679*	...	5,175*	+ 29.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	82,757	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
5,452	+ 1.7	543,190	+ 1.8	898,642	+ 1.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	432,700	+ 2.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	151,254	+ 13.9
3	All other food stores	2,229	+ 5.8	57,481	+ 23.3	59,710	+ 22.6
4	Department stores	151,798	- 2.1	-	-	151,798	- 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	27,967	+ 2.0
6	General stores	x	x	x	x	21,925	- 1.1
7	Variety stores	21,837	+ 6.4	4,567	+ 6.8	26,404	+ 6.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	305,275	- 16.3	305,275	- 16.3
9	Used car dealers	-	-	20,792	+ 10.1	20,792	+ 10.1
10	Service stations	28,173	+ 22.4	168,352	+ 29.9	196,525	+ 28.8
11	Garages	-	-	64,115	+ 18.4	64,115	+ 18.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	50,988	+ 4.1
13	Men's clothing stores	8,325	+ 22.3	21,954	- 0.6	30,279	+ 4.1
14	Women's clothing stores	20,985	+ 13.9	26,584	+ 0.6	47,569	+ 6.1
15	Family clothing stores	16,474	+ 10.1	22,708	+ 8.7	39,182	+ 9.1
16	Specialty shoe stores	2,154	+ 7.0	2,062	+ 0.6	4,216	+ 3.1
17	Family shoe stores	22,331	+ 7.2	7,999	- 4.4	30,330	+ 3.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	35,034	+ 4.1
19	Household furniture stores	3,318	- 16.0	32,485	- 4.7	35,803	- 5.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,455	+ 24.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	10,862	- 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,549*	...	49,143	+ 8.4	54,692*	+ 11.1
23	Book and stationery stores	3,426	- 0.9	6,529	+ 4.7	9,954	+ 2.1
24	Florists	x	x	x	x	9,620	- 7.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	10,774	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	47,839	+ 20.1
27	Personal accessories stores	3,617	+ 4.1	26,238	+ 5.7	29,855	+ 5.1
28	All other stores	87,281	+ 12.3	116,164	+ 9.0	203,444	+ 10.1
29	All stores	628,778	+ 1.1	1,485,584	+ 4.9	2,114,363	+ 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,072,861	+ 4.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	640,996	+ 9.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
12,555	+ 2.6	241,829	+ 16.5	254,384	+ 15.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
619,941	- 2.5	-	-	619,941	- 2.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	120,279	- 6.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	99,112	+ 13.8	Magasins généraux	6
86,881	+ 2.2	20,381	--	107,262	+ 1.8	Bazars	7
-	-	1,280,528	- 21.1	1,280,528	- 21.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	71,737	- 19.7	71,737	- 19.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
136,134	+ 27.3	749,026	+ 27.3	885,160	+ 27.3	Stations-service	10
-	-	276,867	+ 25.1	276,867	+ 25.1	Garages	11
x	x	x	x	164,901	- 4.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
31,275	+ 10.6	79,710	- 11.3	110,985	- 6.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
85,078	+ 12.8	103,401	- 0.2	188,479	+ 5.2	Magasins de vêtements pour dames	14
62,143	+ 3.2	92,892	+ 9.9	155,034	+ 7.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,629	+ 3.3	6,769	- 4.4	15,399	- 0.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
79,488	+ 5.4	28,029	- 2.9	107,517	+ 3.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	112,221	+ 0.5	Quincailleries	18
14,575	- 7.0	135,514	- 11.7	150,089	- 11.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	23,153	+ 21.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	45,543	- 13.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
24,462	...	231,232	+ 10.6	255,694 *	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,973	+ 2.8	31,219	+ 7.4	49,192	+ 5.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	34,310	- 3.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	41,100	- 3.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	147,987	+ 5.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,122	+ 8.2	126,573	+ 7.0	143,694	+ 7.1	Magasins d'accessoires personnels	27
11,926	+ 11.9	487,135	+ 1.7	869,061	+ 5.9	Tous les autres magasins	28
79,834	+ 3.3	6,263,652	+ 0.6	9,043,486	+ 1.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	243,094	+ 5.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	57,702	+ 17.6
3	All other food stores	1,494	+ 20.7	28,396	+ 15.9	29,890	+ 16.1
4	Department stores	89,527	- 5.0	-	-	89,527	- 5.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,629	+ 6.8
6	General stores	-	-	310*	...	310*	...
7	Variety stores	6,180	+ 2.7	2,668	+ 17.7	8,848	+ 6.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	151,592	- 7.0	151,592	- 7.0
9	Used car dealers	-	-	9,979	+ 7.3	9,979	+ 7.3
10	Service stations	20,222	+ 21.5	68,994	+ 32.7	89,216	+ 30.0
11	Garages	-	-	12,626	+ 17.7	12,626	+ 17.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,770	+ 3.2
13	Men's clothing stores	5,442	+ 14.0	7,840	+ 15.4	13,282	+ 14.9
14	Women's clothing stores	10,918	+ 12.0	10,975	+ 10.6	21,893	+ 11.3
15	Family clothing stores	10,635	+ 14.5	6,939	- 1.5	17,574	+ 7.5
16	Specialty shoe stores	1,461	+ 4.2	1,418	+ 10.0	2,879	+ 7.0
17	Family shoe stores	11,931	+ 7.5	2,840	- 18.5	14,771	+ 1.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,382	+ 14.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	14,134	- 10.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,471	- 2.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,625	- 7.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	29,192	+ 4.2
23	Book and stationery stores	2,399	- 8.7	3,745	- 3.6	6,144	- 5.7
24	Florists	x	x	x	x	3,762	- 9.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,515	- 5.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,785	+ 9.6
27	Personal accessories stores	2,700	+ 2.4	11,014	+ 7.6	13,714	+ 6.5
28	All other stores	62,204	+ 13.5	57,963	+ 8.5	120,167	+ 11.0
29	All stores	373,144	+ 0.5	645,332	+ 8.8	1,018,476	+ 5.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,177,001	+ 9.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	237,240	+ 4.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,619	+ 6.4	120,685	+ 8.6	129,305	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
378,157	- 3.5	-	-	378,157	- 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	33,546	+ 10.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,593	+ 16.6	1,593	+ 16.6	Magasins généraux	6
24,519	- 1.1	12,685*	...	37,205*	+ 10.1	Bazars	7
-	-	604,406	- 16.4	604,406	- 16.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,958*	...	34,958*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
97,397	+ 26.8	304,894	+ 26.9	402,290	+ 26.9	Stations-service	10
-	-	55,759	+ 18.6	55,759	+ 18.6	Garages	11
x	x	x	x	50,859	- 7.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,938	+ 5.1	29,830	- 0.8	50,769	+ 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
42,677	+ 4.8	39,522	+ 4.4	82,199	+ 4.6	Magasins de vêtements pour dames	14
40,485	+ 7.1	27,984	+ 6.2	68,468	+ 6.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,917	- 0.7	4,408	+ 10.3	10,325	+ 3.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
43,331	+ 5.3	11,065	- 9.6	54,397	+ 1.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	61,873	+ 5.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	60,390	- 11.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,224	- 3.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	18,994	- 2.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	135,957	+ 6.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
13,075	- 1.0	17,964	+ 3.2	31,039	+ 1.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	14,322	- 3.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	21,998	- 6.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	56,897	+ 10.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
12,589	+ 5.4	52,413	+ 10.0	65,002	+ 9.1	Magasins d'accessoires personnels	27
71,269	+ 13.1	245,956	+ 0.1	517,225	+ 6.6	Tous les autres magasins	28
170,990	+ 3.8	2,727,407	+ 2.5	4,398,397	+ 3.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	510,245	+ 2.3	128,393	+ 14.0	638,638	+ 4.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	69,521	+ 18.7	87,291	+ 20.2	156,812	+ 19.5
3	All other food stores	4,282	+ 1.0	57,562	+ 27.4	61,844	+ 25.0
4	Department stores	289,219	- 0.2	-	-	289,219	- 0.2
5	General merchandise stores	51,481	+ 26.2	9,088	+ 10.4	60,569	+ 23.0
6	General stores	x	x	x	x	15,602	- 9.0
7	Variety stores	23,099	+ 2.9	5,492	+ 3.5	28,592	+ 3.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	510,890	- 4.7	510,890	- 4.7
9	Used car dealers	-	-	23,340	+ 31.1	23,340	+ 31.1
10	Service stations	88,497	+ 25.6	194,929	+ 5.4	283,426	+ 11.0
11	Garages	-	-	45,140	+ 15.0	45,140	+ 15.0
12	Automotive parts and accessories stores	5,218	- 2.0	94,143	+ 19.4	99,362	+ 18.0
13	Men's clothing stores	16,815*	...	16,725	- 4.4	33,540*	+ 16.0
14	Women's clothing stores	35,785	+ 7.0	24,097	- 0.4	59,882	+ 3.0
15	Family clothing stores	18,033	- 11.9	11,777	+ 16.8	29,810	- 2.0
16	Specialty shoe stores	2,242	+ 25.1	3,041	+ 12.5	5,283	+ 17.0
17	Family shoe stores	20,479	+ 9.3	8,395	+ 7.9	28,874	+ 8.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,181	+ 9.0
19	Household furniture stores	9,238*	...	23,198*	...	32,436*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,774	- 20.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,617	- 3.1	7,543	- 18.1	12,160	- 13.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,474	+ 19.1	80,847	+ 12.4	112,321	+ 14.0
23	Book and stationery stores	6,505	+ 1.6	6,675	+ 7.5	13,179	+ 4.0
24	Florists	x	x	x	x	20,519	+ 1.0
25	Jewellery stores	11,608	+ 3.7	12,872	- 1.9	24,480	+ 0.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,168	+ 12.1	32,041	+ 12.6	37,210	+ 12.0
27	Personal accessories stores	14,875	- 4.2	29,669	+ 13.6	44,543	+ 0.0
28	All other stores	223,735	+ 10.4	176,296	+ 10.4	400,031	+ 10.0
29	All stores	1,450,102	+ 5.9	1,655,557	+ 4.7	3,105,659	+ 4.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,339,729	+ 2.9	585,188	+ 17.8	2,924,917	+ 5.5	Épicerie - Boucheries	1
311,031	+ 20.6	374,590	+ 20.3	685,620	+ 20.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
22,239	+ 0.2	235,560	+ 19.4	257,799	+ 17.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,220,260	--	-	-	1,220,260	--	Grands magasins	4
218,957	+ 13.8	36,191	+ 3.8	255,148	+ 12.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	69,461	- 1.1	Magasins généraux	6
92,996	- 0.1	23,780	+ 0.9	116,775	--	Bazars	7
-	-	2,132,301	- 9.7	2,132,301	- 9.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	80,725	+ 7.8	80,725	+ 7.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
409,080	+ 24.0	871,684	+ 6.5	1,280,764	+ 11.5	Stations-service	10
-	-	208,462	+ 16.2	208,462	+ 16.2	Garages	11
21,078	- 11.7	308,632	+ 12.7	329,710	+ 10.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
64,496	+ 27.8	75,455	- 0.6	139,952	+ 10.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
150,223	+ 8.7	99,174	- 0.2	249,397	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
77,046	- 9.6	53,312	+ 19.5	130,358	+ 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,131	+ 13.4	12,956	+ 14.1	22,088	+ 13.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
83,345	+ 10.5	32,135	+ 1.4	115,480	+ 7.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	89,305	+ 8.8	Quincailleries	18
43,386	...	109,699*	...	153,085*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	57,857	- 0.1	Magasins d'appareils ménagers	20
20,548	+ 4.9	27,810*	...	48,358*	- 20.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
145,730	+ 19.0	390,804	+ 12.8	536,535	+ 14.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
33,206	+ 8.0	30,342	+ 0.1	63,548	+ 4.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	74,067	+ 12.8	Fleuristes	24
46,805	+ 6.4	50,767	+ 2.2	97,572	+ 4.2	Bijouteries	25
26,344	+ 17.3	106,592	+ 1.7	132,936	+ 4.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
70,707	+ 7.3	127,245	+ 13.4	197,952	+ 11.2	Magasins d'accessoires personnels	27
29,136	+ 14.1	698,215	+ 3.0	1,627,351	+ 9.1	Tous les autres magasins	28
669,272	+ 6.4	6,928,512	+ 2.0	13,297,784	+ 4.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	193,290	+ 1.3	27,607	+ 17.4	220,897	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	18,464	+ 18.0	33,837	+ 21.3	52,301	+ 20.1
3	All other food stores	2,957	+ 1.8	28,091	+ 27.0	31,049	+ 24.1
4	Department stores	112,200	- 5.0	-	-	112,200	- 5.0
5	General merchandise stores	16,025	+ 18.5	2,809	- 3.1	18,834	+ 14.7
6	General stores	-	-	256	+ 2.7	256	+ 2.7
7	Variety stores	4,731	- 2.5	825	- 3.2	5,555	- 2.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	184,610	- 5.7	184,610	- 5.7
9	Used car dealers	-	-	2,671	- 1.7	2,671	- 1.7
10	Service stations	36,615	+ 26.1	48,570	+ 1.6	85,186	+ 10.9
11	Garages	-	-	17,061	+ 24.1	17,061	+ 24.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	28,655	+ 16.5
13	Men's clothing stores	8,770*	...	8,930	+ 4.7	17,700*	+ 22.0
14	Women's clothing stores	15,983	+ 6.1	10,795	- 2.7	26,778	+ 2.3
15	Family clothing stores	9,336	- 5.4	1,763*	...	11,098*	- 9.3
16	Specialty shoe stores	1,740	+ 24.5	1,961	- 2.8	3,700	+ 8.3
17	Family shoe stores	9,456	+ 10.3	3,787	+ 5.3	13,243	+ 8.8
18	Hardware stores	-	-	8,022	+ 2.3	8,022	+ 1.4
19	Household furniture stores	5,281*	...	4,215*	...	9,495*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,798	- 20.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,214	- 11.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,624	+ 21.9	35,313	+ 8.5	45,937	+ 11.1
23	Book and stationery stores	3,546	+ 2.8	3,523	- 4.4	7,069	- 0.3
24	Florists	x	x	x	x	7,400	+ 14.0
25	Jewellery stores	4,878	+ 5.0	5,176	+ 10.3	10,054	+ 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	2,725	+ 0.5	12,165*	...	14,891*	...
27	Personal accessories stores	8,769	- 0.2	16,969	+ 19.6	25,738	+ 12.0
28	All other stores	77,061	+ 11.0	74,976	+ 7.0	152,038	+ 9.0
29	All stores	548,535	+ 4.0	573,916	+ 2.1	1,122,451	+ 3.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Toronto
 January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
893,929	+ 2.9	132,614	+ 28.9	1,026,543	+ 5.7	Épicerie - Boucheries	1
81,950	+ 12.8	156,212	+ 24.5	238,162	+ 20.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
14,912	+ 0.6	120,531	+ 14.2	135,443	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
495,306	- 1.7	-	-	495,306	- 1.7	Grands magasins	4
69,045	+ 11.2	12,536	- 3.1	81,581	+ 8.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,308	+ 21.0	1,308	+ 21.0	Magasins généraux	6
19,536	- 2.9	3,925	- 6.1	23,461	- 3.5	Bazars	7
-	-	810,662	- 6.7	810,662	- 6.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,754	- 6.1	11,754	- 6.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
172,847	+ 24.1	240,548	+ 6.5	413,395	+ 13.2	Stations-service	10
-	-	80,304*	...	80,304*	...	Garages	11
x	x	x	x	97,925	+ 11.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
33,452	+ 23.9	39,874	+ 5.6	73,327	+ 13.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
68,369	+ 6.9	43,185	- 2.5	111,554	+ 3.0	Magasins de vêtements pour dames	14
39,827	- 6.7	13,615	+ 25.8	53,443	- 0.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,951	+ 11.7	8,321	+ 6.3	15,272	+ 8.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
39,745	+ 17.4	14,439	- 7.9	54,184	+ 9.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	28,869	+ 1.1	28,869	+ 0.4	Quincailleries	18
24,602	...	22,843*	...	47,445*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	25,108	- 0.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	22,416	- 17.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
48,601	+ 21.1	172,870	+ 10.0	221,471	+ 12.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,031	+ 6.1	16,754	- 10.5	34,786	- 2.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	30,031	+ 16.5	Fleuristes	24
19,464	+ 2.0	21,302	+ 14.9	40,766	+ 8.4	Bijouteries	25
14,638	+ 11.7	48,126	- 20.4	62,764	- 14.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
41,675	+ 9.2	69,574	+ 18.3	111,249	+ 14.7	Magasins d'accessoires personnels	27
327,692	+ 13.8	297,988	- 1.7	625,679	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
156,846	+ 5.5	2,517,360	+ 2.0	4,974,206	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	50,886	+ 6.0	14,978	- 3.0	65,863	+ 3.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,319	+ 17.4	11,082	+ 23.8	17,401	+ 21.4
3	All other food stores	x	x	x	x	4,165	+ 6.1
4	Department stores	43,038	+ 6.3	-	-	43,038	+ 6.3
5	General merchandise stores	5,599	+ 3.4	345*	...	5,943*	+ 6.7
6	General stores	x	x	x	x	16,604	+ 8.6
7	Variety stores	2,737	+ 4.0	282	+ 12.7	3,019	+ 4.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	58,538	+ 9.7	58,538	+ 9.7
9	Used car dealers	-	-	905	- 5.4	905	- 5.4
10	Service stations	5,906*	...	16,162	+ 13.0	22,068*	+ 19.5
11	Garages	-	-	2,140	+ 1.5	2,140	+ 1.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,397	+ 12.2
13	Men's clothing stores	1,499	+ 32.7	977	+ 11.9	2,476	+ 23.6
14	Women's clothing stores	4,508	+ 20.7	1,217	+ 6.2	5,725	+ 17.3
15	Family clothing stores	2,665	+ 2.2	1,379	- 11.9	4,044	- 3.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	147	- 6.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,274	- 0.3
18	Hardware stores	-	-	1,840	- 16.7	1,840	- 16.7
19	Household furniture stores	-	-	3,458	+ 20.9	3,458	+ 20.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	540	- 20.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,446	+ 2.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,084	+ 19.6	8,790	+ 0.8	10,874	+ 3.1
23	Book and stationery stores	449	+ 7.5	315	+ 14.7	765	+ 10.0
24	Florists	-	-	1,422	+ 2.2	1,422	+ 2.2
25	Jewellery stores	1,238	+ 3.1	1,518	- 9.8	2,755	- 4.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,566	+ 29.1
27	Personal accessories stores	827	+ 1.7	1,878	+ 20.1	2,705	+ 13.1
28	All other stores	16,056	+ 22.0	22,630	+ 10.5	38,686	+ 15.5
29	All stores	151,699	+ 9.3	178,108	+ 8.8	329,806	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
230,470	+ 9.6	68,466	- 1.8	298,935	+ 6.8	Épiceries - Boucheries	1
31,679	...	55,334	+ 22.4	87,013*	+ 27.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,342	+ 26.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
182,550	+ 2.8	-	-	182,550	+ 2.8	Grands magasins	4
25,126	+ 2.4	1,157*	...	26,283*	+ 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	70,180	+ 7.1	Magasins généraux	6
11,155	+ 1.3	1,398*	...	12,553*	+ 4.6	Bazars	7
-	-	271,907	+ 7.8	271,907	+ 7.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,589	+ 15.7	4,589	+ 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
27,018	+ 34.6	74,014	+ 26.0	101,032	+ 28.2	Stations-service	10
-	-	9,422	+ 9.7	9,422	+ 9.7	Garages	11
x	x	x	x	20,998	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,165	+ 17.4	4,534	+ 15.6	10,698	+ 16.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,480	+ 17.2	4,786	+ 8.4	23,267	+ 15.2	Magasins de vêtements pour dames	14
11,469	+ 7.3	6,513	- 0.7	17,982	+ 4.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	660	- 7.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,045	+ 0.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,734	- 13.3	6,734	- 13.3	Quincailleries	18
-	-	15,575	+ 15.5	15,575	+ 15.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,492	- 9.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	10,768	- 10.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,853	+ 1.0	41,296	+ 2.0	49,149	+ 1.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,291	+ 11.1	1,495	+ 14.6	3,786	+ 12.5	Librairies et papeteries	23
-	-	5,114	+ 3.2	5,114	+ 3.2	Fleuristes	24
4,719	+ 7.6	7,328	- 4.3	12,047	-	Bijouteries	25
x	x	x	x	13,185	+ 33.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,011	+ 11.7	8,865	+ 31.8	12,877	+ 24.8	Magasins d'accessoires personnels	27
64,858	+ 10.9	101,539	+ 8.1	166,397	+ 9.2	Tous les autres magasins	28
63,635	+ 8.9	800,943	+ 9.7	1,464,578	+ 9.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg
 May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	44,680	+ 4.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,288	+ 21.9
3	All other food stores	x	x	x	x	3,083	+ 3.6
4	Department stores	38,966	+ 6.7	-	-	38,966	+ 6.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,513	+ 18.0
6	General stores	-	-	185	+ 22.6	185	+ 22.6
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	35,898	+ 25.8	35,898	+ 25.8
9	Used car dealers	-	-	457	- 11.3	457	- 11.3
10	Service stations	x	x	x	x	16,641*	...
11	Garages	-	-	724*	...	724*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,670	+ 15.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,823*	...
14	Women's clothing stores	3,848	+ 20.8	674	- 11.6	4,522	+ 14.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,900	+ 6.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,835	+ 1.6
18	Hardware stores	-	-	191*	...	191*	...
19	Household furniture stores	-	-	2,102	+ 5.0	2,102	+ 5.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	101*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,568	+ 3.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,887	+ 1.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	586	+ 5.7
24	Florists	-	-	839	+ 10.8	839	+ 10.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,250	- 5.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,563	+ 19.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,219	+ 12.0
28	All other stores	12,468	+ 22.3	12,583	+ 13.3	25,051	+ 17.6
29	All stores	120,259	+ 10.1	93,418	+ 18.3	213,677	+ 13.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	205,139	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	56,523	+ 25.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	13,651	+ 13.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
165,721	+ 3.0	-	-	165,721	+ 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,315	+ 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	701	+ 6.8	701	+ 6.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	164,381	+ 20.4	164,381	+ 20.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,161	- 3.1	2,161	- 3.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	76,940*	...	Stations-service	10
-	-	3,515*	...	3,515*	...	Garages	11
x	x	x	x	15,104	+ 15.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	7,654	+ 29.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,910	+ 16.9	2,724	- 8.0	18,634	+ 12.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	8,551	+ 13.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,394	+ 4.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,252	- 4.5	1,252	- 4.5	Quincailleries	18
-	-	9,652	+ 1.0	9,652	+ 1.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	737	- 4.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,855	+ 0.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	35,593	- 0.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	2,959	+ 10.2	Librairies et papeteries	23
-	-	3,194	+ 13.6	3,194	+ 13.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	9,862	- 0.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,162	+ 34.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	10,468	+ 20.2	Magasins d'accessoires personnels	27
19,933	+ 12.3	53,413	+ 12.5	103,345	+ 12.4	Tous les autres magasins	28
15,982	+ 9.6	422,231	+ 17.5	948,212	+ 13.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,939	+ 6.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,466	+ 20.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,935*	...
4	Department stores	23,277	- 1.7	-	-	23,277	- 1.7
5	General merchandise stores	12,500	- 4.0	2,878	+ 2.4	15,378	- 2.9
6	General stores	8,512	+ 1.3	13,185	- 6.5	21,697	- 3.6
7	Variety stores	3,062	+ 4.2	626	- 17.7	3,688	- 0.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	75,673	+ 0.8	75,673	+ 0.8
9	Used car dealers	-	-	365	+ 24.0	365	+ 24.0
10	Service stations	2,574	+ 7.9	19,487	+ 0.1	22,061	+ 0.9
11	Garages	-	-	2,063	+ 26.0	2,063	+ 26.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,376	+ 26.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,706	+ 1.3
14	Women's clothing stores	3,282	+ 22.1	2,296	- 14.0	5,579	+ 4.0
15	Family clothing stores	2,604	+ 10.5	2,296*	...	4,900*	+ 25.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	660*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,029	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,998	+ 35.6
19	Household furniture stores	-	-	5,038	- 8.5	5,038	- 8.5
20	Household appliance stores	-	-	1,143	+ 3.3	1,143	+ 3.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,941*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,935	+ 18.5	7,735	+ 18.3	12,670	+ 18.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	785	+ 3.7
24	Florists	x	x	x	x	1,296	+ 22.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,542	+ 1.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,302*	...
27	Personal accessories stores	239*	...	2,613	+ 7.7	2,852*	+ 10.8
28	All other stores	17,399	+ 15.6	22,399	+ 17.4	39,798	+ 16.6
29	All stores	126,619	+ 6.5	217,537	+ 3.7	344,156	+ 4.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	265,268	+ 7.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	54,733	+ 21.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	13,353	+ 30.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
97,331	- 4.4	-	-	97,331	- 4.4	Grands magasins	4
58,603	- 2.5	11,915	+ 13.6	70,517	- 0.1	Magasins de marchandises diverses	5
36,078	+ 4.9	55,243	+ 2.9	91,321	+ 3.7	Magasins généraux	6
13,184	+ 2.3	2,793	- 12.5	15,977	- 0.5	Bazars	7
-	-	359,526	- 1.5	359,526	- 1.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,373	+ 0.9	1,373	+ 0.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,243	+ 6.6	94,185	+ 21.6	106,428	+ 19.7	Stations-service	10
-	-	9,145	+ 30.4	9,145	+ 30.4	Garages	11
x	x	x	x	33,747	+ 31.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	12,695	+ 13.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,886	+ 15.0	14,613	+ 17.9	28,499	+ 16.5	Magasins de vêtements pour dames	14
12,286	+ 13.7	8,833	+ 16.9	21,119	+ 15.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,836	+ 11.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,770	+ 9.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	15,391*	...	Quincailleries	18
-	-	23,605	- 4.0	23,605	- 4.0	Magasins de meubles	19
-	-	5,833	- 4.8	5,833	- 4.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,432*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
22,415	+ 12.8	36,292	+ 14.4	58,707	+ 13.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	3,735	+ 4.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,131	+ 19.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	14,740	+ 19.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	22,896	- 15.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,047	...	10,779	+ 8.4	11,826*	+ 11.0	Magasins d'accessoires personnels	27
7,077	+ 11.6	103,010	+ 19.1	180,087	+ 15.8	Tous les autres magasins	28
0,893	+ 6.0	983,128	+ 6.5	1,544,021	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	153,805	+ 9.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	37,005	+ 9.8
3	All other food stores	627	+ 6.4	7,874	+ 12.9	8,501	+ 12.4
4	Department stores	117,905	- 0.2	-	-	117,905	- 0.2
5	General merchandise stores	14,696	- 4.7	5,751	+ 26.8	20,448	+ 2.4
6	General stores	x	x	x	x	50,080	+ 29.7
7	Variety stores	4,389	- 2.4	1,582	+ 16.6	5,971	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	191,605	- 11.4	191,605	- 11.4
9	Used car dealers	-	-	2,094*	...	2,094*	...
10	Service stations	11,224	+ 16.0	44,293	- 7.1	55,517	- 3.2
11	Garages	-	-	6,160	- 2.4	6,160	- 2.4
12	Automotive parts and accessories stores	2,362	+ 14.4	23,411	+ 25.0	25,773	+ 24.0
13	Men's clothing stores	4,791*	...	7,100*	...	11,892*	- 5.4
14	Women's clothing stores	12,019	+ 11.9	4,306	- 0.4	16,325	+ 8.3
15	Family clothing stores	7,655	+ 8.8	4,292	- 12.1	11,947	+ 0.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	645*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,812	+ 18.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,182	+ 3.2
19	Household furniture stores	2,378*	...	5,140*	...	7,518*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,834*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,575	- 16.3	2,546	- 16.2	4,121	- 16.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,443	+ 16.0	24,726	+ 15.7	32,169	+ 15.8
23	Book and stationery stores	1,512*	...	1,205	+ 12.3	2,716*	+ 24.7
24	Florists	x	x	x	x	6,359	+ 0.4
25	Jewellery stores	4,511	- 5.6	3,511	+ 2.2	8,022	- 2.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,098*	...
27	Personal accessories stores	4,024	+ 12.0	4,283	- 14.4	8,306	- 3.3
28	All other stores	66,557	+ 14.5	56,618	- 15.0	123,176	- 1.2
29	All stores	433,652	+ 8.8	508,334	- 5.5	941,986	+ 0.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	700,472	+ 11.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	169,332	+ 14.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,898	- 7.3	34,287	+ 8.7	37,185	+ 7.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
528,293	+ 2.1	-	-	528,293	+ 2.1	Grands magasins	4
70,532	- 1.0	21,386	+ 20.4	91,918	+ 3.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	216,169	+ 25.8	Magasins généraux	6
18,316	- 3.4	6,778	+ 7.1	25,095	- 0.7	Bazars	7
-	-	902,195	- 9.8	902,195	- 9.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,751	+ 8.3	8,751	+ 8.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
53,925	+ 25.9	207,847	+ 7.7	261,772	+ 11.0	Stations-service	10
-	-	30,243	+ 3.8	30,243	+ 3.8	Garages	11
9,159	+ 9.8	80,321	+ 17.9	89,480	+ 17.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
19,606	+ 31.8	40,283	- 9.9	59,889	+ 0.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
55,704	+ 18.1	22,077	+ 0.4	77,782	+ 12.5	Magasins de vêtements pour dames	14
34,453	+ 14.5	18,893	- 2.5	53,346	+ 7.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	2,635*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	29,874	+ 20.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	29,423	+ 9.9	Quincailleries	18
12,030	- 18.6	28,962*	...	40,992*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,347*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
7,636	- 12.9	13,742	- 5.8	21,378	- 8.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
35,065	+ 17.1	119,485	+ 18.2	154,550	+ 18.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,423	...	5,840	+ 19.4	13,262*	+ 30.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	21,616	- 2.0	Fleuristes	24
18,075	+ 0.5	14,229	+ 11.2	32,304	+ 5.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	58,530	- 6.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
19,759	+ 25.7	22,183	+ 2.5	41,942	+ 12.3	Magasins d'accessoires personnels	27
73,127	+ 12.6	265,189	- 6.5	538,316	+ 2.2	Tous les autres magasins	28
11,944	+ 11.2	2,323,146	- 2.2	4,265,090	+ 3.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	137,498	+ 11.1	55,373	- 4.0	192,872	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,171	+ 25.3	31,652	+ 16.4	39,824	+ 18.2
3	All other food stores	1,284	+ 15.1	20,874	+ 22.2	22,158	+ 21.8
4	Department stores	130,256	- 8.6	-	-	130,256	- 8.6
5	General merchandise stores	14,465	- 18.5	2,074	- 9.5	16,539	- 17.5
6	General stores	x	x	x	x	12,142	- 4.5
7	Variety stores	5,221	- 8.1	1,182	- 19.3	6,403	- 10.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	147,293	- 31.9	147,293	- 31.9
9	Used car dealers	-	-	6,641	+ 9.4	6,641	+ 9.4
10	Service stations	12,230	+ 23.0	68,118*	...	80,347*	+ 34.0
11	Garages	-	-	10,148	+ 6.6	10,148	+ 6.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,323	- 6.5
13	Men's clothing stores	4,213	+ 4.2	3,101*	...	7,314*	- 14.5
14	Women's clothing stores	8,968	+ 8.3	7,064	+ 2.1	16,031	+ 5.5
15	Family clothing stores	6,437	- 3.3	4,267	+ 11.6	10,704	+ 2.0
16	Specialty shoe stores	157*	...	667*	...	825*	...
17	Family shoe stores	3,603	+ 9.6	5,530*	...	9,132*	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,878	- 9.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,259	- 20.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,008*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,782	- 7.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,826	+ 9.5	30,857	+ 12.6	45,683	+ 11.1
23	Book and stationery stores	1,150	- 7.6	2,800	- 4.0	3,950	- 5.0
24	Florists	-	-	3,637	+ 0.2	3,637	+ 0.2
25	Jewellery stores	4,577	- 15.2	5,275	- 12.0	9,852	- 13.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,417*	...
27	Personal accessories stores	3,941	+ 6.0	12,318	- 13.3	16,260	- 9.0
28	All other stores	x	x	x	x	137,867	+ 0.0
29	All stores	430,677	+ 1.3	551,865	- 9.5	982,543	- 5.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
641,717	+ 12.7	260,022	+ 1.8	901,739	+ 9.3	Épicerie - Boucheries	1
39,422	...	148,523	+ 24.9	187,945*	+ 27.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,816	+ 18.1	98,946	+ 31.1	105,762	+ 30.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
606,369	- 6.5	-	-	606,369	- 6.5	Grands magasins	4
69,608	- 14.5	7,467*	...	77,075*	- 15.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,081	+ 0.2	Magasins généraux	6
22,082	- 5.7	5,055	- 15.2	27,138	- 7.6	Bazars	7
-	-	745,830	- 24.7	745,830	- 24.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	29,734	+ 5.6	29,734	+ 5.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
56,516	+ 28.6	307,323	+ 30.5	363,839	+ 30.2	Stations-service	10
-	-	48,452	+ 11.7	48,452	+ 11.7	Garages	11
x	x	x	x	60,239	- 3.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
18,624	- 2.1	14,226*	...	32,849*	- 11.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
38,914	+ 5.6	32,384	+ 5.8	71,298	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames	14
28,710	- 2.2	18,261	+ 10.5	46,971	+ 2.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,507	...	3,351*	...	4,858*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
15,442	+ 12.1	18,700*	...	34,142*	+ 29.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	31,897	- 5.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	44,225	- 10.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	15,108*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	27,082	- 13.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
73,842	+ 12.7	145,999	+ 12.9	219,841	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,744	- 2.9	14,017	+ 5.1	19,761	+ 2.6	Librairies et papeteries	23
-	-	14,106	+ 4.8	14,106	+ 4.8	Fleuristes	24
19,212	- 12.6	22,468	- 5.3	41,680	- 8.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	68,510*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
17,446	+ 11.3	58,136	- 4.8	75,582	- 1.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	608,573	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
787,090	+ 3.9	2,576,594	- 5.2	4,563,684	- 1.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	97,629	+ 8.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	21,667	+ 26.8
3	All other food stores	898	+ 17.2	13,592	+ 32.5	14,490	+ 31.4
4	Department stores	78,330	- 8.8	-	-	78,330	- 8.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,827	- 10.8
6	General stores	-	-	450*	...	450*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	774*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,713	- 32.2	79,713	- 32.2
9	Used car dealers	-	-	4,213*	...	4,213*	...
10	Service stations	7,294	+ 32.2	38,375	+ 28.8	45,669	+ 29.4
11	Garages	-	-	3,484	- 6.0	3,484	- 6.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,287	+ 14.5
13	Men's clothing stores	2,682	+ 5.0	1,341*	...	4,024*	- 12.1
14	Women's clothing stores	4,653	+ 7.8	3,282	+ 5.3	7,935	+ 6.7
15	Family clothing stores	2,575	- 5.0	1,913	+ 22.5	4,488	+ 5.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	243*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	5,370*	...
18	Hardware stores	-	-	2,381	+ 2.4	2,381	+ 2.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,036	- 19.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,061*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,576	+ 2.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,387	+ 9.6	11,435	+ 10.5	21,822	+ 10.1
23	Book and stationery stores	704	- 11.0	1,253	+ 4.5	1,957	- 1.6
24	Florists	-	-	1,436	- 12.9	1,436	- 12.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,985	- 16.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,207*	...
27	Personal accessories stores	3,339	+ 6.1	7,505	- 15.7	10,844	- 10.0
28	All other stores	x	x	x	x	63,566	+ 0.1
29	All stores	230,679	+ 1.3	277,784	- 8.7	508,463	- 4.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	456,898	+ 12.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	98,437	+ 27.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
4,749	+ 18.8	56,698	+ 21.8	61,447	+ 21.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
367,113	- 8.1	-	-	367,113	- 8.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	28,846	- 8.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,052*	...	2,052*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	3,475*	...	Bazars	7
-	-	406,691	- 25.9	406,691	- 25.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	15,956	+ 35.3	15,956	+ 35.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
33,617	+ 34.0	181,203	+ 27.1	214,820	+ 28.1	Stations-service	10
-	-	15,587	- 11.8	15,587	- 11.8	Garages	11
x	x	x	x	30,685	+ 24.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
11,922	- 1.4	6,530*	...	18,452*	- 11.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,648	+ 5.8	14,483	- 3.4	36,131	+ 1.9	Magasins de vêtements pour dames	14
11,906	- 2.4	7,647	+ 5.3	19,553	+ 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,764*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	18,320*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	10,026	+ 0.7	10,026	+ 0.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	31,496	- 9.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,319*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	15,627	- 13.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
52,746	+ 11.7	54,503	+ 10.9	107,248	+ 11.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,662	- 2.8	6,664	+ 12.8	10,326	+ 6.7	Librairies et papeteries	23
-	-	6,225	+ 3.1	6,225	+ 3.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	26,086	- 11.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	36,796*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
14,540	+ 10.2	36,759	- 11.0	51,299	- 5.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	291,271	+ 6.4	Tous les autres magasins	28
185,589	+ 3.9	1,302,357	- 5.6	2,387,946	- 1.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,478	+ 16.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,078*	...	1,078*	...
3	All other food stores	-	-	193	+ 6.1	193	+ 6.1
4	Department stores	2,938	+ 0.3	-	-	2,938	+ 0.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	799	- 15.7
6	General stores	x	x	x	x	6,525	+ 14.2
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,965	- 7.7	3,965	- 7.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	135	+ 1.7	135	+ 1.7
14	Women's clothing stores	-	-	121	- 10.3	121	- 10.3
15	Family clothing stores	-	-	116	- 4.4	116	- 4.4
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	371	- 16.2	371	- 16.2
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	527	+ 11.9	527	+ 11.9
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	164	- 10.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	662	+ 5.6	662	+ 5.6
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	289	+ 32.4
28	All other stores	x	x	x	x	2,896	+ 6.1
29	All stores	10,528	+ 8.5	15,184	+ 5.3	25,712	+ 6.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	19,693	+ 23.9	Épiceries - Boucheries	1
-	-	4,490*	...	4,490*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	937*	...	937*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
12,104	+ 3.2	-	-	12,104	+ 3.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,895	- 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	30,315	+ 16.7	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	16,382	- 2.3	16,382	- 2.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	431	- 20.9	431	- 20.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	503	+ 3.9	503	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	547	+ 31.2	547	+ 31.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	939*	...	939*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	2,485	+ 21.5	2,485	+ 21.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	663	- 5.7	Bijouteries	25
-	-	2,437*	...	2,437*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,087	+ 18.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	13,194	+ 13.2	Tous les autres magasins	28
45,591	+ 7.5	67,172	+ 15.9	112,764	+ 12.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,135,599	+ 2.1	539,142	+ 9.7	1,674,741	+ 4.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	111,404	+ 19.8	341,221	+ 13.6	452,625	+ 15.1
3	All other food stores	9,016	+ 5.2	159,036	+ 22.9	168,053	+ 21.8
4	Department stores	811,119	- 1.4	-	-	811,119	- 1.4
5	General merchandise stores	138,349	+ 6.4	36,103	+ 3.7	174,451	+ 5.9
6	General stores	61,062	+ 19.4	102,432	+ 0.1	163,494	+ 6.5
7	Variety stores	74,665	+ 4.0	15,607	+ 2.0	90,272	+ 3.7
8	Motor vehicle dealers	12,405	- 15.0	1,387,338	- 12.1	1,399,743	- 12.2
9	Used car dealers	-	-	57,668	+ 17.3	57,668	+ 17.3
10	Service stations	150,524	+ 24.2	577,418	+ 14.6	727,942	+ 16.4
11	Garages	-	-	134,535	+ 14.4	134,535	+ 14.4
12	Automotive parts and accessories stores	12,514	- 0.6	212,899	+ 14.2	225,413	+ 13.3
13	Men's clothing stores	39,132*	...	53,830	- 8.1	92,963*	+ 6.5
14	Women's clothing stores	93,154	+ 10.4	68,753	- 0.1	161,908	+ 5.6
15	Family clothing stores	59,263	+ 1.0	52,951	+ 6.2	112,213	+ 3.4
16	Specialty shoe stores	5,033	+ 13.9	7,147	+ 8.3	12,181	+ 10.6
17	Family shoe stores	57,673	+ 8.4	26,172	+ 10.3	83,845	+ 9.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	89,299	+ 4.5
19	Household furniture stores	18,524*	...	80,620	- 18.9	99,144*	- 20.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	28,416	- 7.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	12,860	- 10.2	28,249	- 16.3	41,109	- 14.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	71,326	+ 19.1	228,118	+ 12.5	299,444	+ 14.0
23	Book and stationery stores	13,891	+ 4.2	19,672	+ 2.7	33,563	+ 3.3
24	Florists	2,380*	...	43,291	+ 2.1	45,671*	+ 4.1
25	Jewellery stores	29,516	- 1.5	34,010	- 3.1	63,526	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores	11,983	+ 22.8	121,545	- 2.3	133,528	- 0.5
27	Personal accessories stores	28,533	+ 1.3	79,799	+ 3.8	108,332	+ 3.1
28	All other stores	517,236	+ 10.6	493,448	+ 4.3	1,010,684	+ 7.4
29	All stores	3,490,099	+ 4.8	5,005,783	+ 1.5	8,495,882	+ 2.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-May - 1982 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
5,299,147	+ 5.1	2,491,047	+ 8.7	7,790,195	+ 6.2	Épiceries - Boucheries	1
500,785	+ 22.2	1,501,050	+ 13.7	2,001,835	+ 15.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
47,147	+ 2.6	680,285	+ 19.8	727,432	+ 18.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,475,233	- 1.2	-	-	3,475,233	- 1.2	Grands magasins	4
615,311	+ 2.5	145,086	+ 0.1	760,397	+ 2.1	Magasins de marchandises diverses	5
278,044	+ 17.5	435,244	+ 7.0	713,288	+ 10.9	Magasins généraux	6
301,432	+ 1.0	68,413	- 0.7	369,845	+ 0.6	Bazars	7
55,182	- 19.9	6,111,934	- 13.8	6,167,116	- 13.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	210,133	- 6.2	210,133	- 6.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
704,287	+ 25.2	2,587,380	+ 16.4	3,291,666	+ 18.2	Stations-service	10
-	-	604,423	+ 19.0	604,423	+ 19.0	Garages	11
50,085	- 9.3	711,362	+ 8.8	761,447	+ 7.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
153,925	+ 19.6	232,074	- 7.5	385,999	+ 1.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
392,644	+ 11.1	289,789	+ 1.4	682,433	+ 6.8	Magasins de vêtements pour dames	14
245,930	+ 0.7	225,628	+ 8.1	471,558	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
21,104	+ 6.3	28,149	+ 5.9	49,253	+ 6.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
224,573	+ 9.2	97,207	+ 6.2	321,780	+ 8.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	306,392	+ 4.1	Quincailleries	18
87,469	- 19.7	370,600	- 18.6	458,069	- 18.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	140,318	+ 6.5	Magasins d'appareils ménagers	20
54,797	- 8.7	123,997	- 18.2	178,794	- 15.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
331,407	+ 17.9	1,092,654	+ 13.8	1,424,061	+ 14.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
70,911	+ 9.4	93,762	+ 4.1	164,674	+ 6.3	Librairies et papeteries	23
6,019	+ 27.3	157,744	+ 5.1	163,763	+ 5.8	Fleuristes	24
18,105	+ 0.9	137,089	+ 1.6	255,194	+ 1.3	Bijouteries	25
51,724	+ 19.1	412,598	- 5.7	464,322	- 3.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
35,038	+ 11.2	366,089	+ 7.3	501,126	+ 8.3	Magasins d'accessoires personnels	27
284,437	+ 12.7	2,092,361	+ 1.7	4,276,797	+ 7.0	Tous les autres magasins	28
560,870	+ 6.0	21,656,674	+ 0.6	37,117,544	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland - Terre-Neuve

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	22,815	+ 4.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,606	+ 4.
3	All other food stores	x	x	x	x	1,282	+ 3.
4	Department stores	9,298	+ 0.7	-	-	9,298	+ 0.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,999	+ 5.
6	General stores	x	x	x	x	8,598	+ 3.
7	Variety stores	x	x	x	x	4,312	+ 19.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,558	- 6.
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	14,232	+ 13.
11	Garages	-	-	1,577	+ 22.7	1,577	+ 22.
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,166	+ 31.7	3,166	+ 31.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	743*	
14	Women's clothing stores	1,689	+ 15.0	334	+ 3.8	2,024	+ 13.
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,574	+ 4.
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	864	+ 6.1	258	- 13.2	1,123	+ 0.
18	Hardware stores	-	-	503*	...	503*	
19	Household furniture stores	-	-	2,080*	...	2,080*	
20	Household appliance stores	-	-	225*	...	225*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	951	- 5.3	951	- 5.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,287	+ 15.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	115	+ 5.
24	Florists	-	-	406	+ 12.6	406	+ 12.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	523	+ 4.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	605	- 12.
27	Personal accessories stores	209	+ 23.3	240	- 13.9	449	+ 0.
28	All other stores	5,302	+ 10.0	4,470	+ 17.9	9,772	+ 13.
29	All stores	53,441	+ 3.7	92,683	+ 6.7	146,124	+ 5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

April - 1982 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,199	+ 11.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	2,456*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	202	+ 24.6	202	+ 24.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,285	- 0.7	-	-	4,285	- 0.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,248	+ 1.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	856	- 16.5	856	- 16.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,670	- 28.3	5,670	- 28.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	63*	...	63*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	223*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
155	+ 6.2	184	- 1.3	340	+ 1.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	362	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	56*	...	56*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,392*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	76	+ 10.6	Bijouteries	25
-	-	127*	...	127*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	103	+ 20.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,860	+ 12.8	Tous les autres magasins	28
10,673	+ 4.5	22,064	- 3.1	32,737	- 0.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	64,328	+ 14.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,420	+ 11.5
3	All other food stores	x	x	x	x	2,703	+ 1.5
4	Department stores	20,455	+ 1.8	-	-	20,455	+ 1.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,558	+ 11.5
6	General stores	-	-	2,942	- 4.7	2,942	- 4.7
7	Variety stores	4,460	- 4.1	674	+ 3.9	5,134	- 3.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,805	- 17.3	40,805	- 17.3
9	Used car dealers	-	-	1,993*	...	1,993*	...
10	Service stations	468	- 7.7	21,675	+ 9.0	22,143	+ 8.8
11	Garages	-	-	x	x	x	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,170	+ 5.1
13	Men's clothing stores	1,030	+ 16.1	738	+ 11.2	1,768	+ 14.8
14	Women's clothing stores	2,742	+ 7.2	1,441	- 2.5	4,183	+ 3.8
15	Family clothing stores	1,088*	...	2,952	+ 1.3	4,040*	+ 9.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,386	+ 21.5
18	Hardware stores	-	-	2,415	+ 9.4	2,415	+ 9.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,529	- 9.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	681	- 15.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,829	- 12.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,864	+ 27.6	10,489*	...	13,353*	...
23	Book and stationery stores	288	+ 22.9	1,141	- 9.3	1,429	- 4.3
24	Florists	x	x	x	x	836	- 16.5
25	Jewellery stores	1,279	+ 10.3	381	+ 5.0	1,661	+ 9.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,338	+ 28.5
27	Personal accessories stores	457	+ 19.8	1,246	+ 1.9	1,703	+ 6.1
28	All other stores	x	x	x	x	29,915	+ 25.7
29	All stores	109,052	+ 12.6	145,391	+ 0.8	254,443	+ 5.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,369	+ 12.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	11,007	+ 15.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,286	+ 27.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
16,625	- 2.6	-	-	16,625	- 2.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,364	+ 10.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,287	+ 10.8	5,287	+ 10.8	Magasins généraux	6
4,807	- 4.1	666	- 2.9	5,474	- 4.0	Bazars	7
x	x	x	x	36,900	- 23.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	701	+ 19.2	701	+ 19.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	20,002	+ 12.7	Stations-service	10
-	-	1,263*	...	1,263*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,124	+ 5.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
728	+ 22.9	756	- 7.6	1,484	+ 5.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,467	+ 8.9	733	- 1.1	3,200	+ 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
1,259	+ 5.3	1,225*	...	2,484*	- 14.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	59	- 9.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,424	- 18.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,435	+ 3.4	1,435	+ 3.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,382	+ 8.6	Magasins de meubles	19
-	-	531	+ 35.8	531	+ 35.8	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	135	+ 1.2	135	+ 1.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
727	+ 6.3	9,244	+ 32.0	9,971	+ 29.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
226	+ 23.3	364*	...	590*	- 13.6	Librairies et papeteries	23
-	-	803	- 4.2	803	- 4.2	Fleuristes	24
780	- 4.9	404	- 14.1	1,184	- 8.3	Bijouteries	25
-	-	2,489	- 10.9	2,489	- 10.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
307	+ 10.9	709	+ 24.3	1,016	+ 19.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	18,781	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
80,818	+ 2.0	119,552	+ 0.4	200,371	+ 1.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	435,448	+ 13.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	134,074	+ 10.1
3	All other food stores	4,277	+ 5.4	52,596	+ 15.9	56,873	+ 15.0
4	Department stores	145,086	--	-	-	145,086	--
5	General merchandise stores	x	x	x	x	26,134	- 3.7
6	General stores	x	x	x	x	21,046	+ 11.7
7	Variety stores	19,506	+ 1.8	4,012	+ 1.8	23,518	+ 1.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	291,234	- 25.7	291,234	- 25.7
9	Used car dealers	-	-	17,470*	...	17,470*	...
10	Service stations	26,975	+ 18.2	150,885	+ 21.6	177,861	+ 21.6
11	Garages	-	-	55,375	+ 8.4	55,375	+ 8.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	39,814	- 7.2
13	Men's clothing stores	7,267	+ 15.0	17,932	- 16.9	25,198	- 9.7
14	Women's clothing stores	19,216	+ 13.5	24,994	- 1.5	44,210	+ 4.5
15	Family clothing stores	15,465	+ 11.1	21,384	+ 11.6	36,850	+ 11.4
16	Specialty shoe stores	1,681	- 10.0	1,514*	...	3,195*	- 15.9
17	Family shoe stores	20,550	+ 7.0	6,515	- 7.5	27,065	+ 3.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	23,778	- 3.6
19	Household furniture stores	2,995	- 0.5	27,921	- 10.2	30,916	- 9.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,756	+ 11.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	9,792	- 11.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,514*	...	49,434	+ 10.8	54,948*	+ 13.5
23	Book and stationery stores	3,450	+ 6.4	6,343	+ 1.8	9,793	+ 3.4
24	Florists	x	x	x	x	8,932	- 0.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,837	- 4.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	30,853	- 5.3
27	Personal accessories stores	3,608	+ 11.0	25,613	+ 3.8	29,220	+ 4.6
28	All other stores	89,315	+ 15.6	103,237	+ 3.4	192,552	+ 8.7
29	All stores	619,443	+ 7.8	1,345,385	- 1.9	1,964,828	+ 0.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	245,294	+ 17.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	48,389	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,085	+ 8.6	25,902	+ 6.3	28,987	+ 6.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
89,467	--	-	-	89,467	--	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,020	+ 35.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	304	+ 1.9	304	+ 1.9	Magasins généraux	6
5,299	- 0.6	2,154	+ 6.0	7,453	+ 1.2	Bazars	7
-	-	141,227	- 18.5	141,227	- 18.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,420*	...	8,420*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,567	+ 18.1	59,789	+ 23.8	79,356	+ 22.3	Stations-service	10
-	-	12,731	+ 19.6	12,731	+ 19.6	Garages	11
x	x	x	x	12,150	- 5.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,714	+ 8.6	6,101	- 2.3	10,815	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,675	+ 7.7	9,322	+ 4.1	18,997	+ 5.9	Magasins de vêtements pour dames	14
10,021	+ 15.0	6,646	+ 11.4	16,667	+ 13.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,128	- 12.1	1,027	- 12.6	2,155	- 12.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
10,991	+ 6.7	2,640	- 11.0	13,632	+ 2.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	12,752	- 6.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,381	- 2.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,312	- 15.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,896	+ 4.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	28,709	+ 4.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,429	+ 4.8	3,709	- 4.3	6,138	- 0.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,572	- 3.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,051	- 3.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,322	- 12.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,687	+ 9.4	11,287	+ 13.1	13,975	+ 12.4	Magasins d'accessoires personnels	27
3,748	+ 17.8	51,454	- 0.6	115,202	+ 8.7	Tous les autres magasins	28
14,265	+ 9.6	583,106	+ 0.5	957,372	+ 3.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	508,727	+ 10.8	120,206	+ 18.8	628,933	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	64,014	+ 22.7	76,433	+ 18.1	140,447	+ 20.2
3	All other food stores	6,203	+ 1.9	49,955	+ 20.8	56,158	+ 18.4
4	Department stores	275,539	- 1.1	-	-	275,539	- 1.1
5	General merchandise stores	46,413	+ 13.7	7,798	+ 4.8	54,211	+ 12.3
6	General stores	x	x	x	x	14,483	+ 2.8
7	Variety stores	21,386	+ 0.7	4,775	- 2.8	26,161	-
8	Motor vehicle dealers	-	-	478,196	- 13.1	478,196	- 13.1
9	Used car dealers	-	-	17,499	+ 3.1	17,499	+ 3.1
10	Service stations	81,744	+ 16.2	182,901	+ 6.7	264,645	+ 9.5
11	Garages	-	-	44,383	+ 16.2	44,383	+ 16.2
12	Automotive parts and accessories stores	4,438	- 17.6	70,266	+ 9.5	74,704	+ 7.4
13	Men's clothing stores	14,745	+ 34.7	14,877	+ 4.3	29,623	+ 17.5
14	Women's clothing stores	32,220	+ 8.9	21,887	+ 6.0	54,107	+ 7.7
15	Family clothing stores	16,978	- 11.5	11,266	+ 24.9	28,244	+ 0.1
16	Specialty shoe stores	1,795	+ 14.3	3,298	+ 30.3	5,093	+ 24.2
17	Family shoe stores	17,879	+ 6.3	8,055	+ 15.3	25,934	+ 8.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,150	+ 10.3
19	Household furniture stores	8,756*	...	22,567*	...	31,323*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	10,606	- 14.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,555	+ 27.9	5,642*	...	10,197*	- 6.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,221	+ 22.5	81,048	+ 15.6	111,269	+ 17.4
23	Book and stationery stores	6,723	+ 14.4	6,243	- 1.6	12,965	+ 6.0
24	Florists	x	x	x	x	16,828	+ 16.9
25	Jewellery stores	10,186	+ 4.6	10,619	+ 4.7	20,806	+ 4.7
26	Sporting goods and accessories stores	4,098	+ 3.1	24,711	- 1.5	28,809	- 0.9
27	Personal accessories stores	13,902	+ 8.8	26,322	+ 13.1	40,224	+ 11.6
28	All other stores	206,951	+ 25.8	142,394	+ 1.0	349,345	+ 14.4
29	All stores	1,384,038	+ 10.3	1,485,844	+ 0.3	2,869,882	+ 4.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
190,515	+ 9.1	27,361	+ 22.3	217,876	+ 10.6	Épiceries - Boucheries	1
16,537	+ 16.0	30,370	+ 13.4	46,907	+ 14.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
4,039	+ 3.5	26,736	+ 27.1	30,775	+ 23.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
109,794	- 2.9	-	-	109,794	- 2.9	Grands magasins	4
12,635	+ 2.2	2,517	- 3.3	15,151	+ 1.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	272	+ 24.9	272	+ 24.9	Magasins généraux	6
4,397	- 2.2	783	- 2.1	5,180	- 2.2	Bazars	7
-	-	182,825	- 8.5	182,825	- 8.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,595*	...	2,595*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
33,806	+ 15.9	48,589	+ 6.4	82,396	+ 10.1	Stations-service	10
-	-	16,484	+ 33.3	16,484	+ 33.3	Garages	11
x	x	x	x	21,668	+ 7.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,578	+ 31.3	7,998	+ 12.5	15,576	+ 20.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,497	+ 8.1	9,479	- 2.5	23,977	+ 3.6	Magasins de vêtements pour dames	14
8,986	- 5.6	2,621	+ 29.1	11,606	+ 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,373	+ 10.7	2,042	+ 12.0	3,415	+ 11.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,241	+ 15.2	3,858	+ 12.6	12,099	+ 14.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,976	+ 0.3	5,976	- 0.2	Quincailleries	18
4,804	...	4,477*	...	9,281*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,491	- 17.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,033	+ 7.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
0,151	+ 25.3	36,064	+ 12.8	46,215	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,603	+ 17.3	3,415	- 13.2	7,018	+ 0.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,883	+ 18.1	Fleuristes	24
4,375	+ 5.3	4,634	+ 26.9	9,010	+ 15.4	Bijouteries	25
2,063	- 11.5	10,702*	...	12,765*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,223	+ 14.4	14,761	+ 15.8	22,985	+ 15.3	Magasins d'accessoires personnels	27
1,987	+ 18.7	59,330	- 2.6	131,316	+ 8.0	Tous les autres magasins	28
51,143	+ 7.6	536,425	+ 0.6	1,059,568	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,136	+ 16.8	14,005	- 5.6	63,141	+ 10.
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,899	+ 15.2	12,324*	...	18,223*	...
3	All other food stores	x	x	x	x	4,075	+ 13.
4	Department stores	43,247	+ 6.4	-	-	43,247	+ 6.
5	General merchandise stores	5,156	- 1.2	298*	...	5,454*	+ 1.
6	General stores	x	x	x	x	15,055	+ 10.
7	Variety stores	2,824	+ 10.7	274	+ 30.9	3,098	+ 12.
8	Motor vehicle dealers	-	-	61,232	- 0.5	61,232	- 0.
9	Used car dealers	-	-	1,142	+ 14.2	1,142	+ 14.
10	Service stations	5,629*	...	14,651	+ 11.2	20,281*	+ 18.
11	Garages	-	-	1,904	+ 5.9	1,904	+ 5.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,367	+ 8.
13	Men's clothing stores	1,627*	...	1,099	+ 28.1	2,727*	...
14	Women's clothing stores	4,486	+ 24.7	1,171	+ 16.7	5,657	+ 23.
15	Family clothing stores	2,903	+ 29.6	1,473	+ 1.3	4,376	+ 18.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	138	+ 7.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,143	+ 4.
18	Hardware stores	-	-	1,294*	...	1,294*	...
19	Household furniture stores	-	-	3,533	+ 16.0	3,533	+ 16.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	563*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,405	- 9.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,058*	...	8,753	+ 4.1	9,811*	- 2.
23	Book and stationery stores	465	+ 17.1	297	+ 13.1	761	+ 15.
24	Florists	-	-	1,289	+ 14.6	1,289	+ 14.
25	Jewellery stores	1,134	+ 15.8	1,625	+ 7.5	2,759	+ 10.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,264	+ 27.
27	Personal accessories stores	832	+ 8.9	2,002	+ 33.3	2,834	+ 25.
28	All other stores	15,072	+ 13.3	23,194	+ 10.7	38,266	+ 11.
29	All stores	147,459	+ 12.5	176,581	+ 6.5	324,040	+ 9.

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	43,268	+ 14.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	11,267	+ 24.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,972	+ 10.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
39,272	+ 6.8	-	-	39,272	+ 6.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,467	+ 1.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	150	+ 14.1	150	+ 14.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	36,246	+ 8.9	36,246	+ 8.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	432*	...	432*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	15,346*	...	Stations-service	10
-	-	684	+ 15.4	684	+ 15.4	Garages	11
x	x	x	x	3,901	+ 14.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,983*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,871	+ 24.8	662	- 1.8	4,532	+ 20.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,126	+ 25.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,736	+ 10.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	163*	...	163*	...	Quincailleries	18
-	-	2,155	- 0.7	2,155	- 0.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	108*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,618	+ 15.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	6,809	- 7.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	603	+ 14.2	Librairies et papeteries	23
-	-	817	+ 26.1	817	+ 26.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,264	+ 13.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,311	+ 24.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,331	+ 21.1	Magasins d'accessoires personnels	27
11,630	+ 12.1	11,127	+ 21.4	22,757	+ 16.5	Tous les autres magasins	28
16,673	+ 12.6	90,802	+ 14.3	207,475	+ 13.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1982 - Avril

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	55,843	+ 10.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,338	+ 19.
3	All other food stores	x	x	x	x	3,366*	
4	Department stores	22,876	- 0.3	-	-	22,876	- 0.
5	General merchandise stores	12,031	- 1.2	2,377	+ 3.2	14,409	- 0.
6	General stores	7,480	+ 0.6	11,300	- 7.7	18,780	- 4.
7	Variety stores	3,200	+ 10.2	583	- 16.6	3,783	+ 5.
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,752	- 5.6	79,752	- 5.
9	Used car dealers	-	-	219	- 8.9	219	- 8.
10	Service stations	3,031	+ 20.1	19,742	+ 16.5	22,773	+ 16.
11	Garages	-	-	2,060*	...	2,060*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,433	+ 21.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,833	+ 23.
14	Women's clothing stores	3,433	+ 23.7	2,937	+ 14.2	6,370	+ 19.
15	Family clothing stores	3,201*	...	2,065	+ 22.9	5,265*	+ 34.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	309	- 17.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,174	+ 21.
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,564*	
19	Household furniture stores	-	-	5,140	- 1.2	5,140	- 1.
20	Household appliance stores	-	-	1,168	- 16.6	1,168	- 16.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,622	-
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,670	+ 10.6	8,044	+ 22.0	12,713	+ 17.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	782	+ 5.
24	Florists	x	x	x	x	936	+ 16.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,832*	
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,016	- 1.
27	Personal accessories stores	211*	...	2,446	+ 21.7	2,658*	+ 2.
28	All other stores	18,047	+ 10.9	22,407	+ 12.7	40,455	+ 1.
29	All stores	124,423	+ 9.0	216,044	+ 3.9	340,468	+

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	146,256	+ 15.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	35,574	+ 15.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
820	+ 9.6	7,119	+ 10.6	7,939	+ 10.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
118,352	+ 5.1	-	-	118,352	+ 5.1	Grands magasins	4
13,966	+ 2.4	4,163	- 0.8	18,129	+ 1.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	47,979*	...	Magasins généraux	6
4,407	+ 3.9	1,519	+ 17.2	5,926	+ 7.0	Bazars	7
-	-	202,222	- 12.9	202,222	- 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,805	+ 26.5	1,805	+ 26.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,325	+ 24.7	41,393	- 1.8	52,717	+ 2.8	Stations-service	10
-	-	6,089	- 5.6	6,089	- 5.6	Garages	11
2,223	+ 12.5	19,368	+ 17.0	21,591	+ 16.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,693	...	7,004*	...	11,697*	- 4.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,361	+ 20.3	4,288	+ 6.2	16,649	+ 16.3	Magasins de vêtements pour dames	14
8,080	+ 27.4	3,660	- 5.5	11,740	+ 14.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	702*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,815	+ 17.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	6,720	+ 6.8	Quincailleries	18
2,359	...	5,759*	...	8,117*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,703*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,488	- 4.5	3,016	+ 4.1	4,505	+ 1.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,257	+ 16.9	24,971	+ 22.4	32,228	+ 21.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,567	...	1,234	+ 26.3	2,801*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,708	- 0.6	Fleuristes	24
4,081	- 2.2	3,027	+ 12.8	7,108	+ 3.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,982	- 2.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,891	+ 20.9	4,430	- 7.7	8,321	+ 3.7	Magasins d'accessoires personnels	27
62,947	+ 22.7	58,508	- 8.2	121,455	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
25,340	+ 16.7	501,491	- 4.6	926,832	+ 4.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

April - 1982 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	136,640	+ 20.9	48,830	- 5.4	185,470	+ 12
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,545	+ 28.8	30,628	+ 20.1	38,172	+ 21
3	All other food stores	2,102	+ 20.3	19,484	+ 24.6	21,586	+ 24
4	Department stores	133,329	- 5.3	-	-	133,329	- 5
5	General merchandise stores	14,369	- 2.4	1,935	- 3.3	16,304	- 2
6	General stores	x	x	x	x	10,864	- 2
7	Variety stores	4,982	- 3.6	1,100	- 10.1	6,082	- 4
8	Motor vehicle dealers	-	-	154,111	- 28.5	154,111	- 28
9	Used car dealers	-	-	6,092	+ 0.6	6,092	+ 0
10	Service stations	11,610	+ 31.0	62,753	+ 25.3	74,363	+ 26
11	Garages	-	-	9,296	+ 2.7	9,296	+ 2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,745	+ 5
13	Men's clothing stores	4,307	+ 13.5	2,939	- 20.0	7,246	- 2
14	Women's clothing stores	8,560	+ 11.9	6,694	+ 13.0	15,254	+ 12
15	Family clothing stores	6,489	+ 5.8	3,550	+ 3.8	10,039	+ 5
16	Specialty shoe stores	169*	...	731	- 16.3	899*	
17	Family shoe stores	3,491	+ 21.1	6,117*	...	9,608*	
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,583	- 7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,288	- 11
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,196*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,722*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,795	+ 8.3	30,474	+ 15.0	45,269	+ 12
23	Book and stationery stores	1,198	+ 2.4	2,631	- 1.7	3,829	- 0
24	Florists	-	-	3,099	+ 9.9	3,099	+ 9
25	Jewellery stores	4,258	- 12.5	4,515	- 3.7	8,773	- 6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,074*	
27	Personal accessories stores	3,737	+ 11.8	11,438	- 9.4	15,175	- 4
28	All other stores	x	x	x	x	130,813	+ 4
29	All stores	426,320	+ 8.0	530,960	- 8.4	957,281	- 1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	92,949	+ 15.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	19,539	+ 21.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,453	+ 22.0	12,138	+ 28.4	13,590	+ 27.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
79,239	- 8.1	-	-	79,239	- 8.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,513	+ 4.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	415*	...	415*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	733*	...	Bazars	7
-	-	83,982	- 27.9	83,982	- 27.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,085	+ 35.7	3,085	+ 35.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,925	...	35,605	+ 21.5	42,530*	+ 23.7	Stations-service	10
-	-	2,304*	...	2,304*	...	Garages	11
x	x	x	x	7,045*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,683	+ 19.0	1,178*	...	3,861*	- 3.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,649	+ 11.7	2,928	+ 2.7	7,577	+ 8.0	Magasins de vêtements pour dames	14
2,533	+ 1.2	1,514	+ 12.5	4,047	+ 5.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	280*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,028*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,887	- 11.1	1,887	- 11.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,656	- 8.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,299	- 20.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,587*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,419	+ 7.6	11,314	+ 12.0	21,733	+ 9.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
727	+ 18.1	1,243	+ 8.8	1,969	+ 12.0	Librairies et papeteries	23
-	-	1,323	+ 3.6	1,323	+ 3.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,439	- 13.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	7,808*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,074	+ 10.9	7,062	- 15.9	10,135	- 9.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	61,823	+ 7.1	Tous les autres magasins	28
29,807	+ 6.6	265,570	- 8.0	495,376	- 1.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

April - 1982 - Avril

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,942	+ 23
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	993*	...	993*	
3	All other food stores	-	-	200*	...	200*	
4	Department stores	2,591	+ 7.8	-	-	2,591	+ 7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	736	- 5
6	General stores	x	x	x	x	5,964	+ 13
7	Variety stores	-	-	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,807	- 11.6	3,807	- 11
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	-	-	x	x	x	
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	
13	Men's clothing stores	-	-	97	- 20.8	97	- 20
14	Women's clothing stores	-	-	116	+ 20.6	116	+ 20
15	Family clothing stores	-	-	161*	...	161*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	173*	...	173*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	503	+ 20.9	503	+ 20
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	127	- 18
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	584*	...	584*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	253	+ 20
28	All other stores	x	x	x	x	2,937	+ 13
29	All stores	9,694	+ 11.3	13,982	+ 10.4	23,676	+ 10

ESTIMATIONS REVISÉES

BLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

April - 1982 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
140,284	+ 13.3	511,460	+ 11.2	1,651,744	+ 12.7	Épicerie - Boucheries	1
102,422	+ 22.1	313,889	+ 14.7	416,311	+ 16.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
14,178	+ 5.5	144,491	+ 19.0	158,669	+ 17.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
91,683	- 0.2	-	-	791,683	- 0.2	Grands magasins	4
29,697	+ 5.5	30,850	- 0.2	160,547	+ 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
58,641	+ 26.4	93,213	+ 7.1	151,854	+ 13.8	Magasins généraux	6
70,124	+ 2.0	13,998	- 0.2	84,122	+ 1.6	Bazars	7
13,105	- 22.5	1,365,383	- 17.5	1,378,488	- 17.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	47,597	- 8.1	47,597	- 8.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
42,129	+ 19.4	529,839	+ 12.5	671,968	+ 13.9	Stations-service	10
-	-	123,407	+ 10.1	123,407	+ 10.1	Garages	11
11,308	- 12.9	167,600	+ 7.0	178,908	+ 5.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,155	+ 29.2	47,485	- 10.1	83,640	+ 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
37,330	+ 13.0	64,780	+ 3.8	152,110	+ 8.9	Magasins de vêtements pour dames	14
8,210	+ 6.7	49,925	+ 9.7	108,135	+ 8.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,136	+ 2.5	6,645	+ 7.0	10,781	+ 5.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
2,805	+ 8.7	25,116	+ 19.5	77,921	+ 11.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	65,671	+ 2.7	Quincailleries	18
7,652	- 16.3	76,751	- 16.4	94,403	- 16.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	27,433	- 4.9	Magasins d'appareils ménagers	20
1,246	- 1.0	26,061	- 12.4	37,307	- 9.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
3,532	+ 18.6	230,213	+ 16.4	298,744	+ 16.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,282	+ 15.3	18,957	-	33,239	+ 6.0	Librairies et papeteries	23
1,183	+ 15.7	36,884	+ 7.7	38,067	+ 8.0	Fleuristes	24
5,534	+ 0.3	29,152	+ 4.7	55,685	+ 2.6	Bijouteries	25
1,010	+ 17.2	93,131	- 9.8	102,140	- 7.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,185	+ 11.7	74,770	+ 5.0	101,955	+ 6.7	Magasins d'accessoires personnels	27
1,271	+ 20.4	445,880	+ 1.1	938,151	+ 10.4	Tous les autres magasins	28
3,703	+ 10.1	4,649,978	- 1.4	8,040,681	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982					1981				
	Jan.	Feb.	March	April ^F	May ^P	May	June	July		
	Janv.	Fév.	Mars	Avril ^F	Mai ^P	Mai	Juin	Juill.		
No.	*millions of dollars - millions de dollars									
Kind of business:										
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,655.0	1,500.6	1,504.7	1,522.0	
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	437.2	372.3	373.3	377.6	
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	163.9	133.2	135.1	138.8	
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	848.7	889.3	844.2	
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	180.0	166.5	177.6	167.1	
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	157.5	143.4	143.8	144.5	
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.3	87.8	87.0	89.4	
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,231.5	1,386.4	1,377.6	1,389.6	
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	731.1	619.4	634.6	645.7	
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	111.9	115.8	115.2	
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.8	160.0	164.5	168.9	
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.7	89.2	91.2	92.2	
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.7	147.5	150.6	149.7	
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	115.0	109.7	111.8	111.9	
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.8	10.2	10.8	10.6	
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	78.0	69.8	71.1	71.7	
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.2	69.3	71.0	69.1	
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	99.5	122.4	142.5	102.7	
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.6	41.1	30.3	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.1	49.1	54.2	42.3	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	304.0	265.7	265.0	266.0	
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.5	38.0	36.6	38.0	
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	30.9	29.5	29.4	29.3	
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	68.4	69.3	70.8	68.2	
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	104.9	102.3	96.0	100.1	
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	113.2	108.6	110.4	110.5	
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,022.6	917.6	928.6	939.1	
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,241.2	7,788.5	7,862.5	7,885.1	
Province:										
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.5	136.8	136.7	137.3	
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.1	32.7	34.0	34.2	
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	248.8	239.0	236.3	237.8	
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.6	193.4	193.7	193.6	
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,014.8	1,893.0	1,896.7	1,904.6	
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,013.4	2,785.1	2,833.1	2,804.2	
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.1	284.1	294.5	305.0	
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	345.2	316.3	305.0	323.3	
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	922.5	892.5	906.0	917.7	
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	978.2	1,002.5	1,015.0	1,003.8	
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.9	23.7	23.6	23.6	

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

					Per cent change(2)		
					Variation procentuelle(2)		
1981					May Mai 1982	May Mai 1982	Year- to- date(3)
August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	April Avril 1982	May Mai 1981	L'année à date(3)
Aug81							
millions of dollars - millions de dollars							

Genre de commerce:							
1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	+ 3.2	+ 10.3	+ 6.9
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	+ 2.2	+ 17.4	+ 16.2
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	+ 4.8	+ 23.0	+ 18.9
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	+ 0.9	+ 0.2	- 1.0
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	+ 4.6	+ 8.1	+ 1.8
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	- 2.1	+ 9.8	+ 11.0
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	+ 3.0	+ 4.0	+ 0.2
1,248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	+ 3.9	- 11.2	- 14.1
...
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	+ 4.0	+ 18.0	+ 18.3
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	+ 9.3	+ 17.0	+ 19.4
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	+ 11.0	+ 17.3	+ 7.3
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	+ 4.8	+ 8.4	+ 1.7
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	+ 1.0	+ 8.3	+ 7.1
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	- 0.8	+ 4.8	+ 4.7
10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	+ 6.2	+ 15.5	+ 6.7
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	+ 5.6	+ 11.7	+ 8.7
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	+ 5.3	+ 7.2	+ 4.2
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	- 1.2	- 18.7	- 18.5
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	+ 0.9	- 4.7	+ 7.0
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	- 0.1	- 14.1	- 15.5
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	- 3.1	+ 14.4	+ 14.8
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	+ 4.2	+ 4.0	+ 6.4
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	- 6.1	+ 4.9	+ 5.7
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	- 0.1	- 1.3	+ 1.5
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	+ 6.4	+ 2.5	- 2.7
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	- 2.0	+ 4.2	+ 9.0
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	+ 3.8	+ 11.5	+ 7.1
1,831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	+ 3.6	+ 5.8	+ 3.1
TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS							29

Province:							
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	- 2.1	+ 4.2	+ 2.1
133.5	33.4	32.4	31.9	33.8	- 0.4	+ 1.3	- 2.9
241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	+ 0.4	+ 4.1	+ 3.5
195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	- 0.3	+ 2.2	+ 1.8
192.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	+ 6.7	+ 6.4	+ 1.7
178.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	+ 4.7	+ 8.2	+ 4.4
98.0	306.7	303.9	310.6	312.7	- 0.4	+ 11.3	+ 9.5
23.8	331.9	333.2	330.0	340.4	+ 4.1	+ 9.1	+ 7.0
11.5	925.9	922.8	937.4	941.0	- 0.2	+ 3.4	+ 3.7
79.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	+ 0.4	- 2.4	- 1.1
33.9	24.7	24.5	25.0	24.8	+ 3.6	+ 9.1	+ 12.8
Yukon et Territoires du Nord-Ouest							40

Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.85
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.66
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.50
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.33
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.99
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.10
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.00
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.00
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.30
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.60
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.10
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.40
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.20
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.70

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada							N ^o
1982							1983
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
Genre de commerce:							
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries	1
01.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers	2
00.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
01.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins	4
00.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
03.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
04.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
02.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
01.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
77.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
08.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
36.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
15.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16
11.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
30.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
14.95	104.77	104.77	102.29	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
08.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
09.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
16.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
5.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
6.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries	25
7.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
6.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
8.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Provinces:							
13.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
0.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
0.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
0.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
0.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
0.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
0.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
0.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
0.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
0.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
0.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982				1981		
	Jan.	Feb.	March	April ^F	May ^P	May	June
	Janv.	Fév.	Mars	Avril ^F	Mai ^P	Mai	Jun
No.	thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,674,741	1,602,687	1,492,985
2 Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	452,625	393,136	395,210
3 All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	168,053	137,957	137,986
4 Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,295,419	2,133,780	2,026,181
5 Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	822,882	835,935
6 General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	174,451	164,718	161,557
7 General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	163,494	153,448	155,914
8 Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,272	87,044	85,968
9 General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,239,336	1,228,092	1,239,374
10 Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,963	87,257	94,336
11 Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,908	153,226	150,725
12 Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	112,213	108,506	112,435
13 Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,181	11,013	10,069
14 Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	83,845	76,900	69,987
15 Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	463,110	436,902	437,552
16 Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,299	85,397	86,114
17 Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	99,144	124,477	148,743
18 Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,416	30,775	39,615
19 Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,109	48,112	57,137
20 Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	257,968	288,761	331,609
21 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	299,444	262,593	263,429
22 Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,563	32,469	32,676
23 Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	45,671	43,842	30,120
24 Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	63,526	65,105	64,228
25 Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	133,528	134,215	124,601
26 Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	108,332	104,997	112,660
27 Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	380,769	344,241	343,983
28 All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	629,915	596,254	613,844
29 Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,694,748	1,583,716	1,585,541
30 Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,950,581	5,671,251	5,620,257
31 Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,399,743	1,594,308	1,608,644
32 Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	57,668	49,149	47,151
33 Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	727,942	624,854	657,514
34 Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,535	117,553	122,970
35 Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,413	198,937	200,822
36 Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,545,301	2,584,801	2,637,104
37 TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,495,882	8,256,052	8,257,360

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1981						Per cent change		
							Variation procen- tuelle	
July	Aug.							
mill.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	May 1982		
	1981					1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars								
N°								
Genre de commerce:								
575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 4.4	Épicerie - Boucheries	1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 15.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 21.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 7.6	Groupe d'alimentation	4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	- 1.4	Grands magasins	5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses	6
160,695	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 6.5	Magasins généraux	7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 3.7	Bazars	8
146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 0.9	Groupe de marchandises diverses	9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	+ 6.5	Magasins de vêtements pour hommes	10
39,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	+ 3.4	Magasins de vêtements pour la famille	12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 10.6	Magasins de chaussures spécialisées	13
81,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 9.0	Magasins de chaussures pour la famille	14
92,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 6.0	Groupe de vêtements	15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 4.5	Quincailleries	16
39,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 20.3	Magasins de meubles	17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	- 7.6	Magasins d'appareils ménagers	18
14,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 14.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
53,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 10.7	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
40,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 14.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
1,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 3.3	Librairies et papeteries	22
4,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 4.1	Fleuristes	23
9,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	- 2.4	Bijouteries	24
1,283	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	- 0.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
9,138	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 3.1	Magasins d'accessoires personnels	26
4,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 10.6	Magasins de boissons alcooliques	27
2,871	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	+ 5.6	Tous les autres magasins	28
3,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 7.0	Groupe de tous les autres magasins	29
3,100	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 4.9	Total excluant groupe d'automotive	30
1,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 12.2	Concessionnaires d'automobiles	31
1,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	+ 17.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
1,369	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 16.4	Stations-service	33
1,694	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 14.4	Garages	34
1,211	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 13.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	35
1,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 1.5	Groupe d'automobiles	36
1,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 2.9	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,587	2,353	1,804	189	1,785	8,718	- 7.8
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
Thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,164	8,366	2,161	64	3,242	16,997	+ 15.9
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentages shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,298.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	+ 1.2	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.1	8,495.9	+ 2.9	3,480.5	- 6.3	8,241.2	+ 3.6	3,395.3	+ 2.5
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

ND OF BUSINESS COMPOSITION

Combination stores. Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

Grocery, confectionery and sundries stores. Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

All other food stores. Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

Department stores. Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

General merchandise stores. General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

General stores. General stores (more than one-third food).

Variety stores. Variety stores.

Motor vehicle dealers. Motor vehicle dealers (new and used or new only).

Used car dealers. Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

Service stations. Service stations.

Garages. Garages.

Automotive parts and accessories stores. Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

Men's clothing stores. Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. **Épicerie, confiseries et articles divers.** Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (délicatessen); autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: Sont **exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores.

Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores.

Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops.

Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops.

Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores.

Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores.

Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie, boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meubles et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles, ménage, magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires, pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; floristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 004 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 002 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatique. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats d'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

atalogue

The following reports on Operating
sults are available.

- 603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 604 Independent Women's Retail Clothing
Stores, 1975
- 605 Independent Retail Hardware Stores,
1976
- 606 Retail Shoe Stores, 1977
- 607 Retail Drug Stores, 1978
- 608 Retail Florists, 1979
- 609 Independent Retail Jewellery Stores,
1978
- Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
Occasional

In addition to the selected publications
ted above, Statistics Canada publishes a
e range of statistical reports on Cana-
economic and social affairs. A compre-
sive catalogue of all current publica-
ns is available free on request from
istics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats
d'exploitation sont maintenant disponibles.

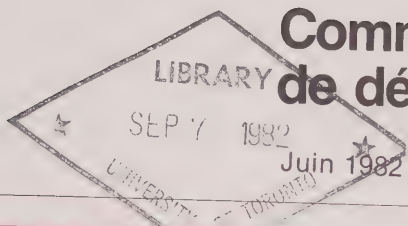
- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail
de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail
de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures,
1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail,
1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail
de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus,
Statistique Canada publie une grande variété de
bulletins statistiques sur la situation économi-
que et social du Canada. On peut se procurer
gratuitement un catalogue complet des publica-
tions courantes en s'adressant à Statistique
Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

etail
ade

e 1982



Commerce
de détail



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microchips et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarlingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St-John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1150
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Wholesaling and Services Division

Retail Trade

June 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Juin 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
and Services Canada 1982

August 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 6

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Août 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 6

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques du Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
of Business	xi
of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Sample	xiii
Elements of the New Sample	xiii
Survey Master File	xiv
and Department Store Component	xiv
File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
Highlights	xxiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxii
Points saillants	xxiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal
7. Ontario
8. Zone métropolitaine de Toronto
9. Manitoba
10. Zone métropolitaine de Winnipeg
11. Saskatchewan
12. Alberta
13. Colombie-Britannique
14. Zone métropolitaine de Vancouver
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
16. Canada

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse
18. Nouveau-Brunswick
19. Québec
19. Zone métropolitaine de Montréal
20. Ontario
20. Zone métropolitaine de Toronto
21. Manitoba
21. Zone métropolitaine de Winnipeg
22. Saskatchewan
22. Alberta
23. Colombie-Britannique
23. Zone métropolitaine de Vancouver
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
24. Canada

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada
28. Yukon
29. Territoires du Nord-Ouest
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982
Composition par Genre de Commerce
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29
Choix de publications

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification process is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (definition following) but also to separate retail locations from non-retail and, if possible, a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations are operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

For additional information, see *Standard Industrial Classification Manual*, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournit donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982	1981		
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risque par conséquent, d'être entachées d'erreurs. Le présent matériel est fourni à la section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained on only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same survey conditions. The most important feature of probability sampling is that sampling error can be measured from the sample itself.

Sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following causes:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may be unable to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The amount of error due to imputation is usually small and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut se cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles; on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires; diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On ne peut donc pas dire que la valeur probable est la valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. L'estimation calculée à partir d'une enquête d'échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-**

example, the **standard error**, defined as square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or targeted by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and measured without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

The source of non-sampling error is the response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieure à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liée à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which by passes the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui a répondu assez tôt pour être incluses dans le présent bulletin. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un lieu d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne **prévoient pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entreprêts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les retours, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, le recouvrement de créances douteuses, ni les ventes de vente.

SIFICATION

of Business(2)

estimates of retail trade are stratified geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the Census of Merchandising and Services. In the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its principal activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groups, plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

of Organization

In the retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

A firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent organization, the only exception being department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see *Census of Canada, 1966 Retail Trade*, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail* (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The post-censal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien échantillon et par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province, selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales au détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On a procédé à l'existance de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus de la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête pour assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Ce n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une à une, à la fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction des calculs de nouvelles données repères après chaque recensement.

Sample

With the advent of the new survey, the "source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by Standard Industrial Classification code, has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of retail sales is one in which each unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. Firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell average, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample has an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be compared (as was the old survey) to the census data. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared to census data in order to determine the existence of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on the findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms, erroneous kinds of business codes, over-inflation in particular cells, etc.).

ELEMENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file (including chain and department store elements) and an area file list. These elements provide a more adequate representation of the retail trade universe than the old survey.

The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are the census metropolitan areas as defined by the 1971 Census. Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste de l'univers des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée:

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and; in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose des mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le type d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (dans les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les données obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les journaux portant sur le commerce.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

provide an estimate for firms which do appear on the survey master file (i.e., firms with no employees for whom tax deductions were made);

compensate for the time lag involved in making birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the 1981 Census of Canada Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file as part of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, a twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading-day variations. The seasonal adjustment method applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 program.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting from normal differences in weather, holidays

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans l'année et sont imputables à l'évolution normale

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail et de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Ces ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère comme partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées n'contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation moyen compte non tenu du signe de la tendance générale est supérieur à celui du facteur irrégulier. Dans le cas de la série la plus lisse possible le MDC est égal à un, dans celui de la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare the new series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

Department stores
General merchandise stores
General stores
Jewelry stores
Motor vehicle dealers
Men's clothing stores
Women's clothing stores
Furniture stores
Toy stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

Motor car dealers
Automotive parts and accessories stores
Flower and stationery stores
Musical instruments
Sporting goods and accessories stores
Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

Grands magasins
Magasins de marchandises diverses
Magasins généraux
Bazars
Concessionnaires d'automobiles
Magasins de vêtements pour hommes
Magasins de vêtements pour dames
Magasins de vêtements pour la famille
Quincailleries
Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

Vendeurs d'automobiles d'occasion
Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
Librairies-papeteries
Fleuristes
Magasins d'articles de sport et accessoires
Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores Grocery, confectionery and sundries stores(5)	Grocery and combination stores
All other food stores(5)	All other food stores
Service stations Garages	Service stations and garages
Specialty shoe stores	Shoe stores
Family shoe stores	
Household furniture stores	
Household appliance stores(6)	Furniture, television, radio and appliance stores
Furniture, television, radio and appliances stores	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	Drug stores

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

- (5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "jug-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)
- (6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.
- (7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5)	Épicerie et épicerie boucheries
Tous autres magasins d'alimentation(5)	Tous autres magasins d'alimentation
Stations-service Garages	Stations-service et garages
Magasins de chaussures spéciales	
Magasins de chaussures pour la famille	Magasins de chaussures
Magasins d'ameublement ménager	
Magasins d'appareils ménagers(6)	Magasins de meubles de téléviseurs, radios et d'appareils ménagers
Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers	
Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7)	Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchand combustible et de mazout" ont été reclassés le commerce de gros et ne figurent donc pas les totalisations.

- (5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, fumeries et magasins d'articles divers" prend non seulement les "épicerie" l'ancienne enquête, un élément de "épicerie et épicerie-boucheries", mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend "comptoirs de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)
- (6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électroménagers", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".
- (7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce publié en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, June 1982 Preliminary, May 1982 Revised

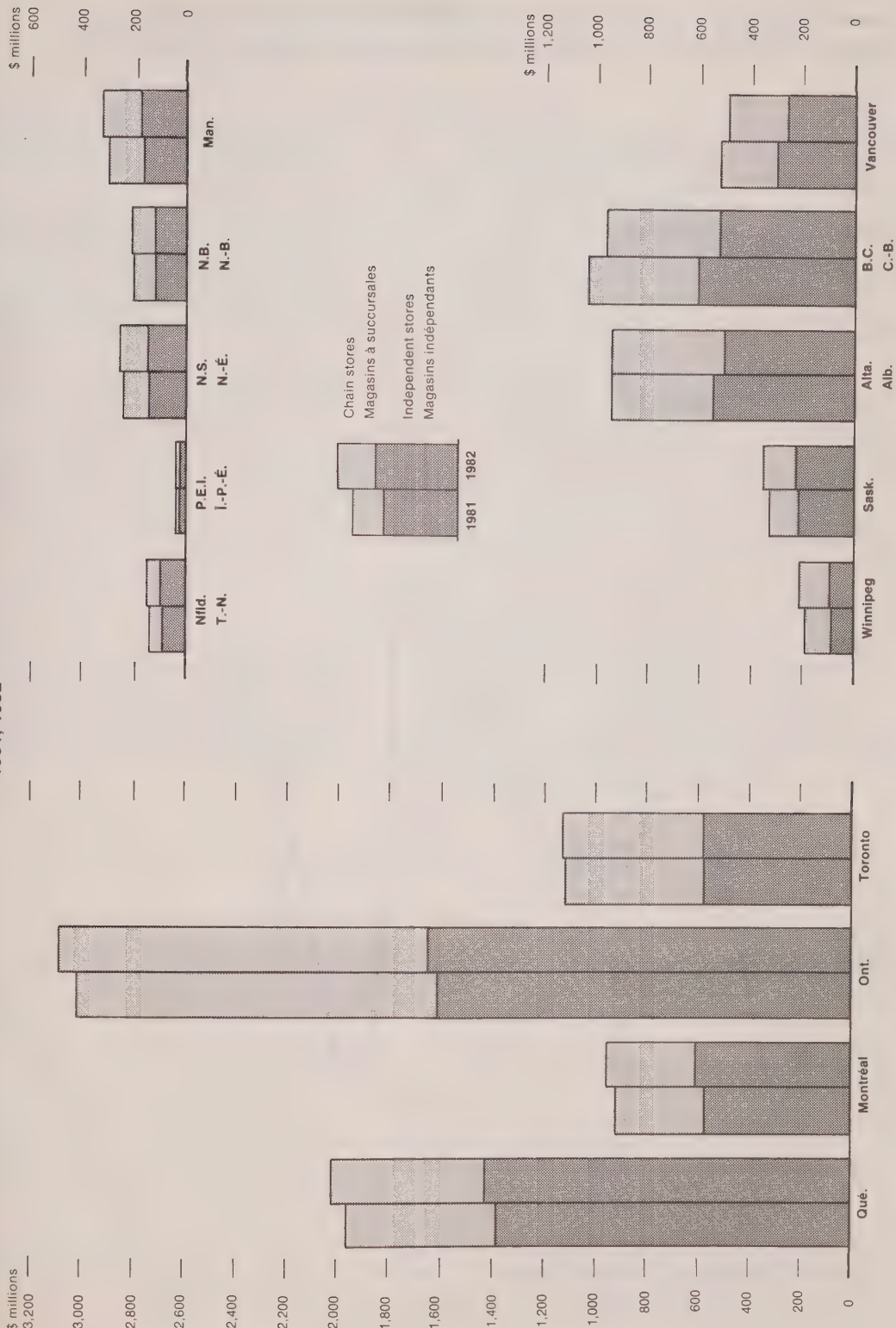
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juin 1982 préliminaire, mai 1982 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
(Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	69.0	92.2	60.2	81.6
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	59.7	90.3	50.0	75.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	61.2	86.2	50.6	74.1
Department stores - Grands magasins	99.1	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	63.5	91.9	61.4	83.7
General stores - Magasins généraux	80.0	85.0	59.4	81.2
Variety stores - Bazars	90.0	98.7	61.8	82.3
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	69.6	85.7
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	44.8	73.3
Service stations - Stations-service	62.6	87.9	49.7	78.6
Garages	100.0	-	43.1	75.0
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	82.8	93.1	62.4	81.6
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	82.2	96.0	66.0	81.1
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	80.8	89.5	60.9	82.7
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	82.3	93.6	63.7	80.7
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	100.0	100.0	66.0	94.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	68.9	96.4	60.1	80.5
Hardware stores - Quincailleries	60.0	100.0	63.5	84.6
Household furniture stores - Magasins de meubles	75.0	75.0	59.8	83.1
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	83.3	100.0	56.2	79.5
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	88.9	94.4	66.9	82.5
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	61.8	81.4	65.6	87.1
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	84.1	95.1	66.1	81.5
Florists - Fleuristes	27.3	45.4	49.2	73.4
Jewellery stores - Bijouteries	63.1	88.3	59.5	75.1
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	61.5	89.5	52.7	72.0
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	77.6	88.2	57.0	78.6
All other stores - Tous les autres magasins	65.2	81.2	52.8	76.1
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	73.3	89.1	57.4	79.3
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	85.2	96.3	51.2	73.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	79.1	95.3	65.0	83.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	80.0	91.5	61.1	82.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	81.6	94.5	61.5	82.1
Québec	71.0	88.4	57.5	84.1
Ontario	69.4	87.4	57.2	77.5
Manitoba	79.4	92.6	58.9	74.7
Saskatchewan	75.3	89.7	59.7	76.6
Alberta	67.3	86.0	53.1	73.7
British Columbia - Colombie-Britannique	77.5	88.6	58.5	81.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	60.0	86.7	44.3	68.6

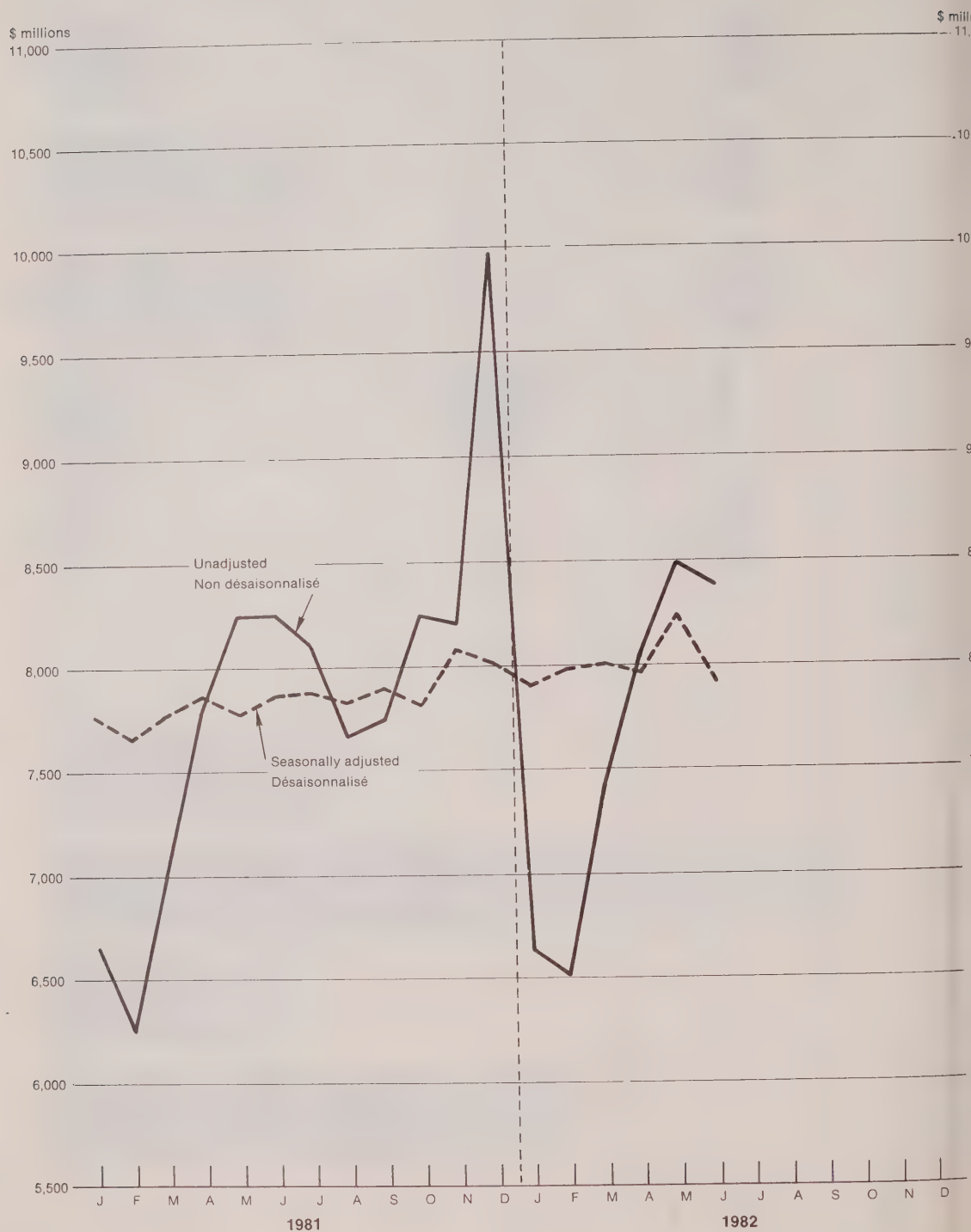
TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, June 1982 Preliminary, May 1982 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juin 1982 préliminaire, mai 1982 révisé

	Response fraction		Coefficient of variation, preliminary estimate		
	Fraction de réponse				
	Chain stores	Independent stores	Coefficient de variation, estimation préliminaire		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants			
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	93.1	97.7	62.5	89.3	.008
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	47.3	96.0	51.6	77.2	.011
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	67.6	87.5	48.8	71.6	.051
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	90.8	95.6	74.5	82.8	.030
General stores - Magasins généraux	97.2	97.8	57.8	87.6	.063
Variety stores - Bazaars	98.0	100.0	59.9	82.9	.011
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	75.3	88.7	.010
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	44.5	81.4	.049
Service stations - Stations-service	79.0	88.3	52.8	79.5	.055
Garages	100.0	-	45.0	80.3	.021
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	79.3	95.0	68.2	87.6	.019
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.5	98.9	74.0	86.5	.004
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	84.4	90.7	65.1	86.0	.046
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	93.6	98.4	67.3	87.6	.044
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	100.0	100.0	77.5	93.0	.023
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	66.3	93.5	54.5	79.9	.015
Hardware stores - Quincailleries	7.6	100.0	68.8	88.8	.005
Household furniture stores - Magasins de meubles	88.4	84.7	69.9	85.6	.048
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	94.9	100.0	68.3	84.1	.130
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	91.5	98.2	78.0	80.2	.037
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	84.2	93.1	70.4	89.8	.003
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	82.5	98.0	71.3	87.6	.048
Florists - Fleuristes	68.5	89.1	47.0	73.8	.013
Jewellery stores - Bijouteries	85.6	97.3	63.8	78.5	.068
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	76.4	100.0	62.2	84.3	.013
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	89.3	95.3	64.2	80.0	.084
All other stores - Tous les autres magasins	67.5	97.3	56.6	80.7	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.2	97.2	63.6	84.6	.006
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	92.4	98.5	61.0	80.1	.023
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	97.4	99.4	68.9	88.1	.023
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94.0	98.8	63.8	88.6	.019
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	95.3	99.5	63.4	87.2	.031
Québec	85.7	97.7	62.0	87.2	.018
Ontario	84.5	97.0	65.7	82.5	.009
Manitoba	92.3	89.5	66.5	81.5	.022
Saskatchewan	92.9	97.1	65.7	83.8	.051
Alberta	81.9	98.0	58.8	82.3	.022
British Columbia - Colombie-Britannique	96.1	97.9	65.2	86.3	.030
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	89.7	100.0	52.9	78.7	.040

June — Juin
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
 Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



GHIGHLIGHTS

Retail sales in constant 1971 dollars were \$3,416.1 million in June, 1982 a decrease of 7.5% from June, 1981. January to June, 1982 sales were \$18,803.4 million, down 6.9% from the same period in 1981.

Total sales in current dollars and without seasonal adjustment were \$8,389.7 million, an increase of 1.6% from June, 1981. Decreased sales by household furniture stores (- 34.2%), furniture, T.V., radio and appliance stores (- 29.3%), household appliance stores (- 24.3%) and motor vehicle dealers (- 13.4%) contributed to this relatively poor performance.

All provinces except British Columbia (- 6.4%) and Alberta (fractional decrease) had increased sales from June, 1981. The increases ranged from 7.3% for Manitoba to 1.5% for Prince Edward Island.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for May, 1982 were \$8,464.6 million, up 2.5% from May, 1981. All provinces except British Columbia (- 6.1%) and Prince Edward Island (- 0.7%) had increased sales over the previous year. Manitoba (+ 9.3%) and Ontario (+ 5.3%) had the largest sales increases.

Cumulative sales for the first six months of 1982 were \$45,476.0 million up 2.5% from the same period last year.

Total retail sales, seasonally adjusted, were \$7,918.6 million, down 3.6% from May, 1982. Twenty of the twenty-eight trade groups had decreased sales from the previous month. The most significant decreases were in furniture, T.V., radio and appliance stores (- 9.7%), automotive parts and accessories stores (- 6.6%) and men's clothing stores (- 6.3%).

POINTS SAILLANTS

- Les ventes au détail exprimées en dollars constants de 1971 ont totalisé \$3,416.4 millions en juin 1982, soit une baisse de 7.5% par rapport à juin 1981. De janvier à juin 1982 les ventes se sont chiffrées à \$18,803.4 millions, en baisse de 6.9% par rapport à la période équivalente en 1981.

- Le total des ventes en dollars courants et sans ajustements saisonniers s'est accru de 1.6% par rapport à juin 1981 pour s'élever à \$8,389.7 millions. Les diminutions des ventes par les magasins de meubles (- 34.2%), les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 29.3%), les magasins d'appareils ménagers (- 24.3%) et par les concessionnaires d'automobiles (- 13.4%) ont contribué à cette relative pauvre performance du commerce de détail.

- Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique (- 6.4%) et l'Alberta (une baisse de quelques dixièmes de points) ont montré des hausses de leurs ventes. Les accroissements variant de 7.3% au Manitoba à 1.5% à l'Île-du-Prince-Édouard.

- Le total révisé des ventes au détail sans ajustements saisonniers s'est chiffré à \$8,464.6 millions en mai 1982, soit 2.5% de plus qu'en mai 1981. Toutes les provinces à l'exception de la Colombie-Britannique (- 6.1%) et de l'Île-du-Prince-Édouard (- 0.7%) ont enregistré des augmentations des ventes par rapport à l'année précédente. Le Manitoba (+ 9.3%) et l'Ontario (+ 5.3%) ont montré les plus fortes hausses de ventes.

- Les ventes cumulatives pour les six premiers mois de 1982 ont atteint \$45,476.0 millions soit 2.5% de plus que la même période l'an passé.

- Le total des ventes au détail, désaisonnalisé, a chuté de 3.6% par rapport à mai 1982 en s'établissant à \$7,918.6 millions. Vingt des vingt-huit groupes de commerce ont montré des baisses des ventes par rapport au mois précédent. Les baisses les plus importantes ont été aux magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 9.7%) aux magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles (- 6.6%) et aux magasins de vêtements pour hommes (- 6.3%).

Statistical Tables

Retail Trade,
unadjusted, by
region and
kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,986	+
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,567	+
3	All other food stores	x	x	x	x	1,455	+
4	Department stores	9,668	- 0.4	-	-	9,668	-
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,416	+
6	General stores	x	x	x	x	8,676	+
7	Variety stores	x	x	x	x	4,350	+
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,921	+
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	16,177	+
11	Garages	-	-	1,752	+ 33.5	1,752	+
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,404	+ 24.7	4,404	+
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	751	+
14	Women's clothing stores	1,605	+ 8.8	280	- 7.6	1,885	+
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,052	+
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	724	- 13.3	290	+ 14.2	1,014	-
18	Hardware stores	-	-	629	+ 32.9	629	+
19	Household furniture stores	-	-	1,854	+ 15.0	1,854	+
20	Household appliance stores	-	-	303*	...	303*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,108	- 7.4	1,108	-
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,581	+
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	100	-
24	Florists	-	-	453	+ 14.6	453	+
25	Jewellery stores	x	x	x	x	574	+
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	663*	
27	Personal accessories stores	205	+ 17.1	300	- 5.5	504	+
28	All other stores	6,205	+ 20.8	3,792	- 11.0	9,996	+
29	All stores	51,904	+ 6.1	97,126	+ 5.7	149,029	+

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

LEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	126,945	+ 3.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	89,445	+ 1.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,502	+ 7.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
8,114	+ 0.4	-	-	48,114	+ 0.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	50,220	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	48,165	- 0.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	21,403	+ 19.9	Bazars	7
x	x	x	x	127,005	- 8.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	85,714	+ 12.5	Stations-service	10
-	-	9,403	+ 26.3	9,403	+ 26.3	Garages	11
-	-	17,764	+ 24.1	17,764	+ 23.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	3,630	+ 31.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,564	+ 11.5	1,781	+ 1.0	10,345	+ 9.5	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	20,095	- 4.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,727	- 2.7	1,217	- 8.3	4,944	- 4.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,740	+ 29.6	2,740	+ 29.6	Quincailleries	18
-	-	9,292	+ 11.9	9,292	+ 11.9	Magasins de meubles	19
-	-	1,229*	...	1,229*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	4,899	- 19.2	4,899	- 19.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	41,202	+ 11.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	654	+ 9.0	Librairies et papeteries	23
-	-	2,154	+ 11.6	2,154	+ 11.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,769	+ 3.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	2,976	- 20.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
273	+ 33.4	1,316*	...	2,589*	- 2.4	Magasins d'accessoires personnels	27
1,205	+ 11.6	23,515	- 7.1	52,720	+ 2.3	Tous les autres magasins	28
988	+ 1.8	515,521	+ 3.5	795,509	+ 2.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,335	+ 2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,640	+ 3
3	All other food stores	-	-	262	+ 19.6	262	+ 1
4	Department stores	4,797	- 3.5	-	-	4,797	-
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,645	+
6	General stores	-	-	969*	...	969*	
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	6,235	- 13.7	6,235	- 1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	x	
11	Garages	-	-	55*	...	55*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	229	+ 2
14	Women's clothing stores	248	+ 25.1	231*	...	479*	
15	Family clothing stores	x	x	x	x	127*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	114*	...	114*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,451*	
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	118	+
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	236*	...	236*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	168	-
28	All other stores	x	x	x	x	5,118	+
29	All stores	12,405	+ 6.2	24,606	- 0.6	37,011	+

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Île-du-Prince-Édouard

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	34,580	+ 12.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	9,712	+ 18.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,192	+ 9.5	1,192	+ 9.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
23,538	+ 0.8	-	-	23,538	+ 0.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,409	- 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,451	- 11.8	5,451	- 11.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	29,647	- 24.3	29,647	- 24.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	714*	...	714*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,161*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
971	+ 18.8	1,084	+ 7.4	2,055	+ 12.5	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,576	- 15.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	502*	...	502*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,048*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	489	+ 11.2	Bijouteries	25
-	-	969*	...	969*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	702	+ 1.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	22,290	+ 7.5	Tous les autres magasins	28
60,325	+ 4.5	121,277	- 4.7	181,602	- 1.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	59,903	+ 15.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,546*	.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,665	- 4.
4	Department stores	20,303	--	-	-	20,303	
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,422	- 4.
6	General stores	-	-	3,772	+ 5.3	3,772	+ 5.
7	Variety stores	4,620	+ 2.6	908	+ 34.5	5,529	+ 6.
8	Motor vehicle dealers	-	-	42,353	- 7.8	42,353	- 7.
9	Used car dealers	-	-	1,904*	...	1,904*	
10	Service stations	547	- 19.9	25,831	+ 21.4	26,378	+ 20.
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,896	+ 8.
13	Men's clothing stores	1,078	+ 13.1	1,084	+ 10.7	2,163	+ 11.
14	Women's clothing stores	3,163	+ 6.5	1,516	- 0.7	4,678	+ 4.
15	Family clothing stores	1,095	+ 26.4	2,931	- 1.5	4,027	+ 4.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,457	- 1.
18	Hardware stores	-	-	3,397	+ 15.5	3,397	+ 15.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,365*	
20	Household appliance stores	x	x	x	x	614*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,172	+ 3.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,768	+ 18.1	9,373	+ 19.9	12,141	+ 19.
23	Book and stationery stores	332*	...	1,324	+ 14.5	1,656*	+ 19.
24	Florists	x	x	x	x	838	+ 5.
25	Jewellery stores	1,418	+ 9.1	387	- 3.4	1,805	+ 6.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,611	+ 26.
27	Personal accessories stores	455	+ 5.9	1,727	- 14.5	2,181	- 10.
28	All other stores	x	x	x	x	28,759	+ 6.
29	All stores	108,253	+ 10.4	154,428	+ 4.5	262,681	+ 6.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	352,433	+ 6.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	54,409	+ 21.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,309	+ 7.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
103,621	+ 3.1	-	-	103,621	+ 3.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	53,483	+ 5.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	18,306	+ 1.7	18,306	+ 1.7	Magasins généraux	6
23,399	+ 2.2	3,934	+ 9.2	27,333	+ 3.1	Bazars	7
-	-	216,554	- 13.9	216,554	- 13.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,552*	...	8,552*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
3,020	- 7.5	129,834	+ 16.2	132,854	+ 15.5	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	33,295	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,249	+ 12.5	4,845	- 19.2	10,094	- 5.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,426	+ 6.3	8,382	- 1.7	23,809	+ 3.3	Magasins de vêtements pour dames	14
5,601	+ 32.8	16,355	+ 5.5	21,956	+ 11.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,389	- 0.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	13,744	- 0.3	13,744	- 0.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	9,103	- 11.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,388	- 0.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,479	- 9.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
15,332	+ 16.9	57,132	+ 30.0	72,465	+ 27.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,756	+ 26.9	6,936	+ 6.0	8,692	+ 9.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,192	+ 11.2	Fleuristes	24
6,987	+ 12.5	2,285	+ 23.1	9,272	+ 14.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,390	+ 7.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,677	+ 20.5	7,792	- 4.1	10,469	+ 1.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	156,420	+ 12.0	Tous les autres magasins	28
591,114	+ 7.4	806,937	+ 1.6	1,398,051	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	39,025	+ 17.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,522	+ 9.
3	All other food stores	x	x	x	x	5,377	+ 29.
4	Department stores	17,440	+ 4.9	-	-	17,440	+ 4.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	4,741	- 1.
6	General stores	-	-	5,981	+ 5.7	5,981	+ 5.
7	Variety stores	5,261	+ 3.5	824	+ 8.4	6,085	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	37,049	- 14.
9	Used car dealers	-	-	744*	...	744*	...
10	Service stations	x	x	x	x	22,059	- 0.
11	Garages	-	-	1,265	- 8.1	1,265	- 8.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,651	+ 21.
13	Men's clothing stores	817	+ 22.9	865	- 9.5	1,682	+ 3.
14	Women's clothing stores	2,748	+ 10.3	842	+ 15.7	3,591	+ 11.
15	Family clothing stores	1,315	+ 10.6	1,245*	...	2,559*	- 15.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	72	+ 7.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,587	+ 2.
18	Hardware stores	-	-	2,319	+ 25.5	2,319	+ 25.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,958	- 5.
20	Household appliance stores	-	-	1,203*	...	1,203*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	243	+ 27.2	243	+ 27.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	732	+ 16.9	9,825	+ 35.8	10,557	+ 34.
23	Book and stationery stores	247	+ 28.5	322*	...	569*	- 19.
24	Florists	-	-	838	+ 14.2	838	+ 14.
25	Jewellery stores	1,020	+ 20.8	515	- 3.0	1,535	+ 11.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	3,319	+ 10.4	3,319	+ 10.
27	Personal accessories stores	309	+ 19.3	715	+ 19.3	1,024	+ 19.
28	All other stores	x	x	x	x	21,859	- 1.
29	All stores	83,515	+ 6.1	131,340	+ 3.0	214,855	+ 4.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Nouveau-Brunswick

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	219,629	+ 7.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	64,398	+ 10.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	25,064	+ 35.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
85,320	+ 2.5	-	-	85,320	+ 2.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	28,320	+ 5.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	31,148	+ 10.7	31,148	+ 10.7	Magasins généraux	6
25,513	--	4,015	- 8.2	29,527	- 1.2	Bazars	7
x	x	x	x	194,573	- 20.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,038	+ 32.9	4,038	+ 32.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	120,997	+ 12.9	Stations-service	10
-	-	7,036	+ 23.6	7,036	+ 23.6	Garages	11
x	x	x	x	26,804	+ 9.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,786	+ 26.1	4,611	+ 0.1	8,397	+ 10.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,162	+ 8.1	4,500	+ 11.2	17,662	+ 8.8	Magasins de vêtements pour dames	14
6,537	+ 10.9	6,969*	...	13,506*	- 11.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	389	+ 1.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,630	- 6.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	9,896	+ 19.8	9,896	+ 19.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	17,451	- 7.3	Magasins de meubles	19
-	-	3,931*	...	3,931*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	850	- 2.9	850	- 2.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,191	+ 10.8	53,178	+ 31.0	57,369	+ 29.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,315	+ 23.8	2,586	- 12.2	3,901	- 2.7	Librairies et papeteries	23
-	-	4,483	+ 9.8	4,483	+ 9.8	Fleuristes	24
4,525	+ 5.4	2,362	- 5.0	6,887	+ 1.6	Bijouteries	25
-	-	13,323	- 3.5	13,323	- 3.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,789	+ 15.1	4,390	+ 32.9	6,180	+ 27.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	104,316	+ 3.9	Tous les autres magasins	28
9,796	+ 2.7	673,230	+ 1.8	1,113,026	+ 2.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	421,608	+ 10
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	143,783	+ 4
3	All other food stores	1,750	- 10.0	53,442	+ 9.5	55,192	+ 8
4	Department stores	135,809	- 6.6	-	-	135,809	- 6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,932	- 8
6	General stores	x	x	x	x	22,835	- 3
7	Variety stores	21,082	+ 5.6	4,130	- 8.5	25,212	+ 2
8	Motor vehicle dealers	-	-	295,691	- 15.2	295,691	- 15
9	Used car dealers	-	-	16,769	+ 10.4	16,769	+ 10
10	Service stations	27,628	+ 10.1	171,616	+ 30.5	199,244	+ 27
11	Garages	-	-	64,339	+ 14.2	64,339	+ 14
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	49,701	+ 0
13	Men's clothing stores	7,242	+ 0.1	19,700	- 8.1	26,942	- 6
14	Women's clothing stores	18,311	+ 3.6	23,002	- 4.9	41,313	- 1
15	Family clothing stores	14,907	- 1.8	21,718	+ 6.6	36,626	+ 3
16	Specialty shoe stores	1,757	- 14.6	1,698	+ 14.5	3,454	- 2
17	Family shoe stores	18,859	+ 9.2	6,413	- 5.4	25,272	+ 5
18	Hardware stores	x	x	x	x	32,747	- 0
19	Household furniture stores	3,961	- 5.4	33,006	- 6.5	36,967	- 0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,736	+ 2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,549*	-
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,918*	...	46,206	+ 4.1	52,124*	+ 1
23	Book and stationery stores	3,544	+ 6.8	6,382	+ 0.9	9,926	+ 1
24	Florists	x	x	x	x	6,586	-
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,221	-
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	43,272	+ 1
27	Personal accessories stores	3,927	+ 10.2	26,134	+ 5.7	30,061	+ 1
28	All other stores	86,829	+ 12.4	108,916	+ 3.6	195,745	+ 1
29	All stores	591,747	+ 2.4	1,427,908	+ 2.9	2,019,655	+ 2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,499,438	+ 5.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	780,895	+ 7.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
14,372	+ 1.4	289,936	+ 13.1	304,308	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
55,750	- 3.3	-	-	755,750	- 3.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	140,797	- 7.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	121,828	+ 10.0	Magasins généraux	6
08,001	+ 2.9	24,534	- 1.4	132,535	+ 2.1	Bazars	7
-	-	1,577,757	- 20.0	1,577,757	- 20.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	86,036	- 17.7	86,036	- 17.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
63,791	+ 24.0	921,376	+ 28.0	1,085,167	+ 27.4	Stations-service	10
-	-	341,916	+ 23.2	341,916	+ 23.2	Garages	11
x	x	x	x	214,736	- 3.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
38,005	+ 7.1	99,395	- 10.7	137,400	- 6.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
02,907	+ 10.5	125,970	- 1.5	228,876	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
76,915	+ 2.0	114,736	+ 9.4	191,651	+ 6.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
10,300	- 1.0	8,427	- 1.6	18,727	- 1.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
08,294	+ 6.0	34,469	- 3.3	132,763	+ 3.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	145,022	- 1.5	Quincailleries	18
8,548	- 6.6	167,887	- 11.1	186,435	- 10.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,871	+ 22.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	57,758	- 15.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
0,292	...	276,058	+ 8.9	306,350*	+ 11.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,516	+ 3.5	37,284	+ 5.4	58,801	+ 4.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	40,932	- 3.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	49,082	- 5.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	190,698	+ 7.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,046	+ 8.5	151,597	+ 6.0	172,643	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
7,498	+ 11.7	593,142	+ 1.5	1,060,640	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
7,356	+ 3.0	7,680,456	+ 0.8	11,047,813	+ 1.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	235,306	+ 14
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	53,031	+ 14
3	All other food stores	1,170	- 4.8	26,277	+ 9.9	27,447	+ 9
4	Department stores	79,362	- 9.5	-	-	79,362	- 9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,111	- 13
6	General stores	-	-	253*	...	253*	...
7	Variety stores	5,701	- 1.6	2,419	+ 6.0	8,120	+ 6
8	Motor vehicle dealers	-	-	143,194	- 9.1	143,194	- 9
9	Used car dealers	-	-	7,534	+ 2.3	7,534	+ 2
10	Service stations	19,830	+ 9.4	64,422	+ 20.3	84,252	+ 19
11	Garages	-	-	12,518	+ 9.9	12,518	+ 9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,518	-
13	Men's clothing stores	4,848	- 4.7	6,886	- 3.6	11,733	-
14	Women's clothing stores	9,607	+ 2.7	9,642	+ 4.1	19,250	+ 3
15	Family clothing stores	9,866	+ 1.0	6,394	- 1.2	16,261	+ 0
16	Specialty shoe stores	1,203	- 18.5	1,156	+ 35.5	2,360	+ 17
17	Family shoe stores	10,216	+ 5.0	2,351	- 17.1	12,567	- 12
18	Hardware stores	x	x	x	x	17,856	- 1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	16,124	-
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,631	+ 1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,092*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	28,577	+ 1
23	Book and stationery stores	2,505	+ 0.5	3,631	- 4.4	6,135	-
24	Florists	x	x	x	x	2,510	- 1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,969	-
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,144	+ 1
27	Personal accessories stores	2,881	+ 5.4	10,807	+ 6.6	13,688	+ 5
28	All other stores	60,388	+ 12.2	54,805	+ 4.0	115,193	+ 8
29	All stores	349,519	+ 0.8	609,215	+ 5.4	958,735	+ 3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,417,494	+ 10.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	288,726	+ 5.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
9,856	+ 5.6	144,291	+ 6.9	154,148	+ 6.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
457,520	- 4.6	-	-	457,520	- 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	38,569	+ 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,780	- 2.8	1,780	- 2.8	Magasins généraux	6
30,221	- 1.2	15,131	+ 34.5	45,352	+ 8.3	Bazars	7
-	-	744,650	- 15.5	744,650	- 15.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	40,493*	...	40,493*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
17,286	+ 23.6	368,445	+ 25.4	485,731	+ 25.0	Stations-service	10
-	-	68,013	+ 16.5	68,013	+ 16.5	Garages	11
x	x	x	x	65,208	- 6.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
25,684	+ 2.6	36,558	- 1.7	62,243	-	Magasins de vêtements pour hommes	13
52,145	+ 4.1	49,002	+ 4.0	101,147	+ 4.1	Magasins de vêtements pour dames	14
50,270	+ 5.6	34,002	+ 3.6	84,272	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
7,076	- 4.8	5,528	+ 14.0	12,604	+ 2.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
53,435	+ 5.0	13,420	- 11.0	66,856	+ 1.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	79,625	+ 1.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	76,350	- 10.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,892	+ 0.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	23,392	- 8.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	164,220	+ 6.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
15,580	- 0.7	21,430	+ 1.0	37,010	+ 0.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	16,903	- 4.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	26,854	- 6.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	71,832	+ 10.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
15,467	+ 5.4	62,969	+ 9.0	78,436	+ 8.2	Magasins d'accessoires personnels	27
30,657	+ 12.6	300,168	+ 0.6	630,825	+ 6.6	Tous les autres magasins	28
17,469	+ 3.1	3,330,674	+ 2.9	5,348,143	+ 3.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	500,092	+ 7.3	133,403	+ 29.8	633,495	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	71,279	+ 23.0	83,060	+ 18.1	154,339	+ 20.5
3	All other food stores	3,925	- 4.6	59,497*	...	63,423*	...
4	Department stores	277,394	- 9.8	-	-	277,394	- 9.8
5	General merchandise stores	44,854	+ 4.6	9,401	+ 1.6	54,255	+ 4.4
6	General stores	x	x	x	x	17,735	- 3.1
7	Variety stores	21,401	- 3.4	5,305	- 0.2	26,706	- 2.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	518,481	- 7.2	518,481	- 7.2
9	Used car dealers	-	-	23,033	+ 25.8	23,033	+ 25.8
10	Service stations	84,687	+ 4.8	196,089	+ 5.9	280,776	+ 5.4
11	Garages	x	x	x	x	47,146	+ 10.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,293	- 20.5	89,476	+ 12.1	93,769	+ 10.1
13	Men's clothing stores	16,316	+ 23.8	19,066	- 5.9	35,382	+ 5.4
14	Women's clothing stores	34,933	- 1.1	24,621	+ 8.0	59,554	+ 2.1
15	Family clothing stores	17,945*	...	12,524	+ 30.3	30,469*	- 8.1
16	Specialty shoe stores	2,281	+ 18.2	2,773	+ 15.0	5,054	+ 16.1
17	Family shoe stores	18,558	+ 0.2	7,159	- 0.6	25,717	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	24,821	+ 6.1
19	Household furniture stores	9,518*	...	23,677*	...	33,195*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,876*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,829*	...	5,712*	...	10,540*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,916	+ 19.2	86,637	+ 19.2	117,553	+ 19.2
23	Book and stationery stores	7,307	+ 17.5	7,454	+ 12.7	14,761	+ 15.1
24	Florists	x	x	x	x	14,568	+ 10.1
25	Jewellery stores	11,470	+ 9.6	14,511	+ 2.7	25,981	+ 5.1
26	Sporting goods and accessories stores	5,438	+ 2.0	31,476	+ 22.2	36,914	+ 18.1
27	Personal accessories stores	18,872	+ 8.7	28,951	+ 10.4	47,823	+ 9.1
28	All other stores	231,993	+ 12.2	157,975	- 3.3	389,968	+ 5.1
29	All stores	1,426,951	+ 2.7	1,648,776	+ 1.8	3,075,727	+ 2.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,839,806	+ 3.6	724,596	+ 20.8	3,564,402	+ 6.7	Épicerie - Boucheries	1
382,813	+ 21.2	455,561	+ 19.4	838,374	+ 20.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
26,324	--	296,363	+ 23.9	322,686	+ 21.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,497,654	- 2.0	-	-	1,497,654	- 2.0	Grands magasins	4
264,013	+ 12.2	45,425	+ 2.9	309,438	+ 10.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	87,715	- 1.0	Magasins généraux	6
114,422	- 0.7	29,062	+ 0.6	143,484	- 0.4	Bazars	7
-	-	2,651,012	- 9.2	2,651,012	- 9.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	105,372	+ 13.1	105,372	+ 13.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
493,690	+ 20.2	1,070,260	+ 6.6	1,563,950	+ 10.5	Stations-service	10
x	x	x	x	255,223	+ 14.9	Garages	11
24,782	- 15.4	399,711	+ 13.0	424,494	+ 10.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
80,725	+ 26.8	94,403	- 1.9	175,129	+ 9.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
185,169	+ 6.7	124,268	+ 1.7	309,437	+ 4.6	Magasins de vêtements pour dames	14
94,671	- 12.9	66,005	+ 21.7	160,677	- 1.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
11,412	+ 14.3	15,730	+ 14.2	27,142	+ 14.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
101,922	+ 8.5	39,300	+ 1.0	141,223	+ 6.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	113,893	+ 8.0	Quincailleries	18
52,703	...	133,128*	...	185,831*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	70,763	- 13.6	Magasins d'appareils ménagers	20
25,377	- 7.3	32,812*	...	58,189*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
176,491	+ 18.9	477,499	+ 13.9	653,990	+ 15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
40,660	+ 10.0	37,792	+ 2.4	78,452	+ 6.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	88,357	+ 12.0	Fleuristes	24
58,697	+ 7.8	65,746	+ 3.0	124,444	+ 5.2	Bijouteries	25
31,870	+ 14.6	137,522	+ 5.3	169,392	+ 6.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
91,242	+ 9.6	154,805	+ 11.9	246,048	+ 11.0	Magasins d'accessoires personnels	27
164,284	+ 14.0	843,367	+ 0.2	2,007,651	+ 7.8	Tous les autres magasins	28
801,558	+ 5.8	8,572,862	+ 1.9	16,374,420	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	181,893	+ 4.4	31,012*	...	212,904*	+ 8
2	Grocery confectionery and sundries stores	19,434	+ 23.8	33,342	+ 26.9	52,776	+ 25
3	All other food stores	2,746	- 3.3	27,943*	...	30,689*	+ 33
4	Department stores	109,463	- 13.6	-	-	109,463	- 13
5	General merchandise stores	16,247	+ 1.6	2,502	- 16.2	18,749	- 1
6	General stores	-	-	296	+ 35.2	296	+ 35
7	Variety stores	4,474	- 6.2	723	- 13.0	5,197	- 7
8	Motor vehicle dealers	-	-	196,086	- 7.1	196,086	- 7
9	Used car dealers	-	-	3,704	+ 16.1	3,704	+ 16
10	Service stations	34,435	+ 2.7	52,199	+ 5.4	86,634	+ 4
11	Garages	x	x	x	x	18,415	+ 28
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	26,178	+ 4
13	Men's clothing stores	8,874	+ 23.7	10,379	+ 4.1	19,253	+ 12
14	Women's clothing stores	15,760	- 3.3	11,630	+ 5.2	27,390	
15	Family clothing stores	9,341*	...	2,091	- 7.5	11,432*	- 19
16	Specialty shoe stores	1,612	+ 8.7	1,858	+ 13.1	3,471	+ 11
17	Family shoe stores	8,813	+ 2.3	3,068	- 5.2	11,881	+ 0
18	Hardware stores	-	-	7,396	- 8.6	7,396	- 9
19	Household furniture stores	5,260*	...	4,640*	...	9,900*	
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,307*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,044*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,031	+ 17.9	37,438	+ 15.7	47,469	+ 16
23	Book and stationery stores	4,025	+ 17.4	3,712	+ 3.8	7,738	+ 10
24	Florists	x	x	x	x	5,624	+ 10
25	Jewellery stores	4,725	+ 10.9	5,844	+ 25.4	10,569	+ 1
26	Sporting goods and accessories stores	3,306	+ 3.2	12,908	- 1.0	16,214	-
27	Personal accessories stores	10,799	+ 12.7	15,085	+ 11.1	25,884	+ 1
28	All other stores	87,184	+ 21.8	64,417	- 5.9	151,601	+ 8
29	All stores	544,362	+ 0.5	582,903	+ 0.3	1,127,265	+ 0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,075,548	+ 3.1	168,144	+ 34.1	1,243,693	+ 6.4	Épicerie - Boucheries	1
101,384	+ 14.8	189,575	+ 24.9	290,959	+ 21.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
17,724	+ 0.3	149,268	+ 18.7	166,992	+ 16.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
604,769	- 4.1	-	-	604,769	- 4.1	Grands magasins	4
85,568	+ 9.6	15,105	- 5.1	100,673	+ 7.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,594	+ 22.6	1,594	+ 22.6	Magasins généraux	6
24,034	- 3.4	4,658	- 7.0	28,692	- 4.1	Bazars	7
-	-	1,008,989	- 6.6	1,008,989	- 6.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	15,722	--	15,722	--	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
207,281	+ 20.0	294,826	+ 7.1	502,107	+ 12.0	Stations-service	10
x	x	x	x	98,493*	...	Garages	11
x	x	x	x	123,584	+ 9.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
42,313	+ 23.8	50,103	+ 4.9	92,416	+ 12.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
84,202	+ 4.9	55,213	- 0.2	139,415	+ 2.8	Magasins de vêtements pour dames	14
49,069	- 10.1	15,861	+ 21.2	64,930	- 4.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,380	+ 8.8	10,179	+ 7.5	18,558	+ 8.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
48,626	+ 14.5	17,532	- 7.3	66,158	+ 7.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	36,271	- 0.9	36,271	- 1.7	Quincailleries	18
29,697	...	27,570*	...	57,267*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	30,444	- 20.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	27,452*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
58,585	+ 20.5	210,572	+ 11.1	269,157	+ 13.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
22,207	+ 8.8	20,488	- 8.1	42,695	--	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	35,335	+ 14.4	Fleuristes	24
24,365	+ 4.4	27,281	+ 17.6	51,646	+ 11.0	Bijouteries	25
18,276	+ 12.0	60,617	- 17.5	78,894	- 12.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
53,476	+ 12.0	84,121	+ 16.2	137,596	+ 14.5	Magasins d'accessoires personnels	27
15,925	+ 15.7	352,257	- 5.2	768,181	+ 5.0	Tous les autres magasins	28
103,534	+ 4.6	3,099,147	+ 1.7	6,102,681	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

June - 1982 - Juin

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	50,388	+ 18.8	15,191	- 0.4	65,579	+ 13.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,759	+ 19.1	10,257	+ 21.9	16,016	+ 20.0
3	All other food stores	x	x	x	x	4,240	+ 11.1
4	Department stores	40,902	+ 1.9	-	-	40,902	+ 1.9
5	General merchandise stores	4,739	- 0.8	384*	...	5,123*	+ 3.0
6	General stores	x	x	x	x	16,831	+ 7.0
7	Variety stores	2,511	+ 3.2	250	+ 16.3	2,761	+ 4.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	62,928	+ 2.2	62,928	+ 2.2
9	Used car dealers	-	-	1,014	+ 4.4	1,014	+ 4.4
10	Service stations	5,910	+ 22.3	16,268	- 4.0	22,178	+ 1.0
11	Garages	-	-	1,816	- 10.4	1,816	- 10.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,124	+ 15.0
13	Men's clothing stores	1,671	+ 22.4	1,129	+ 26.8	2,800	+ 24.0
14	Women's clothing stores	4,512	+ 16.7	1,072	+ 9.9	5,585	+ 15.0
15	Family clothing stores	2,546	- 5.0	1,422	- 2.3	3,968	- 4.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	137	+ 1.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,101	+ 5.0
18	Hardware stores	-	-	2,232	+ 0.2	2,232	+ 0.2
19	Household furniture stores	-	-	3,525	- 2.3	3,525	- 2.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	527	- 5.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,843	+ 13.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,055	+ 26.5	9,478	+ 16.2	11,533	+ 17.0
23	Book and stationery stores	530	+ 18.3	347	+ 12.3	877	+ 15.0
24	Florists	-	-	1,263	+ 14.8	1,263	+ 14.8
25	Jewellery stores	1,352	+ 10.7	1,836	- 3.0	3,188	+ 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,951*	...
27	Personal accessories stores	901	+ 2.7	2,100	+ 12.4	3,001	+ 9.0
28	All other stores	15,503	+ 15.3	19,819	- 2.3	35,322	+ 4.0
29	All stores	147,817	+ 11.2	180,551	+ 4.3	328,368	+ 7.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
280,851	+ 11.2	83,840	- 1.3	364,691	+ 8.0	Épicerie - Boucheries	1
37,438	+ 35.3	64,820	+ 20.9	102,258	+ 25.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	23,623	+ 23.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
223,452	+ 2.7	-	-	223,452	+ 2.7	Grands magasins	4
29,881	+ 1.9	1,544*	...	31,424*	+ 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	87,023	+ 7.2	Magasins généraux	6
13,666	+ 1.6	1,649*	...	15,315*	+ 4.6	Bazars	7
-	-	335,777	+ 7.0	335,777	+ 7.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,576	+ 12.9	5,576	+ 12.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
32,926	+ 32.2	90,473	+ 19.5	123,399	+ 22.6	Stations-service	10
-	-	11,149	+ 5.0	11,149	+ 5.0	Garages	11
x	x	x	x	27,116	+ 11.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,835	+ 18.5	5,656	+ 17.5	13,491	+ 18.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
23,003	+ 17.1	5,860	+ 8.7	28,863	+ 15.3	Magasins de vêtements pour dames	14
14,015	+ 4.8	7,919	- 1.2	21,934	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	797	- 5.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	11,112	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	9,406	- 5.9	9,406	- 5.9	Quincailleries	18
-	-	19,107	+ 11.8	19,107	+ 11.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,054	- 7.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,608	- 6.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,908	+ 5.4	50,785	+ 4.4	60,693	+ 4.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,847	+ 13.4	1,841	+ 14.1	4,688	+ 13.7	Librairies et papeteries	23
-	-	6,502	+ 7.4	6,502	+ 7.4	Fleuristes	24
6,158	+ 9.8	9,174	- 4.0	15,332	+ 1.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	17,446*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,913	+ 9.9	10,858	+ 26.3	15,771	+ 20.7	Magasins d'accessoires personnels	27
30,365	+ 11.7	120,827	+ 5.8	201,192	+ 8.1	Tous les autres magasins	28
1,585	+ 9.3	982,214	+ 8.7	1,793,798	+ 9.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	43,823	+ 14
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,662	+ 26
3	All other food stores	x	x	x	x	3,059	+ 8
4	Department stores	36,918	+ 3.2	-	-	36,918	+ 3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,342	+ 12
6	General stores	-	-	612*	...	612*	
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	38,239	+ 17.6	38,239	+ 17
9	Used car dealers	-	-	520	- 6.6	520	- 6
10	Service stations	x	x	x	x	16,480	+ 16
11	Garages	-	-	983*	...	983*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,485	+ 22
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,979*	
14	Women's clothing stores	3,878	+ 15.6	579	+ 11.0	4,458	+ 15
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,989	+ 6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,718	+ 10
18	Hardware stores	-	-	331	- 0.6	331	- 0
19	Household furniture stores	-	-	2,161	- 17.8	2,161	- 17
20	Household appliance stores	x	x	x	x	168	- 5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,928	+ 16
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,252	+ 17
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	685	+ 14
24	Florists	-	-	887*	...	887*	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,630	+ 5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,702	+ 31
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,511	+ 8
28	All other stores	11,868	+ 13.8	10,213	- 1.3	22,081	+ 6
29	All stores	116,702	+ 12.0	93,902	+ 13.4	210,604	+ 12

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	249,006	+ 9.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	65,346	+ 23.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	16,739	+ 13.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
202,639	+ 3.0	-	-	202,639	+ 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,665	+ 8.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,306*	...	1,306*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	203,281	+ 20.3	203,281	+ 20.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,681	- 3.8	2,681	- 3.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	93,405*	...	Stations-service	10
-	-	4,496*	...	4,496*	...	Garages	11
x	x	x	x	19,622	+ 17.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	9,629	+ 30.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
19,799	+ 16.7	3,303	- 5.2	23,103	+ 13.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	10,547	+ 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,106	+ 5.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,632	- 0.8	1,632	- 0.8	Quincailleries	18
-	-	11,760	- 3.5	11,760	- 3.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	905	- 5.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	8,783	+ 3.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	43,854	+ 2.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	3,669	+ 11.7	Librairies et papeteries	23
-	-	4,201	+ 21.7	4,201	+ 21.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	12,564	+ 1.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,167*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	12,893	+ 16.8	Magasins d'accessoires personnels	27
1,809	+ 12.6	62,742	+ 8.4	124,551	+ 10.5	Tous les autres magasins	28
12,841	+ 10.1	515,457	+ 16.6	1,158,298	+ 12.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	57,174	+ 11.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,816	+ 26.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,722	+ 26.
4	Department stores	22,476	--	-	-	22,476	
5	General merchandise stores	12,082	- 1.2	3,238	+ 25.5	15,320	+ 3.
6	General stores	8,502	- 1.2	13,741	+ 11.4	22,243	+ 6.
7	Variety stores	3,033	+ 7.9	617	- 8.3	3,650	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	-	-	77,214	- 4.8	77,214	- 4.
9	Used car dealers	-	-	391	+ 6.5	391	+ 6.
10	Service stations	2,609	- 13.3	20,583	--	23,192	- 1.
11	Garages	-	-	2,338	+ 30.4	2,338	+ 30.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,117	+ 19.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,419*	
14	Women's clothing stores	3,617	+ 34.0	2,332	- 6.3	5,949	+ 14.
15	Family clothing stores	2,973	+ 17.1	2,370*	...	5,344*	+ 26.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	526*	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,115	+ 24.
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,492*	
19	Household furniture stores	-	-	3,909*	...	3,909*	
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,161	+ 8.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,048*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,006	+ 23.7	8,360	+ 28.1	13,367	+ 26.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	804	- 0.
24	Florists	x	x	x	x	611	- 3.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,300	- 8.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,571	- 4.
27	Personal accessories stores	221*	...	2,865	+ 2.1	3,087*	+ 4.
28	All other stores	20,125	+ 29.8	23,248	+ 18.0	43,373	+ 23.
29	All stores	126,615	+ 10.3	223,115	+ 4.0	349,730	+ 6.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	322,497	+ 8.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	67,437	+ 22.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,860	+ 27.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
119,807	- 3.6	-	-	119,807	- 3.6	Grands magasins	4
70,688	- 2.2	15,168	+ 16.1	85,856	+ 0.5	Magasins de marchandises diverses	5
44,580	+ 3.6	68,718	+ 4.1	113,298	+ 3.9	Magasins généraux	6
16,218	+ 3.3	3,402	- 12.0	19,620	+ 0.3	Bazars	7
-	-	435,760	- 2.3	435,760	- 2.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,651	- 4.4	1,651	- 4.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
14,850	+ 2.4	115,765	+ 18.1	130,615	+ 16.0	Stations-service	10
-	-	11,462	+ 30.2	11,462	+ 30.2	Garages	11
x	x	x	x	42,278	+ 26.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	15,014	+ 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,493	+ 18.4	17,076	+ 14.7	34,568	+ 16.5	Magasins de vêtements pour dames	14
15,259	+ 14.4	11,185	+ 21.1	26,445	+ 17.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	2,363	+ 24.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	10,996	+ 13.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	19,947*	...	Quincailleries	18
-	-	27,435	- 7.7	27,435	- 7.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,035	- 2.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,461*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
27,597	+ 15.4	44,700	+ 16.9	72,297	+ 16.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	4,597	+ 5.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,598	+ 12.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	18,186	+ 14.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	31,650	- 12.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,268	...	13,649	+ 7.1	14,917*	+ 9.5	Magasins d'accessoires personnels	27
97,163	+ 14.9	126,146	+ 18.8	223,309	+ 17.0	Tous les autres magasins	28
687,901	+ 6.9	1,205,057	+ 5.9	1,892,958	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	149,946	+ 12.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	38,769	+ 14.8
3	All other food stores	444	- 14.7	7,326	- 9.3	7,770	- 9.7
4	Department stores	121,211	- 0.2	-	-	121,211	- 0.2
5	General merchandise stores	13,969	- 5.9	5,238	+ 29.1	19,207	+ 1.5
6	General stores	x	x	x	x	52,183	+ 35.3
7	Variety stores	4,511	+ 5.0	1,561	+ 2.9	6,072	+ 4.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	182,860	- 18.1	182,860	- 18.1
9	Used car dealers	-	-	2,158	+ 15.1	2,158	+ 15.1
10	Service stations	11,815	+ 10.4	50,155	- 3.5	61,970	- 1.1
11	Garages	-	-	6,033	+ 2.8	6,033	+ 2.8
12	Automotive parts and accessories stores	2,519	+ 9.9	23,516	+ 24.9	26,035	+ 23.2
13	Men's clothing stores	4,753	+ 25.5	8,226	- 18.5	12,979	- 6.5
14	Women's clothing stores	12,797	+ 13.2	4,372	- 4.3	17,169	+ 8.1
15	Family clothing stores	8,424	+ 8.3	4,224	- 17.5	12,648	- 1.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	665*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,364	+ 8.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,733	+ 11.7
19	Household furniture stores	2,473*	...	4,905*	...	7,377*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,512	+ 26.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,249*	...	2,567*	...	3,816*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,544	+ 14.8	27,354	+ 23.0	34,898	+ 21.1
23	Book and stationery stores	1,613*	...	1,224	- 4.9	2,836*	+ 17.8
24	Florists	x	x	x	x	4,612	+ 19.4
25	Jewellery stores	4,553	+ 4.8	3,023	- 13.6	7,575	- 3.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	16,328	+ 9.1
27	Personal accessories stores	3,793	- 4.8	4,058*	...	7,851*	- 14.6
28	All other stores	68,888	+ 10.8	59,444	- 13.8	128,332	- 2.1
29	All stores	441,922	+ 10.4	508,988	- 7.5	950,910	--

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	849,139	+ 11.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	209,078	+ 15.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,369	- 7.6	41,719	+ 5.2	45,088	+ 4.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
649,504	+ 1.7	-	-	649,504	+ 1.7	Grands magasins	4
84,599	- 1.7	26,173	+ 19.9	110,772	+ 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	269,338	+ 28.0	Magasins généraux	6
22,827	- 1.8	8,338	+ 6.3	31,166	+ 0.2	Bazars	7
-	-	1,080,172	- 11.7	1,080,172	- 11.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	10,937	+ 9.8	10,937	+ 9.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
65,759	+ 22.8	256,733	+ 4.8	322,492	+ 8.0	Stations-service	10
-	-	36,084	+ 3.1	36,084	+ 3.1	Garages	11
11,860	+ 11.5	103,331	+ 18.8	115,192	+ 18.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
24,359	+ 30.6	48,579	- 11.4	72,938	- 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
68,720	+ 17.6	26,393	- 0.6	95,114	+ 11.9	Magasins de vêtements pour dames	14
42,545	+ 12.3	22,883	- 6.6	65,428	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,296*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	36,130	+ 17.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	38,287	+ 10.7	Quincailleries	18
14,427	- 20.3	34,148*	...	48,576*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	32,713*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
8,886	- 14.8	16,288	- 9.2	25,174	- 11.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
42,629	+ 16.7	146,995	+ 19.2	189,624	+ 18.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
9,094	...	7,102	+ 15.0	16,196*	+ 29.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	26,641	+ 2.7	Fleuristes	24
23,256	+ 4.2	17,016	+ 4.4	40,272	+ 4.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	77,835	-	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
23,244	+ 18.0	26,287	- 2.0	49,531	+ 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
342,276	+ 12.3	323,128	- 8.4	665,404	+ 1.1	Tous les autres magasins	28
2,386,860	+ 11.2	2,825,259	- 3.5	5,212,120	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	133,055	+ 0.8	51,952	- 5.4	185,007	- 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,975	+ 28.1	31,500	+ 12.9	39,475	+ 15.6
3	All other food stores	1,226	+ 14.7	19,283	+ 14.6	20,509	+ 14.6
4	Department stores	137,522	- 4.2	-	-	137,522	- 4.2
5	General merchandise stores	16,461	- 11.1	2,246	- 13.2	18,707	- 11.3
6	General stores	x	x	x	x	12,494	- 3.5
7	Variety stores	5,462	- 1.4	1,240	- 15.0	6,702	- 4.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	140,632	- 32.6	140,632	- 32.6
9	Used car dealers	-	-	6,175	- 8.4	6,175	- 8.4
10	Service stations	12,371	+ 14.7	65,455	+ 23.2	77,826	+ 21.8
11	Garages	-	-	10,190	+ 7.2	10,190	+ 7.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,953	- 7.7
13	Men's clothing stores	4,152	- 3.6	3,334	- 20.9	7,486	- 12.2
14	Women's clothing stores	9,945	+ 12.9	7,146	+ 16.8	17,091	+ 14.5
15	Family clothing stores	7,319	+ 1.2	4,789	+ 15.0	12,108	+ 6.3
16	Specialty shoe stores	154*	...	668	- 12.3	822*	...
17	Family shoe stores	3,652	+ 19.6	3,043	- 6.1	6,695	+ 6.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,779	+ 7.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,483*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,035*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,793	- 11.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	16,077	+ 22.5	32,545	+ 13.5	48,622	+ 16.3
23	Book and stationery stores	1,252	- 1.7	2,599	+ 0.3	3,851	- 0.3
24	Florists	-	-	2,434	- 3.6	2,434	- 3.6
25	Jewellery stores	4,566	- 11.5	5,725	- 7.2	10,291	- 9.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	19,203	- 16.7
27	Personal accessories stores	4,277	- 0.5	13,335*	...	17,611*	- 18.6
28	All other stores	x	x	x	x	135,932	- 2.1
29	All stores	441,840	+ 1.5	533,587	- 12.2	975,427	- 6.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
774,204	+ 10.4	312,441	+ 0.7	1,086,645	+ 7.4	Épicerie - Boucheries	1
47,277	+ 35.2	180,114	+ 22.7	227,391	+ 25.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,049	+ 17.7	117,902	+ 27.8	125,951	+ 27.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
743,891	- 6.1	-	-	743,891	- 6.1	Grands magasins	4
86,101	- 13.8	9,695*	...	95,795*	- 14.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	65,593	- 0.4	Magasins généraux	6
27,544	- 4.8	6,300	- 15.1	33,845	- 6.9	Bazars	7
-	-	883,983	- 26.3	883,983	- 26.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	35,945	+ 3.0	35,945	+ 3.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
68,862	+ 25.8	368,110	+ 27.6	436,972	+ 27.3	Stations-service	10
-	-	58,705	+ 11.0	58,705	+ 11.0	Garages	11
x	x	x	x	74,210	- 4.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
22,775	- 2.4	17,687	- 20.8	40,462	- 11.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
48,801	+ 6.9	39,462	+ 7.4	88,262	+ 7.1	Magasins de vêtements pour dames	14
36,014	- 1.5	23,095	+ 11.6	59,108	+ 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,662	...	4,019	- 20.0	5,681*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
19,481	+ 15.7	19,156	+ 20.8	38,636	+ 18.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	40,755	- 2.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	49,895	- 16.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	18,199*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	33,030	- 12.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
89,935	+ 14.4	177,861	+ 12.6	267,796	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,058	- 1.8	16,591	+ 4.2	23,650	+ 2.3	Librairies et papeteries	23
-	-	16,532	+ 3.4	16,532	+ 3.4	Fleuristes	24
23,856	- 12.1	28,353	- 5.2	52,209	- 8.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	87,989*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
21,716	+ 8.7	70,795	- 9.7	92,510	- 5.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	744,120	+ 2.3	Tous les autres magasins	28
429,514	+ 3.5	3,098,246	- 6.8	5,527,760	- 2.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	90,942	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,650	+ 25.4
3	All other food stores	821	+ 15.3	11,893	+ 18.7	12,714	+ 18.5
4	Department stores	80,407	- 6.6	-	-	80,407	- 6.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,333	- 4.6
6	General stores	-	-	385*	...	385*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	899	- 7.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	77,485	- 34.2	77,485	- 34.2
9	Used car dealers	-	-	4,040	+ 30.1	4,040	+ 30.1
10	Service stations	7,496	+ 24.9	34,814	+ 13.8	42,310	+ 15.6
11	Garages	-	-	3,798	+ 7.3	3,798	+ 7.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,211	+ 14.1
13	Men's clothing stores	2,673	- 2.2	1,565	- 6.5	4,239	- 3.8
14	Women's clothing stores	5,258	+ 10.2	3,187	+ 13.5	8,446	+ 11.4
15	Family clothing stores	2,927	- 6.9	2,257	+ 31.6	5,184	+ 6.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	224*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,917	+ 3.5
18	Hardware stores	-	-	2,644	+ 14.7	2,644	+ 14.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	4,557*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	883*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,472	- 7.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,583	+ 15.9	11,904	+ 9.8	22,487	+ 12.6
23	Book and stationery stores	865	+ 4.4	1,205	+ 9.9	2,070	+ 7.5
24	Florists	-	-	785*	...	785*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,164	- 11.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	9,576*	...
27	Personal accessories stores	3,641	- 0.2	6,949*	...	10,590*	...
28	All other stores	x	x	x	x	63,563	- 0.2
29	All stores	234,436	+ 3.5	261,538	- 14.2	495,974	- 6.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	547,557	+ 11.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	118,752	+ 26.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
5,578	+ 18.4	68,599	+ 21.3	74,177	+ 21.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
447,520	- 7.8	-	-	447,520	- 7.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	36,208	- 7.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,441*	...	2,441*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	4,375	- 20.6	Bazars	7
-	-	484,463	- 27.3	484,463	- 27.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	20,116	+ 35.0	20,116	+ 35.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
41,112	+ 32.3	212,180	+ 22.5	253,291	+ 24.0	Stations-service	10
-	-	19,400	- 8.5	19,400	- 8.5	Garages	11
x	x	x	x	37,924	+ 22.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,595	- 1.6	8,150*	...	22,745*	- 10.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
26,906	+ 6.6	17,557	- 1.4	44,463	+ 3.3	Magasins de vêtements pour dames	14
14,817	- 3.4	9,941	+ 10.7	24,758	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,988*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	19,008	+ 28.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	12,726	+ 3.8	12,726	+ 3.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	35,371	- 16.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,205*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,255	- 11.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
62,203	+ 10.4	66,111	+ 10.2	128,314	+ 10.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,662	+ 1.4	7,837	+ 11.9	12,499	+ 7.7	Librairies et papeteries	23
-	-	6,929	- 3.3	6,929	- 3.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	32,382	- 10.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	46,447*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
18,167	+ 7.9	43,119	- 18.9	61,286	- 12.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	354,571	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
1,319,561	+ 3.8	1,555,610	- 7.7	2,875,172	- 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,496	- 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,143*	...	1,143*	...
3	All other food stores	-	-	247	+ 19.3	247	+ 19.3
4	Department stores	3,220	- 4.0	-	-	3,220	- 4.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	823*	...
6	General stores	x	x	x	x	7,408	+ 12.3
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,646	- 18.7	3,646	- 18.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	61*	...	61*	...
14	Women's clothing stores	-	-	115	+ 1.1	115	+ 1.1
15	Family clothing stores	-	-	111	- 18.1	111	- 18.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	295*	...	295*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	583	+ 8.9	583	+ 8.9
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	179*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	720	+ 34.2	720	+ 34.2
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	241	- 2.6
28	All other stores	x	x	x	x	2,745	- 10.7
29	All stores	11,745	+ 3.9	14,605	- 7.0	26,349	- 2.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	24,239	+ 18.2	Épiceries - Boucheries	1
-	-	5,638*	...	5,638*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,184	+ 33.6	1,184	+ 33.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
15,324	+ 1.5	-	-	15,324	+ 1.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,714	- 9.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	37,727	+ 15.8	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	19,977	- 6.0	19,977	- 6.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	491*	...	491*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	623	+ 4.2	623	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	669	+ 20.9	669	+ 20.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,236*	...	1,236*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	3,068	+ 18.9	3,068	+ 18.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	844	- 16.0	Bijouteries	25
-	-	3,132*	...	3,132*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,243	+ 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	15,836	+ 7.5	Tous les autres magasins	28
57,329	+ 6.7	81,629	+ 10.8	138,959	+ 9.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,107,210	+ 8.1	536,345	+ 14.2	1,643,556	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	115,068	+ 26.3	333,547	+ 9.6	448,615	+ 13.5
3	All other food stores	7,814	- 2.2	156,048	+ 20.0	163,862	+ 18.7
4	Department stores	790,742	- 5.4	-	-	790,742	- 5.4
5	General merchandise stores	123,988	- 1.9	35,603	+ 1.2	159,591	- 1.2
6	General stores	66,014	+ 19.3	105,113	+ 4.4	171,127	+ 9.7
7	Variety stores	72,547	+ 3.1	15,269	- 2.2	87,816	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	12,856	- 7.3	1,379,155	- 13.5	1,392,011	- 13.4
9	Used car dealers	-	-	52,860	+ 12.1	52,860	+ 12.1
10	Service stations	146,923	+ 7.2	587,015	+ 12.7	733,938	+ 11.6
11	Garages	x	x	x	x	136,874	+ 11.3
12	Automotive parts and accessories stores	11,133	- 9.4	207,311	+ 9.9	218,445	+ 8.7
13	Men's clothing stores	37,597	+ 14.7	55,297	- 10.2	92,894	- 1.5
14	Women's clothing stores	91,879	+ 5.8	65,529	+ 2.4	157,408	+ 4.4
15	Family clothing stores	58,984	- 6.4	53,054	+ 7.4	112,038	- 0.3
16	Specialty shoe stores	4,665	+ 0.8	6,329	+ 16.2	10,994	+ 9.1
17	Family shoe stores	51,684	+ 6.4	20,977	- 2.0	72,661	+ 3.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	88,559	+ 2.8
19	Household furniture stores	20,109*	...	77,708*	...	97,818*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	29,972*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	12,353*	...	28,012*	...	40,364*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	72,541	+ 23.3	237,869	+ 16.2	310,410	+ 17.8
23	Book and stationery stores	15,202	+ 16.1	20,312	+ 3.6	35,514	+ 8.6
24	Florists	1,622*	...	30,794	+ 5.4	32,416*	+ 7.6
25	Jewellery stores	29,359	+ 4.7	34,408	- 4.9	63,768	- 0.7
26	Sporting goods and accessories stores	11,846	+ 10.5	122,941	+ 7.9	134,787	+ 8.1
27	Personal accessories stores	33,002	+ 5.9	80,551	- 1.1	113,554	+ 0.7
28	All other stores	536,074	+ 12.3	461,077	- 4.0	997,151	+ 4.1
29	All stores	3,444,712	+ 4.4	4,945,030	- 0.2	8,389,742	+ 1.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-June - 1982 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
6,404,218	+ 5.6	3,040,422	+ 10.1	9,444,640	+ 7.0	Épiceries - Boucheries	1
619,464	+ 23.7	1,829,571	+ 12.7	2,449,035	+ 15.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
55,235	+ 2.4	832,534	+ 19.3	887,768	+ 18.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,265,975	- 2.0	-	-	4,265,975	- 2.0	Grands magasins	4
739,751	+ 1.8	178,476	- 0.8	918,228	+ 1.3	Magasins de marchandises diverses	5
345,111	+ 18.2	540,480	+ 6.5	885,592	+ 10.8	Magasins généraux	6
374,043	+ 1.4	83,692	- 1.0	457,735	+ 0.9	Bazars	7
68,039	- 17.8	7,484,178	- 13.8	7,552,217	- 13.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	261,848	- 3.4	261,848	- 3.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
851,154	+ 21.6	3,170,448	+ 15.6	4,021,602	+ 16.8	Stations-service	10
x	x	x	x	741,359	+ 17.5	Garages	11
60,813	- 9.9	919,262	+ 9.1	980,074	+ 7.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
190,923	+ 18.2	287,284	- 8.1	478,207	+ 0.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
484,216	+ 10.0	355,399	+ 1.6	839,615	+ 6.3	Magasins de vêtements pour dames	14
304,062	- 1.0	278,982	+ 8.1	583,044	+ 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
25,683	+ 4.9	34,436	+ 7.5	60,119	+ 6.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
276,608	+ 8.8	115,584	+ 2.4	392,192	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	395,428	+ 4.0	Quincailleries	18
107,588	...	446,182*	...	553,769*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	170,199	- 0.6	Magasins d'appareils ménagers	20
67,149	- 13.8	152,194	- 20.3	219,343	- 18.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
403,888	+ 18.8	1,329,014	+ 14.1	1,732,902	+ 15.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
86,488	+ 11.0	113,933	+ 3.9	200,421	+ 6.9	Librairies et papeteries	23
7,878	...	188,741	+ 5.3	196,619*	+ 6.3	Fleuristes	24
148,969	+ 2.6	170,816	- 0.1	319,785	+ 1.1	Bijouteries	25
63,587	+ 17.5	538,213	- 2.4	601,800	- 0.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
169,362	+ 11.0	443,238	+ 4.8	612,600	+ 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
2,723,117	+ 12.7	2,530,782	- 0.2	5,253,899	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
3,913,327	+ 5.7	26,562,689	+ 0.3	45,476,016	+ 2.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,887	- 1.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,089	- 2.5
3	All other food stores	x	x	x	x	1,309	+ 5.9
4	Department stores	10,060	+ 7.9	-	-	10,060	+ 7.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,353	- 0.6
6	General stores	x	x	x	x	8,591	- 4.8
7	Variety stores	x	x	x	x	4,606	+ 29.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,647	- 3.8
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,583	+ 12.4
11	Garages	-	-	1,752	+ 24.8	1,752	+ 24.8
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,391	+ 28.9	4,391	+ 28.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	750*	...
14	Women's clothing stores	1,711	+ 8.3	335	- 6.2	2,046	+ 5.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,710	+ 9.7
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	768	- 10.1	309	+ 4.6	1,077	- 6.3
18	Hardware stores	-	-	568	+ 20.1	568	+ 20.1
19	Household furniture stores	-	-	1,630	+ 5.3	1,630	+ 5.3
20	Household appliance stores	-	-	235*	...	235*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,005	- 12.5	1,005	- 12.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,193	+ 11.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	128	+ 33.0
24	Florists	-	-	476	+ 9.6	476	+ 9.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	581	+ 9.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	607*	...
27	Personal accessories stores	204	+ 12.6	262*	...	466*	- 10.0
28	All other stores	5,135	- 3.1	3,594	- 13.1	8,729	- 7.5
29	All stores	52,838	+ 1.6	95,978	+ 2.5	148,816	+ 2.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

May - 1982 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,204	+ 12.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,583	- 3.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	212	- 4.4	212	- 4.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,446	+ 3.0	-	-	4,446	+ 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,629	+ 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	903*	...	903*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,209	- 11.5	6,209	- 11.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	57*	...	57*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	217*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
221	+ 15.1	251	+ 7.8	472	+ 11.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	306	- 7.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	111*	...	111*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
x	x	x	x	1,412*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	110	+ 6.3	Bijouteries	25
-	-	239*	...	239*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	110	+ 11.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,535	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
11,583	+ 5.0	23,414	- 3.3	34,997	- 0.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,711	+ 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,963	+ 33.4
3	All other food stores	x	x	x	x	2,598	- 3.2
4	Department stores	20,369	+ 2.0	-	-	20,369	+ 2.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,134	+ 0.5
6	General stores	-	-	3,550	+ 4.0	3,550	+ 4.0
7	Variety stores	4,427	- 1.9	686	+ 0.6	5,113	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,001	- 20.7	37,001	- 20.7
9	Used car dealers	-	-	1,745*	...	1,745*	...
10	Service stations	497	- 2.6	24,474	+ 19.0	24,970	+ 18.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,576	+ 9.6
13	Men's clothing stores	1,049	+ 29.4	889	+ 5.8	1,938	+ 17.4
14	Women's clothing stores	3,021	+ 2.8	1,617	- 4.4	4,638	+ 0.1
15	Family clothing stores	1,110	+ 31.3	2,889	- 4.5	3,999	+ 3.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,426	- 8.5
18	Hardware stores	-	-	2,902	- 3.2	2,902	- 3.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,633	- 0.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	788*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,628	- 4.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,816	+ 24.0	9,721	+ 28.0	12,538	+ 27.1
23	Book and stationery stores	310	+ 26.6	1,290	+ 2.9	1,600	+ 6.8
24	Florists	x	x	x	x	1,193	+ 16.4
25	Jewellery stores	1,441	+ 8.0	664*	...	2,105*	+ 23.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,446	+ 12.3
27	Personal accessories stores	448	+ 8.5	1,368	- 8.1	1,816	- 4.5
28	All other stores	x	x	x	x	28,189	+ 2.4
29	All stores	111,057	+ 5.1	145,480	- 1.7	256,537	+ 1.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

May - 1982 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	38,671	+ 5.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	12,134	+ 15.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,066	+ 34.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
17,813	+ 9.8	-	-	17,813	+ 9.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,620	+ 14.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,896	+ 7.3	5,896	+ 7.3	Magasins généraux	6
4,995	+ 4.5	789	+ 11.0	5,784	+ 5.3	Bazars	7
x	x	x	x	37,421	- 22.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	684	+ 12.7	684	+ 12.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,419	+ 7.5	Stations-service	10
-	-	1,242	- 9.5	1,242	- 9.5	Garages	11
x	x	x	x	6,283	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
803	...	870	- 1.6	1,673*	+ 20.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,654	+ 11.9	893	+ 15.7	3,548	+ 12.8	Magasins de vêtements pour dames	14
1,336	+ 21.7	1,328*	...	2,664*	- 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	74	- 5.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,603	- 2.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,174	+ 16.4	2,174	+ 16.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,885*	...	Magasins de meubles	19
-	-	547*	...	547*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	128	- 11.0	128	- 11.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
737	+ 7.5	8,881	+ 27.2	9,618	+ 25.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
229	+ 21.2	331*	...	560*	- 15.3	Librairies et papeteries	23
-	-	1,158	+ 16.9	1,158	+ 16.9	Fleuristes	24
1,032	+ 11.1	405*	...	1,437*	- 0.6	Bijouteries	25
-	-	3,130	- 14.9	3,130	- 14.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
300	+ 18.9	722	+ 20.9	1,022	+ 20.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	19,529	- 2.3	Tous les autres magasins	28
85,103	+ 6.6	124,678	- 3.9	209,781	--	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	437,669	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	147,371	+ 11.0
3	All other food stores	2,296	+ 9.0	52,145	+ 11.9	54,441	+ 11.0
4	Department stores	151,798	- 2.1	-	-	151,798	- 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	26,552	- 3.0
6	General stores	x	x	x	x	21,807	- 1.0
7	Variety stores	21,875	+ 6.6	4,590	+ 7.3	26,465	+ 6.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	306,812	- 15.8	306,812	- 15.8
9	Used car dealers	-	-	18,322	- 2.9	18,322	- 2.9
10	Service stations	28,201	+ 22.6	169,086	+ 30.5	197,287	+ 29.3
11	Garages	-	-	64,825	+ 19.7	64,825	+ 19.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	51,122	+ 4.0
13	Men's clothing stores	7,814	+ 14.7	21,938	- 0.7	29,752	+ 2.9
14	Women's clothing stores	20,503	+ 11.2	26,150	- 0.9	46,654	+ 4.0
15	Family clothing stores	16,338	+ 9.2	22,835	+ 9.3	39,173	+ 9.3
16	Specialty shoe stores	2,069	+ 2.8	2,022	- 1.2	4,091	+ 0.7
17	Family shoe stores	22,278	+ 7.0	8,027	- 4.1	30,305	+ 3.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	35,088	+ 4.2
19	Household furniture stores	3,330	- 15.7	31,853	- 6.5	35,182	- 7.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,438	+ 23.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,529	- 14.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,462*	...	47,763	+ 5.4	53,224*	+ 8.5
23	Book and stationery stores	3,426	- 0.9	6,212	- 0.3	9,638	- 0.5
24	Florists	x	x	x	x	9,656	- 7.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,536	- 12.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	47,278	+ 19.2
27	Personal accessories stores	3,614	+ 4.0	25,129	+ 1.2	28,743	+ 1.5
28	All other stores	86,024	+ 10.7	113,254	+ 6.3	199,279	+ 8.1
29	All stores	624,554	+ 0.4	1,474,480	+ 4.1	2,099,034	+ 3.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

May - 1982 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	248,282	+ 7.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	56,158	+ 14.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,562	+ 26.1	25,725	+ 5.0	27,286	+ 6.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
89,527	- 5.0	-	-	89,527	- 5.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,542	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	244*	...	244*	...	Magasins généraux	6
6,180	+ 2.7	2,696	+ 18.9	8,876	+ 7.1	Bazars	7
-	-	148,642	- 8.8	148,642	- 8.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,980	- 14.1	7,980	- 14.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
20,282	+ 21.9	68,123	+ 31.0	88,405	+ 28.8	Stations-service	10
-	-	12,362	+ 15.3	12,362	+ 15.3	Garages	11
x	x	x	x	14,601	+ 2.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,340	+ 11.9	7,683	+ 13.1	13,023	+ 12.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,779	+ 10.6	10,813	+ 8.9	21,592	+ 9.7	Magasins de vêtements pour dames	14
10,554	+ 13.6	6,563	- 6.9	17,117	+ 4.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,416	+ 1.0	1,382	+ 7.1	2,797	+ 3.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
11,819	+ 6.5	2,844	- 18.4	14,663	+ 0.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	19,279	+ 13.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	13,970	- 11.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,508	- 0.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,931	- 1.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	28,878	+ 3.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,399	- 8.7	3,580	- 7.8	5,979	- 8.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,833	- 8.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,403	- 7.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	15,576	+ 8.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,697	+ 2.3	10,763	+ 5.1	13,460	+ 4.6	Magasins d'accessoires personnels	27
61,203	+ 11.7	57,370	+ 7.3	118,573	+ 9.5	Tous les autres magasins	28
370,104	- 0.3	639,384	+ 7.8	1,009,488	+ 4.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	510,231	+ 2.3	134,398	+ 19.3	644,628	+ 5.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,025	+ 19.6	85,202	+ 17.3	155,226	+ 18.3
3	All other food stores	4,441	+ 4.8	58,868	+ 30.3	63,309	+ 28.1
4	Department stores	289,219	- 0.2	-	-	289,219	- 0.2
5	General merchandise stores	51,683	+ 26.7	8,921	+ 8.3	60,603	+ 23.6
6	General stores	x	x	x	x	16,120	- 6.7
7	Variety stores	23,125	+ 3.0	5,470	+ 3.1	28,595	+ 3.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	511,120	- 4.7	511,120	- 4.7
9	Used car dealers	-	-	24,954*	...	24,954*	...
10	Service stations	88,420	+ 25.5	197,416	+ 6.7	285,836	+ 11.9
11	Garages	x	x	x	x	44,755	+ 14.0
12	Automotive parts and accessories stores	4,630	- 13.0	95,746	+ 21.4	100,376	+ 19.3
13	Men's clothing stores	16,728*	...	16,608	- 5.1	33,335*	+ 15.9
14	Women's clothing stores	35,798	+ 7.0	24,570	+ 1.4	60,369	+ 4.7
15	Family clothing stores	17,713	- 13.5	11,947	+ 18.5	29,660	- 2.9
16	Specialty shoe stores	2,242	+ 25.1	3,041	+ 12.5	5,283	+ 17.5
17	Family shoe stores	20,498	+ 9.4	8,402	+ 8.0	28,900	+ 9.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	25,948	+ 8.3
19	Household furniture stores	9,038*	...	22,949*	...	31,988*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	11,803	- 20.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,617	- 3.1	6,834*	...	11,451*	- 18.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,319	+ 18.5	80,905	+ 12.5	112,223	+ 14.1
23	Book and stationery stores	6,652	+ 3.9	6,671	+ 7.5	13,323	+ 5.6
24	Florists	x	x	x	x	20,241	+ 10.0
25	Jewellery stores	12,031	+ 7.5	13,340	+ 1.6	25,371	+ 4.3
26	Sporting goods and accessories stores	5,257	+ 14.0	31,495	+ 10.7	36,753	+ 11.2
27	Personal accessories stores	16,538	+ 6.4	28,278	+ 8.3	44,816	+ 7.6
28	All other stores	226,890	+ 11.9	163,473	+ 2.3	390,363	+ 7.7
29	All stores	1,455,437	+ 6.3	1,651,131	+ 4.4	3,106,568	+ 5.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

May - 1982 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
193,016	+ 1.2	32,126*	...	225,142*	+ 5.1	Épicerie - Boucheries	1
18,464	+ 18.0	33,858	+ 21.4	52,322	+ 20.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,023	+ 4.1	28,885	+ 30.6	31,908	+ 27.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
112,200	- 5.0	-	-	112,200	- 5.0	Grands magasins	4
16,300	+ 20.5	2,876	- 0.8	19,176	+ 16.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	246	- 1.2	246	- 1.2	Magasins généraux	6
4,754	- 2.1	835	- 1.9	5,589	- 2.0	Bazars	7
-	-	186,851	- 4.6	186,851	- 4.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,934	+ 7.9	2,934	+ 7.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,614	+ 26.1	50,649	+ 6.0	87,263	+ 13.6	Stations-service	10
x	x	x	x	16,835	+ 22.5	Garages	11
x	x	x	x	28,136	+ 14.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,757	...	8,778	+ 2.9	17,536*	+ 20.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,055	+ 6.5	11,194	+ 0.8	27,250	+ 4.1	Magasins de vêtements pour dames	14
9,237	- 6.4	1,917	- 19.7	11,154	- 9.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,556	+ 11.3	1,961	- 2.8	3,516	+ 2.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,524	+ 11.1	3,812	+ 6.0	13,336	+ 9.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	8,028	+ 2.4	8,028	+ 1.5	Quincailleries	18
5,116	...	4,301*	...	9,417*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,827	- 20.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,207	- 11.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,576	+ 21.4	35,578	+ 9.3	46,154	+ 11.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,696	+ 7.2	3,545	- 3.9	7,241	+ 1.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,080	+ 9.5	Fleuristes	24
5,054	+ 8.8	5,310	+ 13.2	10,364	+ 11.0	Bijouteries	25
3,058	+ 12.7	11,749*	...	14,807*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,770	+ 11.1	16,431	+ 15.8	26,201	+ 14.0	Magasins d'accessoires personnels	27
78,110	+ 12.5	64,829	- 7.3	142,939	+ 2.5	Tous les autres magasins	28
550,862	+ 4.4	572,800	+ 1.9	1,123,661	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	50,879	+ 6.0	15,161	- 1.8	66,040	+ 4.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,319	+ 17.4	10,310	+ 15.2	16,629	+ 16.0
3	All other food stores	x	x	x	x	4,206	+ 7.1
4	Department stores	43,038	+ 6.3	-	-	43,038	+ 6.3
5	General merchandise stores	5,614	+ 3.7	347*	...	5,962*	+ 7.0
6	General stores	x	x	x	x	16,617	+ 8.6
7	Variety stores	2,737	+ 4.0	282	+ 12.9	3,019	+ 4.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	59,480	+ 11.5	59,480	+ 11.5
9	Used car dealers	-	-	878	- 8.3	878	- 8.3
10	Service stations	5,904*	...	16,353	+ 14.4	22,257*	+ 20.6
11	Garages	-	-	2,050	- 2.6	2,050	- 2.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,391	+ 12.0
13	Men's clothing stores	1,499	+ 32.7	970	+ 11.1	2,469	+ 23.3
14	Women's clothing stores	4,518	+ 21.0	1,219	+ 6.3	5,737	+ 17.5
15	Family clothing stores	2,665	+ 2.2	1,363	- 13.0	4,028	- 3.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	147	- 6.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,240	- 2.4
18	Hardware stores	-	-	2,279	+ 3.1	2,279	+ 3.1
19	Household furniture stores	-	-	3,465	+ 21.1	3,465	+ 21.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	575	- 15.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,443	+ 2.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,084	+ 19.6	8,801	+ 0.9	10,885	+ 4.0
23	Book and stationery stores	475	+ 13.5	315	+ 14.4	789	+ 13.9
24	Florists	-	-	1,547	+ 11.2	1,547	+ 11.2
25	Jewellery stores	1,325	+ 10.4	1,527	- 9.3	2,852	- 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,876*	...
27	Personal accessories stores	827	+ 1.7	1,771	+ 13.3	2,598	+ 9.3
28	All other stores	16,061	+ 22.1	22,098	+ 8.0	38,159	+ 13.5
29	All stores	151,831	+ 9.4	178,827	+ 9.3	330,658	+ 9.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

May - 1982 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	44,724	+ 4.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,449	+ 12.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,111	+ 4.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
38,966	+ 6.7	-	-	38,966	+ 6.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,521	+ 18.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	179	+ 18.3	179	+ 18.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	36,558	+ 28.1	36,558	+ 28.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	457	- 11.2	457	- 11.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	16,626*	...	Stations-service	10
-	-	722*	...	722*	...	Garages	11
x	x	x	x	4,703	+ 16.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,819*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,858	+ 21.1	674	- 11.6	4,532	+ 14.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,908	+ 7.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,829	+ 1.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	240*	...	240*	...	Quincailleries	18
-	-	2,048	+ 2.3	2,048	+ 2.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	101*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,568	+ 3.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	7,896	+ 1.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	611	+ 10.3	Librairies et papeteries	23
-	-	959	+ 26.6	959	+ 26.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,322	- 1.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,867*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,133	+ 7.6	Magasins d'accessoires personnels	27
12,476	+ 22.4	11,700	+ 5.3	24,176	+ 13.5	Tous les autres magasins	28
120,416	+ 10.2	92,743	+ 17.5	213,159	+ 13.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,994	+ 6.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,354	+ 19.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,719	+ 28.8
4	Department stores	23,277	- 1.7	-	-	23,277	- 1.7
5	General merchandise stores	12,503	- 4.0	2,894	+ 2.9	15,397	- 2.8
6	General stores	8,512	+ 1.3	12,919	- 8.4	21,431	- 4.8
7	Variety stores	3,062	+ 4.2	619	- 18.6	3,681	- 0.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	74,693	- 0.4	74,693	- 0.4
9	Used car dealers	-	-	251	- 14.6	251	- 14.6
10	Service stations	2,573	+ 7.8	20,484	+ 5.2	23,057	+ 5.5
11	Garages	-	-	2,042	+ 24.7	2,042	+ 24.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,789	+ 18.2
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,606	- 2.3
14	Women's clothing stores	3,272	+ 21.7	2,427	- 9.1	5,699	+ 6.3
15	Family clothing stores	2,604	+ 10.5	2,278*	...	4,882*	+ 25.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	660*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,140	+ 10.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,061*	...
19	Household furniture stores	-	-	4,958	- 10.0	4,958	- 10.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,184	+ 7.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,922*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,110	+ 22.8	7,783	+ 19.0	12,893	+ 20.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	843	+ 11.3
24	Florists	x	x	x	x	1,152	+ 8.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,687	+ 5.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,486	- 19.6
27	Personal accessories stores	239*	...	2,618	+ 7.9	2,857*	+ 11.0
28	All other stores	17,360	+ 15.4	22,286	+ 16.8	39,647	+ 16.2
29	All stores	127,012	+ 6.8	216,352	+ 3.1	343,364	+ 4.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

May - 1982 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	152,527	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	37,982	+ 12.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
654	+ 11.0	7,980	+ 14.4	8,634	+ 14.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
117,905	- 0.2	-	-	117,905	- 0.2	Grands magasins	4
14,795	- 4.0	5,300	+ 16.8	20,095	+ 0.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	51,066	+ 32.2	Magasins généraux	6
4,389	- 2.4	1,581	+ 16.6	5,970	+ 1.9	Bazars	7
-	-	186,722	- 13.7	186,722	- 13.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,123*	...	2,123*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,243	+ 16.2	43,024	- 9.8	54,267	- 5.4	Stations-service	10
-	-	5,968	- 5.4	5,968	- 5.4	Garages	11
2,545	+ 23.2	22,905	+ 22.3	25,449	+ 22.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,791	...	7,170*	...	11,961*	- 4.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,238	+ 14.0	4,250	- 1.7	16,488	+ 9.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,323	+ 4.1	4,058	- 16.9	11,381	- 4.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	643*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,704	+ 16.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,314	+ 4.9	Quincailleries	18
2,303	...	5,421*	...	7,724*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,688*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,575	- 16.3	2,525	- 16.8	4,100	- 16.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,463	+ 16.4	24,883	+ 16.4	32,345	+ 16.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,571	...	1,243	+ 15.9	2,814*	+ 29.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,772	+ 6.9	Fleuristes	24
5,139	+ 7.4	3,275	- 4.5	8,414	+ 2.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	17,073	- 6.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,716	+ 3.5	4,328	- 13.5	8,044	- 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
66,818	+ 14.9	55,114	- 17.3	121,932	- 2.2	Tous les autres magasins	28
436,647	+ 9.6	501,459	- 6.8	938,106	+ 0.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	136,931	+ 10.7	55,840	- 3.2	192,771	+ 6.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,051	+ 23.5	31,743	+ 16.8	39,795	+ 18.1
3	All other food stores	1,292	+ 15.8	20,546	+ 20.3	21,838	+ 20.0
4	Department stores	130,256	- 8.6	-	-	130,256	- 8.6
5	General merchandise stores	14,497	- 18.4	2,056	- 10.3	16,553	- 17.4
6	General stores	x	x	x	x	12,160	- 4.4
7	Variety stores	5,221	- 8.1	1,187	- 19.0	6,408	- 10.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	144,814	- 33.0	144,814	- 33.0
9	Used car dealers	-	-	6,678	+ 10.0	6,678	+ 10.0
10	Service stations	12,205	+ 22.7	63,450	+ 26.9	75,654	+ 26.2
11	Garages	-	-	10,212	+ 7.2	10,212	+ 7.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,341	- 6.4
13	Men's clothing stores	4,213	+ 4.2	3,228*	...	7,440*	- 13.0
14	Women's clothing stores	8,909	+ 7.6	6,996	+ 1.1	15,905	+ 4.6
15	Family clothing stores	6,422	- 3.6	4,312	+ 12.8	10,733	+ 2.3
16	Specialty shoe stores	157*	...	667*	...	825*	...
17	Family shoe stores	3,990	+ 21.4	2,942	- 11.2	6,932	+ 5.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,958	- 8.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,446*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,064*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,938	- 4.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,842	+ 9.6	30,174	+ 10.1	45,016	+ 9.9
23	Book and stationery stores	1,213	- 2.5	2,775	- 4.9	3,988	- 4.2
24	Florists	-	-	3,629	--	3,629	--
25	Jewellery stores	4,655	- 13.7	5,434	- 9.3	10,089	- 11.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,693*	...
27	Personal accessories stores	3,934	+ 5.8	11,642	- 18.1	15,577	- 13.1
28	All other stores	x	x	x	x	137,482	--
29	All stores	431,262	+ 1.4	539,931	- 11.4	971,193	- 6.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

May - 1982 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	97,346	+ 8.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	21,332	+ 24.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
906	+ 18.2	13,600	+ 32.5	14,507	+ 31.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
78,330	- 8.8	-	-	78,330	- 8.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,857	- 10.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	454*	...	454*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	774*	...	Bazars	7
-	-	79,999	- 31.9	79,999	- 31.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,333*	...	4,333*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,293	+ 32.2	34,537	+ 15.9	41,830	+ 18.5	Stations-service	10
-	-	3,498	- 5.6	3,498	- 5.6	Garages	11
x	x	x	x	7,315	+ 14.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,682	+ 5.0	1,397*	...	4,079*	- 10.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,653	+ 7.8	3,169	+ 1.7	7,822	+ 5.2	Magasins de vêtements pour dames	14
2,560	- 5.6	1,950	+ 24.8	4,510	+ 5.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	243*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,140	+ 5.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,437	+ 4.8	2,437	+ 4.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,354*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,064*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,732	+ 6.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,261	- 2.1	11,138	+ 7.6	20,400	+ 2.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
840	+ 6.0	1,221	+ 1.8	2,061	+ 3.5	Librairies et papeteries	23
-	-	1,355	- 17.9	1,355	- 17.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	6,117	- 14.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,282*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,325	+ 5.6	6,916*	...	10,241*	- 15.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	63,303	- 0.3	Tous les autres magasins	28
30,216	+ 1.1	269,500	- 11.4	499,715	- 6.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

May - 1982 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,528	+ 17.
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,084*	...	1,084*	
3	All other food stores	-	-	194	+ 6.3	194	+ 6.
4	Department stores	2,938	+ 0.3	-	-	2,938	+ 0.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	794	- 16.
6	General stores	x	x	x	x	6,529	+ 14.
7	Variety stores	-	-	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,913	- 8.9	3,913	- 8.
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	-	-	x	x	x	
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	
13	Men's clothing stores	-	-	135	+ 1.3	135	+ 1.
14	Women's clothing stores	-	-	126	- 6.5	126	- 6.
15	Family clothing stores	-	-	126	+ 4.0	126	+ 4.
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	372	- 15.9	372	- 15.
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	527	+ 11.9	527	+ 11.
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	166	- 8.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	638	+ 1.6	638	+ 1.
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	203	- 6.
28	All other stores	x	x	x	x	2,792	+ 2.
29	All stores	10,521	+ 8.4	15,037	+ 4.2	25,558	+ 5.

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

May - 1982 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,133,460	+ 1.9	552,171	+ 12.3	1,685,631	+ 5.1	Épiceries - Boucheries	1
115,015	+ 23.7	336,195	+ 11.9	451,210	+ 14.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
9,290	+ 8.4	155,237	+ 19.9	164,527	+ 19.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
811,119	- 1.4	-	-	811,119	- 1.4	Grands magasins	4
138,802	+ 6.8	33,890	- 2.6	172,691	+ 4.8	Magasins de marchandises diverses	5
62,115	+ 21.4	102,556	+ 0.2	164,671	+ 7.3	Magasins généraux	6
74,728	+ 4.1	15,617	+ 2.1	90,346	+ 3.7	Bazars	7
12,405	- 15.0	1,380,428	- 12.6	1,392,833	- 12.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	56,524	+ 15.0	56,524	+ 15.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
150,468	+ 24.2	573,471	+ 13.8	723,939	+ 15.8	Stations-service	10
x	x	x	x	134,597	+ 14.4	Garages	11
12,109	- 3.8	213,487	+ 14.5	225,596	+ 13.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
38,534	+ 34.5	53,743	- 8.3	92,277	+ 5.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
92,847	+ 10.0	68,835	--	161,682	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
58,411	- 0.4	53,250	+ 6.8	111,661	+ 2.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,948	+ 11.9	7,105	+ 7.7	12,052	+ 9.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
58,024	+ 9.0	23,573	- 0.5	81,597	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	89,776	+ 5.1	Quincailleries	18
18,533	...	78,493*	...	97,027*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,326	- 7.9	Magasins d'appareils ménagers	20
12,860	- 10.2	28,434	- 15.8	41,294	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
71,266	+ 19.0	226,609	+ 11.7	297,875	+ 13.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
14,266	+ 7.0	19,531	+ 1.9	33,797	+ 4.0	Librairies et papeteries	23
2,617	...	43,493	+ 2.6	46,111*	+ 5.1	Fleuristes	24
31,020	+ 3.4	33,329	- 5.1	64,349	- 1.1	Bijouteries	25
12,001	+ 23.0	124,219	- 0.1	136,220	+ 1.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
29,854	+ 6.0	76,398	- 0.5	106,252	+ 1.1	Magasins d'accessoires personnels	27
519,842	+ 11.2	470,793	- 0.4	990,635	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
497,844	+ 5.0	4,966,768	+ 0.8	8,464,612	+ 2.5	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982					1981			
	Jan.	Feb.	March	April	May ²	June ²	June	July	
	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai ²	Juin ²	Juin	Juillet	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,638.3	1,504.7	1,522.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	419.3	373.3	377.6
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	159.6	135.1	138.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	889.3	844.2
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	177.3	177.6	167.1
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	155.9	143.8	144.5
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.5	87.0	89.4
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,191.9	1,377.6	1,389.6
9	Used car dealers	***	***	***	***	***	***	***	***
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	700.6	634.6	645.7
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	128.0	115.8	115.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.5	164.5	168.9
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	89.9	91.2	92.2
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	154.9	150.6	149.7
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	111.1	111.8	111.9
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.6	10.8	10.6
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	74.3	71.1	71.7
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	72.9	71.0	69.1
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	92.0	142.5	102.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	30.4	41.1	30.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	38.2	54.2	42.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	313.6	265.0	266.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.9	36.6	38.0
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	31.8	29.4	29.3
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	70.1	70.8	68.2
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	104.4	96.0	100.1
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	110.3	110.4	110.5
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	954.6	928.6	939.1
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,918.6	7,862.5	7,885.1
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	143.6	136.7	137.3
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.4	34.0	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	253.6	236.3	237.8
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	199.8	193.7	193.6
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,927.0	1,896.7	1,904.6
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,878.3	2,833.1	2,804.2
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	313.8	294.5	305.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	322.9	305.0	323.3
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	894.6	906.0	917.7
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	938.4	1,015.0	1,003.8
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	22.9	23.6	23.6

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

					Per cent change(2)					
					Variation procentuelle(2)					
1981					June/ May 1982	June 1982/ 1981	Year- to- date(3)			
août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Juin/ mai 1982	Juin 1982/ 1981	L'année à date(3)			
Billions of dollars - millions de dollars										NO
Genre de commerce:										
1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	- 1.6	+ 8.9	+ 7.4	Épiceries - Boucheries	1	
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	- 3.8	+ 12.3	+ 15.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	- 0.6	+ 18.1	+ 18.3	Tous les autres magasins d'aliments	3	
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	- 0.8	- 5.1	- 1.7	Grands magasins	4	
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	- 0.5	- 0.4	+ 1.3	Magasins de marchandises diverses	5	
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	- 1.7	+ 8.4	+ 10.7	Magasins généraux	6	
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	+ 0.2	+ 5.3	+ 1.0	Bazars	7	
248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	- 2.7	- 13.5	- 14.1	Concessionnaires d'automobiles	8	
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	- 3.6	+ 10.4	+ 16.8	Stations-service	10	
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	- 2.3	+ 10.6	+ 17.9	Garages	11	
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	- 6.6	+ 6.6	+ 7.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	- 6.3	- 1.5	+ 1.1	Magasins de vêtements pour hommes	13	
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	- 2.8	+ 2.9	+ 6.3	Magasins de vêtements pour dames	14	
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	- 2.9	- 0.6	+ 3.7	Magasins de vêtements pour la famille	15	
10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	- 0.8	+ 7.2	+ 6.6	Magasins de chaussures spécialisées	16	
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	- 2.2	+ 4.4	+ 7.5	Magasins de chaussures pour la famille	17	
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	- 2.3	+ 2.7	+ 4.1	Quincailleries	18	
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	- 5.5	- 35.4	- 22.0	Magasins de meubles	19	
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	+ 1.0	- 26.1	+ 21.8	Magasins d'appareils ménagers	20	
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	- 9.7	- 29.5	- 18.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	+ 3.7	+ 18.4	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	+ 0.3	+ 9.0	+ 7.0	Librairies et papeteries	23	
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	+ 1.8	+ 8.0	+ 6.2	Fleuristes	24	
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	+ 1.2	- 1.0	+ 1.3	Bijouteries	25	
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	- 2.4	+ 8.8	- 0.5	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	- 0.6	- 0.1	+ 7.1	Magasins d'accessoires personnels	27	
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	- 4.8	+ 2.8	+ 6.0	Tous les autres magasins	28	
831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	- 3.6	+ 0.7	+ 2.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Province:										
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	+ 0.7	+ 5.0	+ 2.6	Terre-Neuve	30	
33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	+ 4.1	+ 1.2	- 2.3	Île-du-Prince-Édouard	31	
241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	+ 2.3	+ 7.3	+ 4.1	Nouvelle-Écosse	32	
195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	+ 1.3	+ 3.2	+ 2.0	Nouveau-Brunswick	33	
392.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	- 3.7	+ 1.6	+ 1.5	Québec	34	
778.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	- 4.5	+ 1.6	+ 3.9	Ontario	35	
198.0	306.7	303.9	310.6	312.7	- 1.0	+ 6.6	+ 9.1	Manitoba	36	
23.8	331.9	333.2	330.0	340.4	- 6.3	+ 5.9	+ 6.8	Saskatchewan	37	
11.5	925.9	922.8	937.4	941.0	- 2.6	- 1.3	+ 2.8	Alberta	38	
79.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	- 3.0	- 7.5	- 2.4	Colombie-Britannique	39	
23.9	24.7	24.5	25.0	24.8	- 10.8	- 2.7	+ 10.0	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	

Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".
Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.
L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

		1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
No.		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982				1983			N°
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
Genre de commerce:							
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épiceries - Boucheries	1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épiceries, confiseries et articles divers	2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
101.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins	4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries	25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:							
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
05.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1982						1981
	January	February	March	April	May ¹	June ²	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai ¹	Juin ²	Juin
No.	thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,643,556	1,492,985
2 Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	448,615	395,210
3 All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	163,862	137,986
4 Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,256,033	2,026,181
5 Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	835,935
6 General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	159,591	161,557
7 General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,127	155,914
8 Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,816	85,968
9 General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,209,276	1,239,374
10 Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	92,894	94,336
11 Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,408	150,725
12 Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	112,038	112,435
13 Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,994	10,069
14 Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	72,661	69,987
15 Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,995	437,552
16 Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	88,559	86,114
17 Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	97,818	148,743
18 Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	29,972	39,615
19 Furniture, I.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	40,364	57,137
20 Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	256,713	331,609
21 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	310,410	263,429
22 Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,514	32,676
23 Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	32,416	30,120
24 Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	63,768	64,228
25 Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	134,787	124,601
26 Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	113,554	112,660
27 Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	390,887	343,983
28 All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	606,264	613,844
29 Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,687,600	1,585,541
30 Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,855,617	5,620,257
31 Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,392,011	1,608,644
32 Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	52,860	47,151
33 Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	733,938	657,518
34 Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	136,874	122,970
35 Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	218,445	200,823
36 Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,534,128	2,637,106
37 TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,389,745	8,257,363

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1981							Per cent change	Variation procen-tuelle
	July	August	September	October	November	December	June 1982/1981	
	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Juin 1982/1981	
thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
Genre de commerce:								
1,575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 10.0	Épiceries - Boucheries	1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 13.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 18.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 11.3	Groupe d'alimentation	4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	- 5.4	Grands magasins	5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	- 1.2	Magasins de marchandises diverses	6
160,695	159,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 9.7	Magasins généraux	7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 2.1	Bazars	8
1,146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	- 2.4	Groupe de marchandises diverses	9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	- 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	10
139,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	- 0.3	Magasins de vêtements pour la famille	12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 9.1	Magasins de chaussures spécialisées	13
61,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 3.8	Magasins de chaussures pour la famille	14
392,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 1.9	Groupe de vêtements	15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 2.8	Quincailleries	16
109,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 34.2	Magasins de meubles	17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	- 24.3	Magasins d'appareils ménagers	18
44,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 29.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
263,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 22.6	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
260,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 17.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
31,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 8.6	Librairies et papeteries	22
24,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 7.6	Fleuristes	23
59,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	- 0.7	Bijouteries	24
121,283	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	+ 8.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
119,138	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 0.7	Magasins d'accessoires personnels	26
404,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 13.6	Magasins de boissons alcooliques	27
592,871	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	- 1.2	Tous les autres magasins	28
613,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 6.4	Groupe de tous les autres magasins	29
5,563,100	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 4.2	Total excluant groupe d'automotive	30
473,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 13.4	Concessionnaires d'automobiles	31
47,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	+ 12.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
705,369	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 11.6	Stations-service	33
127,494	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 11.3	Garages	34
193,231	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 8.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-	35
546,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 3.9	Groupe d'automobiles	36
1,109,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 1.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,702	2,461	1,753	62	1,625	8,603	- 20.3
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,183	9,356	1,893	68	3,245	17,745	+ 9.4
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	+ 1.2	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June - Juin	245.6	8,389.7	+ 1.6	3,416.1	- 7.5	7,918.6	- 3.6	3,238.3	- 4.2
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

ND OF BUSINESS COMPOSITION

. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

. **General stores.** General stores (more than one-third food).

. **Variety stores.** Variety stores.

. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).

. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

. **Service stations.** Service stations.

. **Garages.** Garages.

. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames jeunes filles; magasins de lingerie bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins de tabac et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

ELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 3-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 3-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 3-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 3-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 3-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 3-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et E.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating
sults are available.

- 603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 604 Independent Women's Retail Clothing
Stores, 1975
- 605 Independent Retail Hardware Stores,
1976
- 606 Retail Shoe Stores, 1977
- 607 Retail Drug Stores, 1978
- 608 Retail Florists, 1979
- 609 Independent Retail Jewellery Stores,
1978

- Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
Occasional

In addition to the selected publications
ted above, Statistics Canada publishes a
le range of statistical reports on Cana-
n economic and social affairs. A compre-
sive catalogue of all current publica-
ns is available free on request from
Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats
d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail
de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail
de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures,
1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail,
1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail
de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus,
Statistique Canada publie une grande variété de
bulletins statistiques sur la situation économi-
que et social du Canada. On peut se procurer
gratuitement un catalogue complet des publica-
tions courantes en s'adressant à Statistique
Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



etail
ade

Commerce de détail

/ 1982

Juillet 1982

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes divers. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur micro-fiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St-John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-282-8006
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail Trade

July 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Juillet 1982

Published under the authority of
Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
Services Canada 1982

October 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 7

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

October 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 7

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que celle qui devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTE

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques du Commerce de détail (matrice nos 78,227, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux aux bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
of Business	xi
of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Sample	xiii
Components of the New Sample	xiii
Survey Master File	xiv
Wholesale and Department Store Component	xiv
File Component	xiv
Seasonal and Trading-day Adjustments	xv
Constant Dollar Estimates	xvi
Comparison of Kind of Business Groupings - Old and New Surveys	xvii
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxi
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxii
Highlights	xxiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Ancien échantillon	xii
Nouvel échantillon	xiii
Éléments du nouvel échantillon	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiv
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation et ajustement en fonction des jours commerciaux	xv
Estimations en dollars constants	xvi
Comparaison des groupes de genre de commerce - Enquêtes anciennes et nouvelles	xvii
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxi
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxii
Points saillants	xxiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60

Kind of Business Composition	61
------------------------------	----

Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
---	----

Selected Publications	65
-----------------------	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pa

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal
7. Ontario
8. Zone métropolitaine de Toronto
9. Manitoba
10. Zone métropolitaine de Winnipeg
11. Saskatchewan
12. Alberta
13. Colombie-Britannique
14. Zone métropolitaine de Vancouver
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
16. Canada

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse
18. Nouveau-Brunswick
19. Québec
19. Zone métropolitaine de Montréal
20. Ontario
20. Zone métropolitaine de Toronto
21. Manitoba
21. Zone métropolitaine de Winnipeg
22. Saskatchewan
22. Alberta
23. Colombie-Britannique
23. Zone métropolitaine de Vancouver
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
24. Canada

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada
28. Yukon
29. Territoires du Nord-Ouest
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

Composition par Genre de Commerce

Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29
--

Choix de publications

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations", utilizing a basic concept (see below) which is common to both the census and the current survey program of the Merchandising and Services Division. (The census also measures activities of "establishments"; however, this concept is not used in the monthly survey of retail trade.)

Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (definition following) but also to separate retail locations from non-retail and to make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is applied as outlined above. Retail locations may be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, construction, etc.

For additional information, see *Standard Industrial Classification Manual*, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les points de vente au détail au Canada. On utilise à cette fin un concept de base (exposé ci-dessous) qui est commun au recensement et au programme d'enquête courante de la Division du commerce et des services. (Le recensement mesure également les activités des "établissements", toutefois, on n'a pas recours à cette unité d'observation dans l'enquête mensuelle sur le commerce de détail.)

Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquentement, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la *Classification des activités économiques*, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The design of the new sample system provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le système supportant le nouvel échantillon commerce de détail permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournit donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	5
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Many kinds of errors are involved when data are collected from a sample survey. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risque par conséquent, d'être entachées d'erreurs. Cette section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Il peut se produire de nombreuses erreurs lorsque des renseignements sont recueillis à partir d'une enquête par échantillonnage. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not the entire population. The sampling error, in addition to the size of the sample, depends on factors such as variability of the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given size of the sample, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by a survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. The non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error results from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The amount of error due to imputation is usually small and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally increases with increases in the non-response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur résulte d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure qu'augmente le taux de non-réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The particular sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated.

Le traitement. L'erreur peut se produire à des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles; une demande aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires; diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de la réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On ne peut donc pas dire que la **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. L'estimation calculée à partir d'une enquête d'échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**

For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision given in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision given in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, in practice however, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and measured without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion

of the sample that responds to the survey, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liée à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la pro-

of those sample units which have responded in time for inclusion in this publication. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon actual reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25% in terms of units. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

portion des unités de l'échantillon qui a répondu assez tôt pour être incluses dans présent bulletin. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données réellement déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faut donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groups plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see *Census of Canada, 1966 Retail Trade*, Catalogue 97-601.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même apparence juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Recensement du Canada, 1966, Commerce de détail* (n° 97-601 au catalogue).

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Old Sample

The former sample (approximately 12,000 firms) was randomly selected from the universe created by the 1961 Census (i.e., of Merchandising and Services) stratified by province, by kind of business and by sales-size group. Estimates of total retail sales were produced from the sample results by employing the "link-relative method", i.e., each month, ratios were derived by linking the sales of the same firms within a cell with their sales in the corresponding month of the previous year and these, in turn, were applied to the base figure (the 1961 Census) to produce a current month estimate.

To offset the effects of deterioration in the sample, an adjustment was made annually for births and/or deaths. New firms were identified through Nature of Business Reports collected by the Unemployment Insurance Commission and were surveyed in order to obtain relevant information. In addition, all firms in the sample were surveyed annually to ensure the accuracy of the monthly reports and to derive estimates for "poor or late respondents". The results of these enquiries were then used to update the monthly estimates. Another adjustment was made in the estimates to account for businesses which went out of operation or which were no longer in scope. This adjustment consisted of the application of a formula to compensate for all similar firms in the universe. A final adjustment was also made to compensate for firms which changed their kind of business during the year.

The data which resulted from these various adjustments have in the past often been described as "final" estimates. However, this was not entirely accurate - since all such estimates were usually revised one more time after each census. The post-censal estimates reflected the insertion (in the calculations) of new census benchmark data.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien échantillon et celles du nouvel échantillon sont passablement similaires.

Ancien échantillon

L'ancien échantillon (approximativement 12,000 entreprises) a été choisi au hasard à partir de l'univers créé par le recensement de 1961 (Commerce et services) et stratifié par province, selon le genre de commerce et le volume des ventes. Des estimations des ventes totales au détail ont été tirées des résultats du sondage à l'aide de la "méthode de rapport en chaîne", c'est-à-dire que chaque mois, on obtient des ratios en comparant le volume des ventes des entreprises à celui observé pour le mois correspondant de l'année précédente et on applique ces ratios au chiffre de référence (recensement de 1961) pour dégager une estimation pour le mois visé; ce calcul est effectué pour chacune des cellules.

Pour compenser les effets de détérioration dans l'échantillon, on a procédé tous les ans à un ajustement pour prendre en compte les créations et (ou) les disparitions. On apprendait l'existence de nouvelles entreprises grâce aux rapports sur la nature de l'entreprise reçus par la Commission d'assurance-chômage et on effectuait une enquête auprès de ces entreprises pour obtenir les données qui nous intéressaient. En outre, toutes les entreprises échantillonnées ont fait tous les ans l'objet d'une enquête afin d'assurer l'exactitude des rapports mensuels et d'établir des estimations pour les enquêtes "déclaration piètre ou tardive". Les résultats ont ensuite servi à la mise à jour des estimations mensuelles. On a apporté un autre ajustement aux estimations en fonction des entreprises qui ont cessé toute activité ou qui ne répondaient plus aux définitions de l'enquête. Cet ajustement consistait à utiliser une formule de compensation visant toutes les entreprises du même genre dans l'univers. On a enfin procédé à un ajustement compensatoire en fonction des entreprises qui ont changé d'activité au cours de l'année.

Les données obtenues au terme de ces divers ajustements ont souvent été considérées dans le passé comme des estimations "définitives". Cela n'est pas tout à fait exact, car toutes ces estimations ont habituellement été révisées une ou deux fois après chaque recensement. Les estimations postcensitaires traduisaient l'introduction des calculs de nouvelles données repères au recensement.

New Sample

With the advent of the new survey, the census will no longer be employed as a source" universe. The Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the new universe. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by Standard Industrial Classification code, has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample will have an individual estimate of sales.

The results of the new survey will not be compared (as was the old survey) to the census estimates. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared to census data in order to determine the existence of any differences which may be found between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms or erroneous kinds of business codes, overestimation in particular cells, etc.).

COMPONENTS OF THE NEW SAMPLE

The universe used for the new survey is composed of two basic parts: a master file (including chain and department store components) and an area file list. These components provide a more adequate representation of the retail trade universe than the previous survey.

The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are the census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

Late responses are included in revised estimates.

Nouvel échantillon

Dans la nouvelle enquête, le recensement ne servira plus de source pour le dressage de la liste de l'univers des entreprises. La liste de Revenu Canada (Impôt) fut complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et une liste de fichier aréolaire. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de la nouvelle enquête seront pas raccordés (comme dans l'ancienne enquête) à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

ÉLÉMENTS DU NOUVEL ÉCHANTILLON

L'univers de la nouvelle enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent mieux l'univers du commerce de détail que la base de l'enquête précédente.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a T-4 number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro d'entreprise (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et l'échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le type d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

provide an estimate for firms which do appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions were made);

compensate for the time lag involved in making birth/death adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the 1981 Census of Population and Housing, covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file from the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, a twelfth of the selected areas has been completely re-enumerated in order to locate new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are matches, they are removed from the area file and given a date of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL AND TRADING-DAY ADJUSTMENTS

The sales data (for Canada by kind-of-business grouping and total retail trade by province) contained in Table 25 have been adjusted to account for seasonal and trading variations. The seasonal adjustment applied to this series is a computerized ratio-to-moving average method. The standard computer program used is the United States Bureau of the Census, Method II, X-11 program.

Seasonal adjustment removes the effect of repetitive intra-year variations resulting from normal differences in weather, holidays

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations et des disparitions au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on n'a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont d'office inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION ET AJUSTEMENT EN FONCTION DES JOURS COMMERCIAUX

Les chiffres des ventes (par groupe de genre de commerce pour le Canada et ensemble du commerce de détail par province) présentés au tableau 25 ont été ajustés en fonction des tendances saisonnières et des variations du nombre de jours ouvrables. La méthode de désaisonnalisation appliquée à cette série est une méthode informatique de rapport aux moyennes mobiles. Le programme informatique normalisé utilisé est la version X-11 de la méthode II du United States Bureau of the Census.

La désaisonnalisation supprime les effets des variations répétitives qui se produisent dans l'année et sont imputables à l'évolution normale

with invariable dates, or other events which repeat with the same timing. An additional adjustment is made for the retail trade series which contains variation caused by the difference in the number of working or trading-days in each month or for holidays or other events with variable dates. These adjustments are made prior to the seasonal adjustment but are treated as part of the seasonal adjustment.

While seasonal adjustment allows a much better look at the underlying trend of a series, the adjusted series still contain irregular fluctuations. Small changes between months in the adjusted series may simply be erratic movements and, to obtain a clearer idea of the underlying trend, users should examine the adjusted series over a number of months. The MCD, or Months for Cyclical Dominance, (see Table 26), indicates the smallest span of months for which the average per cent change without regard to sign in the trend cycle is greater than that in the irregular factor. For the smoothest series the MCD is one, for the most erratic series it is six. Applying a moving average of the period equal to the MCD tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

du climat, aux congés fixes, ou à d'autres événements qui se répètent à des intervalles réguliers. Il est nécessaire d'apporter un ajustement supplémentaire à la série de commerce de détail contenant des variations imputables à la différence entre le nombre de jours de travail de jours ouvrables dans chaque mois, ou à des congés ou autres événements sans date fixe. Les ajustements sont faits avant la désaisonnalisation proprement dite, mais on les considère une partie intégrante de cette dernière.

Bien que la désaisonnalisation permet de mettre mieux en évidence la tendance fondamentale d'une série, les séries désaisonnalisées contiennent pas moins des fluctuations irrégulières. De légères variations d'un mois à l'autre dans les séries désaisonnalisées peuvent être de simples mouvements irréguliers, et pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois. Le MDC, ou mois à dominance cyclique (voir tableau 26), donne le plus petit nombre de mois pour lesquels le taux de variation mensuelle ne compte pas du signe de la tendance générale. Pour la série la plus lisse possible le MDC est égal à un, pour la série la plus irrégulière, il est égal à six. L'application d'une moyenne mobile dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance fondamentale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de la Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

COMPARISON OF KIND OF BUSINESS GROUPINGS - OLD AND NEW SURVEYS

The number of trade groups (each composed of one or more kinds of business) for which data will be published has been expanded by 10. In some cases, a new trade group was created by splitting one of the old trade groups. In other instances, new trade groups were derived from the "all other stores" category. The following chart provides a method for converting the "new" groups back to the "old" for anyone wishing to compare the new series with the other.

The following trade groups comprise the same kinds of business in both the new and old surveys:

- Department stores
- General merchandise stores
- General stores
- Grocery stores
- Motor vehicle dealers
- Men's clothing stores
- Women's clothing stores
- Children's clothing stores
- Jewelry stores
- Hardware stores
- Flower stores

The following trade groups, for which data will be published in the new survey, were previously represented in the "all other stores" group of the old survey:

- Car dealers
- Automotive parts and accessories stores
- Post and stationery stores
- Florists
- Sporting goods and accessories stores
- Personal accessories stores.

COMPARAISON DES GROUPES DE GENRE DE COMMERCE - ENQUÊTES ANCIENNES ET NOUVELLES

Le nombre de groupes commerciaux (chacun composé d'un ou de plusieurs genres de commerce) sur lesquels des données paraîtront a été porté à 10. Dans certains cas, on a créé un nouveau groupe en divisant un des anciens groupes. Dans d'autres cas, de nouveaux groupes commerciaux ont été tirés de la catégorie "Tous les autres magasins". Le graphique suivant présente une méthode qui permettra à quiconque désirant comparer les séries de passer des nouveaux groupes aux anciens.

Les groupes commerciaux suivants comportent les mêmes genres de commerce dans l'ancienne et la nouvelle enquête:

- Grands magasins
- Magasins de marchandises diverses
- Magasins généraux
- Bazars
- Concessionnaires d'automobiles
- Magasins de vêtements pour hommes
- Magasins de vêtements pour dames
- Magasins de vêtements pour la famille
- Quincailleries
- Bijouteries.

Les groupes commerciaux suivants, pour lesquels on publie des données dans la nouvelle enquête, faisaient partie dans le cadre de l'ancienne enquête du groupe "Tous les autres magasins":

- Vendeurs d'automobiles d'occasion
- Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
- Librairies-papeteries
- Fleuristes
- Magasins d'articles de sport et accessoires
- Magasins d'accessoires personnels.

The following trade groups represent a finer breakdown of trade groups which were employed in the old survey:

New Trade group	Old trade group
Combination stores	
Grocery, confectionery and sundries stores(5)	Grocery and combination stores
All other food stores(5)	All other food stores
Service stations	Service stations and garages
Garages	
Specialty shoe stores	Shoe stores
Family shoe stores	
Household furniture stores	
Household appliance stores(6)	Furniture, television, radio and appliance stores
Furniture, television, radio and appliances stores	
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores(7).	Drug stores

In addition to the changes noted above, "fuel and fuel oil dealers" have been reclassified to wholesale trade and consequently do not appear in the tabulations.

(5) The new trade group "grocery, confectionery and sundries stores" includes not only "grocery stores" (part of "grocery and combination stores" in the old survey) but also the 1966 Census category, "grocery, confectionery and sundries stores". The latter kind of business includes the so-called "juq-milk stores" and "convenience stores" as well as a number of stores which were previously classified either to "grocery stores" or "confectionery stores". (In the old survey, "confectionery stores" were published in the "all other food stores" group.)

(6) The new trade group "Household appliance stores" includes the 1966 kind of business, "electrical supply stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

(7) The new trade group "pharmacies, patent medicine and cosmetics stores" includes the 1966 kind of business, "patent medicine, cosmetic and perfume stores and proprietary stores", which was previously classified to the "all other stores" group.

Les groupes commerciaux suivants constituent une ventilation plus fine des groupes utilisés dans l'ancienne enquête:

Nouveau groupe de commerce	Ancien groupe de commerce
Épicerie-boucheries	
Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers(5)	Épicerie et épicerie boucheries
Tous autres magasins d'alimentation(5)	Tous autres magasins d'alimentation
Stations-service	Stations-service et garages
Garages	
Magasins de chaussures spéciales	
Magasins de chaussures pour la famille	Magasins de chaussures
Magasins d'ameublement ménager	
Magasins d'appareils ménagers(6)	Magasins de meubles de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers
Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers	
Pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté(7)	Pharmacies

Outre ces modifications, les "marchands combustibles et de mazout" ont été reclassés du commerce de gros et ne figurent donc pas dans les totalisations.

(5) Le nouveau groupe commercial "épicerie, confiseries et magasins d'articles divers" comprend non seulement les "épicerie" (de l'ancienne enquête, un élément de "épicerie et épicerie-boucheries"), mais aussi la catégorie du recensement de 1966 "épicerie confiseries et magasins d'articles divers". Ce dernier genre de commerce comprend "comptoirs de lait en cruche" et les magasins d'articles d'usage courant ainsi qu'un certain nombre de magasins qui étaient auparavant classés dans la catégorie des "épicerie" ou dans celle des "confiseries". (De l'ancienne enquête, les "confiseries" faisaient partie du groupe "tous autres magasins d'alimentation".)

(6) Le nouveau groupe commercial "magasins d'appareils ménagers" comprend le genre de commerce de 1966 "magasins d'appareils électriques", qui était auparavant classé dans la catégorie "tous les autres magasins".

(7) Le nouveau groupe commercial "pharmacies, magasins de médicaments brevetés et de produits de beauté" englobe le genre de commerce utilisé en 1966 "magasins de médicaments brevetés et spécialisés, de parfums et de produits de beauté", qui faisait auparavant partie du groupe "tous les autres magasins".

XT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, July 1982 Preliminary, June 1982 Revised

BLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juillet 1982 préliminaire, juin 1982 révisé

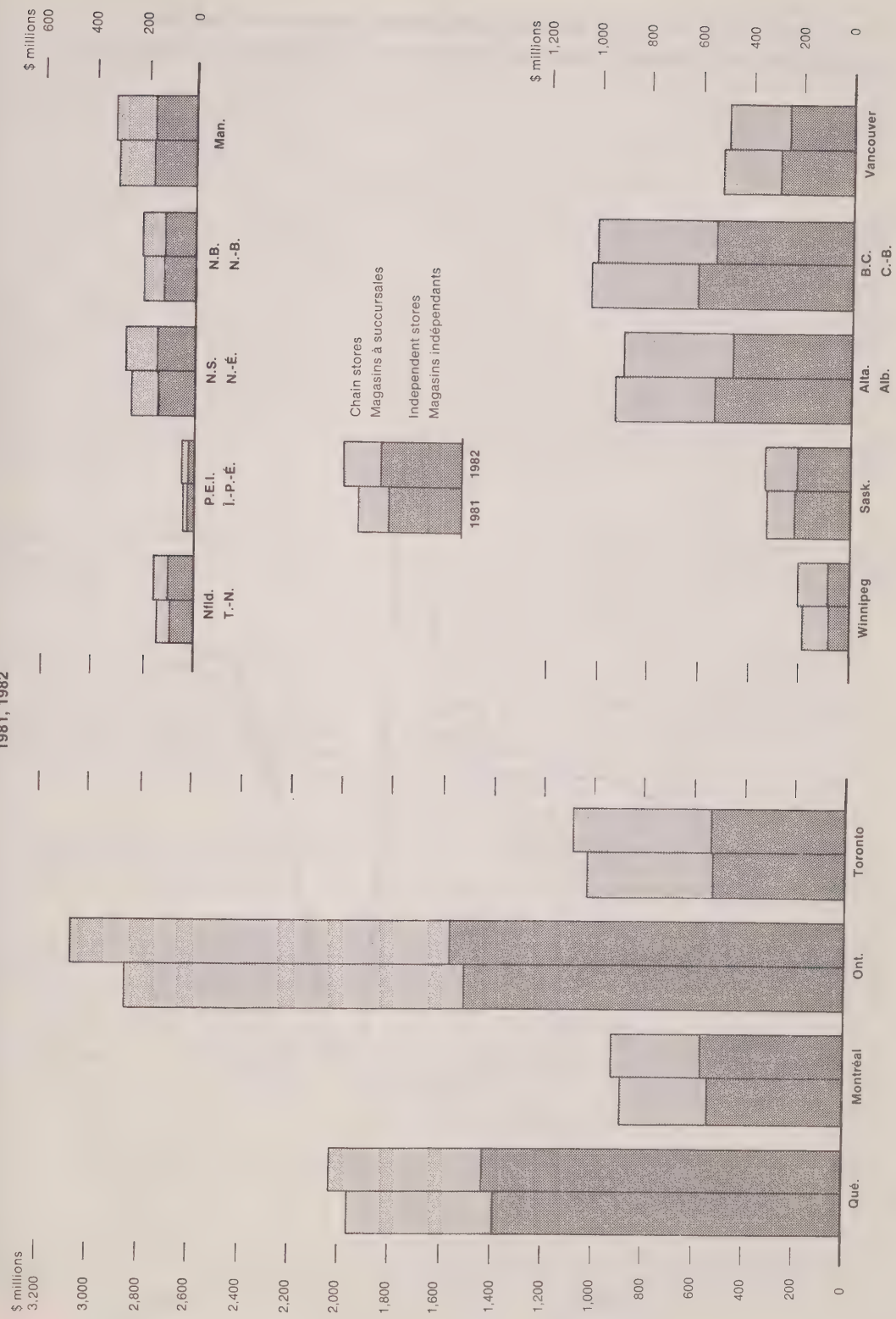
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	79.3	95.7	69.4	78.4
Bakery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	65.1	85.5	63.2	72.6
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	62.2	74.1	59.3	68.9
Department stores - Grands magasins	100.0	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	62.3	95.1	62.2	74.8
General stores - Magasins généraux	85.0	90.0	65.6	74.8
Society stores - Bazaars	95.0	93.7	72.8	79.1
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	73.6	82.9
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	65.7	66.2
Service stations - Stations-service	70.6	83.7	64.4	74.1
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	-	100.0	62.1	69.9
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	86.2	93.1	74.0	80.1
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	97.9	88.5	71.0	81.4
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	85.6	87.9	69.4	78.2
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	80.1	88.6	70.6	80.9
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	100.0	100.0	80.4	86.0
Hardware stores - Quincailleries	85.7	91.3	68.5	77.5
Household furniture stores - Magasins de meubles	100.0	100.0	74.6	81.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	61.5	94.9	71.7	76.3
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	83.3	100.0	67.9	73.9
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	89.5	94.7	75.8	83.3
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	68.8	75.3	76.0	81.4
Fruits - Fleuristes	81.7	97.6	70.1	77.2
Jewellery stores - Bijouteries	30.0	30.0	59.2	67.0
Gift goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	84.0	86.0	65.6	73.9
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	89.5	100.0	64.9	70.9
All other stores - Tous les autres magasins	81.3	88.2	67.7	73.7
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	74.9	81.1	62.5	71.1
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	86.4	95.1	55.6	71.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	79.1	90.7	63.1	78.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	83.1	90.8	66.6	73.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	88.9	93.5	67.5	72.8
Quebec	80.3	86.3	75.3	79.0
Ontario	75.3	85.8	64.4	74.6
Manitoba	83.9	91.7	68.0	74.0
Saskatchewan	85.2	88.5	69.9	75.7
Alberta	77.4	82.9	63.1	71.2
British Columbia - Colombie-Britannique	84.9	88.1	65.3	77.3
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	86.7	100.0	51.1	62.7

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, July 1982 Preliminary, June 1982 Revised - Concluded

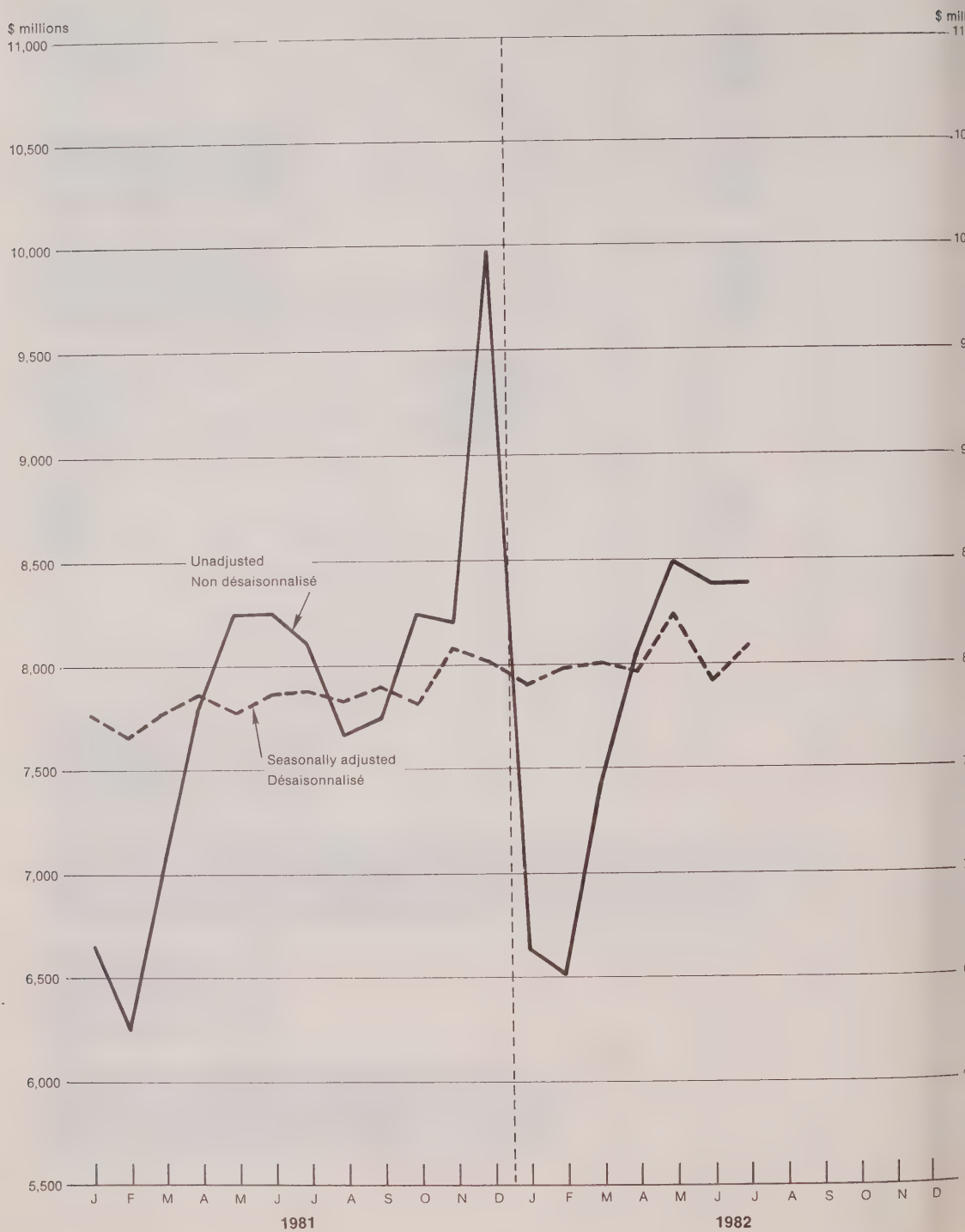
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juillet 1982 préliminaire, juin 1982 révisé -fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	97.6	99.5	76.3	79.3	.015
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	77.0	92.2	69.0	77.8	.012
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	77.6	80.4	58.0	70.3	.021
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	93.8	98.3	62.9	83.4	.045
General stores - Magasins généraux	97.4	98.6	74.2	76.6	.062
Variety stores - Bazaars	99.4	98.5	79.1	81.3	.009
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	77.0	85.3	.020
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	65.3	69.4	.043
Service stations - Stations-service	86.0	86.7	68.3	78.7	.049
Garages	-	100.0	71.0	80.8	.108
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	94.4	94.6	82.3	85.4	.021
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	98.1	92.3	74.9	86.8	.019
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	89.5	90.9	74.4	81.6	.059
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	88.8	96.1	73.6	85.1	.026
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	100.0	100.0	76.5	90.6	.033
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	85.8	94.5	71.2	80.2	.021
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	82.1	86.2	.050
Household furniture stores - Magasins de meubles	64.3	95.8	76.8	83.6	.040
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	89.1	100.0	78.7	80.0	.095
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	94.4	96.9	80.2	89.0	.006
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	88.0	90.6	78.7	84.0	.008
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	91.1	99.7	75.6	80.9	.067
Florists - Fleuristes	62.0	78.7	55.7	68.9	.040
Jewellery stores - Bijouteries	91.0	94.8	65.9	78.3	.084
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	100.0	100.0	72.6	76.8	.008
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	91.5	95.2	73.7	76.8	.072
All other stores - Tous les autres magasins	70.1	97.2	66.6	74.7	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	91.0	97.6	73.1	80.8	.007
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	89.2	98.4	60.7	76.8	.022
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.5	98.9	59.3	80.8	.023
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	97.2	97.6	72.2	78.4	.020
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	98.1	98.4	67.0	74.0	.030
Québec	96.2	97.6	80.3	83.3	.018
Ontario	88.3	97.3	68.8	80.3	.009
Manitoba	88.0	96.4	74.2	80.0	.028
Saskatchewan	95.9	97.1	75.9	79.2	.058
Alberta	83.3	98.4	72.7	78.3	.018
British Columbia - Colombie-Britannique	96.8	97.8	70.6	82.1	.029
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	98.4	100.0	57.1	68.6	.045

July - Juillet
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



GHLIGHTS

Retail sales in constant (1971) dollars were \$3,378.3 million in July, 1982, a decrease of 5.6% from July, 1981. January to July, 1982 sales were \$22,200.2 million, down 6.6% from the same period in 1981.

Total retail sales in current dollars and without seasonal adjustment, were \$8,388.5 million in July, 1982, an increase of 3.4% from July, 1981. Continuing the trend of past months motor vehicle dealers (- 19.2%), household furniture stores (- 7.6%) and furniture, I.V., radio and appliance stores (- 4.2%) all had decreased sales over the previous year. Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 19.9%), florists (+ 18.6%) and grocery, confectionery and sundries stores (+ 17.4%) registered the most notable sales increases.

Alberta (- 3.5%) and British Columbia (- 2.6%) had decreased sales from July, 1981. All other provinces reported sales increases ranging from 0.3% for Saskatchewan to 9.3% for Nova Scotia.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for June, 1982 were \$8,421.5 million, up 1.9% from June, 1981. All provinces except British Columbia (- 6.2%) had increased sales over the previous year. The largest increases were in Nova Scotia (+ 8.6%) and Manitoba (+ 7.9%).

Cumulative sales for the first seven months of 1982 were \$53,896.2 million, up 2.7% from the same period last year.

Seasonally adjusted retail sales were \$8,095.4 million in July, up 1.8% from June, 1982. The most significant increases were by florists (+ 13.0%), household appliance stores (+ 5.4%) and family clothing stores (+ 4.4%). Motor vehicle dealers (- 5.2%) and men's clothing stores (- 3.4%) had the largest sales decreases.

POINTS SAILLANTS

- Les ventes au détail en dollars constants de 1971 se sont chiffrées à \$3,378.3 millions en juillet 1982, soit 5.6% de moins qu'au mois de juillet 1981. Les ventes pour la période de janvier à juillet 1982 ont diminué de 6.6% par rapport à la même période en 1981 et ont totalisé \$22,200.2 millions.
- Le total des ventes au détail en dollars courants sans ajustements saisonniers s'est accru de 3.4% de juillet 1981 à juillet 1982 pour s'établir à \$8,388.5 millions. La tendance manifestée durant les mois précédents s'est maintenue et les concessionnaires d'automobiles (- 19.2%), les magasins de meubles (- 7.6%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 4.2%) ont tous inscrit des baisses de ventes par rapport à l'an dernier. Les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 19.9%), les fleuristes (+ 18.6%) et les épiceries, confiseries et articles divers (+ 17.4%) ont rapporté les hausses de ventes les plus notables.
- L'Alberta (- 3.5%) et la Colombie-Britannique (- 2.6%) ont enregistré des diminutions de ventes par rapport à juillet 1981. Les autres provinces ont vu leurs ventes s'accroître, les augmentations variant de 0.3% en Saskatchewan à 9.3% en Nouvelle-Écosse.
- Le total révisé des ventes au détail pour le mois de juin 1982 sans ajustements saisonniers, a augmenté de 1.9% par rapport à juin 1981 et s'est élevé à \$8,421.5 millions. Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique (- 6.2%) ont montré des ventes accrues par rapport à l'année précédente. Les plus fortes augmentations ont été en Nouvelle-Écosse (+ 8.6%) et au Manitoba (+ 7.9%).
- Les ventes cumulatives pour les sept premiers mois de 1982 ont atteint \$53,896.2 millions, soit 2.7% de plus que la même période l'année dernière.
- Les ventes au détail désaisonnalisées ont augmenté de 1.8% de juin à juillet 1982 pour atteindre \$8,095.4 millions. On a noté des accroissements appréciables chez les fleuristes (+ 13.0%), les magasins d'appareils ménagers (+ 5.4%) et les magasins de vêtements pour la famille (+ 4.4%). Les concessionnaires d'automobiles (- 5.2%) et les magasins de vêtements pour hommes (- 3.4%) ont enregistré les plus fortes hausses de ventes.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	23,726	+ 6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,073	+ 0
3	All other food stores	x	x	x	x	1,721	+ 22
4	Department stores	9,433	+ 8.1	-	-	9,433	+ 8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,063	+ 16
6	General stores	x	x	x	x	9,596	+ 6
7	Variety stores	x	x	x	x	4,560	+ 27
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,997	- 4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	17,157	+ 17
11	Garages	-	-	1,916	+ 22.4	1,916	+ 22
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,456	+ 25.9	4,456	+ 25
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	712*	
14	Women's clothing stores	1,788	+ 12.9	292	+ 0.9	2,080	+ 11
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,382	+ 13
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	707	+ 7.7	224	- 5.5	931	+ 4
18	Hardware stores	-	-	832*	...	832*	
19	Household furniture stores	-	-	1,563	+ 32.9	1,563	+ 32
20	Household appliance stores	-	-	266	+ 7.0	266	+ 7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,039	+ 28.0	1,039	+ 28
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,758	+ 18
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	104	- 14
24	Florists	-	-	338	+ 17.2	338	+ 17
25	Jewellery stores	x	x	x	x	656	+ 20
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	585*	
27	Personal accessories stores	245	+ 30.5	317	- 14.3	562	+ 0
28	All other stores	6,656	+ 11.9	4,019	+ 5.3	10,675	+ 9
29	All stores	54,173	+ 10.1	101,360	+ 7.8	155,533	+ 6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	150,887	+ 4.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	107,666	+ 1.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	9,287	+ 10.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
57,547	+ 1.6	-	-	57,547	+ 1.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	59,401	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	57,786	+ 0.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	25,969	+ 21.2	Bazars	7
x	x	x	x	150,007	- 7.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	102,640	+ 13.0	Stations-service	10
-	-	11,386	+ 26.4	11,386	+ 26.4	Garages	11
-	-	22,310	+ 25.0	22,310	+ 24.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	4,342	+ 34.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,352	+ 11.7	2,066	+ 0.7	12,419	+ 9.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	24,575	- 1.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,432	- 1.2	1,345	- 14.0	5,777	- 4.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,677*	...	3,677*	...	Quincailleries	18
-	-	10,768	+ 13.6	10,768	+ 13.6	Magasins de meubles	19
-	-	1,503*	...	1,503*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	5,920	- 13.9	5,920	- 13.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	49,042	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	767	+ 6.1	Librairies et papeteries	23
-	-	2,411	+ 8.7	2,411	+ 8.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	3,492	+ 8.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,545	- 20.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,518	+ 32.9	1,632*	...	3,151*	- 1.8	Magasins d'accessoires personnels	27
35,861	+ 11.6	27,551	- 5.4	63,412	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
14,557	+ 3.1	617,044	+ 4.2	951,601	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	7,393	+ 16
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,935	+ 32
3	All other food stores	-	-	576*	...	576*	
4	Department stores	6,030	+ 13.6	-	-	6,030	+ 13
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,573	- 6
6	General stores	-	-	1,414	- 16.0	1,414	- 16
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	4,595	- 24.9	4,595	- 24
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	x	
11	Garages	-	-	61*	...	61*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	208	+ 15
14	Women's clothing stores	267	+ 25.9	308	+ 5.9	575	+ 14
15	Family clothing stores	x	x	x	x	132*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	128*	...	128*	
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,717*	
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	160*	
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	217	+ 13.9	217	+ 13
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	345	- 16
28	All other stores	x	x	x	x	6,119	+ 6
29	All stores	15,810	+ 18.1	25,397	- 8.0	41,207	+ 0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	41,987	+ 12.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	11,635	+ 20.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,761	+ 21.2	1,761	+ 21.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
29,568	+ 3.2	-	-	29,568	+ 3.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,992	- 4.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,900	- 12.2	6,900	- 12.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	34,271	- 24.3	34,271	- 24.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	781*	...	781*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,368	+ 32.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,238	+ 20.2	1,389	+ 6.8	2,626	+ 12.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,708*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	650*	...	650*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	9,812*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	648	+ 16.7	Bijouteries	25
-	-	1,160*	...	1,160*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,044	- 5.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	28,487	+ 7.6	Tous les autres magasins	28
16,171	+ 7.1	146,859	- 5.1	223,030	- 1.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	68,112	+ 18.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,788	+ 33.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,998	- 1.5
4	Department stores	19,946	+ 5.8	-	-	19,946	+ 5.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,949	+ 6.8
6	General stores	-	-	3,807	- 4.6	3,807	- 4.6
7	Variety stores	4,461	+ 8.6	815	+ 15.6	5,276	+ 9.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	36,819	- 9.9	36,819	- 9.9
9	Used car dealers	-	-	1,840	- 18.0	1,840	- 18.0
10	Service stations	584	- 14.4	29,158	+ 25.4	29,743	+ 24.8
11	Garages	-	-	x	x	x	-
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,479	+ 1.2
13	Men's clothing stores	748	- 9.9	951	+ 18.9	1,698	+ 4.8
14	Women's clothing stores	2,989	+ 14.6	1,419	- 10.8	4,407	+ 4.8
15	Family clothing stores	1,019*	...	3,386	+ 13.0	4,405*	+ 18.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	-
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,454	+ 15.2
18	Hardware stores	-	-	2,932	+ 9.6	2,932	+ 9.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,461*	-
20	Household appliance stores	x	x	x	x	647*	-
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,248	- 5.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,084	+ 28.9	9,722	+ 28.4	12,806	+ 28.8
23	Book and stationery stores	338	+ 35.8	1,085	+ 10.0	1,424	+ 15.2
24	Florists	x	x	x	x	833	+ 24.2
25	Jewellery stores	1,292	+ 13.6	358	- 1.4	1,650	+ 9.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,582	+ 27.2
27	Personal accessories stores	494	- 0.5	2,523	- 1.8	3,017	- 1.2
28	All other stores	x	x	x	x	35,740	+ 9.2
29	All stores	121,863	+ 18.1	153,210	+ 3.2	275,072	+ 9.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	421,720	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	67,366	+ 24.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	18,525	+ 7.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
123,566	+ 3.5	-	-	123,566	+ 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	62,585	+ 5.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	22,053	+ 0.3	22,053	+ 0.3	Magasins généraux	6
27,861	+ 3.1	4,783	+ 11.0	32,643	+ 4.2	Bazars	7
-	-	254,507	- 12.9	254,507	- 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	10,471*	...	10,471*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
3,637	- 7.9	159,690	+ 18.3	163,327	+ 17.6	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	39,862	+ 7.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,996	+ 9.1	5,777	- 15.0	11,773	- 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,415	+ 7.5	9,804	- 3.1	28,219	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
6,620	+ 34.3	19,803	+ 7.1	26,423	+ 12.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,851	+ 1.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	16,684	+ 1.3	16,684	+ 1.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	10,789	- 12.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,053	- 4.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,723	- 8.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,416	+ 18.7	66,912	+ 29.9	85,328	+ 27.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,094	+ 28.3	7,950	+ 5.5	10,044	+ 9.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,030	+ 12.9	Fleuristes	24
8,305	+ 13.0	2,631	+ 18.5	10,935	+ 14.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,018	+ 11.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,170	+ 16.6	10,422	- 2.5	13,592	+ 1.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	192,374	+ 11.7	Tous les autres magasins	28
13,138	+ 9.1	964,305	+ 2.3	1,677,443	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	42,280	+ 12.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,104	+ 17.
3	All other food stores	x	x	x	x	5,648	+ 33.
4	Department stores	16,853	+ 13.9	-	-	16,853	+ 13.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	4,472	+ 5.
6	General stores	-	-	6,630	+ 8.8	6,630	+ 8.
7	Variety stores	4,949	+ 4.1	826	+ 8.0	5,776	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	31,829	- 22.
9	Used car dealers	-	-	748*	...	748*	
10	Service stations	x	x	x	x	24,147	+ 1.
11	Garages	-	-	1,358	- 13.6	1,358	- 13.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,911	+ 19.
13	Men's clothing stores	604*	...	926	+ 6.8	1,530*	+ 18.
14	Women's clothing stores	2,534	+ 14.7	978	+ 2.2	3,512	+ 10.
15	Family clothing stores	1,164	+ 19.8	1,523	- 12.5	2,687	- 0.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	68	- 8.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,507	+ 22.
18	Hardware stores	-	-	2,337*	...	2,337*	
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,065	+ 4.
20	Household appliance stores	-	-	624*	...	624*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	242	+ 30.2	242	+ 30.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	799	+ 15.4	9,212	+ 25.9	10,011	+ 25.
23	Book and stationery stores	261	+ 25.2	296*	...	557*	- 16.
24	Florists	-	-	641	+ 9.3	641	+ 9.
25	Jewellery stores	928	+ 12.6	516	- 1.8	1,444	+ 6.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	2,713	+ 9.4	2,713	+ 9.
27	Personal accessories stores	252	- 10.7	792	+ 17.2	1,045	+ 8.
28	All other stores	x	x	x	x	25,593	+ 12.
29	All stores	89,681	+ 15.8	127,648	- 1.1	217,329	+ 5.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	262,190	+ 8.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	78,683	+ 11.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	30,935*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
102,173	+ 4.2	-	-	102,173	+ 4.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	32,887	+ 5.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	37,781	+ 10.4	37,781	+ 10.4	Magasins généraux	6
30,462	+ 0.6	4,857	- 5.5	35,320	- 0.2	Bazars	7
x	x	x	x	226,313	- 20.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,792	+ 34.8	4,792	+ 34.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	145,318	+ 10.9	Stations-service	10
-	-	8,424	+ 16.0	8,424	+ 16.0	Garages	11
x	x	x	x	32,700	+ 11.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,391	+ 28.2	5,566	+ 1.6	9,957	+ 11.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,696	+ 9.1	5,494	+ 9.8	21,189	+ 9.3	Magasins de vêtements pour dames	14
7,701	+ 12.2	8,556*	...	16,257*	- 9.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	453	- 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,138	- 3.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	12,239	+ 23.4	12,239	+ 23.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	20,544	- 5.6	Magasins de meubles	19
-	-	4,571*	...	4,571*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,112	+ 4.7	1,112	+ 4.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,991	+ 11.5	62,488	+ 30.5	67,478	+ 28.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,576	+ 24.0	2,884	- 15.4	4,460	- 4.6	Librairies et papeteries	23
-	-	5,145	+ 10.1	5,145	+ 10.1	Fleuristes	24
5,467	+ 6.9	2,942	- 2.3	8,410	+ 3.4	Bijouteries	25
-	-	16,107	- 1.1	16,107	- 1.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,986	+ 8.1	5,212	+ 31.0	7,198	+ 23.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	129,968	+ 5.6	Tous les autres magasins	28
59,708	+ 4.8	802,036	+ 1.5	1,331,744	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
 July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	444,717	+ 9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	174,993	+ 18
3	All other food stores	2,337	+ 19.8	57,617	+ 14.2	59,954	+ 14
4	Department stores	134,696	- 1.0	-	-	134,696	- 1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,544	- 10
6	General stores	x	x	x	x	25,716	+ 2
7	Variety stores	19,822	+ 3.8	4,341	- 4.6	24,163	+ 2
8	Motor vehicle dealers	-	-	255,068	- 22.6	255,068	- 22
9	Used car dealers	-	-	14,212	- 12.5	14,212	- 12
10	Service stations	28,058	+ 5.1	180,523	+ 28.3	208,582	+ 24
11	Garages	-	-	61,598	+ 4.2	61,598	+ 4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	44,628	- 3
13	Men's clothing stores	5,651	+ 5.1	16,508	- 7.3	22,158	- 4
14	Women's clothing stores	17,284	+ 8.1	22,725	+ 8.7	40,009	+ 8
15	Family clothing stores	13,148	+ 11.0	19,618	+ 2.8	32,766	+ 5
16	Specialty shoe stores	1,790	+ 6.2	1,597	+ 28.8	3,387	+ 15
17	Family shoe stores	16,174	+ 10.0	5,153	- 13.4	21,327	+ 3
18	Hardware stores	x	x	x	x	32,553	+ 0
19	Household furniture stores	3,849	- 7.1	33,470	- 14.6	37,319	- 13
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,129	+ 27
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	14,244	- 15
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,106*	...	48,834	+ 13.1	54,940*	+ 16
23	Book and stationery stores	3,215	+ 6.2	5,869	- 2.1	9,084	+ 0
24	Florists	x	x	x	x	7,301*	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,958	- 1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	42,405	+ 25
27	Personal accessories stores	4,061	+ 10.9	27,577	+ 0.2	31,638	+ 1
28	All other stores	98,185	+ 17.9	104,185	+ 1.5	202,370	+ 8
29	All stores	602,285	+ 5.3	1,435,173	+ 2.9	2,037,458	+ 3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,947,236	+ 6.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	963,572	+ 10.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
16,675	+ 3.4	349,691	+ 14.0	366,366	+ 13.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
890,446	- 2.9	-	-	890,446	- 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	162,343	- 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	148,957	+ 9.6	Magasins généraux	6
127,823	+ 3.0	28,652	- 2.7	156,475	+ 1.9	Bazars	7
-	-	1,832,003	- 20.4	1,832,003	- 20.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	99,417	- 17.7	99,417	- 17.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
191,959	+ 20.9	1,101,212	+ 28.0	1,293,171	+ 26.9	Stations-service	10
-	-	396,844	+ 17.9	396,844	+ 17.9	Garages	11
x	x	x	x	258,399	- 3.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
43,569	+ 6.6	116,538	- 9.7	160,107	- 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
119,956	+ 9.9	150,266	+ 0.9	270,222	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
89,988	+ 3.1	133,980	+ 8.1	223,968	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,090	--	9,956	+ 1.5	22,046	+ 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,632	+ 5.8	39,508	- 5.0	153,140	+ 2.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	179,639	--	Quincailleries	18
22,397	- 6.7	201,266	- 11.7	223,663	- 11.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	36,191	+ 24.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	73,022	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
36,471	...	325,815	+ 9.9	362,286*	+ 12.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
24,640	+ 3.4	43,081	+ 4.1	67,721	+ 3.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	47,807	+ 0.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	58,380	- 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	234,129	+ 10.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
25,090	+ 8.8	179,370	+ 5.2	204,460	+ 5.6	Magasins d'accessoires personnels	27
35,292	+ 12.7	694,235	+ 1.1	1,259,527	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
38,800	+ 3.3	9,122,736	+ 1.2	13,091,537	+ 1.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	232,618	+ 13.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	52,938	+ 16.
3	All other food stores	1,550	+ 29.0	26,100	+ 13.6	27,649	+ 14.
4	Department stores	78,723	- 4.8	-	-	78,723	- 4.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,613	+ 3.
6	General stores	-	-	252*	...	252*	...
7	Variety stores	5,806	- 0.6	2,408	+ 16.5	8,213	+ 3.
8	Motor vehicle dealers	-	-	117,063	- 17.9	117,063	- 17.
9	Used car dealers	-	-	6,159*	...	6,159*	...
10	Service stations	19,742	+ 4.9	64,957	+ 24.6	84,699	+ 19.
11	Garages	-	-	11,636	+ 28.0	11,636	+ 28.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,533	- 10.
13	Men's clothing stores	3,790	+ 5.0	6,417	+ 13.7	10,207	+ 10.
14	Women's clothing stores	9,116	+ 4.0	8,755	+ 12.4	17,871	+ 8.
15	Family clothing stores	8,513	+ 12.4	5,551	- 5.0	14,065	+ 4.
16	Specialty shoe stores	1,255	+ 6.9	998*	...	2,253*	+ 23.
17	Family shoe stores	8,659	+ 7.9	1,603	- 18.1	10,262	+ 2.
18	Hardware stores	x	x	x	x	17,477	- 1.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	17,076	- 9.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,464	- 10.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,806	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	29,290	+ 12.
23	Book and stationery stores	2,260	- 0.5	3,513	+ 0.4	5,774	...
24	Florists	x	x	x	x	2,263	- 0.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,476	- 0.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,048	+ 32.
27	Personal accessories stores	2,946	+ 6.8	11,003	+ 3.8	13,948	+ 4.
28	All other stores	69,085	+ 19.6	51,156	- 1.3	120,241	+ 9.
29	All stores	355,162	+ 4.6	573,455	+ 4.7	928,617	+ 4.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,646,568	+ 11.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	342,509	+ 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,372	+ 8.0	170,893	+ 8.2	182,265	+ 8.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
536,243	- 4.6	-	-	536,243	- 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	44,187	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,032	- 11.3	2,032	- 11.3	Magasins généraux	6
36,027	- 1.1	17,328	+ 30.2	53,355	+ 7.2	Bazars	7
-	-	862,124	- 15.8	862,124	- 15.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	46,072*	...	46,072*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
137,051	+ 20.5	432,471	+ 25.0	569,521	+ 23.9	Stations-service	10
-	-	79,306	+ 17.5	79,306	+ 17.5	Garages	11
x	x	x	x	77,454	- 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
29,449	+ 2.9	43,260	+ 0.9	72,708	+ 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
61,045	+ 3.8	57,820	+ 5.3	118,865	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
58,726	+ 6.5	39,212	+ 1.4	97,938	+ 4.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,331	- 3.2	6,494	+ 17.9	14,824	+ 5.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
61,785	+ 4.9	14,980	- 12.1	76,765	+ 1.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	99,004	+ 2.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	93,684	- 10.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,270	- 2.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	31,478	- 5.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	193,974	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
17,804	- 0.9	24,996	+ 1.1	42,800	+ 0.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	19,049	- 5.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	31,614	- 4.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	90,083	+ 15.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
18,396	+ 5.5	74,140	+ 8.4	92,535	+ 7.8	Magasins d'accessoires personnels	27
99,566	+ 13.7	350,145	-	749,711	+ 6.9	Tous les autres magasins	28
272,669	+ 3.3	3,903,269	+ 3.1	6,275,938	+ 3.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	537,628	+ 12.0	147,425	+ 29.8	685,053	+ 15.
2	Grocery confectionery and sundries stores	77,462	+ 25.0	90,756	+ 19.5	168,219	+ 22.
3	All other food stores	4,436	+ 3.0	58,245	+ 30.4	62,681	+ 28.
4	Department stores	268,605	+ 3.8	-	-	268,605	+ 3.
5	General merchandise stores	39,832	+ 18.7	10,020	+ 15.6	49,852	+ 18.
6	General stores	x	x	x	x	18,597	- 9.
7	Variety stores	22,961	+ 4.7	5,947	+ 2.2	28,907	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	-	-	424,840	- 11.5	424,840	- 11.
9	Used car dealers	-	-	19,640	+ 10.6	19,640	+ 10.
10	Service stations	87,062	+ 7.4	208,768	+ 5.7	295,831	+ 6.
11	Garages	x	x	x	x	43,422	- 0.
12	Automotive parts and accessories stores	4,281*	...	90,953	+ 16.8	95,234*	+ 13.
13	Men's clothing stores	13,068	+ 20.6	16,749	- 17.9	29,818	- 4.
14	Women's clothing stores	35,046	+ 15.3	22,226	--	57,273	+ 8.
15	Family clothing stores	15,858	- 11.0	13,085*	...	28,942*	+ 5.
16	Specialty shoe stores	2,471	+ 27.8	2,536	+ 0.9	5,007	+ 12.
17	Family shoe stores	17,729	+ 9.6	6,739	+ 6.9	24,468	+ 8.
18	Hardware stores	x	x	x	x	25,032	+ 17.
19	Household furniture stores	8,889	+ 6.5	25,359	+ 20.4	34,248	+ 16.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,544	+ 6.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,718*	...	5,908	+ 12.1	10,626*	+ 23.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,468	+ 21.6	87,586	+ 21.9	119,054	+ 21.
23	Book and stationery stores	7,061	+ 12.1	7,127	+ 10.7	14,187	+ 11.
24	Florists	x	x	x	x	11,616	+ 7.
25	Jewellery stores	11,014	+ 8.7	13,833	+ 6.4	24,847	+ 7.
26	Sporting goods and accessories stores	5,708	+ 4.9	30,985	+ 22.2	36,693	+ 19.
27	Personal accessories stores	20,232	+ 8.1	28,537	+ 7.9	48,769	+ 8.
28	All other stores	263,180	+ 13.5	155,191	- 2.3	418,371	+ 7.
29	All stores	1,485,538	+ 10.8	1,576,837	+ 4.2	3,062,376	+ 7.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	421,720	+ 8.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	67,366	+ 24.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	18,525	+ 7.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
123,566	+ 3.5	-	-	123,566	+ 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	62,585	+ 5.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	22,053	+ 0.3	22,053	+ 0.3	Magasins généraux	6
27,861	+ 3.1	4,783	+ 11.0	32,643	+ 4.2	Bazars	7
-	-	254,507	- 12.9	254,507	- 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	10,471*	...	10,471*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
3,637	- 7.9	159,690	+ 18.3	163,327	+ 17.6	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	39,862	+ 7.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,996	+ 9.1	5,777	- 15.0	11,773	- 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,415	+ 7.5	9,804	- 3.1	28,219	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
6,620	+ 34.3	19,803	+ 7.1	26,423	+ 12.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,851	+ 1.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	16,684	+ 1.3	16,684	+ 1.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	10,789	- 12.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,053	- 4.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,723	- 8.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,416	+ 18.7	66,912	+ 29.9	85,328	+ 27.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,094	+ 28.3	7,950	+ 5.5	10,044	+ 9.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,030	+ 12.9	Fleuristes	24
8,305	+ 13.0	2,631	+ 18.5	10,935	+ 14.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,018	+ 11.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,170	+ 16.6	10,422	- 2.5	13,592	+ 1.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	192,374	+ 11.7	Tous les autres magasins	28
13,138	+ 9.1	964,305	+ 2.3	1,677,443	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	42,280	+ 12
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,104	+ 17
3	All other food stores	x	x	x	x	5,648	+ 33
4	Department stores	16,853	+ 13.9	-	-	16,853	+ 13
5	General merchandise stores	x	x	x	x	4,472	+ 5
6	General stores	-	-	6,630	+ 8.8	6,630	+ 8
7	Variety stores	4,949	+ 4.1	826	+ 8.0	5,776	+ 4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	31,829	- 22
9	Used car dealers	-	-	748*	...	748*	
10	Service stations	x	x	x	x	24,147	+ 1
11	Garages	-	-	1,358	- 13.6	1,358	- 13
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,911	+ 19
13	Men's clothing stores	604*	...	926	+ 6.8	1,530*	+ 18
14	Women's clothing stores	2,534	+ 14.7	978	+ 2.2	3,512	+ 10
15	Family clothing stores	1,164	+ 19.8	1,523	- 12.5	2,687	- 0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	68	- 8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,507	+ 22
18	Hardware stores	-	-	2,337*	...	2,337*	
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,065	+ 4
20	Household appliance stores	-	-	624*	...	624*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	242	+ 30.2	242	+ 30
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	799	+ 15.4	9,212	+ 25.9	10,011	+ 25
23	Book and stationery stores	261	+ 25.2	296*	...	557*	- 16
24	Florists	-	-	641	+ 9.3	641	+ 9
25	Jewellery stores	928	+ 12.6	516	- 1.8	1,444	+ 6
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	2,713	+ 9.4	2,713	+ 9
27	Personal accessories stores	252	- 10.7	792	+ 17.2	1,045	+ 8
28	All other stores	x	x	x	x	25,593	+ 12
29	All stores	89,681	+ 15.8	127,648	- 1.1	217,329	+ 5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	262,190	+ 8.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	78,683	+ 11.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	30,935*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
102,173	+ 4.2	-	-	102,173	+ 4.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	32,887	+ 5.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	37,781	+ 10.4	37,781	+ 10.4	Magasins généraux	6
30,462	+ 0.6	4,857	- 5.5	35,320	- 0.2	Bazars	7
x	x	x	x	226,313	- 20.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,792	+ 34.8	4,792	+ 34.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	145,318	+ 10.9	Stations-service	10
-	-	8,424	+ 16.0	8,424	+ 16.0	Garages	11
x	x	x	x	32,700	+ 11.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,391	+ 28.2	5,566	+ 1.6	9,957	+ 11.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,696	+ 9.1	5,494	+ 9.8	21,189	+ 9.3	Magasins de vêtements pour dames	14
7,701	+ 12.2	8,556*	...	16,257*	- 9.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	453	- 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,138	- 3.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	12,239	+ 23.4	12,239	+ 23.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	20,544	- 5.6	Magasins de meubles	19
-	-	4,571*	...	4,571*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,112	+ 4.7	1,112	+ 4.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,991	+ 11.5	62,488	+ 30.5	67,478	+ 28.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,576	+ 24.0	2,884	- 15.4	4,460	- 4.6	Librairies et papeteries	23
-	-	5,145	+ 10.1	5,145	+ 10.1	Fleuristes	24
5,467	+ 6.9	2,942	- 2.3	8,410	+ 3.4	Bijouteries	25
-	-	16,107	- 1.1	16,107	- 1.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,986	+ 8.1	5,212	+ 31.0	7,198	+ 23.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	129,968	+ 5.6	Tous les autres magasins	28
1,708	+ 4.8	802,036	+ 1.5	1,331,744	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
 July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	444,717	+ 9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	174,993	+ 18
3	All other food stores	2,337	+ 19.8	57,617	+ 14.2	59,954	+ 14
4	Department stores	134,696	- 1.0	-	-	134,696	- 1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,544	- 10
6	General stores	x	x	x	x	25,716	+ 2
7	Variety stores	19,822	+ 3.8	4,341	- 4.6	24,163	+ 2
8	Motor vehicle dealers	-	-	255,068	- 22.6	255,068	- 22
9	Used car dealers	-	-	14,212	- 12.5	14,212	- 12
10	Service stations	28,058	+ 5.1	180,523	+ 28.3	208,582	+ 24
11	Garages	-	-	61,598	+ 4.2	61,598	+ 4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	44,628	- 3
13	Men's clothing stores	5,651	+ 5.1	16,508	- 7.3	22,158	- 4
14	Women's clothing stores	17,284	+ 8.1	22,725	+ 8.7	40,009	+ 8
15	Family clothing stores	13,148	+ 11.0	19,618	+ 2.8	32,766	+ 5
16	Specialty shoe stores	1,790	+ 6.2	1,597	+ 28.8	3,387	+ 15
17	Family shoe stores	16,174	+ 10.0	5,153	- 13.4	21,327	+ 3
18	Hardware stores	x	x	x	x	32,553	+ 0
19	Household furniture stores	3,849	- 7.1	33,470	- 14.6	37,319	- 13
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,129	+ 27
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	14,244	- 15
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,106*	...	48,834	+ 13.1	54,940*	+ 16
23	Book and stationery stores	3,215	+ 6.2	5,869	- 2.1	9,084	+ 0
24	Florists	x	x	x	x	7,301*	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,958	- 1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	42,405	+ 25
27	Personal accessories stores	4,061	+ 10.9	27,577	+ 0.2	31,638	+ 1
28	All other stores	98,185	+ 17.9	104,185	+ 1.5	202,370	+ 8
29	All stores	602,285	+ 5.3	1,435,173	+ 2.9	2,037,458	+ 3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,947,236	+ 6.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	963,572	+ 10.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
16,675	+ 3.4	349,691	+ 14.0	366,366	+ 13.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
890,446	- 2.9	-	-	890,446	- 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	162,343	- 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	148,957	+ 9.6	Magasins généraux	6
127,823	+ 3.0	28,652	- 2.7	156,475	+ 1.9	Bazars	7
-	-	1,832,003	- 20.4	1,832,003	- 20.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	99,417	- 17.7	99,417	- 17.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
191,959	+ 20.9	1,101,212	+ 28.0	1,293,171	+ 26.9	Stations-service	10
-	-	396,844	+ 17.9	396,844	+ 17.9	Garages	11
x	x	x	x	258,399	- 3.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
143,569	+ 6.6	116,538	- 9.7	160,107	- 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
19,956	+ 9.9	150,266	+ 0.9	270,222	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
89,988	+ 3.1	133,980	+ 8.1	223,968	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,090	--	9,956	+ 1.5	22,046	+ 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,632	+ 5.8	39,508	- 5.0	153,140	+ 2.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	179,639	--	Quincailleries	18
22,397	- 6.7	201,266	- 11.7	223,663	- 11.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	36,191	+ 24.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	73,022	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
36,471	...	325,815	+ 9.9	362,286*	+ 12.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
24,640	+ 3.4	43,081	+ 4.1	67,721	+ 3.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	47,807	+ 0.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	58,380	- 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	234,129	+ 10.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
25,090	+ 8.8	179,370	+ 5.2	204,460	+ 5.6	Magasins d'accessoires personnels	27
25,292	+ 12.7	694,235	+ 1.1	1,259,527	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
18,800	+ 3.3	9,122,736	+ 1.2	13,091,537	+ 1.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	232,618	+ 13.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	52,938	+ 16.
3	All other food stores	1,550	+ 29.0	26,100	+ 13.6	27,649	+ 14.
4	Department stores	78,723	- 4.8	-	-	78,723	- 4.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,613	+ 3.
6	General stores	-	-	252*	...	252*	
7	Variety stores	5,806	- 0.6	2,408	+ 16.5	8,213	+ 3.
8	Motor vehicle dealers	-	-	117,063	- 17.9	117,063	- 17.
9	Used car dealers	-	-	6,159*	...	6,159*	
10	Service stations	19,742	+ 4.9	64,957	+ 24.6	84,699	+ 19.
11	Garages	-	-	11,636	+ 28.0	11,636	+ 28.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,533	- 10.
13	Men's clothing stores	3,790	+ 5.0	6,417	+ 13.7	10,207	+ 10.
14	Women's clothing stores	9,116	+ 4.0	8,755	+ 12.4	17,871	+ 8.
15	Family clothing stores	8,513	+ 12.4	5,551	- 5.0	14,065	+ 4.
16	Specialty shoe stores	1,255	+ 6.9	998*	...	2,253*	+ 23.
17	Family shoe stores	8,659	+ 7.9	1,603	- 18.1	10,262	+ 2.
18	Hardware stores	x	x	x	x	17,477	- 1.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	17,076	- 9.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,464	- 10.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,806	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	29,290	+ 12.
23	Book and stationery stores	2,260	- 0.5	3,513	+ 0.4	5,774	
24	Florists	x	x	x	x	2,263	- 0.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,476	- 0.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,048	+ 32.
27	Personal accessories stores	2,946	+ 6.8	11,003	+ 3.8	13,948	+ 4.
28	All other stores	69,085	+ 19.6	51,156	- 1.3	120,241	+ 9.
29	All stores	355,162	+ 4.6	573,455	+ 4.7	928,617	+ 4.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,646,568	+ 11.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	342,509	+ 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,372	+ 8.0	170,893	+ 8.2	182,265	+ 8.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
536,243	- 4.6	-	-	536,243	- 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	44,187	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,032	- 11.3	2,032	- 11.3	Magasins généraux	6
36,027	- 1.1	17,328	+ 30.2	53,355	+ 7.2	Bazars	7
-	-	862,124	- 15.8	862,124	- 15.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	46,072*	...	46,072*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,051	+ 20.5	432,471	+ 25.0	569,521	+ 23.9	Stations-service	10
-	-	79,306	+ 17.5	79,306	+ 17.5	Garages	11
x	x	x	x	77,454	- 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
29,449	+ 2.9	43,260	+ 0.9	72,708	+ 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
61,045	+ 3.8	57,820	+ 5.3	118,865	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
58,726	+ 6.5	39,212	+ 1.4	97,938	+ 4.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,331	- 3.2	6,494	+ 17.9	14,824	+ 5.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
61,785	+ 4.9	14,980	- 12.1	76,765	+ 1.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	99,004	+ 2.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	93,684	- 10.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,270	- 2.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	31,478	- 5.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	193,974	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
17,804	- 0.9	24,996	+ 1.1	42,800	+ 0.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	19,049	- 5.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	31,614	- 4.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	90,083	+ 15.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,396	+ 5.5	74,140	+ 8.4	92,535	+ 7.8	Magasins d'accessoires personnels	27
9,566	+ 13.7	350,145	-	749,711	+ 6.9	Tous les autres magasins	28
2,669	+ 3.3	3,903,269	+ 3.1	6,275,938	+ 3.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	537,628	+ 12.0	147,425	+ 29.8	685,053	+ 15.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	77,462	+ 25.0	90,756	+ 19.5	168,219	+ 22.2
3	All other food stores	4,436	+ 3.0	58,245	+ 30.4	62,681	+ 28.1
4	Department stores	268,605	+ 3.8	-	-	268,605	+ 3.8
5	General merchandise stores	39,832	+ 18.7	10,020	+ 15.6	49,852	+ 18.1
6	General stores	x	x	x	x	18,597	- 9.1
7	Variety stores	22,961	+ 4.7	5,947	+ 2.2	28,907	+ 4.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	424,840	- 11.5	424,840	- 11.5
9	Used car dealers	-	-	19,640	+ 10.6	19,640	+ 10.6
10	Service stations	87,062	+ 7.4	208,768	+ 5.7	295,831	+ 6.3
11	Garages	x	x	x	x	43,422	- 0.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,281*	...	90,953	+ 16.8	95,234*	+ 13.1
13	Men's clothing stores	13,068	+ 20.6	16,749	- 17.9	29,818	- 4.1
14	Women's clothing stores	35,046	+ 15.3	22,226	--	57,273	+ 8.3
15	Family clothing stores	15,858	- 11.0	13,085*	...	28,942*	+ 5.1
16	Specialty shoe stores	2,471	+ 27.8	2,536	+ 0.9	5,007	+ 12.1
17	Family shoe stores	17,729	+ 9.6	6,739	+ 6.9	24,468	+ 8.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	25,032	+ 17.4
19	Household furniture stores	8,889	+ 6.5	25,359	+ 20.4	34,248	+ 16.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,544	+ 6.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,718*	...	5,908	+ 12.1	10,626*	+ 23.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,468	+ 21.6	87,586	+ 21.9	119,054	+ 21.5
23	Book and stationery stores	7,061	+ 12.1	7,127	+ 10.7	14,187	+ 11.4
24	Florists	x	x	x	x	11,616	+ 7.7
25	Jewellery stores	11,014	+ 8.7	13,833	+ 6.4	24,847	+ 7.4
26	Sporting goods and accessories stores	5,708	+ 4.9	30,985	+ 22.2	36,693	+ 19.1
27	Personal accessories stores	20,232	+ 8.1	28,537	+ 7.9	48,769	+ 8.0
28	All other stores	263,180	+ 13.5	155,191	- 2.3	418,371	+ 7.0
29	All stores	1,485,538	+ 10.8	1,576,837	+ 4.2	3,062,376	+ 7.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	29,399	+ 15.1	Épicerie - Boucheries	1
-	-	6,913*	...	6,913*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	1,459	+ 31.3	1,459	+ 31.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
18,246	+ 0.4	-	-	18,246	+ 0.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,503	- 9.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	44,120	+ 15.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	23,700	- 6.1	23,700	- 6.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	715	- 13.4	715	- 13.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	721	+ 2.2	721	+ 2.2	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	781	+ 11.1	781	+ 11.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,515*	...	1,515*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	3,656	+ 19.3	3,656	+ 19.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,242	- 12.3	Bijouteries	25
-	-	3,482	+ 34.3	3,482	+ 34.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,476	+ 4.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	19,869	+ 8.8	Tous les autres magasins	28
68,656	+ 7.6	97,671	+ 8.8	166,328	+ 8.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,200,158	+ 12.8	577,095	+ 12.7	1,777,253	+ 12.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	124,415	+ 27.1	376,993	+ 14.5	501,407	+ 17.4
3	All other food stores	9,445	+ 11.9	160,273	+ 17.0	169,718	+ 16.7
4	Department stores	763,975	+ 0.8	-	-	763,975	+ 0.8
5	General merchandise stores	112,925	+ 4.7	37,814	+ 8.3	150,739	+ 5.6
6	General stores	59,419	+ 19.5	111,028	--	170,447	+ 6.0
7	Variety stores	72,142	+ 4.8	16,219	- 1.1	88,361	+ 3.6
8	Motor vehicle dealers	12,588	- 6.6	1,177,160	- 19.3	1,189,749	- 19.2
9	Used car dealers	-	-	45,358	- 4.4	45,358	- 4.4
10	Service stations	150,815	+ 7.6	613,707	+ 8.5	764,523	+ 8.3
11	Garages	x	x	x	x	131,693	+ 3.2
12	Automotive parts and accessories stores	10,660	- 19.4	198,688	+ 10.3	209,348	+ 8.3
13	Men's clothing stores	32,181	+ 21.3	48,796	- 13.8	80,977	- 2.6
14	Women's clothing stores	88,362	+ 12.9	64,450	+ 5.3	152,811	+ 9.5
15	Family clothing stores	52,044	+ 3.6	52,153	+ 8.1	104,197	+ 5.8
16	Specialty shoe stores	5,162	+ 16.5	6,023	+ 11.1	11,185	+ 13.5
17	Family shoe stores	47,927	+ 13.9	18,318	- 3.8	66,245	+ 8.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	85,654	+ 7.3
19	Household furniture stores	19,763	+ 0.6	81,089	- 9.4	100,852	- 7.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	31,687	+ 7.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	15,743	+ 8.4	27,095	- 10.3	42,837	- 4.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	72,617	+ 22.3	239,415	+ 19.3	312,032	+ 19.9
23	Book and stationery stores	14,908	+ 14.5	19,109	+ 1.8	34,017	+ 7.0
24	Florists	1,232*	...	27,880	+ 16.9	29,112*	+ 18.6
25	Jewellery stores	28,227	+ 8.9	32,784	- 1.8	61,011	+ 2.8
26	Sporting goods and accessories stores	11,719	+ 9.7	119,366	+ 7.9	131,085	+ 8.0
27	Personal accessories stores	35,505	+ 7.3	83,229	- 3.2	118,734	- 0.3
28	All other stores	613,901	+ 16.4	449,540	- 4.3	1,063,441	+ 6.6
29	All stores	3,570,003	+ 10.1	4,818,448	- 1.0	8,388,450	+ 3.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
7,603,701	+ 6.6	3,626,941	+ 10.8	11,230,642	+ 7.9	Épicerie - Boucheries	1
742,769	+ 24.1	2,218,148	+ 13.6	2,960,917	+ 16.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
64,602	+ 3.5	994,386	+ 19.1	1,058,988	+ 18.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,029,949	- 1.5	-	-	5,029,949	- 1.5	Grands magasins	4
855,171	+ 2.5	216,516	+ 0.7	1,071,686	+ 2.1	Magasins de marchandises diverses	5
404,522	+ 18.4	652,366	+ 5.5	1,056,888	+ 10.1	Magasins généraux	6
446,164	+ 1.9	99,662	- 1.2	545,827	+ 1.3	Bazars	7
80,627	- 16.2	8,669,183	- 14.5	8,749,810	- 14.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	305,144	- 4.2	305,144	- 4.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,002,843	+ 19.4	3,780,567	+ 14.3	4,783,410	+ 15.3	Stations-service	10
x	x	x	x	868,354	+ 14.5	Garages	11
71,525	- 11.4	1,117,366	+ 9.3	1,188,891	+ 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
222,696	+ 18.4	337,975	- 8.4	560,670	+ 0.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
571,397	+ 10.2	421,491	+ 2.6	992,887	+ 6.8	Magasins de vêtements pour dames	14
356,278	- 0.3	330,492	+ 7.9	686,770	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
30,845	+ 6.7	40,314	+ 7.6	71,160	+ 7.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
323,771	+ 9.2	133,051	+ 0.8	456,822	+ 6.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	483,225	+ 5.0	Quincailleries	18
127,531	...	529,152	- 19.7	656,683*	- 20.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	202,723	+ 0.9	Magasins d'appareils ménagers	20
84,437	- 8.6	179,481	- 18.8	263,918	- 15.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
476,984	+ 19.4	1,569,189	+ 14.9	2,046,173	+ 15.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
101,376	+ 11.5	132,968	+ 3.5	234,344	+ 6.8	Librairies et papeteries	23
9,232	...	215,533	+ 6.1	224,765*	+ 7.3	Fleuristes	24
177,720	+ 3.9	204,494	--	382,215	+ 1.8	Bijouteries	25
75,668	+ 16.8	660,344	- 0.2	736,012	+ 1.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
205,672	+ 10.8	526,931	+ 3.5	732,602	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27
3,334,545	+ 13.3	2,980,187	- 0.9	6,314,732	+ 6.1	Tous les autres magasins	28
2,485,939	+ 6.4	31,410,269	+ 0.2	53,896,208	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,201	+ 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,715	+ 2.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,519	+ 15.3
4	Department stores	9,668	- 0.4	-	-	9,668	- 0.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,533	+ 1.6
6	General stores	x	x	x	x	8,701	+ 0.7
7	Variety stores	x	x	x	x	4,355	+ 29.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,926	+ 1.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,945	+ 10.6
11	Garages	-	-	1,820*	...	1,820*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,494	+ 27.3	4,494	+ 27.3
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	751	+ 31.5
14	Women's clothing stores	1,605	+ 8.8	274	- 9.7	1,879	+ 5.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,151	+ 10.0
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	722	- 13.5	195*	...	916*	- 15.8
18	Hardware stores	-	-	735*	...	735*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,767	+ 9.6	1,767	+ 9.6
20	Household appliance stores	-	-	311*	...	311*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,090	- 8.9	1,090	- 8.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,663	+ 19.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	109	+ 4.3
24	Florists	-	-	372	- 5.6	372	- 5.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	640	+ 25.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	647*	...
27	Personal accessories stores	205	+ 17.1	299	- 5.6	504	+ 2.4
28	All other stores	6,205	+ 20.8	3,809	- 10.6	10,013	+ 6.5
29	All stores	52,299	+ 6.9	97,288	+ 5.8	149,587	+ 6.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,349	+ 21.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,629	+ 29.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	255	+ 16.5	255	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,797	- 3.5	-	-	4,797	- 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,656	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,004	- 18.1	1,004	- 18.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,263	- 13.3	6,263	- 13.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	61*	...	61*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	229	+ 22.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
248	+ 25.1	227*	...	475*	...	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	127*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	135*	...	135*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,497*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	117	+ 12.6	Bijouteries	25
-	-	210*	...	210*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	165	- 20.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,197	+ 9.3	Tous les autres magasins	28
12,441	+ 6.5	24,792	--	37,233	+ 2.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,078	+ 17.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,715*	...
3	All other food stores	x	x	x	x	2,883	+ 3.5
4	Department stores	20,303	--	-	-	20,303	--
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,576	- 3.0
6	General stores	-	-	3,711	+ 3.7	3,711	+ 3.7
7	Variety stores	4,620	+ 2.6	942*	...	5,563*	+ 7.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,487	- 5.4	43,487	- 5.4
9	Used car dealers	-	-	1,982	- 20.8	1,982	- 20.8
10	Service stations	580	- 15.1	26,529	+ 24.7	27,108	+ 23.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,984	+ 10.1
13	Men's clothing stores	1,078	+ 13.1	1,066	+ 8.8	2,144	+ 10.9
14	Women's clothing stores	3,163	+ 6.5	1,519	- 0.5	4,681	+ 4.1
15	Family clothing stores	1,095	+ 26.4	2,993	+ 0.5	4,089	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,465	- 1.0
18	Hardware stores	-	-	3,404	+ 15.7	3,404	+ 15.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,590*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	633*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,167	+ 3.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,768	+ 18.1	9,431	+ 20.6	12,199	+ 20.0
23	Book and stationery stores	332*	...	1,252	+ 8.4	1,584*	+ 13.9
24	Florists	x	x	x	x	842	+ 6.5
25	Jewellery stores	1,444	+ 11.1	375	- 6.4	1,819	+ 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,656	+ 30.2
27	Personal accessories stores	453	+ 5.7	1,835	- 9.2	2,288	- 6.6
28	All other stores	x	x	x	x	28,972	+ 7.4
29	All stores	108,414	+ 10.5	158,586	+ 7.3	267,000	+ 8.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

June - 1982 - Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,306	+ 18.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	12,703	+ 10.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,601	+ 34.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
17,440	+ 4.9	-	-	17,440	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,837	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,984	+ 5.8	5,984	+ 5.8	Magasins généraux	6
5,261	+ 3.5	841	+ 10.6	6,102	+ 4.4	Bazars	7
x	x	x	x	36,960	- 14.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	750*	...	750*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	22,233	--	Stations-service	10
-	-	1,295	- 6.0	1,295	- 6.0	Garages	11
x	x	x	x	6,636	+ 20.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
817	+ 22.9	894	- 6.5	1,711	+ 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,748	+ 10.3	858	+ 17.8	3,606	+ 12.0	Magasins de vêtements pour dames	14
1,315	+ 10.6	1,309*	...	2,624*	- 12.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	69	+ 3.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,589	+ 3.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,325	+ 25.8	2,325	+ 25.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,987	- 4.1	Magasins de meubles	19
-	-	1,218*	...	1,218*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	263*	...	263*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
732	+ 16.9	9,923*	...	10,655*	+ 35.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
247	+ 28.5	324*	...	571*	- 19.4	Librairies et papeteries	23
-	-	858	+ 17.1	858	+ 17.1	Fleuristes	24
1,034	+ 22.4	579	+ 9.0	1,613	+ 17.2	Bijouteries	25
-	-	3,390	+ 12.8	3,390	+ 12.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
254	- 2.1	745	+ 24.3	998	+ 16.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	21,918	- 0.9	Tous les autres magasins	28
83,747	+ 6.4	132,497	+ 3.9	216,244	+ 4.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	424,690	+ 11.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	151,466	+ 9.8
3	All other food stores	1,716	- 11.8	55,580	+ 13.9	57,296	+ 12.9
4	Department stores	135,809	- 6.6	-	-	135,809	- 6.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,935	- 8.4
6	General stores	x	x	x	x	24,248	+ 2.2
7	Variety stores	21,082	+ 5.6	3,906	- 13.5	24,989	+ 2.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	294,870	- 15.4	294,870	- 15.4
9	Used car dealers	-	-	15,937	+ 4.9	15,937	+ 4.9
10	Service stations	27,738	+ 10.5	170,929	+ 29.9	198,667	+ 26.8
11	Garages	-	-	57,669	+ 2.3	57,669	+ 2.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	48,737	- 1.4
13	Men's clothing stores	7,155	- 1.0	20,336	- 5.1	27,491	- 4.1
14	Women's clothing stores	18,075	+ 2.3	24,574	+ 1.5	42,649	+ 1.8
15	Family clothing stores	14,833	- 2.3	21,344	+ 4.8	36,177	+ 1.7
16	Specialty shoe stores	1,757	- 14.6	1,630	+ 9.9	3,387	- 4.3
17	Family shoe stores	18,023	+ 4.4	6,299	- 7.1	24,322	+ 1.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	34,811	- 2.4
19	Household furniture stores	3,961	- 5.4	32,915	- 6.8	36,876	- 6.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,927	+ 33.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,568	- 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,990*	...	47,129	+ 6.2	53,119*	+ 10.8
23	Book and stationery stores	3,453	+ 4.1	6,310	- 0.2	9,762	+ 1.2
24	Florists	x	x	x	x	6,159	- 7.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,561	- 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	44,299	+ 18.1
27	Personal accessories stores	3,910	+ 9.7	26,330	+ 6.5	30,240	+ 6.9
28	All other stores	86,438	+ 11.9	105,824	+ 0.7	192,262	+ 5.4
29	All stores	590,906	+ 2.2	1,435,015	+ 3.4	2,025,921	+ 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	29,399	+ 15.1	Épicerie - Boucheries	1
-	-	6,913*	...	6,913*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	1,459	+ 31.3	1,459	+ 31.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
18,246	+ 0.4	-	-	18,246	+ 0.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,503	- 9.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	44,120	+ 15.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	23,700	- 6.1	23,700	- 6.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	715	- 13.4	715	- 13.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	721	+ 2.2	721	+ 2.2	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	781	+ 11.1	781	+ 11.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,515*	...	1,515*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	3,656	+ 19.3	3,656	+ 19.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,242	- 12.3	Bijouteries	25
-	-	3,482	+ 34.3	3,482	+ 34.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,476	+ 4.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	19,869	+ 8.8	Tous les autres magasins	28
68,656	+ 7.6	97,671	+ 8.8	166,328	+ 8.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,200,158	+ 12.8	577,095	+ 12.7	1,777,253	+ 12.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	124,415	+ 27.1	376,993	+ 14.5	501,407	+ 17.0
3	All other food stores	9,445	+ 11.9	160,273	+ 17.0	169,718	+ 16.0
4	Department stores	763,975	+ 0.8	-	-	763,975	+ 0.8
5	General merchandise stores	112,925	+ 4.7	37,814	+ 8.3	150,739	+ 5.0
6	General stores	59,419	+ 19.5	111,028	--	170,447	+ 6.0
7	Variety stores	72,142	+ 4.8	16,219	- 1.1	88,361	+ 3.0
8	Motor vehicle dealers	12,588	- 6.6	1,177,160	- 19.3	1,189,749	- 19.0
9	Used car dealers	-	-	45,358	- 4.4	45,358	- 4.4
10	Service stations	150,815	+ 7.6	613,707	+ 8.5	764,523	+ 8.0
11	Garages	x	x	x	x	131,693	+ 3.0
12	Automotive parts and accessories stores	10,660	- 19.4	198,688	+ 10.3	209,348	+ 8.0
13	Men's clothing stores	32,181	+ 21.3	48,796	- 13.8	80,977	- 2.0
14	Women's clothing stores	88,362	+ 12.9	64,450	+ 5.3	152,811	+ 9.0
15	Family clothing stores	52,044	+ 3.6	52,153	+ 8.1	104,197	+ 5.0
16	Specialty shoe stores	5,162	+ 16.5	6,023	+ 11.1	11,185	+ 13.0
17	Family shoe stores	47,927	+ 13.9	18,318	- 3.8	66,245	+ 8.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	85,654	+ 7.0
19	Household furniture stores	19,763	+ 0.6	81,089	- 9.4	100,852	- 7.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	31,687	+ 7.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	15,743	+ 8.4	27,095	- 10.3	42,837	- 4.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	72,617	+ 22.3	239,415	+ 19.3	312,032	+ 19.0
23	Book and stationery stores	14,908	+ 14.5	19,109	+ 1.8	34,017	+ 7.0
24	Florists	1,232*	...	27,880	+ 16.9	29,112*	+ 18.0
25	Jewellery stores	28,227	+ 8.9	32,784	- 1.8	61,011	+ 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	11,719	+ 9.7	119,366	+ 7.9	131,085	+ 8.0
27	Personal accessories stores	35,505	+ 7.3	83,229	- 3.2	118,734	- 0.3
28	All other stores	613,901	+ 16.4	449,540	- 4.3	1,063,441	+ 6.6
29	All stores	3,570,003	+ 10.1	4,818,448	- 1.0	8,388,450	+ 3.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-July - 1982 - Janvier-Juillet

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
7,603,701	+ 6.6	3,626,941	+ 10.8	11,230,642	+ 7.9	Épiceries - Boucheries	1
742,769	+ 24.1	2,218,148	+ 13.6	2,960,917	+ 16.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
64,602	+ 3.5	994,386	+ 19.1	1,058,988	+ 18.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,029,949	- 1.5	-	-	5,029,949	- 1.5	Grands magasins	4
855,171	+ 2.5	216,516	+ 0.7	1,071,686	+ 2.1	Magasins de marchandises diverses	5
404,522	+ 18.4	652,366	+ 5.5	1,056,888	+ 10.1	Magasins généraux	6
446,164	+ 1.9	99,662	- 1.2	545,827	+ 1.3	Bazars	7
80,627	- 16.2	8,669,183	- 14.5	8,749,810	- 14.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	305,144	- 4.2	305,144	- 4.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,002,843	+ 19.4	3,780,567	+ 14.3	4,783,410	+ 15.3	Stations-service	10
x	x	x	x	868,354	+ 14.5	Garages	11
71,525	- 11.4	1,117,366	+ 9.3	1,188,891	+ 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
222,696	+ 18.4	337,975	- 8.4	560,670	+ 0.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
571,397	+ 10.2	421,491	+ 2.6	992,887	+ 6.8	Magasins de vêtements pour dames	14
356,278	- 0.3	330,492	+ 7.9	686,770	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
30,845	+ 6.7	40,314	+ 7.6	71,160	+ 7.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
323,771	+ 9.2	133,051	+ 0.8	456,822	+ 6.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	483,225	+ 5.0	Quincailleries	18
127,531	...	529,152	- 19.7	656,683*	- 20.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	202,723	+ 0.9	Magasins d'appareils ménagers	20
84,437	- 8.6	179,481	- 18.8	263,918	- 15.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
476,984	+ 19.4	1,569,189	+ 14.9	2,046,173	+ 15.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
101,376	+ 11.5	132,968	+ 3.5	234,344	+ 6.8	Librairies et papeteries	23
9,232	...	215,533	+ 6.1	224,765*	+ 7.3	Fleuristes	24
177,720	+ 3.9	204,494	--	382,215	+ 1.8	Bijouteries	25
75,668	+ 16.8	660,344	- 0.2	736,012	+ 1.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
205,672	+ 10.8	526,931	+ 3.5	732,602	+ 5.5	Magasins d'accessoires-personnels	27
334,545	+ 13.3	2,980,187	- 0.9	6,314,732	+ 6.1	Tous les autres magasins	28
2,485,939	+ 6.4	31,410,269	+ 0.2	53,896,208	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,201	+ 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,715	+ 2.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,519	+ 15.3
4	Department stores	9,668	- 0.4	-	-	9,668	- 0.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,533	+ 1.6
6	General stores	x	x	x	x	8,701	+ 0.7
7	Variety stores	x	x	x	x	4,355	+ 29.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,926	+ 1.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,945	+ 10.6
11	Garages	-	-	1,820*	...	1,820*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,494	+ 27.3	4,494	+ 27.3
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	751	+ 31.5
14	Women's clothing stores	1,605	+ 8.8	274	- 9.7	1,879	+ 5.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,151	+ 10.0
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	722	- 13.5	195*	...	916*	- 15.8
18	Hardware stores	-	-	735*	...	735*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,767	+ 9.6	1,767	+ 9.6
20	Household appliance stores	-	-	311*	...	311*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,090	- 8.9	1,090	- 8.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,663	+ 19.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	109	+ 4.3
24	Florists	-	-	372	- 5.6	372	- 5.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	640	+ 25.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	647*	...
27	Personal accessories stores	205	+ 17.1	299	- 5.6	504	+ 2.4
28	All other stores	6,205	+ 20.8	3,809	- 10.6	10,013	+ 6.5
29	All stores	52,299	+ 6.9	97,288	+ 5.8	149,587	+ 6.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

June - 1982 - Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,349	+ 21.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,629	+ 29.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	255	+ 16.5	255	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,797	- 3.5	-	-	4,797	- 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,656	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,004	- 18.1	1,004	- 18.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,263	- 13.3	6,263	- 13.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	61*	...	61*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	229	+ 22.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
248	+ 25.1	227*	...	475*	...	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	127*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	135*	...	135*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,497*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	117	+ 12.6	Bijouteries	25
-	-	210*	...	210*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	165	- 20.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,197	+ 9.3	Tous les autres magasins	28
12,441	+ 6.5	24,792	--	37,233	+ 2.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,078	+ 17.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,715*	...
3	All other food stores	x	x	x	x	2,883	+ 3.5
4	Department stores	20,303	--	-	-	20,303	--
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,576	- 3.0
6	General stores	-	-	3,711	+ 3.7	3,711	+ 3.7
7	Variety stores	4,620	+ 2.6	942*	...	5,563*	+ 7.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,487	- 5.4	43,487	- 5.4
9	Used car dealers	-	-	1,982	- 20.8	1,982	- 20.8
10	Service stations	580	- 15.1	26,529	+ 24.7	27,108	+ 23.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,984	+ 10.1
13	Men's clothing stores	1,078	+ 13.1	1,066	+ 8.8	2,144	+ 10.9
14	Women's clothing stores	3,163	+ 6.5	1,519	- 0.5	4,681	+ 4.1
15	Family clothing stores	1,095	+ 26.4	2,993	+ 0.5	4,089	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,465	- 1.0
18	Hardware stores	-	-	3,404	+ 15.7	3,404	+ 15.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,590*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	633*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,167	+ 3.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,768	+ 18.1	9,431	+ 20.6	12,199	+ 20.0
23	Book and stationery stores	332*	...	1,252	+ 8.4	1,584*	+ 13.9
24	Florists	x	x	x	x	842	+ 6.5
25	Jewellery stores	1,444	+ 11.1	375	- 6.4	1,819	+ 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,656	+ 30.2
27	Personal accessories stores	453	+ 5.7	1,835	- 9.2	2,288	- 6.6
28	All other stores	x	x	x	x	28,972	+ 7.4
29	All stores	108,414	+ 10.5	158,586	+ 7.3	267,000	+ 8.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,306	+ 18.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	12,703	+ 10.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,601	+ 34.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
17,440	+ 4.9	-	-	17,440	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,837	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,984	+ 5.8	5,984	+ 5.8	Magasins généraux	6
5,261	+ 3.5	841	+ 10.6	6,102	+ 4.4	Bazars	7
x	x	x	x	36,960	- 14.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	750*	...	750*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	22,233	--	Stations-service	10
-	-	1,295	- 6.0	1,295	- 6.0	Garages	11
x	x	x	x	6,636	+ 20.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
817	+ 22.9	894	- 6.5	1,711	+ 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,748	+ 10.3	858	+ 17.8	3,606	+ 12.0	Magasins de vêtements pour dames	14
1,315	+ 10.6	1,309*	...	2,624*	- 12.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	69	+ 3.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,589	+ 3.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,325	+ 25.8	2,325	+ 25.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,987	- 4.1	Magasins de meubles	19
-	-	1,218*	...	1,218*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	263*	...	263*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
732	+ 16.9	9,923*	...	10,655*	+ 35.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
247	+ 28.5	324*	...	571*	- 19.4	Librairies et papeteries	23
-	-	858	+ 17.1	858	+ 17.1	Fleuristes	24
1,034	+ 22.4	579	+ 9.0	1,613	+ 17.2	Bijouteries	25
-	-	3,390	+ 12.8	3,390	+ 12.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
254	- 2.1	745	+ 24.3	998	+ 16.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	21,918	- 0.9	Tous les autres magasins	28
83,747	+ 6.4	132,497	+ 3.9	216,244	+ 4.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	424,690	+ 11.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	151,466	+ 9.7
3	All other food stores	1,716	- 11.8	55,580	+ 13.9	57,296	+ 12.5
4	Department stores	135,809	- 6.6	-	-	135,809	- 6.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,935	- 8.1
6	General stores	x	x	x	x	24,248	+ 2.1
7	Variety stores	21,082	+ 5.6	3,906	- 13.5	24,989	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	294,870	- 15.4	294,870	- 15.4
9	Used car dealers	-	-	15,937	+ 4.9	15,937	+ 4.9
10	Service stations	27,738	+ 10.5	170,929	+ 29.9	198,667	+ 26.6
11	Garages	-	-	57,669	+ 2.3	57,669	+ 2.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	48,737	- 1.1
13	Men's clothing stores	7,155	- 1.0	20,336	- 5.1	27,491	- 4.1
14	Women's clothing stores	18,075	+ 2.3	24,574	+ 1.5	42,649	+ 1.8
15	Family clothing stores	14,833	- 2.3	21,344	+ 4.8	36,177	+ 1.3
16	Specialty shoe stores	1,757	- 14.6	1,630	+ 9.9	3,387	- 4.1
17	Family shoe stores	18,023	+ 4.4	6,299	- 7.1	24,322	+ 1.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	34,811	- 2.1
19	Household furniture stores	3,961	- 5.4	32,915	- 6.8	36,876	- 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,927	+ 33.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,568	- 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,990*	...	47,129	+ 6.2	53,119*	+ 10.8
23	Book and stationery stores	3,453	+ 4.1	6,310	- 0.2	9,762	+ 1.2
24	Florists	x	x	x	x	6,159	- 7.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,561	- 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	44,299	+ 18.1
27	Personal accessories stores	3,910	+ 9.7	26,330	+ 6.5	30,240	+ 6.5
28	All other stores	86,438	+ 11.9	105,824	+ 0.7	192,262	+ 5.4
29	All stores	590,906	+ 2.2	1,435,015	+ 3.4	2,025,921	+ 3.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	231,761	+ 12.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	53,876	+ 15.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,136	- 7.6	26,779	+ 12.0	27,914	+ 11.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
79,362	- 9.5	-	-	79,362	- 9.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,116	- 13.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	253*	...	253*	...	Magasins généraux	6
5,701	- 1.6	2,208	- 3.1	7,910	- 2.0	Bazars	7
-	-	143,605	- 8.8	143,605	- 8.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,953	- 5.4	6,953	- 5.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,852	+ 9.5	63,491	+ 18.5	83,343	+ 16.2	Stations-service	10
-	-	12,174	+ 6.9	12,174	+ 6.9	Garages	11
x	x	x	x	14,231	- 5.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,822	- 5.2	7,170	+ 0.3	11,992	- 1.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,391	+ 0.4	9,705	+ 4.7	19,096	+ 2.6	Magasins de vêtements pour dames	14
9,809	+ 0.4	6,053	- 6.5	15,862	- 2.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,203	- 18.5	1,124	+ 31.7	2,327	- 0.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,906	+ 1.8	2,308	- 18.6	12,215	- 2.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	19,758	- 1.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	16,382	- 4.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,545	+ 12.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,372	- 13.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	29,040	+ 7.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,468	- 0.9	3,684	- 3.0	6,152	- 2.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,393	- 18.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,254	+ 0.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	16,346	+ 18.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,864	+ 4.7	10,975	+ 8.2	13,839	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels	27
60,212	+ 11.8	53,627	+ 1.8	113,839	+ 6.9	Tous les autres magasins	28
49,557	+ 0.8	608,355	+ 5.2	957,912	+ 3.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	500,439	+ 7.4	134,643	+ 31.1	635,082	+ 11.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,083	+ 21.0	85,995	+ 22.3	156,078	+ 21.7
3	All other food stores	3,899	- 5.2	57,090	+ 35.8	60,989	+ 32.1
4	Department stores	277,394	- 9.8	-	-	277,394	- 9.8
5	General merchandise stores	44,986	+ 5.0	9,533	+ 3.0	54,519	+ 4.6
6	General stores	x	x	x	x	17,580	- 4.5
7	Variety stores	21,380	- 3.5	5,195	- 2.3	26,575	- 3.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	525,498	- 5.9	525,498	- 5.9
9	Used car dealers	-	-	22,348	+ 22.1	22,348	+ 22.1
10	Service stations	84,971	+ 5.2	195,319	+ 5.5	280,290	+ 5.4
11	Garages	x	x	x	x	46,894	+ 9.6
12	Automotive parts and accessories stores	4,291	- 20.5	89,638	+ 12.3	93,929	+ 10.2
13	Men's clothing stores	16,410	+ 24.6	18,815	- 7.2	35,225	+ 5.3
14	Women's clothing stores	34,506	- 2.3	23,943	+ 5.1	58,448	+ 0.5
15	Family clothing stores	17,981*	...	12,112	+ 26.0	30,093*	- 9.1
16	Specialty shoe stores	2,281	+ 18.2	2,747	+ 13.9	5,028	+ 15.8
17	Family shoe stores	18,602	+ 0.5	6,799	- 5.6	25,401	- 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	24,394	+ 4.4
19	Household furniture stores	9,634*	...	24,658*	...	34,292*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,431*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,884*	...	5,770*	...	10,654*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,152	+ 20.1	86,676	+ 19.3	117,828	+ 19.5
23	Book and stationery stores	7,359	+ 18.3	7,469	+ 13.0	14,829	+ 15.6
24	Florists	x	x	x	x	13,883	+ 4.9
25	Jewellery stores	11,468	+ 9.5	14,608	+ 3.4	26,076	+ 6.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,653	+ 6.0	32,444	+ 25.9	38,097	+ 22.5
27	Personal accessories stores	19,587	+ 12.8	28,881	+ 10.1	48,468	+ 11.2
28	All other stores	225,964	+ 9.3	159,697	- 2.3	385,661	+ 4.1
29	All stores	1,421,557	+ 2.3	1,657,427	+ 2.4	3,078,984	+ 2.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
182,275	+ 4.7	31,309*	...	213,584*	+ 8.6	Épicerie - Boucheries	1
19,209	+ 22.3	34,511	+ 31.3	53,720	+ 28.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,737	- 3.6	27,815*	...	30,552*	+ 32.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
109,463	- 13.6	-	-	109,463	- 13.6	Grands magasins	4
16,256	+ 1.6	2,634	- 11.8	18,890	- 0.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	317*	...	317*	...	Magasins généraux	6
4,473	- 6.2	663	- 20.2	5,136	- 8.3	Bazars	7
-	-	198,206	- 6.1	198,206	- 6.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,711	+ 16.4	3,711	+ 16.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
34,150	+ 1.8	52,478	+ 5.9	86,627	+ 4.3	Stations-service	10
x	x	x	x	18,043	+ 26.0	Garages	11
x	x	x	x	26,144	+ 4.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,893	+ 24.0	10,066	+ 0.9	18,959	+ 10.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,562	- 4.6	11,139	+ 0.7	26,700	- 2.4	Magasins de vêtements pour dames	14
9,353	...	2,203	- 2.5	11,556*	- 18.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,612	+ 8.7	1,858	+ 13.1	3,471	+ 11.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,951	+ 3.9	2,941	- 9.1	11,892	+ 0.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,204	- 10.9	7,204	- 12.0	Quincailleries	18
5,317	...	4,564*	...	9,881*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,593*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,113*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,055	+ 18.1	37,617	+ 16.3	47,672	+ 16.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,074	+ 18.9	3,733	+ 4.3	7,806	+ 11.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,280	+ 3.4	Fleuristes	24
4,725	+ 10.9	5,709	+ 22.5	10,433	+ 17.0	Bijouteries	25
3,411	+ 6.5	14,035	+ 7.5	17,446	+ 7.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,171	+ 16.6	14,804	+ 9.0	25,975	+ 12.2	Magasins d'accessoires personnels	27
34,457	+ 18.0	62,531	- 8.7	146,988	+ 4.9	Tous les autres magasins	28
12,141	+ 0.1	584,223	+ 0.5	1,126,364	+ 0.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	50,253	+ 18.5	14,627	- 4.1	64,880	+ 12.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,756	+ 19.1	10,324	+ 22.7	16,080	+ 21.4
3	All other food stores	x	x	x	x	4,409	+ 16.1
4	Department stores	40,902	+ 1.9	-	-	40,902	+ 1.9
5	General merchandise stores	5,082	+ 6.3	384*	...	5,466*	+ 10.8
6	General stores	x	x	x	x	17,344	+ 10.8
7	Variety stores	2,511	+ 3.2	246	+ 14.5	2,757	+ 4.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	62,256	+ 1.1	62,256	+ 1.1
9	Used car dealers	-	-	1,008	+ 3.8	1,008	+ 3.8
10	Service stations	5,949	+ 23.1	15,994	- 5.6	21,943	+ 0.6
11	Garages	-	-	2,129	+ 4.9	2,129	+ 4.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,055	+ 14.1
13	Men's clothing stores	1,587	+ 16.3	1,136	+ 27.6	2,723	+ 20.7
14	Women's clothing stores	3,954	+ 2.3	1,081	+ 10.8	5,035	+ 4.0
15	Family clothing stores	2,654	- 1.0	1,419	- 2.5	4,074	- 1.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	136	+ 0.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,074	+ 3.7
18	Hardware stores	-	-	2,368	+ 6.3	2,368	+ 6.3
19	Household furniture stores	-	-	3,498	- 3.1	3,498	- 3.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	532	- 4.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,855	+ 14.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,055	+ 26.5	9,697	+ 18.9	11,752	+ 20.2
23	Book and stationery stores	531	+ 18.5	338	+ 9.4	869	+ 14.6
24	Florists	-	-	1,144	+ 4.0	1,144	+ 4.0
25	Jewellery stores	1,403	+ 14.9	2,068	+ 9.2	3,471	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,025*	-
27	Personal accessories stores	903	+ 3.0	2,131	+ 14.1	3,035	+ 10.5
28	All other stores	15,530	+ 15.5	22,083	+ 8.7	37,613	+ 11.4
29	All stores	147,641	+ 11.0	182,792	+ 5.6	330,432	+ 7.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	43,612	+ 13.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	9,749	+ 27.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,147	+ 12.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
36,918	+ 3.2	-	-	36,918	+ 3.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,476	+ 23.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	610*	...	610*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	38,013	+ 16.9	38,013	+ 16.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	516	- 7.4	516	- 7.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	16,305	+ 14.9	Stations-service	10
-	-	986*	...	986*	...	Garages	11
x	x	x	x	4,429	+ 21.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,885	+ 30.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,320	- 1.0	573	+ 9.7	3,893	+ 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,989	+ 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,720	+ 10.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	331	- 0.6	331	- 0.6	Quincailleries	18
-	-	2,099	- 20.2	2,099	- 20.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	171	- 4.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,928	+ 16.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,462	+ 20.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	674	+ 12.7	Librairies et papeteries	23
-	-	773	+ 20.7	773	+ 20.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,759	+ 12.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,718	+ 33.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,530	+ 8.8	Magasins d'accessoires personnels	27
11,892	+ 14.0	10,253	- 1.0	22,145	+ 6.5	Tous les autres magasins	28
16,250	+ 11.6	93,587	+ 13.0	209,837	+ 12.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,023	+ 9.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,359	+ 21.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,678	+ 24.
4	Department stores	22,476	--	-	-	22,476	-
5	General merchandise stores	12,603	+ 3.0	3,261	+ 26.4	15,864	+ 7.
6	General stores	8,495	- 1.3	13,479	+ 9.3	21,974	+ 4.
7	Variety stores	3,033	+ 7.9	638	- 5.2	3,671	+ 5.
8	Motor vehicle dealers	-	-	78,020	- 3.8	78,020	- 3.8
9	Used car dealers	-	-	218*	...	218*	...
10	Service stations	2,622	- 12.9	20,421	- 0.8	23,043	- 2.3
11	Garages	-	-	3,759*	...	3,759*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,969	+ 17.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,636	- 15.
14	Women's clothing stores	3,617	+ 34.0	2,896	+ 16.2	6,513	+ 25.5
15	Family clothing stores	2,973	+ 17.1	2,401*	...	5,374*	+ 27.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	502*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,062	+ 21.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,346*	...
19	Household furniture stores	-	-	3,948*	...	3,948*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,141	+ 6.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,379	- 20.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,102	+ 26.0	8,505	+ 30.3	13,607	+ 28.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	802	- 1.1
24	Florists	x	x	x	x	871*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,302	- 8.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,565	- 4.1
27	Personal accessories stores	211	+ 30.0	2,843	+ 1.3	3,054	+ 2.9
28	All other stores	20,065	+ 29.4	23,276	+ 18.1	43,341	+ 23.1
29	All stores	127,148	+ 10.8	224,349	+ 4.5	351,497	+ 6.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	154,491	+ 16.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	39,455	+ 16.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
433	- 16.9	7,863	- 2.7	8,296	- 3.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
121,211	- 0.2	-	-	121,211	- 0.2	Grands magasins	4
15,075	+ 1.4	5,250	+ 29.4	20,325	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	51,724	+ 34.1	Magasins généraux	6
4,511	+ 5.0	1,555	+ 2.6	6,067	+ 4.3	Bazars	7
-	-	182,836	- 18.1	182,836	- 18.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,324	+ 24.0	2,324	+ 24.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,958	+ 11.7	46,727	- 10.1	58,685	- 6.4	Stations-service	10
-	-	5,935	+ 1.2	5,935	+ 1.2	Garages	11
2,573	+ 12.3	23,240	+ 23.4	25,813	+ 22.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,421	+ 16.7	9,087	- 9.9	13,508	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,837	+ 13.6	4,429	- 3.1	17,266	+ 8.7	Magasins de vêtements pour dames	14
8,424	+ 8.3	4,365	- 14.8	12,789	- 0.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	657*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,254	+ 6.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,877	+ 13.5	Quincailleries	18
2,589	...	5,510*	...	8,098*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,533	+ 27.2	Magasins d'appareils ménagers	20
1,459	- 12.2	2,525*	...	3,984*	- 20.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,618	+ 15.9	27,493	+ 23.6	35,111	+ 21.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,635	...	1,283	- 0.4	2,917*	+ 21.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,372	+ 13.2	Fleuristes	24
4,766	+ 9.7	3,049	- 12.8	7,815	- 0.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	17,041	+ 13.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,948	- 0.9	4,401	- 15.6	8,349	- 9.2	Magasins d'accessoires personnels	27
72,800	+ 17.1	58,078	- 15.8	130,879	- 0.2	Tous les autres magasins	28
18,663	+ 12.1	510,951	- 7.2	959,614	+ 0.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	133,108	+ 0.8	51,500	- 6.2	184,607	- 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,230	+ 32.2	31,438	+ 12.6	39,668	+ 16.1
3	All other food stores	1,223	+ 14.5	19,956	+ 18.5	21,179	+ 18.1
4	Department stores	137,522	- 4.2	-	-	137,522	- 4.2
5	General merchandise stores	16,518	- 10.8	2,246	- 13.2	18,764	- 11.1
6	General stores	x	x	x	x	12,245	- 5.1
7	Variety stores	5,462	- 1.4	1,239	- 15.1	6,701	- 4.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	141,036	- 32.4	141,036	- 32.4
9	Used car dealers	-	-	5,592	- 17.1	5,592	- 17.1
10	Service stations	12,514	+ 16.0	66,655	+ 25.4	79,169	+ 23.1
11	Garages	-	-	10,740	+ 12.9	10,740	+ 12.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,389	- 4.1
13	Men's clothing stores	4,152	- 3.6	3,666	- 13.0	7,818	- 8.1
14	Women's clothing stores	9,945	+ 12.9	7,261	+ 18.7	17,207	+ 15.1
15	Family clothing stores	7,319	+ 1.2	4,636	+ 11.3	11,955	+ 4.1
16	Specialty shoe stores	154*	...	653	- 14.2	807*	- 14.2
17	Family shoe stores	3,658	+ 19.8	2,975	- 8.2	6,633	+ 5.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,011	+ 10.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,631*	- 1.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,076*	- 1.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,890	- 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	16,077	+ 22.5	31,545	+ 10.0	47,622	+ 14.1
23	Book and stationery stores	1,252	- 1.7	2,587	- 0.1	3,838	- 0.1
24	Florists	-	-	2,679	+ 6.0	2,679	+ 6.0
25	Jewellery stores	4,679	- 9.3	5,815	- 5.7	10,494	- 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	19,437	- 15.1
27	Personal accessories stores	4,293	- 0.1	13,217*	...	17,509*	- 19.1
28	All other stores	x	x	x	x	135,616	- 2.1
29	All stores	442,432	+ 1.6	535,406	- 11.9	977,837	- 6.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

June - 1982 - Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	90,771	+ 7.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	21,277	+ 29.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
819	+ 15.0	12,611	+ 25.9	13,429	+ 25.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
80,407	- 6.6	-	-	80,407	- 6.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,334	- 4.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	387*	...	387*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	896	- 8.0	Bazars	7
-	-	77,469	- 34.2	77,469	- 34.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,413	+ 9.9	3,413	+ 9.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,498	+ 25.0	34,859	+ 14.0	42,357	+ 15.8	Stations-service	10
-	-	3,966	+ 12.1	3,966	+ 12.1	Garages	11
x	x	x	x	7,586	+ 20.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,673	- 2.2	1,617	- 3.4	4,290	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,258	+ 10.2	3,191	+ 13.6	8,450	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,927	- 6.9	2,151	+ 25.4	5,078	+ 4.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	224*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,944	+ 4.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,633	+ 14.3	2,633	+ 14.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,806*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	902*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,472	- 7.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,583	+ 15.9	11,817	+ 9.0	22,400	+ 12.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
865	+ 4.4	1,224	+ 11.6	2,088	+ 8.5	Librairies et papeteries	23
-	-	1,074	- 5.0	1,074	- 5.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	6,297	- 10.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,590*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,649	--	6,853*	...	10,502*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	63,779	+ 0.1	Tous les autres magasins	28
235,241	+ 3.9	262,581	- 13.9	497,821	- 6.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

June - 1982 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,597	- 0.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,221*	...	1,221*	...
3	All other food stores	-	-	259	+ 25.3	259	+ 25.3
4	Department stores	3,220	- 4.0	-	-	3,220	- 4.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	835*	...
6	General stores	x	x	x	x	7,462	+ 13.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,703	- 17.4	3,703	- 17.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	145	+ 15.0	145	+ 15.0
14	Women's clothing stores	-	-	110	- 3.2	110	- 3.2
15	Family clothing stores	-	-	115	- 15.4	115	- 15.4
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	295*	...	295*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	595	+ 11.2	595	+ 11.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	276	- 8.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	546	+ 1.9	546	+ 1.9
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	211	- 15.0
28	All other stores	x	x	x	x	3,071	- 0.2
29	All stores	12,074	+ 6.8	15,061	- 4.1	27,134	+ 0.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

June - 1982 - Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,106,535	+ 8.1	545,769	+ 16.2	1,652,304	+ 10.6	Épicerie - Boucheries	1
113,957	+ 25.1	345,132	+ 13.4	459,089	+ 16.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,737	- 3.2	157,627	+ 21.2	165,363	+ 19.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
790,742	- 5.4	-	-	790,742	- 5.4	Grands magasins	4
126,481	--	35,829	+ 1.9	162,310	+ 0.4	Magasins de marchandises diverses	5
66,006	+ 19.3	105,971	+ 5.3	171,977	+ 10.3	Magasins généraux	6
72,526	+ 3.0	15,021	- 3.8	87,547	+ 1.8	Bazars	7
12,856	- 7.3	1,387,000	- 13.0	1,399,856	- 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	50,797	+ 7.7	50,797	+ 7.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
147,797	+ 7.8	583,428	+ 12.0	731,225	+ 11.2	Stations-service	10
x	x	x	x	132,176	+ 7.4	Garages	11
11,186	- 9.0	206,728	+ 9.6	217,914	+ 8.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
37,188	+ 13.5	57,192	- 7.1	94,380	--	Magasins de vêtements pour hommes	13
90,698	+ 4.5	67,171	+ 5.0	157,869	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
59,156	- 6.2	52,411	+ 6.1	111,567	- 0.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,665	+ 0.8	6,185	+ 13.6	10,850	+ 7.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
50,921	+ 4.8	20,125	- 6.0	71,046	+ 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	90,702	+ 5.3	Quincailleries	18
20,290	...	79,589*	...	99,879*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	30,808*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
13,897	...	28,204*	...	42,102*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
73,020	+ 24.1	238,628	+ 16.6	311,648	+ 18.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
15,182	+ 16.0	20,238	+ 3.2	35,420	+ 8.3	Librairies et papeteries	23
1,744	...	29,707	+ 1.7	31,451*	+ 4.4	Fleuristes	24
29,884	+ 6.6	35,303	- 2.4	65,187	+ 1.4	Bijouteries	25
12,208	+ 13.9	125,706	+ 10.3	137,914	+ 10.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
33,807	+ 8.5	81,015	- 0.6	114,822	+ 1.9	Magasins d'accessoires personnels	27
533,601	+ 11.8	460,942	- 4.1	994,543	+ 3.8	Tous les autres magasins	28
147,321	+ 4.5	4,974,163	+ 0.3	8,421,484	+ 1.9	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982								1981
	Jan.	Feb.	March	April	May	June ^F	July ^P	July	
	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin ^F	Juillet ^P	Juillet	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1 Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,661.4	1,522.0	
2 Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	440.1	377.6	
3 All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.7	138.8	
4 Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	844.2	
5 General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	176.5	167.1	
6 General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	151.9	144.5	
7 Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.2	89.4	
8 Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,136.2	1,389.6	
9 Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10 Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	699.0	704.5	645.7	
11 Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	123.6	119.1	115.2	
12 Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.1	168.9	
13 Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	88.3	92.2	
14 Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	161.2	149.7	
15 Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.5	111.9	
16 Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.6	10.6	
17 Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.5	71.7	
18 Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	69.1	
19 Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.8	102.7	
20 Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.9	30.3	
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.8	42.3	
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.1	266.0	
23 Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	40.6	38.0	
24 Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.8	29.3	
25 Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.6	68.2	
26 Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	104.4	100.1	
27 Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	108.8	110.5	
28 All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	987.8	939.1	
29 TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,095.4	7,885.1	
Province:									
30 Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.2	137.3	
31 Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.4	34.2	
32 Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	257.8	237.8	
33 New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	202.2	193.6	
34 Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,966.3	1,904.6	
35 Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	2,984.2	2,804.2	
36 Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	311.6	305.0	
37 Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	322.6	323.3	
38 Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	881.3	917.7	
39 British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	973.3	1,003.8	
40 Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.9	23.6	

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1981		Per cent change(2)						
		Variation procentuelle(2)						
August					July/ June 1982	July 1982/ 1981	Year- to- date(3)	
Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Juillet/ juin 1982	Juillet 1982/ 1981	L'année à date(3)	
millions of dollars - millions de dollars								
Genre de commerce:								
1,547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	+ 0.9	+ 9.2	+ 7.7	Épicerie - Boucheries
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	+ 2.6	+ 16.6	+ 16.0	Épicerie, confiseries et articles divers
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	+ 0.4	+ 16.5	+ 18.2	Tous les autres magasins d'aliments
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	- 1.5	- 1.5	- 1.7	Grands magasins
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	- 2.1	+ 5.6	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	- 3.0	+ 5.1	+ 10.0	Magasins généraux
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	- 3.3	- 1.2	+ 0.7	Bazars
1,248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	- 5.2	- 18.2	- 14.6	Concessionnaires d'automobiles
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	+ 0.9	+ 9.1	+ 15.6	Stations-service
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	- 3.7	+ 3.4	+ 15.1	Garages
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	+ 2.9	+ 6.6	+ 7.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	- 3.4	- 4.2	+ 0.5	Magasins de vêtements pour hommes
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	+ 3.7	+ 7.6	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	+ 4.4	+ 3.2	+ 3.6	Magasins de vêtements pour la famille
10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	+ 2.0	+ 9.8	+ 6.8	Magasins de chaussures spécialisées
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	+ 1.2	+ 2.5	+ 6.4	Magasins de chaussures pour la famille
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	- 2.2	+ 5.7	+ 4.6	Quincailleries
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	- 1.2	- 9.6	- 20.3	Magasins de meubles
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	+ 5.4	+ 8.7	+ 1.3	Magasins d'appareils ménagers
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	- 0.2	- 6.0	- 16.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	+ 1.3	+ 20.0	+ 16.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	+ 2.0	+ 6.9	+ 6.9	Librairies et papeteries
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	+ 13.0	+ 18.8	+ 7.6	Fleuristes
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	- 1.4	+ 3.6	+ 1.9	Bijouteries
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	- 2.2	+ 4.3	+ 0.6	Magasins d'articles de sport et accessoires
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	- 2.5	- 1.6	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	+ 3.7	+ 5.2	+ 5.8	Tous les autres magasins
7,831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	+ 1.8	+ 2.7	+ 2.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS
Province:								
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	+ 2.8	+ 7.9	+ 3.4	Terre-Neuve
33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	- 0.4	+ 0.7	- 1.8	Île-du-Prince-Édouard
241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	-	+ 8.4	+ 5.0	Nouvelle-Écosse
195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	+ 0.5	+ 4.4	+ 2.4	Nouveau-Brunswick
1,892.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	+ 1.7	+ 3.2	+ 1.8	Québec
2,778.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	+ 3.6	+ 6.4	+ 4.3	Ontario
298.0	306.7	303.9	310.6	312.7	- 1.3	+ 2.2	+ 8.1	Manitoba
323.8	331.9	333.2	330.0	340.4	- 0.6	- 0.2	+ 5.8	Saskatchewan
911.5	925.9	922.8	937.4	941.0	- 2.4	- 4.0	+ 1.9	Alberta
979.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	+ 3.5	- 3.0	- 2.5	Colombie-Britannique
23.9	24.7	24.5	25.0	24.8	+ 1.3	+ 1.5	+ 9.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers centres de commerce ou à la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982				1983		Genre de commerce:	N°
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries	1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers	2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
101.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins	4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
04.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
02.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
01.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	102.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
08.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
06.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
15.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16
11.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
00.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
04.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
08.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
09.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
06.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
05.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
06.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries	25
07.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
08.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
06.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29

Province:

08.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
0.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
06.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
09.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
09.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
03.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
08.63	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
0.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
0.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
0.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
0.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

		1982						
		January	February	March	April	May	June ^r	July ^p
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin ^r	Juillet ^p
No.		thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,777,251
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	501,401
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,711
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,448,371
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	763,971
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,310	150,731
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,441
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,361
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,173,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,971
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	152,811
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	104,191
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,181
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,241
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	415,411
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,654
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,851
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,526	30,808	31,681
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,831
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	261,031
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,031
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	34,017
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	29,111
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,011
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	131,081
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	118,731
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	476,621
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	587,021
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,673,239	1,690,985	1,749,431
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,047,771
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,189,749
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	45,351
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	764,521
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	131,691
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,341
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,340,671
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,388,448

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change	Variation procen- tuelle		
1981									
July	August	September	October	November	December	July 1982/1981			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	November	Décembre	Juillet 1982/1981			
Thousands of dollars - milliers de dollars									Nº
Genre de commerce:									
1,575,682	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 12.7	Épicerie - Boucheries		1
426,913	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 17.4	Épicerie, confiseries et articles divers		2
145,367	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 16.7	Tous les autres magasins d'aliments		3
2,147,962	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 14.0	Groupe d'alimentation		4
757,744	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	+ 0.8	Grands magasins		5
142,735	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	+ 5.6	Magasins de marchandises diverses		6
160,695	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 6.0	Magasins généraux		7
85,230	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 3.6	Bazars		8
1,146,404	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 2.4	Groupe de marchandises diverses		9
83,158	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes		10
139,462	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 9.5	Magasins de vêtements pour dames		11
98,415	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	+ 5.8	Magasins de vêtements pour la famille		12
9,850	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 13.5	Magasins de chaussures spécialisées		13
2,61,132	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 8.3	Magasins de chaussures pour la famille		14
392,017	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 6.0	Groupe de vêtements		15
79,786	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 7.3	Quincailleries		16
109,229	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 7.6	Magasins de meubles		17
29,457	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	+ 7.5	Magasins d'appareils ménagers		18
44,742	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 4.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		19
263,214	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 0.8	Groupe de meubles et fournitures de maison		20
260,028	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 19.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté		21
31,774	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 7.0	Librairies et papeteries		22
24,538	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 18.6	Fleuristes		23
59,302	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	+ 2.8	Bijouteries		24
121,283	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	+ 8.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires		25
119,138	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	- 0.3	Magasins d'accessoires personnels		26
404,569	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 17.8	Magasins de boissons alcooliques		27
592,871	563,305	577,926	592,337	613,965	741,506	- 1.0	Tous les autres magasins		28
513,503	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 8.4	Groupe de tous les autres magasins		29
763,100	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 8.7	Total excluant groupe d'automotive		30
73,200	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 19.2	Concessionnaires d'automobiles		31
147,456	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	- 4.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion		32
05,369	688,370	664,174	683,041	658,484	688,089	+ 8.3	Stations-service		33
27,494	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 3.2	Garages		34
93,231	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-		35
246,750	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 8.1	Groupe d'automobiles		36
09,850	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 3.4	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS		37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June ^F - Juin ^F	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July ^P - Juillet ^P	3,061	2,467	1,695	184	2,287	9,694	- 18.3
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) procentuelle
1980:	thousands of dollars - milliers de dollars						
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,457	7,952	1,971	54	3,454	16,888	+ 18.2
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	+ 1.2	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June ^a - Juin ^a	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.5	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.8	- 3.7
July ^b - Juillet ^b	248.3	8,388.5	+ 3.4	3,378.4	- 5.6	8,095.4	+ 1.8	3,270.5	+ 0.5
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

IND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapellerie pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants', shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty, repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasin de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasin de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfant et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasin d'appareils ménagers; magasins de fourniture électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et atelier de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasin et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

3. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasin généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

ELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 63-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatique. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats d'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1978
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978
- M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
- H. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

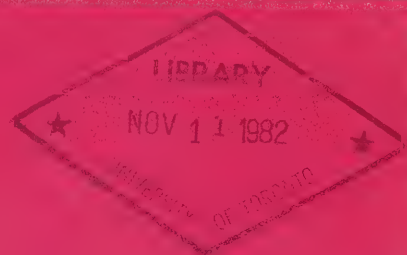
Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**etail
ade**

gust 1982

**Commerce
de détail**

Août 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes, d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

August 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Août 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada
Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
and Services Canada 1982

November 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 8

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Novembre 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 8

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques du Commerce de détail (matrice nos 78,227,2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
Survey Master File	xiii
Chain and Department Store Component	xiii
File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xix
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xx
Highlights	xxi
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xix
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé 1981 et 1982	xx
Points saillants	xxi
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pa

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal
7. Ontario
8. Zone métropolitaine de Toronto
9. Manitoba
10. Zone métropolitaine de Winnipeg
11. Saskatchewan
12. Alberta
13. Colombie-Britannique
14. Zone métropolitaine de Vancouver
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
16. Canada

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse
18. Nouveau-Brunswick
19. Québec
19. Zone métropolitaine de Montréal
20. Ontario
20. Zone métropolitaine de Toronto
21. Manitoba
21. Zone métropolitaine de Winnipeg
22. Saskatchewan
22. Alberta
23. Colombie-Britannique
23. Zone métropolitaine de Vancouver
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
24. Canada

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada
28. Yukon
29. Territoires du Nord-Ouest
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982
Composition par Genre de Commerce
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29
Choix de publications

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retailer on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to relate retail locations from non-retail and to make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

For additional information, see Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, non sur l'ensemble de la population. L'erreur

error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by a survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that sampling error can be measured from the sample itself.

-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may be unable to answer questions, some may be reluctant to respond, while others may be too busy in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error usually decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to attain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue pour tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type** soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité d'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$V(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

the percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response action**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the total estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 100 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DEFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, moins les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes d'exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groups plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales à détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors du recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and firm size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review**, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salaire pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises présent sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réapparées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réapparées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des données statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la **Revue statistique du Canada**, Août 1974.

conomic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated ratios are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program consists primarily of a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these calculations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be due to irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly period for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

For further information see the **X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method**, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

(6) Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI**, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lissée. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pour dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes total en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, August 1982 Preliminary, July 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, août 1982 préliminaire, juillet 1982 révisé

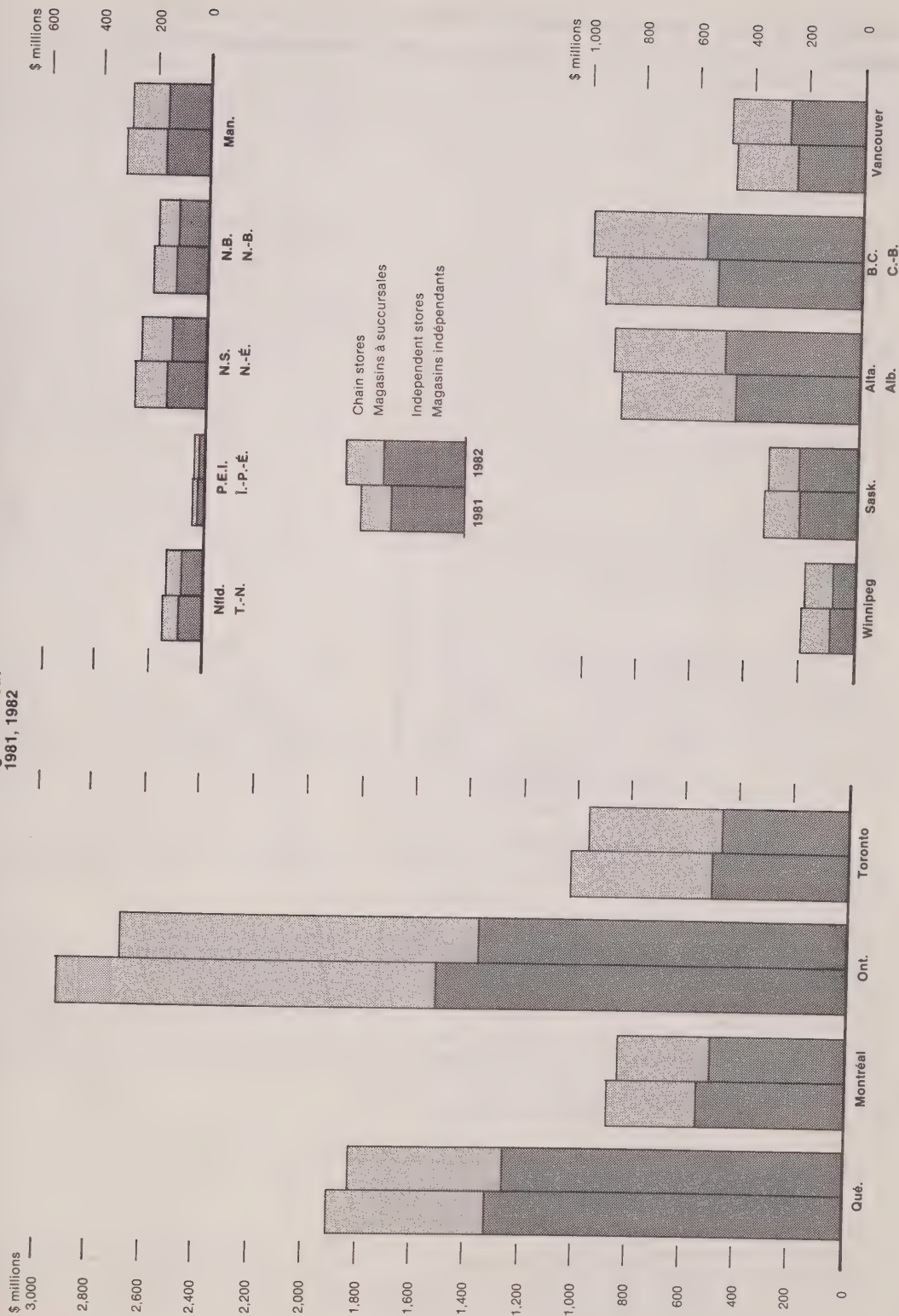
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.7	98.3	72.2	82.9
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	70.3	82.5	63.3	77.6
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	61.1	78.6	60.6	73.0
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	73.8	96.7	65.2	74.6
General stores - Magasins généraux	90.0	90.0	69.0	79.1
Variety stores - Bazaars	83.7	95.0	75.1	83.7
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	73.8	84.5
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	62.7	76.7
Service stations - Stations-service	66.3	92.4	65.7	76.9
Garages	-	-	63.1	75.5
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	96.3	96.3	74.4	81.8
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	73.2	99.0	70.8	82.9
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	81.0	95.1	69.4	80.3
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	78.0	85.8	71.3	80.9
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	93.3	100.0	82.7	84.3
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.1	95.4	71.9	82.5
Hardware stores - Quincailleries	60.0	100.0	75.8	83.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	56.4	82.0	73.5	84.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	83.3	83.3	66.7	78.4
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	89.5	94.7	73.5	85.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	66.7	79.6	76.0	83.7
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	90.7	96.0	69.8	77.9
Florists - Fleuristes	22.2	33.3	62.2	74.9
Jewellery stores - Bijouteries	52.5	89.8	67.5	81.1
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	84.2	89.5	66.7	78.0
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	82.8	86.9	66.2	79.2
All other stores - Tous les autres magasins	66.8	82.6	63.7	75.6
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	74.8	89.7	68.0	79.3
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	87.3	97.5	58.6	75.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	79.1	92.0	62.2	76.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	79.4	91.3	64.1	78.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82.9	96.2	68.5	80.1
Québec	76.7	90.8	77.4	83.6
Ontario	68.5	85.1	65.0	77.9
Manitoba	82.6	94.0	70.1	80.4
Saskatchewan	84.0	91.7	68.3	80.1
Alberta	68.4	85.8	64.4	75.5
British Columbia - Colombie-Britannique	75.0	92.7	64.9	78.4
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66.7	100.0	48.9	66.3

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, August 1982 Preliminary, July 1982 Revised - Concluded

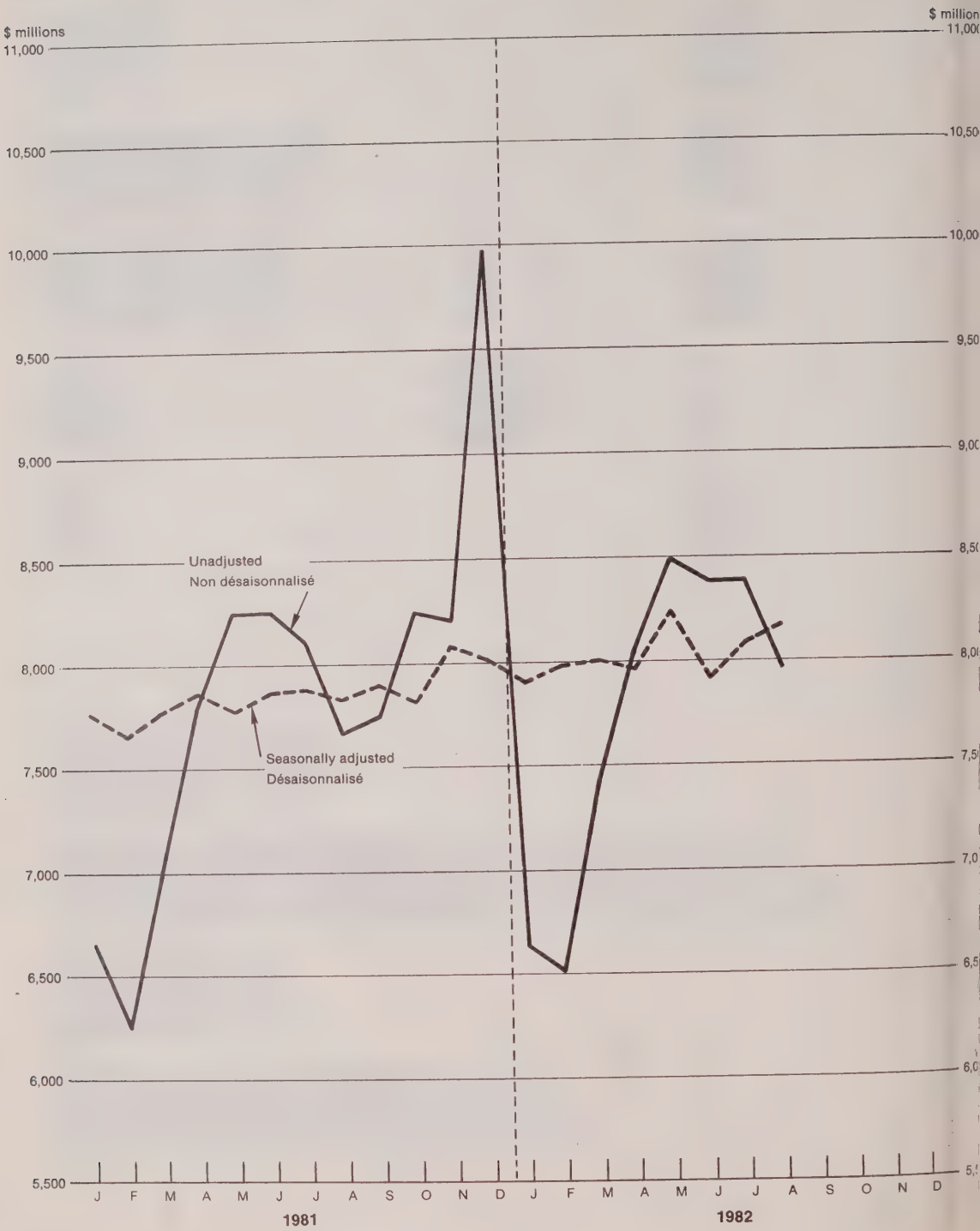
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, août 1982 préliminaire, juillet 1982 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient of variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	93.8	99.9	74.7	84.3	.006
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	67.6	93.1	66.5	81.7	.016
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	73.8	88.6	59.7	71.7	.018
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	96.5	98.3	66.4	73.8	.032
General stores - Magasins généraux	97.5	97.5	78.2	84.6	.066
Variety stores - Bazaars	88.3	99.4	80.9	86.4	.007
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	77.3	88.8	.022
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	65.8	77.2	.061
Service stations - Stations-service	85.0	93.7	70.3	79.9	.045
Garages	-	-	70.9	84.2	.046
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	94.3	94.7	79.0	88.9	.028
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	79.9	99.0	72.4	86.1	.013
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	85.6	97.0	75.1	87.6	.044
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	92.4	93.5	72.2	83.6	.016
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	91.8	100.0	85.5	81.8	.022
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.0	93.4	75.2	84.5	.018
Hardware stores - Quincailleries	4.7	100.0	79.5	88.0	.027
Household furniture stores - Magasins de meubles	64.7	82.1	81.8	84.6	.021
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	88.7	89.1	71.3	84.7	.086
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	89.3	97.1	74.2	86.8	.040
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	88.9	95.0	77.4	86.4	.002
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	96.8	98.7	76.5	85.1	.065
Florists - Fleuristes	51.5	70.2	61.0	76.1	.020
Jewellery stores - Bijouteries	50.0	93.6	73.2	84.7	.070
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	98.7	100.0	63.6	83.8	.025
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	81.2	95.6	74.9	81.7	.077
All other stores - Tous les autres magasins	64.1	89.2	67.7	79.3	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.4	96.8	72.9	83.9	.006
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	92.1	97.2	62.1	78.5	.023
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.2	99.0	65.4	74.5	.020
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.2	98.8	69.9	83.7	.017
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	94.5	99.4	66.3	80.1	.030
Québec	92.9	98.6	80.4	87.4	.017
Ontario	84.1	97.9	70.3	81.9	.010
Manitoba	86.0	97.9	71.2	85.7	.028
Saskatchewan	86.0	97.9	75.6	87.6	.050
Alberta	80.0	86.2	70.5	82.5	.018
British Columbia - Colombie-Britannique	94.6	98.8	68.7	83.0	.029
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	94.5	100.0	54.3	70.7	.042

August — Août
 1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

Retail sales in constant 1971 dollars, without seasonal adjustment, were \$3,228.1 million in August, 1982, a decrease of 4.3% from August, 1981. January to August, 1982 sales were \$25,438.4 million, down 6.3% from the same period in 1981.

Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, were \$7,970.2 million in August, 1982, an increase of 4.0% from August, 1981. Furniture, T.V., radio and appliance stores (- 10.0%), household furniture stores (- 8.3%), motor vehicle dealers (- 3.0%) and department stores (- 1.4%) were the trade groups with the most significant sales decreases. Specialty shoe stores (+ 20.0%), used car dealers (+ 16.9%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 16.8%) had the largest sales increases.

All provinces except British Columbia (- 5.0%) and Alberta (- 2.7%) had increased sales from August, 1981. The increases ranged from 8.7% for Ontario to 1.9% for Prince Edward Island.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for July, 1982 were \$8,410.2 million, up 3.7% from July, 1981. All provinces except Alberta (- 3.7%) and British Columbia (- 2.5%) had increased sales over July, 1981. The largest increases were in Nova Scotia (+ 9.5%) and Newfoundland (+ 9.1%).

Cumulative sales for January to August, 1982 were \$61,888.2 million, up 2.9% from the same period last year.

Seasonally adjusted retail sales were \$3,172.9 million in August, up 0.7% from July, 1982. Specialty shoe stores (+ 12.9%) and garages (+ 12.4%) had the largest sales increases while furniture, T.V., radio and appliance stores (- 6.3%) and jewellery stores (- 5.6%) recorded the largest sales decreases.

POINTS SAILLANTS

- Les ventes au détail en dollars constants de 1971, sans ajustements saisonniers, se sont chiffrées à \$3,228.1 millions au mois d'août 1982, soit une baisse de 4.3% par rapport à août 1981. Les ventes cumulatives pour les mois de janvier à août 1982 ont totalisé \$25,438.4 millions soit une diminution de 6.3% par rapport à la période équivalente en 1981.
- Le total des ventes au détail en dollars courants, sans ajustements saisonniers, a augmenté de 4.0% d'août 1981 à août 1982 pour atteindre \$7,970.2 millions. Les magasins de meubles, téléviseurs, radios et concessionnaires d'automobiles (- 3.0%) et les grands magasins (- 1.4%) sont les groupes de commerce où l'on a constaté les baisses de ventes les plus significatives. Les plus fortes augmentations de ventes ont été rapportées par les magasins de chaussures spécialisées (+ 20.0%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 16.9%) et les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 16.8%).
- Toutes les provinces à l'exception de la Colombie-Britannique (- 5.0%) et de l'Alberta (- 2.7%) ont enregistré des accroissements de leurs ventes par rapport à août 1981, variant de 8.7% en Ontario à 1.9% pour l'Île-du-Prince-Édouard.
- Le total révisé des ventes au détail sans ajustement saisonniers a augmenté de 3.7% par rapport à juillet 1981 en inscrivant \$8,410.2 millions. Toutes les provinces sauf l'Alberta (- 3.7%) et la Colombie-Britannique (- 2.5%) ont montré des hausses de leurs ventes. La Nouvelle-Écosse (+ 9.5%) et Terre-Neuve (+ 9.1%) ont enregistré les plus fortes augmentations de ventes.
- Les ventes cumulatives de janvier à août 1982 ont été de 2.9% supérieures à celles de la même période l'an dernier, en totalisant \$61,888.2 millions.
- En août 1982, les ventes au détail désaisonnalisées, se sont accrues de 0.7% par rapport à juillet 1982 avec \$3,172.9 millions. Les magasins de chaussures spécialisées (+ 12.9%) et les garages (+ 12.4%) ont enregistré les hausses de ventes les plus fortes, tandis que les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 6.3%) et les bijouteries (- 5.6%) ont rapporté les baisses de ventes les plus remarquables.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail,
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
 August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,481	- 12
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,417	+ 4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,350	- 7
4	Department stores	10,021	- 3.5	-	-	10,021	- 3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,579	+ 7
6	General stores	x	x	x	x	9,064	+ 5
7	Variety stores	x	x	x	x	4,884	+ 1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,797	+ 17
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	16,656	+ 18
11	Garages	-	-	1,951*	...	1,951*	
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,180	+ 13.9	3,180	+ 13
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	731	+ 35
14	Women's clothing stores	1,581	- 2.1	193*	...	1,774*	- 8
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,266	+ 15
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	748	- 10.3	98*	...	845*	
18	Hardware stores	-	-	652	+ 31.5	652	+ 31
19	Household furniture stores	-	-	1,579	- 7.4	1,579	- 7
20	Household appliance stores	-	-	324	+ 17.4	324	+ 17
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,123	+ 13.9	1,123	+ 13
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,747	+ 23
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	111*	
24	Florists	-	-	263	- 10.3	263	- 10
25	Jewellery stores	x	x	x	x	606	+ 1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	633	+ 10
27	Personal accessories stores	261	- 10.1	318*	...	579*	
28	All other stores	6,094	+ 7.0	4,259	+ 6.7	10,353	+ 6
29	All stores	53,547	- 1.4	96,814	+ 10.1	150,361	+ 10

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	171,744	+ 1.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	125,807	+ 2.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	10,609	+ 7.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
67,568	+ 0.8	-	-	67,568	+ 0.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	69,127	+ 7.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	66,958	+ 1.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	30,857	+ 17.7	Bazars	7
x	x	x	x	172,162	- 5.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	119,245	+ 13.6	Stations-service	10
-	-	13,179	+ 27.6	13,179	+ 27.6	Garages	11
-	-	25,460	+ 23.3	25,460	+ 22.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	5,074	+ 34.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,933	+ 9.6	2,187	- 7.5	14,120	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	29,883	+ 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,180	- 2.6	1,497*	...	6,677*	- 7.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,329*	...	4,329*	...	Quincailleries	18
-	-	12,395	+ 10.8	12,395	+ 10.8	Magasins de meubles	19
-	-	1,828*	...	1,828*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	7,049	- 10.3	7,049	- 10.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	56,854	+ 14.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	872	+ 0.1	Librairies et papeteries	23
-	-	2,689	+ 7.0	2,689	+ 7.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,060	+ 8.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	4,244	- 15.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,779	+ 24.2	1,960*	...	3,739*	- 5.4	Magasins d'accessoires personnels	27
11,980	+ 11.0	31,957	- 3.5	73,938	+ 4.2	Tous les autres magasins	28
18,196	+ 2.5	714,561	+ 5.0	1,102,757	+ 4.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,488	+ 2.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,942*	..
3	All other food stores	-	-	450*	...	450*	..
4	Department stores	5,098	+ 3.0	-	-	5,098	+ 3.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,633	- 6.8
6	General stores	-	-	1,205*	...	1,205*	..
7	Variety stores	x	x	x	x	x	..
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,093	+ 8.3	5,093	+ 8.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	..
10	Service stations	x	x	x	x	x	..
11	Garages	-	-	81*	...	81*	..
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	..
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	179	- 19.1
14	Women's clothing stores	228	+ 17.7	321	+ 32.9	549	+ 26.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	139*	..
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	..
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	..
18	Hardware stores	-	-	106*	...	106*	..
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	..
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	..
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	..
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,677*	..
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	..
24	Florists	-	-	x	x	x	..
25	Jewellery stores	x	x	x	x	278*	..
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	233*	...	233*	..
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	425	+ 9.4
28	All other stores	x	x	x	x	5,368	+ 2.8
29	All stores	13,752	+ 1.2	24,848	+ 2.2	38,599	+ 1.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	48,548	+ 11.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	13,486	+ 22.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	2,211	+ 27.5	2,211	+ 27.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
34,666	+ 3.1	-	-	34,666	+ 3.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	10,642	- 4.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,121	- 14.3	8,121	- 14.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	39,555	- 20.8	39,555	- 20.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	854*	...	854*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,522	+ 21.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,466	+ 19.8	1,706	+ 10.7	3,173	+ 14.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,853*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	756*	...	756*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	11,497*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	927	+ 32.9	Bijouteries	25
-	-	1,429*	...	1,429*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,624	+ 8.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	33,750	+ 6.5	Tous les autres magasins	28
9,923	+ 6.2	171,831	- 4.1	261,754	- 0.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	59,137	- 0.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,551	+ 20.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,813	+ 10.1
4	Department stores	21,808	+ 4.1	-	-	21,808	+ 4.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,767	+ 2.7
6	General stores	-	-	3,967	+ 5.2	3,967	+ 5.2
7	Variety stores	4,741	- 1.3	826	+ 9.3	5,567	-
8	Motor vehicle dealers	-	-	39,750	+ 14.0	39,750	+ 14.0
9	Used car dealers	-	-	1,473	+ 12.0	1,473	+ 12.0
10	Service stations	514	- 18.9	29,512	+ 30.2	30,026	+ 28.9
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,011	+ 11.0
13	Men's clothing stores	916	+ 9.9	950	+ 5.6	1,866	+ 7.7
14	Women's clothing stores	2,766	+ 7.4	1,415	- 3.1	4,182	+ 3.6
15	Family clothing stores	1,062	+ 11.0	3,412	+ 3.2	4,474	+ 4.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,358	- 6.1
18	Hardware stores	-	-	2,963	+ 11.2	2,963	+ 11.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,396*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	730	- 19.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,178	+ 7.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,077	+ 25.1	9,944	+ 15.0	13,021	+ 17.3
23	Book and stationery stores	342	+ 7.1	1,322	+ 15.9	1,663	+ 13.9
24	Florists	x	x	x	x	878	+ 33.3
25	Jewellery stores	1,238	- 4.8	420	+ 18.4	1,659	+ 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,158	-
27	Personal accessories stores	578	+ 2.5	2,572	- 17.4	3,150	- 14.4
28	All other stores	x	x	x	x	31,038	+ 2.7
29	All stores	111,263	+ 1.7	154,560	+ 11.6	265,822	+ 7.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	480,897	+ 7.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	78,728	+ 23.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	21,226	+ 7.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
145,374	+ 3.6	-	-	145,374	+ 3.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	72,183	+ 4.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	26,013	+ 1.0	26,013	+ 1.0	Magasins généraux	6
32,602	+ 2.4	5,589	+ 10.3	38,191	+ 3.5	Bazars	7
-	-	295,101	- 9.8	295,101	- 9.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,869*	...	11,869*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,099	- 10.5	188,971	+ 19.9	193,070	+ 19.0	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	46,038	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,913	+ 9.2	6,728	- 12.6	13,641	- 2.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,177	+ 7.5	11,230	- 3.0	32,407	+ 3.6	Magasins de vêtements pour dames	14
7,691	+ 30.6	23,169	+ 6.3	30,860	+ 11.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	10,210	+ 0.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	19,644	+ 2.6	19,644	+ 2.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,111	- 14.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,828	- 5.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	15,957	- 6.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,493	+ 19.6	76,842	+ 27.7	98,335	+ 25.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,393	+ 22.6	9,272	+ 6.9	11,664	+ 9.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,812	+ 13.6	Fleuristes	24
9,543	+ 10.3	3,039	+ 18.0	12,582	+ 12.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,177	+ 9.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,748	+ 14.1	13,244	- 4.1	16,992	- 0.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	223,294	+ 10.3	Tous les autres magasins	28
991	+ 8.0	1,119,614	+ 3.5	1,943,605	+ 5.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
New Brunswick
 August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	37,227	+ 1.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,100	+ 13.
3	All other food stores	x	x	x	x	5,589	+ 34.
4	Department stores	16,964	+ 2.4	-	-	16,964	+ 2.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,741	+ 5.
6	General stores	-	-	6,103	+ 3.6	6,103	+ 3.
7	Variety stores	5,513	+ 3.9	852	+ 8.0	6,365	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	30,632	- 6
9	Used car dealers	-	-	1,323*	...	1,323*	
10	Service stations	x	x	x	x	24,310	+ 6
11	Garages	-	-	1,862*	...	1,862*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,973	+ 18
13	Men's clothing stores	767	+ 27.5	884	+ 18.4	1,651	+ 22
14	Women's clothing stores	2,496	+ 13.7	847	+ 28.2	3,344	+ 17
15	Family clothing stores	1,297	+ 17.9	1,562	- 9.1	2,859	+ 1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	74	+ 1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,399	+ 1
18	Hardware stores	-	-	2,028*	...	2,028*	
19	Household furniture stores	x	x	x	x	4,466*	
20	Household appliance stores	-	-	701*	...	701*	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	155	- 15.8	155	- 15
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	845	+ 22.3	8,625	+ 19.6	9,470	+ 15
23	Book and stationery stores	281	+ 6.4	240*	...	521*	
24	Florists	-	-	604	+ 4.7	604	+ 4
25	Jewellery stores	855	+ 4.7	477	- 1.3	1,332	+ 2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,674	+ 8.5	1,674	+ 8
27	Personal accessories stores	257	- 10.6	763	- 6.2	1,020	-
28	All other stores	x	x	x	x	21,560	+
29	All stores	83,855	+ 3.8	124,193	+ 7.2	208,048	+

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	299,639	+ 7.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	93,899	+ 13.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	36,643*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
119,137	+ 4.0	-	-	119,137	+ 4.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	38,578	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	43,903	+ 9.4	43,903	+ 9.4	Magasins généraux	6
35,975	+ 1.1	5,691	- 4.0	41,666	+ 0.3	Bazars	7
x	x	x	x	255,677	- 19.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,840*	...	6,840*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	170,234	+ 10.6	Stations-service	10
-	-	10,333	+ 20.0	10,333	+ 20.0	Garages	11
x	x	x	x	37,627	+ 12.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,157	+ 28.1	6,483	+ 4.2	11,640	+ 13.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,162	+ 9.5	6,342	+ 12.0	24,504	+ 10.1	Magasins de vêtements pour dames	14
8,998	+ 13.0	10,120	- 20.7	19,118	- 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	527	- 0.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	10,480	- 3.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	14,278	+ 25.6	14,278	+ 25.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	24,965	+ 1.4	Magasins de meubles	19
-	-	5,272*	...	5,272*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,264	+ 1.4	1,264	+ 1.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
5,836	+ 13.0	71,099	+ 29.0	76,934	+ 27.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
1,857	+ 21.0	3,122	- 19.6	4,979	- 8.1	Librairies et papeteries	23
-	-	5,749	+ 9.5	5,749	+ 9.5	Fleuristes	24
6,322	+ 6.6	3,411	- 2.4	9,733	+ 3.2	Bijouteries	25
-	-	17,524	- 1.7	17,524	- 1.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,243	+ 5.5	5,984	+ 24.8	8,228	+ 18.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	151,906	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
113,386	+ 4.6	927,891	+ 2.4	1,541,277	+ 3.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	388,095	+ 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	148,501	+ 9.6
3	All other food stores	2,142	+ 8.4	51,831	+ 4.6	53,973	+ 4.8
4	Department stores	142,230	- 1.1	-	-	142,230	- 1.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	27,272	+ 0.3
6	General stores	x	x	x	x	23,265	+ 8.3
7	Variety stores	20,299	+ 0.2	3,978	- 1.1	24,277	-
8	Motor vehicle dealers	-	-	241,817	- 4.2	241,817	- 4.2
9	Used car dealers	-	-	16,407	+ 19.4	16,407	+ 19.4
10	Service stations	27,460	+ 10.2	173,029	+ 26.6	200,489	+ 24.4
11	Garages	-	-	60,123	+ 11.2	60,123	+ 11.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	33,847	- 5.8
13	Men's clothing stores	4,458*	...	13,614	- 15.7	18,072*	- 18.3
14	Women's clothing stores	17,198	+ 1.1	25,935	+ 15.1	43,133	+ 9.6
15	Family clothing stores	15,305	+ 5.2	22,416	+ 1.0	37,721	+ 2.1
16	Specialty shoe stores	1,568	- 3.2	2,383*	...	3,951*	+ 23.3
17	Family shoe stores	18,552	+ 3.8	5,835	- 5.9	24,386	+ 1.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	28,870	+ 7.3
19	Household furniture stores	2,972	- 19.4	32,453	- 2.9	35,425	- 4.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,565*	-
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,126	- 20.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,838*	...	46,839	+ 10.3	54,677*	+ 17.3
23	Book and stationery stores	4,415	- 1.3	7,992	+ 8.3	12,407	+ 4.3
24	Florists	x	x	x	x	5,047	- 9.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,691	- 5.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	31,024	+ 25.3
27	Personal accessories stores	4,416	+ 8.6	28,049	+ 2.0	32,465	+ 2.1
28	All other stores	87,138	+ 9.0	106,661	+ 3.2	193,799	+ 5.1
29	All stores	585,468	+ 2.0	1,322,188	+ 5.3	1,907,656	+ 4.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	3,340,667	+ 5.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,110,627	+ 10.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
18,719	+ 3.4	400,382	+ 12.4	419,101	+ 11.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,032,676	- 2.7	-	-	1,032,676	- 2.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	189,714	- 6.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	173,174	+ 10.0	Magasins généraux	6
148,122	+ 2.6	32,607	- 2.5	180,729	+ 1.6	Bazars	7
-	-	2,073,375	- 18.8	2,073,375	- 18.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	115,634	- 14.0	115,634	- 14.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
219,630	+ 19.6	1,274,389	+ 27.8	1,494,019	+ 26.5	Stations-service	10
-	-	456,245	+ 16.7	456,245	+ 16.7	Garages	11
x	x	x	x	292,264	- 3.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
47,771	+ 1.6	130,459	- 10.2	178,230	- 7.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
136,412	+ 8.2	175,491	+ 2.4	311,902	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames	14
105,108	+ 3.3	156,287	+ 6.9	261,395	+ 5.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
13,658	- 0.4	12,329	+ 8.2	25,988	+ 3.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
132,180	+ 5.5	45,361	- 5.1	177,541	+ 2.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	208,469	+ 0.8	Quincailleries	18
25,176	- 9.1	233,853	- 10.6	259,028	- 10.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	42,685	+ 26.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	84,035	- 15.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
45,979	...	371,448	+ 9.6	417,427*	+ 13.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
28,997	+ 2.5	50,871	+ 4.3	79,867	+ 3.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	51,089	- 3.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	67,045	- 4.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	265,631	+ 12.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
29,519	+ 8.9	207,169	+ 4.6	236,687	+ 5.1	Magasins d'accessoires personnels	27
652,557	+ 12.2	797,600	+ 0.9	1,450,157	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
554,679	+ 3.2	10,440,722	+ 1.7	14,995,401	+ 2.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	212,498	+ 5.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	49,586	+ 9.6
3	All other food stores	1,419	+ 13.3	24,920	+ 19.9	26,339	+ 19.3
4	Department stores	83,744	- 0.2	-	-	83,744	- 0.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,422	+ 0.3
6	General stores	-	-	221*	...	221*	...
7	Variety stores	5,325	- 4.9	2,245	+ 13.6	7,570	- 0.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	107,402	- 3.2	107,402	- 3.2
9	Used car dealers	-	-	7,468	+ 10.2	7,468	+ 10.2
10	Service stations	19,166	+ 10.6	63,709	+ 32.9	82,875	+ 27.7
11	Garages	-	-	11,042	+ 25.5	11,042	+ 25.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,465	- 7.1
13	Men's clothing stores	2,803*	...	5,622	+ 12.6	8,425*	- 10.1
14	Women's clothing stores	8,469	- 3.2	8,767	+ 23.2	17,236	+ 8.1
15	Family clothing stores	9,528	+ 4.8	5,678	- 11.8	15,206	- 2.1
16	Specialty shoe stores	1,061	- 7.7	1,740*	...	2,801*	+ 29.1
17	Family shoe stores	9,736	+ 3.1	2,364	+ 4.2	12,101	+ 3.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	15,700	+ 6.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,608	- 14.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,580	+ 23.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,055	- 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	30,889	+ 21.1
23	Book and stationery stores	3,048	- 0.8	3,828	- 8.0	6,876	- 4.1
24	Florists	x	x	x	x	2,122	- 9.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,845	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	13,453	+ 30.1
27	Personal accessories stores	3,279	+ 7.3	10,558	- 4.7	13,838	- 2.1
28	All other stores	59,867	+ 8.2	50,100	+ 0.9	109,968	+ 4.1
29	All stores	339,976	+ 1.0	536,360	+ 9.1	876,335	+ 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Montréal
 January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,862,936	+ 10.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	391,696	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
12,704	+ 7.8	195,970	+ 9.6	208,675	+ 9.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
619,987	- 4.1	-	-	619,987	- 4.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	50,727	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,253	- 15.4	2,253	- 15.4	Magasins généraux	6
41,352	- 1.6	19,563	+ 28.0	60,915	+ 6.2	Bazars	7
-	-	969,635	- 14.5	969,635	- 14.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	53,246*	...	53,246*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
156,177	+ 19.2	496,463	+ 26.0	652,640	+ 24.3	Stations-service	10
-	-	90,237	+ 18.3	90,237	+ 18.3	Garages	11
x	x	x	x	86,978	- 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
32,199	- 2.6	48,949	+ 2.2	81,148	+ 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
69,146	+ 2.3	66,056	+ 6.5	135,201	+ 4.3	Magasins de vêtements pour dames	14
68,102	+ 6.0	44,873	- 0.4	112,975	+ 3.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,392	- 3.7	8,193	+ 25.6	17,585	+ 7.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
71,532	+ 4.6	17,335	- 10.2	88,867	+ 1.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	114,669	+ 3.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	106,006	- 10.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	10,848	+ 0.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	35,533	- 7.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	226,105	+ 9.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,775	- 1.3	28,740	- 0.4	49,514	- 0.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	21,097	- 5.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	36,552	- 3.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	104,559	+ 18.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
21,669	+ 5.8	84,434	+ 6.2	106,103	+ 6.1	Magasins d'accessoires personnels	27
459,357	+ 13.0	398,314	- 0.3	857,672	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
713,279	+ 3.0	4,441,079	+ 3.8	7,154,358	+ 3.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	463,223	+ 2.3	131,900	+ 22.1	595,123	+ 6.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	72,888	+ 21.5	87,783	+ 13.9	160,672	+ 17.2
3	All other food stores	4,550	+ 9.7	54,835	+ 23.8	59,384	+ 22.6
4	Department stores	272,376	+ 1.6	-	-	272,376	+ 1.6
5	General merchandise stores	53,739	+ 32.0	9,719	+ 10.7	63,458	+ 28.2
6	General stores	x	x	x	x	16,767	- 14.8
7	Variety stores	21,318	- 2.8	5,989	+ 1.0	27,307	- 2.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	416,344	+ 7.8	416,344	+ 7.8
9	Used car dealers	-	-	17,043	+ 19.4	17,043	+ 19.4
10	Service stations	92,414	+ 12.8	207,890	+ 8.3	300,304	+ 9.6
11	Garages	x	x	x	x	47,091	+ 16.6
12	Automotive parts and accessories stores	3,825	- 20.1	70,176	+ 13.4	74,001	+ 11.0
13	Men's clothing stores	13,615	+ 23.5	13,530	- 6.4	27,145	+ 6.5
14	Women's clothing stores	33,397	+ 7.5	19,551	+ 9.7	52,947	+ 8.3
15	Family clothing stores	17,614	- 17.7	13,480*	...	31,095*	- 0.6
16	Specialty shoe stores	2,063	+ 19.1	2,992	+ 17.5	5,055	+ 18.2
17	Family shoe stores	16,146	+ 2.9	5,829	- 3.1	21,975	+ 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	21,978	+ 13.2
19	Household furniture stores	9,613	- 13.5	24,921	+ 2.2	34,534	- 2.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,127	+ 12.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,052	+ 22.9	5,144	- 13.8	10,196	+ 1.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	29,280	+ 15.1	84,842	+ 18.9	114,122	+ 17.3
23	Book and stationery stores	7,561	+ 6.7	6,720	+ 8.7	14,280	+ 7.1
24	Florists	x	x	x	x	10,861	- 2.7
25	Jewellery stores	10,835	+ 5.0	12,452	- 0.6	23,288	+ 1.5
26	Sporting goods and accessories stores	6,429	+ 12.6	29,157	+ 30.4	35,586	+ 26.1
27	Personal accessories stores	20,621	+ 8.2	28,426	+ 7.6	49,047	+ 7.7
28	All other stores	246,676	+ 11.3	160,286	+ 9.0	406,962	+ 10.0
29	All stores	1,410,164	+ 6.3	1,511,903	+ 11.1	2,922,068	+ 8.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Ontario

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
841,507	+ 4.6	1,003,109	+ 22.1	4,844,616	+ 7.8	Épicerie - Boucheries	1
532,455	+ 21.6	639,342	+ 19.6	1,171,798	+ 20.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
35,353	+ 1.7	407,853	+ 24.3	443,205	+ 22.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
38,635	- 0.8	-	-	2,038,635	- 0.8	Grands magasins	4
357,547	+ 15.5	65,082	+ 5.7	422,629	+ 13.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	122,363	- 4.5	Magasins généraux	6
158,681	- 0.3	40,853	+ 0.5	199,534	- 0.1	Bazars	7
-	-	3,494,983	- 7.7	3,494,983	- 7.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	139,795	+ 11.6	139,795	+ 11.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
675,395	+ 17.7	1,487,503	+ 6.8	2,162,898	+ 10.0	Stations-service	10
x	x	x	x	345,015	+ 12.6	Garages	11
32,887	- 17.7	560,851	+ 13.7	593,738	+ 11.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
107,418	+ 25.6	123,817	- 5.5	231,235	+ 6.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
253,260	+ 7.8	165,667	+ 2.1	418,927	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
128,185	- 13.3	91,735	+ 24.5	219,920	- 0.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,946	+ 16.9	21,218	+ 12.7	37,164	+ 14.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
135,901	+ 8.0	51,560	+ 0.6	187,461	+ 5.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	160,489	+ 9.8	Quincailleries	18
71,314	...	183,750*	...	255,064*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	97,109	- 7.8	Magasins d'appareils ménagers	20
35,203	+ 1.1	43,425*	...	78,628*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
37,281	+ 18.8	649,545	+ 15.5	886,827	+ 16.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
55,164	+ 9.6	51,323	+ 3.6	106,486	+ 6.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	110,219	+ 9.3	Fleuristes	24
80,779	+ 7.8	92,432	+ 3.5	173,211	+ 5.5	Bijouteries	25
44,222	+ 13.5	200,482	+ 12.4	244,704	+ 12.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
32,861	+ 9.8	212,096	+ 10.9	344,957	+ 10.5	Magasins d'accessoires personnels	27
37,665	+ 14.5	1,159,686	+ 1.1	2,847,351	+ 8.6	Tous les autres magasins	28
14,225	+ 6.7	11,665,335	+ 3.3	22,379,560	+ 4.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	170,005	+ 1.0	27,004	+ 24.1	197,009	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	18,596	+ 26.7	32,130	+ 16.9	50,726	+ 20.3
3	All other food stores	3,129	+ 10.6	29,046	+ 33.6	32,174	+ 30.9
4	Department stores	106,665	+ 1.0	-	-	106,665	+ 1.0
5	General merchandise stores	16,063	+ 26.7	2,896	+ 9.0	18,958	+ 23.1
6	General stores	-	-	426	+ 32.6	426	+ 32.6
7	Variety stores	4,272	- 2.9	807	- 6.0	5,079	- 3.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	146,497	+ 5.0	146,497	+ 5.0
9	Used car dealers	-	-	2,911	+ 13.4	2,911	+ 13.4
10	Service stations	36,303	+ 11.1	52,765	+ 7.2	89,068	+ 8.3
11	Garages	x	x	x	x	14,151	+ 17.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	20,032	+ 3.1
13	Men's clothing stores	6,985	+ 22.0	6,544	- 6.0	13,528	+ 6.1
14	Women's clothing stores	15,542	+ 10.6	8,241	+ 4.7	23,783	+ 8.1
15	Family clothing stores	9,446	- 1.5	2,072	+ 9.1	11,518	+ 0.1
16	Specialty shoe stores	1,424	+ 5.7	1,553	+ 0.6	2,976	+ 3.1
17	Family shoe stores	7,699	+ 9.1	2,280	- 18.2	9,979	+ 1.1
18	Hardware stores	-	-	6,729	- 0.1	6,729	- 0.1
19	Household furniture stores	5,483	- 20.8	4,683*	...	10,166*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,995	+ 33.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,079	+ 9.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,036	+ 10.7	34,146	+ 12.3	43,183	+ 12.3
23	Book and stationery stores	4,026	+ 5.4	3,441	+ 1.9	7,467	+ 3.1
24	Florists	x	x	x	x	3,947	- 10.1
25	Jewellery stores	4,734	+ 13.8	4,435	- 16.7	9,169	- 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	2,777	- 2.0	11,365	- 9.4	14,142	- 8.1
27	Personal accessories stores	11,360	+ 13.6	14,416	+ 24.3	25,775	+ 19.1
28	All other stores	83,470	+ 11.7	59,141	- 2.8	142,611	+ 5.1
29	All stores	523,106	+ 5.7	496,636	+ 6.9	1,019,742	+ 6.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,439,362	+ 3.7	226,058	+ 33.1	1,665,421	+ 6.9	Épicerie - Boucheries	1
140,479	+ 18.2	257,354	+ 25.0	397,832	+ 22.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
23,978	+ 2.1	208,975	+ 23.6	232,953	+ 21.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
816,948	- 2.8	-	-	816,948	- 2.8	Grands magasins	4
116,596	+ 14.9	20,623	- 3.4	137,220	+ 11.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,557	+ 35.5	2,557	+ 35.5	Magasins généraux	6
33,458	- 1.4	6,327	- 5.4	39,785	- 2.0	Bazars	7
-	-	1,308,289	- 6.9	1,308,289	- 6.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	21,502	+ 1.0	21,502	+ 1.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
278,211	+ 16.3	399,487	+ 7.1	677,698	+ 10.7	Stations-service	10
x	x	x	x	127,730	+ 29.9	Garages	11
x	x	x	x	170,086	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
56,173	+ 22.3	65,109	+ 0.7	121,281	+ 9.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
115,404	+ 6.8	72,206	- 0.3	187,609	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
66,665	- 7.9	20,304	+ 19.0	86,970	- 2.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
11,468	+ 9.2	13,380	+ 4.3	24,848	+ 6.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
65,604	+ 14.7	22,499	- 7.7	88,103	+ 8.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	50,293	- 1.6	50,293	- 2.2	Quincailleries	18
40,206	...	36,890*	...	77,096*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	42,298	- 9.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	37,033	- 19.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
77,875	+ 19.3	281,116	+ 12.0	358,991	+ 13.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
29,943	+ 7.9	27,477	- 6.1	57,421	+ 0.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	43,598	+ 10.2	Fleuristes	24
34,033	+ 7.4	37,108	+ 10.1	71,141	+ 8.8	Bijouteries	25
24,544	+ 9.7	86,588	- 12.7	111,132	- 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
76,487	+ 13.0	112,779	+ 17.0	189,266	+ 15.4	Magasins d'accessoires personnels	27
582,624	+ 14.0	467,910	- 5.9	1,050,535	+ 4.1	Tous les autres magasins	28
174,129	+ 5.3	4,121,506	+ 2.0	8,195,635	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,144	+ 10.0	14,325	- 1.4	63,469	+ 7.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,962	+ 9.3	9,872	+ 12.7	15,834	+ 11.0
3	All other food stores	x	x	x	x	4,656	+ 0.1
4	Department stores	40,344	+ 3.8	-	-	40,344	+ 3.8
5	General merchandise stores	5,435	+ 14.3	332*	...	5,767*	+ 18.2
6	General stores	x	x	x	x	15,119	- 0.1
7	Variety stores	2,638	+ 4.3	315	+ 19.1	2,953	+ 5.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,974	+ 3.4	52,974	+ 3.4
9	Used car dealers	-	-	1,060	+ 10.2	1,060	+ 10.2
10	Service stations	5,696	+ 16.2	15,340	- 7.6	21,036	- 2.1
11	Garages	-	-	1,694	- 1.0	1,694	- 1.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,924	+ 11.1
13	Men's clothing stores	1,394	+ 27.1	872	+ 17.3	2,266	+ 23.0
14	Women's clothing stores	3,817	+ 13.4	1,018	+ 27.1	4,835	+ 16.0
15	Family clothing stores	2,985	+ 13.7	1,254	- 5.1	4,238	+ 7.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	167	+ 21.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,083	+ 10.1
18	Hardware stores	-	-	1,886	- 2.7	1,886	- 2.7
19	Household furniture stores	-	-	3,306	- 17.0	3,306	- 17.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	582*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,724	+ 7.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,010	+ 23.7	9,908	+ 6.1	11,918	+ 8.0
23	Book and stationery stores	558	+ 6.9	380	+ 31.8	938	+ 15.0
24	Florists	-	-	911	+ 5.4	911	+ 5.4
25	Jewellery stores	1,134	+ 8.1	1,839	- 2.0	2,973	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,137*	...
27	Personal accessories stores	1,020	+ 10.5	2,297	+ 33.9	3,317	+ 25.0
28	All other stores	15,955	+ 23.8	19,946	+ 2.8	35,901	+ 11.0
29	All stores	145,927	+ 10.2	165,085	+ 2.4	311,013	+ 5.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
384,703	+ 12.1	112,825	- 2.1	497,527	+ 8.5	Épiceries - Boucheries	1
49,772	+ 29.3	85,491	+ 19.5	135,263	+ 23.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	33,283	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
305,090	+ 3.0	-	-	305,090	+ 3.0	Grands magasins	4
40,038	+ 4.5	2,199*	...	42,237*	+ 7.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	117,351	+ 5.4	Magasins généraux	6
18,876	+ 2.4	2,227	+ 33.0	21,103	+ 4.9	Bazars	7
-	-	440,012	+ 3.4	440,012	+ 3.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,715	+ 12.0	7,715	+ 12.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
44,472	+ 27.7	122,993	+ 12.6	167,465	+ 16.3	Stations-service	10
-	-	15,030	+ 7.0	15,030	+ 7.0	Garages	11
x	x	x	x	37,711	+ 11.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,428	+ 19.7	7,487	+ 17.3	17,916	+ 18.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
30,216	+ 13.3	7,887	+ 11.1	38,103	+ 12.8	Magasins de vêtements pour dames	14
19,511	+ 7.0	10,562	- 1.3	30,073	+ 3.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,143	- 0.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	15,097	+ 2.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	13,453	- 3.5	13,453	- 3.5	Quincailleries	18
-	-	26,037	+ 8.7	26,037	+ 8.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,291	- 17.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,276	- 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,917	+ 11.4	70,549	+ 5.1	84,466	+ 6.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,910	+ 11.5	2,562	+ 17.8	6,472	+ 13.9	Librairies et papeteries	23
-	-	8,185	+ 5.8	8,185	+ 5.8	Fleuristes	24
8,562	+ 10.9	12,849	- 1.6	21,410	+ 3.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	24,357*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,901	+ 9.1	15,362	+ 27.0	22,262	+ 20.9	Magasins d'accessoires personnels	27
12,525	+ 14.2	162,633	+ 5.3	275,159	+ 8.8	Tous les autres magasins	28
108,866	+ 9.8	1,318,621	+ 6.5	2,427,488	+ 8.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	42,809	+ 8.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,424	+ 13.0
3	All other food stores	x	x	x	x	3,087	- 0.4
4	Department stores	36,432	+ 4.9	-	-	36,432	+ 4.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,449	+ 15.9
6	General stores	-	-	562	- 8.3	562	- 8.3
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	30,019	+ 13.4	30,019	+ 13.4
9	Used car dealers	-	-	557	+ 20.3	557	+ 20.3
10	Service stations	x	x	x	x	15,280	+ 10.6
11	Garages	-	-	701	+ 29.9	701	+ 29.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,519	+ 23.7
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,566	+ 28.7
14	Women's clothing stores	3,453	+ 18.2	607	+ 32.5	4,060	+ 20.7
15	Family clothing stores	x	x	x	x	2,144	+ 24.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,729	+ 20.3
18	Hardware stores	-	-	261	- 15.1	261	- 15.1
19	Household furniture stores	-	-	2,156*	...	2,156*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	138*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,868	+ 21.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,650	+ 7.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	709	+ 10.2
24	Florists	-	-	641	+ 20.2	641	+ 20.2
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,313	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,634*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,893	+ 31.1
28	All other stores	11,954	+ 24.7	11,024	+ 4.1	22,978	+ 13.3
29	All stores	115,785	+ 11.4	82,853	+ 8.7	198,638	+ 10.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	339,223	+ 10.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	85,009	+ 22.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	23,076	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
276,444	+ 3.4	-	-	276,444	+ 3.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	11,613	+ 12.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,740*	...	2,740*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	263,169	+ 16.2	263,169	+ 16.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,864	+ 1.0	3,864	+ 1.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	124,613	+ 30.6	Stations-service	10
-	-	5,976*	...	5,976*	...	Garages	11
x	x	x	x	27,319	+ 17.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	12,569	+ 30.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
26,001	+ 13.1	4,376	- 0.2	30,377	+ 10.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	14,482	+ 14.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	12,411	+ 8.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,154	- 4.8	2,154	- 4.8	Quincailleries	18
-	-	16,119	- 6.1	16,119	- 6.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,192	- 10.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	12,738	+ 10.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	61,090	+ 4.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	5,028	+ 10.9	Librairies et papeteries	23
-	-	5,314	+ 18.8	5,314	+ 18.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	17,219	+ 2.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,358*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	18,413	+ 18.6	Magasins d'accessoires personnels	27
85,798	+ 14.8	83,799	+ 5.4	169,598	+ 10.0	Tous les autres magasins	28
79,215	+ 10.7	681,829	+ 13.6	1,561,043	+ 12.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	55,317	+ 5.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,592	+ 10.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,600	+ 3.4
4	Department stores	22,792	+ 6.0	-	-	22,792	+ 6.0
5	General merchandise stores	13,435	+ 5.7	2,755	+ 10.0	16,190	+ 6.4
6	General stores	8,815	+ 17.8	12,717	+ 0.5	21,532	+ 6.8
7	Variety stores	2,999	+ 0.9	636	- 12.2	3,635	- 1.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,811	+ 7.3	70,811	+ 7.3
9	Used car dealers	-	-	329	+ 4.5	329	+ 4.5
10	Service stations	2,637	- 9.6	18,408*	...	21,045*	...
11	Garages	-	-	2,627	+ 25.6	2,627	+ 25.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,888	- 7.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,755	+ 7.1
14	Women's clothing stores	3,170	+ 22.7	2,357	- 13.8	5,526	+ 3.1
15	Family clothing stores	3,146	+ 8.3	2,020*	...	5,166*	+ 20.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	717*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,915	+ 3.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,610	+ 12.1
19	Household furniture stores	-	-	4,656*	...	4,656*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,108	- 8.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,595*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,051	+ 16.9	8,222	+ 15.0	13,273	+ 15.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	907*	...
24	Florists	x	x	x	x	2,039*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,938	- 13.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,913	- 11.1
27	Personal accessories stores	237*	...	2,644	+ 10.5	2,880*	+ 12.1
28	All other stores	19,183	+ 11.9	20,534	+ 4.6	39,717	+ 8.1
29	All stores	127,627	+ 10.1	202,444	- 0.4	330,072	+ 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	437,574	+ 7.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	91,313	+ 19.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	20,799	+ 19.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
165,560	- 0.8	-	-	165,560	- 0.8	Grands magasins	4
95,504	- 0.1	20,599	+ 14.4	116,103	+ 2.1	Magasins de marchandises diverses	5
62,236	+ 7.4	93,701	+ 3.2	155,936	+ 4.9	Magasins généraux	6
22,091	+ 3.2	4,622	- 11.7	26,713	+ 0.2	Bazars	7
-	-	578,305	- 2.8	578,305	- 2.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,136	- 9.3	2,136	- 9.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,914	- 2.1	152,916	+ 4.8	172,830	+ 3.9	Stations-service	10
-	-	17,565*	...	17,565*	...	Garages	11
x	x	x	x	57,034	+ 16.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	20,995	+ 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
23,784	+ 19.0	22,536	+ 13.5	46,320	+ 16.2	Magasins de vêtements pour dames	14
20,951	+ 14.3	15,545	+ 28.4	36,496	+ 19.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,762*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	14,632	+ 11.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	27,571*	...	Quincailleries	18
-	-	36,194	- 11.6	36,194	- 11.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,231	- 2.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	16,989*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
37,886	+ 16.9	61,417	+ 18.1	99,303	+ 17.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	6,248	--	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	9,084*	...	Fleuristes	24
x	x	x	x	24,024	+ 5.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	48,987	- 5.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,723	...	19,075	+ 4.4	20,798*	+ 6.8	Magasins d'accessoires personnels	27
37,642	+ 15.0	166,583	+ 13.6	304,225	+ 14.2	Tous les autres magasins	28
46,965	+ 8.2	1,619,764	+ 3.7	2,566,729	+ 5.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	138,612	+ 0.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	38,482	+ 6.8
3	All other food stores	665	+ 31.6	6,182	- 17.1	6,847	- 14.0
4	Department stores	114,077	- 6.2	-	-	114,077	- 6.2
5	General merchandise stores	15,612	+ 10.1	4,314	+ 7.7	19,926	+ 9.6
6	General stores	x	x	x	x	45,978	+ 21.7
7	Variety stores	4,158	- 3.5	1,686	+ 3.3	5,844	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	152,385	- 17.4	152,385	- 17.4
9	Used car dealers	-	-	2,161	- 9.7	2,161	- 9.7
10	Service stations	12,494	+ 10.2	44,092*	...	56,586*	- 16.1
11	Garages	-	-	6,611	+ 8.2	6,611	+ 8.2
12	Automotive parts and accessories stores	2,614	+ 21.7	19,446	+ 18.7	22,060	+ 19.0
13	Men's clothing stores	4,154	+ 21.3	5,002*	...	9,156*	...
14	Women's clothing stores	11,471	+ 4.4	4,200	- 8.0	15,671	+ 0.7
15	Family clothing stores	8,514	+ 4.9	4,010	- 6.0	12,524	+ 1.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	684*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,894	+ 18.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,388	- 5.2
19	Household furniture stores	2,875	- 9.0	5,468*	...	8,343*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,689	+ 21.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,232*	...	2,633	- 8.4	3,865*	- 15.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,307	+ 33.6	27,423	+ 25.9	35,730	+ 27.6
23	Book and stationery stores	1,793	+ 21.4	1,348	+ 12.2	3,141	+ 17.3
24	Florists	x	x	x	x	3,848	+ 26.5
25	Jewellery stores	4,334	+ 0.6	2,656	+ 12.5	6,990	+ 4.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,620	+ 9.9
27	Personal accessories stores	4,509	+ 1.4	4,955	- 0.8	9,464	+ 0.2
28	All other stores	70,484	+ 11.9	50,516	- 5.2	121,000	+ 4.0
29	All stores	424,262	+ 5.0	449,313	- 9.1	873,574	- 2.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,156,057	+ 10.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	289,121	+ 14.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
4,645	- 1.3	55,263	+ 1.6	59,908	+ 1.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
874,649	--	-	-	874,649	--	Grands magasins	4
114,988	+ 1.1	34,754	+ 15.5	149,742	+ 4.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	363,513	+ 26.7	Magasins généraux	6
31,352	- 1.7	11,645	+ 5.6	42,997	+ 0.1	Bazars	7
-	-	1,385,367	- 14.4	1,385,367	- 14.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,350	- 1.8	14,350	- 1.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
90,854	+ 19.2	342,797	- 5.0	433,651	- 0.7	Stations-service	10
-	-	48,952	+ 2.9	48,952	+ 2.9	Garages	11
17,076	+ 14.2	143,589	+ 18.4	160,665	+ 18.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
32,156	+ 28.1	60,888	- 17.1	93,044	- 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
91,785	+ 15.2	35,675	- 0.2	127,460	+ 10.4	Magasins de vêtements pour dames	14
58,186	+ 11.8	31,193	- 8.6	89,379	+ 3.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	4,719*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	49,370	+ 17.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	52,505	+ 8.7	Quincailleries	18
20,113	- 17.7	46,021*	...	66,134*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	42,438*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
11,464	- 16.9	21,192	- 10.9	32,656	- 13.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
58,616	+ 19.2	201,675	+ 22.2	260,292	+ 21.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
12,588	...	9,746	+ 11.4	22,333*	+ 25.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	34,126	+ 6.2	Fleuristes	24
32,327	+ 5.1	22,475	+ 5.2	54,802	+ 5.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	110,213	+ 2.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
32,343	+ 13.6	36,627	- 2.0	68,970	+ 4.7	Magasins d'accessoires personnels	27
487,559	+ 13.2	424,155	- 9.9	911,714	+ 1.1	Tous les autres magasins	28
256,734	+ 10.4	3,742,395	- 5.5	6,999,129	+ 1.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

August - 1982 - Août

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	124,923	+ 5.6	50,884	- 14.3	175,807	- 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,312	+ 18.4	32,733	- 2.4	41,045	+ 1.1
3	All other food stores	1,347*	...	18,178	- 2.1	19,525*	- 0.1
4	Department stores	126,910	- 7.0	-	-	126,910	- 7.0
5	General merchandise stores	14,288	- 12.7	2,447	+ 5.1	16,734	- 10.5
6	General stores	x	x	x	x	12,075*	...
7	Variety stores	4,944	- 13.5	1,393	- 10.9	6,337	- 12.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	124,355	- 22.8	124,355	- 22.8
9	Used car dealers	-	-	5,741	+ 0.8	5,741	+ 0.8
10	Service stations	12,719	+ 13.9	74,233	+ 26.0	86,952	+ 24.1
11	Garages	-	-	10,551	+ 10.4	10,551	+ 10.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,607	- 5.3
13	Men's clothing stores	4,172	+ 13.2	3,210	- 2.7	7,382	+ 5.7
14	Women's clothing stores	8,509	+ 6.2	6,049	- 8.4	14,558	- 0.3
15	Family clothing stores	6,937	- 3.9	4,731	+ 3.1	11,668	- 1.2
16	Specialty shoe stores	221*	...	782	- 4.1	1,004*	- 16.8
17	Family shoe stores	4,132	+ 35.8	2,476	- 4.2	6,608	+ 17.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,386	- 13.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,468	- 20.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,165*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,767	- 5.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,674	+ 10.8	29,520	+ 3.8	45,193	+ 6.1
23	Book and stationery stores	1,385	+ 4.6	2,524	- 8.4	3,909	- 4.1
24	Florists	-	-	2,066	- 3.8	2,066	- 3.8
25	Jewellery stores	3,871	- 17.5	4,952	- 9.0	8,823	- 12.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,889	- 12.6
27	Personal accessories stores	5,011	+ 6.4	13,788*	...	18,799*	- 17.3
28	All other stores	x	x	x	x	137,487	- 2.0
29	All stores	416,761	- 0.6	521,047	- 8.3	937,808	- 5.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,051,303	+ 11.2	418,138	- 2.3	1,469,441	+ 6.9	Épicerie - Boucheries	1
64,606	+ 32.6	246,235	+ 15.7	310,841	+ 18.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
10,797	+ 20.8	156,573	+ 21.0	167,370	+ 21.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,000,968	- 6.1	-	-	1,000,968	- 6.1	Grands magasins	4
113,831	- 14.0	14,512	- 16.0	128,343	- 14.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	89,834	- 7.9	Magasins généraux	6
37,725	- 6.2	8,964	- 15.1	46,690	- 8.1	Bazars	7
-	-	1,138,425	- 26.7	1,138,425	- 26.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	47,186	+ 0.1	47,186	+ 0.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
94,526	+ 22.6	514,419	+ 26.2	608,945	+ 25.6	Stations-service	10
-	-	80,135	+ 11.3	80,135	+ 11.3	Garages	11
x	x	x	x	101,540	- 3.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
32,295	+ 3.8	24,848	- 15.2	57,143	- 5.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
66,611	+ 6.7	53,077	+ 5.2	119,688	+ 6.0	Magasins de vêtements pour dames	14
49,040	- 2.0	32,654	+ 9.9	81,694	+ 2.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,122	...	5,512	- 16.7	7,634*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
27,271	+ 21.1	24,166	+ 13.9	51,437	+ 17.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	56,091	- 5.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	64,768	- 18.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	24,804*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	45,216	- 8.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
120,514	+ 13.5	237,100	+ 10.5	357,613	+ 11.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
9,780	--	21,712	+ 2.3	31,492	+ 1.6	Librairies et papeteries	23
-	-	21,179	+ 4.1	21,179	+ 4.1	Fleuristes	24
32,171	- 11.4	38,668	- 5.7	70,839	- 8.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	127,505	- 20.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
31,192	+ 7.7	97,916	- 14.0	129,108	- 9.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,043,129	+ 3.0	Tous les autres magasins	28
3,316,551	+ 3.8	4,162,510	- 7.6	7,479,061	- 2.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	84,781	- 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	21,219	+ 19.5
3	All other food stores	904*	...	11,119	- 3.0	12,023*	- 0.7
4	Department stores	74,222	- 7.8	-	-	74,222	- 7.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,031	- 6.3
6	General stores	-	-	450*	...	450*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	841*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	63,404	- 27.8	63,404	- 27.8
9	Used car dealers	-	-	2,563	- 8.2	2,563	- 8.2
10	Service stations	7,322	+ 12.6	35,303	+ 16.5	42,625	+ 15.8
11	Garages	-	-	3,802	+ 1.8	3,802	+ 1.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,082	+ 6.3
13	Men's clothing stores	2,623	+ 16.1	1,451	- 1.7	4,074	+ 9.0
14	Women's clothing stores	4,722	+ 10.9	2,841	+ 12.7	7,563	+ 11.6
15	Family clothing stores	2,688	- 5.8	2,056	+ 19.2	4,744	+ 3.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	349*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,382*	...
18	Hardware stores	-	-	2,282	- 7.5	2,282	- 7.5
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,696	- 3.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,021	- 18.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,257	- 8.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,468	+ 1.3	10,223	- 2.3	20,691	- 0.5
23	Book and stationery stores	910	+ 8.7	1,310	+ 10.9	2,221	+ 10.0
24	Florists	-	-	999	+ 0.6	999	+ 0.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,401	- 15.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,465	- 13.2
27	Personal accessories stores	4,237	+ 7.3	7,280*	...	11,517*	...
28	All other stores	x	x	x	x	60,057	+ 2.8
29	All stores	220,222	--	239,538	- 10.0	459,760	- 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	731,194	+ 10.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	162,606	+ 25.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
7,428	+ 22.5	92,757	+ 16.7	100,185	+ 17.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
597,695	- 7.7	-	-	597,695	- 7.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	48,376	- 7.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,374*	...	3,374*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	6,128	- 19.3	Bazars	7
-	-	614,843	- 28.6	614,843	- 28.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	25,681	+ 24.6	25,681	+ 24.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
55,847	+ 27.7	281,192	+ 19.8	337,038	+ 21.1	Stations-service	10
-	-	26,892	- 7.2	26,892	- 7.2	Garages	11
x	x	x	x	51,690	+ 20.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,798	+ 5.2	11,345	- 16.1	32,144	- 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
36,655	+ 7.1	23,811	+ 1.6	60,466	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
19,964	- 3.9	14,025	+ 13.5	33,989	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	2,615*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	25,279	+ 31.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	17,403	+ 2.7	17,403	+ 2.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	46,451	- 15.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,419*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	26,290	- 7.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
82,101	+ 7.9	87,530	+ 8.4	169,631	+ 8.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,436	+ 3.0	10,648	+ 15.0	17,085	+ 10.2	Librairies et papeteries	23
-	-	9,262	+ 0.6	9,262	+ 0.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	43,825	- 10.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	65,556*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
26,030	+ 6.9	57,397*	...	83,428*	- 17.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	486,990	+ 6.1	Tous les autres magasins	28
783,026	+ 3.9	2,051,509	- 8.6	3,834,535	- 3.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,584	- 3.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,036	+ 35.8	1,036	+ 35.8
3	All other food stores	-	-	189	- 12.9	189	- 12.9
4	Department stores	2,841	- 10.1	-	-	2,841	- 10.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,029	- 7.3
6	General stores	x	x	x	x	5,845	+ 8.2
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,172	- 7.4	3,172	- 7.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	152	- 12.8	152	- 12.8
14	Women's clothing stores	-	-	106	- 13.0	106	- 13.0
15	Family clothing stores	-	-	176	- 2.6	176	- 2.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	206	- 5.6	206	- 5.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	564	+ 13.6	564	+ 13.6
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	309*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	838*	...	838*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	239	- 8.8
28	All other stores	x	x	x	x	3,545	+ 5.7
29	All stores	10,653	+ 5.0	14,518	- 6.0	25,170	- 1.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest
 January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	34,102	+ 12.6	Épicerie - Boucheries	1
-	-	7,947*	...	7,947*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	1,646	+ 23.9	1,646	+ 23.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
21,087	- 1.1	-	-	21,087	- 1.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,549	- 9.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	50,081	+ 14.9	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	26,411	- 7.9	26,411	- 7.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	871	- 12.9	871	- 12.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	839	+ 1.5	839	+ 1.5	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	992	+ 12.1	992	+ 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,720*	...	1,720*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
-	-	4,216	+ 18.4	4,216	+ 18.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,552	- 15.5	Bijouteries	25
-	-	4,388*	...	4,388*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,723	+ 2.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	23,363	+ 8.0	Tous les autres magasins	28
79,292	+ 7.3	112,130	+ 6.6	191,422	+ 6.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,034,482	+ 1.8	509,857	+ 4.4	1,544,339	+ 2.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	117,745	+ 22.6	344,426	+ 8.1	462,171	+ 11.4
3	All other food stores	9,377	+ 15.2	147,999	+ 9.5	157,376	+ 9.8
4	Department stores	775,460	- 1.4	-	-	775,460	- 1.4
5	General merchandise stores	142,287	+ 12.5	34,810	+ 2.6	177,097	+ 10.4
6	General stores	57,378	+ 16.4	103,540	- 2.8	160,918	+ 3.2
7	Variety stores	71,835	- 1.4	16,233	- 0.2	88,069	- 1.2
8	Motor vehicle dealers	12,318	+ 11.6	1,147,811	- 3.1	1,160,129	- 3.0
9	Used car dealers	-	-	46,410	+ 16.9	46,410	+ 16.9
10	Service stations	155,233	+ 11.6	607,050	+ 10.5	762,283	+ 10.7
11	Garages	x	x	x	x	134,412	+ 12.7
12	Automotive parts and accessories stores	10,484	- 6.7	158,876	+ 7.3	169,360	+ 6.3
13	Men's clothing stores	30,949	+ 10.7	40,406	- 15.5	71,355	- 5.8
14	Women's clothing stores	84,632	+ 6.3	61,992	+ 7.1	146,625	+ 6.7
15	Family clothing stores	59,983	- 2.9	55,342	+ 8.6	115,326	+ 2.3
16	Specialty shoe stores	4,408	+ 9.6	7,706	+ 27.9	12,115	+ 20.6
17	Family shoe stores	49,514	+ 6.6	18,148	- 2.8	67,662	+ 3.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	76,072	+ 6.0
19	Household furniture stores	19,645	- 8.8	81,634	- 8.2	101,279	- 8.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	30,995	+ 8.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	12,546	+ 0.2	26,378	- 14.2	38,924	- 10.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	73,772	+ 23.3	233,621	+ 14.9	307,392	+ 16.8
23	Book and stationery stores	16,904	+ 6.2	21,131	+ 3.2	38,035	+ 4.5
24	Florists	1,190*	...	25,492	+ 4.4	26,682*	+ 6.4
25	Jewellery stores	27,103	+ 0.8	30,785	- 4.7	57,887	- 2.2
26	Sporting goods and accessories stores	13,042	+ 14.8	100,662	+ 13.4	113,704	+ 13.6
27	Personal accessories stores	36,969	+ 7.0	84,415	- 1.8	121,384	+ 0.6
28	All other stores	552,105	+ 9.0	454,625	+ 3.2	1,006,731	+ 6.3
29	All stores	3,383,280	+ 4.4	4,586,913	+ 3.6	7,970,192	+ 4.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-August - 1982 - Janvier-Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
8,638,052	+ 6.0	4,142,760	+ 10.1	12,780,812	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
862,919	+ 24.2	2,565,912	+ 12.9	3,428,831	+ 15.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
73,945	+ 4.8	1,142,057	+ 17.8	1,216,001	+ 16.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,805,409	- 1.5	-	-	5,805,409	- 1.5	Grands magasins	4
996,570	+ 3.7	249,277	+ 0.1	1,245,847	+ 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
461,916	+ 18.2	755,931	+ 4.2	1,217,847	+ 9.1	Magasins généraux	6
517,999	+ 1.4	115,791	- 1.2	633,791	+ 0.9	Bazars	7
92,945	- 13.4	9,806,428	- 13.4	9,899,373	- 13.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	350,856	- 2.0	350,856	- 2.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,159,893	+ 18.5	4,391,750	+ 13.8	5,551,643	+ 14.8	Stations-service	10
x	x	x	x	1,000,650	+ 14.0	Garages	11
82,437	- 10.4	1,275,916	+ 9.0	1,358,353	+ 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
253,304	+ 17.3	378,006	- 9.3	631,310	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
654,806	+ 9.5	482,638	+ 2.9	1,137,444	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
416,037	- 0.7	385,626	+ 8.0	801,664	+ 3.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
35,254	+ 7.0	48,160	+ 10.8	83,413	+ 9.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
373,299	+ 8.9	151,414	+ 0.5	524,713	+ 6.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	559,306	+ 5.1	Quincailleries	18
146,931	- 20.1	610,635	- 18.4	757,566	- 18.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	233,510	+ 1.8	Magasins d'appareils ménagers	20
96,866	- 7.7	205,508	- 18.4	302,374	- 15.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
552,301	+ 20.3	1,801,463	+ 14.8	2,353,764	+ 16.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
117,911	+ 10.4	153,591	+ 3.1	271,503	+ 6.2	Librairies et papeteries	23
10,278	...	240,503	+ 5.7	250,782*	+ 6.9	Fleuristes	24
205,099	+ 3.6	235,086	- 0.7	440,185	+ 1.2	Bijouteries	25
88,710	+ 16.5	769,450	+ 2.4	858,160	+ 3.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
242,620	+ 10.2	612,469	+ 2.9	855,089	+ 4.9	Magasins d'accessoires personnels	27
907,473	+ 13.3	3,430,512	- 0.5	7,337,985	+ 6.4	Tous les autres magasins	28
892,808	+ 6.2	35,995,373	+ 0.6	61,888,181	+ 2.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	24,102	+ 8.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,798	+ 4.6
3	All other food stores	x	x	x	x	1,692	+ 20.3
4	Department stores	9,433	+ 8.1	-	-	9,433	+ 8.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,210	+ 18.3
6	General stores	x	x	x	x	9,704	+ 7.8
7	Variety stores	x	x	x	x	4,565	+ 27.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,355	- 7.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,106	+ 16.8
11	Garages	-	-	1,758	+ 12.3	1,758	+ 12.3
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,426	+ 25.0	4,426	+ 25.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	713*	...
14	Women's clothing stores	1,788	+ 12.9	219*	...	2,008*	+ 7.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,424	+ 14.5
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	707	+ 7.7	278	+ 17.4	985	+ 10.3
18	Hardware stores	-	-	831*	...	831*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,612*	...	1,612*	...
20	Household appliance stores	-	-	267	+ 7.5	267	+ 7.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,045	+ 28.8	1,045	+ 28.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,824	+ 19.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	99	- 19.0
24	Florists	-	-	352	+ 22.1	352	+ 22.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	618	+ 13.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	651	- 12.6
27	Personal accessories stores	245	+ 30.5	327	- 11.6	572	+ 2.5
28	All other stores	6,681	+ 12.3	4,166	+ 9.1	10,847	+ 11.1
29	All stores	54,265	+ 10.3	102,063	+ 8.5	156,328	+ 9.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

July - 1982 - Juillet

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,466	+ 18.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,843	+ 26.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	575*	...	575*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,030	+ 13.6	-	-	6,030	+ 13.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,590	- 5.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,430	- 15.1	1,430	- 15.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	4,787	- 21.8	4,787	- 21.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	52*	...	52*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	182	+ 0.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
267	+ 25.9	305	+ 4.9	572	+ 13.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	138*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	128*	...	128*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	1,726*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	161*	...	Bijouteries	25
-	-	253	+ 33.0	253	+ 33.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	501	+ 21.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	6,013	+ 4.8	Tous les autres magasins	28
15,811	+ 18.1	25,520	- 7.6	41,331	+ 0.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	68,152	+ 16.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,600	+ 32.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,887	- 5.2
4	Department stores	19,946	+ 5.8	-	-	19,946	+ 5.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,781	+ 4.0
6	General stores	-	-	3,800	- 4.7	3,800	- 4.7
7	Variety stores	4,461	+ 8.6	795	+ 12.7	5,257	+ 9.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,664	- 7.9	37,664	- 7.9
9	Used car dealers	-	-	1,766*	...	1,766*	...
10	Service stations	532*	...	28,928	+ 24.4	29,460*	+ 23.1
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,644	+ 3.7
13	Men's clothing stores	748	- 9.9	952	+ 19.1	1,700	+ 4.3
14	Women's clothing stores	2,984	+ 14.4	1,429	- 10.2	4,413	+ 5.1
15	Family clothing stores	1,027*	...	3,340	+ 11.5	4,367*	+ 17.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,455	+ 15.2
18	Hardware stores	-	-	2,929	+ 9.5	2,929	+ 9.5
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,387*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	691*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,304	- 2.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,084	+ 28.9	9,708	+ 28.2	12,792	+ 28.4
23	Book and stationery stores	295	+ 18.6	1,085	+ 10.0	1,381	+ 11.7
24	Florists	x	x	x	x	738	+ 10.1
25	Jewellery stores	1,292	+ 13.6	346	- 4.7	1,638	+ 9.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,583	+ 27.4
27	Personal accessories stores	494	- 0.5	2,772	+ 7.9	3,267	+ 6.5
28	All other stores	x	x	x	x	35,622	+ 9.4
29	All stores	121,453	+ 17.7	153,959	+ 3.7	275,412	+ 9.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

July - 1982 - Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	42,502	+ 13.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	15,220	+ 26.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,766*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
16,853	+ 13.9	-	-	16,853	+ 13.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,421	+ 4.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,649	+ 9.1	6,649	+ 9.1	Magasins généraux	6
4,949	+ 4.1	808	+ 5.6	5,757	+ 4.3	Bazars	7
x	x	x	x	30,560	- 25.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,473*	...	1,473*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	24,752	+ 3.8	Stations-service	10
-	-	1,405	- 10.5	1,405	- 10.5	Garages	11
x	x	x	x	5,864	+ 18.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
604	...	959	+ 10.6	1,563*	+ 21.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,504	+ 13.3	979	+ 2.3	3,482	+ 10.0	Magasins de vêtements pour dames	14
1,164	+ 19.8	1,525	- 12.4	2,689	- 0.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	68	- 8.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,448	+ 17.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,349*	...	2,349*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,019	+ 2.6	Magasins de meubles	19
-	-	625*	...	625*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	239	+ 28.4	239	+ 28.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
799	+ 15.4	9,198	+ 25.7	9,997	+ 24.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
261	+ 25.2	294*	...	555*	- 17.1	Librairies et papeteries	23
-	-	640	+ 9.2	640	+ 9.2	Fleuristes	24
928	+ 12.6	508	- 3.3	1,436	+ 6.4	Bijouteries	25
-	-	2,455	- 0.9	2,455	- 0.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
252	- 10.7	801	+ 18.5	1,054	+ 9.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	25,971	+ 14.6	Tous les autres magasins	28
89,503	+ 15.6	129,310	+ 0.1	218,813	+ 5.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	450,052	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	173,547	+ 17.5
3	All other food stores	2,239	+ 14.7	56,476	+ 12.0	58,716	+ 12.1
4	Department stores	134,696	- 1.0	-	-	134,696	- 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,643	- 9.9
6	General stores	x	x	x	x	26,669	+ 6.0
7	Variety stores	19,822	+ 3.8	4,319	- 5.1	24,141	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	254,623	- 22.8	254,623	- 22.8
9	Used car dealers	-	-	14,022	- 13.7	14,022	- 13.7
10	Service stations	28,269	+ 5.9	180,671	+ 28.4	208,941	+ 24.8
11	Garages	-	-	60,875	+ 2.9	60,875	+ 2.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	44,646	- 3.3
13	Men's clothing stores	5,395	+ 0.4	16,815	- 5.6	22,210	- 4.2
14	Women's clothing stores	16,542	+ 3.5	22,015	+ 5.3	38,557	+ 4.5
15	Family clothing stores	12,963	+ 9.5	19,509	+ 2.2	32,472	+ 5.0
16	Specialty shoe stores	1,790	+ 6.2	1,588	+ 28.1	3,378	+ 15.5
17	Family shoe stores	16,170	+ 10.0	5,171	- 13.1	21,341	+ 3.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	32,514	+ 0.1
19	Household furniture stores	3,656	- 11.8	33,604	- 14.3	37,259	- 14.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,057	+ 26.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	14,132	- 15.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,776*	...	47,628	+ 10.3	55,404*	+ 17.7
23	Book and stationery stores	3,156	+ 4.2	5,667	- 5.5	8,823	- 2.2
24	Florists	x	x	x	x	5,537	+ 4.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,931	- 1.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	42,883	+ 26.9
27	Personal accessories stores	4,073	+ 11.2	27,327	- 0.6	31,400	+ 0.7
28	All other stores	98,312	+ 18.1	100,889	- 1.6	199,201	+ 7.1
29	All stores	602,695	+ 5.3	1,430,971	+ 2.6	2,033,666	+ 3.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

July - 1982 - Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	236,488	+ 15.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	52,539	+ 15.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,463	+ 21.8	26,257	+ 14.2	27,720	+ 14.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
78,723	- 4.8	-	-	78,723	- 4.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,731	+ 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	252*	...	252*	...	Magasins généraux	6
5,806	- 0.6	2,397	+ 16.0	8,203	+ 3.7	Bazars	7
-	-	117,172	- 17.9	117,172	- 17.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,866*	...	5,866*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,703	+ 4.7	65,241	+ 25.1	84,943	+ 19.7	Stations-service	10
-	-	11,524	+ 26.8	11,524	+ 26.8	Garages	11
x	x	x	x	12,592	- 10.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,737	+ 3.5	6,485	+ 14.9	10,222	+ 10.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,748	- 0.1	8,224	+ 5.6	16,972	+ 2.5	Magasins de vêtements pour dames	14
8,361	+ 10.4	5,534	- 5.3	13,895	+ 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,255	+ 6.9	957*	...	2,212*	+ 20.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,670	+ 8.0	1,593	- 18.7	10,263	+ 2.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	17,442	- 1.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	16,791	- 10.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,462	- 10.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,805	- 10.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	30,533	+ 16.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,184	- 3.9	3,428	- 1.9	5,612	- 2.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,189	- 3.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,569	+ 1.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	18,071*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,940	+ 6.6	10,739	+ 1.4	13,679	+ 2.4	Magasins d'accessoires personnels	27
69,009	+ 19.5	49,224	- 5.0	118,233	+ 7.9	Tous les autres magasins	28
355,796	+ 4.8	574,906	+ 5.0	930,703	+ 4.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	538,132	+ 12.1	145,373	+ 28.0	683,505	+ 15.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	77,950	+ 25.8	93,063	+ 22.5	171,013	+ 24.0
3	All other food stores	4,506	+ 4.7	59,063	+ 32.2	63,568	+ 29.8
4	Department stores	268,605	+ 3.8	-	-	268,605	+ 3.8
5	General merchandise stores	39,663	+ 18.2	9,806	+ 13.1	49,469	+ 17.2
6	General stores	x	x	x	x	18,637	- 8.9
7	Variety stores	22,961	+ 4.7	5,913	+ 1.6	28,873	+ 4.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	420,609	- 12.4	420,609	- 12.4
9	Used car dealers	-	-	18,065	+ 1.7	18,065	+ 1.7
10	Service stations	89,006	+ 9.8	210,123	+ 6.4	299,130	+ 7.4
11	Garages	x	x	x	x	42,953	- 1.9
12	Automotive parts and accessories stores	4,281*	...	90,801	+ 16.6	95,082*	+ 13.5
13	Men's clothing stores	12,983	+ 19.8	16,135*	...	29,118*	- 6.8
14	Women's clothing stores	35,122	+ 15.6	22,526	+ 1.4	57,648	+ 9.6
15	Family clothing stores	15,863	- 10.9	12,660	+ 32.6	28,524	+ 4.2
16	Specialty shoe stores	2,471	+ 27.8	2,523	+ 0.3	4,994	+ 12.3
17	Family shoe stores	17,788	+ 10.0	6,791	+ 7.7	24,579	+ 9.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	25,045	+ 17.5
19	Household furniture stores	8,882	+ 6.4	24,720	+ 17.4	33,602	+ 14.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,664	+ 7.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,718*	...	5,411	+ 2.7	10,129*	+ 17.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	31,274	+ 20.9	87,166	+ 21.3	118,439	+ 21.2
23	Book and stationery stores	6,890	+ 9.4	6,796	+ 5.6	13,686	+ 7.5
24	Florists	x	x	x	x	11,686	+ 8.4
25	Jewellery stores	11,248	+ 11.1	14,137	+ 8.8	25,385	+ 9.8
26	Sporting goods and accessories stores	5,708	+ 4.9	32,835	+ 29.5	38,542	+ 25.1
27	Personal accessories stores	20,283	+ 8.4	28,935	+ 9.4	49,218	+ 9.0
28	All other stores	282,734	+ 22.0	154,311	- 2.9	437,045	+ 11.8
29	All stores	1,507,897	+ 12.5	1,571,919	+ 3.9	3,079,816	+ 7.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto
 July - 1982 - Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
193,427	+ 9.5	30,613	+ 35.3	224,039	+ 12.5	Épiceries - Boucheries	1
20,724	+ 30.6	34,480	+ 29.2	55,203	+ 29.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,135	+ 4.8	30,790*	...	33,925*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
105,514	+ 0.8	-	-	105,514	+ 0.8	Grands magasins	4
14,957	...	2,491	- 10.3	17,448*	+ 29.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	517*	...	517*	...	Magasins généraux	6
5,154	+ 11.2	922	+ 12.1	6,076	+ 11.3	Bazars	7
-	-	150,683	- 18.8	150,683	- 18.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,862	- 4.5	2,862	- 4.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
34,912	+ 3.6	51,617	+ 6.7	86,530	+ 5.5	Stations-service	10
x	x	x	x	15,459	+ 10.6	Garages	11
x	x	x	x	26,505	+ 8.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,856	+ 13.8	8,776	- 11.6	15,632	- 2.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,858	+ 15.2	9,242	+ 0.5	25,100	+ 9.3	Magasins de vêtements pour dames	14
8,138	- 1.1	2,259	+ 8.7	10,397	+ 0.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,665	+ 15.0	1,648	- 9.0	3,313	+ 1.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,141	+ 19.1	2,814	+ 4.8	11,955	+ 15.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,485	- 3.6	7,485	- 3.6	Quincailleries	18
4,969	- 0.2	4,712*	...	9,682*	- 15.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,572	+ 27.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,433	+ 19.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
10,230	+ 20.4	36,219	+ 17.0	46,449	+ 17.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
3,662	+ 4.0	3,528	- 2.1	7,190	+ 0.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,661	+ 9.0	Fleuristes	24
4,934	+ 17.5	5,527	+ 7.1	10,462	+ 11.8	Bijouteries	25
3,386	+ 5.3	13,478	+ 2.1	16,864	+ 2.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,280	+ 13.8	14,524	+ 17.0	25,803	+ 15.6	Magasins d'accessoires personnels	27
85,957	+ 12.1	58,398	- 10.0	144,355	+ 1.9	Tous les autres magasins	28
549,710	+ 9.5	524,403	- 0.6	1,074,113	+ 4.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	54,842	+ 19.8	15,224	- 3.8	70,067	+ 13.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,374	+ 18.8	10,733	+ 17.3	17,106	+ 17.8
3	All other food stores	x	x	x	x	4,835	+ 0.1
4	Department stores	41,294	+ 3.8	-	-	41,294	+ 3.8
5	General merchandise stores	4,379	+ 3.4	323*	...	4,702*	+ 6.7
6	General stores	x	x	x	x	14,697	- 1.2
7	Variety stores	2,572	+ 4.6	268	+ 26.9	2,839	+ 6.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	51,933	- 14.2	51,933	- 14.2
9	Used car dealers	-	-	1,086	+ 10.0	1,086	+ 10.0
10	Service stations	5,811	+ 15.6	17,455	+ 3.6	23,266	+ 6.3
11	Garages	-	-	1,874	+ 9.1	1,874	+ 9.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,741	+ 10.1
13	Men's clothing stores	1,283	+ 28.1	953	+ 15.1	2,236	+ 22.2
14	Women's clothing stores	3,954	+ 7.8	1,000	+ 10.4	4,954	+ 8.3
15	Family clothing stores	2,403	+ 7.7	1,393	+ 2.0	3,795	+ 5.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	180	+ 10.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,929	+ 6.3
18	Hardware stores	-	-	2,025	+ 0.2	2,025	+ 0.2
19	Household furniture stores	-	-	3,652	+ 27.2	3,652	+ 27.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	650*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,933	+ 14.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,999*	...	9,638	+ 5.7	11,636*	+ 10.0
23	Book and stationery stores	504	+ 6.3	350	+ 28.1	854	+ 14.2
24	Florists	-	-	892	+ 8.7	892	+ 8.7
25	Jewellery stores	1,218	+ 14.7	1,604	- 1.3	2,822	+ 4.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,700*	...
27	Personal accessories stores	966	+ 3.9	2,175	+ 21.9	3,141	+ 15.7
28	All other stores	16,178	+ 17.8	19,597	- 5.8	35,775	+ 3.5
29	All stores	151,530	+ 12.7	169,082	- 2.7	320,612	+ 4.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 July - 1982 - Juillet

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	47,619	+ 16.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,153	+ 20.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,163	- 5.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
37,372	+ 4.3	-	-	37,372	+ 4.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,364	+ 18.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	874*	...	874*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	30,095	- 3.0	30,095	- 3.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	631	+ 9.8	631	+ 9.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	16,102	+ 16.0	Stations-service	10
-	-	776*	...	776*	...	Garages	11
x	x	x	x	4,234	+ 17.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,469*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,307	+ 6.4	472	+ 6.7	3,779	+ 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,791	+ 15.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,574	+ 13.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	262	- 16.2	262	- 16.2	Quincailleries	18
-	-	2,265	+ 12.5	2,265	+ 12.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	147*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,087	+ 32.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,376	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	661	+ 8.8	Librairies et papeteries	23
-	-	587	+ 20.8	587	+ 20.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,213	+ 0.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,540	+ 28.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,607	+ 13.9	Magasins d'accessoires personnels	27
12,011	+ 17.0	9,993	- 9.3	22,004	+ 3.3	Tous les autres magasins	28
121,040	+ 13.8	83,833	+ 2.7	204,873	+ 9.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,910	+ 10.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,740	+ 21.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,384	- 4.1
4	Department stores	22,961	+ 8.3	-	-	22,961	+ 8.3
5	General merchandise stores	10,860	+ 2.0	2,652	+ 9.0	13,512	+ 3.3
6	General stores	8,849	+ 19.3	12,527	+ 3.6	21,375	+ 9.6
7	Variety stores	2,874	+ 4.6	562	- 12.9	3,437	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,928	- 14.5	70,928	- 14.5
9	Used car dealers	-	-	329	+ 4.9	329	+ 4.9
10	Service stations	2,413	- 17.7	18,905	- 18.7	21,318	- 18.6
11	Garages	-	-	2,056*	...	2,056*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,017	- 0.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,010	+ 2.1
14	Women's clothing stores	3,122	+ 18.3	2,539	+ 14.1	5,661	+ 16.4
15	Family clothing stores	2,546	+ 22.4	2,309*	...	4,855*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	707*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,773	+ 13.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,160*	...
19	Household furniture stores	-	-	4,065*	...	4,065*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,108	+ 4.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,602*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,141	+ 23.7	8,351	+ 26.7	13,492	+ 25.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	747	+ 4.0
24	Florists	x	x	x	x	2,188*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,898	- 17.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,429	+ 25.6
27	Personal accessories stores	230*	...	2,804	- 10.2	3,034*	- 7.8
28	All other stores	21,357	+ 18.8	19,875	- 4.4	41,232	+ 6.3
29	All stores	130,903	+ 13.2	211,028	- 4.4	341,931	+ 1.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

July - 1982 - Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	163,761	+ 11.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	40,876	+ 13.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
623	+ 12.1	6,825	- 6.0	7,448	- 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
111,068	- 2.3	-	-	111,068	- 2.3	Grands magasins	4
13,670	+ 1.9	4,256	+ 0.1	17,926	+ 1.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	48,657	+ 25.2	Magasins généraux	6
4,367	+ 0.4	1,625	+ 4.7	5,992	+ 1.5	Bazars	7
-	-	152,834	- 27.0	152,834	- 27.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,086*	...	1,086*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,459	+ 10.0	45,399*	...	57,858*	- 18.7	Stations-service	10
-	-	6,354	- 1.0	6,354	- 1.0	Garages	11
2,547	+ 17.5	21,088	+ 17.8	23,635	+ 17.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,975	+ 31.7	6,446*	...	10,421*	- 16.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,553	+ 12.9	5,026	+ 8.2	16,580	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,128	+ 17.7	4,158*	...	11,286*	- 1.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	746*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,456	+ 14.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,685	+ 10.5	Quincailleries	18
2,695	- 15.7	5,800*	...	8,495*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,015	+ 32.5	Magasins d'appareils ménagers	20
1,136	...	2,313*	...	3,449*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,606	+ 18.3	27,118*	...	34,724*	+ 31.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,678	...	1,237	- 9.6	2,915*	+ 14.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,877	+ 23.4	Fleuristes	24
4,523	+ 9.9	2,777	+ 2.6	7,300	+ 7.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	16,046	+ 5.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,435	+ 2.4	5,043	- 9.0	9,478	- 4.0	Magasins d'accessoires personnels	27
70,887	+ 12.4	51,876	- 20.0	122,763	- 4.0	Tous les autres magasins	28
38,870	+ 10.1	465,860	- 13.9	904,730	- 3.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	152,123	+ 20.9	55,266	- 5.5	207,389	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,763	+ 29.8	33,450	+ 3.3	42,213	+ 7.1
3	All other food stores	1,403	+ 26.3	19,821	+ 6.9	21,224	+ 8.1
4	Department stores	130,167	- 5.3	-	-	130,167	- 5.3
5	General merchandise stores	13,386	- 16.6	2,370	+ 2.2	15,756	- 14.4
6	General stores	x	x	x	x	12,415	- 19.1
7	Variety stores	5,237	- 6.1	1,272	- 19.1	6,509	- 9.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	129,682	- 33.0	129,682	- 33.0
9	Used car dealers	-	-	6,082	- 6.8	6,082	- 6.8
10	Service stations	12,802	+ 14.2	70,877	+ 17.7	83,679	+ 17.2
11	Garages	-	-	10,329	+ 7.9	10,329	+ 7.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,287	- 1.7
13	Men's clothing stores	5,347	+ 31.4	3,620	- 1.8	8,966	+ 15.6
14	Women's clothing stores	9,302	+ 6.2	7,450	+ 4.9	16,752	+ 5.6
15	Family clothing stores	6,090	- 2.1	4,982	+ 12.8	11,071	+ 4.0
16	Specialty shoe stores	239*	...	726	- 6.2	964*	...
17	Family shoe stores	3,652*	...	2,603	- 5.9	6,255*	+ 15.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,718	- 13.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,258*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,399*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,321	+ 12.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,905	+ 10.9	30,718	+ 9.0	45,624	+ 9.6
23	Book and stationery stores	1,337	+ 5.9	2,609	+ 3.1	3,946	+ 4.0
24	Florists	-	-	2,337	+ 5.8	2,337	+ 5.8
25	Jewellery stores	4,331	- 3.3	5,273	- 6.7	9,604	- 5.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	21,393	- 13.6
27	Personal accessories stores	4,449	+ 3.9	13,452*	...	17,901*	- 17.4
28	All other stores	x	x	x	x	161,838	+ 11.2
29	All stores	469,683	+ 9.7	541,398	- 11.1	1,011,081	- 2.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

July - 1982 - Juillet

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	99,026	+ 12.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	22,008	+ 24.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
947	+ 32.8	12,322	+ 7.6	13,269	+ 9.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
75,953	- 6.6	-	-	75,953	- 6.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,137	- 4.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	482*	...	482*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	916	- 9.6	Bazars	7
-	-	66,994	- 37.6	66,994	- 37.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,629	+ 23.9	3,629	+ 23.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,411	+ 20.8	33,664	+ 7.9	41,076	+ 10.0	Stations-service	10
-	-	3,523	- 12.7	3,523	- 12.7	Garages	11
x	x	x	x	7,308	+ 16.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,580	+ 33.8	1,693	+ 4.9	5,273	+ 22.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,027	+ 6.3	3,408	+ 9.6	8,436	+ 7.6	Magasins de vêtements pour dames	14
2,459	- 4.8	2,134	+ 29.5	4,593	+ 8.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	278*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,862	+ 29.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,405	+ 8.5	2,405	+ 8.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,134*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,174	- 7.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,778	+ 19.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,430	+ 0.4	11,283	+ 9.7	20,713	+ 5.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
864	+ 6.1	1,483*	...	2,346*	+ 24.6	Librairies et papeteries	23
-	-	1,046	--	1,046	--	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,909	- 8.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,630	- 14.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,618	+ 1.6	7,094*	...	10,712*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	72,146	+ 14.1	Tous les autres magasins	28
242,438	+ 8.0	255,317	- 12.7	497,756	- 3.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

July - 1982 - Juillet

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,178	+ 2.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,194*	...	1,194*	...
3	All other food stores	-	-	261	+ 15.8	261	+ 15.8
4	Department stores	2,922	- 5.3	-	-	2,922	- 5.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	794	- 8.4
6	General stores	x	x	x	x	6,456	+ 14.8
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,205	- 19.8	3,205	- 19.8
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	144	- 7.1	144	- 7.1
14	Women's clothing stores	-	-	115	+ 7.6	115	+ 7.6
15	Family clothing stores	-	-	143	- 4.4	143	- 4.4
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	279*	...	279*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	572	+ 18.0	572	+ 18.0
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	301*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	592*	...	592*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	273	+ 9.0
28	All other stores	x	x	x	x	3,656	+ 3.5
29	All stores	10,981	+ 9.0	15,528	- 3.4	26,509	+ 1.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

July - 1982 - Juillet

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,200,027	+ 12.7	583,058	+ 13.9	1,783,085	+ 13.1	Épiceries - Boucheries	1
126,820	+ 29.5	380,330	+ 15.5	507,150	+ 18.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
9,410	+ 11.4	159,945	+ 16.8	169,355	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
763,975	+ 0.8	-	-	763,975	+ 0.8	Grands magasins	4
112,038	+ 3.9	35,765	+ 2.4	147,803	+ 3.5	Magasins de marchandises diverses	5
59,434	+ 19.6	111,053	--	170,487	+ 6.0	Magasins généraux	6
72,142	+ 4.8	16,114	- 1.7	88,256	+ 3.5	Bazars	7
12,588	- 6.6	1,166,593	- 20.0	1,179,182	- 19.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	44,660	- 5.8	44,660	- 5.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
152,632	+ 8.9	617,840	+ 9.2	770,472	+ 9.2	Stations-service	10
x	x	x	x	129,577	+ 1.6	Garages	11
11,088	- 16.2	198,362	+ 10.2	209,449	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
31,841	+ 20.0	48,422	- 14.5	80,263	- 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
87,139	+ 11.3	63,604	+ 3.9	150,743	+ 8.0	Magasins de vêtements pour dames	14
51,820	+ 3.2	51,945	+ 7.7	103,765	+ 5.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,162	+ 16.5	6,162	+ 13.7	11,324	+ 14.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
47,941	+ 13.9	18,533	- 2.7	66,474	+ 8.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	85,663	+ 7.3	Quincailleries	18
19,519	- 0.5	80,938	- 9.6	100,457	- 8.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	31,480	+ 6.8	Magasins d'appareils ménagers	20
15,625	+ 7.6	26,744	- 11.5	42,370	- 5.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
74,162	+ 24.9	238,069	+ 18.6	312,231	+ 20.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
14,539	+ 11.6	18,602	- 0.8	33,141	+ 4.3	Librairies et papeteries	23
1,088	...	27,358	+ 14.7	28,446*	+ 15.9	Fleuristes	24
28,503	+ 10.0	32,591	- 2.4	61,094	+ 3.0	Bijouteries	25
11,719	+ 9.7	127,810	+ 15.5	139,529	+ 15.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
35,484	+ 7.2	84,353	- 1.9	119,837	+ 0.5	Magasins d'accessoires personnels	27
634,724	+ 20.3	445,240	- 5.3	1,079,964	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
593,592	+ 10.8	4,816,639	- 1.0	8,410,231	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

1982									
	January	February	March	April	May	June	July ^F	August ^F	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet ^F	Août ^P	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,666.9	1,655.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	445.1	433.5
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.4	161.6
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	850.0
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	173.1	176.8
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	152.0	153.6
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.1	91.7
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,126.1	1,187.7
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	698.0	710.0	712.7
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	123.6	117.2	131.6
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.2	178.3
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	87.5	85.5
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	159.0	163.1
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.0	119.0
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.8	13.3
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.7	75.9
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	74.3
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.4	97.5
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.7	31.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.4	36.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.3	317.6
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	39.6	38.9
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.0	32.5
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.7	66.8
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	111.2	116.2
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	109.8	110.8
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	1,003.1	1,009.5
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,116.4	8,172.9
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.9	147.0
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.5	34.5
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	258.1	260.2
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	203.5	210.0
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,962.6	1,986.3
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	3,001.2	3,032.1
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	313.6	318.6
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	326.7	329.4
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	879.7	896.2
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	974.0	935.6
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.8	23.6

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada					Per cent change(2)			N°	
1981					Variation procentuelle(2)				
August					August/ July 1982	August 1982/ 1981	Year- to- date(3)		
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Augt/ juillet 1982	Augt 1982/ 1981	L'année à date(3)			
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
547.3	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	- 0.7	+ 7.0	+ 7.7	Épicerie - Boucheries	1
385.9	385.7	392.2	393.9	400.2	- 2.6	+ 12.3	+ 15.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
143.3	146.2	146.1	141.6	144.8	+ 0.1	+ 12.8	+ 17.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
847.9	837.8	845.9	868.0	851.7	+ 2.2	+ 0.3	- 1.5	Grands magasins	4
164.5	166.9	169.9	161.0	164.2	+ 2.2	+ 7.5	+ 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
146.6	148.8	144.3	143.2	143.6	+ 1.1	+ 4.7	+ 9.3	Magasins généraux	6
89.6	88.8	90.4	90.6	87.4	+ 4.0	+ 2.4	+ 0.9	Bazars	7
248.2	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	+ 5.5	- 4.9	- 13.6	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
643.8	646.0	642.5	655.0	668.2	+ 0.4	+ 10.7	+ 15.0	Stations-service	10
117.1	114.3	115.1	116.7	119.1	+ 12.4	+ 12.4	+ 14.5	Garages	11
168.9	170.5	167.0	167.1	169.5	- 1.0	+ 5.6	+ 6.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
89.1	90.4	90.2	89.0	87.7	- 2.5	- 4.1	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
151.2	152.3	151.6	153.5	163.8	+ 2.6	+ 7.9	+ 6.5	Magasins de vêtements pour dames	14
114.6	114.4	117.0	118.2	120.9	+ 3.4	+ 3.8	+ 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
10.9	11.1	11.1	10.7	10.9	+ 12.9	+ 22.2	+ 9.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
71.4	71.9	73.5	68.5	74.3	+ 2.9	+ 6.2	+ 6.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
69.7	68.6	67.9	68.7	69.6	+ 1.7	+ 6.5	+ 4.9	Quincailleries	18
105.4	102.9	103.1	101.3	105.5	+ 5.5	- 7.5	- 18.9	Magasins de meubles	19
28.4	30.9	30.7	31.6	31.3	- 4.8	+ 9.6	+ 2.2	Magasins d'appareils ménagers	20
41.0	41.9	41.3	43.0	40.6	- 6.3	- 10.1	- 15.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
270.2	275.8	287.9	280.0	281.8	- 0.6	+ 17.5	+ 16.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
37.4	37.3	39.2	39.2	38.8	- 1.6	+ 4.3	+ 6.2	Librairies et papeteries	23
30.3	31.0	31.1	31.6	31.6	- 4.5	+ 7.2	+ 7.2	Fleuristes	24
67.1	65.1	68.8	68.7	69.1	- 5.6	- 0.4	+ 1.6	Bijouteries	25
102.0	100.4	89.7	85.4	96.8	+ 4.5	+ 13.9	+ 3.1	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
109.1	114.1	115.9	116.2	116.2	+ 0.9	+ 1.6	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27
941.9	938.6	952.0	948.0	956.3	+ 0.6	+ 7.2	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
831.9	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	+ 0.7	+ 4.4	+ 3.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
138.1	130.3	130.9	137.6	138.7	- 1.3	+ 6.4	+ 3.9	Terre-Neuve	30
33.5	33.4	32.4	31.9	33.8	- 0.1	+ 3.0	- 1.1	Île-du-Prince-Édouard	31
241.2	239.2	239.1	246.6	255.9	+ 0.8	+ 7.9	+ 5.4	Nouvelle-Écosse	32
195.0	192.0	189.4	194.4	198.0	+ 3.2	+ 7.7	+ 3.2	Nouveau-Brunswick	33
892.7	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	+ 1.2	+ 4.9	+ 2.2	Québec	34
778.1	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	+ 1.0	+ 9.1	+ 5.0	Ontario	35
298.0	306.7	303.9	310.6	312.7	+ 1.6	+ 6.9	+ 8.1	Manitoba	36
323.8	331.9	333.2	330.0	340.4	+ 0.8	+ 1.7	+ 5.5	Saskatchewan	37
911.5	925.9	922.8	937.4	941.0	+ 1.9	- 1.7	+ 1.5	Alberta	38
979.1	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	- 3.9	- 4.4	- 2.7	Colombie-Britannique	39
23.9	24.7	24.5	25.0	24.8	- 1.1	- 1.4	+ 7.8	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada							
1982			1983				
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
					Fév.		
						N°	
						Genre de commerce:	
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries	1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers	2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
101.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins	4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16
11.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
00.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
04.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
08.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
09.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
06.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
86.43	85.16	110.45	67.84	280.83	66.82	Bijouteries	25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
						Province:	
18.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
30.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
16.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
19.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
9.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
8.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
9.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
0.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
8.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
19.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
5.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

1982								
	January	February	March	April	May	June	July ^F	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet ^F	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,783,085
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	507,150
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,355
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,459,590
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	763,975
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,310	147,803
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,487
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,256
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,170,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,263
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	150,743
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	103,765
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,324
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,474
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	412,569
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,663
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,457
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	30,808	31,480
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,370
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	259,970
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,231
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	33,141
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	28,446
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,094
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	139,529
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	119,837
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	496,071
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	583,893
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,690,985	1,774,242
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,076,892
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,179,182
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	44,660
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	770,472
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	129,577
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,449
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,333,340
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,410,232

TABEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

982	1981					Per cent change		
							Variation procent- tuelle	
August	August	September	October	November	December	August 1982/1981		
août	août	septembre	octobre	novembre	décembre	août 1982/1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
544,339	1,504,246	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 2.6	Épicerie - Boucheries	1
462,171	414,552	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 11.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
157,376	143,269	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 9.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
163,886	2,062,067	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 4.9	Groupe d'alimentation	4
775,460	786,492	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	- 1.4	Grands magasins	5
177,097	160,370	171,638	205,607	214,873	212,130	+ 10.4	Magasins de marchandises diverses	6
160,918	155,884	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 3.2	Magasins généraux	7
88,069	89,147	85,116	91,233	99,855	160,886	- 1.2	Bazars	8
201,544	1,191,893	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 0.8	Groupe de marchandises diverses	9
71,355	75,755	86,912	94,198	100,400	158,773	- 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	10
146,625	137,410	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 6.7	Magasins de vêtements pour dames	11
115,326	112,726	121,072	127,407	130,871	211,320	+ 2.3	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,115	10,044	13,221	13,486	11,735	13,220	+ 20.6	Magasins de chaussures spécialisées	13
67,662	65,117	79,599	93,718	83,263	102,385	+ 3.9	Magasins de chaussures pour la famille	14
413,083	401,052	467,009	496,114	488,801	735,200	+ 3.0	Groupe de vêtements	15
76,072	71,755	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 6.0	Quincailleries	16
101,279	110,522	108,456	109,765	101,606	112,968	- 8.3	Magasins de meubles	17
30,995	28,505	33,572	33,500	34,423	38,918	+ 8.7	Magasins d'appareils ménagers	18
38,924	43,266	46,186	44,958	46,089	48,462	- 10.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
247,270	254,048	257,967	259,383	249,561	291,348	- 2.7	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
307,392	263,109	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 16.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
38,035	36,378	39,784	37,205	42,474	72,069	+ 4.5	Librairies et papeteries	22
26,682	25,075	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 6.4	Fleuristes	23
57,887	59,194	55,179	59,483	75,918	188,040	- 2.2	Bijouteries	24
113,704	100,069	86,584	73,654	67,462	120,683	+ 13.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
121,384	120,563	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 0.6	Magasins d'accessoires personnels	26
118,361	383,632	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 9.1	Magasins de boissons alcooliques	27
188,370	563,345	577,926	592,337	613,965	741,506	+ 4.4	Tous les autres magasins	28
171,815	1,551,365	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 7.8	Groupe de tous les autres magasins	29
197,598	5,460,425	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 4.3	Total excluant groupe d'automotive	30
160,129	1,196,352	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 3.0	Concessionnaires d'automobiles	31
46,410	39,678	35,861	37,462	34,350	29,334	+ 16.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
162,283	688,370	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 10.7	Stations-service	33
34,412	119,245	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 12.7	Garages	34
69,360	159,273	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 6.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	35
72,594	2,202,918	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	+ 3.2	Groupe d'automobiles	36
70,192	7,663,343	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 4.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July ¹ - Juillet ¹	3,244	2,508	1,249	195	2,354	9,550	- 19.5
August ¹ - Août ¹	2,894	2,535	1,282	101	2,164	8,976	- 22.0
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentage
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,389	8,125	1,956	35	3,454	16,959	+ 18.7
August - Août	2,916	7,679	1,890	51	3,660	16,196	+ 15.1
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	- 0.5	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June - Juin	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.5	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.8	- 3.7
July ^F - Juillet ^F	248.2	8,410.2	+ 3.7	3,388.5	- 5.3	8,116.4	+ 2.1	3,280.3	+ 0.8
August ^P - Août ^P	246.9	7,970.2	+ 4.0	3,228.1	- 4.3	8,172.9	+ 0.7	3,305.8	+ 0.8
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

ND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (*delicatessen*); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

1. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 63-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatique. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats d'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1978
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978

- Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

etail
ade

Commerce de détail

tember 1982

Septembre 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwest Telephone Co.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section de commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service de communication sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale et aux centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwest Telephone Co.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail Trade

September 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Septembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
Services Canada 1982

September 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 9

0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Décembre 1982
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 9

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
Survey Master File	xiii
Chain and Department Store Component	xiii
File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Graphique	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xix
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xx
Highlights	xxi
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Atlantic	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xix
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé 1981 et 1982	xx
Points saillants	xxi
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

Pa

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - ConcludedESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Table

Tableau

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

6. Zone métropolitaine de Montréal	
7. Ontario	
8. Zone métropolitaine de Toronto	
9. Manitoba	
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	
11. Saskatchewan	
12. Alberta	
13. Colombie-Britannique	
14. Zone métropolitaine de Vancouver	
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
16. Canada	

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of BusinessCommerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
28. Yukon	
29. Territoires du Nord-Ouest	
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	
Composition par Genre de Commerce	
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	
Choix de publications	

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to separate retail locations from non-retail and, where possible, a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-manufacturing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

For additional information, see *Standard Industrial Classification Manual*, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

⁽¹⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risque par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, non sur l'ensemble de la population. L'erreur

error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Questionnaire response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too busy in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moment des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles; a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires; diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On ne peut donc pas dire que la **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue pour tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. L'estimation calculée à partir d'une enquête d'échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type** est la racine carrée de la variance, mesurant l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is called the **bias**. Systematic biases in the sample cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The response rate is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response rate**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 10 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions; la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des données des unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne **prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groups plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien échantillon et par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichiers aréolaires pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales en détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas rattachés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors du recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list including chain and department store components and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms going into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and size. To create the original sample, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a subset of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information received from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review**, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour celles qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises présent sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des données statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par l'

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la **Revue statistique du Canada**, Août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be due to irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

For further information see the **X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method**, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

(6) Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI**, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lissée. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pour dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce, ainsi dégonflées, sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, September 1982 Preliminary, August 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, septembre 1982 préliminaire, août 1982 révisé

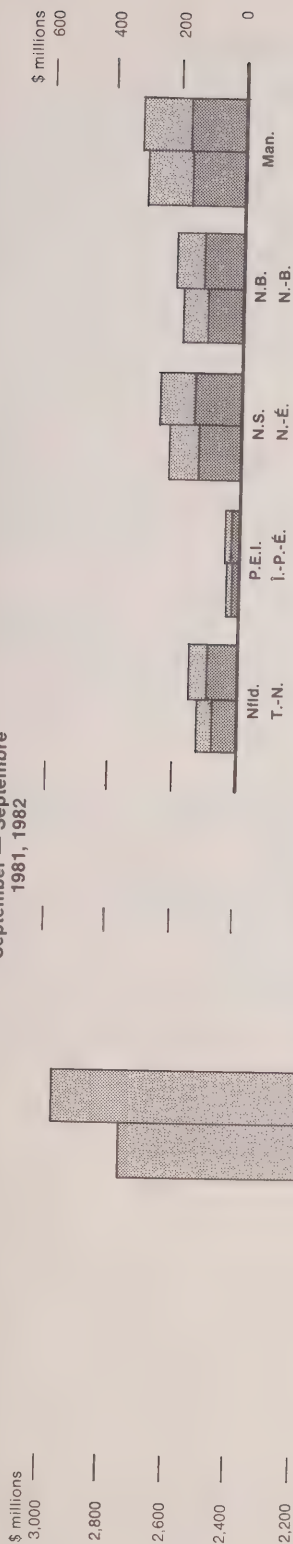
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	69.0	94.7	70.7	80.5
Bakery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	62.1	76.6	62.2	73.8
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	51.2	85.5	55.3	71.9
Department stores - Grands magasins	97.3	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	72.1	96.7	60.7	78.0
General stores - Magasins généraux	80.0	95.0	66.7	80.6
Variety stores - Bazaars	88.6	89.9	76.0	83.2
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	64.4	83.2
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	58.4	72.2
Service stations - Stations-service	67.4	89.1	65.2	76.0
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	100.0	100.0	61.4	73.5
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.9	96.3	73.2	81.7
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	94.8	95.9	68.1	79.9
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	78.5	86.8	67.8	80.2
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	76.3	86.8	72.0	82.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.2	95.6	84.3	86.3
Footwear stores - Quincailleries	80.3	94.8	72.6	82.3
Household furniture stores - Magasins de meubles	100.0	100.0	72.0	84.2
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	60.0	82.0	70.6	80.0
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	66.7	83.3	62.4	72.5
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	73.7	94.7	77.8	81.9
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	58.5	81.7	75.0	84.4
Florists - Fleuristes	63.5	97.3	68.4	78.2
Jewellery stores - Bijouteries	22.2	33.3	63.6	74.2
Gift goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	75.8	84.8	66.4	75.4
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	76.3	89.5	61.7	76.5
All other stores - Tous les autres magasins	77.1	89.3	66.5	76.2
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	70.4	84.6	61.8	74.4
	74.5	88.7	65.5	77.8
Province:				
Atlantic - Terre-Neuve	86.1	98.7	54.5	71.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80.5	92.7	62.5	77.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.6	91.9	65.9	73.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82.9	94.2	67.6	77.3
Quebec	75.9	89.9	75.3	83.1
Manitoba	68.4	84.3	61.2	77.1
Saskatchewan	82.0	93.0	65.3	76.5
Alberta	77.4	93.7	65.6	76.6
British Columbia - Colombie-Britannique	69.7	84.9	62.4	74.3
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	76.7	90.0	62.5	78.2
	80.0	86.7	52.8	69.0

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, September 1982 Preliminary, August 1982 Revised - Concluded

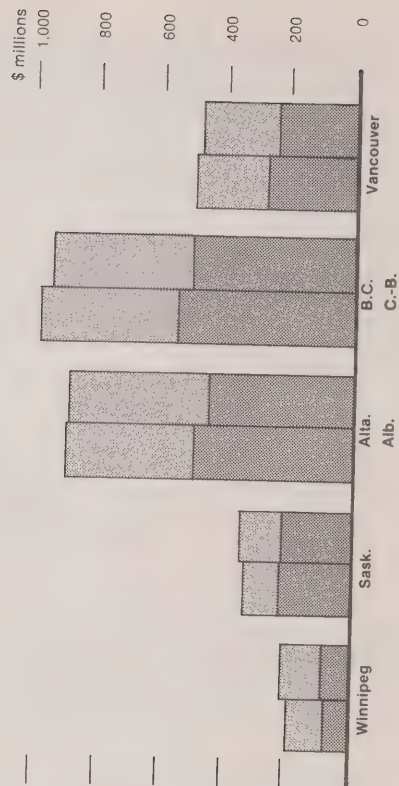
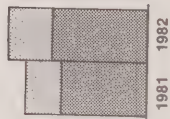
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, septembre 1982 préliminaire, août 1982 révisé - fin

	Response fraction				Coefficient variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
			Chain stores	Independent stores	Coefficient variation, estimation préliminaire
			Magasins à succursales	Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	90.0	99.0	72.3	85.9	.013
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	71.3	88.4	64.1	78.2	.017
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.6	87.6	55.7	72.8	.020
Department stores - Grands magasins	99.7	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	94.5	98.6	59.7	75.6	.024
General stores - Magasins généraux	95.5	98.6	71.3	87.9	.070
Variety stores - Bazars	89.0	90.7	81.1	86.5	.005
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	65.6	84.9	.028
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	61.9	77.3	.065
Service stations - Stations-service	80.4	92.7	69.6	80.6	.066
Garages	100.0	100.0	68.6	78.9	.079
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	93.5	94.3	82.0	87.3	.031
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	97.1	97.6	76.0	85.5	.081
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	87.9	91.4	73.8	84.6	.039
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	90.0	96.4	68.6	84.0	.014
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	79.7	95.6	85.4	87.6	.046
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.6	93.0	70.5	87.1	.013
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	78.4	87.3	.038
Household furniture stores - Magasins de meubles	66.5	91.2	75.8	88.0	.016
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	86.1	88.7	71.2	77.9	.159
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	86.0	97.1	76.1	79.3	.025
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	78.2	97.1	75.7	87.0	.004
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	48.2	98.8	72.1	85.5	.075
Florists - Fleuristes	66.6	69.0	70.0	80.6	.026
Jewellery stores - Bijouteries	86.6	90.9	69.4	82.5	.072
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	83.7	98.0	49.6	69.5	.037
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	78.4	86.1	67.4	82.9	.073
All other stores - Tous les autres magasins	85.7	96.9	66.9	80.7	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.0	97.3	68.5	82.7	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	95.1	94.7	56.0	75.0	.024
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	92.1	99.0	64.3	79.6	.017
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	91.0	99.2	70.8	76.6	.018
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	90.4	97.8	68.0	75.8	.031
Québec	89.3	96.9	76.5	86.9	.015
Ontario	89.6	96.9	63.5	81.9	.010
Manitoba	94.5	96.5	67.2	79.9	.026
Saskatchewan	94.5	99.1	69.4	81.4	.055
Alberta	83.5	98.3	64.3	80.8	.022
British Columbia - Colombie-Britannique	95.1	97.9	68.1	82.4	.026
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	93.6	98.4	49.4	75.7	.043

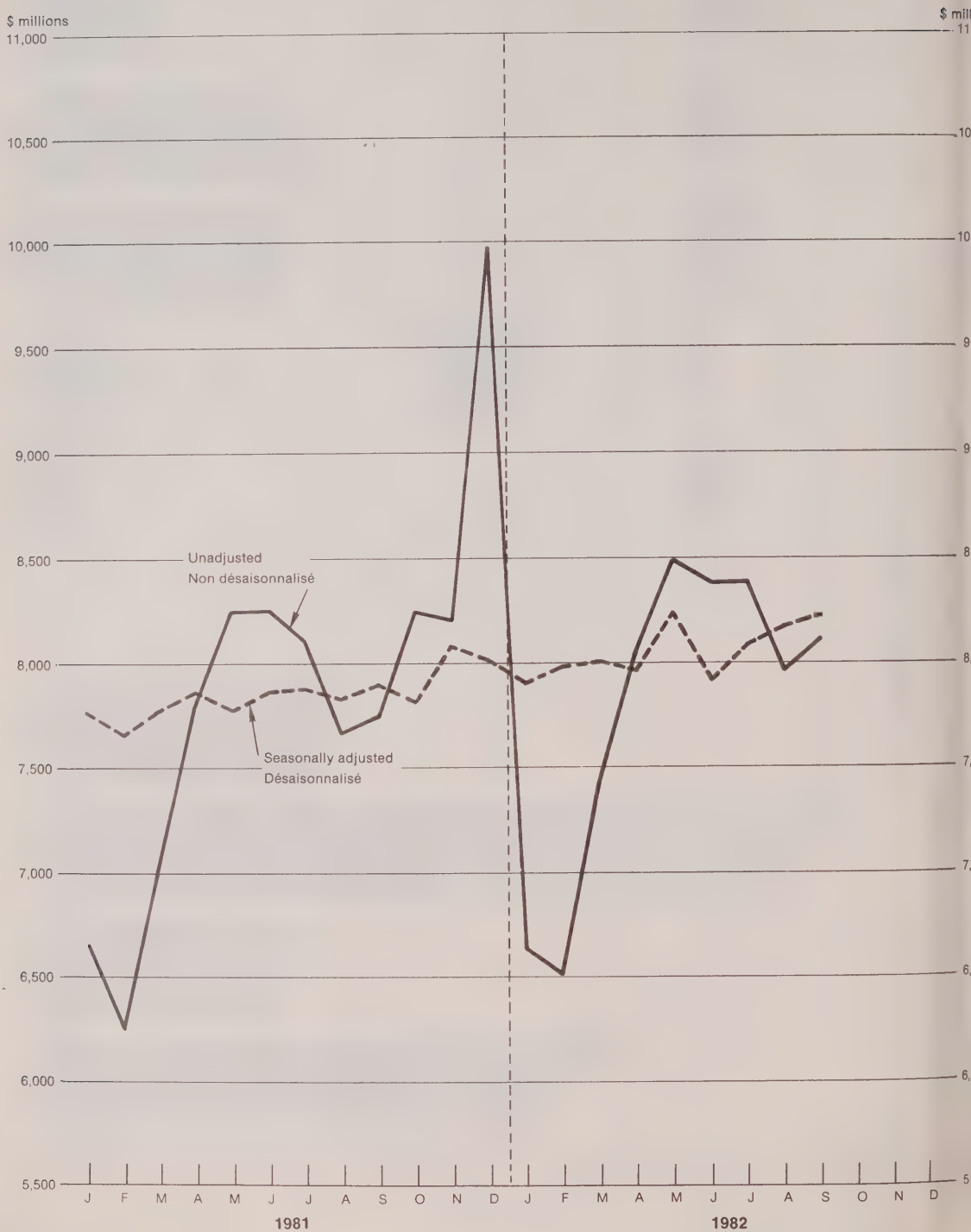
Septembre — Septembre
 1981, 1982



Chain stores
 Magasins à succursales
 Independent stores
 Magasins indépendants



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, were \$8,122.3 million in September, 1982, an increase of 4.8% from September, 1981. Used car dealers (+ 32.2%), pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 19.2%) and sporting goods and accessories stores (+ 15.9%) had the largest sales increases while sales of motor vehicles dealers (- 5.4%) and furniture, I.V., radio and appliance stores (- 6.8%) continued to have lower sales than in 1981.

All provinces except British Columbia (- 4.2%) and Alberta (- 1.7%) had increased sales from September, 1981. Increases ranged from 16.2% in Newfoundland to 3.6% for Saskatchewan.

Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for August, 1982 were \$7,939.3 million, up 3.6% from August, 1981. Sales increases ranged from 7.6% for Ontario to 1.2% for Prince Edward Island and the only sales decreases were in British Columbia (- 4.5%) and Alberta (- 3.2%).

Cumulative sales for January to September, 1982 were \$69,979.6 million, up 3.1% from the same period in 1981.

Seasonally adjusted retail sales were \$8,228.4 million in September, up 1.1% from sales of \$8,141.2 million in August. Motor vehicle dealers (+ 7.1%) and furniture, I.V., radio and appliance stores (+ 6.5%) had the largest sales increases while specialty shoe stores (- 13.4%) and family shoe stores (- 8.9%) registered the largest sales decreases.

POINTS SAILLANTS

- Les ventes au détail en dollars courants, sans ajustements saisonniers, ont augmenté de 4.8% de septembre 1981 à septembre 1982 et ont totalisé \$8,122.3 millions. Les accroissements des ventes les plus importants ont été rapportés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 32.2%), les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 19.2%) et par les magasins d'accessoires de sport et d'accessoires (+ 15.9%) pendant que les plus fortes diminutions par rapport à 1981 se sont retrouvées de nouveau chez les concessionnaires d'automobiles (- 5.4%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 6.8%).
- Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique (- 4.2%) et l'Alberta (- 1.7%) ont rapporté des ventes accrues par rapport à septembre 1981. Les hausses variant de 16.2% à Terre-Neuve à 3.6% à Saskatchewan.
- Le total révisé des ventes au détail sans ajustement saisonniers s'est chiffré à \$7,939.3 millions en août 1982, soit 3.6% de plus qu'en août 1981. Les accroissements des ventes ont varié de 7.6% en Ontario à 1.2% à l'Île-du-Prince-Édouard alors que les seules baisses de ventes ont été mesurées en Colombie-Britannique (- 4.5%) et en Alberta (- 3.2%).
- Les ventes cumulatives de janvier à septembre 1982 ont atteint \$69,979.6 millions, soit 3.1% de plus que la même période en 1981.
- Les ventes au détail désaisonnalisées ont augmenté de 1.1% d'août à septembre en passant de \$8,141.2 à \$8,228.4 millions. On a constaté les principales hausses de ventes chez les concessionnaires d'automobiles (+ 7.1%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 6.5%) tandis que les magasins de chaussures spécialisées (- 13.4%) et les magasins de chaussures pour la famille (- 8.9%) ont montré les plus fortes diminutions de ventes.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,615	+ 1.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,466	+ 23.5
3	All other food stores	x	x	x	x	1,291	- 12.3
4	Department stores	9,903	+ 3.9	-	-	9,903	+ 3.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,457	+ 9.3
6	General stores	x	x	x	x	8,470	+ 4.0
7	Variety stores	x	x	x	x	4,093	+ 8.4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,589	+ 37.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,970*	...
11	Garages	-	-	1,853	+ 32.5	1,853	+ 32.5
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	2,979	+ 15.3	2,979	+ 15.3
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	747	+ 34.1
14	Women's clothing stores	1,578	+ 11.2	247*	...	1,824*	+ 4.0
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,663	+ 33.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	678	+ 4.6	249	+ 4.7	927	+ 4.6
18	Hardware stores	-	-	592*	...	592*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,744	+ 18.9	1,744	+ 18.9
20	Household appliance stores	-	-	272	- 0.4	272	- 0.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,226	+ 13.3	1,226	+ 13.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,810	+ 20.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	112	- 15.5
24	Florists	-	-	307	+ 19.7	307	+ 19.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	539	+ 19.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	462	- 1.1
27	Personal accessories stores	202	- 6.9	332	- 15.3	534	- 12.3
28	All other stores	5,588	+ 4.7	4,078	- 1.2	9,665	+ 2.0
29	All stores	53,309	+ 9.8	95,990	+ 20.2	149,299	+ 16.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Terre-Neuve

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	193,009	+ 1.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	143,516	+ 4.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	11,924	+ 5.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
77,471	+ 1.2	-	-	77,471	+ 1.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	78,546	+ 7.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	75,331	+ 1.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	34,947	+ 16.5	Bazars	7
x	x	x	x	194,425	- 1.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	137,876	+ 17.0	Stations-service	10
-	-	15,189	+ 29.5	15,189	+ 29.5	Garages	11
-	-	28,406	+ 22.3	28,406	+ 21.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	5,814	+ 34.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,511	+ 9.8	2,429	- 10.1	15,940	+ 6.2	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	34,504	+ 4.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,886	- 1.4	1,915	- 10.2	7,801	- 3.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,900*	...	4,900*	...	Quincailleries	18
-	-	14,142	+ 11.8	14,142	+ 11.8	Magasins de meubles	19
-	-	2,100*	...	2,100*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	8,303	- 7.1	8,303	- 7.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	64,738	+ 15.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	984	- 1.8	Librairies et papeteries	23
-	-	3,043	+ 9.9	3,043	+ 9.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,581	+ 8.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	4,657	- 15.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,981	+ 20.1	2,252*	...	4,233*	- 7.2	Magasins d'accessoires personnels	27
47,568	+ 10.2	35,824	- 3.8	83,392	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
441,577	+ 3.3	810,669	+ 6.6	1,252,246	+ 5.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,123	+ 15.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,402	+ 25.4
3	All other food stores	-	-	433*	...	433*	...
4	Department stores	5,230	+ 8.7	-	-	5,230	+ 8.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,588	- 11.8
6	General stores	-	-	968	- 14.0	968	- 14.0
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,585	+ 11.0	5,585	+ 11.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	48*	...	48*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	210	+ 5.4
14	Women's clothing stores	176	+ 11.0	299*	...	475*	+ 34.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	72*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	107	+ 8.8	107	+ 8.8
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,536	+ 17.6
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	87	+ 0.6
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	194	+ 6.5	194	+ 6.5
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	231	+ 22.7
28	All other stores	x	x	x	x	4,039	+ 3.9
29	All stores	12,429	+ 10.8	22,183	+ 2.2	34,612	+ 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	54,652	+ 12.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	14,872	+ 22.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	2,643*	...	2,643*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
39,896	+ 3.8	-	-	39,896	+ 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	12,191	- 6.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	9,250	- 12.8	9,250	- 12.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	44,959	- 18.2	44,959	- 18.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	897*	...	897*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,733	+ 19.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,642	+ 18.8	2,008	+ 15.5	3,649	+ 17.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,946*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	863*	...	863*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	13,053*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,015	+ 29.5	Bijouteries	25
-	-	1,604*	...	1,604*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,903	+ 13.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	37,614	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
02,339	+ 6.7	193,769	- 3.5	296,108	- 0.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,287	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,153	+ 4.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,656	+ 10.1
4	Department stores	22,345	+ 14.0	-	-	22,345	+ 14.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,645	+ 2.1
6	General stores	-	-	3,392	+ 1.4	3,392	+ 1.4
7	Variety stores	4,779	+ 5.1	782	+ 10.1	5,562	+ 5.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,893	+ 14.5	37,893	+ 14.5
9	Used car dealers	-	-	1,798*	...	1,798*	...
10	Service stations	499*	...	27,590	+ 31.9	28,089*	+ 30.9
11	Garages	-	-	x	x	x	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,066	+ 9.1
13	Men's clothing stores	1,093	+ 16.4	834	+ 5.3	1,928	+ 11.1
14	Women's clothing stores	2,929	+ 6.8	1,400	- 12.5	4,329	- 0.1
15	Family clothing stores	386*	...	2,804	+ 8.3	3,190*	- 8.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,512	+ 7.1
18	Hardware stores	-	-	2,837	+ 11.4	2,837	+ 11.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,465	+ 4.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	814	- 8.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,313	+ 12.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,055	+ 27.9	9,500	+ 15.0	12,556	+ 17.1
23	Book and stationery stores	337	+ 5.4	1,339	+ 19.7	1,676	+ 16.1
24	Florists	x	x	x	x	775	+ 11.1
25	Jewellery stores	1,284	+ 21.2	353	+ 11.2	1,637	+ 18.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,033	+ 16.1
27	Personal accessories stores	472	+ 6.7	1,959	- 12.6	2,430	- 5.1
28	All other stores	x	x	x	x	29,727	+ 10.1
29	All stores	111,245	+ 12.1	146,844	+ 13.8	258,089	+ 12.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	541,024	+ 7.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	88,244	+ 20.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	23,868	+ 7.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
167,719	+ 4.9	-	-	167,719	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	81,800	+ 4.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	29,419	+ 1.0	29,419	+ 1.0	Magasins généraux	6
37,381	+ 2.8	6,372	+ 10.3	43,753	+ 3.8	Bazars	7
-	-	333,104	- 7.5	333,104	- 7.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	13,941*	...	13,941*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,567	- 12.7	215,694	+ 20.8	220,260	+ 19.8	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	51,998	+ 8.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,027	+ 10.5	7,688	- 9.4	15,715	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
24,106	+ 7.4	12,567	- 4.6	36,673	+ 2.9	Magasins de vêtements pour dames	14
7,863	+ 15.9	26,090	+ 7.0	33,953	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	11,832	+ 2.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	22,497	+ 3.7	22,497	+ 3.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	13,549	- 12.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,632	- 6.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	18,232	- 4.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
24,549	+ 20.6	86,520	+ 26.5	111,069	+ 25.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,734	+ 20.3	10,611	+ 8.4	13,345	+ 10.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,546	+ 12.8	Fleuristes	24
10,858	+ 11.8	3,318	+ 14.7	14,176	+ 12.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,215	+ 10.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,220	+ 13.3	15,461	- 3.6	19,681	- 0.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	253,091	+ 11.0	Tous les autres magasins	28
334,979	+ 8.4	1,265,735	+ 4.6	2,200,714	+ 6.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	39,482	+ 9.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,544	+ 7.
3	All other food stores	x	x	x	x	5,483	+ 31.
4	Department stores	17,601	+ 3.5	-	-	17,601	+ 3.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,666	+ 4.
6	General stores	-	-	5,938	+ 6.2	5,938	+ 6.
7	Variety stores	5,498	+ 4.9	743	- 1.7	6,241	+ 4.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	30,419	- 5.
9	Used car dealers	-	-	821*	...	821*	...
10	Service stations	x	x	x	x	21,220	+ 0.
11	Garages	-	-	1,983*	...	1,983*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,005	+ 20.
13	Men's clothing stores	874	+ 25.5	844	+ 11.0	1,718	+ 17.
14	Women's clothing stores	2,659	+ 6.8	955	+ 18.0	3,613	+ 9.
15	Family clothing stores	902*	...	1,361	- 16.2	2,263*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	83	+ 4.
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,681	+ 4.
18	Hardware stores	-	-	2,205*	...	2,205*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	4,199	+ 31.
20	Household appliance stores	-	-	1,287*	...	1,287*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	171	+ 5.6	171	+ 5.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	803	+ 23.0	8,894	+ 17.9	9,697	+ 18.
23	Book and stationery stores	278	+ 1.4	261*	...	539*	...
24	Florists	-	-	595	+ 6.0	595	+ 6.
25	Jewellery stores	794	+ 11.0	421	- 2.1	1,215	+ 6.
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,663	+ 26.0	1,663	+ 26.
27	Personal accessories stores	249	- 12.7	669	- 4.6	918	- 6.
28	All other stores	x	x	x	x	20,579	+ 13.
29	All stores	83,314	+ 8.5	121,516	+ 6.8	204,829	+ 7.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	338,684	+ 7.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	105,940	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	41,960	+ 35.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
136,738	+ 3.9	-	-	136,738	+ 3.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	44,274	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	49,796	+ 8.9	49,796	+ 8.9	Magasins généraux	6
41,473	+ 1.6	6,453	- 3.4	47,925	+ 0.8	Bazars	7
x	x	x	x	285,598	- 18.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,547*	...	7,547*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	191,728	+ 9.6	Stations-service	10
-	-	12,328	+ 27.7	12,328	+ 27.7	Garages	11
x	x	x	x	42,370	+ 12.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,051	+ 28.1	7,332	+ 5.0	13,383	+ 14.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,820	+ 9.1	7,335	+ 13.3	28,155	+ 10.2	Magasins de vêtements pour dames	14
9,900	+ 6.2	11,451	- 20.4	21,351	- 9.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	610	+ 0.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	12,223	- 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	16,465	+ 27.1	16,465	+ 27.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	27,660	- 0.4	Magasins de meubles	19
-	-	6,555*	...	6,555*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,433	+ 1.7	1,433	+ 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
6,639	+ 14.1	80,189	+ 28.0	86,828	+ 26.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,139	+ 18.3	3,377*	...	5,517*	- 12.0	Librairies et papeteries	23
-	-	6,362	+ 9.5	6,362	+ 9.5	Fleuristes	24
7,097	+ 6.7	3,825	- 2.5	10,922	+ 3.3	Bijouteries	25
-	-	19,177	+ 0.1	19,177	+ 0.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,492	+ 3.4	6,675	+ 21.4	9,167	+ 15.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	172,477	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
696,481	+ 5.0	1,046,693	+ 2.6	1,743,174	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	425,137	+ 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	139,834	+ 9.1
3	All other food stores	2,165	- 3.7	53,298	+ 7.5	55,463	+ 7.0
4	Department stores	148,399	+ 1.0	-	-	148,399	+ 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	26,101	- 7.6
6	General stores	x	x	x	x	24,269	+ 4.0
7	Variety stores	20,885	+ 3.4	3,935	- 4.0	24,820	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	255,451	- 0.6	255,451	- 0.6
9	Used car dealers	-	-	17,133*	...	17,133*	...
10	Service stations	28,555	+ 6.8	169,610	+ 24.4	198,165	+ 21.6
11	Garages	-	-	57,616	+ 16.2	57,616	+ 16.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	35,425	- 9.1
13	Men's clothing stores	6,204	- 6.4	14,315	- 15.2	20,520	- 12.7
14	Women's clothing stores	19,531	- 2.6	31,831	+ 19.2	51,361	+ 9.8
15	Family clothing stores	17,446	+ 4.4	26,611	+ 14.7	44,057	+ 10.4
16	Specialty shoe stores	2,224	- 8.5	1,853	- 3.6	4,077	- 6.4
17	Family shoe stores	22,440	+ 5.4	7,042	- 13.8	29,482	+ 0.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	28,658	+ 3.6
19	Household furniture stores	3,458	- 3.6	32,060	+ 1.9	35,518	+ 1.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,433	+ 17.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,271	- 6.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,764*	...	51,227	+ 21.1	59,991*	+ 29.4
23	Book and stationery stores	4,806	+ 0.1	8,959	+ 3.1	13,765	+ 2.0
24	Florists	x	x	x	x	5,417	- 4.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,069	- 5.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	27,347	+ 13.6
27	Personal accessories stores	4,078	+ 11.7	24,981	- 4.1	29,059	- 2.1
28	All other stores	90,504	+ 15.6	108,343	+ 0.3	198,847	+ 6.7
29	All stores	623,663	+ 5.8	1,359,020	+ 6.8	1,982,684	+ 6.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	3,763,983	+ 5.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,250,176	+ 9.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
20,895	+ 2.6	453,879	+ 11.8	474,774	+ 11.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,181,075	- 2.2	-	-	1,181,075	- 2.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	215,852	- 6.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	198,097	+ 9.6	Magasins généraux	6
169,038	+ 2.8	36,599	- 2.5	205,637	+ 1.8	Bazars	7
-	-	2,331,145	- 17.1	2,331,145	- 17.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	132,555	- 9.2	132,555	- 9.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
248,550	+ 18.1	1,447,297	+ 27.7	1,695,847	+ 26.2	Stations-service	10
-	-	513,387	+ 16.6	513,387	+ 16.6	Garages	11
x	x	x	x	327,481	- 4.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
55,510	+ 3.5	144,834	- 10.6	200,344	- 7.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
155,660	+ 6.5	206,855	+ 4.4	362,515	+ 5.3	Magasins de vêtements pour dames	14
122,842	+ 3.7	182,876	+ 8.0	305,718	+ 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,883	- 1.6	14,177	+ 6.4	30,059	+ 2.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
154,844	+ 5.7	52,408	- 6.3	207,252	+ 2.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	235,166	+ 0.3	Quincailleries	18
28,760	- 8.1	264,949	- 9.5	293,709	- 9.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	49,291	+ 25.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	96,402	- 14.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
55,303	...	423,128	+ 11.0	478,431 *	+ 15.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
34,059	+ 2.9	59,613	+ 3.7	93,672	+ 3.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	56,684	- 3.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	75,090	- 4.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	292,352	+ 12.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
33,587	+ 9.2	231,981	+ 3.5	265,568	+ 4.2	Magasins d'accessoires personnels	27
43,925	+ 12.7	906,120	+ 0.9	1,650,045	+ 5.9	Tous les autres magasins	28
580,849	+ 3.5	11,801,457	+ 2.3	16,982,306	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	230,182	+ 3.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	49,791	+ 7.2
3	All other food stores	1,418	- 5.3	27,527	+ 28.5	28,945	+ 26.3
4	Department stores	91,348	- 1.7	-	-	91,348	- 1.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,360	- 11.7
6	General stores	-	-	209*	...	209*	...
7	Variety stores	6,012	+ 1.5	2,113	+ 9.4	8,125	+ 3.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	119,310	+ 7.1	119,310	+ 7.1
9	Used car dealers	-	-	7,989	+ 27.6	7,989	+ 27.6
10	Service stations	20,267	+ 7.5	69,614	+ 26.7	89,880	+ 21.8
11	Garages	-	-	12,137*	...	12,137*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,341	- 12.3
13	Men's clothing stores	4,064	- 6.2	6,328	+ 12.0	10,392	+ 4.0
14	Women's clothing stores	9,687	- 3.9	10,759	+ 17.8	20,446	+ 6.3
15	Family clothing stores	11,235	+ 4.1	7,845	+ 12.5	19,079	+ 7.4
16	Specialty shoe stores	1,602	- 7.8	1,245	+ 1.2	2,847	- 4.0
17	Family shoe stores	12,002	+ 4.6	2,830	- 7.1	14,831	+ 2.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	16,339	+ 5.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,709	- 7.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,875	+ 11.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,844	- 14.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	33,896	+ 29.7
23	Book and stationery stores	3,161	- 4.3	5,315	- 1.2	8,476	- 2.4
24	Florists	x	x	x	x	2,316	- 13.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	4,796	+ 2.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,800	+ 19.2
27	Personal accessories stores	3,018	+ 9.4	10,148	- 1.5	13,166	+ 0.7
28	All other stores	63,760	+ 16.2	51,121	- 6.0	114,881	+ 5.3
29	All stores	369,255	+ 4.0	580,056	+ 8.7	949,311	+ 6.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,091,068	+ 9.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	441,681	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,131	+ 6.4	223,817	+ 11.8	237,948	+ 11.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
711,336	- 3.8	-	-	711,336	- 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	58,061	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,438	- 19.5	2,438	- 19.5	Magasins généraux	6
47,359	- 1.2	21,730	+ 26.2	69,089	+ 6.0	Bazars	7
-	-	1,089,977	- 12.5	1,089,977	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	60,818	- 19.8	60,818	- 19.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
176,892	+ 18.0	570,185	+ 27.0	747,077	+ 24.8	Stations-service	10
-	-	101,954	+ 20.4	101,954	+ 20.4	Garages	11
x	x	x	x	97,289	- 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
37,728	+ 0.8	55,326	+ 3.4	93,054	+ 2.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
78,677	+ 1.3	76,662	+ 7.7	155,339	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	14
79,598	+ 6.1	52,706	+ 1.2	132,304	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
10,994	- 4.3	9,438	+ 21.7	20,432	+ 6.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
83,684	+ 4.8	20,129	- 9.9	103,813	+ 1.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	129,245	+ 2.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	118,660	- 10.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,719	+ 2.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	40,475	- 8.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	259,984	+ 11.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
23,989	- 1.5	34,042	- 0.6	58,031	- 0.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	23,429	- 6.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	41,511	- 2.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	117,444	+ 18.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
24,681	+ 6.2	94,625	+ 5.4	119,305	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27
523,526	+ 13.4	450,117	- 0.8	973,643	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
983,580	+ 3.2	5,024,546	+ 4.4	8,108,126	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	477,599	+ 7.7	134,643	+ 25.0	612,242	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,487	+ 21.3	79,802	+ 16.7	150,289	+ 18.8
3	All other food stores	3,959	- 5.7	56,007	+ 28.4	59,966	+ 25.4
4	Department stores	305,188	+ 1.0	-	-	305,188	+ 1.0
5	General merchandise stores	48,974	+ 5.5	10,527	+ 5.5	59,502	+ 5.5
6	General stores	x	x	x	x	17,013	- 4.3
7	Variety stores	21,336	- 1.4	5,945	+ 11.1	27,281	+ 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	433,393	+ 2.8	433,393	+ 2.8
9	Used car dealers	-	-	18,526	+ 35.3	18,526	+ 35.3
10	Service stations	90,641	+ 12.0	202,094	+ 10.2	292,735	+ 10.8
11	Garages	x	x	x	x	40,603	- 1.0
12	Automotive parts and accessories stores	4,127	- 13.9	68,643	+ 6.8	72,770	+ 5.3
13	Men's clothing stores	15,798	+ 5.5	14,138	- 18.9	29,937	- 7.0
14	Women's clothing stores	37,108	- 6.4	24,841	+ 0.8	61,949	- 3.0
15	Family clothing stores	20,226*	...	13,136	+ 22.7	33,362*	- 8.0
16	Specialty shoe stores	2,125	- 4.5	3,929	+ 5.7	6,054	+ 1.0
17	Family shoe stores	19,777	- 2.4	8,319	- 3.0	28,096	- 2.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	20,273	+ 8.0
19	Household furniture stores	8,981	- 12.5	25,100	- 0.9	34,081	- 4.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,691	- 12.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,046*	...	6,188*	...	11,233*	- 1.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,832	+ 16.4	87,403	+ 18.0	118,236	+ 17.0
23	Book and stationery stores	7,458	- 3.4	7,634	+ 12.6	15,091	+ 4.0
24	Florists	x	x	x	x	12,200	- 0.0
25	Jewellery stores	10,527	+ 5.6	11,455	- 0.9	21,982	+ 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,674	+ 18.8	23,878	+ 28.1	29,552	+ 26.0
27	Personal accessories stores	20,466	+ 22.9	27,339	+ 5.9	47,806	+ 12.0
28	All other stores	233,626	+ 15.5	163,555	+ 10.2	397,181	+ 13.0
29	All stores	1,448,397	+ 7.0	1,521,835	+ 8.8	2,970,231	+ 7.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
4,317,825	+ 4.9	1,132,479	+ 21.9	5,450,304	+ 8.0	Épicerie - Boucheries	1
601,255	+ 21.3	718,689	+ 19.2	1,319,944	+ 20.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
39,013	+ 0.1	464,719	+ 25.0	503,732	+ 22.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,343,823	- 0.5	-	-	2,343,823	- 0.5	Grands magasins	4
406,480	+ 14.2	75,414	+ 5.4	481,894	+ 12.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	140,083	- 4.4	Magasins généraux	6
180,016	- 0.4	46,807	+ 1.8	226,823	--	Bazars	7
-	-	3,927,895	- 6.6	3,927,895	- 6.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	157,382	+ 13.3	157,382	+ 13.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
765,902	+ 17.0	1,690,237	+ 7.2	2,456,139	+ 10.1	Stations-service	10
x	x	x	x	379,252	+ 9.1	Garages	11
37,013	- 17.3	629,291	+ 12.8	666,304	+ 10.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
123,530	+ 23.0	137,175	- 7.6	260,705	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
290,180	+ 5.7	189,661	+ 1.5	479,841	+ 4.0	Magasins de vêtements pour dames	14
148,395	- 14.5	104,179	+ 23.5	252,574	- 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
18,071	+ 13.8	25,158	+ 11.6	43,229	+ 12.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
155,753	+ 6.6	60,249	+ 0.7	216,002	+ 4.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	180,507	+ 9.5	Quincailleries	18
80,579	...	207,641*	...	288,219*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	110,462	- 8.7	Magasins d'appareils ménagers	20
40,302	+ 5.6	49,573*	...	89,875*	- 19.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
268,146	+ 18.6	736,363	+ 15.7	1,004,510	+ 16.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
62,626	+ 7.8	59,030	+ 4.8	121,656	+ 6.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	122,361	+ 8.1	Fleuristes	24
90,594	+ 6.7	104,420	+ 3.5	195,014	+ 5.0	Bijouteries	25
50,062	+ 14.5	224,172	+ 13.8	274,234	+ 13.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
153,748	+ 11.7	240,580	+ 10.8	394,328	+ 11.2	Magasins d'accessoires personnels	27
908,730	+ 13.8	1,323,777	+ 2.1	3,232,507	+ 8.7	Tous les autres magasins	28
147,248	+ 6.6	13,172,352	+ 3.8	25,319,601	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	176,888	+ 5.6	34,339*	...	211,227*	+ 11.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	20,921*	...	25,025	- 7.5	45,946*	+ 11.6
3	All other food stores	2,819	+ 0.1	29,840*	...	32,659*	+ 32.7
4	Department stores	126,920	--	-	-	126,920	--
5	General merchandise stores	17,070	- 2.7	2,710	- 7.2	19,780	- 3.4
6	General stores	-	-	492*	...	492*	...
7	Variety stores	4,419	+ 0.3	869	+ 1.0	5,288	+ 0.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	160,278	+ 3.5	160,278	+ 3.5
9	Used car dealers	-	-	3,193	+ 4.2	3,193	+ 4.2
10	Service stations	36,415	+ 6.3	57,576	+ 13.5	93,991	+ 10.6
11	Garages	x	x	x	x	13,072	- 4.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	19,469	+ 0.6
13	Men's clothing stores	8,321	+ 5.7	6,713	- 20.1	15,034	- 7.5
14	Women's clothing stores	17,184	- 5.9	10,171	- 11.3	27,356	- 8.1
15	Family clothing stores	11,420	- 7.5	1,891*	...	13,311*	- 12.1
16	Specialty shoe stores	1,401	- 17.4	2,207	- 1.3	3,607	- 8.1
17	Family shoe stores	9,287	- 0.5	4,267	+ 1.0	13,554	...
18	Hardware stores	-	-	6,368	- 7.6	6,368	- 7.6
19	Household furniture stores	5,000	- 18.5	5,686*	...	10,685*	- 19.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,319	- 3.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,327	+ 12.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,175	+ 8.8	37,396	+ 17.5	46,571	+ 15.1
23	Book and stationery stores	3,912	- 5.6	3,853	- 0.2	7,765	- 3.1
24	Florists	x	x	x	x	4,669	- 9.1
25	Jewellery stores	4,357	+ 6.9	4,249	+ 0.5	8,607	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	3,185	+ 24.9	9,611	- 5.5	12,796	+ 0.1
27	Personal accessories stores	11,268	+ 24.6	14,055	+ 13.1	25,323	+ 17.1
28	All other stores	79,584	+ 12.1	58,449	- 7.2	138,034	+ 3.1
29	All stores	555,452	+ 5.5	522,189	+ 4.9	1,077,641	+ 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Toronto
 January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,616,021	+ 3.9	258,320	+ 34.8	1,874,342	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
163,290	+ 22.8	282,422	+ 21.2	445,712	+ 21.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
26,617	+ 1.2	238,724	+ 25.1	265,340	+ 22.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
943,868	- 2.4	-	-	943,868	- 2.4	Grands magasins	4
133,665	+ 12.3	23,123	- 4.8	156,788	+ 9.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,094*	...	3,094*	...	Magasins généraux	6
37,877	- 1.2	7,185	- 4.8	45,062	- 1.8	Bazars	7
-	-	1,470,233	- 5.8	1,470,233	- 5.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	24,648	+ 1.2	24,648	+ 1.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
314,604	+ 15.1	456,536	+ 7.8	771,139	+ 10.6	Stations-service	10
x	x	x	x	140,332	+ 25.3	Garages	11
x	x	x	x	189,368	+ 7.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
64,566	+ 20.0	71,132	- 2.5	135,698	+ 7.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
132,369	+ 4.7	82,016	- 2.2	214,385	+ 1.9	Magasins de vêtements pour dames	14
78,035	- 7.9	21,819	+ 9.7	99,854	- 4.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,869	+ 5.5	15,598	+ 3.5	28,466	+ 4.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
74,718	+ 12.3	27,255	- 4.7	101,973	+ 7.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	56,635	- 2.3	56,635	- 2.9	Quincailleries	18
45,442	...	42,871*	...	88,313*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	48,528	- 9.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	42,421	- 16.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
86,997	+ 18.0	318,187	+ 12.5	405,184	+ 13.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
33,857	+ 6.1	31,374	- 5.3	65,231	+ 0.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	48,225	+ 7.8	Fleuristes	24
37,987	+ 6.2	41,937	+ 10.6	79,924	+ 8.5	Bijouteries	25
27,797	+ 11.6	96,134	- 12.1	123,931	- 7.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
87,906	+ 14.6	126,686	+ 16.4	214,592	+ 15.7	Magasins d'accessoires personnels	27
658,364	+ 13.1	525,532	- 6.2	1,183,896	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
626,898	+ 5.3	4,640,284	+ 2.2	9,267,182	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,380	+ 21.2	13,831	- 1.9	63,211	+ 15.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,610	+ 7.2	10,157	+ 6.1	15,767	+ 6.4
3	All other food stores	x	x	x	x	4,496	+ 9.1
4	Department stores	46,588	+ 4.3	-	-	46,588	+ 4.3
5	General merchandise stores	5,337	- 0.2	342*	...	5,679*	+ 2.8
6	General stores	x	x	x	x	16,695	+ 2.8
7	Variety stores	2,457	+ 5.3	253	+ 15.3	2,710	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	56,427	- 4.4	56,427	- 4.4
9	Used car dealers	-	-	985	- 19.7	985	- 19.7
10	Service stations	5,835	+ 18.2	17,071	+ 3.7	22,906	+ 7.1
11	Garages	-	-	2,033	+ 30.8	2,033	+ 30.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,971	+ 6.9
13	Men's clothing stores	1,468	+ 1.0	833	+ 11.5	2,301	+ 4.6
14	Women's clothing stores	4,301	+ 4.2	1,113	- 1.6	5,414	+ 3.0
15	Family clothing stores	2,508	- 15.1	1,310	- 11.3	3,819	- 13.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	159	+ 5.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,126	- 4.1
18	Hardware stores	-	-	1,956	+ 7.7	1,956	+ 7.7
19	Household furniture stores	-	-	3,667	- 13.6	3,667	- 13.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	582*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,170	+ 22.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,052	+ 27.9	9,664	+ 2.5	11,716	+ 6.2
23	Book and stationery stores	533	+ 7.4	364	+ 30.8	897	+ 15.8
24	Florists	-	-	915	- 2.8	915	- 2.8
25	Jewellery stores	1,142	+ 22.2	1,715	+ 3.9	2,857	+ 10.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,728	+ 21.8
27	Personal accessories stores	851	+ 4.0	1,886	+ 26.6	2,737	+ 18.6
28	All other stores	14,065	+ 12.2	19,387	+ 0.2	33,452	+ 4.9
29	All stores	151,048	+ 10.5	169,916	+ 0.3	320,964	+ 4.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
432,101	+ 12.6	126,207	- 2.5	558,308	+ 8.8	Épicerie - Boucheries	1
55,359	+ 26.6	95,448	+ 17.7	150,807	+ 20.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	37,669	+ 15.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
351,678	+ 3.1	-	-	351,678	+ 3.1	Grands magasins	4
45,372	+ 3.9	2,532*	...	47,904*	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	134,016	+ 5.0	Magasins généraux	6
21,333	+ 2.7	2,481	+ 31.0	23,814	+ 5.1	Bazars	7
-	-	495,613	+ 2.2	495,613	+ 2.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,660	+ 6.7	8,660	+ 6.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
50,282	+ 26.4	141,640	+ 12.7	191,922	+ 16.0	Stations-service	10
-	-	17,054	+ 9.3	17,054	+ 9.3	Garages	11
x	x	x	x	42,658	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
11,898	+ 17.0	8,320	+ 16.7	20,218	+ 16.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
34,516	+ 12.1	8,994	+ 9.3	43,510	+ 11.5	Magasins de vêtements pour dames	14
22,019	+ 3.9	11,934	- 2.0	33,953	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,304	+ 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	17,291	+ 2.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	15,414	- 2.2	15,414	- 2.2	Quincailleries	18
-	-	29,930	+ 6.1	29,930	+ 6.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,868	- 18.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	22,488	+ 1.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
15,968	+ 13.3	80,271	+ 4.9	96,239	+ 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,443	+ 11.0	2,932	+ 19.5	7,375	+ 14.2	Librairies et papeteries	23
-	-	9,032	+ 4.0	9,032	+ 4.0	Fleuristes	24
9,609	+ 11.0	14,568	- 0.9	24,176	+ 3.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	26,969*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,752	+ 8.6	17,103	+ 25.9	24,855	+ 19.9	Magasins d'accessoires personnels	27
126,674	+ 14.0	181,595	+ 4.5	308,269	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
257,922	+ 9.8	1,488,073	+ 5.7	2,745,995	+ 7.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg
 September - 1982 - Septembre

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	42,697	+ 16.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,056	+ 7.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,942	--
4	Department stores	42,384	+ 4.2	-	-	42,384	+ 4.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,439	- 17.7
6	General stores	-	-	596	+ 19.8	596	+ 19.8
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	33,069	+ 6.4	33,069	+ 6.4
9	Used car dealers	-	-	605	+ 26.7	605	+ 26.7
10	Service stations	x	x	x	x	16,375	+ 24.0
11	Garages	-	-	769*	...	769*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,502	+ 9.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,654	+ 4.4
14	Women's clothing stores	3,972	+ 8.0	640	- 11.2	4,613	+ 4.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,933	- 6.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,757	+ 1.0
18	Hardware stores	-	-	314	+ 2.4	314	+ 2.4
19	Household furniture stores	-	-	2,361*	...	2,361*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	168	- 4.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,356*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,572	+ 3.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	672	+ 8.5
24	Florists	-	-	560	- 7.5	560	- 7.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,239	+ 8.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,304*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,341	+ 19.0
28	All other stores	10,961	+ 15.0	10,793	+ 2.6	21,753	+ 8.5
29	All stores	120,535	+ 11.4	87,516	+ 6.2	208,052	+ 9.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	379,813	+ 10.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	94,994	+ 20.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	25,923	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
318,828	+ 3.5	-	-	318,828	+ 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	13,053	+ 7.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,322*	...	3,322*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	296,012	+ 14.9	296,012	+ 14.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,465	+ 3.7	4,465	+ 3.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	140,943	+ 29.8	Stations-service	10
-	-	6,745*	...	6,745*	...	Garages	11
x	x	x	x	30,790	+ 16.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	14,225	+ 26.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
29,973	+ 12.4	5,004	- 2.0	34,977	+ 10.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	16,473	+ 11.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	14,211	+ 7.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,506	- 2.5	2,506	- 2.5	Quincailleries	18
-	-	18,707	- 7.9	18,707	- 7.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,364	- 9.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	15,143	+ 16.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	69,717	+ 4.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	5,698	+ 10.6	Librairies et papeteries	23
-	-	5,802	+ 14.2	5,802	+ 14.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	19,374	+ 2.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,536*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	20,618	+ 17.9	Magasins d'accessoires personnels	27
96,832	+ 14.9	94,317	+ 4.8	191,150	+ 9.7	Tous les autres magasins	28
997,915	+ 10.6	768,431	+ 12.6	1,766,347	+ 11.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,102	+ 8.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,849	+ 8.6
3	All other food stores	x	x	x	x	2,686	- 7.3
4	Department stores	25,635	+ 13.2	-	-	25,635	+ 13.2
5	General merchandise stores	12,932	+ 0.9	2,808	+ 10.4	15,740	+ 2.1
6	General stores	9,919	+ 22.4	13,076	+ 5.8	22,995	+ 12.1
7	Variety stores	2,799	+ 2.7	554	- 13.2	3,353	- 0.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,354	- 6.5	76,354	- 6.5
9	Used car dealers	-	-	504*	...	504*	...
10	Service stations	2,483	- 8.7	18,152	- 20.7	20,635	- 19.5
11	Garages	-	-	2,182	- 6.7	2,182	- 6.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,982	- 7.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,295	- 2.1
14	Women's clothing stores	3,227	+ 11.1	2,868	- 0.8	6,094	+ 5.1
15	Family clothing stores	2,591	- 15.3	2,038*	...	4,629*	+ 3.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	578*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,864	- 8.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,703	+ 15.1
19	Household furniture stores	-	-	5,873	- 18.1	5,873	- 18.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,394	- 3.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,115*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,986	+ 14.4	8,012	+ 28.8	12,998	+ 22.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	856	- 12.1
24	Florists	x	x	x	x	841*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,884	- 10.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,187*	...
27	Personal accessories stores	220	+ 4.9	2,139	+ 12.5	2,359	+ 11.1
28	All other stores	20,242	+ 35.6	21,683	+ 8.6	41,925	+ 20.1
29	All stores	131,472	+ 13.4	214,142	- 1.5	345,614	+ 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	491,195	+ 7.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	103,145	+ 18.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	23,485	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
191,195	+ 0.8	-	-	191,195	+ 0.8	Grands magasins	4
108,438	--	22,868	+ 11.3	131,305	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
72,155	+ 9.3	107,146	+ 3.9	179,301	+ 6.0	Magasins généraux	6
24,890	+ 3.1	5,176	- 11.8	30,066	+ 0.2	Bazars	7
-	-	654,631	- 3.3	654,631	- 3.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,644	+ 6.8	2,644	+ 6.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
22,270	- 3.4	171,379	+ 1.5	193,649	+ 0.9	Stations-service	10
-	-	19,668	+ 33.8	19,668	+ 33.8	Garages	11
x	x	x	x	64,171	+ 13.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	23,256	+ 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
26,985	+ 17.8	25,316	+ 11.3	52,301	+ 14.6	Magasins de vêtements pour dames	14
23,542	+ 10.1	17,585	+ 30.0	41,128	+ 17.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	4,321*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	16,560	+ 9.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	31,231	+ 34.0	Quincailleries	18
-	-	42,244	- 12.2	42,244	- 12.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	10,627	- 2.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,045*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
42,871	+ 16.6	69,414	+ 19.3	112,285	+ 18.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	7,117	- 1.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	8,762*	...	Fleuristes	24
x	x	x	x	26,688	+ 2.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	64,314	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,944	...	21,377	+ 6.0	23,321*	+ 8.0	Magasins d'accessoires personnels	27
57,828	+ 17.2	188,333	+ 13.0	346,161	+ 14.9	Tous les autres magasins	28
75,785	+ 8.5	1,838,031	+ 3.3	2,913,815	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	147,224	+ 9.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	39,758	+ 8.8
3	All other food stores	602	+ 3.2	6,798	- 8.3	7,400	- 7.4
4	Department stores	125,582	+ 0.2	-	-	125,582	+ 0.2
5	General merchandise stores	14,990	- 3.1	5,025	+ 29.1	20,015	+ 3.3
6	General stores	x	x	x	x	49,966	+ 27.8
7	Variety stores	4,159	+ 1.5	1,467	- 0.9	5,626	+ 0.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	157,087	- 21.9	157,087	- 21.9
9	Used car dealers	-	-	858*	...	858*	...
10	Service stations	11,200	+ 8.2	44,362	- 11.4	55,563	- 8.0
11	Garages	-	-	5,847	- 7.7	5,847	- 7.7
12	Automotive parts and accessories stores	2,425	+ 29.2	18,828	+ 13.8	21,253	+ 15.3
13	Men's clothing stores	4,298	+ 1.0	10,333	+ 7.2	14,631	+ 5.3
14	Women's clothing stores	11,881	- 4.7	4,851	- 10.3	16,732	- 6.4
15	Family clothing stores	7,259	- 17.9	3,700	- 16.4	10,959	- 17.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	646	+ 29.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	6,712	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,027	- 1.3
19	Household furniture stores	2,870	- 9.1	5,450*	...	8,320*	- 19.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,981	+ 33.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,395*	...	2,849	- 6.2	4,245*	- 14.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,128	+ 26.4	27,415	+ 29.2	35,543	+ 28.5
23	Book and stationery stores	1,763	+ 11.9	1,226	- 6.3	2,989	+ 3.6
24	Florists	x	x	x	x	3,418	+ 7.2
25	Jewellery stores	3,936	- 3.7	2,690	+ 10.0	6,626	+ 1.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,656	- 2.5
27	Personal accessories stores	4,235	- 2.0	4,651	- 6.7	8,886	- 4.8
28	All other stores	65,369	+ 12.3	46,641	- 12.0	112,011	+ 0.7
29	All stores	437,130	+ 7.2	453,429	- 9.2	890,559	- 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,302,848	+ 10.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	329,140	+ 13.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
5,183	- 2.0	62,211	+ 0.7	67,394	+ 0.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,000,230	+ 0.1	-	-	1,000,230	+ 0.1	Grands magasins	4
129,987	+ 0.6	39,794	+ 17.1	169,781	+ 4.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	413,696	+ 26.9	Magasins généraux	6
35,016	- 2.7	13,115	+ 4.8	48,131	- 0.8	Bazars	7
-	-	1,541,958	- 15.2	1,541,958	- 15.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,063	- 14.1	14,063	- 14.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102,009	+ 17.8	392,443	- 4.5	494,452	- 0.6	Stations-service	10
-	-	54,734	+ 1.6	54,734	+ 1.6	Garages	11
19,501	+ 15.9	161,884	+ 17.5	181,385	+ 17.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,467	+ 24.2	71,100	- 14.4	107,568	- 4.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
103,559	+ 12.4	40,511	- 1.6	144,070	+ 8.0	Magasins de vêtements pour dames	14
65,445	+ 7.5	35,081	- 9.0	100,526	+ 1.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,318*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	56,157	+ 15.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	58,530	+ 7.6	Quincailleries	18
23,136	- 16.2	51,030*	...	74,166*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	47,451*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
12,860	- 18.3	24,035	- 10.4	36,895	- 13.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
66,762	+ 20.1	228,805	+ 22.9	295,567	+ 22.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
14,351	+ 35.3	10,940	+ 8.8	25,291	+ 22.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	37,337	+ 5.7	Fleuristes	24
36,081	+ 3.5	25,094	+ 5.4	61,176	+ 4.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	122,195	+ 2.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
36,760	+ 12.1	41,221	- 2.7	77,982	+ 3.7	Magasins d'accessoires personnels	27
548,932	+ 12.3	468,558	- 10.6	1,017,491	+ 0.4	Tous les autres magasins	28
3,688,947	+ 9.9	4,196,581	- 5.9	7,885,528	+ 0.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	128,900	+ 8.8	50,449	- 2.6	179,350	+ 5.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,940	+ 19.9	30,278	+ 6.0	38,218	+ 8.6
3	All other food stores	1,297	+ 16.9	18,628	+ 3.3	19,925	+ 4.1
4	Department stores	150,496	- 1.5	-	-	150,496	- 1.5
5	General merchandise stores	13,787*	...	2,287	+ 9.9	16,074*	- 20.1
6	General stores	x	x	x	x	11,420	- 10.6
7	Variety stores	4,836	- 10.5	1,061	- 15.4	5,896	- 11.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	126,871	- 22.0	126,871	- 22.0
9	Used car dealers	-	-	6,235	+ 13.6	6,235	+ 13.6
10	Service stations	12,247	+ 11.1	65,150	+ 12.4	77,398	+ 12.2
11	Garages	-	-	9,549	- 14.7	9,549	- 14.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,120	+ 3.4
13	Men's clothing stores	4,668	+ 5.7	3,427	- 14.8	8,095	- 4.0
14	Women's clothing stores	8,775	- 1.5	6,781	- 8.6	15,555	- 4.7
15	Family clothing stores	7,252	- 9.5	4,584	+ 10.7	11,836	- 2.6
16	Specialty shoe stores	209*	...	922	- 7.6	1,132*	...
17	Family shoe stores	3,411	- 3.8	2,599	- 11.6	6,010	- 7.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,872	- 8.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,928	- 18.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,894*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,997	- 12.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,694	+ 5.9	31,554	+ 10.2	46,249	+ 8.8
23	Book and stationery stores	1,314	- 0.5	2,294*	...	3,608*	...
24	Florists	-	-	2,090	- 9.3	2,090	- 9.3
25	Jewellery stores	3,932	- 9.5	4,791	- 4.9	8,723	- 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	15,017	- 5.9
27	Personal accessories stores	3,946	- 2.2	11,973*	...	15,919*	...
28	All other stores	x	x	x	x	126,983	- 6.1
29	All stores	431,715	+ 0.4	509,743	- 7.9	941,458	- 4.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,180,118	+ 10.9	469,302	- 2.2	1,649,420	+ 6.8	Épicerie - Boucheries	1
72,566	+ 31.1	276,371	+ 14.5	348,937	+ 17.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
12,072	+ 20.2	175,854	+ 19.3	187,926	+ 19.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,151,464	- 5.5	-	-	1,151,464	- 5.5	Grands magasins	4
127,572	- 15.2	16,847	- 13.0	144,420	- 14.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	101,804	- 7.7	Magasins généraux	6
42,503	- 6.9	10,021	- 15.2	52,524	- 8.6	Bazars	7
-	-	1,264,397	- 26.3	1,264,397	- 26.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	53,403	+ 1.5	53,403	+ 1.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
106,727	+ 21.1	586,087	+ 25.8	692,814	+ 25.1	Stations-service	10
-	-	89,989	+ 8.1	89,989	+ 8.1	Garages	11
x	x	x	x	115,631	- 2.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,968	+ 4.0	28,053	- 15.8	65,021	- 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
75,312	+ 5.5	59,684	+ 3.1	134,996	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
56,292	- 3.0	37,282	+ 10.2	93,574	+ 1.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,331	...	6,435	- 15.5	8,766*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
30,785	+ 18.1	26,890	+ 11.3	57,676	+ 14.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	62,790	- 6.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	72,943	- 18.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,728*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	51,214	- 9.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
135,261	+ 12.6	269,293	+ 10.7	404,554	+ 11.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
11,095	--	23,781	- 2.7	34,876	- 1.9	Librairies et papeteries	23
-	-	23,269	+ 2.7	23,269	+ 2.7	Fleuristes	24
36,018	- 11.4	43,425	- 5.7	79,443	- 8.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	142,862	- 18.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
35,138	+ 6.5	110,097	- 15.4	145,235	- 11.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,166,960	+ 1.6	Tous les autres magasins	28
748,053	+ 3.4	4,677,582	- 7.5	8,425,635	- 2.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	89,034	+ 7.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,146	+ 17.5
3	All other food stores	891	+ 20.2	11,813	+ 5.1	12,704	+ 6.1
4	Department stores	91,441	- 1.2	-	-	91,441	- 1.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,720*	...
6	General stores	-	-	256*	...	256*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	734*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	65,285	- 23.5	65,285	- 23.5
9	Used car dealers	-	-	3,232	+ 32.2	3,232	+ 32.2
10	Service stations	7,138	+ 12.4	37,004	+ 16.7	44,142	+ 16.0
11	Garages	-	-	3,811*	...	3,811*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,611	+ 12.5
13	Men's clothing stores	3,093	+ 13.2	1,358*	...	4,451*	- 5.5
14	Women's clothing stores	5,090	+ 2.6	3,661	+ 2.1	8,751	+ 2.4
15	Family clothing stores	3,060	- 5.7	1,795	+ 13.7	4,855	+ 0.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	386*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,629	- 4.4
18	Hardware stores	-	-	2,025	- 7.3	2,025	- 7.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,960	- 10.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,327	- 15.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,517	- 11.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,310	- 4.0	11,831	+ 8.8	21,142	+ 2.7
23	Book and stationery stores	863	+ 2.5	1,133	- 17.7	1,996	- 10.0
24	Florists	-	-	1,042	- 11.4	1,042	- 11.4
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,284	- 9.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,364	- 8.3
27	Personal accessories stores	3,310	- 2.5	6,987*	...	10,297*	...
28	All other stores	x	x	x	x	57,468	- 8.7
29	All stores	236,062	+ 1.2	246,546	- 8.9	482,609	- 4.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver
 January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	820,565	+ 9.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	182,790	+ 24.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,296	+ 21.9	105,558	+ 16.3	113,854	+ 16.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
689,137	- 6.9	-	-	689,137	- 6.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	54,097	- 9.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,604*	...	3,604*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	6,800*	...	Bazars	7
-	-	680,373	- 28.2	680,373	- 28.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	28,828	+ 25.0	28,828	+ 25.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
62,981	+ 25.8	321,823	+ 20.8	384,804	+ 21.6	Stations-service	10
-	-	31,299	- 9.6	31,299	- 9.6	Garages	11
x	x	x	x	58,363	+ 19.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
23,896	+ 6.2	12,470	- 19.6	36,366	- 4.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
41,874	+ 6.9	27,328	+ 1.1	69,202	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
23,024	- 4.1	15,920	+ 14.3	38,944	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,000*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	28,055	+ 27.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	19,322	+ 1.0	19,322	+ 1.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	52,608	- 14.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,746*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	29,818	- 8.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
91,486	+ 6.7	99,512	+ 8.6	190,998	+ 7.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,300	+ 2.9	11,691	+ 9.9	18,991	+ 7.1	Librairies et papeteries	23
-	-	10,277	- 1.0	10,277	- 1.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	48,980	- 10.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	74,629*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
29,340	+ 5.7	64,848*	...	94,189*	- 18.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	543,978	+ 4.2	Tous les autres magasins	28
019,245	+ 3.6	2,304,371	- 8.4	4,323,616	- 3.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,496	+ 8.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,104*	...	1,104*	...
3	All other food stores	-	-	192	+ 3.3	192	+ 3.3
4	Department stores	2,958	- 8.8	-	-	2,958	- 8.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,054	- 20.3
6	General stores	x	x	x	x	6,404	- 2.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,511	- 20.6	2,511	- 20.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	147	- 12.0	147	- 12.0
14	Women's clothing stores	-	-	115	- 15.0	115	- 15.0
15	Family clothing stores	-	-	154	+ 9.8	154	+ 9.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	191	+ 11.7	191	+ 11.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	553	+ 12.5	553	+ 12.5
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	217*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	516	+ 24.6	516	+ 24.6
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	235	+ 2.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,730	- 19.5
29	All stores	11,713	+ 2.1	12,235	- 14.8	23,948	- 7.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest
 January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	38,656	+ 12.3	Épicerie - Boucheries	1
-	-	9,090*	...	9,090*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	1,829	+ 20.7	1,829	+ 20.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
24,045	- 2.1	-	-	24,045	- 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,596	- 10.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	55,923	+ 11.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	28,789	- 9.5	28,789	- 9.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	1,035	- 11.3	1,035	- 11.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	952	- 1.0	952	- 1.0	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,152	+ 12.5	1,152	+ 12.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,912*	...	1,912*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	4,771	+ 17.7	4,771	+ 17.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,775	- 17.3	Bijouteries	25
-	-	4,634	+ 31.1	4,634	+ 31.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,962	+ 2.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	25,925	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
91,004	+ 6.6	123,436	+ 3.2	214,440	+ 4.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,077,647	+ 8.9	537,621	+ 9.2	1,615,268	+ 9.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	113,896	+ 21.9	324,489	+ 9.6	438,385	+ 12.6
3	All other food stores	8,602	- 0.4	151,388	+ 13.3	159,991	+ 12.5
4	Department stores	859,926	+ 1.3	-	-	859,926	+ 1.3
5	General merchandise stores	135,035	- 2.3	35,485	+ 6.2	170,520	- 0.6
6	General stores	65,600	+ 15.8	101,929	+ 4.2	167,529	+ 8.4
7	Variety stores	71,146	+ 1.4	15,209	+ 1.5	86,355	+ 1.4
8	Motor vehicle dealers	11,958	+ 27.9	1,192,623	- 5.6	1,204,581	- 5.4
9	Used car dealers	-	-	47,442	+ 32.2	47,442	+ 32.2
10	Service stations	152,801	+ 10.3	585,474	+ 11.3	738,275	+ 11.1
11	Garages	x	x	x	x	123,230	+ 5.7
12	Automotive parts and accessories stores	10,865	- 5.5	159,683	+ 3.8	170,548	+ 3.2
13	Men's clothing stores	36,053	+ 3.8	46,474	- 10.9	82,527	- 5.0
14	Women's clothing stores	92,162	- 2.9	75,300	+ 5.6	167,462	+ 0.7
15	Family clothing stores	61,351	- 12.1	57,653	+ 12.5	119,003	- 1.7
16	Specialty shoe stores	5,032	- 6.7	8,201	+ 4.7	13,233	-
17	Family shoe stores	56,563	+ 0.7	22,062	- 5.9	78,625	- 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	73,422	+ 5.2
19	Household furniture stores	20,477	- 3.0	82,458	- 5.5	102,935	- 5.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	33,350	- 0.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	13,726	+ 3.6	29,277	- 11.1	43,003	- 6.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	75,035	+ 23.4	241,849	+ 18.0	316,884	+ 19.2
23	Book and stationery stores	17,025	+ 0.5	22,624	- 0.9	39,649	- 0.3
24	Florists	1,295*	...	25,409	- 1.4	26,704*	+ 0.3
25	Jewellery stores	26,180	+ 3.5	28,656	- 4.1	54,836	- 0.6
26	Sporting goods and accessories stores	11,386	+ 16.8	88,968	+ 15.7	100,354	+ 15.9
27	Personal accessories stores	34,773	+ 13.3	76,340	- 4.9	111,113	+ 0.1
28	All other stores	521,502	+ 13.1	455,637	+ 1.3	977,139	+ 7.3
29	All stores	3,495,436	+ 6.5	4,626,852	+ 3.5	8,122,288	+ 4.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-September - 1982 - Janvier-Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
9,709,176	+ 6.3	4,672,907	+ 9.8	14,382,083	+ 7.4	Épicerie - Boucheries	1
975,107	+ 23.7	2,888,705	+ 12.5	3,863,811	+ 15.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
82,159	+ 3.8	1,295,044	+ 17.4	1,377,203	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,665,335	- 1.2	-	-	6,665,335	- 1.2	Grands magasins	4
1,131,581	+ 2.9	283,981	+ 0.6	1,415,562	+ 2.5	Magasins de marchandises diverses	5
527,694	+ 17.9	859,023	+ 4.4	1,386,716	+ 9.1	Magasins généraux	6
588,623	+ 1.3	131,090	- 0.8	719,713	+ 0.9	Bazars	7
104,903	- 10.1	10,997,611	- 12.7	11,102,514	- 12.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	396,107	+ 0.4	396,107	+ 0.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,312,623	+ 17.4	4,994,842	+ 13.9	6,307,465	+ 14.6	Stations-service	10
x	x	x	x	1,117,325	+ 12.4	Garages	11
93,302	- 9.8	1,434,467	+ 8.3	1,527,769	+ 7.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
291,268	+ 16.2	423,523	- 9.7	714,790	- 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
746,290	+ 7.7	556,314	+ 3.0	1,302,604	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
477,445	- 2.3	442,935	+ 8.4	920,379	+ 2.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
40,241	+ 5.0	56,345	+ 9.8	96,586	+ 7.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
430,528	+ 7.9	174,322	+ 0.1	604,850	+ 5.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	630,274	+ 4.7	Quincailleries	18
167,962	- 18.1	689,609	- 17.5	857,572	- 17.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	266,743	+ 1.4	Magasins d'appareils ménagers	20
110,645	- 6.4	234,809	- 17.5	345,454	- 14.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
628,097	+ 20.8	2,043,946	+ 15.2	2,672,044	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
135,205	+ 9.2	175,804	+ 2.3	311,009	+ 5.2	Librairies et papeteries	23
11,493	...	264,728	+ 4.5	276,221*	+ 5.8	Fleuristes	24
230,010	+ 3.0	264,046	- 0.9	494,056	+ 0.8	Bijouteries	25
100,340	+ 16.8	862,873	+ 4.2	963,213	+ 5.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
277,988	+ 10.8	690,247	+ 2.2	968,235	+ 4.5	Magasins d'accessoires personnels	27
413,307	+ 12.8	3,880,623	- 0.4	8,293,930	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
365,184	+ 6.2	40,614,379	+ 0.9	69,979,563	+ 3.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	20,132	- 14.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,660	+ 6.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,374	- 6.0
4	Department stores	10,021	- 3.5	-	-	10,021	- 3.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,541	+ 6.9
6	General stores	x	x	x	x	8,967	+ 4.0
7	Variety stores	x	x	x	x	4,880	+ 1.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,471	+ 15.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	17,317	+ 22.0
11	Garages	-	-	2,107*	...	2,107*	
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,148	+ 12.8	3,148	+ 12.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	724	+ 33.0
14	Women's clothing stores	1,581	- 2.1	188*	...	1,769*	- 8.0
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,223	+ 14.0
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	776	- 6.9	266	- 19.5	1,042	- 10.0
18	Hardware stores	-	-	631	+ 27.2	631	+ 27.2
19	Household furniture stores	-	-	1,582	- 7.2	1,582	- 7.2
20	Household appliance stores	-	-	324	+ 17.4	324	+ 17.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,151	+ 16.8	1,151	+ 16.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,820	+ 24.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	111	
24	Florists	-	-	311	+ 5.7	311	+ 5.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	588	+ 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	584	+ 5.0
27	Personal accessories stores	261	- 10.1	278*	...	539*	
28	All other stores	6,094	+ 7.0	4,048	+ 1.4	10,142	+ 4.0
29	All stores	53,619	- 1.2	96,933	+ 10.3	150,552	+ 5.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,469	+ 2.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,926*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	450*	...	450*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,098	+ 3.0	-	-	5,098	+ 3.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,594	- 9.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,367	- 15.4	1,367	- 15.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	4,911	+ 4.4	4,911	+ 4.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	76*	...	76*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	181	- 18.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
228	+ 17.7	322	+ 33.8	551	+ 26.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	161*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	106*	...	106*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,697*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	279*	...	Bijouteries	25
-	-	214*	...	214*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	472	+ 21.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,193	- 0.4	Tous les autres magasins	28
13,738	+ 1.1	24,603	+ 1.2	38,341	+ 1.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,976	- 0.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,914	+ 13.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,798	+ 9.6
4	Department stores	21,808	+ 4.1	-	-	21,808	+ 4.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,738	+ 2.4
6	General stores	-	-	3,981	+ 5.6	3,981	+ 5.6
7	Variety stores	4,741	- 1.3	827	+ 9.4	5,568	-
8	Motor vehicle dealers	-	-	39,859	+ 14.3	39,859	+ 14.3
9	Used car dealers	-	-	1,747	+ 32.9	1,747	+ 32.9
10	Service stations	484*	...	28,644	+ 26.4	29,128*	+ 25.0
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,906	+ 9.0
13	Men's clothing stores	937	+ 12.5	1,076	+ 19.6	2,013	+ 16.2
14	Women's clothing stores	2,766	+ 7.4	1,353	- 7.4	4,119	+ 2.0
15	Family clothing stores	848	- 11.3	3,529	+ 6.7	4,378	+ 2.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,467	+ 1.4
18	Hardware stores	-	-	2,979	+ 11.8	2,979	+ 11.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,370*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	721	- 20.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,141	+ 5.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,077	+ 25.1	10,122	+ 17.1	13,199	+ 18.9
23	Book and stationery stores	345	+ 8.2	1,322	+ 15.9	1,667	+ 14.2
24	Florists	x	x	x	x	837	+ 27.1
25	Jewellery stores	1,269	- 2.4	346	- 2.5	1,615	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,163	+ 0.4
27	Personal accessories stores	578	+ 2.5	2,831	- 9.1	3,409	- 7.3
28	All other stores	x	x	x	x	31,108	+ 2.9
29	All stores	111,006	+ 1.5	153,837	+ 11.0	264,843	+ 6.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	36,791	--	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	13,597	+ 9.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,424	+ 30.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
16,964	+ 2.4	-	-	16,964	+ 2.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,770	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,059	+ 2.9	6,059	+ 2.9	Magasins généraux	6
5,513	+ 3.9	871	+ 10.3	6,384	+ 4.7	Bazars	7
x	x	x	x	30,134	- 7.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,209*	...	1,209*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	24,584	+ 7.5	Stations-service	10
-	-	1,874*	...	1,874*	...	Garages	11
x	x	x	x	4,713	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
786	+ 30.8	889	+ 19.1	1,675	+ 24.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,496	+ 13.7	886	+ 33.9	3,382	+ 18.4	Magasins de vêtements pour dames	14
1,297	+ 17.9	1,532	- 10.9	2,829	+ 0.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	74	+ 1.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,462	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,010*	...	2,010*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,963	+ 5.0	Magasins de meubles	19
-	-	697*	...	697*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	153	- 16.7	153	- 16.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
845	+ 22.3	8,821	+ 22.3	9,666	+ 22.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
286	+ 8.1	234*	...	519*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	623	+ 7.9	623	+ 7.9	Fleuristes	24
835	+ 2.3	470	- 2.7	1,305	+ 0.4	Bijouteries	25
-	-	1,665	+ 7.9	1,665	+ 7.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
257	- 10.6	784	- 3.6	1,042	- 5.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	21,551	+ 1.8	Tous les autres magasins	28
83,636	+ 3.5	121,479	+ 4.9	205,116	+ 4.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	386,275	+ 0.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	148,216	+ 9.4
3	All other food stores	2,152	+ 8.9	52,032	+ 5.0	54,184	+ 5.2
4	Department stores	142,230	- 1.1	-	-	142,230	- 1.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	27,310	+ 0.5
6	General stores	x	x	x	x	23,919	+ 11.1
7	Variety stores	20,330	+ 0.3	4,034	+ 0.2	24,364	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	244,136	- 3.3	244,136	- 3.3
9	Used car dealers	-	-	16,196	+ 17.8	16,196	+ 17.8
10	Service stations	27,825	+ 11.6	176,327	+ 29.1	204,152	+ 26.4
11	Garages	-	-	59,650	+ 10.3	59,650	+ 10.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	33,639	- 6.3
13	Men's clothing stores	5,993	- 2.2	13,673	- 15.3	19,666	- 11.7
14	Women's clothing stores	16,915	- 0.5	25,469	+ 13.0	42,384	+ 7.2
15	Family clothing stores	15,592	+ 7.2	22,394	+ 0.9	37,986	+ 3.4
16	Specialty shoe stores	1,568	- 3.2	2,377*	...	3,945*	+ 23.0
17	Family shoe stores	18,776	+ 5.0	5,839	- 5.8	24,615	+ 2.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,908	- 0.2
19	Household furniture stores	3,098	- 16.0	31,490	- 5.8	34,588	- 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,739*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,222	- 20.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,398*	...	47,292	+ 11.3	55,690*	+ 19.9
23	Book and stationery stores	4,671	+ 4.3	7,775	+ 5.3	12,446	+ 4.9
24	Florists	x	x	x	x	5,225	- 6.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,668	- 5.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	30,398	+ 23.3
27	Personal accessories stores	4,407	+ 8.4	27,881	+ 1.4	32,288	+ 2.3
28	All other stores	88,003	+ 10.0	106,837	+ 3.4	194,840	+ 6.3
29	All stores	587,975	+ 2.5	1,323,903	+ 5.4	1,911,878	+ 4.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	210,448	+ 4.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	49,780	+ 10.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,428	+ 14.0	25,240	+ 21.4	26,668	+ 21.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
83,744	- 0.2	-	-	83,744	- 0.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,395	--	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	197*	...	197*	...	Magasins généraux	6
5,321	- 5.0	2,298	+ 16.3	7,620	+ 0.5	Bazars	7
-	-	108,433	- 2.2	108,433	- 2.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,050	+ 4.1	7,050	+ 4.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,615	+ 13.2	67,817*	...	87,431*	+ 34.0	Stations-service	10
-	-	10,623	+ 20.7	10,623	+ 20.7	Garages	11
x	x	x	x	9,436	- 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,267	- 3.9	5,671	+ 13.6	9,939	+ 5.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,313	- 5.0	8,615	+ 21.0	16,928	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
9,789	+ 7.7	5,666	- 12.0	15,456	- 0.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,061	- 7.7	1,740*	...	2,801*	+ 29.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,886	+ 4.7	2,329	+ 2.6	12,216	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	13,937	- 5.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,553	- 14.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,577	+ 23.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,154	- 18.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	30,872	+ 21.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,101	+ 0.8	3,816	- 8.3	6,917	- 4.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,137	- 8.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,008	+ 4.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	13,539	+ 31.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,274	+ 7.1	10,600	- 4.3	13,874	- 1.8	Magasins d'accessoires personnels	27
60,276	+ 9.0	50,783	+ 2.3	111,059	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
341,022	+ 1.3	539,770	+ 9.8	880,792	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	461,942	+ 2.0	126,627	+ 17.2	588,568	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	71,201	+ 18.7	87,328	+ 13.3	158,529	+ 15.6
3	All other food stores	4,251	+ 2.5	55,695	+ 25.8	59,945	+ 23.8
4	Department stores	272,376	+ 1.6	-	-	272,376	+ 1.6
5	General merchandise stores	53,698	+ 31.9	9,524	+ 8.5	63,221	+ 27.8
6	General stores	x	x	x	x	16,874	- 14.3
7	Variety stores	21,318	- 2.8	5,997	+ 1.2	27,316	- 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	415,864	+ 7.7	415,864	+ 7.7
9	Used car dealers	-	-	16,104	+ 12.8	16,104	+ 12.8
10	Service stations	92,281	+ 12.6	208,530	+ 8.6	300,810	+ 9.8
11	Garages	x	x	x	x	40,725	+ 0.8
12	Automotive parts and accessories stores	3,825	- 20.1	69,973	+ 13.1	73,798	+ 10.7
13	Men's clothing stores	13,929	+ 26.4	12,749	- 11.8	26,678	+ 4.7
14	Women's clothing stores	33,208	+ 6.9	18,704	+ 5.0	51,912	+ 6.2
15	Family clothing stores	17,598	- 17.8	12,789	+ 29.3	30,387	- 2.9
16	Specialty shoe stores	2,063	+ 19.1	3,003	+ 18.0	5,066	+ 18.4
17	Family shoe stores	16,221	+ 3.4	6,199	+ 2.9	22,420	+ 3.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	21,723	+ 11.5
19	Household furniture stores	9,897	- 10.9	23,711	- 2.7	33,608	- 5.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	12,789	+ 9.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,106	+ 24.2	5,104	- 14.5	10,210	+ 1.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	29,313	+ 15.2	84,256	+ 18.1	113,569	+ 17.3
23	Book and stationery stores	7,565	+ 6.8	6,793	+ 9.9	14,358	+ 8.3
24	Florists	x	x	x	x	10,802	- 3.5
25	Jewellery stores	10,124	- 1.8	12,986	+ 3.6	23,109	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	6,595	+ 15.5	28,969	+ 29.5	35,564	+ 26.3
27	Personal accessories stores	21,042	+ 10.4	29,570	+ 12.0	50,612	+ 11.1
28	All other stores	234,116	+ 5.6	160,822	+ 9.4	394,938	+ 7.1
29	All stores	1,394,791	+ 5.2	1,497,086	+ 10.0	2,891,877	+ 7.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
169,777	+ 0.8	24,926	+ 14.6	194,703	+ 2.4	Épicerie - Boucheries	1
20,486	...	32,173	+ 17.1	52,660*	+ 24.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,948	+ 4.2	28,954	+ 33.1	31,903	+ 29.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
106,665	+ 1.0	-	-	106,665	+ 1.0	Grands magasins	4
16,061	+ 26.7	2,685	+ 1.1	18,747	+ 22.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	470*	...	470*	...	Magasins généraux	6
4,272	- 2.9	796	- 7.3	5,068	- 3.6	Bazars	7
-	-	148,163	+ 6.2	148,163	+ 6.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,864	+ 11.6	2,864	+ 11.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,281	+ 11.1	52,237	+ 6.1	88,518	+ 8.1	Stations-service	10
x	x	x	x	13,681	+ 13.1	Garages	11
x	x	x	x	19,845	+ 2.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,057	+ 23.3	5,854	- 15.9	12,911	+ 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,323	+ 9.1	7,880	+ 0.1	23,203	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
9,396	- 2.0	1,695	- 10.6	11,091	- 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,424	+ 5.7	1,564	+ 1.3	2,987	+ 3.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,526	+ 6.7	2,769	- 0.6	10,295	+ 4.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,703	- 0.5	6,703	- 0.5	Quincailleries	18
5,719	- 17.3	4,979*	...	10,698*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,907	+ 31.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,140	+ 11.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,983	+ 10.1	33,822	+ 11.3	42,805	+ 11.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,028	+ 5.5	3,484	+ 3.2	7,512	+ 4.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,904	- 11.5	Fleuristes	24
4,330	+ 4.1	5,015	- 5.8	9,345	- 1.4	Bijouteries	25
2,845	+ 0.3	11,299	- 9.9	14,144	- 8.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,512	+ 15.1	14,267	+ 23.0	25,779	+ 19.3	Magasins d'accessoires personnels	27
79,625	+ 6.6	58,313	- 4.2	137,938	+ 1.7	Tous les autres magasins	28
520,423	+ 5.1	493,225	+ 6.1	1,013,648	+ 5.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

August - 1982 - Août

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	47,162	+ 5.6	13,877	- 4.5	61,039	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,939	+ 8.9	9,672	+ 10.5	15,611	+ 9.9
3	All other food stores	x	x	x	x	4,545	- 2.1
4	Department stores	40,344	+ 3.8	-	-	40,344	+ 3.8
5	General merchandise stores	5,432	+ 14.3	323*	...	5,755*	+ 17.8
6	General stores	x	x	x	x	15,089	- 1.7
7	Variety stores	2,638	+ 4.3	315	+ 19.4	2,954	+ 5.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,148	+ 1.8	52,148	+ 1.8
9	Used car dealers	-	-	1,020	+ 6.1	1,020	+ 6.1
10	Service stations	5,672	+ 15.7	16,915	+ 1.7	22,586	+ 4.2
11	Garages	-	-	1,685	- 1.6	1,685	- 1.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,900	+ 10.0
13	Men's clothing stores	1,396	+ 27.2	871	+ 17.1	2,267	+ 23.3
14	Women's clothing stores	3,817	+ 13.4	1,013	+ 26.4	4,830	+ 15.5
15	Family clothing stores	2,985	+ 13.7	1,314	- 0.4	4,299	+ 8.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	168	+ 22.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,152	+ 14.0
18	Hardware stores	-	-	1,891	- 2.5	1,891	- 2.5
19	Household furniture stores	-	-	3,531	- 11.3	3,531	- 11.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	578*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,766	+ 9.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,010	+ 23.7	9,966	+ 6.8	11,976	+ 9.0
23	Book and stationery stores	558	+ 6.9	386	+ 34.0	945	+ 16.0
24	Florists	-	-	843	- 2.4	843	- 2.4
25	Jewellery stores	1,039	- 0.9	1,843	- 1.7	2,882	- 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,020*	...
27	Personal accessories stores	1,020	+ 10.5	2,153	+ 25.5	3,173	+ 25.5
28	All other stores	16,039	+ 24.5	19,520	+ 0.6	35,559	+ 10.0
29	All stores	143,935	+ 8.7	164,622	+ 2.1	308,557	+ 5.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 August - 1982 - Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	40,703	+ 3.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	9,353	+ 12.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,991	- 3.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
36,432	+ 4.9	-	-	36,432	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,451	+ 16.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	548	- 10.5	548	- 10.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	29,794	+ 12.6	29,794	+ 12.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	553	+ 19.4	553	+ 19.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	15,236	+ 10.2	Stations-service	10
-	-	701	+ 29.7	701	+ 29.7	Garages	11
x	x	x	x	3,488	+ 22.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,568	+ 28.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,453	+ 18.2	595	+ 29.9	4,048	+ 19.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,202	+ 28.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,771	+ 23.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	298	- 2.9	298	- 2.9	Quincailleries	18
-	-	2,383	- 20.0	2,383	- 20.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	142*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,916	+ 24.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,705	+ 8.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	706	+ 9.9	Librairies et papeteries	23
-	-	568	+ 6.5	568	+ 6.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,230	- 4.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,508*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,757	+ 25.3	Magasins d'accessoires personnels	27
12,027	+ 25.5	10,750	+ 1.5	22,777	+ 12.9	Tous les autres magasins	28
113,950	+ 9.7	81,939	+ 7.5	195,890	+ 8.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	52,836	+ 0.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,574	+ 10.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,599	+ 3.4
4	Department stores	22,792	+ 6.0	-	-	22,792	+ 6.0
5	General merchandise stores	13,437	+ 5.7	2,216	- 11.5	15,652	+ 2.8
6	General stores	8,815	+ 17.8	13,087	+ 3.4	21,902	+ 8.8
7	Variety stores	2,999	+ 0.9	636	- 12.2	3,635	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,783	+ 7.3	70,783	+ 7.3
9	Used car dealers	-	-	333	+ 5.7	333	+ 5.7
10	Service stations	2,510	- 14.0	18,719*	...	21,229*	...
11	Garages	-	-	2,548	+ 21.8	2,548	+ 21.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,042	- 5.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,720	+ 6.0
14	Women's clothing stores	3,143	+ 21.6	2,270	- 17.0	5,413	+ 1.7
15	Family clothing stores	3,146	+ 8.3	2,023*	...	5,169*	+ 20.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	698*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,979	+ 7.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,567	+ 11.3
19	Household furniture stores	-	-	4,833	- 19.4	4,833	- 19.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,110	- 8.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,535*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,051	+ 16.9	8,207	+ 14.8	13,258	+ 15.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	920*	...
24	Florists	x	x	x	x	875*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,718	- 20.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,054*	...
27	Personal accessories stores	237*	...	2,807	+ 17.3	3,043*	+ 19.0
28	All other stores	19,126	+ 11.5	20,601	+ 4.9	39,727	+ 8.2
29	All stores	124,975	+ 7.8	206,569	+ 1.5	331,544	+ 3.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

August - 1982 - Août

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	138,179	+ 0.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	38,742	+ 7.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
601	+ 18.9	6,331	- 15.1	6,932	- 13.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
114,077	- 6.2	-	-	114,077	- 6.2	Grands magasins	4
15,621	+ 10.2	4,329	+ 8.1	19,950	+ 9.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	46,195	+ 22.3	Magasins généraux	6
3,663	- 15.0	1,689	+ 3.5	5,352	- 9.9	Bazars	7
-	-	151,889	- 17.6	151,889	- 17.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,016*	...	1,016*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,448	+ 9.8	49,375	- 12.0	61,823	- 8.3	Stations-service	10
-	-	6,547	+ 7.1	6,547	+ 7.1	Garages	11
2,614	+ 21.7	18,913	+ 15.4	21,527	+ 16.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,167	+ 21.7	4,881*	...	9,049*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,364	+ 3.4	4,185	- 8.3	15,549	--	Magasins de vêtements pour dames	14
8,514	+ 4.9	4,197	- 1.6	12,711	+ 2.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	637*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,969	+ 20.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	6,385	- 5.2	Quincailleries	18
3,027	- 4.2	5,027*	...	8,055*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,721	+ 21.9	Magasins d'appareils ménagers	20
1,232	...	2,627	- 8.6	3,859*	- 15.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,325	+ 33.9	27,137	+ 24.6	35,462	+ 26.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,793	+ 21.4	1,317	+ 9.6	3,110	+ 16.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,641	+ 19.7	Fleuristes	24
4,153	- 3.5	2,584	+ 9.5	6,738	+ 1.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	15,946	+ 12.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,691	+ 5.6	4,898	- 2.0	9,589	+ 1.5	Magasins d'accessoires personnels	27
66,488	+ 5.6	48,278	- 9.4	114,767	- 1.2	Tous les autres magasins	28
419,345	+ 3.8	450,070	- 8.9	869,415	- 3.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	124,837	+ 5.5	51,598	- 13.1	176,436	- 0.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,331	+ 18.7	32,592	- 2.8	40,923	+ 0.8
3	All other food stores	1,325	+ 34.1	18,831	+ 1.3	20,156	+ 3.0
4	Department stores	126,910	- 7.0	-	-	126,910	- 7.0
5	General merchandise stores	14,242	- 13.0	2,495	+ 7.2	16,737	- 10.5
6	General stores	x	x	x	x	12,625*	...
7	Variety stores	4,886	- 14.5	1,389	- 11.1	6,275	- 13.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	123,456	- 23.3	123,456	- 23.3
9	Used car dealers	-	-	5,723	+ 0.5	5,723	+ 0.5
10	Service stations	12,672	+ 13.5	80,751*	...	93,423*	+ 33.3
11	Garages	-	-	10,856	+ 13.5	10,856	+ 13.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	12,578	- 5.5
13	Men's clothing stores	4,177	+ 13.3	2,989	- 9.4	7,166	+ 2.6
14	Women's clothing stores	8,434	+ 5.3	5,876	- 11.0	14,310	- 2.0
15	Family clothing stores	6,937	- 3.9	4,775	+ 4.0	11,712	- 0.8
16	Specialty shoe stores	221*	...	782	- 4.1	1,004*	- 16.8
17	Family shoe stores	4,235*	...	2,602	+ 0.6	6,837*	+ 21.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,212	- 15.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,714	- 18.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,195*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,768	- 5.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,727	+ 11.2	30,159	+ 6.0	45,886	+ 7.1
23	Book and stationery stores	1,385	+ 4.6	2,299	- 16.5	3,684	- 9.1
24	Florists	-	-	2,066	- 3.8	2,066	- 3.8
25	Jewellery stores	3,786	- 19.3	4,918	- 9.6	8,704	- 14.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	18,229	- 11.1
27	Personal accessories stores	5,012	+ 6.4	13,995*	...	19,007*	- 16.1
28	All other stores	x	x	x	x	134,335	- 4.1
29	All stores	416,548	- 0.6	526,376	- 7.3	942,925	- 4.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver
 August - 1982 - Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	85,118	- 0.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	21,257	+ 19.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
882	...	12,106	+ 5.5	12,988*	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
74,222	- 7.8	-	-	74,222	- 7.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,031	- 6.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	424*	...	424*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	779*	...	Bazars	7
-	-	63,648	- 27.5	63,648	- 27.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,477	- 11.2	2,477	- 11.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,318	+ 12.6	38,930	+ 28.5	46,248	+ 25.7	Stations-service	10
-	-	4,398	+ 17.8	4,398	+ 17.8	Garages	11
x	x	x	x	6,144	+ 7.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,628	+ 16.3	1,217	- 17.6	3,844	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,850	+ 13.9	2,697	+ 7.0	7,548	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,688	- 5.8	2,156	+ 25.0	4,844	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	349*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,529*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,176	- 11.8	2,176	- 11.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	5,893	- 0.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,021	- 18.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,268	- 7.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,543	+ 2.1	10,374	- 0.9	20,917	+ 0.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
910	+ 8.7	1,220	+ 3.3	2,131	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
-	-	972	- 2.1	972	- 2.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,272	- 17.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,174	- 6.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,237	+ 7.3	7,744*	...	11,981*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	59,578	+ 2.0	Tous les autres magasins	28
20,379	--	245,854	- 7.6	466,233	- 4.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

August - 1982 - Août

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,643	- 1.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,075*	...	1,075*	...
3	All other food stores	-	-	180	- 17.2	180	- 17.2
4	Department stores	2,841	- 10.1	-	-	2,841	- 10.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,022	- 7.9
6	General stores	x	x	x	x	5,282	- 2.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,039	- 11.3	3,039	- 11.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	169	- 2.7	169	- 2.7
14	Women's clothing stores	-	-	104	- 14.5	104	- 14.5
15	Family clothing stores	-	-	183	+ 1.1	183	+ 1.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	206	- 5.6	206	- 5.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	566	+ 14.0	566	+ 14.0
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	316*	-
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	567	+ 7.4	567	+ 7.4
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	243	- 7.4
28	All other stores	x	x	x	x	3,377	+ 0.1
29	All stores	10,651	+ 5.0	13,589	- 12.0	24,240	- 5.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada
 August - 1982 - Août

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,027,959	+ 1.1	502,383	+ 2.9	1,530,342	+ 1.7	Épicerie - Boucheries	1
116,037	+ 20.9	342,730	+ 7.5	458,766	+ 10.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,989	+ 10.4	149,598	+ 10.7	158,587	+ 10.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
775,460	- 1.4	-	-	775,460	- 1.4	Grands magasins	4
142,263	+ 12.5	34,029	+ 0.3	176,292	+ 9.9	Magasins de marchandises diverses	5
57,555	+ 16.8	104,704	- 1.8	162,259	+ 4.0	Magasins généraux	6
71,313	- 2.1	16,323	+ 0.3	87,636	- 1.6	Bazars	7
12,318	+ 11.6	1,146,372	- 3.2	1,158,690	- 3.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	44,218	+ 11.4	44,218	+ 11.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
155,162	+ 11.5	624,668	+ 13.7	779,830	+ 13.2	Stations-service	10
x	x	x	x	127,857	+ 7.2	Garages	11
10,484	- 6.7	157,744	+ 6.5	168,228	+ 5.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
32,859	+ 17.6	39,449	- 17.5	72,308	- 4.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
83,954	+ 5.5	60,369	+ 4.3	144,323	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
60,040	- 2.8	54,998	+ 7.9	115,038	+ 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,363	+ 8.5	7,691	+ 27.6	12,055	+ 20.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
50,180	+ 8.0	18,994	+ 1.6	69,174	+ 6.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	73,619	+ 2.5	Quincailleries	18
20,198	- 6.2	78,151	- 12.1	98,349	- 11.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	30,878	+ 8.3	Magasins d'appareils ménagers	20
12,600	+ 0.6	26,402	- 14.1	39,002	- 9.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
74,533	+ 24.5	234,255	+ 15.2	308,788	+ 17.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
17,173	+ 7.8	20,719	+ 1.2	37,892	+ 4.1	Librairies et papeteries	23
1,111	...	24,307	- 0.4	25,418*	+ 1.3	Fleuristes	24
25,833	- 3.8	31,089	- 3.8	56,922	- 3.8	Bijouteries	25
13,286	+ 17.0	105,117	+ 18.4	118,403	+ 18.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
37,564	+ 8.7	85,852	- 0.1	123,416	+ 2.3	Magasins d'accessoires personnels	27
536,437	+ 5.9	449,099	+ 1.9	985,536	+ 4.0	Tous les autres magasins	28
360,221	+ 3.7	4,579,066	+ 3.4	7,939,287	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

1982									
	January	February	March	April	May	June	July	August	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,666.9	1,640.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	445.1	430.3
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.4	162.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	850.0
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	173.1	176.0
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	152.0	154.8
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.1	91.2
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,126.1	1,186.2
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	698.0	710.0	729.2
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	125.6	117.2	125.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.2	177.2
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	87.5	86.6
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	159.0	160.6
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.0	118.7
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.8	13.2
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.7	77.6
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	71.9
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.4	94.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.7	31.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.4	37.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.3	319.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	39.6	38.8
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.0	30.9
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.7	65.6
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	111.2	121.0
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	109.8	112.7
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	1,003.1	988.2
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,116.4	8,141.2
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.9	147.1
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.5	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	258.1	259.2
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	203.5	207.1
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,962.6	1,990.7
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	3,001.2	3,000.8
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	313.6	316.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	326.7	330.9
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	879.7	892.0
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	974.0	940.7
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.8	22.7

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1982	1981	Per cent change(2)							
		Variation procentuelle(2)							
September ^P	September	October	November	Décembre	September/ August 1982	September 1982/ 1981	Year- to- date(3)		
Septembre ^P	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Septembre/ Août 1982	Septembre 1982/ 1981	L'année à date(3)		
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,647.2	1,553.1	1,575.6	1,566.7	1,618.6	+ 0.4	+ 6.1	+ 7.4	Épiceries - Boucheries	1
431.0	385.7	392.2	393.9	400.2	+ 0.2	+ 11.7	+ 15.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
158.8	146.2	146.1	141.6	144.8	- 2.4	+ 8.6	+ 16.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
844.0	837.8	845.9	868.0	851.7	- 0.7	+ 0.7	- 1.2	Grands magasins	4
169.7	166.9	169.9	161.0	164.2	- 3.6	+ 1.6	+ 2.4	Magasins de marchandises diverses	5
161.6	148.8	144.3	143.2	143.6	+ 4.3	+ 8.6	+ 9.3	Magasins généraux	6
89.1	88.8	90.4	90.6	87.4	- 2.3	+ 3.4	+ 0.7	Bazars	7
1,270.8	1,351.0	1,193.9	1,558.5	1,322.2	+ 7.1	- 5.9	- 12.8	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
721.2	646.0	642.5	655.0	668.2	- 1.1	+ 11.6	+ 14.9	Stations-service	10
121.7	114.3	115.1	116.7	119.1	- 2.8	+ 6.5	+ 12.9	Garages	11
178.7	170.5	167.0	167.1	169.5	+ 0.9	+ 4.8	+ 6.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
84.8	90.4	90.2	89.0	87.7	- 2.0	- 6.1	- 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
154.7	152.3	151.6	153.5	163.8	- 3.7	+ 1.6	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
111.9	114.4	117.0	118.2	120.9	- 5.7	- 2.2	+ 2.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.4	11.1	11.1	10.7	10.9	- 13.4	+ 3.1	+ 8.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
70.6	71.9	73.5	68.5	74.3	- 8.9	- 1.7	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
73.0	68.6	67.9	68.7	69.6	+ 1.6	+ 6.4	+ 4.7	Quincailleries	18
98.1	102.9	103.1	101.3	105.5	+ 3.6	- 4.7	- 17.8	Magasins de meubles	19
30.9	30.9	30.7	31.6	31.3	- 0.4	- 0.1	+ 1.9	Magasins d'appareils ménagers	20
39.4	41.9	41.3	43.0	40.6	+ 6.5	- 6.1	- 14.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
324.6	275.8	287.9	280.0	281.8	+ 1.8	+ 17.7	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
37.3	37.3	39.2	39.2	38.8	- 3.9	- 0.1	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
31.1	31.0	31.1	31.6	31.6	+ 0.5	+ 0.1	+ 5.8	Fleuristes	24
63.4	65.1	68.8	68.7	69.1	- 3.4	- 2.5	+ 1.0	Bijouteries	25
115.1	100.4	89.7	85.4	96.8	- 4.9	+ 14.6	+ 4.9	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
113.1	114.1	115.9	116.2	116.2	+ 0.4	- 0.9	+ 5.0	Magasins d'accessoires personnels	27
1,014.6	938.6	952.0	948.0	956.3	+ 2.7	+ 8.1	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
3,228.4	7,889.3	7,816.4	8,088.8	8,018.7	+ 1.1	+ 4.3	+ 3.1	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
151.8	130.3	130.9	137.6	138.7	+ 3.2	+ 16.6	+ 5.2	Terre-Neuve	30
34.5	33.4	32.4	31.9	33.8	+ 0.8	+ 3.3	- 0.7	Île-du-Prince-Édouard	31
267.9	239.2	239.1	246.6	255.9	+ 3.3	+ 12.0	+ 6.0	Nouvelle-Écosse	32
205.4	192.0	189.4	194.4	198.0	- 0.8	+ 7.0	+ 3.4	Nouveau-Brunswick	33
1,988.6	1,888.0	1,859.1	1,884.6	1,892.7	- 0.1	+ 5.3	+ 2.6	Québec	34
3,022.8	2,820.8	2,804.2	2,982.1	2,868.4	+ 0.7	+ 7.2	+ 5.1	Ontario	35
321.5	306.7	303.9	310.6	312.7	+ 1.7	+ 4.8	+ 7.6	Manitoba	36
342.9	331.9	333.2	330.0	340.4	+ 3.6	+ 3.3	+ 5.3	Saskatchewan	37
906.6	925.9	922.8	937.4	941.0	+ 1.6	- 2.1	+ 1.0	Alberta	38
948.5	993.2	990.2	1,000.3	1,023.2	+ 0.8	- 4.5	- 2.8	Colombie-Britannique	39
22.7	24.7	24.5	25.0	24.8	-	- 8.2	+ 5.4	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	2	84.65	93.60	95.35	94.11	91.90	91.34
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
20	Household appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4						
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.76
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, HDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada							Magasins d'aliments et des jours commerciaux	
1982				1983				
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.			
				Janv.	Fév.		N°	
Genre de commerce:								
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épiceries - Boucheries	1	
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3	
101.60	101.33	124.12	182.39	72.42	67.50	Grands magasins	4	
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5	
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6	
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7	
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8	
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10	
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11	
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13	
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14	
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15	
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16	
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17	
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18	
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19	
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20	
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23	
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24	
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bigouteries	25	
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26	
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27	
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28	
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Province:								
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30	
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31	
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32	
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33	
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34	
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35	
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36	
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37	
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38	
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39	
105.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

1982								
	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,783,085
2	Grocery, confectionery, and sundries stores	345,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	507,150
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,355
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,459,590
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,685	811,119	790,742	763,975
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,310	147,803
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,487
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,256
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,170,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,263
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	150,743
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	103,765
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,324
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,474
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	412,569
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,663
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,457
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	30,808	31,480
19	Furniture, I.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,370
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	259,970
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,231
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	33,141
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	28,446
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,094
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	139,529
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	119,837
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	496,071
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	583,893
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,690,985	1,774,242
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,076,892
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,179,182
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	44,660
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	770,472
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	129,577
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,445
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,333,340
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,410,232

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1982	1981					Per cent change	Variation procen-tuelle	N ^o
August ¹	September ¹	September	October	November	December	September 1982/1981		
Août ¹	Septembre ¹	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Septembre 1982/1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
1,530,342	1,615,268	1,481,570	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 9.0	Épicerie - Boucheries	1
458,766	438,385	389,309	403,388	372,750	422,395	+ 12.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
158,587	159,991	142,187	151,282	140,354	170,430	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,147,695	2,213,644	2,013,066	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 10.0	Groupe d'alimentation	4
775,460	859,926	848,391	892,550	1,036,496	1,542,683	+ 1.3	Grande magasins	5
176,292	170,520	171,638	205,607	214,873	212,130	- 0.6	Magasins de marchandises diverses	6
162,259	167,529	154,416	149,901	135,959	168,929	+ 8.4	Magasins généraux	7
87,636	86,355	85,116	91,233	99,855	160,886	+ 1.4	Bazars	8
1,201,647	1,284,330	1,259,561	1,339,291	1,487,183	2,084,628	+ 2.0	Groupe de marchandises diverses	9
72,308	82,527	86,912	94,198	100,400	158,773	- 5.0	Magasins de vêtements pour hommes	10
144,323	167,462	166,205	167,305	162,532	249,502	+ 0.7	Magasins de vêtements pour dames	11
115,038	119,003	121,072	127,407	130,871	211,320	- 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,055	13,233	13,221	13,486	11,735	13,220	-	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,174	78,625	79,599	93,718	83,263	102,385	- 1.2	Magasins de chaussures pour la famille	14
412,898	460,850	467,009	496,114	488,801	735,200	- 1.3	Groupe de vêtements	15
73,619	73,422	69,753	71,160	67,443	91,000	+ 5.2	Quincailleries	16
98,349	102,935	108,456	109,765	101,606	112,968	- 5.0	Magasins de meubles	17
30,878	33,350	33,572	33,500	34,423	38,918	- 0.6	Magasins d'appareils ménagers	18
39,002	43,003	46,186	44,958	46,089	48,462	- 6.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
241,848	252,710	257,967	259,383	249,561	291,348	- 2.0	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
308,788	316,884	265,737	290,041	273,202	370,787	+ 19.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
37,892	39,649	39,784	37,205	42,474	72,069	- 0.3	Librairies et papeteries	22
25,418	26,704	26,611	27,677	26,767	46,576	+ 0.3	Fleuristes	23
56,922	54,836	55,179	59,483	75,918	188,040	- 0.6	Bijouteries	24
118,403	100,354	86,584	73,654	67,462	120,683	+ 15.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
123,416	111,113	110,976	110,708	114,123	182,617	+ 0.1	Magasins d'accessoires personnels	26
402,004	380,194	332,500	381,543	345,523	679,734	+ 14.3	Magasins de boissons alcooliques	27
583,532	596,945	577,926	592,337	613,965	741,506	+ 3.3	Tous les autres magasins	28
1,656,375	1,626,679	1,495,297	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 8.8	Groupe de tous les autres magasins	29
1,660,463	5,838,213	5,492,900	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 6.3	Total excluant groupe d'automotive	30
1,158,690	1,204,581	1,273,463	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 5.4	Concessionnaires d'automobiles	31
44,218	47,442	35,861	37,462	34,350	29,334	+ 32.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
779,830	738,275	664,174	683,441	658,484	688,089	+ 11.1	Stations-service	33
127,857	123,230	116,494	123,482	116,333	110,696	+ 5.7	Caraques	34
168,228	170,548	165,252	182,637	176,037	205,501	+ 3.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-mobiles	35
2,278,823	2,284,076	2,255,244	2,328,124	2,438,326	2,109,323	+ 1.3	Groupe d'automobiles	36
9,339,286	8,122,289	7,748,144	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 4.8	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July - Juillet	3,244	2,508	1,249	195	2,354	9,550	- 19.5
August ¹ - Août ¹	2,883	2,581	1,509	207	2,116	9,296	- 19.2
September ^P - Septembre ^P	2,889	2,456	1,375	213	1,520	8,453	- 19.2
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
1980:	thousands of dollars - milliers de dollars						
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	5,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,389	8,125	1,956	35	3,454	16,959	+ 18.7
August - Août	3,014	7,086	1,529	35	3,281	14,945	+ 6.2
September - Septembre	2,903	8,414	1,136	23	3,020	15,496	+ 0.8
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLÉAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	- 0.5	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June - Juin	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.5	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.8	- 3.7
July - Juillet	248.2	8,410.2	+ 3.7	3,388.5	- 5.3	8,116.4	+ 2.1	3,280.3	+ 0.8
August - Août	..	7,939.3	+ 3.6	..	..	8,141.2	+ 0.3	..	..
September - Septembre	..	8,122.3	+ 4.8	..	..	8,228.4	+ 1.1	..	..
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

IND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

6. **General stores.** General stores (more than one-third food).

7. **Variety stores.** Variety stores.

8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).

9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

10. **Service stations.** Service stations.

11. **Garages.** Garages.

12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. **Épicerie, confiseries et articles divers.** Épicerie, confiseries et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

8. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meubles et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 3-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 3-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 3-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 3-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 3-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 3-010 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et E.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants; variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958 (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975 (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers, l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats d'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour: achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1978
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980
- M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on a wide variety of economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**etail
ade**

**Commerce
de détail**

October 1982

Octobre 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microchips et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes, d'autres documents de référence géographique sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division du commerce et des services,
Section du commerce de détail,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Retail trade

October 1982

Commerce de détail

Octobre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

Minister of Supply
and Services Canada 1983

January 1983
5-3406-506

Price: Canada, \$3.50, \$35.00 a year
Other Countries, \$4.20, \$42.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 10

SN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Janvier 1983
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.50, \$35.00 par année
Autres pays, \$4.20, \$42.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 10

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimante d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
Survey Master File	xiii
Chain and Department Store Component	xiii
Area File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Data Confidentiality	xvi
Appendix	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xx
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxi
Highlights	xxii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Confidentialité des données	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xx
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé 1981 et 1982	xxi
Points saillants	xxii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pa

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal
7. Ontario
8. Zone métropolitaine de Toronto
9. Manitoba
10. Zone métropolitaine de Winnipeg
11. Saskatchewan
12. Alberta
13. Colombie-Britannique
14. Zone métropolitaine de Vancouver
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
16. Canada

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve
17. Île-du-Prince-Édouard
18. Nouvelle-Écosse
18. Nouveau-Brunswick
19. Québec
19. Zone métropolitaine de Montréal
20. Ontario
20. Zone métropolitaine de Toronto
21. Manitoba
21. Zone métropolitaine de Winnipeg
22. Saskatchewan
22. Alberta
23. Colombie-Britannique
23. Zone métropolitaine de Vancouver
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest
24. Canada

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada
28. Yukon
29. Territoires du Nord-Ouest
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982
Composition par Genre de Commerce
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29
Choix de publications

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to relate retail locations from non-retail and, where possible, a more precise classification to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon et non sur l'ensemble de la population. L'erreur

error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too busy in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut le cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue pour tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table II is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The response rate is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the total estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif II:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne **prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information received from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and North-west Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review**, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour celles qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises présentes sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des données statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la **Revue statistique du Canada**, Août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of super-quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto the end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated values are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program consists primarily of a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be due to irregular movements; to get a better picture of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly interval for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

For further information see the **X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method**, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

(6) Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI**, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business(7). The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an X in the appropriate boxes.

(7) See Section 15 of the Statistics Act (Chapter 5-16), entitled "Secrecy".

laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lissable. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pour dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes total en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu préalablement l'autorisation écrite de cette dernière(7). Ainsi le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes de tel sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'effectue donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou trois ou plus de trois lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite, l'information concernant ces cellules est cachée en inscrivant un X aux différents postes visés dans la publication.

(7) Voir la section 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, October 1982 Preliminary, September 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, octobre 1982 préliminaire, septembre 1982 révisé

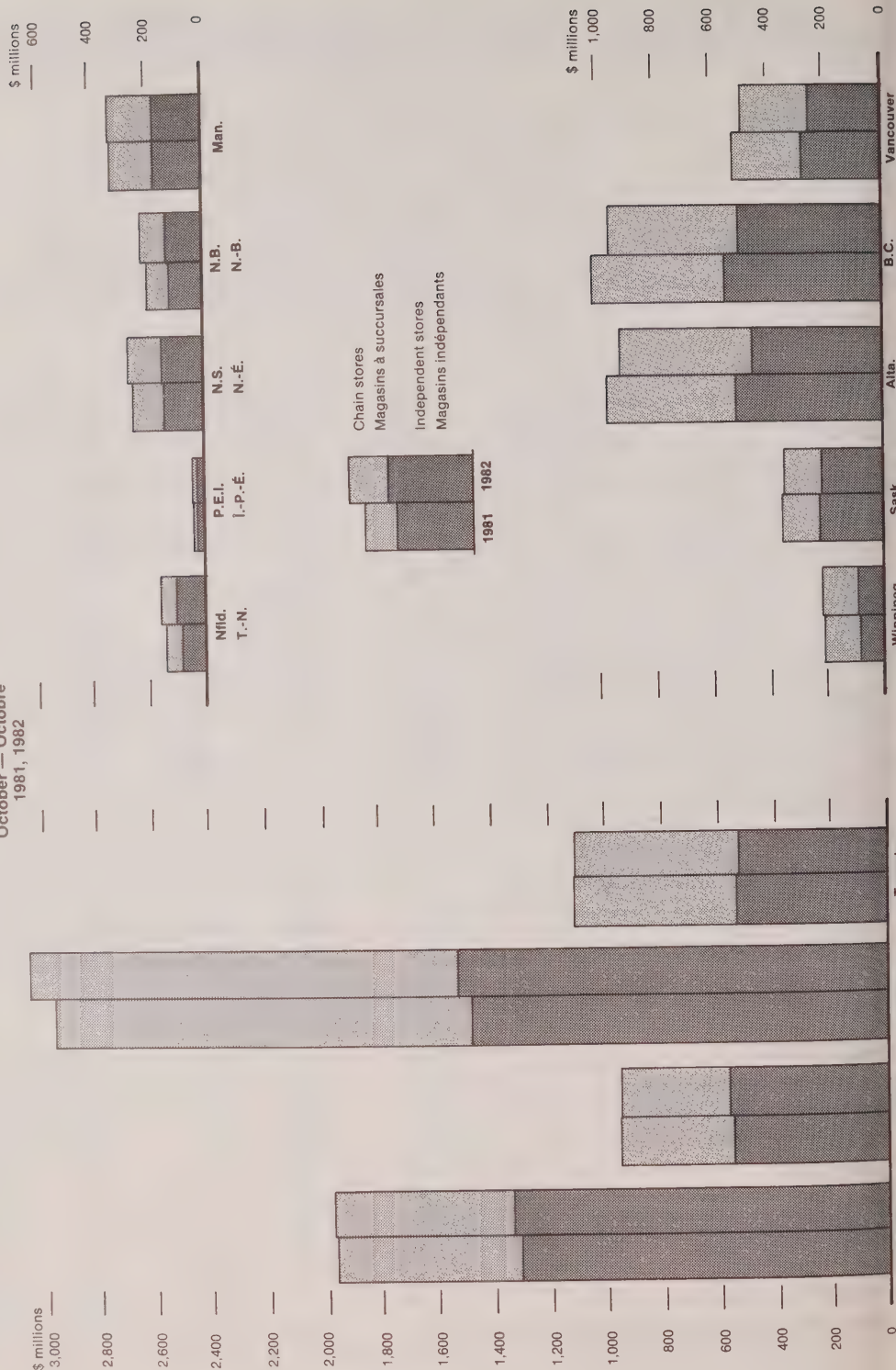
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	74.3	92.9	71.8	80.9
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	62.7	80.6	65.2	76.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	47.7	62.8	60.2	72.2
Department stores - Grands magasins	99.1	97.3	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	73.8	95.1	66.3	73.8
General stores - Magasins généraux	75.0	85.0	66.0	77.3
Variety stores - Bazaars	89.7	89.7	73.5	82.0
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	70.9	84.7
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	64.0	70.4
Service stations - Stations-service	68.1	87.2	66.8	79.1
Garages	-	100.0	64.9	74.8
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	88.9	96.3	74.2	81.4
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.9	96.9	70.3	79.6
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	75.5	85.1	70.5	79.0
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	76.3	80.1	73.0	79.5
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	95.6	95.6	88.2	96.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	88.5	97.9	73.6	81.9
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	77.6	83.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	78.0	85.4	73.5	79.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	76.5	82.3	69.3	79.7
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	63.2	94.7	74.6	85.1
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	69.1	75.5	76.0	84.2
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	70.3	82.4	71.4	81.1
Florists - Fleuristes	10.0	33.3	60.8	74.6
Jewellery stores - Bijouteries	64.0	90.0	67.0	76.3
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	55.3	84.2	65.4	71.3
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	80.1	87.1	66.2	76.8
All other stores - Tous les autres magasins	66.5	80.2	63.8	74.8
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	74.5	85.8	68.0	78.2
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	83.5	97.5	56.1	70.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	85.4	95.1	68.4	80.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	80.6	88.7	66.2	77.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	81.9	92.4	69.3	79.0
Québec	76.1	84.1	77.2	83.6
Ontario	68.5	80.3	64.8	76.6
Manitoba	82.0	92.2	69.3	75.6
Saskatchewan	77.1	89.6	68.7	76.9
Alberta	67.8	83.1	62.4	73.3
British Columbia - Colombie-Britannique	77.3	90.1	65.3	79.4
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	86.7	100.0	56.4	69.5

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, October 1982 Preliminary, September 1982 Revised - Concluded
 TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, octobre 1982 préliminaire, septembre 1982 révisé - fin

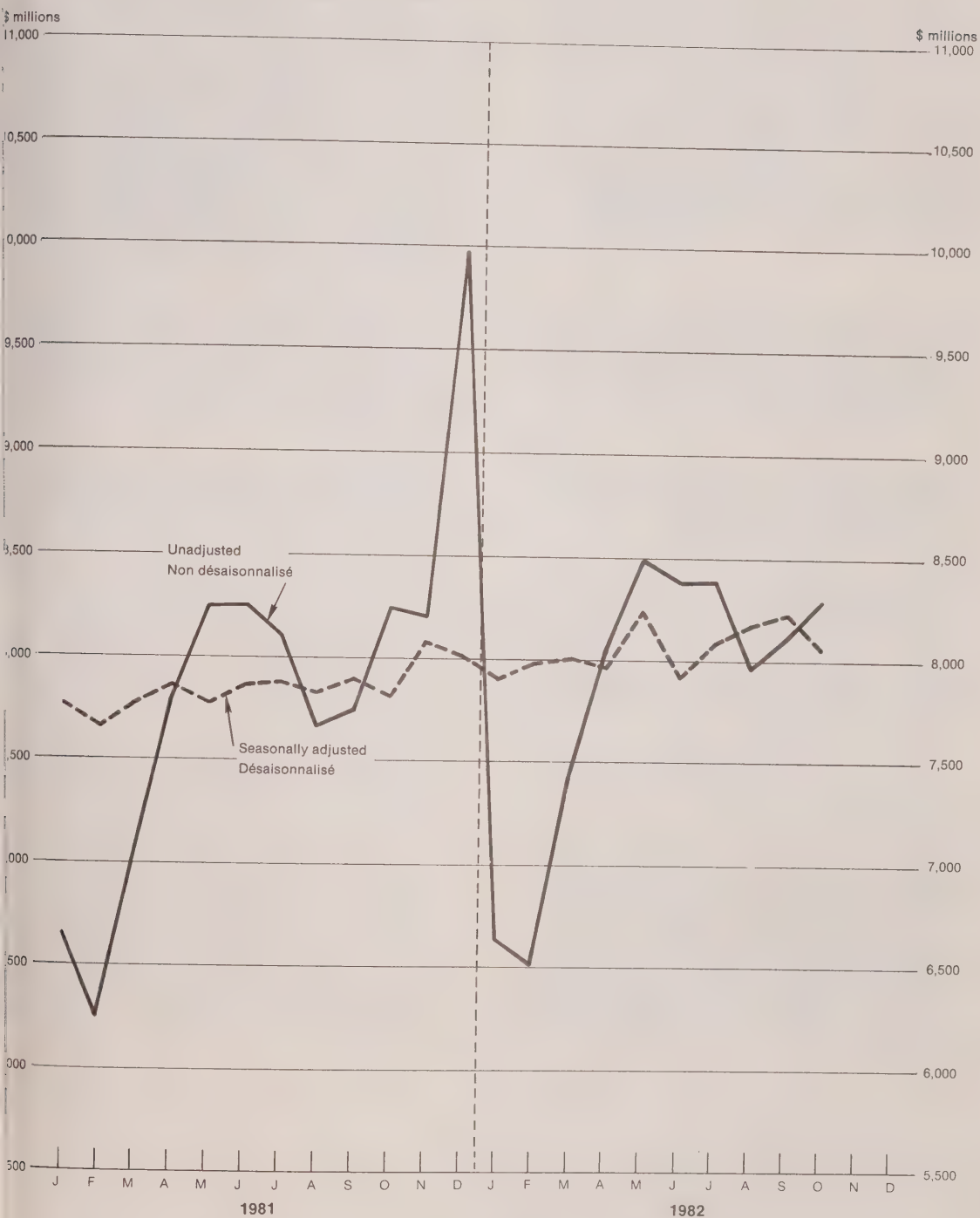
Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Chain stores		Independent stores		
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	89.5	95.0	79.6	82.2	.014
Confectionery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	60.9	94.0	67.0	78.9	.016
Other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.7	81.4	62.9	71.4	.021
Department stores - Grands magasins	99.8	99.7	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	95.7	96.7	68.8	72.0	.027
General stores - Magasins généraux	84.7	97.3	73.4	83.1	.075
Retail stores - Bazaars	88.3	89.1	75.1	83.7	.008
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	71.2	85.6	.020
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	66.0	74.9	.070
Service stations - Stations-service	82.1	86.8	71.1	83.3	.048
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	-	100.0	72.4	84.5	.050
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.7	94.5	82.5	88.2	.025
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	94.8	98.4	76.8	85.5	.044
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	68.7	90.2	75.0	83.1	.043
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	92.3	90.9	71.9	81.4	.032
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	96.0	96.4	92.8	97.2	.047
Hardware stores - Quincailleries	83.0	97.3	76.8	79.5	.014
Household furniture stores - Magasins de meubles	100.0	100.0	82.0	90.4	.078
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	85.9	92.6	78.0	84.6	.003
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, réfrigérateurs, radios et accessoires	53.9	90.1	68.8	83.4	.119
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	74.2	97.3	75.5	89.0	.028
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	84.6	90.6	76.6	84.2	.010
Florists - Fleuristes	75.9	80.6	76.9	87.8	.068
Jewelry stores - Bijouteries	40.2	73.2	62.8	79.3	.033
Gift goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	59.9	93.7	69.2	84.8	.067
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	59.2	86.9	57.5	67.4	.040
Other stores - Tous les autres magasins	84.7	94.2	66.6	83.0	.069
	94.4	96.0	70.1	80.3	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.3	95.6	72.4	82.8	.007
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	88.0	98.8	61.7	76.4	.024
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.5	99.1	72.4	85.1	.019
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.1	98.0	72.2	81.2	.017
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	93.2	98.4	68.6	81.3	.031
Quebec	92.7	95.7	79.7	86.4	.016
Ontario	85.7	93.2	69.9	80.8	.008
Manitoba	93.7	96.3	67.1	81.4	.028
Saskatchewan	94.7	97.8	73.4	83.1	.054
Alberta	92.2	98.0	66.6	80.0	.017
British Columbia - Colombie-Britannique	96.1	97.9	70.9	83.9	.028
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	97.7	100.0	54.7	64.9	.041

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores by Province and Selected Metropolitan Areas **Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines**

October — Octobre
1981, 1982



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

- o Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, were \$8,300.4 million in October, 1982, an increase of 0.6% from October, 1981. Used car dealers (+ 15.1%), sporting goods and accessories stores (+ 13.4%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 12.9%) had the largest sales increases, while sales of motor vehicle dealers (- 11.5%), family shoe stores (- 9.0%) and men's clothing stores (- 8.2%) recorded the largest sales decreases from October, 1981.
- o All provinces east of Saskatchewan had increased sales from October, 1981. The increases ranged from 13.5% in Newfoundland to 0.3% in Quebec. The decreases ranged from 6.9% for Yukon and Northwest Territories to 2.0% for Saskatchewan.
- o Montreal and Toronto sales were 0.2% lower than a year before, Winnipeg sales rose 4.8% and Vancouver sales dropped 5.5% from the same month a year earlier.
- o Revised total retail sales, without seasonal adjustment, for September, 1982, were \$8,094.6 million, up 4.5% from September, 1981. Sales increases ranged from 15.1% for Newfoundland to 2.4% for Saskatchewan. Sales decreases were recorded in British Columbia (- 4.8%), in Alberta (- 2.1%) and in the Yukon and Northwest Territories (- 8.0%).
- o Cumulative sales for January to October, 1982, were \$78,252.3 million up 2.8% from the same period in 1981.
- o Seasonally adjusted retail sales were \$8,057.9 million in October, down 1.7% from sales of \$8,200.3 million in September. Jewellery stores (+ 11.2%), book and stationery stores (+ 9.9%) and household furniture stores (+ 8.1%) had the largest sales increases while motor vehicle dealers (- 14.6%) and hardware stores (- 2.6%) registered the largest sales decreases.

POINTS SAILLANTS

- o Les ventes au détail en dollars courants sans ajustements saisonniers ont augmenté de 0.6% d'octobre 1981 à octobre 1982 et ont totalisé \$8,300.4 millions. Les accroissements de ventes les plus importants ont été rapportés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 15.1%), les magasins d'articles de sport d'accessoires (+ 13.4%) et les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 12.9%) pendant que les plus fortes diminutions par rapport à octobre 1981 se sont retrouvées de nouveau chez les concessionnaires d'automobiles (- 11.5%), les magasins de chaussures pour la famille (- 9.0%) et les magasins de vêtements pour hommes (- 8.2%).
- o Toutes les provinces à l'est de la Saskatchewan ont indiqué les ventes accrues par rapport à octobre 1981. Les hausses variant de 13.5% en Terre-Neuve à 0.3% au Québec. Les baisses de ventes s'échelonnaient de - 6.9% au Yukon aux Territoires du Nord-Ouest à - 2.0% en Saskatchewan.
- o Les ventes de Montréal et de Toronto ont été inférieures de 0.2% par rapport à l'année de référence, celles de Winnipeg ont augmenté de 4.8% et celles de Vancouver ont reculé de 5.5%.
- o Le total révisé des ventes au détail sans ajustements saisonniers s'est chiffré à \$8,094.6 millions en septembre 1982, soit 4.5% de plus qu'en septembre 1981. Les accroissements de ventes ont varié de 15.1% à Terre-Neuve à 2.4% en Saskatchewan. Les seules baisses des ventes ont été mesurées en Colombie-Britannique (- 4.8%), en Alberta (- 2.1%) et au Yukon aux Territoires du Nord-Ouest (- 8.0%).
- o Les ventes cumulatives de janvier à octobre 1982 ont atteint \$78,252.3 millions, soit 2.8% de plus que pendant la correspondante période en 1981.
- o Les ventes au détail désaisonnalisées ont diminué de 1.7% de septembre à octobre en passant de \$8,200.3 millions à \$8,057.9 millions. On a constaté les principales hausses des ventes chez les bijouteries (+ 11.2%), les librairies et papeteries (+ 9.9%) et les magasins de meubles (+ 8.1%) tandis qu'on a observé chez les concessionnaires d'automobiles (- 14.6%) et quincailleries (- 2.6%) les plus fortes baisses des ventes.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	23,428	+ 1.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,670	+ 14.
3	All other food stores	x	x	x	x	1,451	+ 6.
4	Department stores	11,067	+ 5.8	-	-	11,067	+ 5.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,540	+ 11.
6	General stores	x	x	x	x	8,501	+ 3.
7	Variety stores	x	x	x	x	4,502	+ 10.
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	20,702	+ 15.
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	18,395*	
11	Garages	-	-	1,734	+ 24.4	1,734	+ 24.
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,930	+ 33.3	3,930	+ 33.
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	892*	
14	Women's clothing stores	1,891	+ 19.4	236*	...	2,127*	+ 9.
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,071	+ 14.
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	803	+ 0.2	336	- 7.6	1,139	- 2.
18	Hardware stores	-	-	650*	...	650*	
19	Household furniture stores	-	-	1,728	+ 26.4	1,728	+ 26.
20	Household appliance stores	-	-	306	+ 32.0	306	+ 32.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,112	+ 22.8	1,112	+ 22.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,716	+ 13.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	93*	
24	Florists	-	-	345	+ 13.7	345	+ 13.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	506	+ 13.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	537	-
27	Personal accessories stores	190	- 10.6	340*	...	530*	
28	All other stores	6,607	+ 16.2	4,933	+ 16.2	11,540	+ 16.
29	All stores	59,063	+ 6.1	98,322	+ 18.4	157,386	+ 18.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	216,390	+ 1.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	159,470	+ 5.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	13,400	+ 5.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
88,538	+ 1.7	-	-	88,538	+ 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	91,275	+ 8.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	83,863	+ 1.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	39,450	+ 15.7	Bazars	7
x	x	x	x	214,877	- 0.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	155,371	+ 18.8	Stations-service	10
-	-	16,828	+ 28.2	16,828	+ 28.2	Garages	11
-	-	32,669	+ 24.8	32,669	+ 24.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	6,694	+ 35.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,402	+ 10.9	2,657	- 13.0	18,059	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	39,222	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
6,690	- 1.2	2,241	- 10.2	8,931	- 3.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,544*	...	5,544*	...	Quincailleries	18
-	-	15,881	+ 13.3	15,881	+ 13.3	Magasins de meubles	19
-	-	2,423*	...	2,423*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	9,248	- 6.1	9,248	- 6.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	72,281	+ 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,059	- 6.6	Librairies et papeteries	23
-	-	3,368	+ 9.7	3,368	+ 9.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,084	+ 9.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	5,180	- 14.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,171	+ 16.6	2,579*	...	4,751*	- 10.0	Magasins d'accessoires personnels	27
1,175	+ 10.9	41,446	- 0.1	95,620	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
51,594	+ 3.7	907,527	+ 7.6	1,408,121	+ 6.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,881	+ 13.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,328	+ 21.
3	All other food stores	-	-	412*	...	412*	
4	Department stores	5,087	+ 13.3	-	-	5,087	+ 13.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,853	- 4.
6	General stores	-	-	1,056	- 10.6	1,056	- 10.
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	5,003	+ 0.6	5,003	+ 0.
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	x	
11	Garages	-	-	70*	...	70*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	226	+ 9
14	Women's clothing stores	215	+ 15.9	280*	...	494*	+ 32
15	Family clothing stores	x	x	x	x	60*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	100	- 2.8	100	- 2
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,606	+ 17
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	84	- 5
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	172	- 0.4	172	- 0
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	174	+ 25
28	All other stores	x	x	x	x	4,013	- 0
29	All stores	12,903	+ 11.8	21,910	+ 0.1	34,813	+ 4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	61,554	+ 12.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	16,521	+ 24.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	3,055*	...	3,055*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
44,983	+ 4.8	-	-	44,983	+ 4.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	14,104	- 5.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	10,337	- 12.3	10,337	- 12.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	49,832	- 16.9	49,832	- 16.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	967*	...	967*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,965	+ 18.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,856	+ 18.5	2,288	+ 18.8	4,144	+ 18.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,006*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	967*	...	967*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	14,646*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,089	+ 24.9	Bijouteries	25
-	-	1,776*	...	1,776*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,076	+ 14.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	41,630	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
15,262	+ 7.2	215,886	- 3.0	331,147	+ 0.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	64,348	+ 3.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,490	+ 7.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,774	+ 11.
4	Department stores	23,885	+ 9.7	-	-	23,885	+ 9.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,179	- 4.
6	General stores	-	-	3,430	- 8.9	3,430	- 8.
7	Variety stores	4,966	- 0.4	917	+ 10.5	5,883	+ 1.
8	Motor vehicle dealers	-	-	35,955	+ 12.5	35,955	+ 12.
9	Used car dealers	-	-	1,652*	...	1,652*	
10	Service stations	577	- 11.6	27,340	+ 26.3	27,917	+ 25.
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,665	+ 19.
13	Men's clothing stores	1,085	+ 17.1	1,015	+ 18.0	2,100	+ 17.
14	Women's clothing stores	3,182	+ 7.2	1,554	- 14.7	4,736	- 1.
15	Family clothing stores	399*	...	3,130	- 10.3	3,530*	
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,627	+ 3.
18	Hardware stores	-	-	2,641	+ 6.5	2,641	+ 6.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,965	+ 9.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	969	- 12.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,417	- 10.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,428	+ 30.7	9,948	+ 9.2	13,376	+ 14.
23	Book and stationery stores	354	+ 15.3	1,309	+ 13.1	1,664	+ 13.
24	Florists	x	x	x	x	625	- 14.
25	Jewellery stores	1,323	+ 8.9	668*	...	1,990*	+ 20.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	839	+ 20.
27	Personal accessories stores	501	+ 2.2	1,474	- 19.2	1,975	- 14.
28	All other stores	x	x	x	x	30,140	+ 1.
29	All stores	121,313	+ 6.4	146,525	+ 8.4	267,838	+ 7.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	605,730	+ 7.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	98,971	+ 18.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	26,727	+ 8.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
191,604	+ 5.4	-	-	191,604	+ 5.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	94,176	+ 3.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	32,813	- 0.1	32,813	- 0.1	Magasins généraux	6
42,347	+ 2.4	7,278	+ 10.2	49,625	+ 3.5	Bazars	7
-	-	369,504	- 5.8	369,504	- 5.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,995*	...	14,995*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
5,185	- 11.9	243,016	+ 21.4	248,200	+ 20.4	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	58,613	+ 9.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,112	+ 11.2	8,816	- 5.7	17,928	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
27,287	+ 7.4	14,058	- 6.3	41,345	+ 2.3	Magasins de vêtements pour dames	14
8,262	+ 5.7	29,240	+ 4.9	37,502	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	13,470	+ 2.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	25,153	+ 4.1	25,153	+ 4.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	15,519	- 10.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,634	- 6.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	20,699	- 5.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
28,249	+ 22.9	96,459	+ 24.4	124,708	+ 24.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,069	+ 19.0	11,884	+ 8.5	14,953	+ 10.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	8,157	+ 9.2	Fleuristes	24
12,168	+ 11.4	3,992	+ 22.6	16,160	+ 13.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,006	+ 10.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,721	+ 12.0	17,143	- 4.1	21,864	- 1.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	282,620	+ 10.3	Tous les autres magasins	28
157,081	+ 8.3	1,412,017	+ 4.9	2,469,098	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	40,928	+ 3.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,346	+ 27.1
3	All other food stores	x	x	x	x	5,411*	...
4	Department stores	19,217	+ 4.2	-	-	19,217	+ 4.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,407	+ 4.0
6	General stores	-	-	6,358	+ 2.9	6,358	+ 2.9
7	Variety stores	5,673	+ 11.0	804	+ 7.9	6,477	+ 10.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	29,877	+ 3.0
9	Used car dealers	-	-	986	+ 21.9	986	+ 21.9
10	Service stations	x	x	x	x	22,979	+ 5.0
11	Garages	-	-	1,906*	...	1,906*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,521	+ 19.0
13	Men's clothing stores	844	+ 35.9	1,095	+ 16.5	1,939	+ 24.0
14	Women's clothing stores	2,933	+ 12.2	943	+ 22.1	3,876	+ 14.0
15	Family clothing stores	1,021*	...	1,497	- 7.9	2,518*	- 16.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	80	- 15.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,027	+ 14.0
18	Hardware stores	-	-	2,551*	...	2,551*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,820*	...
20	Household appliance stores	-	-	891*	...	891*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	163	- 7.8	163	- 7.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,120*	...	9,681	+ 20.5	10,800*	+ 22.0
23	Book and stationery stores	244	+ 1.1	328*	...	572*	...
24	Florists	-	-	616	- 1.6	616	- 1.6
25	Jewellery stores	893	+ 18.1	557	- 18.6	1,451	+ 0.0
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,707	+ 13.3	1,707	+ 13.3
27	Personal accessories stores	289	- 13.7	683	- 1.5	972	- 5.0
28	All other stores	x	x	x	x	21,526	+ 11.0
29	All stores	90,642	+ 6.5	126,279	+ 11.6	216,921	+ 9.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	379,490	+ 7.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	121,319	+ 14.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	47,326	+ 35.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
155,955	+ 3.9	-	-	155,955	+ 3.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	51,801	+ 5.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	56,269	+ 8.4	56,269	+ 8.4	Magasins généraux	6
47,146	+ 2.6	7,253	- 2.3	54,399	+ 1.9	Bazars	7
x	x	x	x	314,858	- 16.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,555*	...	8,555*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	215,135	+ 9.4	Stations-service	10
-	-	14,366	+ 32.0	14,366	+ 32.0	Garages	11
x	x	x	x	47,890	+ 13.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,895	+ 29.0	8,425	+ 6.4	15,320	+ 15.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
23,754	+ 9.5	8,287	+ 14.4	32,040	+ 10.7	Magasins de vêtements pour dames	14
10,921	+ 2.0	12,947	- 19.1	23,869	- 10.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	690	- 1.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	14,381	+ 1.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	19,078	+ 30.1	19,078	+ 30.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	32,228	+ 5.3	Magasins de meubles	19
-	-	7,444*	...	7,444*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,596	+ 0.7	1,596	+ 0.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
7,759	+ 18.0	89,866	+ 27.1	97,624	+ 26.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,351	+ 14.7	3,699*	...	6,050*	- 15.4	Librairies et papeteries	23
-	-	6,976	+ 8.4	6,976	+ 8.4	Fleuristes	24
7,982	+ 7.8	4,380	- 5.0	12,361	+ 2.9	Bijouteries	25
-	-	20,873	+ 1.0	20,873	+ 1.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,781	+ 1.3	7,338	+ 18.5	10,119	+ 13.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	193,783	+ 6.7	Tous les autres magasins	28
87,328	+ 5.2	1,174,469	+ 3.6	1,961,797	+ 4.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	432,086	- 2.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	138,974	+ 3.
3	All other food stores	2,327	+ 7.2	56,273	+ 7.7	58,601	+ 7.
4	Department stores	154,620	- 2.9	-	-	154,620	- 2.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	28,829	- 11.
6	General stores	x	x	x	x	23,250	+ 8.
7	Variety stores	20,332	- 0.2	3,708*	...	24,040*	- 4.
8	Motor vehicle dealers	-	-	223,627	- 11.5	223,627	- 11.
9	Used car dealers	-	-	14,110	+ 20.8	14,110	+ 20.
10	Service stations	28,809	+ 5.0	178,159	+ 21.5	206,968	+ 18.
11	Garages	-	-	55,826	+ 6.2	55,826	+ 6.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	39,940	- 10.
13	Men's clothing stores	7,736	- 0.9	15,929*	...	23,664*	- 17.
14	Women's clothing stores	20,116	- 4.1	28,989	+ 9.2	49,105	+ 3.
15	Family clothing stores	17,249	+ 8.2	24,966	+ 0.5	42,215	+ 3.
16	Specialty shoe stores	2,270	- 15.7	2,574	+ 30.3	4,844	+ 3.
17	Family shoe stores	23,972	- 9.8	7,328*	...	31,299*	- 14.
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,327	- 1.
19	Household furniture stores	4,203	+ 21.4	34,604	+ 14.3	38,807	+ 15.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,636	+ 33.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,559	- 2.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,481*	...	49,783	+ 4.1	59,264*	+ 13.
23	Book and stationery stores	4,541	+ 13.8	7,189	+ 6.4	11,730	+ 9.
24	Florists	x	x	x	x	5,353	- 4.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	10,135	+ 13.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	20,817	+ 7.
27	Personal accessories stores	4,442	+ 14.7	24,064	- 9.7	28,507	- 6.
28	All other stores	93,169	+ 4.1	111,323	+ 1.1	204,492	+ 2.
29	All stores	644,998	- 3.1	1,330,627	+ 2.0	1,975,625	+ 0.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	4,197,953	+ 4.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,387,909	+ 9.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
23,226	+ 3.1	509,600	+ 11.2	532,826	+ 10.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,335,695	- 2.3	-	-	1,335,695	- 2.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	244,555	- 7.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	221,254	+ 9.3	Magasins généraux	6
189,357	+ 2.4	40,317	- 5.0	229,674	+ 1.0	Bazars	7
-	-	2,553,631	- 16.7	2,553,631	- 16.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	146,917	- 6.8	146,917	- 6.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
277,546	+ 16.7	1,626,808	+ 27.1	1,904,354	+ 25.5	Stations-service	10
-	-	568,439	+ 15.3	568,439	+ 15.3	Garages	11
x	x	x	x	367,642	- 5.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
63,246	+ 2.9	160,745	- 12.1	223,991	- 8.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
175,875	+ 5.2	235,222	+ 4.7	411,097	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
140,110	+ 4.2	207,140	+ 6.7	347,250	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
18,153	- 3.6	16,796	+ 9.8	34,948	+ 2.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
178,811	+ 3.3	59,709	- 9.4	238,519	- 0.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	261,681	+ 0.2	Quincailleries	18
33,818	- 2.7	298,992	- 7.5	332,809	- 7.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	55,776	+ 25.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	108,176	- 12.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
65,125	...	472,916	+ 10.2	538,041*	+ 15.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
38,581	+ 4.0	66,864	+ 4.1	105,445	+ 4.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	62,173	- 3.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	85,306	- 2.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	312,409	+ 11.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
37,929	+ 9.5	256,436	+ 2.2	294,365	+ 3.1	Magasins d'accessoires personnels	27
837,020	+ 11.7	1,016,676	+ 0.8	1,853,696	+ 5.4	Tous les autres magasins	28
827,933	+ 2.8	13,128,598	+ 2.2	18,956,531	+ 2.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	237,892	- 5.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	51,420	+ 0.8
3	All other food stores	1,576	+ 11.0	27,715	+ 14.4	29,291	+ 14.2
4	Department stores	93,644	- 5.9	-	-	93,644	- 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,054	- 4.1
6	General stores	-	-	212*	...	212*	...
7	Variety stores	5,606	- 11.1	2,112*	...	7,718*	- 18.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	110,238	- 1.8	110,238	- 1.8
9	Used car dealers	-	-	6,284	+ 6.5	6,284	+ 6.5
10	Service stations	20,118	+ 4.0	73,228	+ 20.6	93,346	+ 16.6
11	Garages	-	-	10,585	+ 3.3	10,585	+ 3.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	11,436	- 18.3
13	Men's clothing stores	5,246	- 0.8	6,938	- 12.2	12,184	- 7.6
14	Women's clothing stores	9,932	- 5.1	11,135	+ 17.4	21,067	+ 5.5
15	Family clothing stores	11,176	+ 6.6	7,005	- 5.1	18,181	+ 1.7
16	Specialty shoe stores	1,540	- 16.6	1,770*	...	3,309*	+ 9.1
17	Family shoe stores	12,279	- 9.5	2,821	- 17.8	15,100	- 11.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	14,504	- 2.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	12,987	+ 1.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,025	+ 22.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,570	- 7.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	33,089	+ 15.4
23	Book and stationery stores	3,257	+ 8.9	4,192	+ 4.7	7,449	+ 6.5
24	Florists	x	x	x	x	2,417	- 7.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,731*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	9,823	+ 24.5
27	Personal accessories stores	3,211	+ 10.9	10,338	- 2.3	13,549	+ 0.5
28	All other stores	65,444	+ 4.2	52,320	- 6.9	117,764	- 1.0
29	All stores	380,409	- 5.1	573,460	+ 3.2	953,869	- 0.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,331,573	+ 8.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	492,853	+ 6.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
15,712	+ 6.9	250,510	+ 11.6	266,222	+ 11.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
804,979	- 4.0	-	-	804,979	- 4.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	65,090	+ 1.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,650*	...	2,650*	...	Magasins généraux	6
52,952	- 2.4	23,832	+ 16.7	76,784	+ 2.8	Bazars	7
-	-	1,201,750	- 11.5	1,201,750	- 11.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	67,019	- 18.0	67,019	- 18.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
197,146	+ 16.5	644,686	+ 26.5	841,833	+ 24.0	Stations-service	10
-	-	112,380	+ 18.4	112,380	+ 18.4	Garages	11
x	x	x	x	108,787	- 9.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
42,974	+ 0.6	62,251	+ 1.3	105,225	+ 1.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
88,643	+ 0.5	87,297	+ 8.2	175,940	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
90,793	+ 6.2	59,268	- 0.2	150,061	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,534	- 6.0	11,246	+ 25.8	23,780	+ 6.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
95,889	+ 2.6	22,950	- 11.0	118,839	- 0.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	143,898	+ 1.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	131,671	- 9.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	14,761	+ 4.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	45,074	- 7.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	293,097	+ 12.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
27,233	- 0.4	38,210	- 0.1	65,443	- 0.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	25,986	- 6.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	48,257	+ 1.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	126,636	+ 18.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
27,865	+ 6.6	105,171	+ 4.8	133,036	+ 5.2	Magasins d'accessoires personnels	27
88,989	+ 12.3	502,115	- 1.5	1,091,104	+ 5.4	Tous les autres magasins	28
966,360	+ 2.3	5,598,370	+ 4.3	9,064,729	+ 3.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario
 October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	525,828	--	140,884	+ 11.2	666,712	+ 2.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	75,922	+ 17.8	78,121	+ 11.2	154,043	+ 14.4
3	All other food stores	3,842	- 4.3	56,151	+ 14.6	59,994	+ 13.3
4	Department stores	302,705	- 3.1	-	-	302,705	- 3.1
5	General merchandise stores	55,846	+ 2.9	10,599	+ 10.0	66,445	+ 3.1
6	General stores	x	x	x	x	15,425	- 7.1
7	Variety stores	22,467	- 3.0	6,231	+ 10.6	28,699	- 0.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	419,607	- 7.8	419,607	- 7.8
9	Used car dealers	-	-	18,698	+ 24.2	18,698	+ 24.2
10	Service stations	93,841	+ 12.0	197,197	+ 5.5	291,039	+ 7.1
11	Garages	x	x	x	x	45,134	- 1.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,920	- 14.7	73,422	+ 7.7	78,343	+ 5.1
13	Men's clothing stores	16,485	+ 23.7	16,251	- 20.2	32,737	- 2.1
14	Women's clothing stores	38,931	+ 5.8	23,516	- 0.3	62,448	+ 3.1
15	Family clothing stores	18,835*	...	13,572	+ 12.0	32,407*	- 14.1
16	Specialty shoe stores	2,350	+ 13.7	3,232	- 8.3	5,582	- 0.1
17	Family shoe stores	21,006	- 10.3	8,526	- 0.2	29,532	- 7.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	21,967	+ 11.1
19	Household furniture stores	11,171	+ 15.1	24,755	- 5.3	35,926	+ 0.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,997	+ 3.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,437*	...	6,486	- 13.3	11,923*	+ 3.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,175	+ 12.4	89,634	+ 12.6	121,808	+ 12.6
23	Book and stationery stores	7,739	+ 5.8	7,273	+ 4.2	15,012	+ 5.1
24	Florists	x	x	x	x	12,144	- 1.1
25	Jewellery stores	11,501	+ 3.7	10,949	- 10.3	22,450	- 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	4,716	+ 11.9	22,800*	...	27,516*	...
27	Personal accessories stores	17,773	+ 13.0	26,086	--	43,859	+ 4.1
28	All other stores	251,859	+ 13.2	171,802	+ 15.6	423,661	+ 14.1
29	All stores	1,533,766	+ 3.2	1,526,043	+ 3.3	3,059,809	+ 3.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Ontario

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,843,902	+ 4.3	1,273,406	+ 20.6	6,117,308	+ 7.4	Épicerie - Boucheries	1
677,016	+ 20.8	791,424	+ 17.5	1,468,440	+ 19.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
42,696	- 0.6	517,400	+ 22.9	560,096	+ 20.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
646,528	- 0.8	-	-	2,646,528	- 0.8	Grands magasins	4
462,738	+ 12.8	86,165	+ 6.1	548,904	+ 11.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	154,841	- 5.1	Magasins généraux	6
202,483	- 0.7	52,959	+ 2.6	255,442	--	Bazars	7
-	-	4,352,586	- 6.6	4,352,586	- 6.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	176,624	+ 14.7	176,624	+ 14.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
859,639	+ 16.4	1,878,694	+ 6.5	2,738,333	+ 9.4	Stations-service	10
x	x	x	x	425,751	+ 8.3	Garages	11
41,948	- 17.0	702,141	+ 12.2	744,089	+ 10.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
140,461	+ 23.4	153,460	- 9.1	293,921	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
329,117	+ 5.7	212,633	+ 1.0	541,749	+ 3.8	Magasins de vêtements pour dames	14
167,306	- 16.1	116,820	+ 21.1	284,126	- 3.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
20,618	+ 14.9	28,293	+ 8.5	48,911	+ 11.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
177,529	+ 4.7	68,743	+ 0.5	246,272	+ 3.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	202,694	+ 9.8	Quincailleries	18
91,419	...	232,561*	...	323,980*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	124,940	- 7.1	Magasins d'appareils ménagers	20
45,739	+ 8.5	56,069*	...	101,808*	- 17.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
300,131	+ 17.8	826,015	+ 15.4	1,126,147	+ 16.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
70,409	+ 7.7	66,118	+ 4.4	136,527	+ 6.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	134,398	+ 6.8	Fleuristes	24
20,088	+ 6.4	114,284	+ 1.0	216,372	+ 3.5	Bijouteries	25
54,771	+ 14.2	247,943	+ 17.1	302,715	+ 16.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
69,773	+ 10.7	265,688	+ 9.3	435,461	+ 9.8	Magasins d'accessoires personnels	27
260,822	+ 13.8	1,493,843	+ 3.4	3,654,664	+ 9.3	Tous les autres magasins	28
380,759	+ 6.2	14,682,868	+ 3.7	28,363,627	+ 4.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	195,411	- 1.6	36,588	+ 25.4	231,999	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	21,798	+ 30.6	25,650	- 6.6	47,448	+ 7.4
3	All other food stores	2,707	- 1.0	31,020	+ 29.8	33,727	+ 26.6
4	Department stores	121,498	- 3.8	-	-	121,498	- 3.8
5	General merchandise stores	17,320	+ 11.5	2,555	- 18.5	19,875	+ 6.4
6	General stores	-	-	408	+ 35.6	408	+ 35.6
7	Variety stores	4,920	- 1.5	1,065	+ 12.5	5,985	+ 0.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	151,217	- 15.7	151,217	- 15.7
9	Used car dealers	-	-	3,895*	...	3,895*	...
10	Service stations	37,690	+ 4.9	55,958	+ 9.2	93,648	+ 7.4
11	Garages	x	x	x	x	15,800	- 8.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	21,770	+ 1.8
13	Men's clothing stores	7,415	+ 6.3	7,395*	...	14,810*	- 15.2
14	Women's clothing stores	16,826	+ 3.7	10,414	- 6.1	27,240	- 0.2
15	Family clothing stores	10,209	- 19.8	2,126	- 17.6	12,336	- 19.4
16	Specialty shoe stores	1,647	+ 7.0	1,817	- 20.2	3,464	- 9.2
17	Family shoe stores	9,997	- 5.6	3,808	- 3.1	13,805	- 4.9
18	Hardware stores	-	-	6,910	- 2.6	6,910	- 2.6
19	Household furniture stores	7,060	+ 30.5	4,647*	...	11,706*	- 2.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,427	+ 31.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,833	+ 4.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,937	+ 5.6	38,627	+ 9.9	48,565	+ 9.0
23	Book and stationery stores	4,083	+ 2.0	3,876	- 1.6	7,959	+ 0.2
24	Florists	x	x	x	x	4,622	- 10.2
25	Jewellery stores	4,626	+ 1.0	3,545*	...	8,171*	- 16.7
26	Sporting goods and accessories stores	2,173	- 9.0	9,969*	...	12,142*	+ 27.8
27	Personal accessories stores	10,080	+ 12.3	14,371	+ 13.6	24,451	+ 13.1
28	All other stores	86,361	+ 11.5	63,223	- 4.8	149,584	+ 3.9
29	All stores	578,351	+ 2.0	526,942	- 2.7	1,105,293	- 0.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
811,013	+ 3.2	297,683	+ 34.8	2,108,696	+ 6.8	Épicerie - Boucheries	1
184,981	+ 23.6	308,019	+ 18.2	493,001	+ 20.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
29,174	+ 0.5	269,178	+ 25.3	298,352	+ 22.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,065,366	- 2.6	-	-	1,065,366	- 2.6	Grands magasins	4
151,007	+ 12.2	25,683	- 6.3	176,690	+ 9.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,506*	...	3,506*	...	Magasins généraux	6
42,797	- 1.2	8,300	- 2.3	51,097	- 1.4	Bazars	7
-	-	1,621,285	- 6.8	1,621,285	- 6.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	28,701	+ 6.4	28,701	+ 6.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
351,378	+ 13.6	509,031	+ 7.2	860,409	+ 9.7	Stations-service	10
x	x	x	x	157,339	+ 21.8	Garages	11
x	x	x	x	211,192	+ 6.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
71,981	+ 18.4	78,367	- 6.1	150,347	+ 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
149,196	+ 4.6	92,233	- 2.9	241,429	+ 1.6	Magasins de vêtements pour dames	14
88,342	- 9.4	23,966	+ 6.7	112,308	- 6.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
14,668	+ 6.8	17,317	--	31,985	+ 2.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
85,065	+ 10.3	30,972	- 4.8	116,037	+ 5.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	63,534	- 2.4	63,534	- 2.8	Quincailleries	18
52,492	...	47,085*	...	99,578*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	55,339	- 5.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	48,243	- 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
96,844	+ 16.5	356,744	+ 12.2	453,588	+ 13.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
38,035	+ 5.9	35,151	- 5.2	73,186	+ 0.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	53,038	+ 6.4	Fleuristes	24
42,619	+ 5.6	45,242	+ 4.8	87,860	+ 5.2	Bijouteries	25
29,958	+ 9.7	106,401	- 8.7	136,359	- 5.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
97,504	+ 13.8	140,776	+ 15.9	238,280	+ 15.0	Magasins d'accessoires personnels	27
44,996	+ 13.0	588,480	- 6.1	1,333,476	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
504,056	+ 4.9	5,166,164	+ 1.7	10,370,220	+ 3.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	53,984	+ 9.9	14,074	- 5.8	68,059	+ 6.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,922	+ 2.1	9,930	+ 6.4	15,852	+ 4.3
3	All other food stores	x	x	x	x	4,450	- 0.8
4	Department stores	44,257	- 2.5	-	-	44,257	- 2.5
5	General merchandise stores	6,540	- 3.2	317*	...	6,856*	- 1.2
6	General stores	x	x	x	x	15,298	- 5.8
7	Variety stores	2,723	+ 5.7	303	+ 23.0	3,026	+ 7.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,414	- 4.1	52,414	- 4.1
9	Used car dealers	-	-	1,116	+ 27.3	1,116	+ 27.3
10	Service stations	6,341	+ 19.8	19,021	+ 10.9	25,362	+ 13.1
11	Garages	-	-	1,901	+ 9.3	1,901	+ 9.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,417	+ 5.8
13	Men's clothing stores	1,492	+ 20.9	968	+ 2.0	2,460	+ 12.1
14	Women's clothing stores	4,409	+ 0.8	1,152	+ 9.8	5,561	+ 2.8
15	Family clothing stores	2,636	- 16.1	1,518	- 3.6	4,155	- 11.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	183	+ 10.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,421	- 9.2
18	Hardware stores	-	-	2,217	+ 12.9	2,217	+ 12.9
19	Household furniture stores	-	-	4,219	- 1.1	4,219	- 1.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	665	- 10.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,414	+ 28.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,119	+ 26.6	10,120	+ 5.0	12,238	+ 8.2
23	Book and stationery stores	542	+ 5.2	333	+ 10.3	875	+ 7.2
24	Florists	-	-	953	+ 2.5	953	+ 2.5
25	Jewellery stores	1,217	+ 10.6	1,573	- 8.7	2,791	- 1.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,913*	-
27	Personal accessories stores	949	+ 8.0	1,721	+ 6.2	2,670	+ 6.2
28	All other stores	16,297	+ 1.6	19,331	- 2.0	35,628	- 0.2
29	All stores	158,538	+ 4.0	168,834	--	327,372	+ 1.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
486,474	+ 12.4	140,065	- 3.0	626,540	+ 8.5	Épicerie - Boucheries	1
61,246	+ 23.7	104,569	+ 15.6	165,816	+ 18.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	41,914	+ 12.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
395,935	+ 2.5	-	-	395,935	+ 2.5	Grands magasins	4
52,034	+ 3.2	2,848*	...	54,882*	+ 5.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	149,389	+ 3.8	Magasins généraux	6
24,056	+ 3.0	2,781	+ 30.0	26,838	+ 5.3	Bazars	7
-	-	546,899	+ 1.4	546,899	+ 1.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,852	+ 9.6	9,852	+ 9.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
56,672	+ 25.8	163,092	+ 14.2	219,764	+ 17.0	Stations-service	10
-	-	19,061	+ 9.9	19,061	+ 9.9	Garages	11
x	x	x	x	48,172	+ 10.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
13,390	+ 17.5	9,305	+ 15.2	22,695	+ 16.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
38,636	+ 9.8	10,157	+ 9.5	48,792	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames	14
24,655	+ 1.3	13,461	- 2.1	38,116	--	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,488	+ 1.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	19,757	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	17,724	--	17,724	--	Quincailleries	18
-	-	34,142	+ 5.2	34,142	+ 5.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,611	- 16.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	25,967	+ 4.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,087	+ 14.7	90,428	+ 4.9	108,515	+ 6.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,923	+ 9.0	3,257	+ 18.2	8,180	+ 12.5	Librairies et papeteries	23
-	-	9,972	+ 3.7	9,972	+ 3.7	Fleuristes	24
10,826	+ 11.0	16,188	- 1.4	27,014	+ 3.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	30,161*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,702	+ 8.5	18,717	+ 23.1	27,419	+ 18.0	Magasins d'accessoires personnels	27
142,974	+ 12.5	200,584	+ 3.6	343,558	+ 7.1	Tous les autres magasins	28
416,779	+ 9.1	1,657,391	+ 5.1	3,074,171	+ 6.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	46,703	+ 4.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,321	+ 7.3
3	All other food stores	x	x	x	x	3,125	- 5.2
4	Department stores	40,028	- 2.3	-	-	40,028	- 2.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,739	- 2.2
6	General stores	-	-	209*	...	209*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	31,047	- 2.9	31,047	- 2.9
9	Used car dealers	-	-	521	+ 22.3	521	+ 22.3
10	Service stations	x	x	x	x	18,985	+ 29.5
11	Garages	-	-	705	+ 21.8	705	+ 21.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,910	+ 7.7
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,797	+ 22.5
14	Women's clothing stores	3,970	+ 3.7	609	+ 8.2	4,579	+ 4.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	2,018	- 0.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,035	- 1.8
18	Hardware stores	-	-	384	+ 23.9	384	+ 23.9
19	Household furniture stores	-	-	2,779	- 1.0	2,779	- 1.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	219	+ 21.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,602*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	9,230	+ 10.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	680	+ 4.1
24	Florists	-	-	611	+ 1.8	611	+ 1.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,234	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,477*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	2,237	+ 6.1
28	All other stores	12,585	+ 3.0	11,001	+ 4.9	23,586	+ 3.9
29	All stores	125,613	+ 4.4	89,350	+ 5.3	214,963	+ 4.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	426,752	+ 9.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	104,550	+ 18.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	29,046	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
358,856	+ 2.8	-	-	358,856	+ 2.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	14,854	+ 6.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,591*	...	3,591*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	326,952	+ 12.9	326,952	+ 12.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,986	+ 5.4	4,986	+ 5.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	161,034	+ 30.6	Stations-service	10
-	-	7,450*	...	7,450*	...	Garages	11
x	x	x	x	34,789	+ 15.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	16,041	+ 26.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
33,653	+ 10.3	5,624	- 0.8	39,277	+ 8.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	18,491	+ 10.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	16,302	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,893	+ 0.3	2,893	+ 0.3	Quincailleries	18
-	-	21,475	- 7.1	21,475	- 7.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,648	- 2.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	17,804	+ 22.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	78,989	+ 5.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	6,323	+ 8.9	Librairies et papeteries	23
-	-	6,419	+ 13.0	6,419	+ 13.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	21,675	+ 2.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	14,133*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	22,738	+ 16.0	Magasins d'accessoires personnels	27
109,422	+ 13.4	105,147	+ 4.6	214,569	+ 8.9	Tous les autres magasins	28
123,631	+ 9.9	858,166	+ 11.8	1,981,798	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	59,096	+ 2.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,200	+ 6.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,865	- 8.8
4	Department stores	25,662	+ 0.4	-	-	25,662	+ 0.4
5	General merchandise stores	15,089	- 8.8	2,455	- 2.5	17,544	- 8.0
6	General stores	9,495	+ 17.2	12,942	+ 13.2	22,437	+ 14.9
7	Variety stores	3,260	- 11.5	640	- 19.4	3,900	- 12.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	78,647	- 7.6	78,647	- 7.6
9	Used car dealers	-	-	650*	...	650*	...
10	Service stations	2,691	- 6.0	17,239*	...	19,930*	...
11	Garages	-	-	1,998	- 13.0	1,998	- 13.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,420	- 7.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,691	- 4.8
14	Women's clothing stores	3,836	+ 11.2	2,894	- 12.4	6,730	- 0.3
15	Family clothing stores	2,799	- 16.6	2,793*	...	5,592*	+ 9.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	603*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,391	- 12.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,791	+ 10.4
19	Household furniture stores	-	-	6,886	+ 0.2	6,886	+ 0.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,542	+ 13.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,530	- 18.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,411	+ 18.1	9,263	+ 25.1	14,674	+ 22.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	841*	...
24	Florists	x	x	x	x	936*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,990	- 17.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,232	- 5.2
27	Personal accessories stores	275	+ 18.9	2,353	+ 6.4	2,628	+ 7.6
28	All other stores	18,315	- 4.1	22,895	+ 5.8	41,210	+ 1.1
29	All stores	137,326	+ 2.2	214,291	- 4.5	351,617	- 2.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	550,813	+ 6.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	114,276	+ 17.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	26,419	+ 12.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
216,857	+ 0.7	-	-	216,857	+ 0.7	Grands magasins	4
123,525	- 1.2	24,999	+ 8.4	148,525	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
81,601	+ 10.1	120,157	+ 4.9	201,757	+ 6.9	Magasins généraux	6
28,150	+ 1.2	5,816	- 12.8	33,966	- 1.4	Bazars	7
-	-	733,800	- 3.7	733,800	- 3.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,318	+ 27.3	3,318	+ 27.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
24,974	- 3.7	188,520	- 1.5	213,494	- 1.7	Stations-service	10
-	-	21,655	+ 27.4	21,655	+ 27.4	Garages	11
x	x	x	x	71,564	+ 10.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	25,926	+ 3.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
30,814	+ 16.9	28,107	+ 7.9	58,921	+ 12.4	Magasins de vêtements pour dames	14
26,341	+ 6.4	20,498	+ 34.2	46,839	+ 17.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,006*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	19,059	+ 6.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	35,046	+ 31.0	Quincailleries	18
-	-	49,036	- 10.8	49,036	- 10.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,116	- 1.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	21,598*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
48,480	+ 17.3	78,704	+ 20.0	127,184	+ 18.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	7,850	- 5.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	9,755*	...	Fleuristes	24
x	x	x	x	29,901	+ 0.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	63,865	+ 3.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,225	+ 35.1	23,597	+ 5.4	25,822	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels	27
76,229	+ 14.6	210,744	+ 12.0	386,974	+ 13.1	Tous les autres magasins	28
113,859	+ 7.8	2,047,485	+ 2.1	3,261,344	+ 4.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	154,671	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	40,398	+ 14.2
3	All other food stores	668	+ 20.3	6,292	- 20.9	6,960	- 18.2
4	Department stores	127,275	- 8.6	-	-	127,275	- 8.6
5	General merchandise stores	19,099	- 5.7	4,496	+ 4.5	23,595	- 3.9
6	General stores	x	x	x	x	51,105	+ 35.5
7	Variety stores	4,524	- 3.9	1,600	- 1.3	6,124	- 3.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	162,595	- 21.8	162,595	- 21.8
9	Used car dealers	-	-	677*	...	677*	...
10	Service stations	11,302	+ 5.4	43,071	- 12.9	54,374	- 9.6
11	Garages	-	-	5,950	- 9.9	5,950	- 9.9
12	Automotive parts and accessories stores	2,918	+ 26.7	20,672	+ 9.0	23,589	+ 11.0
13	Men's clothing stores	4,961	+ 24.0	6,707*	...	11,668*	- 19.1
14	Women's clothing stores	12,993	- 8.3	5,420	+ 3.0	18,413	- 5.2
15	Family clothing stores	8,065	- 10.8	4,850	- 9.7	12,915	- 10.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	512*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	8,413	+ 5.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,217	- 4.5
19	Household furniture stores	3,125	+ 5.8	7,256	- 17.1	10,381	- 11.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,765	- 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,391*	...	3,211	- 3.6	4,601*	- 12.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,604	+ 25.3	27,776	+ 17.4	36,380	+ 19.2
23	Book and stationery stores	1,810	+ 6.9	1,216	- 10.5	3,026	- 0.6
24	Florists	x	x	x	x	3,846	+ 5.1
25	Jewellery stores	4,221	- 1.2	3,324	+ 17.5	7,545	+ 6.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,813	- 13.8
27	Personal accessories stores	4,163	- 8.3	4,858	- 11.9	9,021	- 10.3
28	All other stores	69,558	+ 5.2	47,307	- 9.7	116,865	- 1.3
29	All stores	463,677	+ 2.2	460,020	- 11.6	923,697	- 5.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,457,662	+ 9.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	370,096	+ 13.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
5,859	+ 0.1	68,267	- 2.1	74,125	- 1.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,127,505	- 0.9	-	-	1,127,505	- 0.9	Grands magasins	4
149,319	--	44,319	+ 15.8	193,637	+ 3.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	465,728	+ 28.0	Magasins généraux	6
39,540	- 2.9	14,742	+ 4.3	54,283	- 1.0	Bazars	7
-	-	1,703,245	- 16.0	1,703,245	- 16.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,670	- 19.9	14,670	- 19.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
113,425	+ 16.6	436,636	- 5.1	550,061	- 1.3	Stations-service	10
-	-	60,846	+ 0.6	60,846	+ 0.6	Garages	11
22,418	+ 17.2	182,641	+ 16.5	205,059	+ 16.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
41,428	+ 24.2	73,068*	...	114,497*	- 9.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
116,532	+ 9.6	46,082	- 0.7	162,614	+ 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
73,510	+ 5.1	40,388	- 8.1	113,898	--	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,641*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	64,669	+ 14.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	65,055	+ 6.7	Quincailleries	18
26,363	- 13.7	58,461*	...	84,824*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	53,410*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
14,235	- 19.4	27,265	- 9.6	41,499	- 13.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
75,366	+ 20.6	256,787	+ 22.4	332,153	+ 22.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
16,085	+ 30.8	12,178	+ 6.6	28,263	+ 19.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	41,224	+ 5.8	Fleuristes	24
40,289	+ 3.0	28,421	+ 6.7	68,711	+ 4.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	132,504	+ 0.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
40,870	+ 9.4	45,787	- 4.3	86,658	+ 1.6	Magasins d'accessoires personnels	27
617,004	+ 11.1	516,799	- 10.3	1,133,803	+ 0.2	Tous les autres magasins	28
151,841	+ 8.9	4,654,496	- 6.5	8,806,337	+ 0.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	141,905	+ 3.0	54,744	- 0.9	196,649	+ 1.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,822	+ 22.4	30,205	+ 3.4	39,027	+ 7.1
3	All other food stores	1,416*	...	18,545	--	19,961*	+ 2.0
4	Department stores	142,202	- 6.4	-	-	142,202	- 6.4
5	General merchandise stores	18,304	- 18.4	2,359*	...	20,663*	- 14.4
6	General stores	x	x	x	x	12,062	- 7.8
7	Variety stores	5,077	- 10.6	1,228	- 11.3	6,305	- 10.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	119,666	- 24.4	119,666	- 24.4
9	Used car dealers	-	-	4,683	- 11.5	4,683	- 11.5
10	Service stations	12,424	+ 15.7	64,635	+ 11.1	77,059	+ 11.8
11	Garages	-	-	11,582	+ 14.9	11,582	+ 14.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	15,263	- 3.1
13	Men's clothing stores	4,627	+ 15.5	3,203*	...	7,831*	- 3.2
14	Women's clothing stores	9,771	+ 3.1	6,380	- 17.3	16,151	- 6.0
15	Family clothing stores	7,262	- 5.5	3,877	- 10.0	11,139	- 7.2
16	Specialty shoe stores	201*	...	765	- 17.8	966*	...
17	Family shoe stores	3,515	- 5.5	2,633	- 19.2	6,147	- 11.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,441	- 18.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,740*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,749	- 5.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,545	- 1.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,543	+ 0.4	33,750	+ 7.8	49,293	+ 5.4
23	Book and stationery stores	1,315	- 2.0	2,023*	...	3,338*	...
24	Florists	-	-	2,265	- 2.6	2,265	- 2.6
25	Jewellery stores	4,150	- 7.3	4,912	- 9.8	9,062	- 8.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	13,421	+ 5.1
27	Personal accessories stores	4,034	- 0.7	11,613*	...	15,647*	- 17.3
28	All other stores	x	x	x	x	135,389	- 5.6
29	All stores	457,027	- 1.2	505,216	- 9.1	962,243	- 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,326,869	+ 10.4	523,838	- 2.1	1,850,707	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
81,532	+ 30.3	306,291	+ 13.2	387,822	+ 16.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
13,487	+ 22.0	193,597	+ 16.6	207,084	+ 17.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,293,666	- 5.6	-	-	1,293,666	- 5.6	Grands magasins	4
146,141	- 15.4	19,330	- 8.3	165,471	- 14.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	114,482	- 7.2	Magasins généraux	6
47,580	- 7.3	11,251	- 14.8	58,831	- 8.8	Bazars	7
-	-	1,382,192	- 26.3	1,382,192	- 26.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	57,932	--	57,932	--	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
119,132	+ 20.5	650,902	+ 24.2	770,035	+ 23.7	Stations-service	10
-	-	101,338	+ 8.6	101,338	+ 8.6	Garages	11
x	x	x	x	130,722	- 2.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
41,595	+ 5.2	31,149	- 16.8	72,744	- 5.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
85,113	+ 5.3	65,891	+ 0.4	151,004	+ 3.1	Magasins de vêtements pour dames	14
63,554	- 3.3	41,045	+ 7.6	104,599	+ 0.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,541	...	7,200	- 15.7	9,741*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
34,333	+ 15.3	29,418	+ 7.3	63,751	+ 11.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	68,874	- 7.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	81,999	- 18.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	33,915*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	57,032	- 9.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
150,828	+ 11.3	304,166	+ 10.8	454,994	+ 11.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
12,364	- 0.6	25,881	- 6.6	38,245	- 4.7	Librairies et papeteries	23
-	-	25,505	+ 2.1	25,505	+ 2.1	Fleuristes	24
40,122	- 11.1	48,317	- 6.1	88,439	- 8.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	156,106	- 17.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
39,143	+ 5.6	122,062	- 15.8	161,205	- 11.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,294,234	+ 0.2	Tous les autres magasins	28
4,210,426	+ 3.0	5,172,240	- 7.8	9,382,666	- 3.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	99,000	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	21,529	+ 16.8
3	All other food stores	1,014*	...	12,155	+ 14.0	13,169*	+ 15.9
4	Department stores	85,071	- 6.5	-	-	85,071	- 6.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,668	- 8.9
6	General stores	-	-	519*	...	519*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	771*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	60,921	- 28.9	60,921	- 28.9
9	Used car dealers	-	-	1,780*	...	1,780*	...
10	Service stations	7,226	+ 17.8	35,434	+ 6.2	42,660	+ 8.0
11	Garages	-	-	5,993	+ 14.0	5,993	+ 14.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,085	+ 6.7
13	Men's clothing stores	2,980	+ 16.1	1,233*	...	4,213*	- 2.6
14	Women's clothing stores	5,652	+ 14.0	3,336	- 7.0	8,988	+ 5.1
15	Family clothing stores	2,978	- 8.7	1,600	+ 1.9	4,578	- 5.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	303*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,571	- 12.8
18	Hardware stores	-	-	1,800*	...	1,800*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,683	- 18.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,691	+ 3.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,481	- 4.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,988	- 8.3	12,342	+ 5.8	22,330	- 1.0
23	Book and stationery stores	917	+ 5.7	1,109*	...	2,026*	- 15.4
24	Florists	-	-	985	- 4.5	985	- 4.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	5,392	- 13.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,422	+ 11.0
27	Personal accessories stores	3,309	+ 0.2	6,747*	...	10,056*	...
28	All other stores	x	x	x	x	63,721	- 1.8
29	All stores	246,533	- 0.2	245,873	- 10.3	492,405	- 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver
 January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	919,866	+ 9.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	204,203	+ 23.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
9,310	+ 24.1	117,269	+ 15.7	126,579	+ 16.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
774,207	- 6.8	-	-	774,207	- 6.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	61,801	- 9.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,467*	...	4,467*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	7,572*	...	Bazars	7
-	-	741,796	- 28.2	741,796	- 28.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	30,743	+ 18.0	30,743	+ 18.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
70,214	+ 24.9	357,926	+ 19.4	428,140	+ 20.3	Stations-service	10
-	-	37,400	- 6.2	37,400	- 6.2	Garages	11
x	x	x	x	65,490	+ 17.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
26,876	+ 7.2	13,741	- 20.4	40,617	- 4.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
47,526	+ 7.7	30,569	- 0.1	78,095	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
26,002	- 4.7	17,389	+ 12.2	43,391	+ 1.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,312*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	30,520	+ 22.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	20,986	- 2.1	20,986	- 2.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	59,425	- 14.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	11,752	- 18.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	32,695	- 9.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
101,474	+ 5.0	111,862	+ 8.3	213,336	+ 6.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
8,223	+ 3.3	12,869	+ 5.8	21,092	+ 4.8	Librairies et papeteries	23
-	-	11,243	- 1.4	11,243	- 1.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	54,173	- 11.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	82,073	- 20.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
32,636	+ 5.1	72,017*	...	104,653*	- 18.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	606,306	+ 3.3	Tous les autres magasins	28
266,191	+ 3.2	2,549,740	- 8.6	4,815,931	- 3.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,364	+ 4.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,117*	...	1,117*	...
3	All other food stores	-	-	176	- 12.2	176	- 12.2
4	Department stores	3,112	+ 1.5	-	-	3,112	+ 1.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,370	+ 0.4
6	General stores	x	x	x	x	5,375	- 7.2
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,218	- 21.9	2,218	- 21.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	195	+ 0.3	195	+ 0.3
14	Women's clothing stores	-	-	109*	...	109*	...
15	Family clothing stores	-	-	142	+ 19.2	142	+ 19.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	243	+ 16.7	243	+ 16.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	539	- 0.2	539	- 0.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	157*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	564	+ 7.9	564	+ 7.9
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	229	- 13.5
28	All other stores	x	x	x	x	2,888	- 15.5
29	All stores	11,247	+ 6.8	11,883	- 17.0	23,130	- 6.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest
 January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	42,882	+ 11.1	Épiceries - Boucheries	1
-	-	10,269*	...	10,269*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,968	+ 14.7	1,968	+ 14.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
27,158	- 1.7	-	-	27,158	- 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	9,001	- 8.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	61,282	+ 9.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	30,947	- 10.7	30,947	- 10.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	1,251	- 8.1	1,251	- 8.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	1,065	- 3.8	1,065	- 3.8	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,278	+ 11.8	1,278	+ 11.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,155*	...	2,155*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	5,297	+ 15.3	5,297	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,930	- 19.2	Bijouteries	25
-	-	5,166	+ 27.3	5,166	+ 27.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,188	+ 0.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	28,798	+ 1.3	Tous les autres magasins	28
102,285	+ 6.6	135,093	+ 0.9	237,378	+ 3.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,170,623	- 0.4	546,597	+ 4.3	1,717,220	+ 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	122,886	+ 20.2	320,559	+ 6.4	443,445	+ 9.9
3	All other food stores	8,907	+ 7.9	154,149	+ 7.7	163,055	+ 7.7
4	Department stores	859,089	- 3.7	-	-	859,089	- 3.7
5	General merchandise stores	163,516	- 4.7	35,766	+ 5.6	199,282	- 3.0
6	General stores	64,867	+ 25.6	99,428	+ 1.1	164,294	+ 9.6
7	Variety stores	73,810	- 1.0	15,876	- 4.5	89,686	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	9,831	- 0.1	1,140,477	- 11.6	1,150,309	- 11.5
9	Used car dealers	-	-	43,152	+ 15.1	43,152	+ 15.1
10	Service stations	157,573	+ 10.3	590,072	+ 9.1	747,645	+ 9.3
11	Garages	x	x	x	x	127,750	+ 3.4
12	Automotive parts and accessories stores	12,760	- 6.9	174,255	+ 3.1	187,015	+ 2.3
13	Men's clothing stores	39,084	+ 17.5	47,319*	...	86,403*	- 8.2
14	Women's clothing stores	98,277	+ 1.7	71,472	+ 1.0	169,750	+ 1.4
15	Family clothing stores	61,376	- 12.7	58,367	+ 2.2	119,743	- 6.0
16	Specialty shoe stores	5,340	- 5.2	7,899	+ 0.6	13,239	- 1.8
17	Family shoe stores	61,570	- 8.3	23,667	- 10.8	85,237	- 9.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	73,144	+ 2.7
19	Household furniture stores	22,757	+ 15.8	89,848	- 0.3	112,606	+ 2.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	35,524	+ 6.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	14,640	+ 13.4	29,805	- 7.0	44,445	- 1.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	79,550	+ 20.7	248,145	+ 10.6	327,695	+ 12.9
23	Book and stationery stores	16,988	+ 7.6	20,275	- 5.3	37,264	+ 0.1
24	Florists	1,065	+ 25.1	26,142	- 2.5	27,207	- 1.6
25	Jewellery stores	28,498	+ 3.8	30,662	- 4.2	59,159	- 0.5
26	Sporting goods and accessories stores	9,877	+ 19.3	73,654	+ 12.6	83,531	+ 13.4
27	Personal accessories stores	32,665	+ 7.4	73,546	- 8.4	106,212	- 4.0
28	All other stores	561,510	+ 7.8	465,840	+ 2.7	1,027,350	+ 5.4
29	All stores	3,690,499	+ 1.6	4,609,950	- 0.1	8,300,450	+ 0.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-October - 1982 - Janvier-Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
10,887,575	+ 5.6	5,219,454	+ 9.2	16,107,029	+ 6.7	Épicerie - Boucheries	1
1,098,046	+ 23.3	3,202,863	+ 11.6	4,300,909	+ 14.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
90,920	+ 4.0	1,444,020	+ 15.8	1,534,940	+ 15.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
7,524,424	- 1.4	-	-	7,524,424	- 1.4	Grands magasins	4
1,296,433	+ 2.0	319,896	+ 1.2	1,616,329	+ 1.8	Magasins de marchandises diverses	5
592,511	+ 18.7	959,503	+ 4.1	1,552,015	+ 9.3	Magasins généraux	6
662,420	+ 1.1	146,903	- 1.2	809,323	+ 0.6	Bazars	7
114,734	- 9.3	12,137,636	- 12.6	12,252,371	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	439,378	+ 1.7	439,378	+ 1.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,470,556	+ 16.7	5,580,513	+ 13.3	7,051,069	+ 14.0	Stations-service	10
x	x	x	x	1,245,708	+ 11.4	Garages	11
106,075	- 9.5	1,608,601	+ 7.7	1,714,677	+ 6.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
330,798	+ 16.5	466,135	- 12.0	796,932	- 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
844,387	+ 6.9	626,445	+ 2.5	1,470,832	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
538,848	- 3.6	499,857	+ 7.4	1,038,704	+ 1.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
45,787	+ 4.1	64,086	+ 8.3	109,873	+ 6.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
493,292	+ 5.8	197,843	- 1.3	691,135	+ 3.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	703,970	+ 4.6	Quincailleries	18
191,513	- 14.8	780,046	- 15.7	971,558	- 15.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	303,363	+ 2.3	Magasins d'appareils ménagers	20
125,356	- 4.4	264,014	- 16.6	389,370	- 13.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
708,181	+ 20.8	2,293,410	+ 14.8	3,001,590	+ 16.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
151,860	+ 8.8	195,992	+ 1.4	347,853	+ 4.5	Librairies et papeteries	23
12,544	...	290,948	+ 3.8	303,492*	+ 5.1	Fleuristes	24
258,410	+ 3.1	293,958	- 1.5	552,368	+ 0.5	Bijouteries	25
110,034	+ 16.8	931,724	+ 4.3	1,041,759	+ 5.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
308,732	+ 9.7	763,195	+ 1.0	1,071,927	+ 3.4	Magasins d'accessoires personnels	27
973,448	+ 12.2	4,335,932	- 0.3	9,309,381	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
306,208	+ 5.7	45,188,071	+ 0.7	78,252,279	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,568	+ 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,750	+ 18.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,317	- 10.5
4	Department stores	9,903	+ 3.9	-	-	9,903	+ 3.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,646	+ 11.5
6	General stores	x	x	x	x	8,501	+ 4.4
7	Variety stores	x	x	x	x	4,094	+ 8.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	22,340	+ 35.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,070	+ 32.3
11	Garages	-	-	1,758	+ 25.7	1,758	+ 25.7
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,312	+ 28.2	3,312	+ 28.2
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	736	+ 32.0
14	Women's clothing stores	1,578	+ 11.2	239*	...	1,817*	+ 3.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,310	+ 23.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	679	+ 4.7	239	+ 0.4	918	+ 3.5
18	Hardware stores	-	-	587*	...	587*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,754	+ 19.6	1,754	+ 19.6
20	Household appliance stores	-	-	288	+ 5.6	288	+ 5.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,058	- 2.1	1,058	- 2.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,637	+ 17.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	94*	...
24	Florists	-	-	287	+ 12.1	287	+ 12.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	536	+ 18.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	448	- 4.5
27	Personal accessories stores	202	- 6.9	320	- 18.4	522	- 14.3
28	All other stores	5,588	+ 4.7	4,767	+ 15.4	10,354	+ 9.4
29	All stores	53,263	+ 9.7	94,525	+ 18.3	147,788	+ 15.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
 September - 1982 - Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,145	+ 16.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,723*	...	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	433*	...	433*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,230	+ 8.7	-	-	5,230	+ 8.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,647	- 8.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	999	- 11.2	999	- 11.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,455	+ 8.4	5,455	+ 8.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	47*	...	47*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	216	+ 8.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
176	+ 11.0	299*	...	475*	+ 34.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	72*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	111	+ 12.9	111	+ 12.9	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,524	+ 16.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	77	- 9.8	Bijouteries	25
-	-	193	+ 6.1	193	+ 6.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	229	+ 21.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,043	+ 4.0	Tous les autres magasins	28
12,449	+ 10.9	22,389	+ 3.1	34,839	+ 5.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,645	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,390	+ 6.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,740	+ 13.8
4	Department stores	22,345	+ 14.0	-	-	22,345	+ 14.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,842	+ 4.2
6	General stores	-	-	3,356	+ 0.3	3,356	+ 0.3
7	Variety stores	4,779	+ 5.1	771	+ 8.5	5,550	+ 5.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	38,338	+ 15.9	38,338	+ 15.9
9	Used car dealers	-	-	1,200	+ 6.3	1,200	+ 6.3
10	Service stations	540	- 16.8	27,573	+ 31.8	28,112	+ 30.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,016	+ 8.6
13	Men's clothing stores	1,093	+ 16.4	947	+ 19.5	2,040	+ 17.8
14	Women's clothing stores	2,929	+ 6.8	1,336	- 16.4	4,265	- 1.7
15	Family clothing stores	386*	...	2,823	+ 9.0	3,209*	- 7.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,523	+ 8.3
18	Hardware stores	-	-	2,851	+ 12.0	2,851	+ 12.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,470	+ 4.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	847	- 5.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,363	+ 14.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,327*	...	9,491	+ 14.9	12,818*	+ 20.3
23	Book and stationery stores	318	- 0.5	1,303	+ 16.5	1,621	+ 12.7
24	Florists	x	x	x	x	760	+ 9.5
25	Jewellery stores	1,271	+ 20.0	360	+ 13.5	1,631	+ 18.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	985	+ 11.5
27	Personal accessories stores	472	+ 6.7	2,166	- 3.3	2,638	- 1.7
28	All other stores	x	x	x	x	29,117	+ 14.2
29	All stores	112,034	+ 12.9	146,601	+ 13.7	258,635	+ 13.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

September - 1982 - Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	39,360	+ 9.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	13,577	+ 16.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,438	+ 30.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
17,601	+ 3.5	-	-	17,601	+ 3.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,787	+ 6.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,053	+ 8.2	6,053	+ 8.2	Magasins généraux	6
5,498	+ 4.9	739	- 2.2	6,237	+ 4.0	Bazars	7
x	x	x	x	29,802	- 7.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	844*	...	844*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,648	+ 2.6	Stations-service	10
-	-	2,115*	...	2,115*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,003	+ 20.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
874	+ 25.5	842	+ 10.7	1,716	+ 17.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,659	+ 6.8	964	+ 19.1	3,622	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames	14
902	...	1,360	- 16.2	2,262*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	83	+ 4.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,812	+ 13.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,267*	...	2,267*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,947*	...	Magasins de meubles	19
-	-	1,285*	...	1,285*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	171	+ 5.6	171	+ 5.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
803	+ 23.0	8,890	+ 17.8	9,693	+ 18.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
246	- 10.1	254*	...	500*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	593	+ 5.7	593	+ 5.7	Fleuristes	24
786	+ 9.8	419	- 2.6	1,204	+ 5.1	Bijouteries	25
-	-	1,652	+ 25.1	1,652	+ 25.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
249	- 12.7	649	- 7.5	898	- 9.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	20,360	+ 12.4	Tous les autres magasins	28
83,518	+ 8.8	123,013	+ 8.1	206,532	+ 8.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	427,020	+ 7.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	138,593	+ 8.1
3	All other food stores	2,169	- 3.5	52,745	+ 6.4	54,914	+ 6.0
4	Department stores	148,399	+ 1.0	-	-	148,399	+ 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,974	- 8.1
6	General stores	x	x	x	x	24,175	+ 3.5
7	Variety stores	20,872	+ 3.4	3,945	- 3.8	24,817	+ 2.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	254,311	- 1.1	254,311	- 1.1
9	Used car dealers	-	-	17,385*	...	17,385*	...
10	Service stations	28,742	+ 7.5	170,962	+ 25.4	199,704	+ 22.5
11	Garages	-	-	56,841	+ 14.6	56,841	+ 14.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	35,646	- 8.6
13	Men's clothing stores	6,204	- 6.4	14,298	- 15.3	20,503	- 12.8
14	Women's clothing stores	19,630	- 2.1	31,208	+ 16.9	50,838	+ 8.7
15	Family clothing stores	17,466	+ 4.5	25,909	+ 11.6	43,374	+ 8.7
16	Specialty shoe stores	2,224	- 8.5	1,899	- 1.3	4,123	- 5.3
17	Family shoe stores	22,434	+ 5.4	7,016	- 14.1	29,450	-
18	Hardware stores	x	x	x	x	28,847	+ 4.3
19	Household furniture stores	4,314	+ 20.2	31,498	+ 0.1	35,812	+ 2.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,282	+ 14.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,487	- 4.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,106*	...	51,232	+ 21.1	60,338*	+ 30.1
23	Book and stationery stores	4,787	- 0.2	9,021	+ 3.8	13,808	+ 2.4
24	Florists	x	x	x	x	5,552	- 2.4
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,150	- 4.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	26,587	+ 10.4
27	Personal accessories stores	3,978	+ 9.0	25,371	- 2.6	29,349	- 1.1
28	All other stores	90,429	+ 15.5	107,577	- 0.3	198,006	+ 6.3
29	All stores	625,749	+ 6.2	1,355,534	+ 6.6	1,981,283	+ 6.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal
 September - 1982 - Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	232,795	+ 5.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	49,542	+ 6.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,423	- 5.0	26,505	+ 23.7	27,928	+ 21.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
91,348	- 1.7	-	-	91,348	- 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,335	- 12.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	209*	...	209*	...	Magasins généraux	6
5,999	+ 1.3	2,104	+ 9.0	8,102	+ 3.2	Bazars	7
-	-	120,846	+ 8.4	120,846	+ 8.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,906	+ 26.3	7,906	+ 26.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
20,402	+ 8.3	70,888	+ 29.1	91,290	+ 23.8	Stations-service	10
-	-	11,978*	...	11,978*	...	Garages	11
x	x	x	x	10,402	- 11.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,064	- 6.2	6,315	+ 11.8	10,379	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,721	- 3.6	10,259	+ 12.3	19,980	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
11,254	+ 4.3	7,402	+ 6.2	18,656	+ 5.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,602	- 7.8	1,284	+ 4.3	2,886	- 2.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
11,928	+ 3.9	2,830	- 7.1	14,757	+ 1.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	16,487	+ 6.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,733	- 7.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,892	+ 12.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,873	- 14.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	33,921	+ 29.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,147	- 4.8	5,291	- 1.7	8,438	- 2.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,456	- 8.7	Fleuristes	24
x	x	x	x	4,811	+ 2.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,168	+ 13.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,991	+ 8.4	10,357	+ 0.5	13,348	+ 2.1	Magasins d'accessoires personnels	27
63,778	+ 16.2	50,799	- 6.5	114,577	+ 4.9	Tous les autres magasins	28
371,626	+ 4.7	580,420	+ 8.8	952,046	+ 7.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	477,849	+ 7.8	134,686	+ 25.1	612,534	+ 11.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,325	+ 21.0	74,417	+ 8.8	144,742	+ 14.4
3	All other food stores	3,799	- 9.5	52,536	+ 20.4	56,336	+ 17.8
4	Department stores	305,188	+ 1.0	-	-	305,188	+ 1.0
5	General merchandise stores	49,387	+ 6.4	10,680	+ 7.0	60,067	+ 6.5
6	General stores	x	x	x	x	16,347	- 8.0
7	Variety stores	21,336	- 1.4	5,865	+ 9.6	27,201	+ 0.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	438,477	+ 4.0	438,477	+ 4.0
9	Used car dealers	-	-	19,071*	...	19,071*	...
10	Service stations	90,536	+ 11.9	193,354	+ 5.4	283,890	+ 7.4
11	Garages	x	x	x	x	41,969	+ 2.2
12	Automotive parts and accessories stores	4,141	- 13.6	68,071	+ 5.9	72,213	+ 4.5
13	Men's clothing stores	16,244	+ 8.5	14,172	- 18.7	30,416	- 6.1
14	Women's clothing stores	37,113	- 6.4	24,296	- 1.3	61,409	- 4.5
15	Family clothing stores	20,303	- 20.7	12,204	+ 14.0	32,507	- 10.5
16	Specialty shoe stores	2,322	+ 4.2	3,831	+ 3.1	6,154	+ 3.5
17	Family shoe stores	20,547	+ 1.3	8,286	- 3.3	28,833	-
18	Hardware stores	x	x	x	x	20,493	+ 9.9
19	Household furniture stores	8,650	- 15.7	25,266	- 0.2	33,916	- 4.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	14,172	- 9.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,046*	...	6,197*	...	11,243*	- 1.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	30,643	+ 15.7	87,422	+ 18.0	118,065	+ 17.4
23	Book and stationery stores	7,502	- 2.8	7,449	+ 9.8	14,951	+ 3.0
24	Florists	x	x	x	x	12,094	- 1.4
25	Jewellery stores	10,519	+ 5.6	10,370	- 10.3	20,890	- 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	5,667	+ 18.6	24,850	+ 33.3	30,517	+ 30.3
27	Personal accessories stores	18,719	+ 12.4	26,361	+ 2.2	45,079	+ 6.2
28	All other stores	233,859	+ 15.6	161,819	+ 9.0	395,677	+ 12.8
29	All stores	1,448,142	+ 7.0	1,506,307	+ 7.6	2,954,449	+ 7.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto
 September - 1982 - Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
176,468	+ 5.4	37,113*	...	213,582*	+ 12.9	Épicerie - Boucheries	1
20,814	...	24,972	- 7.7	45,786*	+ 11.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,669	- 5.2	29,274	+ 34.3	31,943	+ 29.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
126,920	--	-	-	126,920	--	Grands magasins	4
17,092	- 2.6	2,715	- 7.1	19,807	- 3.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	496*	...	496*	...	Magasins généraux	6
4,419	+ 0.3	919	+ 6.8	5,337	+ 1.4	Bazars	7
-	-	160,113	+ 3.4	160,113	+ 3.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,350	+ 9.3	3,350	+ 9.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,500	+ 3.7	54,113	+ 6.7	89,613	+ 5.5	Stations-service	10
x	x	x	x	14,280	+ 4.5	Garages	11
x	x	x	x	19,523	+ 0.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,321	+ 5.7	6,552*	...	14,873*	- 8.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,186	- 5.9	9,975	- 13.0	27,160	- 8.6	Magasins de vêtements pour dames	14
11,517	- 6.7	1,913*	...	13,430*	- 11.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,552	- 8.5	2,110	- 5.6	3,661	- 6.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,636	+ 3.2	4,177	- 1.1	13,813	+ 1.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,358	- 7.8	6,358	- 7.8	Quincailleries	18
4,991	- 18.6	5,253*	...	10,244*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,703	+ 2.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,316	+ 12.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,085	+ 7.7	37,325	+ 17.3	46,410	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,007	- 3.3	3,755	- 2.7	7,762	- 3.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,860	- 5.5	Fleuristes	24
4,364	+ 7.0	4,009	- 5.1	8,373	+ 0.8	Bijouteries	25
3,173	+ 24.4	9,910	- 2.6	13,083	+ 2.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,785	+ 19.2	13,775	+ 10.8	24,560	+ 14.3	Magasins d'accessoires personnels	27
79,855	+ 12.5	58,175	- 7.6	138,030	+ 3.0	Tous les autres magasins	28
554,259	+ 5.3	521,127	+ 4.7	1,075,386	+ 5.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	49,769	+ 22.1	13,615	- 3.4	63,384	+ 15.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,576	+ 6.5	9,348	- 2.3	14,923	+ 0.7
3	All other food stores	x	x	x	x	4,292	+ 4.1
4	Department stores	46,588	+ 4.3	-	-	46,588	+ 4.3
5	General merchandise stores	5,459	+ 2.0	342*	...	5,801*	+ 5.0
6	General stores	x	x	x	x	16,770	+ 3.2
7	Variety stores	2,457	+ 5.3	251	+ 14.4	2,708	+ 6.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	55,299	- 6.3	55,299	- 6.3
9	Used car dealers	-	-	1,061	- 13.6	1,061	- 13.6
10	Service stations	5,883	+ 19.2	19,503	+ 18.5	25,386	+ 18.7
11	Garages	-	-	2,139*	...	2,139*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,067	+ 9.0
13	Men's clothing stores	1,468	+ 1.0	850	+ 13.8	2,318	+ 5.4
14	Women's clothing stores	4,011	- 2.7	1,124	- 0.6	5,135	- 2.3
15	Family clothing stores	2,508	- 15.1	1,320	- 10.7	3,828	- 13.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	161	+ 6.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,170	- 2.1
18	Hardware stores	-	-	2,049	+ 12.8	2,049	+ 12.8
19	Household furniture stores	-	-	3,660	- 13.8	3,660	- 13.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	659	- 10.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,234	+ 24.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,052	+ 27.9	9,701	+ 2.9	11,753	+ 6.5
23	Book and stationery stores	471	- 4.9	355	+ 27.7	826	+ 6.7
24	Florists	-	-	901	- 4.3	901	- 4.3
25	Jewellery stores	1,142	+ 22.2	1,762	+ 6.8	2,904	+ 12.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,007	+ 34.2
27	Personal accessories stores	852	+ 4.2	1,779	+ 19.4	2,631	+ 14.0
28	All other stores	14,068	+ 12.2	19,045	- 1.5	33,113	+ 3.8
29	All stores	151,367	+ 10.7	170,400	+ 0.6	321,768	+ 5.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 September - 1982 - Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	42,932	+ 17.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	9,292	- 0.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,940	--	Tous les autres magasins d'aliments	3
42,384	+ 4.2	-	-	42,384	+ 4.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,500	- 14.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	656	+ 31.9	656	+ 31.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	32,961	+ 6.1	32,961	+ 6.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	605	+ 26.7	605	+ 26.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	17,481	+ 32.3	Stations-service	10
-	-	769*	...	769*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,590	+ 12.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,672	+ 5.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,682	+ 0.1	651	- 9.7	4,333	- 1.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,933	- 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,815	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	317	+ 3.2	317	+ 3.2	Quincailleries	18
-	-	2,351*	...	2,351*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	232	+ 32.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,415*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,614	+ 4.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	617	- 0.2	Librairies et papeteries	23
-	-	566	- 6.5	566	- 6.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,306	+ 11.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,424*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,225	+ 13.1	Magasins d'accessoires personnels	27
10,965	+ 15.0	10,622	+ 0.9	21,587	+ 7.6	Tous les autres magasins	28
120,638	+ 11.5	87,902	+ 6.6	208,540	+ 9.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,624	+ 9.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,781	+ 8.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,756	- 4.9
4	Department stores	25,635	+ 13.2	-	-	25,635	+ 13.2
5	General merchandise stores	12,930	+ 0.9	2,485	- 2.2	15,415	+ 0.4
6	General stores	9,870	+ 21.8	13,144	+ 6.3	23,015	+ 12.4
7	Variety stores	2,799	+ 2.7	554	- 13.2	3,353	- 0.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,876	- 5.9	76,876	- 5.9
9	Used car dealers	-	-	528*	...	528*	...
10	Service stations	2,496	- 8.3	18,055*	...	20,550*	- 19.7
11	Garages	-	-	2,171	- 7.2	2,171	- 7.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,954	- 7.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,274	- 3.2
14	Women's clothing stores	3,220	+ 10.9	2,765	- 4.3	5,985	+ 3.2
15	Family clothing stores	2,591	- 15.3	2,158*	...	4,749*	+ 6.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	660*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,971	- 3.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,727	+ 15.9
19	Household furniture stores	-	-	5,779	- 19.4	5,779	- 19.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,402	- 2.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,139*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,184	+ 19.0	8,039	+ 29.2	13,223	+ 25.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	748*	...
24	Florists	x	x	x	x	898*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,108	- 3.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,506	- 2.8
27	Personal accessories stores	227	+ 7.9	2,006	+ 5.6	2,233	+ 5.8
28	All other stores	20,328*	...	21,200	+ 6.1	41,528*	+ 19.0
29	All stores	132,281	+ 14.1	209,305	- 3.7	341,587	+ 2.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

September - 1982 - Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	147,367	+ 9.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	40,316	+ 10.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
610	+ 4.5	6,562	- 11.5	7,171	- 10.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
125,582	+ 0.2	-	-	125,582	+ 0.2	Grands magasins	4
15,222	- 1.6	5,054	+ 29.8	20,276	+ 4.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	50,892	+ 30.2	Magasins généraux	6
4,159	+ 1.5	1,495	+ 0.8	5,654	+ 1.3	Bazars	7
-	-	155,778	- 22.6	155,778	- 22.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	788*	...	788*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,314	+ 9.3	45,485	- 9.2	56,799	- 6.0	Stations-service	10
-	-	6,009	- 5.1	6,009	- 5.1	Garages	11
2,424	+ 29.1	18,913	+ 14.3	21,337	+ 15.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,298	+ 1.0	5,594*	...	9,892*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,862	- 4.9	5,001	- 7.6	16,863	- 5.7	Magasins de vêtements pour dames	14
7,259	- 17.9	4,158	- 6.1	11,416	- 14.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	457	- 8.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,810	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	6,335	+ 3.6	Quincailleries	18
2,971	- 5.9	5,625*	...	8,596*	- 17.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,175*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,380	...	2,868	- 5.5	4,248*	- 14.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,128	+ 26.4	27,622	+ 30.1	35,750	+ 29.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,688	+ 7.1	1,247	- 4.7	2,935	+ 1.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,459	+ 8.5	Fleuristes	24
3,923	- 4.1	2,694	+ 10.2	6,616	+ 1.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,152	- 6.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,182	- 3.2	4,359	- 12.5	8,541	- 8.2	Magasins d'accessoires personnels	27
63,883	+ 9.8	47,575	- 10.3	111,458	+ 0.2	Tous les autres magasins	28
436,347	+ 7.0	451,325	- 9.6	887,672	- 2.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	133,747	+ 12.9	50,242	- 3.0	183,989	+ 8.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,085	+ 22.1	29,992	+ 5.0	38,076	+ 8.2
3	All other food stores	1,296	+ 16.8	17,826	- 1.0	19,122	--
4	Department stores	150,496	- 1.5	-	-	150,496	- 1.5
5	General merchandise stores	14,051*	...	2,411	+ 15.8	16,463*	- 18.2
6	General stores	x	x	x	x	12,036	- 5.7
7	Variety stores	4,836	- 10.5	1,062	- 15.3	5,898	- 11.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	125,000	- 23.2	125,000	- 23.2
9	Used car dealers	-	-	6,081	+ 10.8	6,081	+ 10.8
10	Service stations	12,229	+ 11.0	65,330	+ 12.7	77,559	+ 12.4
11	Garages	-	-	9,317	- 16.8	9,317	- 16.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,948	+ 2.1
13	Men's clothing stores	4,668	+ 5.7	3,319	- 17.4	7,987	- 5.3
14	Women's clothing stores	8,806	- 1.2	6,607	- 10.9	15,413	- 5.6
15	Family clothing stores	7,252	- 9.5	4,469	+ 8.0	11,721	- 3.5
16	Specialty shoe stores	218*	...	922	- 7.6	1,141*	- 20.4
17	Family shoe stores	3,444	- 2.9	2,493	- 15.2	5,938	- 8.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,515	- 13.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,244	- 15.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,332	- 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,270*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,718	+ 6.1	32,677	+ 14.1	47,395	+ 11.5
23	Book and stationery stores	1,269	- 4.0	2,371*	...	3,639*	- 20.4
24	Florists	-	-	2,060	- 10.6	2,060	- 10.6
25	Jewellery stores	3,887	- 10.5	4,771	- 5.3	8,657	- 7.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,839	- 7.0
27	Personal accessories stores	3,917	- 2.9	12,325*	...	16,242*	- 20.4
28	All other stores	x	x	x	x	118,869	- 12.1
29	All stores	437,062	+ 1.7	499,184	- 9.8	936,246	- 4.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

September - 1982 - Septembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	89,335	+ 7.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	20,030	+ 16.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
890	+ 20.1	11,370	+ 1.2	12,260	+ 2.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
91,441	- 1.2	-	-	91,441	- 1.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,756*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	600*	...	600*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	736*	...	Bazars	7
-	-	65,787	- 22.9	65,787	- 22.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,367*	...	3,367*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,145	+ 12.5	37,673	+ 18.8	44,818	+ 17.8	Stations-service	10
-	-	3,918*	...	3,918*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,653	+ 13.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,093	+ 13.2	1,396*	...	4,490*	- 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,090	+ 2.6	3,566	- 0.5	8,656	+ 1.3	Magasins de vêtements pour dames	14
3,060	- 5.7	1,664	+ 5.4	4,724	- 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	394*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,522	- 8.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,889	- 13.5	1,889	- 13.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,094	- 7.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,641	+ 4.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,913*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,310	- 4.0	11,839	+ 8.9	21,149	+ 2.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
869	+ 3.2	1,202	- 12.7	2,071	- 6.6	Librairies et papeteries	23
-	-	1,023	- 12.9	1,023	- 12.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,084	- 12.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	8,386	- 8.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,297	- 2.8	7,408*	...	10,705*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	56,074	- 10.9	Tous les autres magasins	28
236,475	+ 1.4	246,043	- 9.1	482,518	- 4.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

September - 1982 - Septembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,357	+ 5.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,166*	...	1,166*	...
3	All other food stores	-	-	155	- 16.8	155	- 16.8
4	Department stores	2,958	- 8.8	-	-	2,958	- 8.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,089	- 17.7
6	General stores	x	x	x	x	6,388	- 2.3
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,451	- 22.5	2,451	- 22.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	168	+ 0.5	168	+ 0.5
14	Women's clothing stores	-	-	118	- 12.3	118	- 12.3
15	Family clothing stores	-	-	138	- 1.6	138	- 1.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	191	+ 11.7	191	+ 11.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	540	+ 9.9	540	+ 9.9
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	215*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	484	+ 16.9	484	+ 16.9
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	232	+ 0.6
28	All other stores	x	x	x	x	2,716	- 20.0
29	All stores	11,747	+ 2.4	12,009	- 16.4	23,755	- 8.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

September - 1982 - Septembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,085,423	+ 9.7	537,570	+ 9.2	1,622,993	+ 9.5	Épiceries - Boucheries	1
113,950	+ 22.0	318,088	+ 7.4	432,038	+ 10.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
8,457	- 2.1	146,216	+ 9.4	154,672	+ 8.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
859,926	+ 1.3	-	-	859,926	+ 1.3	Grands magasins	4
136,371	- 1.3	35,634	+ 6.7	172,006	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
65,551	+ 15.7	102,982	+ 5.3	168,533	+ 9.1	Magasins généraux	6
71,133	+ 1.4	15,146	+ 1.1	86,279	+ 1.3	Bazars	7
11,958	+ 27.9	1,192,170	- 5.6	1,204,128	- 5.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	47,562	+ 32.6	47,562	+ 32.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
153,161	+ 10.5	581,073	+ 10.5	734,234	+ 10.5	Stations-service	10
x	x	x	x	123,864	+ 6.3	Garages	11
10,878	- 5.4	159,563	+ 3.7	170,441	+ 3.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,499	+ 5.1	41,767	- 19.9	78,266	- 9.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
91,982	- 3.1	73,958	+ 3.8	165,940	- 0.1	Magasins de vêtements pour dames	14
61,378	- 12.1	56,208	+ 9.7	117,586	- 2.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,239	- 2.9	8,043	+ 2.7	13,281	+ 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
57,757	+ 2.9	21,916	- 6.6	79,673	-	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	73,973	+ 6.0	Quincailleries	18
21,270	+ 0.7	83,046	- 4.9	104,316	- 3.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	34,446	+ 2.6	Magasins d'appareils ménagers	20
13,797	+ 4.1	28,677	- 12.9	42,474	- 8.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
75,569	+ 24.2	243,167	+ 18.6	318,736	+ 19.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
16,692	- 1.4	22,537	- 1.3	39,229	- 1.3	Librairies et papeteries	23
1,281	...	25,487	- 1.1	26,768*	+ 0.5	Fleuristes	24
26,083	+ 3.1	27,906	- 6.6	53,989	- 2.1	Bijouteries	25
11,203	+ 14.9	84,165	+ 9.5	95,369	+ 10.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
32,852	+ 7.1	75,742	- 5.6	108,594	- 2.1	Magasins d'accessoires personnels	27
520,133	+ 12.8	445,106	- 1.0	965,239	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
1,503,960	+ 6.8	4,590,593	+ 2.7	8,094,554	+ 4.4	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982								
	January	February	March	April	May	June	July	August	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,666.9	1,640.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	445.1	430.3
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.4	162.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	850.0
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	173.1	176.0
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	152.0	154.8
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.1	91.2
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,126.1	1,186.2
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	698.0	710.0	729.2
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	123.6	117.2	125.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.2	177.2
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	87.5	86.6
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	159.0	160.6
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.0	118.7
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.8	13.2
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.7	77.6
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	71.9
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.4	94.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.7	31.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.4	37.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.3	319.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	39.6	38.8
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.0	30.9
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.7	65.6
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	111.2	121.0
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	109.8	112.7
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	1,003.1	988.2
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,116.4	8,141.2
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.9	147.1
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.5	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	258.1	259.2
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	203.5	207.1
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,962.6	1,990.7
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	3,001.2	3,000.8
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	313.6	316.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	326.7	330.9
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	879.7	892.0
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	974.0	940.7
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.8	22.7

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, dé saisonnalisé(1)

Canada

1982		1981			Per cent change(2)				
					Variation procentuelle(2)				
September ^E	October ^P	October	November	Décembre	October/ September 1982	October 1982/1981	Year- to- date(3)		
Septembre ^E	Octobre ^P	Octobre	Novembre	Décembre	Octobre/ Septembre 1982	Octobre 1982/1981	L'année à date(3)		
millions of dollars - millions de dollars									N ^o
Genre de commerce:									
1,655.1	1,656.7	1,575.6	1,566.7	1,618.6	+ 0.1	+ 5.1	+ 7.2	Épicerie - Boucheries	1
424.7	433.9	392.2	393.9	400.2	+ 2.1	+ 10.6	+ 14.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
153.6	162.2	146.1	141.6	144.8	+ 5.6	+ 11.0	+ 15.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
844.0	848.0	845.9	868.0	851.7	+ 0.5	+ 0.2	- 1.1	Grands magasins	4
171.2	168.7	169.9	161.0	164.2	- 1.5	- 0.8	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
162.6	160.7	144.3	143.2	143.6	- 1.1	+ 11.4	+ 9.6	Magasins généraux	6
89.1	93.2	90.4	90.6	87.4	+ 4.6	+ 3.1	+ 1.0	Bazars	7
1,270.3	1,084.4	1,193.9	1,558.5	1,322.2	- 14.6	- 9.2	- 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
717.2	706.9	642.5	655.0	668.2	- 1.4	+ 10.0	+ 14.4	Stations-service	10
122.3	120.7	115.1	116.7	119.1	- 1.4	+ 4.9	+ 12.1	Garages	11
178.6	177.0	167.0	167.1	169.5	- 0.9	+ 6.0	+ 6.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
80.5	84.7	90.2	89.0	87.7	+ 5.2	- 6.1	- 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
153.2	157.4	151.6	153.5	163.8	+ 2.7	+ 3.8	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
110.6	113.7	117.0	118.2	120.9	+ 2.8	- 2.9	+ 2.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.5	11.2	11.1	10.7	10.9	- 2.4	+ 0.5	+ 7.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
71.6	70.1	73.5	68.5	74.3	- 2.0	- 4.6	+ 4.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
73.6	71.6	67.9	68.7	69.6	- 2.6	+ 5.4	+ 4.8	Quincailleries	18
99.4	107.5	103.1	101.3	105.5	+ 8.1	+ 4.2	- 15.7	Magasins de meubles	19
31.9	32.7	30.7	31.6	31.3	+ 2.7	+ 6.7	+ 2.7	Magasins d'appareils ménagers	20
38.9	41.6	41.3	43.0	40.6	+ 7.0	+ 0.7	- 13.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
326.5	332.3	287.9	280.0	281.8	+ 1.8	+ 15.4	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
36.9	40.5	39.2	39.2	38.8	+ 9.9	+ 3.4	+ 5.1	Librairies et papeteries	23
31.2	31.4	31.1	31.6	31.6	+ 0.8	+ 1.1	+ 5.3	Fleuristes	24
62.5	69.5	68.8	68.7	69.1	+ 11.2	+ 1.0	+ 0.9	Bijouteries	25
109.4	107.1	89.7	85.4	96.8	- 2.1	+ 19.3	+ 5.7	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
110.5	113.4	115.9	116.2	116.2	+ 2.6	- 2.2	+ 4.0	Magasins d'accessoires personnels	27
1,002.2	1,022.5	952.0	948.0	956.3	+ 2.0	+ 7.4	+ 6.2	Tous les autres magasins	28
8,200.3	8,057.9	7,816.4	8,088.8	8,018.7	- 1.7	+ 3.1	+ 3.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:									
150.3	152.2	130.9	137.6	138.7	+ 1.2	+ 16.2	+ 6.2	Terre-Neuve	30
34.7	34.4	32.4	31.9	33.8	- 0.9	+ 6.2	-	Île-du-Prince-Édouard	31
268.4	263.9	239.1	246.6	255.9	- 1.7	+ 10.4	+ 6.5	Nouvelle-Écosse	32
207.2	212.4	189.4	194.4	198.0	+ 2.5	+ 12.1	+ 4.4	Nouveau-Brunswick	33
1,987.2	1,931.6	1,859.1	1,884.6	1,892.7	- 2.8	+ 3.9	+ 2.7	Québec	34
3,006.8	2,963.2	2,804.2	2,982.1	2,868.4	- 1.4	+ 5.7	+ 5.1	Ontario	35
322.3	317.9	303.9	310.6	312.7	- 1.4	+ 4.6	+ 7.3	Manitoba	36
338.9	335.0	333.2	330.0	340.4	- 1.2	+ 0.5	+ 4.7	Saskatchewan	37
903.7	891.6	922.8	937.4	941.0	- 1.3	- 3.4	+ 0.5	Alberta	38
943.2	946.1	990.2	1,000.3	1,023.2	+ 0.3	- 4.5	- 3.0	Colombie-Britannique	39
22.5	23.2	24.5	25.0	24.8	+ 2.9	- 5.4	+ 4.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

		1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
No.		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	AOût
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	3	84.43	93.93	95.37	93.70	91.90	91.23
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.66
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982			1983				N ^o
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
Genre de commerce:							
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries	1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers	2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
101.89	101.31	123.87	182.98	72.42	67.48	Grands magasins	4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	58.36	Magasins de chaussures spécialisées	16
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries	25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:							
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
105.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

1982								
	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,783,085
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	507,150
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,355
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,459,590
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	763,975
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,310	147,803
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,487
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,256
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,170,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,263
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	150,743
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	103,765
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,324
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,474
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	412,569
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,663
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,457
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	30,808	31,480
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,370
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	259,970
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,231
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	33,141
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	28,446
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,094
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	139,529
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	119,837
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	496,071
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	583,893
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,690,985	1,774,242
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,076,892
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,179,182
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	44,660
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	770,472
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	129,577
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,449
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,333,340
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,410,232

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1982	1981					Per cent change	Variation procen- tuelle	N ^o
	August	September ^a	October ^b	October	November	December	October 1982/1981	
	août	Septembre ^a	Octobre ^b	Octobre	Novembre	Décembre	Octobre 1982/1981	
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
530,342	1,622,993	1,717,220	1,699,246	1,462,800	1,757,915	+ 1.0	Épicerie - Boucheries	1
658,766	432,038	443,445	403,388	372,750	422,395	+ 9.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
158,587	154,672	163,055	151,282	140,354	170,430	+ 7.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
147,695	2,209,703	2,323,720	2,253,916	1,975,904	2,350,740	+ 3.1	Groupe d'alimentation	4
775,460	859,926	859,089	892,550	1,036,496	1,542,683	- 3.7	Grands magasins	5
176,292	172,006	199,282	205,607	214,873	212,130	- 3.0	Magasins de marchandises diverses	6
162,259	168,533	164,294	149,901	135,959	168,929	+ 9.6	Magasins généraux	7
87,636	86,279	89,686	91,233	99,855	160,886	- 1.6	Bazars	8
201,647	1,286,744	1,312,351	1,339,291	1,487,183	2,084,628	- 2.0	Groupe de marchandises diverses	9
72,308	78,266	86,403	94,198	100,400	158,773	- 8.2	Magasins de vêtements pour hommes	10
164,323	165,940	169,750	167,305	162,532	249,502	+ 1.4	Magasins de vêtements pour dames	11
115,038	117,586	119,743	127,407	130,871	211,320	- 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,055	13,281	13,239	13,486	11,735	13,220	- 1.8	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,174	79,673	85,237	93,718	85,263	102,385	- 9.0	Magasins de chaussures pour la famille	14
12,898	454,746	474,372	496,114	488,801	735,200	- 4.4	Groupe de vêtements	15
73,619	73,973	73,144	71,160	67,443	91,000	+ 2.7	Quincailleries	16
98,349	104,316	112,606	109,765	101,606	112,968	+ 2.5	Magasins de meubles	17
30,878	34,466	35,524	33,500	34,423	38,918	+ 6.0	Magasins d'appareils ménagers	18
39,002	42,474	44,445	44,958	46,089	48,462	- 1.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
241,848	255,209	265,719	259,383	249,561	291,348	+ 2.4	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
308,788	318,736	327,695	290,041	273,202	370,787	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
37,892	39,229	37,264	37,205	42,474	72,069	+ 0.1	Librairies et papeteries	22
25,418	26,768	27,207	27,677	26,767	46,576	- 1.6	Fleuristes	23
56,922	53,989	59,159	59,483	75,918	188,040	- 0.5	Bijouteries	24
118,403	95,369	83,531	73,654	67,462	120,683	+ 13.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
123,416	108,594	106,212	110,708	114,123	182,617	- 4.0	Magasins d'accessoires personnels	26
402,004	378,462	408,411	381,543	345,523	679,734	+ 7.0	Magasins de boissons alcooliques	27
583,532	586,777	618,939	592,337	613,965	741,506	+ 4.5	Tous les autres magasins	28
556,375	1,607,924	1,668,418	1,572,648	1,559,434	2,402,012	+ 6.1	Groupe de tous les autres magasins	29
560,463	5,814,326	6,044,580	5,921,352	5,760,883	7,863,928	+ 2.1	Total excluant groupe d'automotive	30
158,690	1,204,128	1,150,309	1,301,102	1,453,122	1,075,703	- 11.5	Concessionnaires d'automobiles	31
44,218	47,562	43,152	37,462	34,350	29,334	+ 15.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
779,830	734,234	747,645	683,441	658,484	688,089	+ 9.3	Stations-service	33
127,857	123,864	127,750	123,482	116,333	110,696	+ 3.4	Garages	34
168,228	170,441	187,015	182,637	176,037	205,501	+ 2.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto-mobiles	35
778,823	2,280,229	2,255,871	2,328,124	2,438,326	2,109,323	- 3.1	Groupe d'automobiles	36
739,286	8,094,555	8,300,451	8,249,476	8,199,209	9,973,251	+ 0.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentage
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July - Juillet	3,244	2,508	1,249	195	2,354	9,550	- 19.5
August - Août	2,883	2,581	1,509	207	2,116	9,296	- 19.2
September ^P - Septembre ^P	2,629	2,441	1,359	180	1,498	8,107	- 22.5
October ^P - Octobre ^P	2,452	2,623	1,258	187	1,264	7,784	- 20.0
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

ABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

orthwest Territories

ABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

erritoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,389	8,125	1,956	35	3,454	16,959	+ 18.7
August - Août	3,014	7,086	1,529	35	3,281	14,945	+ 6.2
September - Septembre	3,050	8,474	1,093	38	2,995	15,650	+ 1.8
October - Octobre	3,205	7,725	960	24	3,434	15,348	+ 1.5
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	- 0.5	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June - Juin	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.5	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.8	- 3.7
July - Juillet	248.2	8,410.2	+ 3.7	3,388.5	- 5.3	8,116.4	+ 2.1	3,280.3	+ 0.8
August - Août	..	7,939.3	+ 3.6	..	..	8,141.2	+ 0.3	..	..
September ¹ - Septembre ¹	..	8,094.6	+ 4.4	..	..	8,200.3	+ 0.7	..	..
October ¹ - Octobre ¹	..	8,300.4	+ 0.6	..	..	8,057.9	- 1.7	..	..
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

ND OF BUSINESS COMPOSITION

Combination stores. Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).

Grocery, confectionery and sundries stores. Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).

All other food stores. Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.

Department stores. Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)

General merchandise stores. General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.

General stores. General stores (more than one-third food).

Variety stores. Variety stores.

Motor vehicle dealers. Motor vehicle dealers (new and used or new only).

Used car dealers. Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).

Service stations. Service stations.

Garages. Garages.

Automotive parts and accessories stores. Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

Men's clothing stores. Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).

2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).

3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.

4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)

5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.

6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).

7. **Bazars.** Bazars.

8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).

9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).

10. **Stations-service.** Stations-service.

11. **Garages.** Garages.

12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.

15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.

16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.

17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.

18. **Hardware stores.** Hardware stores.

19. **Household furniture stores.** Furniture stores.

20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.

21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.

22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.

23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.

24. **Florists.** Florists.

25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.

26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.

27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.

28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames jeunes filles; magasins de lingerie bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements

15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.

16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.

17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.

18. **Quincailleries.** Quincailleries.

19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.

20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.

21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.

22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.

23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.

24. **Fleuristes.** Fleuristes.

25. **Bijouteries.** Bijouteries.

26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.

27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries, boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins, magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobile d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

LECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

- 603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 606 Retail Shoe Stores, 1977
- 607 Retail Drug Stores, 1978
- 608 Retail Florists, 1979
- 609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978
- 610 Retail Hardware Stores, 1980
- 611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A. - Annual Bil. - Bilingual
H. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A. - Annuel Bil. - Bilingue
H. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**Detail
ade**

Commerce de détail

November 1982

Novembre 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Régina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, de toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locales des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et d'autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Retail Trade

November 1982

Commerce de détail

Novembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

February 1983
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.70, \$37.00 a year
Other Countries, \$4.45, \$44.40 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 11

EN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Février 1983
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.70, \$37.00 par année
Autres pays, \$4.45, \$44.40 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 11

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques du Commerce de détail (matrice nos 78,227,2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimé d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
The Survey Master File	xiii
Main and Department Store Component	xiii
Area File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Data Confidentiality	xvi
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xx
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxi
Highlights	xxii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Confidentialité des données	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xx
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxi
Points saillants	xxii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT
MONTH - Concluded

Table

6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

Pa

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN
COURS - fin

Tableau

6. Zone métropolitaine de Montréal	
7. Ontario	
8. Zone métropolitaine de Toronto	
9. Manitoba	
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	
11. Saskatchewan	
12. Alberta	
13. Colombie-Britannique	
14. Zone métropolitaine de Vancouver	
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
16. Canada	

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succur-
sales et magasins indépendants suivant
le genre de commerce

17. Terre-Neuve	
17. Île-du-Prince-Édouard	
18. Nouvelle-Écosse	
18. Nouveau-Brunswick	
19. Québec	
19. Zone métropolitaine de Montréal	
20. Ontario	
20. Zone métropolitaine de Toronto	
21. Manitoba	
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	
22. Saskatchewan	
22. Alberta	
23. Colombie-Britannique	
23. Zone métropolitaine de Vancouver	
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
24. Canada	

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coeffi- cients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
28. Yukon	
29. Territoires du Nord-Ouest	
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	
Composition par Genre de Commerce	
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	
Choix de publications	

RODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retailer on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to separate retail locations from non-retail and to make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to allow for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur

or depends on factors such as the size of sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too busy to respond. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error usually decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les contrôler à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de la réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue à tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type** soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table II is:

$$V(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response action**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the total estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 100 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif II:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieure à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un lieu d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises ou de services connexes au grand public pour consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également: la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes d'exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "categorical" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groups plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien échantillon et par le nouvel échantillon sont pratiquement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichiers aréolaires pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet de l'enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales en détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à l'imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors du recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux. Basé sur ces constatations, des révisions seront alors faites pour compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans certaines cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list including chain and department store components and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and firm size. To create the original sample frame, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aérolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review**, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour celles qui est de ces entreprises, l'univers a été présenté par l'échantillon d'entreprises présent sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques portent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des données statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la *Revue statistique du Canada*, Août 1974.

onomic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto the end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program consists primarily of a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be due to irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business(7). The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

(7) See Section 15 of the Statistics Act (Chapter 5-16), entitled "Secrecy".

laquelle le taux de variation moyen absolu de tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que le tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pour dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce, ainsi dégonflées, sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu d'avance l'autorisation écrite de cette dernière(7). Ainsi le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes de tel sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'effectue donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou de trois ou plus de trois lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite, l'information concernant ces cellules est cachée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

(7) Voir la section 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules serves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X" consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Ainsi dans bien des cas, par exemple, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, November 1982 Preliminary, October 1982 Revised

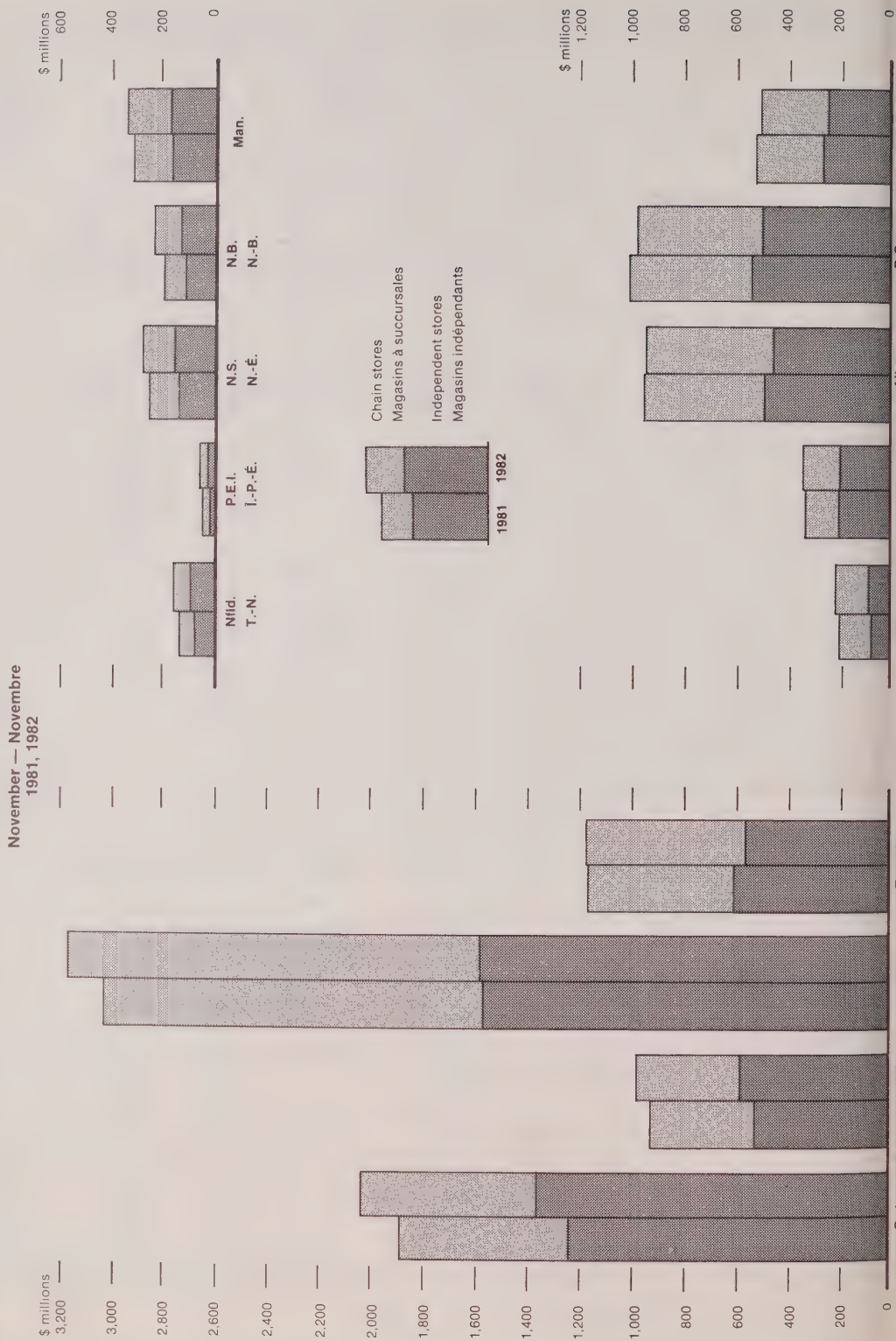
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, novembre 1982 préliminaire, octobre 1982 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	73.7	92.0	67.6	79.9
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	52.2	67.2	61.1	76.0
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	51.2	58.1	55.0	72.6
Department stores - Grands magasins	100.0	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	70.5	96.7	62.7	81.4
General stores - Magasins généraux	75.0	90.0	63.3	78.8
Variety stores - Bazaars	91.0	93.6	74.3	84.3
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	71.5	85.0
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	58.7	76.7
Service stations - Stations-service	67.0	89.4	63.5	79.9
Garages	-	100.0	60.6	74.8
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	92.6	96.3	71.6	83.4
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.1	94.9	68.3	82.5
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	80.4	84.3	65.0	78.7
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	73.4	90.8	69.9	80.3
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	85.1	95.6	78.8	90.2
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.7	95.8	71.2	85.0
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	75.1	85.8
Household furniture stores - Magasins de meubles	57.1	78.0	71.5	81.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	94.1	100.0	60.9	78.3
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	68.4	84.2	75.2	82.9
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	70.4	79.8	74.3	84.1
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	49.3	87.8	67.4	80.1
Florists - Fleuristes	25.0	30.0	56.4	71.7
Jewellery stores - Bijouteries	57.4	87.0	63.6	79.5
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	71.8	74.4	59.4	76.0
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	73.7	84.8	64.5	77.3
All other stores - Tous les autres magasins	65.7	75.5	60.0	74.7
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	72.7	84.6	64.9	78.9
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	83.3	97.4	51.0	69.1
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	82.5	97.5	56.7	81.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	78.1	92.6	63.9	78.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	80.4	91.3	67.5	79.2
Québec	73.4	84.2	74.6	83.8
Ontario	68.1	78.4	61.7	78.7
Manitoba	80.6	92.1	67.7	76.7
Saskatchewan	76.2	86.0	64.7	79.4
Alberta	67.0	79.5	61.0	74.9
British Columbia - Colombie-Britannique	72.5	88.1	60.5	78.4
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	62.5	100.0	55.8	62.3

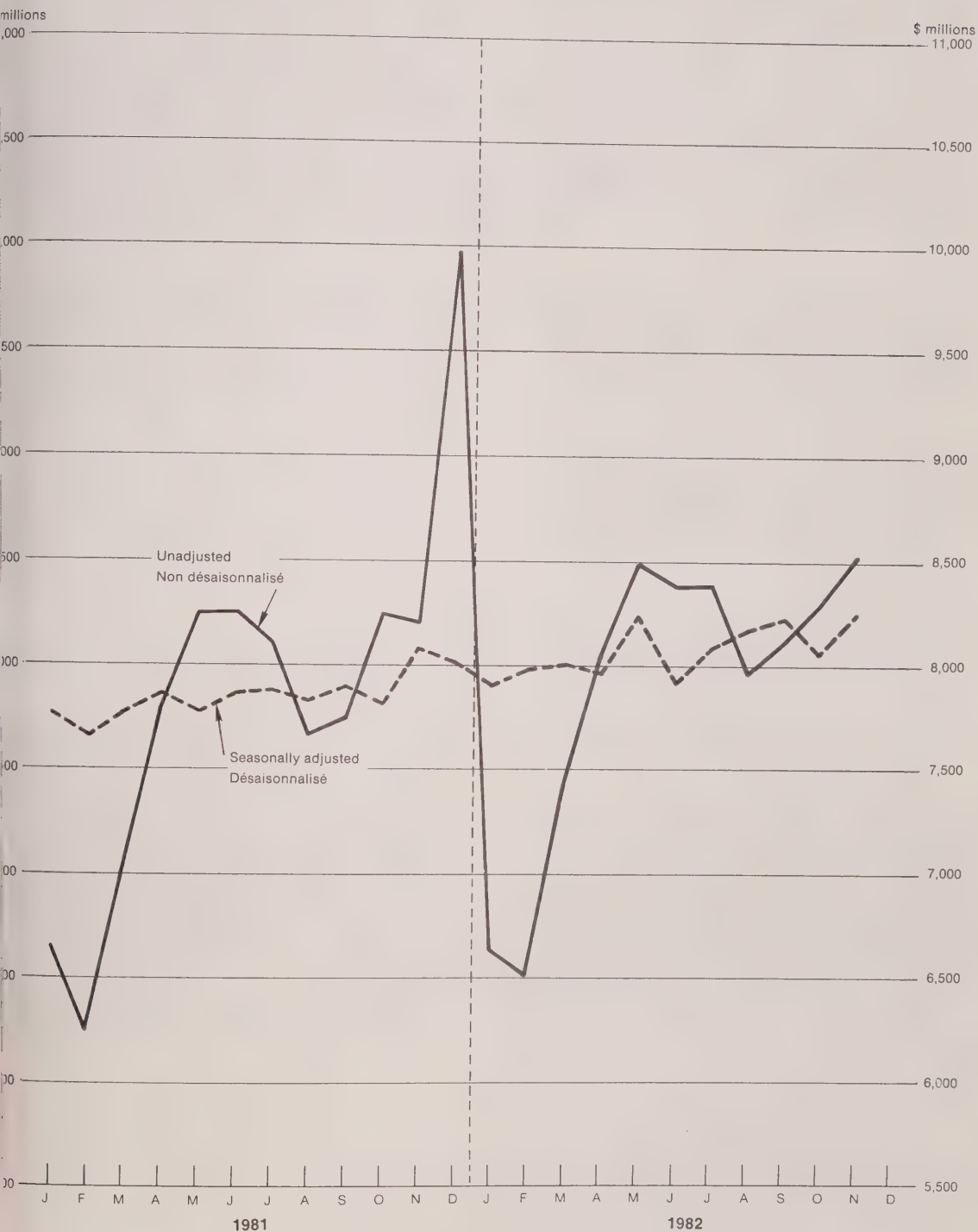
XT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, November 1982 Preliminary, October 1982 Revised - Concluded
 BLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, novembre 1982 préliminaire, octobre 1982 révisé - fin

	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	90.2	97.9	75.7	85.4	.006
Confectionery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	47.7	72.2	61.0	77.0	.027
Other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	68.0	76.3	58.6	75.8	.026
Department stores - Grands magasins	100.0	99.8	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	94.2	98.6	62.1	91.4	.011
General stores - Magasins généraux	91.1	98.4	68.0	85.1	.076
Society stores - Bazaars	91.6	90.3	81.6	87.5	.001
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	75.7	86.9	.020
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	58.4	81.7	.058
Service stations - Stations-service	85.9	89.6	67.9	83.6	.046
Auto parts - Pièces	-	100.0	69.4	80.9	.066
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et accessoires d'automobiles	81.1	94.8	81.6	88.7	.034
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	94.1	96.6	74.9	88.6	.015
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	87.4	88.4	68.3	82.8	.033
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	92.4	96.0	72.5	80.0	.006
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	92.0	96.0	89.2	94.6	.052
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	75.3	93.4	73.4	87.1	.016
Shoe stores - Quincailleries	100.0	100.0	80.0	87.4	.058
Household furniture stores - Magasins de meubles	63.3	85.9	79.5	85.6	.077
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	95.0	100.0	67.3	81.2	.122
Radio, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, réfrigérateurs, radios et accessoires	77.7	86.9	74.1	83.7	.042
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	90.0	91.5	79.6	86.5	.004
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	41.1	91.2	65.7	84.2	.050
Florists - Fleuristes	67.1	64.6	59.8	73.3	.043
Jewelry stores - Bijouteries	69.5	88.5	66.6	81.0	.058
Gift goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	60.4	90.7	60.1	82.0	.017
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	81.6	86.9	70.5	75.1	.049
Other stores - Tous les autres magasins	83.8	95.6	66.9	81.6	-
ALL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	89.8	95.8	71.6	83.9	.006
Province:					
Atlantic - Terre-Neuve	83.1	98.7	56.9	72.4	.022
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81.3	99.9	61.3	87.9	.019
Quebec - Nouvelle-Écosse	97.3	99.4	70.4	83.5	.018
Manitoba - Nouveau-Brunswick	96.0	97.3	68.4	80.2	.026
Ontario	87.2	95.1	80.2	87.7	.020
Alberta	92.1	94.5	66.9	83.2	.008
Saskatchewan	93.2	95.9	69.9	77.4	.029
British Columbia	93.5	97.1	77.5	86.2	.053
Yukon and Northwest Territories	83.1	96.6	70.1	81.9	.016
British Columbia - Colombie-Britannique	88.1	97.8	67.6	82.8	.025
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	96.0	100.0	56.6	60.8	.034

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores by Province and Selected Metropolitan Areas
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
 Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

- Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, increased 4.1% over November, 1981 to a preliminary level of \$8,536.7 million in November, 1982. The largest sales increases were reported in automotive parts and accessories stores (+ 24.1%), used car dealers (+ 21.3%) and in pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 21.2%) while the major sales decreases were in motor vehicle dealers (- 16.6%), jewellery stores (- 8.7%) and book and stationery stores (- 7.2%).
- With the exception of the Yukon and Northwest Territories (- 7.1%), British Columbia (- 2.6%) and Alberta (- 0.4%) which registered decreased sales, total retail trade went up in the remaining provinces ranging from 3.7% in Saskatchewan to 12.3% in New Brunswick.
- Among the four selected metropolitan areas, for which retail sales are measured, sales were higher in November, 1982, over November, 1981 in Winnipeg (+ 8.0%), Montreal (+ 5.5%) and Toronto (+ 0.3%) but decreased 3.1% in Vancouver.
- Revised total retail sales of \$8,273.9 million for October, 1982 without seasonal adjustment, was 0.2% higher than October, 1981.
- Cumulative sales for January to November, 1982, were \$86,762.4 million, up 2.8% over the same period last year.
- Seasonally adjusted retail sales for November, 1982 were 2.7% higher than October, 1982 and totalled \$8,249.6 million. Motor vehicle dealers (+ 17.8%), household furniture stores (+ 12.6%) and garages (+ 11.7%) had the largest sales increases while book and stationery stores (- 10.3%), jewellery stores (- 6.5%) and all other food stores (- 4.0%) registered the largest decreases.

POINTS SAILLANTS

- Le total des ventes au détail en dollars courants, sans ajustements saisonniers a augmenté de 4.1% par rapport à novembre 1981 pour se chiffrer au niveau préliminaire de \$8,536.7 millions en novembre 1982. Les augmentations des ventes les plus appréciables ont été rapportées dans les magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles (+ 24.1%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 21.3%) et dans les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 21.2%) alors que les baisses les plus importantes sont attribuables aux concessionnaires d'automobiles (- 16.6%), les bijouteries (- 8.7%) et les librairies et papeterie (- 7.2%).
- À l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (- 7.1%), de la Colombie-Britannique (- 2.6%) et de l'Alberta (- 0.4%) qui ont enregistré des baisses de leurs ventes, le commerce de détail total s'est accru dans toutes les autres provinces, les hausses variant de 3.7% en Saskatchewan à 12.3% au Nouveau-Brunswick.
- Des quatre régions métropolitaines pour lesquelles on mesure le commerce de détail, trois d'entre elles ont montré des ventes supérieures à celles obtenues pour le même mois un an plus tôt. Les ventes ont augmenté à Winnipeg (+ 8.0%), à Montréal (+ 5.5%) et à Toronto (+ 0.3%) tandis qu'elles ont chuté de 3.1% à Vancouver.
- Le total révisé du commerce de détail pour le mois d'octobre 1982, sans ajustements saisonniers s'est chiffré à \$8,273.9 millions, soit 0.2% de plus qu'en octobre 1981.
- Les ventes cumulatives de janvier à novembre 1982 ont augmenté 2.8% par rapport à la même période l'année dernière pour atteindre \$86,762.4 millions.
- Les ventes au détail désaisonnalisées de novembre 1982, ont montré une hausse de 2.7% comparativement à celles d'octobre 1982 et totalisant \$8,249.6 millions. Les augmentations des ventes les plus marquées ont été constatées chez les concessionnaires d'automobiles (+ 17.8%), les magasins de meubles (+ 12.6%) et les garages (+ 11.7%) alors que les librairies et papeteries (- 10.3%) les bijouteries (- 6.5%) et tous les autres magasins d'aliments (- 4.0%) ont enregistré les plus fortes diminutions de vente.

Statistical Tables

Retail Trade,
unadjusted, by
region and
kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	19,854	+ 1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,586	+ 1
3	All other food stores	x	x	x	x	1,526	+ 20
4	Department stores	13,775	+ 4.7	-	-	13,775	+ 4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,828	- 10
6	General stores	x	x	x	x	8,225	+ 1
7	Variety stores	x	x	x	x	5,948	+ 7
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	20,693	+ 15
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	16,813	+ 27
11	Garages	-	-	1,547	+ 12.5	1,547	+ 12
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,825	+ 33.0	4,825	+ 33
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,189*	
14	Women's clothing stores	2,319	+ 18.6	244*	...	2,563*	+ 10
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,768	+ 1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	929	- 0.5	109*	...	1,038*	
18	Hardware stores	-	-	851*	...	851*	
19	Household furniture stores	-	-	1,809	+ 24.5	1,809	+ 24
20	Household appliance stores	-	-	334	+ 11.1	334	+ 11
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,349	+ 16.7	1,349	+ 16
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,834	+ 18
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	96*	
24	Florists	-	-	294	+ 22.1	294	+ 22
25	Jewellery stores	x	x	x	x	631	+ 3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	404	- 4
27	Personal accessories stores	244	- 2.7	419	- 11.1	663	- 8
28	All other stores	7,310*	...	4,833	+ 21.5	12,143*	+ 31
29	All stores	61,883	+ 4.3	93,871	+ 16.0	155,755	+ 11

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	235,572	+ 1.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	174,938	+ 6.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	14,966	+ 7.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
102,313	+ 2.1	-	-	102,313	+ 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	102,155	+ 6.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	92,167	+ 1.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	45,397	+ 14.6	Bazars	7
x	x	x	x	235,066	+ 0.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	171,451	+ 19.1	Stations-service	10
-	-	18,343	+ 26.5	18,343	+ 26.5	Garages	11
-	-	37,516	+ 25.9	37,516	+ 25.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	7,883*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,835	+ 12.6	2,898	- 15.4	20,734	+ 7.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	44,180	+ 5.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,636	- 0.9	2,284*	...	9,920*	- 6.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,638*	...	6,638*	...	Quincailleries	18
-	-	17,703	+ 14.4	17,703	+ 14.4	Magasins de meubles	19
-	-	2,756*	...	2,756*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	10,822	- 1.6	10,822	- 1.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	80,064	+ 15.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,155	- 11.4	Librairies et papeteries	23
-	-	3,645	+ 10.0	3,645	+ 10.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,666	+ 7.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	5,444	- 16.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,415	+ 14.3	2,991*	...	5,406*	- 9.9	Magasins d'accessoires personnels	27
61,567	+ 13.9	46,199	+ 1.5	107,766	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
562,176	+ 3.7	1,000,287	+ 8.2	1,562,463	+ 6.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des maga	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,501	+ 1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,245	- 1
3	All other food stores	-	-	410*	...	410*	
4	Department stores	6,019	+ 12.2	-	-	6,019	+ 1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,198	+ 1
6	General stores	-	-	1,050	+ 9.9	1,050	+
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	4,718	+ 3.1	4,718	+
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	
10	Service stations	x	x	x	x	x	
11	Garages	-	-	59*	...	59*	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	253	- 1
14	Women's clothing stores	259	+ 21.1	295*	...	554*	
15	Family clothing stores	x	x	x	x	68*	
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	
18	Hardware stores	-	-	83	- 2.3	83	-
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,585	+ 2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	
24	Florists	-	-	x	x	x	
25	Jewellery stores	x	x	x	x	76*	
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	294*	...	294*	
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	244*	
28	All other stores	x	x	x	x	4,279	+ 20
29	All stores	14,103	+ 17.6	20,891	+ 7.4	34,994	+ 1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	67,089	+ 12.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	17,788	+ 21.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	3,465*	...	3,465*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
51,002	+ 5.6	-	-	51,002	+ 5.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	16,230	- 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	11,512	- 9.6	11,512	- 9.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	54,539	- 15.5	54,539	- 15.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	1,024*	...	1,024*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,226	+ 14.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,122	+ 19.2	2,578	+ 22.8	4,700	+ 21.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,074*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,028*	...	1,028*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	16,229*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,160	+ 18.2	Bijouteries	25
-	-	2,103*	...	2,103*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,337	+ 18.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	46,021	+ 6.6	Tous les autres magasins	28
3,313	+ 8.2	237,176	- 2.0	366,489	+ 1.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	55,158	+ 5.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,983	+ 15.
3	All other food stores	x	x	x	x	2,507	+ 1.
4	Department stores	32,319	+ 11.2	-	-	32,319	+ 11.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	15,597	+ 2.
6	General stores	-	-	3,088	- 1.2	3,088	- 1.
7	Variety stores	6,895	+ 1.2	911	+ 8.1	7,805	+ 1.
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,119	+ 11.5	37,119	+ 11.
9	Used car dealers	-	-	1,626	+ 20.8	1,626	+ 20.
10	Service stations	556	- 9.1	26,724	+ 26.0	27,280	+ 25.
11	Garages	-	-	x	x	x	
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,738	+ 20.
13	Men's clothing stores	1,540	+ 29.8	1,380	+ 20.8	2,920	+ 25.
14	Women's clothing stores	3,979	+ 14.2	2,062	- 3.5	6,041	+ 7.
15	Family clothing stores	430*	...	4,005	- 18.8	4,435*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,562	- 0.
18	Hardware stores	-	-	2,416	+ 7.6	2,416	+ 7.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,107*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	928	- 1.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,486	+ 6.
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,286	+ 31.1	10,079	+ 16.8	13,365	+ 20.
23	Book and stationery stores	376	- 16.1	1,497	+ 16.8	1,874	+ 8.
24	Florists	x	x	x	x	751	+ 8.
25	Jewellery stores	1,792	- 4.2	464	+ 8.0	2,257	- 1.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,106*	...
27	Personal accessories stores	672	+ 25.0	1,455	- 16.1	2,126	- 6.
28	All other stores	x	x	x	x	28,680	+ 10.
29	All stores	127,995	+ 8.9	146,166	+ 9.8	274,161	+ 9.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	659,734	+ 6.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	109,028	+ 18.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	29,187	+ 7.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
223,923	+ 6.2	-	-	223,923	+ 6.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	109,418	+ 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	35,926	- 0.1	35,926	- 0.1	Magasins généraux	6
49,242	+ 2.2	8,167	+ 9.7	57,409	+ 3.2	Bazars	7
-	-	406,075	- 4.5	406,075	- 4.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	16,490*	...	16,490*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
5,679	- 12.6	269,847	+ 21.9	275,526	+ 20.9	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	66,326	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,653	+ 13.6	10,205	- 2.7	20,858	+ 4.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
31,345	+ 8.5	16,330	- 4.7	47,675	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
8,673	- 3.5	33,241	+ 1.3	41,914	+ 0.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	14,994	+ 2.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	27,563	+ 4.4	27,563	+ 4.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	16,325	- 14.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,544	- 6.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	23,203	- 3.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
31,542	+ 23.8	106,576	+ 23.7	138,118	+ 23.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,444	+ 13.7	13,389	+ 9.5	16,833	+ 10.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	8,993	+ 10.2	Fleuristes	24
14,086	+ 10.1	4,623	+ 25.4	18,709	+ 13.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,133	+ 14.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,393	+ 13.5	18,703	- 4.6	24,096	- 1.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	310,872	+ 10.2	Tous les autres magasins	28
14,598	+ 8.3	1,556,769	+ 5.3	2,741,368	+ 6.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
New Brunswick
November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	35,927	+ 10.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,265	+ 29.3
3	All other food stores	x	x	x	x	4,797	+ 26.8
4	Department stores	25,692	+ 8.7	-	-	25,692	+ 8.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,406	+ 20.4
6	General stores	-	-	5,881	+ 11.1	5,881	+ 11.1
7	Variety stores	7,350	+ 12.2	948	+ 30.6	8,299	+ 14.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	28,963	- 1.7
9	Used car dealers	-	-	886	+ 28.6	886	+ 28.6
10	Service stations	x	x	x	x	21,346	+ 0.4
11	Garages	-	-	1,611*	...	1,611*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,921*	...
13	Men's clothing stores	1,251*	...	1,360	+ 23.4	2,611*	+ 33.5
14	Women's clothing stores	3,596	+ 21.4	1,032	+ 23.8	4,628	+ 21.9
15	Family clothing stores	951*	...	1,572	- 16.2	2,523*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	69	- 16.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,326	+ 19.9
18	Hardware stores	-	-	2,332	+ 32.7	2,332	+ 32.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,933	+ 23.8
20	Household appliance stores	-	-	1,117*	...	1,117*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	229	+ 32.4	229	+ 32.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,145*	...	9,921	+ 26.4	11,066*	+ 28.3
23	Book and stationery stores	228*	...	450*	...	678*	...
24	Florists	-	-	641	+ 5.0	641	+ 5.0
25	Jewellery stores	1,284	+ 2.4	720	- 14.1	2,005	- 4.2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,279	+ 9.8	1,279	+ 9.8
27	Personal accessories stores	385	- 3.1	739	- 10.0	1,124	- 7.8
28	All other stores	x	x	x	x	22,244	+ 27.4
29	All stores	99,511	+ 10.2	122,287	+ 14.1	221,798	+ 12.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	416,086	+ 7.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	133,665	+ 16.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	52,098	+ 34.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
181,647	+ 4.6	-	-	181,647	+ 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	62,114	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	62,298	+ 8.9	62,298	+ 8.9	Magasins généraux	6
54,496	+ 3.8	8,241	+ 1.0	62,737	+ 3.4	Bazars	7
x	x	x	x	344,301	- 15.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,395*	...	9,395*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	235,483	+ 8.0	Stations-service	10
-	-	15,990	+ 33.5	15,990	+ 33.5	Garages	11
x	x	x	x	54,862	+ 16.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,146	+ 31.4	9,782	+ 8.4	17,928	+ 17.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
27,406	+ 11.2	9,349	+ 15.7	36,755	+ 12.3	Magasins de vêtements pour dames	14
11,872	- 4.0	14,525	- 18.8	26,398	- 12.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	759	- 3.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	16,686	+ 3.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	21,415	+ 30.4	21,415	+ 30.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	36,136	+ 7.0	Magasins de meubles	19
-	-	8,561*	...	8,561*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,825	+ 3.8	1,825	+ 3.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
8,943	+ 21.7	99,800	+ 27.1	108,743	+ 26.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,567	+ 8.1	4,150*	...	6,717*	- 18.0	Librairies et papeteries	23
-	-	7,620	+ 8.1	7,620	+ 8.1	Fleuristes	24
9,234	+ 6.6	5,089	- 6.6	14,323	+ 1.5	Bijouteries	25
-	-	22,134	+ 1.4	22,134	+ 1.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,165	+ 0.7	8,114	+ 15.7	11,279	+ 11.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	215,656	+ 8.3	Tous les autres magasins	28
86,729	+ 5.7	1,296,881	+ 4.6	2,183,611	+ 5.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	411,065	+ 5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	132,307	+ 12
3	All other food stores	2,107	+ 11.6	56,324	+ 15.0	58,432	+ 14
4	Department stores	178,943	+ 1.3	-	-	178,943	+ 1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	31,220	+ 3
6	General stores	x	x	x	x	21,176	+ 14
7	Variety stores	20,977	+ 3.9	3,778*	...	24,754*	- 1
8	Motor vehicle dealers	-	-	247,861	- 5.0	247,861	- 5
9	Used car dealers	-	-	13,234*	...	13,234*	
10	Service stations	28,580	+ 10.0	180,728	+ 25.3	209,308	+ 22
11	Garages	-	-	62,886	+ 19.1	62,886	+ 19
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	49,977	+ 19
13	Men's clothing stores	8,800	+ 3.9	18,123	- 7.8	26,923	- 4
14	Women's clothing stores	20,582	+ 4.7	28,479	+ 20.1	49,061	+ 13
15	Family clothing stores	17,071	+ 15.3	24,516	+ 11.6	41,587	+ 13
16	Specialty shoe stores	2,146	- 3.1	2,620	+ 22.8	4,766	+ 9
17	Family shoe stores	25,148	+ 7.6	8,149	- 1.3	33,297	+ 5
18	Hardware stores	x	x	x	x	27,273	+ 11
19	Household furniture stores	4,134	+ 30.2	33,808	+ 21.9	37,943	+ 22
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,328	+ 34
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,337	- 12
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,310*	...	50,091	+ 19.0	59,401*	+ 28
23	Book and stationery stores	3,917	- 7.2	7,027	+ 2.9	10,944	- 0
24	Florists	x	x	x	x	5,147	- 1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	11,550	- 3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	21,736	+ 11
27	Personal accessories stores	4,772	+ 15.0	24,337	+ 1.1	29,108	+ 3
28	All other stores	97,210	- 0.1	114,509	+ 9.0	211,719	+ 4
29	All stores	660,558	+ 2.4	1,368,722	+ 10.1	2,029,280	+ 7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	4,608,788	+ 4.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,519,740	+ 9.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
25,294	+ 3.6	566,530	+ 11.7	591,824	+ 11.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,514,638	- 1.9	-	-	1,514,638	- 1.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	276,265	- 6.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	242,285	+ 9.7	Magasins généraux	6
210,310	+ 2.5	44,097	- 6.8	254,407	+ 0.8	Bazars	7
-	-	2,800,089	- 15.8	2,800,089	- 15.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	160,624	- 4.0	160,624	- 4.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
305,987	+ 16.0	1,807,650	+ 26.9	2,113,637	+ 25.2	Stations-service	10
-	-	631,862	+ 15.8	631,862	+ 15.8	Garages	11
x	x	x	x	417,405	- 2.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
72,296	+ 3.4	178,973	- 11.6	251,269	- 7.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
196,776	+ 5.3	263,052	+ 5.9	459,828	+ 5.7	Magasins de vêtements pour dames	14
157,050	+ 5.2	231,546	+ 7.1	388,595	+ 6.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
20,298	- 3.6	19,374	+ 11.2	39,673	+ 3.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
203,928	+ 3.8	68,130	- 8.2	272,058	+ 0.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	288,768	+ 1.1	Quincailleries	18
37,952	-	333,015	- 5.1	370,967	- 4.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	62,093	+ 26.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	119,503	- 12.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
74,318	...	522,843	+ 10.9	597,160*	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
41,666	+ 0.9	73,556	+ 3.5	115,222	+ 2.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	67,148	- 3.6	Fleuristes	24
x	x	x	x	95,396	- 4.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	332,275	+ 11.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
42,683	+ 10.0	281,580	+ 2.4	324,263	+ 3.4	Magasins d'accessoires personnels	27
934,135	+ 10.3	1,132,692	+ 1.7	2,066,827	+ 5.4	Tous les autres magasins	28
487,417	+ 2.7	14,495,191	+ 2.9	20,982,608	+ 2.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	224,210	- 0.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	50,107	+ 14.
3	All other food stores	1,465	+ 17.4	30,325	+ 29.5	31,790	+ 28.
4	Department stores	108,605	- 1.9	-	-	108,605	- 1.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,591	- 1.
6	General stores	-	-	206*	...	206*	...
7	Variety stores	5,866	+ 4.9	2,100*	...	7,966*	- 7.
8	Motor vehicle dealers	-	-	120,828	+ 2.0	120,828	+ 2.
9	Used car dealers	-	-	6,249	+ 19.6	6,249	+ 19.
10	Service stations	19,774	+ 7.1	75,925	+ 30.6	95,699	+ 24.
11	Garages	-	-	16,125*	...	16,125*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	13,708	+ 8.
13	Men's clothing stores	5,928	+ 2.9	7,095	- 1.8	13,023	+ 0.
14	Women's clothing stores	10,109	+ 0.9	11,881	+ 33.7	21,990	+ 16.
15	Family clothing stores	11,087	+ 12.6	7,076	+ 12.5	18,163	+ 12.
16	Specialty shoe stores	1,436	- 5.9	1,805*	...	3,240*	+ 24.
17	Family shoe stores	13,103	+ 1.5	3,084	- 3.3	16,187	+ 0.
18	Hardware stores	x	x	x	x	13,475	- 4.
19	Household furniture stores	x	x	x	x	14,180	+ 8.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,187*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,516*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	31,711	+ 24.
23	Book and stationery stores	2,890	- 8.8	3,568	- 14.0	6,457	- 11.
24	Florists	x	x	x	x	2,161	- 14.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,502	- 5.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,701	+ 12.
27	Personal accessories stores	3,326	+ 11.4	10,335	+ 3.5	13,660	+ 5.4
28	All other stores	66,172	- 2.7	55,461	+ 3.2	121,633	...
29	All stores	388,564	- 1.7	594,307	+ 11.0	982,871	+ 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,556,931	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	542,169	+ 7.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
17,148	+ 7.5	282,690	+ 14.1	299,838	+ 13.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
913,585	- 3.8	-	-	913,585	- 3.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	72,780	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,854*	...	2,854*	...	Magasins généraux	6
58,804	- 1.7	25,941	+ 10.4	84,745	+ 1.6	Bazars	7
-	-	1,320,945	- 10.5	1,320,945	- 10.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	73,281	- 15.7	73,281	- 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
216,757	+ 15.5	720,686	+ 27.0	937,443	+ 24.1	Stations-service	10
-	-	128,357	+ 22.7	128,357	+ 22.7	Garages	11
x	x	x	x	122,573	- 7.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
49,153	+ 1.4	69,336	+ 1.0	118,489	+ 1.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
98,875	+ 0.7	99,117	+ 10.7	197,993	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
101,748	+ 6.7	66,425	+ 1.0	168,173	+ 4.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
13,970	- 6.0	13,053	+ 30.4	27,023	+ 8.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
108,983	+ 2.5	26,218	- 9.5	135,201	--	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	157,204	+ 1.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	145,892	- 8.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	16,948	+ 9.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	49,590	- 9.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	324,557	+ 13.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
29,536	- 3.2	41,612	- 1.8	71,148	- 2.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	28,045	- 7.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	53,348	- 1.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	135,457	+ 16.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
31,175	+ 7.0	116,120	+ 5.2	147,295	+ 5.6	Magasins d'accessoires personnels	27
55,103	+ 10.6	557,826	- 1.0	1,212,928	+ 4.9	Tous les autres magasins	28
54,234	+ 1.8	6,190,558	+ 4.9	10,044,792	+ 3.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	476,874	+ 8.0	134,756	+ 25.3	611,629	+ 11.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	70,336	+ 23.1	73,329	+ 5.7	143,665	+ 13.6
3	All other food stores	3,933	- 8.5	50,857	+ 12.3	54,789	+ 10.5
4	Department stores	387,573	+ 6.2	-	-	387,573	+ 6.2
5	General merchandise stores	72,279	+ 25.4	8,794	- 10.1	81,073	+ 20.2
6	General stores	x	x	x	x	14,062	- 1.9
7	Variety stores	25,962	+ 1.6	5,957	+ 7.1	31,919	+ 2.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	465,862	- 22.6	465,862	- 22.6
9	Used car dealers	-	-	15,846	+ 13.1	15,846	+ 13.1
10	Service stations	88,637	+ 14.1	187,120	+ 5.5	275,757	+ 8.1
11	Garages	x	x	x	x	48,426	+ 19.7
12	Automotive parts and accessories stores	4,225	- 14.1	82,941	+ 28.8	87,166	+ 25.7
13	Men's clothing stores	19,826	+ 30.7	17,016	- 20.8	36,843	+ 0.5
14	Women's clothing stores	42,368	+ 12.8	24,525	+ 12.9	66,893	+ 12.9
15	Family clothing stores	21,347*	...	14,142	- 4.8	35,490*	- 20.1
16	Specialty shoe stores	2,485	+ 33.1	3,839	+ 34.9	6,324	+ 34.2
17	Family shoe stores	21,953	+ 6.1	9,160	+ 21.0	31,113	+ 10.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	22,430	+ 17.3
19	Household furniture stores	12,027	+ 31.4	34,274*	...	46,301*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	15,936	+ 5.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,914*	...	6,513	- 17.8	12,427*	+ 4.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,522	+ 14.7	92,615	+ 22.0	125,137	+ 20.0
23	Book and stationery stores	8,841	- 7.2	7,662	- 0.7	16,503	- 4.3
24	Florists	x	x	x	x	12,126	+ 0.4
25	Jewellery stores	13,232	- 8.3	12,129	- 9.3	25,361	- 8.8
26	Sporting goods and accessories stores	4,391	- 6.3	19,799*	...	24,190*	...
27	Personal accessories stores	19,468	+ 11.3	26,894	+ 0.5	46,362	+ 4.7
28	All other stores	244,076	+ 6.5	184,277	+ 20.7	428,353	+ 12.2
29	All stores	1,586,619	+ 8.4	1,582,936	+ 0.3	3,169,555	+ 4.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

BLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
319,881	+ 4.6	1,409,460	+ 21.2	6,729,341	+ 7.7	Épicerie - Boucheries	1
747,585	+ 21.1	863,365	+ 16.3	1,610,950	+ 18.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
46,805	- 0.9	569,183	+ 22.1	615,988	+ 20.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
334,101	--	-	-	3,034,101	--	Grands magasins	4
534,549	+ 14.2	94,805	+ 4.2	629,354	+ 12.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	168,600	- 5.0	Magasins généraux	6
228,445	- 0.4	58,699	+ 2.6	287,144	+ 0.1	Bazars	7
-	-	4,818,301	- 8.5	4,818,301	- 8.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	191,172	+ 13.8	191,172	+ 13.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
143,969	+ 15.7	2,066,633	+ 6.5	3,010,601	+ 9.2	Stations-service	10
x	x	x	x	474,362	+ 9.4	Garages	11
46,115	- 16.8	785,230	+ 13.8	831,346	+ 11.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
60,288	+ 24.3	169,669	- 10.9	329,956	+ 3.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
71,577	+ 6.5	236,828	+ 2.0	608,404	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
88,713	- 17.6	130,335	+ 17.0	319,048	- 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
23,104	+ 16.6	32,131	+ 11.1	55,235	+ 13.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
99,592	+ 4.9	77,945	+ 2.6	277,537	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	224,990	+ 10.5	Quincailleries	18
303,446	- 20.6	266,499	- 16.1	369,945	- 17.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	140,924	- 5.8	Magasins d'appareils ménagers	20
51,653	+ 12.0	62,354*	...	114,007*	- 15.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
32,879	+ 17.6	919,524	+ 16.1	1,252,403	+ 16.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
79,213	+ 5.7	73,751	+ 3.8	152,964	+ 4.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	146,590	+ 6.3	Fleuristes	24
14,618	+ 3.8	126,832	+ 0.2	241,450	+ 1.9	Bijouteries	25
58,530	+ 11.2	267,726	+ 19.4	326,256	+ 17.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
39,241	+ 10.7	292,944	+ 8.5	482,184	+ 9.4	Magasins d'accessoires personnels	27
4,903	+ 13.0	1,676,362	+ 5.0	4,081,265	+ 9.5	Tous les autres magasins	28
31,365	+ 6.4	16,263,053	+ 3.3	31,524,418	+ 4.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	186,511	+ 9.8	33,456	+ 35.0	219,967	+ 13.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	17,888	+ 18.7	24,886*	...	42,774*	- 8.5
3	All other food stores	2,577	- 14.5	27,721	+ 15.2	30,297	+ 11.8
4	Department stores	156,823	+ 6.4	-	-	156,823	+ 6.4
5	General merchandise stores	21,917	+ 23.9	1,242*	...	23,159*	+ 11.7
6	General stores	-	-	464*	...	464*	...
7	Variety stores	5,160	- 0.1	845	- 17.8	6,006	- 3.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	177,816	- 28.5	177,816	- 28.5
9	Used car dealers	-	-	3,775*	...	3,775*	...
10	Service stations	36,854	+ 10.4	53,892	+ 7.2	90,746	+ 8.5
11	Garages	x	x	x	x	17,344	+ 12.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	23,597	+ 19.2
13	Men's clothing stores	9,959	+ 29.8	8,158*	...	18,117*	- 1.8
14	Women's clothing stores	19,313	+ 18.9	11,048	+ 9.0	30,360	+ 15.1
15	Family clothing stores	11,686*	...	2,462*	...	14,148*	...
16	Specialty shoe stores	1,747	+ 25.9	2,275	+ 24.6	4,022	+ 25.1
17	Family shoe stores	10,153	+ 9.7	3,826	+ 10.4	13,979	+ 9.9
18	Hardware stores	-	-	7,196	+ 8.8	7,196	+ 8.8
19	Household furniture stores	7,594*	...	6,348	+ 11.4	13,942*	+ 27.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,339*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,671	+ 31.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,937	+ 7.5	40,999	+ 24.3	50,937	+ 20.6
23	Book and stationery stores	4,639	- 7.5	3,967	- 4.5	8,606	- 6.1
24	Florists	x	x	x	x	4,614	- 9.8
25	Jewellery stores	5,602	- 1.4	4,617	- 9.3	10,219	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores	2,239	- 6.8	8,385	+ 25.2	10,624	+ 16.7
27	Personal accessories stores	10,806	+ 12.0	14,057	+ 12.6	24,864	+ 12.3
28	All other stores	84,716	+ 1.7	73,763	+ 4.6	158,479	+ 3.0
29	All stores	613,223	+ 8.1	563,662	- 7.0	1,176,885	+ 0.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Changé 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,998,477	+ 3.9	330,456	+ 34.6	2,328,934	+ 7.3	Épiceries - Boucheries	1
202,472	+ 22.9	332,404	+ 13.7	534,876	+ 17.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
31,707	- 1.0	297,313	+ 24.5	329,020	+ 21.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,222,189	- 1.5	-	-	1,222,189	- 1.5	Grands magasins	4
172,902	+ 13.6	26,915	- 11.6	199,817	+ 9.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,969*	...	3,969*	...	Magasins généraux	6
47,957	- 1.1	9,045	- 5.0	57,002	- 1.7	Bazars	7
-	-	1,799,655	- 9.5	1,799,655	- 9.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	31,486	+ 6.5	31,486	+ 6.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
387,723	+ 13.1	561,824	+ 7.0	949,547	+ 9.4	Stations-service	10
x	x	x	x	175,160	+ 21.1	Garages	11
x	x	x	x	234,523	+ 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
81,940	+ 19.7	86,213	- 8.5	168,153	+ 3.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
168,504	+ 6.1	103,271	- 1.7	271,775	+ 2.9	Magasins de vêtements pour dames	14
100,050	- 11.0	26,505	+ 0.9	126,555	- 8.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
16,414	+ 8.5	19,592	+ 2.2	36,006	+ 5.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
95,359	+ 10.4	34,800	- 3.3	130,158	+ 6.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	70,750	- 1.3	70,750	- 1.7	Quincailleries	18
60,087	...	53,313*	...	113,400*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	62,640	- 1.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	54,815	- 10.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
106,761	+ 15.6	398,363	+ 13.5	505,125	+ 14.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
42,645	+ 4.2	39,073	- 5.2	81,718	- 0.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	57,845	+ 5.2	Fleuristes	24
48,184	+ 4.7	50,118	+ 3.9	98,302	+ 4.3	Bijouteries	25
32,063	+ 7.9	114,823	- 6.8	146,886	- 3.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
108,302	+ 13.6	154,989	+ 15.7	263,291	+ 14.8	Magasins d'accessoires personnels	27
829,740	+ 11.7	662,569	- 5.0	1,492,309	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
1,817,262	+ 5.2	5,728,643	+ 0.7	11,545,905	+ 2.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	48,963	+ 14.6	13,496	+ 3.2	62,459	+ 12.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,538	+ 10.1	8,458	- 13.4	13,996	- 5.0
3	All other food stores	x	x	x	x	4,281	+ 6.0
4	Department stores	57,953	+ 6.3	-	-	57,953	+ 6.3
5	General merchandise stores	7,724	+ 13.0	330*	...	8,054*	+ 15.0
6	General stores	x	x	x	x	13,928	+ 3.0
7	Variety stores	3,321	+ 14.8	293	+ 23.9	3,613	+ 15.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	49,328	- 14.3	49,328	- 14.3
9	Used car dealers	-	-	986	+ 14.1	986	+ 14.1
10	Service stations	6,385	+ 20.6	20,362	+ 14.6	26,747	+ 16.0
11	Garages	-	-	2,015	+ 27.1	2,015	+ 27.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,125	+ 36.0
13	Men's clothing stores	1,877	+ 28.2	1,201	+ 3.8	3,078	+ 17.0
14	Women's clothing stores	4,614	+ 5.8	993	+ 12.0	5,607	+ 6.0
15	Family clothing stores	2,906	- 3.8	1,762	+ 10.0	4,668	+ 1.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	174	+ 36.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,556	+ 4.0
18	Hardware stores	-	-	2,373	+ 22.4	2,373	+ 22.4
19	Household furniture stores	-	-	3,666	- 7.9	3,666	- 7.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	671	+ 12.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,052	+ 34.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,125	+ 29.0	9,669	+ 19.2	11,794	+ 20.0
23	Book and stationery stores	600	- 15.3	402	+ 12.7	1,003	- 1.0
24	Florists	-	-	808	- 5.1	808	- 5.1
25	Jewellery stores	1,486	- 3.7	1,971	- 13.9	3,457	- 1.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,587	+ 1.0
27	Personal accessories stores	1,083	+ 9.7	2,368	+ 31.6	3,450	+ 21.0
28	All other stores	17,509	+ 23.2	20,398	+ 7.7	37,907	+ 11.0
29	All stores	170,671	+ 11.5	165,665	+ 0.4	336,336	+ 11.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
535,327	+ 12.5	153,758	- 2.3	689,084	+ 8.8	Épiceries - Boucheries	1
66,785	+ 22.4	113,014	+ 12.8	179,799	+ 16.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	46,138	+ 11.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
453,888	+ 2.9	-	-	453,888	+ 2.9	Grands magasins	4
59,626	+ 4.1	3,189*	...	62,815*	+ 6.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	162,754	+ 3.5	Magasins généraux	6
27,377	+ 4.3	3,075	+ 29.4	30,452	+ 6.4	Bazars	7
-	-	596,237	--	596,237	--	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	10,838	+ 10.0	10,838	+ 10.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
62,940	+ 25.0	183,532	+ 14.3	246,472	+ 16.9	Stations-service	10
-	-	21,050	+ 11.2	21,050	+ 11.2	Garages	11
x	x	x	x	54,304	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
15,267	+ 18.7	10,498	+ 13.6	25,765	+ 16.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
43,304	+ 9.5	11,089	+ 9.1	54,392	+ 9.4	Magasins de vêtements pour dames	14
27,562	+ 0.7	15,214	- 0.9	42,775	+ 0.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,662	+ 4.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	22,290	+ 1.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	20,044	+ 1.9	20,044	+ 1.9	Quincailleries	18
-	-	37,624	+ 3.2	37,624	+ 3.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,301	- 13.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	28,758	+ 5.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
20,209	+ 16.1	100,211	+ 6.3	120,420	+ 7.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
5,523	+ 5.7	3,679	+ 18.2	9,202	+ 10.3	Librairies et papeteries	23
-	-	10,739	+ 2.6	10,739	+ 2.6	Fleuristes	24
12,216	+ 8.1	18,140	- 3.1	30,356	+ 1.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	32,690	+ 35.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,749	+ 8.2	21,308	+ 25.3	31,057	+ 19.4	Magasins d'accessoires personnels	27
160,526	+ 13.6	221,187	+ 4.1	381,713	+ 7.9	Tous les autres magasins	28
1,586,801	+ 9.3	1,822,820	+ 4.7	3,409,621	+ 6.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	43,178	+ 12.
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,945	- 7.
3	All other food stores	x	x	x	x	3,107	+ 6.
4	Department stores	52,572	+ 6.1	-	-	52,572	+ 6.
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,040	+ 9.
6	General stores	-	-	350*	...	350*	
7	Variety stores	x	x	x	x	x	
8	Motor vehicle dealers	-	-	29,246	- 13.1	29,246	- 13.
9	Used car dealers	-	-	497	+ 25.6	497	+ 25.
10	Service stations	x	x	x	x	19,010	+ 22.
11	Garages	-	-	658	+ 21.9	658	+ 21.
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,412*	
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,185	+ 19.
14	Women's clothing stores	4,157	+ 10.4	473	+ 4.1	4,630	+ 9.
15	Family clothing stores	x	x	x	x	2,253	+ 9.
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,130	+ 9.
18	Hardware stores	-	-	380	+ 18.3	380	+ 18.
19	Household furniture stores	-	-	2,364	- 9.9	2,364	- 9.
20	Household appliance stores	x	x	x	x	176	- 4.
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,404*	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,704	+ 23.
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	765	- 10.
24	Florists	-	-	530	- 5.1	530	- 5.
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,736	- 5.
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,449	+ 12.
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	3,077	+ 32.
28	All other stores	13,316	+ 21.3	11,793	+ 17.3	25,108	+ 19.
29	All stores	136,234	+ 11.5	88,040	+ 2.9	224,274	+ 8.

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	469,926	+ 10.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	113,506	+ 15.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	32,150	+ 5.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
411,428	+ 3.3	-	-	411,428	+ 3.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	16,822	+ 6.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,034*	...	4,034*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	356,780	+ 10.4	356,780	+ 10.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,483	+ 6.9	5,483	+ 6.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	179,948	+ 29.7	Stations-service	10
-	-	8,103*	...	8,103*	...	Garages	11
x	x	x	x	39,227	+ 18.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	18,209	+ 25.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
37,834	+ 10.4	6,030	- 1.5	43,864	+ 8.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	20,747	+ 10.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	18,410	+ 7.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,273	+ 2.1	3,273	+ 2.1	Quincailleries	18
-	-	23,642	- 8.1	23,642	- 8.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,824	- 2.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	20,048	+ 26.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	87,794	+ 6.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	7,106	+ 6.6	Librairies et papeteries	23
-	-	6,914	+ 10.8	6,914	+ 10.8	Fleuristes	24
x	x	x	x	24,330	+ 1.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	15,534*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	26,077	+ 18.9	Magasins d'accessoires personnels	27
122,785	+ 14.3	117,254	+ 6.1	240,038	+ 10.1	Tous les autres magasins	28
259,428	+ 10.0	947,314	+ 11.1	2,206,743	+ 10.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	54,017	+ 7.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,816	+ 8.5
3	All other food stores	x	x	x	x	2,933	+ 9.9
4	Department stores	34,458	+ 13.8	-	-	34,458	+ 13.8
5	General merchandise stores	18,542	+ 8.7	2,625	+ 9.6	21,167	+ 8.8
6	General stores	9,058	+ 19.0	10,783	+ 3.2	19,841	+ 9.9
7	Variety stores	3,972	+ 8.4	759	- 8.0	4,731	+ 5.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	72,736	- 8.2	72,736	- 8.2
9	Used car dealers	-	-	807*	...	807*	...
10	Service stations	2,680	- 4.5	17,164	- 13.1	19,844	- 12.0
11	Garages	-	-	2,567	+ 13.1	2,567	+ 13.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,642	+ 26.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,257	- 3.0
14	Women's clothing stores	3,969	+ 17.5	2,648*	...	6,617*	- 4.0
15	Family clothing stores	3,003	+ 3.9	2,354	+ 12.9	5,358	+ 7.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	491*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,508	+ 10.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,357	+ 29.8
19	Household furniture stores	-	-	5,672	- 10.2	5,672	- 10.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,465	+ 5.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,380*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,145	+ 16.2	8,773	+ 23.9	13,919	+ 21.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	935	- 19.9
24	Florists	x	x	x	x	807	+ 16.8
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,325	- 17.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,101*	...
27	Personal accessories stores	338	+ 26.4	3,046	+ 17.2	3,384	+ 18.1
28	All other stores	18,444	+ 5.3	23,250	+ 11.1	41,694	+ 8.4
29	All stores	146,371	+ 10.7	208,457	- 0.5	354,829	+ 3.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	604,825	+ 6.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	125,558	+ 16.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	29,385	+ 12.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
251,315	+ 2.4	-	-	251,315	+ 2.4	Grands magasins	4
142,059	--	27,633	+ 8.5	169,693	+ 1.2	Magasins de marchandises diverses	5
90,627	+ 10.9	130,813	+ 4.6	221,440	+ 7.1	Magasins généraux	6
32,122	+ 2.0	6,577	- 12.2	38,699	- 0.6	Bazars	7
-	-	802,269	- 4.6	802,269	- 4.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,016*	...	4,016*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
27,637	- 3.8	206,169	- 2.3	233,806	- 2.5	Stations-service	10
-	-	24,327	+ 26.2	24,327	+ 26.2	Garages	11
x	x	x	x	81,606	+ 13.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	29,207	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
34,899	+ 17.4	30,731	+ 3.9	65,630	+ 10.7	Magasins de vêtements pour dames	14
29,345	+ 6.2	22,381	+ 28.9	51,726	+ 14.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,498*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	21,553	+ 7.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	39,333	+ 30.6	Quincailleries	18
-	-	54,651	- 10.9	54,651	- 10.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	13,577	- 0.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	23,862*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
53,627	+ 17.2	87,465	+ 20.3	141,092	+ 19.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	8,770	- 7.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,493*	...	Fleuristes	24
x	x	x	x	33,094	- 1.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	69,076	+ 5.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,563	+ 33.9	26,865	+ 7.6	29,428	+ 9.4	Magasins d'accessoires personnels	27
194,535	+ 13.6	234,303	+ 12.0	428,838	+ 12.7	Tous les autres magasins	28
359,907	+ 8.1	2,252,860	+ 1.7	3,612,767	+ 4.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	138,834	+ 5.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	35,515	+ 6.0
3	All other food stores	694	+ 25.6	5,885	- 18.1	6,579	- 15.0
4	Department stores	158,132	+ 0.6	-	-	158,132	+ 0.6
5	General merchandise stores	24,160	+ 9.8	4,339	+ 24.1	28,500	+ 11.0
6	General stores	x	x	x	x	47,100	+ 26.0
7	Variety stores	4,605	- 13.6	1,837	+ 7.4	6,442	- 8.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	157,931	- 23.0	157,931	- 23.0
9	Used car dealers	-	-	1,677	+ 15.1	1,677	+ 15.0
10	Service stations	11,137	+ 7.3	43,140	- 3.4	54,277	- 1.0
11	Garages	-	-	6,713	+ 7.0	6,713	+ 7.0
12	Automotive parts and accessories stores	2,675	+ 4.6	23,538	+ 25.5	26,213	+ 23.0
13	Men's clothing stores	5,690	+ 22.2	8,705*	...	14,395*	- 10.0
14	Women's clothing stores	14,317	+ 3.1	5,420	+ 13.2	19,737	+ 5.0
15	Family clothing stores	8,567	+ 0.3	5,269	+ 4.4	13,835	+ 1.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	536	- 1.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	8,541	+ 15.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,092	+ 10.0
19	Household furniture stores	3,006	+ 14.1	9,260	+ 17.4	12,266	+ 16.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,369	- 11.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,074*	...	3,118	- 11.3	4,191*	- 18.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,757	+ 21.3	28,714	+ 29.2	37,472	+ 27.0
23	Book and stationery stores	2,041	- 15.4	1,479	- 3.1	3,520	- 10.0
24	Florists	x	x	x	x	4,228	+ 9.0
25	Jewellery stores	5,482	- 20.6	3,936	+ 17.9	9,418	- 8.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,005	+ 2.5
27	Personal accessories stores	4,962	- 5.5	5,234	- 11.7	10,196	- 8.0
28	All other stores	71,769	+ 14.8	50,241	- 2.7	122,010	+ 6.0
29	All stores	491,573	+ 7.7	460,151	- 7.9	951,724	- 0.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,596,196	+ 9.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	406,173	+ 13.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,565	+ 2.5	74,458	- 3.2	81,023	- 2.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,285,637	- 0.7	-	-	1,285,637	- 0.7	Grands magasins	4
173,223	+ 1.0	48,161	+ 15.3	221,384	+ 3.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	510,836	+ 27.4	Magasins généraux	6
43,570	- 5.4	16,573	+ 4.6	60,143	- 2.8	Bazars	7
-	-	1,862,021	- 16.6	1,862,021	- 16.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	16,330	- 17.4	16,330	- 17.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
124,197	+ 15.4	478,735	- 5.2	602,932	- 1.6	Stations-service	10
-	-	67,638	+ 1.3	67,638	+ 1.3	Garages	11
25,073	+ 15.6	206,110	+ 17.4	231,184	+ 17.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
47,119	+ 24.0	81,464*	...	128,583*	- 10.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
131,095	+ 9.0	51,733	+ 0.9	182,829	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
81,919	+ 4.4	45,673	- 6.8	127,592	--	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	6,177*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	72,773	+ 13.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	72,178	+ 7.1	Quincailleries	18
29,369	- 11.5	67,019*	...	96,388*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	58,563	+ 34.0	Magasins d'appareils ménagers	20
15,306	- 20.8	30,434	- 9.6	45,740	- 13.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
84,121	+ 20.7	285,811	+ 23.1	369,932	+ 22.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,123	+ 23.2	13,632	+ 5.3	31,755	+ 14.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	45,697	+ 6.7	Fleuristes	24
45,591	- 0.9	32,424	+ 8.2	78,016	+ 2.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	143,364	+ 0.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
45,842	+ 7.6	51,402	- 4.4	97,243	+ 0.8	Magasins d'accessoires personnels	27
688,669	+ 11.5	567,295	- 9.7	1,255,963	+ 0.8	Tous les autres magasins	28
4,639,898	+ 8.7	5,114,391	- 6.7	9,754,290	--	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	127,244	+ 7.7	49,015	- 10.1	176,258	+ 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,246	+ 20.8	27,485	- 9.6	35,731	- 4.0
3	All other food stores	1,369*	...	17,669	+ 5.7	19,039*	+ 7.5
4	Department stores	175,741	- 1.7	-	-	175,741	- 1.7
5	General merchandise stores	22,803	- 5.4	2,681	+ 35.0	25,484	- 2.3
6	General stores	x	x	x	x	11,128	- 3.7
7	Variety stores	5,989	- 7.4	1,340	+ 2.4	7,330	- 5.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	122,928	- 22.7	122,928	- 22.7
9	Used car dealers	-	-	6,119	+ 9.6	6,119	+ 9.6
10	Service stations	12,226	+ 16.3	63,166	+ 1.7	75,391	+ 3.8
11	Garages	-	-	11,410	+ 30.7	11,410	+ 30.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	18,805	+ 20.2
13	Men's clothing stores	5,033	+ 16.1	3,372	- 9.1	8,405	+ 4.4
14	Women's clothing stores	10,516	+ 11.0	6,235	- 15.8	16,750	- 0.7
15	Family clothing stores	8,038	+ 7.8	3,771	- 9.1	11,809	+ 1.7
16	Specialty shoe stores	186*	...	746	- 7.0	933*	...
17	Family shoe stores	3,517	+ 2.0	2,649	- 2.5	6,167	-
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,030	- 2.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,839	- 19.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,781	+ 2.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,926	- 8.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	16,096	+ 2.3	32,793	+ 15.6	48,888	+ 10.9
23	Book and stationery stores	1,524	- 20.2	2,184*	...	3,709*	...
24	Florists	-	-	2,209	- 6.9	2,209	- 6.9
25	Jewellery stores	5,010*	...	5,989	- 0.6	10,999*	- 12.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,736	+ 15.0
27	Personal accessories stores	4,197	- 1.8	11,309*	...	15,506*	...
28	All other stores	x	x	x	x	136,216	+ 4.1
29	All stores	477,409	+ 2.4	508,857	- 6.9	986,266	- 2.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Colombie-Britannique

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,454,042	+ 10.1	573,203	- 2.8	2,027,245	+ 6.1	Épiceries - Boucheries	1
89,778	+ 29.4	333,799	+ 10.9	423,577	+ 14.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,854	+ 23.2	211,286	+ 15.6	226,140	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,469,407	- 5.2	-	-	1,469,407	- 5.2	Grands magasins	4
168,712	- 14.3	21,966	- 4.8	190,677	- 13.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	125,425	- 7.1	Magasins généraux	6
53,569	- 7.3	12,611	- 13.1	66,179	- 8.5	Bazars	7
-	-	1,501,423	- 26.2	1,501,423	- 26.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	64,027	+ 0.8	64,027	+ 0.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
131,254	+ 20.0	715,353	+ 22.1	846,607	+ 21.7	Stations-service	10
-	-	112,970	+ 10.7	112,970	+ 10.7	Garages	11
x	x	x	x	149,443	- 0.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
46,627	+ 6.3	34,260	- 16.7	80,888	- 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
95,742	+ 6.0	72,018	- 1.3	167,760	+ 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
71,552	- 2.2	44,849	+ 6.0	116,401	+ 0.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,727	...	7,946	- 15.0	10,673*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
37,798	+ 13.7	31,918	+ 5.9	69,716	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	76,020	- 7.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	90,282	- 18.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	38,519*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	62,687	- 9.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
166,858	+ 10.3	336,954	+ 11.2	503,812	+ 10.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
13,888	- 3.2	28,042	- 8.5	41,929	- 6.8	Librairies et papeteries	23
-	-	27,723	+ 1.3	27,723	+ 1.3	Fleuristes	24
44,931	- 13.1	54,329	- 5.5	99,261	- 9.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	168,050	- 15.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
43,340	+ 4.8	133,149	- 17.3	176,489	- 12.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,430,983	+ 0.6	Tous les autres magasins	28
4,686,976	+ 2.9	5,677,335	- 7.8	10,364,311	- 3.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	86,483	+ 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,216	+ 8.3
3	All other food stores	971*	...	10,808	+ 7.9	11,779*	+ 10.1
4	Department stores	104,703	- 4.1	-	-	104,703	- 4.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,297	- 0.8
6	General stores	-	-	513	- 13.9	513	- 13.9
7	Variety stores	x	x	x	x	839*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	68,153	- 22.8	68,153	- 22.8
9	Used car dealers	-	-	3,075	+ 23.3	3,075	+ 23.3
10	Service stations	7,411	+ 22.2	35,882	- 3.6	43,292	-
11	Garages	-	-	5,483*	...	5,483*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,240	+ 29.4
13	Men's clothing stores	3,192	+ 18.0	1,184*	...	4,376*	- 0.7
14	Women's clothing stores	6,039	+ 18.7	3,096	- 7.0	9,135	+ 8.5
15	Family clothing stores	3,371	+ 5.5	1,490	+ 5.4	4,861	+ 5.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	283*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,342	- 9.7
18	Hardware stores	-	-	2,131	+ 4.3	2,131	+ 4.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,911	- 10.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,706	+ 26.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,199	- 6.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,241	- 6.3	11,843	+ 11.8	22,084	+ 2.6
23	Book and stationery stores	1,095	- 12.8	1,262*	...	2,358*	- 20.5
24	Florists	-	-	989	- 11.5	989	- 11.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,871	- 10.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,555	+ 11.6
27	Personal accessories stores	3,298	- 0.1	6,397*	...	9,695*	...
28	All other stores	x	x	x	x	65,685	+ 8.2
29	All stores	257,810	+ 1.5	253,443	- 7.3	511,253	- 3.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,006,375	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	224,471	+ 22.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
10,278	+ 25.6	128,052	+ 14.9	138,330	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
878,910	- 6.5	-	-	878,910	- 6.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	70,069	- 8.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,947*	...	4,947*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	8,412*	...	Bazars	7
-	-	808,603	- 27.9	808,603	- 27.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	33,897	+ 18.7	33,897	+ 18.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
77,622	+ 24.7	394,490	+ 17.1	472,111	+ 18.2	Stations-service	10
-	-	42,907	- 1.4	42,907	- 1.4	Garages	11
x	x	x	x	74,665	+ 19.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
30,068	+ 8.2	14,819*	...	44,887*	- 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
53,566	+ 8.8	33,552	- 1.1	87,118	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
29,331	- 3.7	18,847	+ 11.4	48,179	+ 1.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,595*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	32,816	+ 19.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	23,209	- 1.1	23,209	- 1.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	65,847	- 14.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	13,392	- 15.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	35,901	- 9.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
111,678	+ 3.8	123,686	+ 8.6	235,364	+ 6.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
9,318	+ 1.1	14,125	+ 1.8	23,443	+ 1.5	Librairies et papeteries	23
-	-	12,291	- 1.9	12,291	- 1.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	61,004	- 11.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	87,956	- 19.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
35,935	+ 4.6	78,269*	...	114,203*	- 19.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	672,116	+ 3.8	Tous les autres magasins	28
2,523,580	+ 3.0	2,801,439	- 8.5	5,325,018	- 3.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,847	+ 1.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	802	- 5.8	802	- 5.8
3	All other food stores	-	-	103*	...	103*	...
4	Department stores	2,954	- 1.0	-	-	2,954	- 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,333	- 1.7
6	General stores	x	x	x	x	4,942	- 11.8
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,678	- 9.1	2,678	- 9.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	160	+ 17.3	160	+ 17.3
14	Women's clothing stores	-	-	83*	...	83*	...
15	Family clothing stores	-	-	174	+ 32.4	174	+ 32.4
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	211	+ 14.2	211	+ 14.2
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	729*	...	729*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	164*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	514	+ 2.8	514	+ 2.8
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	287	+ 10.9
28	All other stores	x	x	x	x	2,535	- 10.2
29	All stores	10,410	+ 3.7	11,547	- 15.2	21,957	- 7.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	46,614	+ 10.0	Épiceries - Boucheries	1
-	-	11,057*	...	11,057*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	2,070	+ 9.7	2,070	+ 9.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
30,111	- 1.6	-	-	30,111	- 1.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	10,270	- 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	66,226	+ 7.6	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	34,675	- 7.8	34,675	- 7.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	1,389	- 7.1	1,389	- 7.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	1,141	- 7.3	1,141	- 7.3	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,449	+ 13.7	1,449	+ 13.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,366	- 20.2	2,366	- 20.2	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	6,025	+ 18.3	6,025	+ 18.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,096*	...	Bijouteries	25
-	-	5,679	+ 24.6	5,679	+ 24.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,486	+ 2.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	31,483	+ 0.7	Tous les autres magasins	28
112,602	+ 6.3	147,795	+ 0.2	260,397	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,056,035	+ 6.6	518,514	+ 9.8	1,574,549	+ 7.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	113,332	+ 24.6	298,580	+ 5.9	411,912	+ 10.5
3	All other food stores	8,750	+ 6.6	146,647	+ 10.9	155,397	+ 10.7
4	Department stores	1,073,558	+ 3.5	-	-	1,073,558	+ 3.5
5	General merchandise stores	202,639	+ 10.4	33,222	+ 5.5	235,860	+ 9.7
6	General stores	60,506	+ 18.2	89,915	+ 6.0	150,421	+ 10.6
7	Variety stores	85,584	+ 2.6	16,240	- 1.5	101,823	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	10,713	- 5.3	1,200,105	- 16.7	1,210,818	- 16.6
9	Used car dealers	-	-	41,683	+ 21.3	41,683	+ 21.3
10	Service stations	151,703	+ 12.3	578,515	+ 10.5	730,218	+ 10.8
11	Garages	x	x	x	x	138,795	+ 19.3
12	Automotive parts and accessories stores	11,667	- 5.9	206,828	+ 26.4	218,495	+ 24.1
13	Men's clothing stores	46,396	+ 22.7	53,639	- 14.3	100,034	- 0.3
14	Women's clothing stores	106,519	+ 9.9	72,015	+ 9.6	178,534	+ 9.8
15	Family clothing stores	64,890	- 10.3	59,825	+ 2.2	124,714	- 4.7
16	Specialty shoe stores	5,346	+ 11.0	8,339	+ 20.5	13,685	+ 16.6
17	Family shoe stores	64,622	+ 7.3	24,744	+ 7.3	89,366	+ 7.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	76,449	+ 13.3
19	Household furniture stores	23,863	+ 27.7	97,837	+ 17.9	121,700	+ 19.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	36,930	+ 7.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	13,427	+ 9.3	30,190	- 10.7	43,617	- 5.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	80,011	+ 21.9	251,177	+ 21.0	331,188	+ 21.2
23	Book and stationery stores	17,968	- 10.5	21,421	- 4.2	39,388	- 7.2
24	Florists	1,110	+ 33.7	25,983	+ 0.1	27,093	+ 1.2
25	Jewellery stores	34,563	- 11.7	34,680	- 5.6	69,243	- 8.7
26	Sporting goods and accessories stores	9,260	+ 1.2	71,693	+ 22.9	80,953	+ 19.9
27	Personal accessories stores	36,192	+ 7.5	76,258	- 5.2	112,450	- 1.4
28	All other stores	554,082	+ 7.5	493,698	+ 11.1	1,047,779	+ 9.2
29	All stores	3,847,104	+ 6.7	4,689,550	+ 2.0	8,536,655	+ 4.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-November - 1982 - Janvier-Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
11,941,433	+ 5.6	5,739,141	+ 9.3	17,680,574	+ 6.8	Épicerie - Boucheries	1
1,211,382	+ 23.4	3,500,893	+ 11.1	4,712,275	+ 14.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
99,823	+ 4.4	1,592,461	+ 15.5	1,692,284	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
8,597,982	- 0.8	-	-	8,597,982	- 0.8	Grands magasins	4
1,497,549	+ 3.0	352,824	+ 1.5	1,850,373	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses	5
651,658	+ 18.4	1,047,808	+ 4.1	1,699,467	+ 9.2	Magasins généraux	6
747,405	+ 1.2	162,964	- 1.4	910,369	+ 0.7	Bazars	7
125,447	- 9.0	13,329,549	- 13.0	13,454,997	- 13.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	479,938	+ 2.9	479,938	+ 2.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,617,081	+ 15.9	6,159,031	+ 13.0	7,776,111	+ 13.6	Stations-service	10
x	x	x	x	1,385,793	+ 12.3	Garages	11
117,665	- 9.2	1,815,883	+ 9.6	1,933,547	+ 8.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
377,444	+ 17.3	518,508	- 12.5	895,952	- 2.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
952,100	+ 7.4	697,748	+ 3.1	1,649,848	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
603,449	- 4.4	558,703	+ 6.6	1,162,152	+ 0.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
51,133	+ 4.8	72,384	+ 9.5	123,518	+ 7.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
557,857	+ 6.0	222,333	- 0.5	780,190	+ 4.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	780,343	+ 5.4	Quincailleries	18
215,376	- 11.5	875,969	- 13.1	1,091,345	- 12.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	339,932	+ 2.7	Magasins d'appareils ménagers	20
138,511	- 3.4	293,884	- 16.2	432,395	- 12.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
788,246	+ 21.0	2,545,752	+ 15.4	3,333,998	+ 16.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
168,942	+ 5.8	216,997	+ 0.7	385,939	+ 2.8	Librairies et papeteries	23
13,631	...	317,065	+ 3.6	330,697*	+ 4.8	Fleuristes	24
291,710	+ 0.6	327,816	- 2.2	619,526	- 0.9	Bijouteries	25
117,991	+ 14.2	1,001,212	+ 5.2	1,119,204	+ 6.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
344,879	+ 9.5	841,389	+ 0.6	1,186,268	+ 3.0	Magasins d'accessoires personnels	27
5,527,369	+ 11.7	4,830,018	+ 0.7	10,357,387	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
6,897,845	+ 5.8	49,864,559	+ 0.8	86,762,404	+ 2.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland - Terre-Neuve
 October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	22,755	- 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,552	+ 13.3
3	All other food stores	x	x	x	x	1,490	+ 9.4
4	Department stores	11,067	+ 5.8	-	-	11,067	+ 5.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,592	+ 12.1
6	General stores	x	x	x	x	8,580	+ 3.9
7	Variety stores	x	x	x	x	4,502	+ 10.1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	20,198	+ 12.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,661*	...
11	Garages	-	-	1,702	+ 22.1	1,702	+ 22.1
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,952	+ 34.0	3,952	+ 34.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	892*	...
14	Women's clothing stores	2,005	+ 26.6	233*	...	2,238*	+ 15.4
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,261	+ 19.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	820	+ 2.3	270*	...	1,090*	- 6.4
18	Hardware stores	-	-	893*	...	893*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,741	+ 27.3	1,741	+ 27.3
20	Household appliance stores	-	-	305	+ 31.4	305	+ 31.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,338*	...	1,338*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,665	+ 12.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	93*	...
24	Florists	-	-	328	+ 8.1	328	+ 8.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	457	+ 6.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	396*	...
27	Personal accessories stores	190	- 10.6	332*	...	523*	...
28	All other stores	6,689	+ 17.7	4,853	+ 14.4	11,542	+ 16.2
29	All stores	58,762	+ 5.6	97,211	+ 17.1	155,973	+ 12.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
 October - 1982 - Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,914	+ 13.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,350	+ 23.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	412*	...	412*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,087	+ 13.3	-	-	5,087	+ 13.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,781	- 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,180	--	1,180	--	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	4,992	+ 0.4	4,992	+ 0.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	69*	...	69*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	234	+ 13.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
221	+ 19.5	275*	...	496*	+ 33.3	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	60*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	78*	...	78*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,604	+ 17.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	78	- 11.8	Bijouteries	25
-	-	205	+ 18.5	205	+ 18.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	191*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,125	+ 2.5	Tous les autres magasins	28
12,851	+ 11.3	22,310	+ 1.9	35,161	+ 5.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	63,194	+ 1.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,564	+ 8.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,728	+ 9.5
4	Department stores	23,885	+ 9.7	-	-	23,885	+ 9.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	11,823	- 7.1
6	General stores	-	-	3,455	- 8.2	3,455	- 8.2
7	Variety stores	4,966	- 0.4	896	+ 8.0	5,862	+ 0.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	35,407	+ 10.8	35,407	+ 10.8
9	Used car dealers	-	-	1,520	+ 33.1	1,520	+ 33.1
10	Service stations	516*	...	27,447	+ 26.8	27,962*	+ 25.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,639	+ 18.8
13	Men's clothing stores	1,085	+ 17.1	1,024	+ 19.1	2,109	+ 18.0
14	Women's clothing stores	3,260	+ 9.9	1,765	- 3.1	5,025	+ 4.9
15	Family clothing stores	380*	...	3,126	- 10.4	3,507*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,588	+ 1.2
18	Hardware stores	-	-	2,636	+ 6.2	2,636	+ 6.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,665	- 6.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	951	- 13.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,435	- 10.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,435	+ 31.0	9,987	+ 9.6	13,422	+ 14.4
23	Book and stationery stores	352	+ 14.8	1,317	+ 13.8	1,670	+ 14.0
24	Florists	x	x	x	x	711	- 8.7
25	Jewellery stores	1,449	+ 19.3	834*	...	2,283*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	860	+ 23.2
27	Personal accessories stores	501	+ 2.2	1,579	- 13.5	2,080	- 10.1
28	All other stores	x	x	x	x	29,712	+ 5.2
29	All stores	120,835	+ 6.0	145,112	+ 7.3	265,946	+ 6.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

October - 1982 - Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	41,596	+ 4.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	14,427	+ 28.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,385*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
19,217	+ 4.2	-	-	19,217	+ 4.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,314	+ 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,505	+ 5.2	6,505	+ 5.2	Magasins généraux	6
5,673	+ 11.0	843	+ 13.1	6,516	+ 11.3	Bazars	7
x	x	x	x	30,357	+ 5.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	939	+ 16.2	939	+ 16.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,982	+ 1.1	Stations-service	10
-	-	1,919*	...	1,919*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,572	+ 20.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
844	+ 35.9	1,092	+ 16.2	1,937	+ 24.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,990	+ 14.3	973	+ 26.0	3,962	+ 17.0	Magasins de vêtements pour dames	14
1,021	...	1,503	- 7.5	2,524*	- 16.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	80	- 15.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,006	+ 13.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,555*	...	2,555*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,795	+ 35.9	Magasins de meubles	19
-	-	891*	...	891*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	163	- 7.8	163	- 7.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,159	...	9,694	+ 20.6	10,853*	+ 23.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
232	- 3.7	329*	...	561*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	619	- 1.0	619	- 1.0	Fleuristes	24
861	+ 13.9	546	- 20.3	1,407	- 2.3	Bijouteries	25
-	-	1,689	+ 12.1	1,689	+ 12.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
289	- 13.7	720	+ 3.7	1,009	- 1.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	21,154	+ 9.6	Tous les autres magasins	28
90,533	+ 6.4	126,403	+ 11.8	216,936	+ 9.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
 October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	431,856	- 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	138,498	+ 3.0
3	All other food stores	2,288	+ 5.4	56,879	+ 8.9	59,167	+ 8.0
4	Department stores	154,620	- 2.9	-	-	154,620	- 2.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	29,319	- 10.0
6	General stores	x	x	x	x	23,105	+ 7.0
7	Variety stores	20,308	- 0.3	3,711*	...	24,019*	- 5.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	222,224	- 12.0	222,224	- 12.0
9	Used car dealers	-	-	14,583	+ 24.9	14,583	+ 24.9
10	Service stations	28,670	+ 4.5	178,273	+ 21.6	206,943	+ 18.9
11	Garages	-	-	56,363	+ 7.3	56,363	+ 7.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	39,727	- 11.0
13	Men's clothing stores	7,986	+ 2.2	16,033*	...	24,019*	- 16.0
14	Women's clothing stores	20,435	- 2.5	28,340	+ 6.8	48,775	+ 2.6
15	Family clothing stores	17,117	+ 7.3	24,856	-	41,974	+ 2.9
16	Specialty shoe stores	2,270	- 15.7	2,532	+ 28.2	4,802	+ 2.8
17	Family shoe stores	23,941	- 9.9	7,600*	...	31,541*	- 13.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,140	- 1.8
19	Household furniture stores	4,203	+ 21.4	34,819	+ 15.0	39,022	+ 15.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,625	+ 32.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,549	- 2.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,364*	...	49,618	+ 3.8	58,982*	+ 13.2
23	Book and stationery stores	3,709	- 6.9	6,854	+ 1.4	10,563	- 1.6
24	Florists	x	x	x	x	5,181	- 7.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	8,674	- 2.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	18,948	- 1.8
27	Personal accessories stores	4,425	+ 14.2	24,872	- 6.7	29,296	- 4.0
28	All other stores	93,074	+ 4.0	112,830	+ 2.5	205,904	+ 3.2
29	All stores	643,924	- 3.2	1,328,497	+ 1.9	1,972,422	+ 0.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

October - 1982 - Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	239,040	- 5.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	50,630	- 0.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,547	+ 9.0	29,570	+ 22.0	31,117	+ 21.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
93,644	- 5.9	-	-	93,644	- 5.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,153	- 2.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	211*	...	211*	...	Magasins généraux	6
5,592	- 11.4	2,120*	...	7,712*	- 18.8	Bazars	7
-	-	108,604	- 3.3	108,604	- 3.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,297	+ 6.8	6,297	+ 6.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,955	+ 3.2	73,302	+ 20.7	93,258	+ 16.5	Stations-service	10
-	-	10,437	+ 1.9	10,437	+ 1.9	Garages	11
x	x	x	x	11,514	- 17.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,497	+ 3.9	6,928	- 12.3	12,424	- 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,056	- 3.9	11,073	+ 16.7	21,129	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
11,044	+ 5.4	7,087	- 4.0	18,131	+ 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,540	- 16.6	1,772*	...	3,312*	+ 9.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
12,270	- 9.6	3,005	- 12.5	15,275	- 10.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	14,336	- 3.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	13,028	+ 1.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,025	+ 22.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,570	- 7.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	32,838	+ 14.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,671	- 10.6	4,026	+ 0.5	6,697	- 4.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,315	- 11.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,319	+ 9.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	7,943	+ 0.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,195	+ 10.4	10,952	+ 3.4	14,147	+ 4.9	Magasins d'accessoires personnels	27
65,387	+ 4.1	52,569	- 6.5	117,956	- 0.8	Tous les autres magasins	28
379,719	- 5.3	571,341	+ 2.8	951,060	- 0.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	524,933	- 0.1	142,183	+ 12.3	667,116	+ 2.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	76,156	+ 18.2	76,732	+ 9.2	152,888	+ 13.5
3	All other food stores	4,020	--	57,078	+ 16.5	61,097	+ 15.2
4	Department stores	302,705	- 3.1	-	-	302,705	- 3.1
5	General merchandise stores	55,377	+ 2.0	10,445	+ 8.4	65,822	+ 3.0
6	General stores	x	x	x	x	15,121	- 9.0
7	Variety stores	22,467	- 3.0	6,015	+ 6.8	28,482	- 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	419,460	- 7.8	419,460	- 7.8
9	Used car dealers	-	-	17,399	+ 15.6	17,399	+ 15.6
10	Service stations	89,534	+ 6.9	198,016	+ 6.0	287,550	+ 6.3
11	Garages	x	x	x	x	45,318	- 0.8
12	Automotive parts and accessories stores	4,862	- 15.7	73,570	+ 7.9	78,433	+ 6.0
13	Men's clothing stores	16,485	+ 23.7	15,443*	...	31,929*	- 5.3
14	Women's clothing stores	39,023	+ 6.1	23,187	- 1.7	62,210	+ 3.0
15	Family clothing stores	18,895*	...	12,944	+ 6.8	31,839*	- 16.1
16	Specialty shoe stores	2,350	+ 13.7	3,231	- 8.3	5,582	- 0.2
17	Family shoe stores	21,116	- 9.9	8,568	+ 0.2	29,684	- 7.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	21,832	+ 10.6
19	Household furniture stores	11,171	+ 15.1	24,419	- 6.6	35,589	- 0.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	14,044	+ 3.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,437*	...	6,259	- 16.4	11,695*	+ 1.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,400	+ 13.2	90,528	+ 13.7	122,928	+ 13.6
23	Book and stationery stores	7,702	+ 5.3	7,244	+ 3.8	14,946	+ 4.5
24	Florists	x	x	x	x	12,210	- 3.3
25	Jewellery stores	10,800	- 2.5	11,367	- 6.8	22,167	- 4.8
26	Sporting goods and accessories stores	4,083	- 3.0	22,784*	...	26,867*	...
27	Personal accessories stores	17,772	+ 13.0	26,448	+ 1.4	44,221	+ 5.8
28	All other stores	251,864	+ 13.2	170,044	+ 14.4	421,909	+ 13.7
29	All stores	1,527,752	+ 2.8	1,523,292	+ 3.1	3,051,044	+ 2.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto
 October - 1982 - Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
196,364	- 1.1	35,906	+ 23.1	232,270	+ 1.9	Épiceries - Boucheries	1
21,401	+ 28.2	25,147	- 8.4	46,549	+ 5.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,664	- 2.6	31,435	+ 31.5	34,099	+ 28.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
121,498	- 3.8	-	-	121,498	- 3.8	Grands magasins	4
17,298	+ 11.3	2,545	- 18.8	19,843	+ 6.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	407	+ 35.3	407	+ 35.3	Magasins généraux	6
4,920	- 1.5	964	+ 1.9	5,885	- 1.0	Bazars	7
-	-	151,771	- 15.4	151,771	- 15.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,905	+ 11.3	2,905	+ 11.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,180	+ 3.4	54,859	+ 7.1	92,040	+ 5.6	Stations-service	10
x	x	x	x	16,276	- 5.2	Garages	11
x	x	x	x	21,504	+ 0.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,415	+ 6.3	7,083*	...	14,499*	- 17.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,821	+ 3.7	10,404	- 6.2	27,225	- 0.3	Magasins de vêtements pour dames	14
10,232	- 19.6	2,203	- 14.6	12,435	- 18.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,647	+ 7.0	1,816	- 20.2	3,464	- 9.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
10,138	- 4.2	3,809	- 3.1	13,947	- 3.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,929	- 2.3	6,929	- 2.3	Quincailleries	18
7,060	+ 30.5	4,527*	...	11,586*	- 3.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,389	+ 30.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,733	+ 3.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,917	+ 5.4	39,247	+ 11.7	49,164	+ 10.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,054	+ 1.3	3,831	- 2.7	7,885	- 0.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,815	- 6.4	Fleuristes	24
4,590	+ 0.2	3,804*	...	8,394*	- 14.4	Bijouteries	25
2,039	- 14.6	10,006*	...	12,045*	+ 26.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,072	+ 12.2	14,526	+ 14.9	24,598	+ 13.7	Magasins d'accessoires personnels	27
86,389	+ 11.6	63,548	- 4.3	149,937	+ 4.2	Tous les autres magasins	28
578,334	+ 2.0	525,759	- 2.9	1,104,093	- 0.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	53,874	+ 9.7	14,271	- 4.5	68,144	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,922	+ 2.1	9,918	+ 6.2	15,840	+ 4.6
3	All other food stores	x	x	x	x	4,393	- 2.1
4	Department stores	44,257	- 2.5	-	-	44,257	- 2.5
5	General merchandise stores	6,408	- 5.2	327*	...	6,735*	- 2.9
6	General stores	x	x	x	x	14,735	- 9.4
7	Variety stores	2,723	+ 5.7	304	+ 23.3	3,027	+ 7.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,424	- 4.1	52,424	- 4.1
9	Used car dealers	-	-	1,116	+ 27.3	1,116	+ 27.3
10	Service stations	6,225	+ 17.6	19,099	+ 11.3	25,324	+ 12.8
11	Garages	-	-	1,875	+ 7.8	1,875	+ 7.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,425	+ 5.4
13	Men's clothing stores	1,492	+ 20.9	960	+ 1.1	2,452	+ 12.3
14	Women's clothing stores	4,463	+ 2.0	1,091	+ 4.0	5,554	+ 2.4
15	Family clothing stores	2,636	- 16.1	1,509	- 4.1	4,146	- 12.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	183	+ 10.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,398	- 9.9
18	Hardware stores	-	-	2,164	+ 10.3	2,164	+ 10.3
19	Household furniture stores	-	-	4,035	- 5.4	4,035	- 5.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	684	- 7.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,154	+ 18.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,116	+ 26.4	10,234	+ 6.2	12,350	+ 9.2
23	Book and stationery stores	542	+ 5.2	353	+ 17.0	895	+ 9.5
24	Florists	-	-	912	- 1.7	912	- 1.7
25	Jewellery stores	1,122	+ 1.9	1,554	- 9.8	2,675	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,855*	...
27	Personal accessories stores	913	+ 3.9	1,945	+ 20.0	2,858	+ 14.3
28	All other stores	16,341	+ 1.9	19,536	- 1.0	35,877	+ 0.3
29	All stores	157,889	+ 3.6	168,597	--	326,486	+ 1.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 October - 1982 - Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	46,699	+ 4.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,332	+ 7.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,122	- 5.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
40,028	- 2.3	-	-	40,028	- 2.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,668	- 6.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	302*	...	302*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	31,629	- 1.1	31,629	- 1.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	521	+ 22.2	521	+ 22.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	18,890	+ 28.8	Stations-service	10
-	-	700	+ 20.8	700	+ 20.8	Garages	11
x	x	x	x	3,936	+ 8.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,780	+ 21.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,994	+ 4.3	542	- 3.6	4,536	+ 3.3	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,021	- 0.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,012	- 2.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	384	+ 23.9	384	+ 23.9	Quincailleries	18
-	-	2,582	- 8.0	2,582	- 8.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	219	+ 21.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,442*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	9,331	+ 11.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	698	+ 6.8	Librairies et papeteries	23
-	-	576	- 4.0	576	- 4.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,153	- 1.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,429*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,498	+ 18.5	Magasins d'accessoires personnels	27
12,633	+ 3.4	11,314	+ 7.9	23,947	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
125,177	+ 4.0	90,457	+ 6.6	215,634	+ 5.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	59,091	+ 2.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,665	+ 11.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,898	- 7.8
4	Department stores	25,662	+ 0.4	-	-	25,662	+ 0.4
5	General merchandise stores	15,082	- 8.9	2,464	- 2.1	17,545	- 8.0
6	General stores	9,463	+ 16.9	12,815	+ 12.1	22,279	+ 14.1
7	Variety stores	3,260	- 11.5	642	- 19.2	3,902	- 12.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	74,379	- 12.6	74,379	- 12.6
9	Used car dealers	-	-	541*	...	541*	...
10	Service stations	2,674	- 6.6	17,724*	...	20,398*	- 20.0
11	Garages	-	-	2,103	- 8.4	2,103	- 8.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,821	- 2.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,716	- 3.9
14	Women's clothing stores	3,952	+ 14.6	2,870	- 13.1	6,822	+ 1.0
15	Family clothing stores	2,799	- 16.6	2,322	+ 32.6	5,121	+ 0.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	604*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,377	- 13.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,720	+ 8.3
19	Household furniture stores	-	-	6,830	- 0.6	6,830	- 0.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,538	+ 12.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,413*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,412	+ 18.1	9,251	+ 25.0	14,663	+ 22.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	826*	...
24	Florists	x	x	x	x	867	+ 32.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,858*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,341	- 2.8
27	Personal accessories stores	275	+ 18.9	2,575	+ 16.5	2,850	+ 16.7
28	All other stores	18,177	- 4.8	23,204	+ 7.3	41,381	+ 1.5
29	All stores	137,003	+ 1.9	211,208	- 5.9	348,212	- 2.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

October - 1982 - Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	154,372	+ 1.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	40,961	+ 15.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
680	+ 22.6	6,598	- 17.0	7,279	- 14.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
127,275	- 8.6	-	-	127,275	- 8.6	Grands magasins	4
18,843	- 6.9	3,999	- 7.0	22,842	- 6.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	49,113	+ 30.2	Magasins généraux	6
3,949	- 16.1	1,593	- 1.7	5,542	- 12.4	Bazars	7
-	-	163,440	- 21.4	163,440	- 21.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	660*	...	660*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
10,938	+ 2.0	42,030	- 15.0	52,968	- 12.0	Stations-service	10
-	-	6,029	- 8.7	6,029	- 8.7	Garages	11
2,898	+ 25.9	20,603	+ 8.7	23,501	+ 10.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,961	+ 24.0	6,397*	...	11,358*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,239	- 6.5	5,652	+ 7.4	18,891	- 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
7,907	- 12.5	4,866	- 9.4	12,774	- 11.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	512*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,977	- 0.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	6,249	- 4.4	Quincailleries	18
3,125	+ 5.8	6,555*	...	9,680*	- 17.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,549	- 8.1	Magasins d'appareils ménagers	20
1,388	...	3,263	- 2.1	4,651*	- 11.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,602	+ 25.3	28,086	+ 18.7	36,688	+ 20.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,806	+ 6.7	1,192	- 12.3	2,998	- 1.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,091	+ 11.8	Fleuristes	24
4,041	- 5.4	3,391	+ 19.9	7,432	+ 4.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	10,668	- 14.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,172	- 8.1	5,238	- 5.0	9,411	- 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
69,453	+ 5.0	47,562	- 9.2	117,015	- 1.2	Tous les autres magasins	28
460,160	+ 1.4	459,764	- 11.6	919,925	- 5.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique
 October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	141,834	+ 3.0	55,094	- 0.2	196,928	+ 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,822	+ 22.4	30,229	+ 3.5	39,051	+ 7.2
3	All other food stores	1,413*	...	18,564	+ 0.1	19,977*	+ 2.1
4	Department stores	142,202	- 6.4	-	-	142,202	- 6.4
5	General merchandise stores	18,072	- 19.4	2,313	+ 33.5	20,385	- 15.6
6	General stores	x	x	x	x	11,877	- 9.2
7	Variety stores	5,077	- 10.6	1,248	- 9.9	6,324	- 10.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	115,969	- 26.7	115,969	- 26.7
9	Used car dealers	-	-	4,659	- 12.0	4,659	- 12.0
10	Service stations	12,320	+ 14.8	65,920	+ 13.3	78,240	+ 13.6
11	Garages	-	-	11,803	+ 17.1	11,803	+ 17.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	15,179	- 3.7
13	Men's clothing stores	4,627	+ 15.5	2,942*	...	7,569*	- 6.4
14	Women's clothing stores	9,883	+ 4.3	6,273	- 18.7	16,156	- 6.0
15	Family clothing stores	7,221	- 6.1	3,911	- 9.2	11,132	- 7.2
16	Specialty shoe stores	201*	...	765	- 17.8	966*	...
17	Family shoe stores	3,463	- 6.9	2,483*	...	5,946*	- 14.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,557	- 16.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,185*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,572	- 9.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,274	- 5.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,478	--	33,746	+ 7.8	49,223	+ 5.2
23	Book and stationery stores	1,315	- 2.0	1,999*	...	3,314*	...
24	Florists	-	-	2,274	- 2.2	2,274	- 2.2
25	Jewellery stores	3,949	- 11.8	4,935	- 9.4	8,884	- 10.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,629	- 1.0
27	Personal accessories stores	4,034	- 0.7	11,392*	...	15,425*	- 18.4
28	All other stores	x	x	x	x	135,922	- 5.2
29	All stores	456,168	- 1.4	501,455	- 9.8	957,622	- 6.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver
 October - 1982 - Octobre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	99,027	+ 3.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	21,581	+ 17.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,011	...	12,129	+ 13.7	13,140*	+ 15.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
85,071	- 6.5	-	-	85,071	- 6.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,639	- 9.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	487*	...	487*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	771*	...	Bazars	7
-	-	59,575	- 30.5	59,575	- 30.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,860*	...	1,860*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,223	+ 17.8	36,116	+ 8.2	43,339	+ 9.7	Stations-service	10
-	-	6,018	+ 14.4	6,018	+ 14.4	Garages	11
x	x	x	x	7,020	+ 5.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,980	+ 16.1	1,127*	...	4,107*	- 5.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,654	+ 14.0	3,223	- 10.1	8,877	+ 3.8	Magasins de vêtements pour dames	14
2,937	- 9.9	1,568	- 0.1	4,505	- 6.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	303*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,526	- 14.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,892	- 18.1	1,892	- 18.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,194*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,625	- 0.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,488	- 3.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,951	- 8.6	12,324	+ 5.6	22,274	- 1.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
917	+ 5.7	1,102*	...	2,019*	- 15.7	Librairies et papeteries	23
-	-	1,044	+ 1.1	1,044	+ 1.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	5,352	- 13.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,749	+ 1.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,309	+ 0.2	6,602*	...	9,911*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	63,846	- 1.6	Tous les autres magasins	28
246,112	- 0.4	244,128	- 11.0	490,239	- 5.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

October - 1982 - Octobre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,250	+ 1.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,103*	...	1,103*	...
3	All other food stores	-	-	176	- 12.2	176	- 12.2
4	Department stores	3,112	+ 1.5	-	-	3,112	+ 1.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,306	- 4.2
6	General stores	x	x	x	x	5,377	- 7.2
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,267	+ 14.9	3,267	+ 14.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	174	- 10.4	174	- 10.4
14	Women's clothing stores	-	-	102*	...	102*	...
15	Family clothing stores	-	-	139	+ 16.7	139	+ 16.7
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	243	+ 16.7	243	+ 16.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	538	- 0.2	538	- 0.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	158*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	563	+ 7.8	563	+ 7.8
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	240	- 9.4
28	All other stores	x	x	x	x	3,037	- 11.2
29	All stores	11,154	+ 5.9	13,038	- 8.9	24,193	- 2.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

October - 1982 - Octobre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
168,446	- 0.5	547,770	+ 4.5	1,716,217	+ 0.9	Épicerie - Boucheries	1
122,890	+ 20.2	320,009	+ 6.2	442,899	+ 9.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
9,061	+ 9.7	155,942	+ 9.0	165,003	+ 9.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
859,089	- 3.7	-	-	859,089	- 3.7	Grands magasins	4
161,993	- 5.6	35,472	+ 4.7	197,465	- 3.9	Magasins de marchandises diverses	5
63,508	+ 22.9	97,817	- 0.4	161,325	+ 7.6	Magasins généraux	6
73,211	- 1.8	15,698	- 5.6	88,909	- 2.5	Bazars	7
9,831	- 0.1	1,132,286	- 12.3	1,142,117	- 12.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	42,029	+ 12.1	42,029	+ 12.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
152,395	+ 6.7	590,074	+ 9.1	742,469	+ 8.6	Stations-service	10
x	x	x	x	129,039	+ 4.5	Garages	11
12,683	- 7.5	174,708	+ 3.4	187,391	+ 2.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
39,334	+ 18.2	46,054*	...	85,388*	- 9.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
99,472	+ 3.0	70,760	--	170,233	+ 1.7	Magasins de vêtements pour dames	14
61,087	- 13.1	57,389	+ 0.5	118,476	- 7.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,340	- 5.2	7,859	+ 0.1	13,199	- 2.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
61,513	- 8.4	23,414	- 11.7	84,926	- 9.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	73,069	+ 2.6	Quincailleries	18
22,757	+ 15.8	87,935	- 2.4	110,693	+ 0.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	35,162	+ 4.9	Magasins d'appareils ménagers	20
14,368	+ 11.3	29,485	- 8.0	43,852	- 2.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
79,604	+ 20.8	249,310	+ 11.2	328,915	+ 13.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
16,102	+ 1.9	19,859	- 7.2	35,962	- 3.3	Librairies et papeteries	23
1,042	+ 22.4	26,276	- 2.0	27,318	- 1.2	Fleuristes	24
27,235	- 0.7	29,839	- 6.8	57,074	- 4.0	Bijouteries	25
8,574	+ 3.6	71,449	+ 9.2	80,023	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
32,620	+ 7.3	75,483	- 6.0	108,103	- 2.3	Magasins d'accessoires personnels	27
561,349	+ 7.8	466,228	+ 2.8	1,027,577	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
1,677,032	+ 1.2	4,596,888	- 0.4	8,273,920	+ 0.2	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

		1982							
		January	February	March	April	May	June	July	August
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
No.	Kind of business:	millions of dollars - millions de dollars							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,666.9	1,640.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	445.1	430.3
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.4	162.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	850.0
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	173.1	176.0
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	152.0	154.8
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.1	91.2
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,126.1	1,186.2
9	Used car dealers	...	...	...	...	...	...	...	...
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	698.0	710.0	729.2
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	123.6	117.2	125.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.2	177.2
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	87.5	86.6
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	159.0	160.6
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.0	118.7
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.8	13.2
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.7	77.6
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	71.9
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.4	94.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.7	31.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.4	37.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.3	319.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	39.6	38.8
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.0	30.9
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.7	65.6
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	111.2	121.0
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	109.8	112.7
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	1,003.1	988.2
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,116.4	8,141.2
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.9	147.1
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.5	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	258.1	259.2
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	203.5	207.1
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,962.6	1,990.7
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	3,001.2	3,000.8
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	313.6	316.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	326.7	330.9
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	879.7	892.0
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	974.0	940.7
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.8	22.7

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1982					Per cent change(2)			
1981					Variation procentuelle(2)			
September	October ^F	November ^P	November	December	November/ October 1982	November 1982/1981	Year- to- date(3)	
Septembre	Octobre ^F	Novembre ^P	Novembre	Décembre	Novembre/ Octobre 1982	Novembre 1982/1981	L'année à date(3)	
millions of dollars - millions de dollars								ND
Genre de commerce:								
1,655.1	1,655.8	1,658.6	1,566.7	1,618.6	+ 0.2	+ 5.9	+ 7.1	Épiceries - Boucheries 1
424.7	433.3	436.3	393.9	400.2	+ 0.7	+ 10.8	+ 14.2	Épiceries, confiseries et articles divers 2
153.6	164.1	157.6	141.6	144.8	- 4.0	+ 11.3	+ 15.2	Tous les autres magasins d'aliments 3
844.0	848.0	866.7	868.0	851.7	+ 2.2	- 0.1	- 1.0	Grands magasins 4
171.2	167.1	168.6	161.0	164.2	+ 0.9	+ 4.7	+ 2.3	Magasins de marchandises diverses 5
162.6	157.8	155.8	143.2	143.6	- 1.3	+ 8.8	+ 9.4	Magasins généraux 6
89.1	92.4	88.7	90.6	87.4	- 3.9	- 2.1	+ 0.6	Bazars 7
1,270.3	1,076.7	1,268.8	1,558.5	1,322.2	+ 17.8	- 18.6	- 13.1	Concessionnaires d'automobiles 8
...	...	...	...	...	...	...	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
717.2	702.0	719.3	655.0	668.2	+ 2.5	+ 9.8	+ 13.9	Stations-service 10
122.3	121.9	136.1	116.7	119.1	+ 11.7	+ 16.6	+ 12.7	Garages 11
178.6	177.3	197.1	167.1	169.5	+ 11.2	+ 18.0	+ 7.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles 12
80.5	83.7	87.4	89.0	87.7	+ 4.5	- 1.8	- 1.8	Magasins de vêtements pour hommes 13
153.2	157.8	163.4	153.5	163.8	+ 3.5	+ 6.4	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames 14
110.6	112.5	109.4	118.2	120.9	- 2.8	- 7.4	+ 1.1	Magasins de vêtements pour la famille 15
11.5	11.2	11.8	10.7	10.9	+ 5.2	+ 10.3	+ 7.7	Magasins de chaussures spécialisées 16
71.6	69.9	70.2	68.5	74.3	+ 0.5	+ 2.6	+ 4.6	Magasins de chaussures pour la famille 17
73.6	71.5	75.0	68.7	69.6	+ 4.9	+ 9.2	+ 5.2	Quincailleries 18
99.4	105.7	119.0	101.3	105.5	+ 12.6	+ 17.5	- 13.2	Magasins de meubles 19
31.9	32.4	33.5	31.6	31.3	+ 3.4	+ 5.9	- 0.4	Magasins d'appareils ménagers 20
38.9	41.1	39.5	43.0	40.6	- 3.8	- 8.1	- 12.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
326.5	333.6	336.5	280.0	281.8	+ 0.9	+ 20.2	+ 16.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
36.9	39.1	35.1	39.2	38.8	- 10.3	- 10.4	+ 3.3	Librairies et papeteries 23
31.2	31.5	31.1	31.6	31.6	- 1.4	- 1.4	+ 4.7	Fleuristes 24
62.5	67.0	62.7	68.7	69.1	- 6.5	- 8.7	- 0.3	Bijouteries 25
109.4	102.6	98.6	85.4	96.8	- 3.9	+ 15.5	+ 6.0	Magasins d'articles de sport et accessoires 26
110.5	115.4	113.7	116.2	116.2	- 1.6	- 2.2	+ 3.6	Magasins d'accessoires personnels 27
1,002.2	1,022.8	1,008.4	948.0	956.3	- 1.4	+ 6.4	+ 6.2	Tous les autres magasins 28
8,200.3	8,032.2	8,249.6	8,088.8	8,018.7	+ 2.7	+ 2.0	+ 2.9	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Province:								
150.3	150.8	148.7	137.6	138.7	- 1.4	+ 8.1	+ 6.2	Terre-Neuve 30
34.7	34.8	35.5	31.9	33.8	+ 2.0	+ 11.3	+ 1.1	Île-du-Prince-Édouard 31
268.4	262.1	265.3	246.6	255.9	+ 1.2	+ 7.6	+ 6.5	Nouvelle-Écosse 32
207.2	212.4	214.1	194.4	198.0	+ 0.8	+ 10.1	+ 4.9	Nouveau-Brunswick 33
1,987.2	1,928.5	1,976.3	1,884.6	1,892.7	+ 2.5	+ 4.9	+ 2.9	Québec 34
3,006.8	2,954.7	3,056.5	2,982.1	2,868.4	+ 3.4	+ 2.5	+ 4.8	Ontario 35
322.3	317.0	320.1	310.6	312.7	+ 1.0	+ 3.1	+ 6.9	Manitoba 36
338.9	331.8	333.7	330.0	340.4	+ 0.6	+ 1.1	+ 4.2	Saskatchewan 37
903.7	888.0	917.4	937.4	941.0	+ 3.3	- 2.1	+ 0.2	Alberta 38
943.2	941.5	964.6	1,000.3	1,023.2	+ 2.4	- 3.6	- 3.1	Colombie-Britannique 39
22.5	24.2	23.1	25.0	24.8	- 4.8	- 7.7	- 3.5	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

No.	Kind of business:	1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	3	84.43	93.93	95.37	93.70	91.90	91.23
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, I.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982				1983		N°
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.	
				Janv.	Fév.	
Genre de commerce:						
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épicerie - Boucheries 1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épicerie, confiseries et articles divers 2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments 3
101.89	101.31	123.87	182.98	72.42	67.48	Grands magasins 4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses 5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux 6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars 7
94.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles 8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
102.37	103.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service 10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	61.83	Garages 11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	67.81	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles 12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.68	Magasins de vêtements pour hommes 13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames 14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille 15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées 16
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille 17
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries 18
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles 19
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers 20
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries 23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes 24
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries 25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires 26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels 27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins 28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Province:						
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve 30
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Ile-du-Prince-Édouard 31
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse 32
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick 33
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec 34
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario 35
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba 36
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan 37
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta 38
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique 39
105.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

		1982						
		January	February	March	April	May	June	July
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
No.		Thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,783,085
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	507,150
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,355
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,459,590
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	763,975
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,310	147,803
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,487
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,256
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,170,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,263
11	Women's clothing stores	132,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	150,743
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	103,765
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,324
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,474
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	412,569
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,663
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,457
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	30,808	31,480
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,370
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	259,970
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,231
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	33,141
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	28,446
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,094
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	139,529
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	119,837
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	496,071
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	583,893
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,690,985	1,774,242
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,076,892
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,179,182
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	44,660
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	770,472
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	129,577
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,449
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,333,340
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,410,232

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1982	1981					Per cent change	Variation procent- uelle		N ^o
	August	September	October ^F	November ^P	November	December			
	August	Septembre	Octobre ^F	Novembre ^P	Novembre	Décembre	November 1982/1981		
	Augût	Septembre	Octobre ^F	Novembre ^P	Novembre	Décembre	Novembre 1982/1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars									
Genre de commerce:									
1,530,342	1,622,993	1,716,217	1,574,549	1,462,800	1,757,915	+ 7.6	Épicerie - Boucheries	1	
458,766	432,038	442,899	411,912	372,750	422,395	+ 10.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2	
158,587	154,672	165,003	155,397	140,354	170,430	+ 10.7	Tous les autres magasins d'aliments	3	
2,147,695	2,209,703	2,324,119	2,141,858	1,975,904	2,350,740	+ 8.4	Groupe d'alimentation	4	
775,460	859,926	859,089	1,073,558	1,036,496	1,542,683	+ 3.5	Grands magasins	5	
176,292	172,006	197,465	235,860	214,873	212,130	+ 9.7	Magasins de marchandises diverses	6	
162,259	168,533	161,325	150,421	135,959	168,929	+ 10.6	Magasins généraux	7	
87,636	86,279	88,909	101,823	99,855	160,886	+ 1.9	Bazars	8	
1,201,647	1,286,744	1,306,788	1,561,662	1,487,183	2,084,628	+ 5.0	Groupe de marchandises diverses	9	
72,308	78,266	85,388	100,034	100,400	158,773	- 0.3	Magasins de vêtements pour hommes	10	
144,323	165,940	170,233	178,534	162,532	249,502	+ 9.8	Magasins de vêtements pour dames	11	
115,038	117,586	118,476	124,714	130,871	211,320	- 4.7	Magasins de vêtements pour la famille	12	
12,055	13,281	13,199	13,685	11,735	13,220	+ 16.6	Magasins de chaussures spécialisées	13	
69,174	79,673	84,926	89,366	83,263	102,385	+ 7.3	Magasins de chaussures pour la famille	14	
412,898	454,746	472,222	506,333	488,801	735,200	+ 3.6	Groupe de vêtements	15	
73,619	73,973	73,069	76,449	67,443	91,000	+ 13.3	Quincailleries	16	
98,349	104,316	110,693	121,700	101,606	112,968	+ 19.7	Magasins de meubles	17	
30,878	34,446	35,162	36,930	34,423	38,918	+ 7.2	Magasins d'appareils ménagers	18	
39,002	42,474	43,852	43,617	46,089	48,462	- 5.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19	
241,848	255,209	262,776	278,696	249,561	291,348	+ 11.7	Groupe de meubles et fournitures de maison	20	
308,788	318,736	328,915	331,188	273,202	370,787	+ 21.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21	
37,892	39,229	35,962	39,388	42,474	72,069	- 7.2	Librairies et papeteries	22	
25,418	26,768	27,318	27,093	26,767	46,576	+ 1.2	Fleuristes	23	
56,922	53,989	57,074	69,243	75,918	188,040	- 8.7	Bijouteries	24	
118,403	95,369	80,023	80,953	67,462	120,683	+ 19.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25	
123,416	108,594	108,103	112,450	114,123	182,617	- 1.4	Magasins d'accessoires personnels	26	
402,004	378,462	408,411	369,913	345,523	679,734	+ 7.1	Magasins de boissons alcooliques	27	
583,532	586,777	619,166	677,866	613,965	741,506	+ 10.4	Tous les autres magasins	28	
1,656,375	1,607,924	1,664,972	1,708,094	1,559,434	2,402,012	+ 9.5	Groupe de tous les autres magasins	29	
5,660,463	5,814,326	6,030,877	6,196,643	5,760,883	7,863,928	+ 7.6	Total excluant groupe d'automotive	30	
1,158,690	1,204,128	1,142,117	1,210,818	1,453,122	1,075,703	- 16.6	Concessionnaires d'automobiles	31	
44,218	47,562	42,029	41,683	34,350	29,334	+ 21.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32	
779,830	734,234	742,469	730,218	658,484	688,089	+ 10.8	Stations-service	33	
127,857	123,864	129,039	138,795	116,333	110,696	+ 19.3	Garages	34	
168,228	170,441	187,391	218,495	176,037	205,501	+ 24.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	35	
2,278,823	2,280,229	2,243,045	2,340,009	2,438,326	2,109,323	- 4.0	Groupe d'automobiles	36	
7,939,286	8,094,555	8,273,922	8,536,652	8,199,209	9,973,251	+ 4.1	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37	

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July - Juillet	3,244	2,508	1,249	195	2,354	9,550	- 19.5
August - Août	2,883	2,581	1,509	207	2,116	9,296	- 19.2
September - Septembre	2,629	2,441	1,359	180	1,498	8,107	- 22.5
October ^F - Octobre ^F	2,442	2,610	1,122	159	1,376	7,709	- 20.8
November ^P - Novembre ^P	2,092	2,506	1,580	299	1,329	7,806	- 16.3
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Northwest Territories

TABEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.3
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.3
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,389	8,125	1,956	35	3,454	16,959	+ 18.7
August - Août	3,014	7,086	1,529	35	3,281	14,945	+ 6.2
September - Septembre	3,050	8,474	1,093	38	2,995	15,650	+ 1.8
October ^F - Octobre ^F	3,087	7,716	2,145	72	3,465	16,485	+ 9.0
November ^P - Novembre ^P	2,659	7,178	1,098	57	3,156	14,148	- 1.3
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
1980:									
millions of dollars - millions de dollars									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	+ 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 7.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.3	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 7.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 3.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	- 0.5	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June ^r - Juin ^r	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.0	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.3	- 3.7
July ^r - Juillet ^r	248.2	8,410.2	+ 3.7	3,389.1	- 5.3	8,116.4	+ 2.1	3,280.8	+ 0.8
August ^r - Août ^r	247.1	7,939.3	+ 3.6	3,212.9	- 4.8	8,141.2	+ 0.3	3,290.2	+ 0.3
September ^r - Septembre ^r	246.8	8,094.6	+ 4.4	3,279.9	- 3.5	8,200.3	+ 0.7	3,308.4	+ 0.6
October ^r - Octobre ^r	248.1	8,273.9	+ 0.2	3,334.6	- 6.7	8,032.2	- 2.1	3,227.8	- 2.4
November ^p - Novembre ^p	246.2	8,536.7	+ 4.1	3,467.7	- 2.8	8,249.6	+ 2.7	3,328.2	+ 3.1
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

IND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20 % ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20 % ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**
Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames; jeunes filles; magasins de lingerie; bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fourniture électrique.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**
Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

63-005 Retail Trade. Monthly. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

63-005 Commerce de détail. Mensuel. Bilingue. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

- 3-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
 - 3-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
 - 3-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
 - 3-606 Retail Shoe Stores, 1977
 - 3-607 Retail Drug Stores, 1978
 - 3-608 Retail Florists, 1979
 - 3-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978
 - 3-610 Retail Hardware Stores, 1980
 - 3-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
 - 3-612 Retail Family Clothing Stores, 1980
- . - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
 .- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
 H.- Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**Commerce
de détail**

Commerce de détail

Décembre 1982

Décembre 1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Régina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication local des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

December 1982

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Décembre 1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

February 1983
5-3406-506

Price: Canada, \$3.70, \$37.00 a year
Other Countries, \$4.45, \$44.40 a year

Catalogue 63-005, Vol. 54, No. 12

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Février 1983
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.70, \$37.00 par année
Autres pays, \$4.45, \$44.40 par année

Catalogue 63-005, vol. 54, n° 12

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustment and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimant d'ordinateur ou de supports ordinaux. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	v
Data Reliability	vi
Sampling and Non-sampling Errors	vi
Measures of Sampling and Non-sampling Error	viii
Definitions	x
Classification	xi
Kind of Business	xi
Kind of Organization	xi
Methodology	xi
Sample	xii
Components of the Survey Universe	xiii
Survey Master File	xiii
Main and Department Store Component	xiii
Master File Component	xiv
Seasonal Adjustment	xiv
Constant Dollar Estimates	xvi
Data Confidentiality	xvi
Part	
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xx
Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted 1981 and 1982	xxi
Highlights	xxii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
Newfoundland	2
Prince Edward Island	4
Nova Scotia	6
New Brunswick	8
Quebec	10

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	v
Fiabilité des données	vi
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	vi
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	viii
Définitions	x
Classement	xi
Genre de commerce	xi
Type d'entreprise	xi
Méthodologie	xi
Échantillon	xii
Éléments de l'univers de l'enquête	xiii
Fichier principal de l'enquête	xiii
Élément magasins à succursales et grands magasins	xiii
Élément fichier géographique	xiv
Désaisonnalisation	xiv
Estimations en dollars constants	xvi
Confidentialité des données	xvi
Graphique	
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xx
Commerce de détail mensuel, Canada, non-désaisonné et désaisonné 1981 et 1982	xxi
Points saillants	xxii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH - Concluded	
Table	
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade Chain and Independent Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
28. Yukon	58
29. Northwest Territories	59
30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982	60
Kind of Business Composition	61
Groupings of Kind of Business Used in Tables 28 and 29	64
Selected Publications	65

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Pac
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS - fin	
Tableau	
6. Zone métropolitaine de Montréal	1
7. Ontario	1
8. Zone métropolitaine de Toronto	1
9. Manitoba	1
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	2
11. Saskatchewan	2
12. Alberta	2
13. Colombie-Britannique	2
14. Zone métropolitaine de Vancouver	2
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3
16. Canada	3

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce

17. Terre-Neuve	3
17. Île-du-Prince-Édouard	3
18. Nouvelle-Écosse	3
18. Nouveau-Brunswick	3
19. Québec	3
19. Zone métropolitaine de Montréal	4
20. Ontario	4
20. Zone métropolitaine de Toronto	4
21. Manitoba	4
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	4
22. Saskatchewan	4
22. Alberta	4
23. Colombie-Britannique	4
23. Zone métropolitaine de Vancouver	4
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4
24. Canada	4

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	
27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	
28. Yukon	
29. Territoires du Nord-Ouest	
30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982	
Composition par Genre de Commerce	
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	
Choix de publications	

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (1) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to separate retail locations from non-retail and where possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped to 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the flexibility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

(1) For additional information, see *Standard Industrial Classification Manual*, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (1), qui représente dans ce secteur la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres et ainsi assurer un classement plus précis de chacun dans un des genres de commerce dont le nombre est de plus de 90. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi par exemple qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon que ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la *Classification des activités économiques*, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1982		1981	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	25	5	26	5
February - Février	24	4	24	4
March - Mars	27	4	26	4
April - Avril	25	4	25	4
May - Mai	26	5	26	5
June - Juin	26	4	26	4
July - Juillet	26	5	26	4
August - Août	26	4	25	5
September - Septembre	25	4	25	4
October - Octobre	25	5	26	5
November - Novembre	26	4	25	4
December - Décembre	26	3	26	4

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, non sur l'ensemble de la population. L'erreur

error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, d'autres en sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, si elles existent. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in

Il est difficile de mesurer les erreurs liées à l'échantillonnage. De plus, il faut l'écarter à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreur. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); l'ensemble des étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de la réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue à partir de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à la valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et la variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**

absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table II is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

the percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 100 units in which five respond for a

c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif II:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type (S(X)) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur due à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un

particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which by passes the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from related services, such as repairs, equipment rental, and food serving, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; withdrawals of goods for personal use (at retail); and commissions earned from sales of goods owned by others. Non-trading revenues, bad debts recovered and sales taxes are excluded.

échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail; par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et les recettes provenant de services connexes tels que les réparations, la location de matériel et la restauration, **moins** les rendus, les rajustements et les remises. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les prélèvements de marchandises pour usage personnel (au détail) et les commissions au titre de la vente de marchandises appartenant à d'autres personnes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, ni le recouvrement de créances douteuses, ni les taxes de vente.

CLASSIFICATION

(Kind of Business(2))

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

(2) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSEMENT

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, catalogue 63-538.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins, les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," **Canada Statistical Review**, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salaire pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la **Revue statistique du Canada**, Août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be due to simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles; la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolation prospective et retrospective réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26).

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent être de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, ils disposent des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieure à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, no. 12-564F au catalogue, hors série.

for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 30) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(7) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

(7) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable et indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées dont la période est égale au MDC tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 30), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(7). Ainsi le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes de tel sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unité statistique) composées de moins de trois compagnies, de trois ou plus de trois lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est cachée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

(7) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules reserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X" consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Ainsi dans bien des cas, par exemple, les données relative au Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, December 1982 Preliminary, November 1982 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, décembre 1982 préliminaire, novembre 1982 révisé

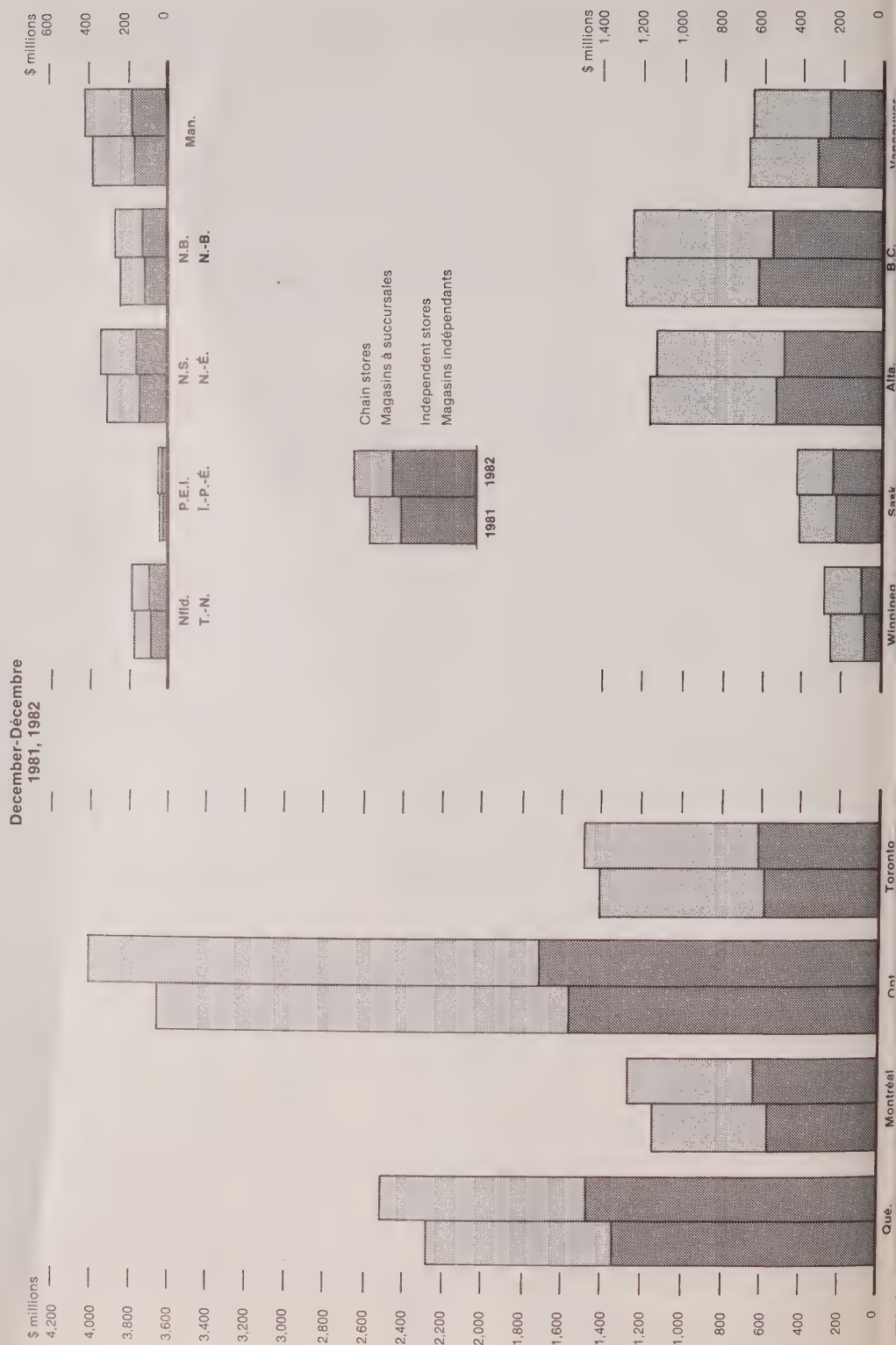
	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	62.2	92.8	65.9	81.0
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	44.8	58.2	58.2	73.9
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	51.1	64.8	55.1	71.2
Department stores - Grands magasins	98.2	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	72.1	95.1	62.2	73.7
General stores - Magasins généraux	80.0	80.0	65.8	79.5
Variety stores - Bazars	85.9	91.0	67.5	79.9
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	66.7	100.0	61.3	82.8
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	54.6	73.3
Service stations - Stations-service	56.2	84.0	60.0	77.2
Garages	-	-	58.8	72.5
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	81.5	92.6	70.7	82.8
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	83.5	92.1	66.5	79.5
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	67.9	82.9	67.2	76.2
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	67.8	80.0	68.5	80.6
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	66.0	93.6	84.3	88.2
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	76.2	97.4	68.6	82.6
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	72.1	84.4
Household furniture stores - Magasins de meubles	47.6	83.3	65.5	80.5
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	64.7	94.1	60.0	72.6
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	77.8	100.0	68.4	85.8
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	61.9	81.4	69.6	84.4
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.2	62.5	64.7	76.3
Florists - Fleuristes	41.7	41.7	64.3	69.4
Jewellery stores - Bijouteries	44.5	62.4	61.3	75.9
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	77.5	100.0	64.1	74.8
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	59.2	77.6	64.5	76.9
All other stores - Tous les autres magasins	60.3	73.2	59.8	74.4
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	66.0	81.4	62.7	77.5
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	76.9	94.9	52.0	66.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	70.7	92.7	60.3	72.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	68.5	87.5	64.3	76.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	67.6	88.0	65.9	79.3
Québec	65.3	83.4	69.7	82.9
Ontario	62.9	76.1	58.2	75.4
Manitoba	75.1	87.6	67.2	77.6
Saskatchewan	73.9	83.7	65.5	78.4
Alberta	62.3	76.2	59.8	73.5
British Columbia - Colombie-Britannique	64.1	80.6	61.4	78.9
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	56.2	81.2	44.2	67.3

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, December 1982 Preliminary, November 1982 Revised - Concluded

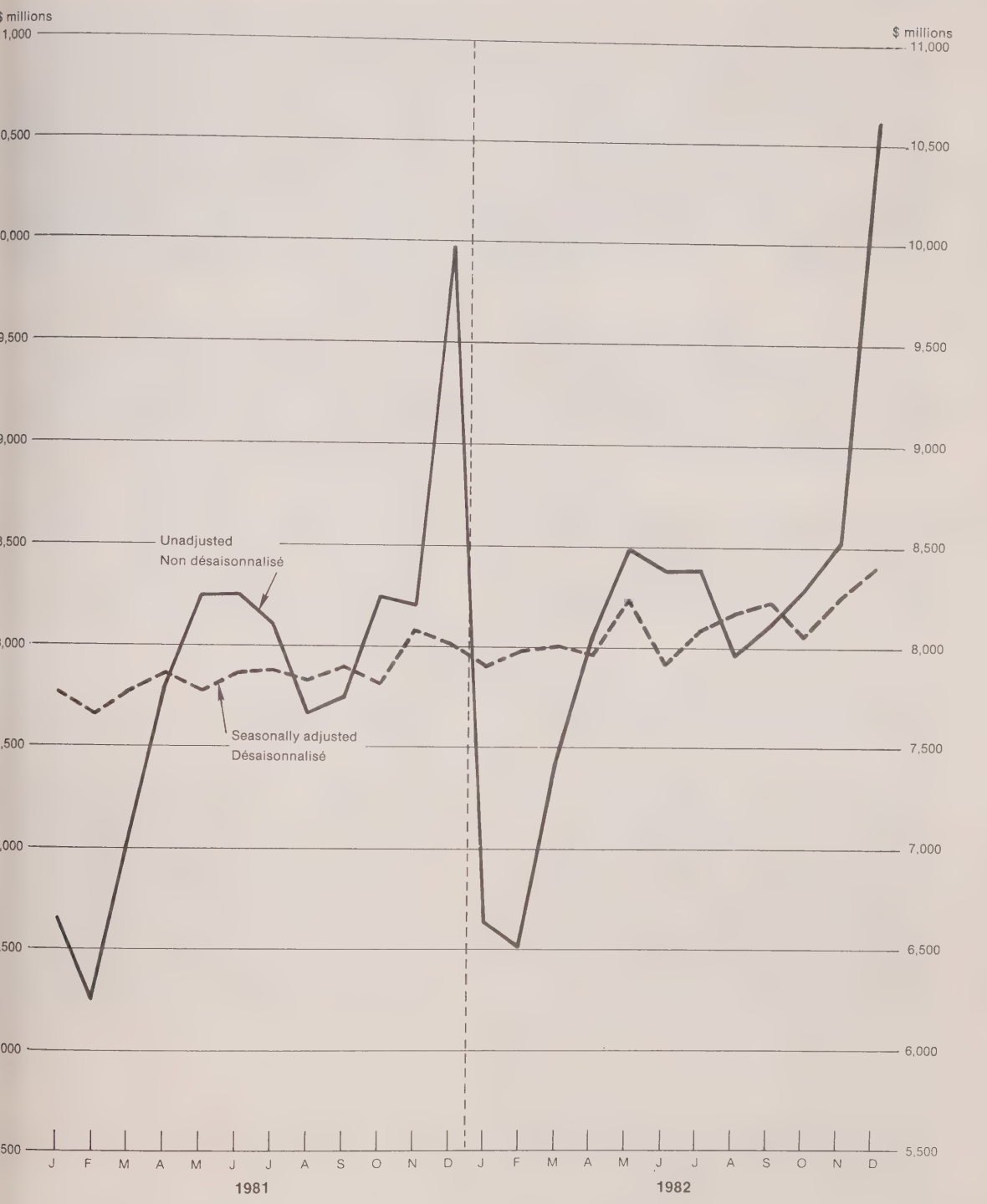
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, décembre 1982 préliminaire, novembre 1982 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	79.0	97.6	70.2	85.3	.017
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	42.0	60.3	61.9	75.9	.033
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	71.2	67.4	57.6	74.6	.021
Department stores - Grands magasins	99.8	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	94.8	98.8	63.0	70.2	.014
General stores - Magasins généraux	87.2	91.9	71.1	81.9	.079
Variety stores - Bazaars	91.3	91.6	72.0	85.0	-
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	59.2	100.0	62.2	85.2	.021
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	56.0	75.5	.047
Service stations - Stations-service	69.2	87.9	66.2	82.3	.046
Garages	-	-	61.9	78.6	.112
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	72.4	81.1	77.9	88.5	.023
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	92.9	94.0	69.2	84.7	.006
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	60.8	89.1	72.7	76.9	.051
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	88.5	93.1	70.1	85.6	.017
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	81.0	95.4	75.7	93.1	.055
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	78.4	99.0	73.5	84.3	.015
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	79.3	88.0	.060
Household furniture stores - Magasins de meubles	56.4	91.8	73.4	87.2	.004
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	38.3	95.0	60.0	75.1	.079
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	85.2	100.0	73.8	82.3	.011
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	59.4	94.3	73.7	87.8	.012
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	81.5	56.5	65.7	79.0	.051
Florists - Fleuristes	65.1	68.1	68.0	70.3	.056
Jewellery stores - Bijouteries	60.6	69.1	68.1	80.9	.046
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	96.8	100.0	62.7	74.4	.025
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	60.2	82.7	65.4	81.1	.030
All other stores - Tous les autres magasins	67.2	94.2	61.9	81.1	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	81.4	95.0	66.4	82.9	.006
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	93.3	99.6	58.9	70.2	.022
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	92.5	82.4	57.7	71.7	.020
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	89.6	99.0	70.5	80.9	.015
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	84.7	97.1	62.6	79.0	.027
Québec	86.3	95.0	72.4	87.8	.015
Ontario	73.3	94.1	62.1	80.1	.007
Manitoba	91.6	94.5	69.4	82.4	.024
Saskatchewan	93.6	94.3	74.2	87.2	.044
Alberta	79.7	94.8	60.6	79.8	.015
British Columbia - Colombie-Britannique	90.9	96.6	66.4	84.1	.033
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	92.8	98.7	47.4	73.0	.032

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores by Province and Selected Metropolitan Areas **Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines**



Monthly Retail Trade, Canada, Unadjusted and Seasonally Adjusted, 1981 and 1982
Commerce de détail mensuel, Canada, non désaisonné et désaisonné, 1981 et 1982



HIGHLIGHTS

- Total retail sales in current dollars, without seasonal adjustment, increased 6.3% over December 1981 to a preliminary level of \$10,612.7 million in December 1982. The largest sales increases were registered by pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (+ 21.3%), automotive parts and accessories stores (+ 16.8%) and household appliance stores (+ 15.9%). The largest sales decreases were reported by family clothing stores (- 12.1%), book and stationery stores (- 7.1%) and jewellery stores (- 5.2%).
- Retail sales in December 1982 showed increases from December 1981 in all the provinces except Alberta (- 1.7%), British Columbia (- 3.3%) and the Yukon and Northwest Territories (- 7.5%). Sales increases ranged from 1.9% in Saskatchewan to 14.4% in Prince Edward Island.
- In the metropolitan areas sales were higher in Montreal (+ 10.2%), Toronto (+ 5.8%) and Winnipeg (+ 11.8%) but decreased in Vancouver (- 3.0%).
- Revised total retail sales for November 1982 was \$8,513.1 million, an increase of 3.8% over November 1981.
- Cumulative sales for January to December 1982 were \$97,351.6 million, up 3.2% over the same period in 1981.
- Seasonally adjusted, retail sales for December 1982 were 2.2% higher than for November 1982 and totalled \$8,409.4 million. The largest increases were recorded in furniture, T.V., radio and appliance stores (+ 13.8%), family shoe stores (+ 10.0%) and combination stores (+ 4.2%), while the largest decreases were in hardware stores (- 6.6%), personal accessories stores (- 2.7%) and pharmacies, patent medicine and cosmetics stores (- 2.6%).

POINTS SAILLANTS

- Le total des ventes au détail en dollars courants, sans ajustements saisonniers, a augmenté de 6.3% par rapport à décembre 1981 pour se chiffrer au niveau préliminaire de \$10,612.7 millions en décembre 1982. Les augmentations des ventes les plus appréciables ont été signalées dans les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (+ 21.3%), les magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles (+ 16.8%) et les magasins d'appareils ménagers (+ 15.9%). On a enregistré les baisses des ventes les plus notables dans les magasins de vêtements pour la famille (- 12.1%), les librairies et papeteries (- 7.1%) et les bijouteries (- 5.2%).
- À l'exception de l'Alberta (- 1.7%), de la Colombie-Britannique (- 3.3%) et du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (- 7.5%) qui ont enregistré des baisses de leurs ventes en décembre 1982, le commerce de détail total s'est accru dans toutes les autres provinces, les hausses variant de 1.9% en Saskatchewan à 14.4% à l'Île-du-Prince-Édouard.
- Dans les quatre régions métropolitaines les ventes ont augmenté à Montréal (+ 10.2%), à Toronto (+ 5.8%) et à Winnipeg (+ 11.8%), tandis qu'elles ont chuté de (- 3.0%) à Vancouver.
- Le total révisé du commerce de détail pour le mois de novembre 1982, s'est chiffré à \$8,513.1 millions, soit 3.8% de plus qu'en novembre 1981.
- Les ventes cumulatives de janvier à décembre 1982 ont haussé de 3.2% par rapport à la même période l'année avant pour atteindre \$97,351.6 millions.
- Les ventes au détail désaisonnalisées de décembre 1982 ont enregistré une hausse de 2.2% comparativement à celles de novembre 1982 en totalisant \$8,409.4 millions. Les accroissements des ventes les plus marqués ont été observés dans les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 13.8%), les magasins de chaussures pour la famille (+ 10.0%) et les épiceries, boucheries (+ 4.2%). Les quincailleries (- 6.6%) les magasins d'accessoires personnels (- 2.7%) et les pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté (- 2.6%) ont enregistré les plus fortes baisses des ventes.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	26,919	+ 8.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,859	+ 10.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,402	+ 5.7
4	Department stores	19,875	+ 2.4	-	-	19,875	+ 2.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,714	+ 0.7
6	General stores	x	x	x	x	10,874	+ 7.1
7	Variety stores	x	x	x	x	8,784	+ 5.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	13,911	+ 7.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	16,091	+ 21.0
11	Garages	-	-	1,831*	...	1,831*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	5,589	+ 35.6	5,589	+ 35.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,692	+ 31.4
14	Women's clothing stores	3,462	+ 5.8	426*	...	3,888*	- 0.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	8,576	+ 16.3
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	1,386	+ 6.5	409*	...	1,795*	- 8.5
18	Hardware stores	-	-	962*	...	962*	...
19	Household furniture stores	-	-	2,049	- 7.0	2,049	- 7.0
20	Household appliance stores	-	-	380	+ 5.3	380	+ 5.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	998*	...	998*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	11,104	+ 18.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	208*	...
24	Florists	-	-	351	- 18.0	351	- 18.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,596	- 11.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	702	+ 26.8
27	Personal accessories stores	406	- 11.2	685*	...	1,091*	+ 27.5
28	All other stores	16,439	+ 24.5	4,832	+ 12.6	21,271	+ 21.6
29	All stores	86,770	+ 7.4	103,879	+ 13.3	190,649	+ 10.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	263,873	+ 2.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	192,545	+ 6.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	16,367	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
122,188	+ 2.2	-	-	122,188	+ 2.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	115,860	+ 8.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	103,129	+ 2.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	54,179	+ 13.0	Bazars	7
x	x	x	x	248,590	+ 0.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	187,827	+ 19.4	Stations-service	10
-	-	20,112	+ 27.2	20,112	+ 27.2	Garages	11
-	-	43,099	+ 27.1	43,099	+ 26.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	9,575*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,297	+ 11.4	3,323	- 17.9	24,620	+ 6.3	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	52,843	+ 7.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,077	+ 0.7	2,962	- 17.1	12,039	- 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,607*	...	7,607*	...	Quincailleries	18
-	-	19,775	+ 11.9	19,775	+ 11.9	Magasins de meubles	19
-	-	3,134*	...	3,134*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	11,732	- 4.5	11,732	- 4.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	91,051	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,356	- 16.9	Librairies et papeteries	23
-	-	4,023	+ 7.5	4,023	+ 7.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,322	+ 3.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,277	- 11.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,822	+ 9.7	3,709	- 13.5	6,531	- 4.7	Magasins d'accessoires personnels	27
77,771	+ 15.6	50,251	+ 0.9	128,021	+ 9.4	Tous les autres magasins	28
650,207	+ 4.4	1,106,397	+ 8.9	1,756,604	+ 7.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	7,583	+ 35.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,320	- 17.0
3	All other food stores	-	-	290*	...	290*	...
4	Department stores	9,477	+ 11.3	-	-	9,477	+ 11.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,255*	...
6	General stores	-	-	1,082	- 8.9	1,082	- 8.9
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	4,450	+ 25.6	4,450	+ 25.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	58*	...	58*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	402*	...
14	Women's clothing stores	422	+ 15.6	357	+ 20.6	779	+ 17.8
15	Family clothing stores	x	x	x	x	133*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	119	- 11.7	119	- 11.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	2,252	+ 25.1
23	Book and stationery stores	41	..	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	251*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	301*	...	301*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	328*	...
28	All other stores	x	x	x	x	5,802	+ 12.0
29	All stores	20,550	+ 17.1	24,209	+ 12.2	44,759	+ 14.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	75,146	+ 15.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	19,052	+ 17.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	3,781*	...	3,781*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
60,479	+ 6.5	-	-	60,479	+ 6.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	18,400	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	12,420	- 10.8	12,420	- 10.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	59,202	- 13.0	59,202	- 13.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	1,074*	...	1,074*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,679	+ 8.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,544	+ 18.6	2,877	+ 20.1	5,421	+ 19.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,211*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,189*	...	1,189*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	18,484*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
41	..	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,448	+ 5.5	Bijouteries	25
-	-	2,381*	...	2,381*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,654	+ 20.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	52,005	+ 7.6	Tous les autres magasins	28
149,898	+ 9.4	261,941	- 0.6	411,839	+ 2.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	72,928	+ 13.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,121	+ 20.0
3	All other food stores	x	x	x	x	3,010	+ 16.2
4	Department stores	51,652	+ 13.4	-	-	51,652	+ 13.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	13,317	+ 2.7
6	General stores	-	-	3,684	+ 5.4	3,684	+ 5.4
7	Variety stores	11,100	+ 14.8	1,248	+ 7.8	12,348	+ 14.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	30,140	+ 0.1	30,140	+ 0.1
9	Used car dealers	-	-	1,292	+ 9.2	1,292	+ 9.2
10	Service stations	677	- 8.9	26,439	+ 26.6	27,116	+ 25.4
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	8,651	+ 1.2
13	Men's clothing stores	2,345	+ 16.6	2,632	+ 20.1	4,978	+ 18.4
14	Women's clothing stores	6,277	+ 7.7	3,064	+ 3.1	9,341	+ 6.1
15	Family clothing stores	872*	...	7,494	+ 5.7	8,366*	- 10.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,747	+ 6.9
18	Hardware stores	-	-	2,737	- 12.7	2,737	- 12.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,451*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,168	- 9.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,346	+ 20.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	4,820	+ 28.8	14,628	+ 10.6	19,448	+ 14.6
23	Book and stationery stores	633*	...	2,359	+ 31.8	2,993*	+ 14.7
24	Florists	x	x	x	x	1,521	+ 1.1
25	Jewellery stores	3,942	- 17.7	1,754	+ 12.4	5,696	- 10.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	821	- 7.3
27	Personal accessories stores	1,044	+ 11.4	2,193	- 14.7	3,237	- 7.7
28	All other stores	x	x	x	x	44,732	+ 14.4
29	All stores	186,996	+ 13.3	162,685	+ 6.3	349,681	+ 9.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	732,832	+ 7.5	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	119,831	+ 18.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	32,093	+ 7.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
275,576	+ 7.5	-	-	275,576	+ 7.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	122,895	+ 3.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	39,531	+ 0.1	39,531	+ 0.1	Magasins généraux	6
60,342	+ 4.3	9,416	+ 9.4	69,758	+ 5.0	Bazars	7
-	-	434,999	- 4.5	434,999	- 4.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	17,845*	...	17,845*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,355	- 12.2	296,038	+ 22.2	302,393	+ 21.2	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	74,857	+ 9.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
12,998	+ 14.1	12,829	+ 1.1	25,827	+ 7.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
37,622	+ 8.3	19,343	- 3.8	56,965	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
9,544	- 15.0	40,789	+ 2.2	50,333	- 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	17,816	+ 3.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	30,327	+ 2.6	30,327	+ 2.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	17,756	- 16.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,625	- 7.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	26,451	- 1.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
36,362	+ 24.4	121,213	+ 22.0	157,575	+ 22.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,077	+ 6.0	15,769	+ 12.5	19,846	+ 11.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,523	+ 8.9	Fleuristes	24
18,210	+ 3.5	6,506	+ 24.0	24,716	+ 8.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,891	+ 12.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,435	+ 13.1	20,951	- 5.5	27,386	- 1.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	355,957	+ 10.8	Tous les autres magasins	28
1,372,038	+ 9.0	1,717,852	+ 5.3	3,089,889	+ 6.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	47,675	+ 20.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,020	+ 21.2
3	All other food stores	x	x	x	x	5,272	+ 24.4
4	Department stores	36,671	+ 7.7	-	-	36,671	+ 7.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,933	+ 12.4
6	General stores	-	-	6,584	+ 9.1	6,584	+ 9.1
7	Variety stores	11,321	+ 15.1	1,430	+ 20.7	12,751	+ 15.7
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	27,602	+ 3.3
9	Used car dealers	-	-	556	+ 8.1	556	+ 8.1
10	Service stations	x	x	x	x	19,611	- 4.0
11	Garages	-	-	1,685	+ 35.0	1,685	+ 35.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,033	+ 17.1
13	Men's clothing stores	2,008*	...	2,201	+ 9.4	4,210*	+ 24.1
14	Women's clothing stores	5,350	+ 12.0	1,590	+ 16.1	6,940	+ 12.9
15	Family clothing stores	1,833*	...	2,165*	...	3,999*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	96	+ 0.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,320	+ 34.1
18	Hardware stores	-	-	2,953	+ 32.1	2,953	+ 32.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	4,607	+ 16.0
20	Household appliance stores	-	-	1,219*	...	1,219*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	221	+ 14.3	221	+ 14.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,792*	...	13,291	+ 20.5	15,083*	+ 24.1
23	Book and stationery stores	422	- 15.4	513*	...	935*	...
24	Florists	26	..	1,272	+ 5.2	1,299	+ 7.4
25	Jewellery stores	2,785	- 10.1	2,328	+ 2.0	5,113	- 4.9
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,548	+ 13.8	1,548	+ 13.8
27	Personal accessories stores	679	- 1.8	1,267	+ 27.0	1,946	+ 15.1
28	All other stores	x	x	x	x	30,909	+ 24.8
29	All stores	135,211	+ 14.8	134,581	+ 10.4	269,792	+ 12.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	463,592	+ 8.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	146,871	+ 16.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	57,368	+ 33.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
218,318	+ 5.1	-	-	218,318	+ 5.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	69,080	+ 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	68,843	+ 8.9	68,843	+ 8.9	Magasins généraux	6
65,817	+ 5.6	9,713	+ 3.9	75,531	+ 5.4	Bazars	7
x	x	x	x	372,830	- 14.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,824*	...	9,824*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	255,429	+ 7.1	Stations-service	10
-	-	17,709	+ 33.9	17,709	+ 33.9	Garages	11
x	x	x	x	61,984	+ 16.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,154	+ 34.0	12,002	+ 8.7	22,156	+ 19.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
32,756	+ 11.3	10,893	+ 15.3	43,649	+ 12.3	Magasins de vêtements pour dames	14
13,706	- 9.0	16,561	- 19.8	30,267	- 15.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	855	- 3.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	20,103	+ 8.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	24,714	+ 32.5	24,714	+ 32.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	40,744	+ 8.0	Magasins de meubles	19
-	-	9,774*	...	9,774*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	2,019	+ 3.4	2,019	+ 3.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
10,735	+ 26.8	113,098	+ 26.3	123,833	+ 26.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,990	+ 4.0	4,673*	...	7,663*	- 19.8	Librairies et papeteries	23
42	..	8,874	+ 7.5	8,916	+ 8.0	Fleuristes	24
12,035	+ 2.3	7,561	- 2.2	19,596	+ 0.5	Bijouteries	25
-	-	23,759	+ 2.4	23,759	+ 2.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,881	+ 1.2	9,459	+ 18.1	13,340	+ 12.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	246,409	+ 10.1	Tous les autres magasins	28
1,022,110	+ 6.9	1,433,063	+ 5.2	2,455,174	+ 5.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	495,376	+ 6.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	149,948	+ 4.6
3	All other food stores	4,429	+ 21.7	65,034	+ 15.6	69,463	+ 15.9
4	Department stores	280,237	+ 6.0	-	-	280,237	+ 6.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,568	+ 2.4
6	General stores	x	x	x	x	25,904	+ 11.4
7	Variety stores	34,248	+ 6.7	6,296	- 19.2	40,545	+ 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	203,145	+ 4.6	203,145	+ 4.6
9	Used car dealers	-	-	10,952	+ 30.6	10,952	+ 30.6
10	Service stations	31,692	+ 6.5	176,417	+ 19.3	208,108	+ 17.2
11	Garages	-	-	60,632	+ 31.2	60,632	+ 31.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	51,943	+ 16.9
13	Men's clothing stores	13,750	+ 5.7	29,520	+ 4.9	43,270	+ 5.1
14	Women's clothing stores	28,683	+ 4.4	35,402	+ 12.0	64,085	+ 8.4
15	Family clothing stores	26,100	+ 12.5	28,607	- 4.3	54,708	+ 3.0
16	Specialty shoe stores	2,640	- 1.4	2,584*	...	5,224*	+ 18.9
17	Family shoe stores	29,432	+ 14.0	8,141	- 2.5	37,573	+ 9.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	33,710	+ 10.1
19	Household furniture stores	4,350*	...	37,065	+ 17.5	41,415*	+ 20.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	8,635*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	12,166	+ 8.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	28,734*	...	59,617	+ 14.5	88,351*	...
23	Book and stationery stores	6,547	- 5.3	10,177	+ 5.9	16,724	+ 1.2
24	Florists	x	x	x	x	8,490	- 6.2
25	Jewellery stores	x	x	x	x	28,915	- 3.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	34,452	- 18.1
27	Personal accessories stores	8,660	+ 10.3	32,718	- 12.8	41,378	- 8.8
28	All other stores	247,797	+ 22.2	129,435	+ 16.5	377,231	+ 20.2
29	All stores	1,044,423	+ 10.6	1,473,724	+ 10.2	2,518,147	+ 10.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	5,101,381	+ 4.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,664,167	+ 8.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
29,722	+ 5.9	631,584	+ 12.1	661,306	+ 11.8	Tous les autres magasins d'aliments.	3
1,794,875	- 0.7	-	-	1,794,875	- 0.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	301,707	- 5.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	267,613	+ 9.7	Magasins généraux	6
244,558	+ 3.1	50,370	- 8.6	294,928	+ 0.9	Bazars	7
-	-	2,991,167	- 15.0	2,991,167	- 15.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	173,230	- 1.4	173,230	- 1.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
337,706	+ 15.0	1,982,772	+ 26.1	2,320,478	+ 24.4	Stations-service	10
-	-	692,213	+ 16.9	692,213	+ 16.9	Garages	11
x	x	x	x	469,945	- 0.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
86,204	+ 4.0	208,409	- 9.6	294,614	- 6.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
225,455	+ 5.2	297,773	+ 6.4	523,228	+ 5.9	Magasins de vêtements pour dames	14
183,537	+ 6.4	257,948	+ 4.8	441,485	+ 5.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
22,938	- 3.3	21,942	+ 14.6	44,881	+ 4.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
234,376	+ 5.4	76,189	- 7.7	310,565	+ 1.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	322,542	+ 2.0	Quincailleries	18
42,176	+ 3.1	370,104	- 3.2	412,281	- 2.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	70,926	+ 29.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	131,670	- 11.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
114,586	...	581,353	+ 11.1	695,940*	+ 22.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
48,552	+ 0.7	83,250	+ 3.2	131,802	+ 2.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	75,575	- 4.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	124,199	- 4.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	365,926	+ 7.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
51,456	+ 10.3	313,842	+ 0.4	365,298	+ 1.7	Magasins d'accessoires personnels	27
1,191,559	+ 13.5	1,260,630	+ 2.9	2,452,189	+ 7.8	Tous les autres magasins	28
7,551,297	+ 4.0	15,944,832	+ 3.4	23,496,129	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	263,553	+ 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	52,220	+ 4.8
3	All other food stores	2,783	+ 12.9	33,747	+ 27.4	36,530	+ 26.2
4	Department stores	170,734	+ 3.2	-	-	170,734	+ 3.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,795	+ 10.1
6	General stores	-	-	251*	...	251*	...
7	Variety stores	9,252	+ 1.8	3,289*	...	12,541*	- 8.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	98,973	+ 11.6	98,973	+ 11.6
9	Used car dealers	-	-	4,955	+ 33.9	4,955	+ 33.9
10	Service stations	22,254	+ 3.5	75,641	+ 22.9	97,895	+ 17.8
11	Garages	-	-	16,661*	...	16,661*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	14,257	+ 9.3
13	Men's clothing stores	9,608	+ 7.2	10,610	+ 15.3	20,218	+ 11.3
14	Women's clothing stores	14,165	- 0.6	14,322	+ 6.7	28,487	+ 2.9
15	Family clothing stores	17,144	+ 8.7	8,829	+ 2.3	25,973	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	1,770	- 3.9	1,705*	...	3,475*	+ 25.9
17	Family shoe stores	16,184	+ 12.7	3,000	- 0.2	19,183	+ 10.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	17,649	+ 1.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	16,404	+ 18.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,687*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,680	+ 11.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	54,183*	...
23	Book and stationery stores	4,534	- 6.2	4,688	- 18.9	9,222	- 13.1
24	Florists	x	x	x	x	3,588	- 16.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	14,906	- 7.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,447	- 18.5
27	Personal accessories stores	6,160	+ 12.4	14,976	- 9.2	21,136	- 3.8
28	All other stores	173,330	+ 22.2	61,630	+ 7.4	234,960	+ 17.9
29	All stores	639,021	+ 9.4	629,543	+ 11.0	1,268,564	+ 10.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	2,816,916	+ 6.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	590,194	+ 6.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
19,929	+ 8.2	316,625	+ 15.4	336,554	+ 15.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,084,318	- 2.7	-	-	1,084,318	- 2.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	78,545	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,094*	...	3,094*	...	Magasins généraux	6
68,056	- 1.2	29,225	+ 3.7	97,281	+ 0.1	Bazars	7
-	-	1,417,046	- 9.5	1,417,046	- 9.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	79,571	- 12.2	79,571	- 12.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
239,015	+ 14.2	796,784	+ 26.6	1,035,800	+ 23.5	Stations-service	10
-	-	145,021	+ 27.7	145,021	+ 27.7	Garages	11
x	x	x	x	136,672	- 6.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
58,790	+ 2.4	79,823	+ 2.5	138,613	+ 2.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
113,009	+ 0.5	112,609	+ 9.4	225,617	+ 4.7	Magasins de vêtements pour dames	14
119,071	+ 7.1	75,036	+ 0.9	194,107	+ 4.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,739	- 5.8	14,741	+ 34.9	30,480	+ 10.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
125,757	+ 4.2	29,235	- 8.6	154,992	+ 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	174,974	+ 1.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	162,290	- 5.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	19,474	+ 13.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	54,269	- 8.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	388,423	+ 22.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
34,405	- 2.6	45,978	- 4.5	80,382	- 3.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	31,641	- 8.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	68,093	- 3.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	152,007	+ 10.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
37,447	+ 8.2	131,045	+ 3.3	168,492	+ 4.3	Magasins d'accessoires personnels	27
835,635	+ 13.8	618,311	- 0.4	1,453,947	+ 7.2	Tous les autres magasins	28
4,508,145	+ 3.2	6,810,668	+ 5.3	11,318,813	+ 4.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	614,132	+ 10.9	157,332	+ 25.4	771,464	+ 13.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	80,134	+ 30.0	85,049	+ 12.6	165,183	+ 20.4
3	All other food stores	9,461	+ 15.1	61,164	+ 25.2	70,625	+ 23.8
4	Department stores	598,465	+ 6.4	-	-	598,465	+ 6.4
5	General merchandise stores	69,113	+ 13.9	14,019	+ 0.5	83,132	+ 11.4
6	General stores	x	x	x	x	20,292	+ 4.4
7	Variety stores	45,463	+ 4.0	8,792	+ 3.2	54,255	+ 3.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	408,465	+ 8.9	408,465	+ 8.9
9	Used car dealers	-	-	11,401	- 1.6	11,401	- 1.6
10	Service stations	99,525	+ 10.8	185,821	+ 2.1	285,346	+ 5.0
11	Garages	x	x	x	x	43,516	+ 11.1
12	Automotive parts and accessories stores	3,678	- 15.4	103,746	+ 23.1	107,425	+ 21.2
13	Men's clothing stores	33,933	+ 22.0	29,542	- 11.1	63,475	+ 3.9
14	Women's clothing stores	63,491	- 3.6	30,851	- 2.2	94,342	- 3.1
15	Family clothing stores	37,228*	...	19,394*	...	56,622*	...
16	Specialty shoe stores	2,951	+ 20.5	3,826	+ 17.5	6,777	+ 18.8
17	Family shoe stores	32,319	+ 13.7	9,131	- 9.8	41,450	+ 7.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	26,236	+ 2.0
19	Household furniture stores	13,617*	...	32,367	+ 17.2	45,984*	+ 24.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	20,932	+ 18.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	8,060*	...	9,085	+ 11.3	17,144*	+ 34.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	47,138	+ 20.3	113,340	+ 15.3	160,478	+ 16.7
23	Book and stationery stores	18,076	- 9.3	11,757	- 1.9	29,833	- 6.5
24	Florists	x	x	x	x	21,696	+ 5.7
25	Jewellery stores	34,036	- 6.8	31,701	+ 5.5	65,737	- 1.2
26	Sporting goods and accessories stores	11,612	+ 2.9	26,670*	...	38,281*	+ 24.6
27	Personal accessories stores	31,894	+ 4.8	38,946	+ 1.3	70,840	+ 2.9
28	All other stores	422,236	+ 9.0	201,583	+ 15.0	623,819	+ 10.9
29	All stores	2,289,715	+ 8.4	1,713,499	+ 10.6	4,003,214	+ 9.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Ontario
 January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982 1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982 1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982 1981 Variation		
\$'000	°	\$'000	°	\$'000	°		
5,933,956	+ 5.3	1,566,142	+ 21.5	7,500,098	+ 8.3	Épicerie - Boucheries	1
826,513	+ 21.7	946,396	+ 15.7	1,772,910	+ 18.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
56,264	+ 1.4	630,376	+ 22.4	686,640	+ 20.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,632,566	+ 0.9	-	-	3,632,566	+ 0.9	Grands magasins	4
603,913	+ 14.3	108,381	+ 3.3	712,294	+ 12.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	188,619	- 4.2	Magasins généraux	6
273,908	+ 0.2	67,448	+ 2.6	341,356	+ 0.7	Bazars	7
-	-	5,223,126	- 7.4	5,223,126	- 7.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	202,257	+ 12.6	202,257	+ 12.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,043,519	+ 15.2	2,253,861	+ 6.2	3,297,380	+ 8.9	Stations-service	10
x	x	x	x	517,224	+ 9.4	Garages	11
49,794	- 16.7	890,059	+ 14.9	939,853	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
194,222	+ 23.9	199,354	- 10.8	393,576	+ 3.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
435,067	+ 4.9	267,039	+ 1.2	702,106	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
225,999	- 19.7	149,285	+ 9.4	375,284	- 10.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
26,056	+ 17.1	35,999	+ 11.9	62,055	+ 14.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
232,378	+ 6.3	87,204	+ 1.3	319,582	+ 4.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	251,710	+ 9.7	Quincailleries	18
117,417	- 15.9	298,103	- 13.6	415,520	- 14.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	162,964	- 2.6	Magasins d'appareils ménagers	20
59,497	+ 17.4	71,323*		130,820*	- 11.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
379,572	+ 17.8	1,031,908	+ 15.9	1,411,480	+ 16.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
97,557	+ 2.8	85,640	+ 3.2	183,197	+ 3.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	168,310	+ 6.3	Fleuristes	24
149,500	+ 1.7	158,490	- 1.2	307,990	+ 1.5	Bijouteries	25
70,737	+ 10.7	294,451	+ 20.8	365,189	+ 18.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
221,507	+ 10.0	331,690	- 7.6	553,197	+ 8.5	Magasins d'accessoires personnels	27
2,834,792	- 12.7	1,869,683	+ 5.5	4,704,476	- 9.7	Tous les autres magasins	28
17,560,045	+ 6.7	17,961,731	+ 3.9	35,521,777	- 5.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	234,655	+ 12.4	42,171 *	...	276,826 *	+ 17.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	20,638	+ 27.8	34,683	+ 0.2	55,321	+ 9.0
3	All other food stores	5,114	- 0.5	34,849 *	...	39,963 *	+ 33.1
4	Department stores	242,788	+ 5.3	-	-	242,788	+ 5.3
5	General merchandise stores	23,998	+ 25.3	1,850 *	...	25,849 *	+ 12.1
6	General stores	-	-	559 *	...	559 *	...
7	Variety stores	9,436	-	1,219 *	...	10,655 *	- 3.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	146,105	- 8.6	146,105	- 8.6
9	Used car dealers	-	-	2,557	+ 34.8	2,557	+ 34.8
10	Service stations	39,375	+ 1.0	54,007	+ 1.2	93,382	+ 1.1
11	Garages	x	x	x	x	15,928	- 1.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	28,155	+ 9.5
13	Men's clothing stores	17,566	+ 18.3	14,362	- 6.2	31,928	+ 5.8
14	Women's clothing stores	26,647	- 7.2	13,409	- 3.0	40,055	- 5.8
15	Family clothing stores	20,391 *	...	3,329 *	...	23,720 *	...
16	Specialty shoe stores	2,014	+ 14.2	2,537	+ 13.4	4,551	+ 13.8
17	Family shoe stores	15,610	+ 20.2	3,567	- 17.5	19,177	+ 10.8
18	Hardware stores	-	-	8,394	+ 3.7	8,394	+ 3.7
19	Household furniture stores	8,085 *	...	7,010	+ 22.4	15,095 *	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	9,357 *	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	9,881 *	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,321	+ 8.5	45,682	+ 4.4	59,003	+ 5.3
23	Book and stationery stores	9,339	- 9.0	5,031	- 13.0	14,370	- 10.4
24	Florists	x	x	x	x	8,224	+ 3.5
25	Jewellery stores	12,553	- 14.9	10,797	+ 13.7	23,351	- 3.6
26	Sporting goods and accessories stores	6,359	- 0.1	11,232	+ 26.2	17,591	+ 15.2
27	Personal accessories stores	17,996	+ 11.6	19,550	+ 13.5	37,546	+ 12.6
28	All other stores	138,541	+ 4.0	86,755	+ 7.1	225,297	+ 5.2
29	All stores	873,958	+ 6.8	611,671	+ 4.4	1,485,628	+ 5.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,233,051	+ 4.7	373,752*	...	2,606,802*	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
222,947	+ 23.3	367,525	+ 12.4	590,473	+ 16.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
36,830	- 0.9	332,593	+ 26.1	369,424	+ 22.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,464,977	- 0.4	-	-	1,464,977	- 0.4	Grands magasins	4
196,910	+ 14.9	28,353	- 17.5	225,263	+ 9.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,550*	...	4,550*	...	Magasins généraux	6
57,393	- 0.9	10,244	- 8.5	67,637	- 2.1	Bazars	7
-	-	1,946,120	- 9.4	1,946,120	- 9.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,005	+ 8.1	34,005	+ 8.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
427,097	+ 11.9	617,083	+ 6.7	1,044,180	+ 8.7	Stations-service	10
x	x	x	x	190,467	+ 18.4	Garages	11
x	x	x	x	262,781	+ 8.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
99,506	+ 19.5	100,991	- 7.8	200,497	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
195,150	+ 4.0	116,446	- 2.1	311,596	+ 1.6	Magasins de vêtements pour dames	14
120,453	- 14.0	29,803	- 9.5	150,256	- 13.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
18,429	+ 9.1	22,171	+ 3.6	40,600	+ 6.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
111,013	+ 11.7	38,444	- 4.7	149,457	+ 7.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	79,268	- 0.6	79,268	- 1.0	Quincailleries	18
68,035	- 18.1	60,135*	...	128,170*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	73,079	+ 5.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	64,359	- 3.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
119,629	+ 14.3	442,807	+ 12.2	562,435	+ 12.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
52,049	+ 1.7	44,066	- 6.2	96,115	- 2.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	66,166	+ 5.1	Fleuristes	24
60,738	--	60,636	+ 5.0	121,374	+ 2.4	Bijouteries	25
38,759	+ 7.4	126,050	- 4.6	164,809	- 2.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
126,322	+ 13.3	174,511	+ 15.4	300,833	+ 14.5	Magasins d'accessoires personnels	27
970,642	+ 10.8	747,784	- 3.9	1,718,426	+ 3.8	Tous les autres magasins	28
6,693,030	+ 5.4	6,341,087	+ 1.1	13,034,117	+ 3.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	62,453	+ 24.0	14,531	- 7.0	76,984	+ 16.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	7,049	+ 34.6	10,307	- 8.2	17,356	+ 5.3
3	All other food stores	x	x	x	x	5,205	- 2.2
4	Department stores	80,873	+ 5.5	-	-	80,873	+ 5.5
5	General merchandise stores	6,393	- 8.8	581*	...	6,974*	- 3.7
6	General stores	x	x	x	x	18,181	- 3.5
7	Variety stores	5,656	+ 13.9	553	+ 21.3	6,209	+ 14.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,224	- 8.4	43,224	- 8.4
9	Used car dealers	-	-	1,389*	...	1,389*	...
10	Service stations	7,518	+ 18.7	19,591	+ 22.7	27,109	+ 21.6
11	Garages	-	-	1,492	- 15.6	1,492	- 15.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,637	+ 6.7
13	Men's clothing stores	2,987	+ 25.1	1,780	- 1.8	4,767	+ 13.4
14	Women's clothing stores	6,294	- 7.5	1,250	- 0.3	7,544	- 6.4
15	Family clothing stores	4,791	- 6.3	2,244	- 20.2	7,035	- 11.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	147	- 17.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,847	+ 8.4
18	Hardware stores	-	-	2,817	- 1.8	2,817	- 1.8
19	Household furniture stores	-	-	4,379	+ 0.7	4,379	+ 0.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	839*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,259	+ 25.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,886	+ 35.7	12,545	+ 12.3	15,431	+ 16.1
23	Book and stationery stores	1,143	- 16.7	634	+ 8.1	1,777	- 9.2
24	Florists	-	-	1,581	- 7.0	1,581	- 7.0
25	Jewellery stores	3,336	- 14.6	4,746	+ 2.5	8,083	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,064	+ 6.5
27	Personal accessories stores	1,986	+ 1.7	3,750	+ 33.3	5,736	+ 20.4
28	All other stores	31,349	+ 14.8	24,398	+ 22.8	55,747	+ 18.2
29	All stores	236,711	+ 11.3	178,976	+ 2.7	415,687	+ 7.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
597,768	+ 13.6	167,089	- 3.4	764,857	+ 9.4	Épicerie - Boucheries	1
73,833	+ 23.5	123,444	+ 10.8	197,277	+ 15.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	51,345	+ 10.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
534,761	+ 3.3	-	-	534,761	+ 3.3	Grands magasins	4
66,086	+ 2.8	3,774*	...	69,860*	+ 5.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	180,934	+ 2.7	Magasins généraux	6
33,033	+ 5.9	3,634	+ 28.3	36,667	+ 7.7	Bazars	7
-	-	642,191	- 0.2	642,191	- 0.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	12,204	+ 17.6	12,204	+ 17.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
70,530	+ 24.4	200,937	+ 13.8	271,466	+ 16.4	Stations-service	10
-	-	22,552	+ 8.9	22,552	+ 8.9	Garages	11
x	x	x	x	59,950	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
18,254	+ 19.7	12,204	+ 10.4	30,458	+ 15.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
49,556	+ 6.9	12,341	+ 8.1	61,897	+ 7.1	Magasins de vêtements pour dames	14
32,438	--	17,361	- 4.4	49,799	- 1.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,804	+ 1.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	25,211	+ 2.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	22,859	+ 1.4	22,859	+ 1.4	Quincailleries	18
-	-	41,977	+ 2.9	41,977	+ 2.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,105	- 10.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	32,196	+ 8.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
23,095	+ 18.2	112,607	+ 6.8	135,702	+ 8.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,683	+ 1.3	4,313	+ 16.6	10,996	+ 6.8	Librairies et papeteries	23
-	-	12,336	+ 1.4	12,336	+ 1.4	Fleuristes	24
15,552	+ 2.3	22,992	- 1.5	38,545	--	Bijouteries	25
x	x	x	x	35,583	+ 31.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,785	+ 7.5	24,938	+ 25.8	36,722	+ 19.3	Magasins d'accessoires personnels	27
191,903	+ 13.8	245,670	+ 5.7	437,573	+ 9.1	Tous les autres magasins	28
1,823,933	+ 9.6	2,000,893	+ 4.4	3,824,826	+ 6.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	54,603	+ 20.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,400	+ 5.5
3	All other food stores	x	x	x	x	3,838	- 1.4
4	Department stores	72,593	+ 5.7	-	-	72,593	+ 5.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,585	+ 18.1
6	General stores	-	-	525*	...	525*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	24,750	- 0.1	24,750	- 0.1
9	Used car dealers	-	-	390*	...	390*	...
10	Service stations	x	x	x	x	21,458	+ 27.6
11	Garages	-	-	556	- 4.2	556	- 4.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,085	+ 8.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,342	+ 22.2
14	Women's clothing stores	5,633	- 3.8	595	+ 1.7	6,228	- 3.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,267	- 6.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,355	+ 14.7
18	Hardware stores	-	-	506	- 4.6	506	- 4.6
19	Household furniture stores	-	-	2,621	+ 2.0	2,621	+ 2.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	250*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,272*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	11,301	+ 20.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	1,351	- 13.0
24	Florists	-	-	1,060	- 5.9	1,060	- 5.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	6,204	- 9.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,861	+ 3.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	5,031	+ 32.2
28	All other stores	24,750	+ 15.6	14,067	+ 30.9	38,817	+ 20.7
29	All stores	189,046	+ 12.4	95,460	+ 10.6	284,506	+ 11.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	524,530	+ 11.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	125,076	+ 14.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	36,003	+ 4.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
484,021	+ 3.6	-	-	484,021	+ 3.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	18,471	+ 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,564*	...	4,564*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	381,866	+ 9.7	381,866	+ 9.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,849	+ 8.7	5,849	+ 8.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	201,459	+ 29.5	Stations-service	10
-	-	8,660*	...	8,660*	...	Garages	11
x	x	x	x	43,322	+ 17.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	21,539	+ 24.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
43,425	+ 8.2	6,625	- 1.2	50,050	+ 6.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	24,050	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	20,837	+ 8.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,779	+ 1.2	3,779	+ 1.2	Quincailleries	18
-	-	26,249	- 7.3	26,249	- 7.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,074	+ 1.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	22,505	+ 32.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	98,982	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	8,474	+ 3.1	Librairies et papeteries	23
-	-	7,986	+ 8.4	7,986	+ 8.4	Fleuristes	24
x	x	x	x	30,523	- 1.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	17,318	+ 33.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	31,030	+ 20.6	Magasins d'accessoires personnels	27
147,562	+ 14.5	131,636	+ 8.5	279,198	+ 11.6	Tous les autres magasins	28
1,448,851	+ 10.3	1,043,342	+ 11.1	2,492,193	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	66,327	+ 13.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,180	+ 14.6
3	All other food stores	x	x	x	x	3,575	+ 1.9
4	Department stores	47,067	+ 10.6	-	-	47,067	+ 10.6
5	General merchandise stores	17,195	- 7.9	2,926	- 7.8	20,121	- 7.8
6	General stores	10,289	+ 10.0	12,525	- 5.1	22,814	+ 1.1
7	Variety stores	6,205	+ 0.7	1,160	- 16.3	7,365	- 2.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	63,760	- 11.8	63,760	- 11.8
9	Used car dealers	-	-	713*	...	713*	...
10	Service stations	2,839	+ 5.4	17,117	- 16.9	19,956	- 14.3
11	Garages	-	-	2,037	+ 6.8	2,037	+ 6.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,638	+ 14.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	4,516	-
14	Women's clothing stores	5,506	+ 10.4	3,446*	...	8,952*	- 7.0
15	Family clothing stores	4,567	- 6.4	3,008	+ 14.8	7,575	+ 0.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	420*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,491	+ 7.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,189	+ 3.7
19	Household furniture stores	-	-	7,159	- 1.6	7,159	- 1.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,568	+ 2.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,813*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,111	+ 13.0	12,323	+ 34.9	19,434	+ 26.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	1,513*	...
24	Florists	x	x	x	x	1,505	+ 27.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	9,660	+ 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,034*	...
27	Personal accessories stores	598	+ 30.3	5,719	+ 8.2	6,317	+ 10.0
28	All other stores	24,451	- 15.3	26,450	+ 18.8	50,901	- 0.4
29	All stores	185,330	+ 5.2	228,272	- 0.5	413,603	+ 1.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	671,018	+ 7.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	137,742	+ 16.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	32,943	+ 11.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
298,382	+ 3.6	-	-	298,382	+ 3.6	Grands magasins	4
159,252	- 0.9	30,630	+ 6.9	189,883	+ 0.2	Magasins de marchandises diverses	5
100,809	+ 10.7	143,209	+ 3.6	244,019	+ 6.4	Magasins généraux	6
38,327	+ 1.8	7,738	- 12.8	46,064	- 0.9	Bazars	7
-	-	866,428	- 5.1	866,428	- 5.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,576*	...	4,576*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
30,462	- 3.1	222,977	- 3.7	253,439	- 3.7	Stations-service	10
-	-	26,296	+ 24.2	26,296	+ 24.2	Garages	11
x	x	x	x	91,200	+ 13.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	33,728	+ 2.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
40,400	+ 16.4	34,149	- 0.1	74,549	+ 8.1	Magasins de vêtements pour dames	14
34,018	+ 4.6	25,345	+ 26.8	59,363	+ 13.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	5,917*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	24,066	+ 7.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	44,644	+ 27.1	Quincailleries	18
-	-	61,858	- 9.8	61,858	- 9.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	15,222	+ 0.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	26,870*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
60,772	+ 16.8	99,793	+ 22.0	160,565	+ 19.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	10,308	- 10.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	11,998*	...	Fleuristes	24
x	x	x	x	42,832	- 0.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	77,483	+ 8.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,201	+ 34.9	32,582	+ 7.7	35,783	+ 9.6	Magasins d'accessoires personnels	27
219,000	+ 9.4	261,249	+ 12.9	480,249	+ 11.3	Tous les autres magasins	28
1,545,422	+ 7.8	2,482,001	+ 1.6	4,027,423	+ 3.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	169,239	+ 9.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	40,322	+ 16.5
3	All other food stores	1,502	+ 24.4	7,191	- 4.2	8,693	- 0.2
4	Department stores	218,739	- 3.0	-	-	218,739	- 3.0
5	General merchandise stores	17,690	- 12.2	5,789	+ 5.8	23,479	- 8.3
6	General stores	x	x	x	x	55,585	+ 33.4
7	Variety stores	7,166	- 11.7	2,714	- 2.3	9,881	- 9.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	139,426	- 19.0	139,426	- 19.0
9	Used car dealers	-	-	1,525	+ 25.4	1,525	+ 25.4
10	Service stations	11,199	--	45,859	+ 0.5	57,057	+ 0.4
11	Garages	-	-	5,469	- 4.8	5,469	- 4.8
12	Automotive parts and accessories stores	2,369	+ 5.2	23,382	+ 11.8	25,752	+ 11.1
13	Men's clothing stores	8,956	+ 29.0	13,310*	...	22,266*	- 9.2
14	Women's clothing stores	20,359	- 0.7	7,011	- 1.7	27,370	- 1.0
15	Family clothing stores	12,476	- 13.1	7,460	+ 3.9	19,936	- 7.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	514	- 18.6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	8,690	- 2.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,565	- 2.1
19	Household furniture stores	3,511	+ 22.3	6,072	- 13.3	9,584	- 2.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,932	- 2.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,011*	...	3,613	- 19.8	4,624*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,397*	...	34,742	+ 12.9	48,139*	+ 19.3
23	Book and stationery stores	3,801	- 11.3	2,385	+ 4.0	6,185	- 6.0
24	Florists	x	x	x	x	6,541	+ 6.8
25	Jewellery stores	14,283	- 18.6	9,654	+ 20.5	23,937	- 6.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	14,994	- 13.8
27	Personal accessories stores	9,662	- 3.9	7,401	- 20.5	17,063	- 11.9
28	All other stores	99,868	- 5.3	56,931	- 6.4	156,799	- 5.7
29	All stores	642,664	+ 2.8	494,641	- 7.0	1,137,304	- 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,768,090	+ 9.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	448,483	+ 14.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,073	+ 6.1	82,271	- 2.5	90,344	- 1.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,504,376	- 1.1	-	-	1,504,376	- 1.1	Grands magasins	4
190,980	- 0.3	53,917	+ 14.1	244,897	+ 2.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	566,413	+ 28.0	Magasins généraux	6
50,737	- 6.3	19,306	+ 3.6	70,042	- 3.7	Bazars	7
-	-	2,001,126	- 16.8	2,001,126	- 16.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	17,852	- 15.0	17,852	- 15.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
135,367	+ 13.9	523,868	- 4.8	659,235	- 1.5	Stations-service	10
-	-	73,083	+ 0.8	73,083	+ 0.8	Garages	11
27,442	+ 14.6	230,435	+ 17.3	257,878	+ 17.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
56,212	+ 25.0	95,426*	...	151,638*	- 9.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
151,419	+ 7.6	58,886	+ 0.9	210,305	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
94,614	+ 1.9	53,486	- 4.8	148,100	- 0.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	6,697	+ 33.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	81,455	+ 11.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	81,934	+ 6.2	Quincailleries	18
32,634	- 9.5	70,725*	...	103,360*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	64,517	+ 29.5	Magasins d'appareils ménagers	20
15,996	...	33,772	- 11.6	49,768*	- 15.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97,846	+ 23.4	320,640	+ 22.0	418,487	+ 22.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
21,960	+ 15.5	16,030	+ 5.2	37,990	+ 10.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	52,051	+ 6.3	Fleuristes	24
59,880	- 5.7	41,819	+ 10.1	101,699	+ 0.1	Bijouteries	25
x	x	x	x	158,401	- 0.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
55,938	+ 6.2	58,598	- 7.1	114,536	- 1.0	Magasins d'accessoires personnels	27
785,995	+ 8.7	625,047	- 9.2	1,411,042	--	Tous les autres magasins	28
5,280,806	+ 7.9	5,612,995	- 6.6	10,893,801	- 0.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	154,453	+ 13.9	64,147	+ 5.5	218,600	+ 11.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	10,861*	...	29,734	- 11.7	40,595*	- 2.0
3	All other food stores	3,364	+ 11.4	20,517	- 15.9	23,881	- 12.9
4	Department stores	260,278	+ 0.5	-	-	260,278	+ 0.5
5	General merchandise stores	20,490	- 12.2	3,635*	...	24,125*	- 5.9
6	General stores	x	x	x	x	14,577	- 0.1
7	Variety stores	9,733	- 11.8	1,888	- 19.7	11,621	- 13.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	106,444	- 23.5	106,444	- 23.5
9	Used car dealers	-	-	3,427*	...	3,427*	...
10	Service stations	12,709	- 2.0	57,184	- 11.1	69,893	- 9.6
11	Garages	-	-	9,875	- 13.6	9,875	- 13.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	17,342	+ 7.6
13	Men's clothing stores	9,998	+ 26.8	5,606	- 4.6	15,604	+ 13.4
14	Women's clothing stores	16,358	+ 2.7	10,241	- 14.9	26,599	- 4.8
15	Family clothing stores	12,484	- 6.1	6,063	- 15.5	18,547	- 9.4
16	Specialty shoe stores	215*	...	909	- 15.5	1,124*	...
17	Family shoe stores	4,614	- 5.1	2,823	- 20.9	7,437	- 11.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,559	- 9.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	9,088	- 19.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,465	- 0.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,805	- 13.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	25,172	+ 7.2	44,041	+ 4.1	69,213	+ 5.2
23	Book and stationery stores	3,172	- 19.5	3,386*	...	6,558*	...
24	Florists	-	-	4,365	- 5.0	4,365	- 5.0
25	Jewellery stores	12,974*	...	15,491	- 3.9	28,465*	- 15.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	18,644	+ 1.5
27	Personal accessories stores	7,872	- 8.3	17,793*	...	25,664*	- 19.3
28	All other stores	x	x	x	x	189,258	--
29	All stores	690,492	+ 3.9	551,560	- 11.2	1,242,052	- 3.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Colombie-Britannique

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,604,269	+ 10.2	632,442	- 2.7	2,236,711	+ 6.2	Épicerie - Boucheries	1
100,639	+ 30.4	362,800	+ 8.4	463,438	+ 12.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
18,199	+ 20.7	232,505	+ 12.3	250,703	+ 12.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,729,685	- 4.3	-	-	1,729,685	- 4.3	Grands magasins	4
189,259	- 14.1	25,601	+ 0.8	214,860	- 12.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	139,842	- 6.5	Magasins généraux	6
63,302	- 8.0	14,492	- 14.0	77,794	- 9.2	Bazars	7
-	-	1,609,210	- 25.9	1,609,210	- 25.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	66,762	- 2.8	66,762	- 2.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
143,966	+ 17.6	770,133	+ 18.4	914,100	+ 18.3	Stations-service	10
-	-	122,299	+ 7.8	122,299	+ 7.8	Garages	11
x	x	x	x	167,377	+ 0.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
57,136	+ 10.4	40,069	- 14.8	97,205	- 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
112,100	+ 5.5	83,609	- 1.6	195,709	+ 2.3	Magasins de vêtements pour dames	14
84,116	- 2.7	50,835	+ 2.7	134,951	- 0.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,939	...	8,855	- 15.0	11,794*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
42,502	+ 11.5	34,807	+ 3.2	77,309	+ 7.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	85,556	- 7.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	99,040	- 19.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	42,912*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	69,409	- 10.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
192,284	+ 10.0	380,950	+ 10.4	573,234	+ 10.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
17,060	- 6.7	31,410	- 10.9	48,470	- 9.5	Librairies et papeteries	23
-	-	31,980	+ 0.1	31,980	+ 0.1	Fleuristes	24
58,095	- 15.9	69,912	- 5.0	128,007	- 10.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	186,467	- 14.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
51,294	+ 2.7	150,416	- 18.3	201,710	- 13.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	1,609,481	- 0.1	Tous les autres magasins	28
5,374,794	+ 3.0	6,211,221	- 8.4	11,586,015	- 3.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	105,510	+ 8.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	24,186	+ 13.8
3	All other food stores	2,379	+ 10.8	13,546	+ 3.3	15,925	+ 4.3
4	Department stores	156,081	+ 1.9	-	-	156,081	+ 1.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,989	- 2.4
6	General stores	-	-	512*	...	512*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	1,209*	...
8	Motor vehicle dealers	-	-	58,005	- 26.3	58,005	- 26.3
9	Used car dealers	-	-	1,382*	...	1,382*	...
10	Service stations	6,790	- 11.7	32,493	- 16.2	39,282	- 15.5
11	Garages	-	-	4,039	+ 6.5	4,039	+ 6.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,172	+ 6.0
13	Men's clothing stores	6,401	+ 27.9	2,215	- 13.9	8,615	+ 13.7
14	Women's clothing stores	9,642	+ 15.2	4,190	- 11.9	13,832	+ 5.4
15	Family clothing stores	5,492	- 5.5	2,136	- 12.6	7,628	- 7.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	304*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,207	- 10.0
18	Hardware stores	-	-	2,534	- 9.7	2,534	- 9.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,597	- 8.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,462	+ 27.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,734	- 15.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,469	- 11.0	15,304	+ 5.0	29,773	- 3.4
23	Book and stationery stores	2,359	- 10.5	1,774*	...	4,133*	- 15.5
24	Florists	-	-	1,905	- 5.3	1,905	- 5.3
25	Jewellery stores	x	x	x	x	17,797	- 13.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,877	+ 5.2
27	Personal accessories stores	5,620	- 3.1	10,878*	...	16,498*	- 19.6
28	All other stores	x	x	x	x	95,167	+ 3.8
29	All stores	379,089	+ 4.5	269,266	- 11.9	648,355	- 3.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,107,086	+ 7.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	248,742	+ 21.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
12,627	+ 22.2	142,267	+ 14.2	154,894	+ 14.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,034,991	- 5.3	-	-	1,034,991	- 5.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	79,059	- 8.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,428*	...	5,428*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	9,612*	...	Bazars	7
-	-	867,053	- 27.7	867,053	- 27.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,698	+ 12.9	34,698	+ 12.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
84,407	+ 20.6	425,723	+ 13.3	510,130	+ 14.4	Stations-service	10
-	-	46,859	- 1.0	46,859	- 1.0	Garages	11
x	x	x	x	84,107	+ 17.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
36,858	+ 12.4	17,186	- 20.2	54,044	- 0.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
63,209	+ 9.7	37,771	- 2.3	100,980	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames	14
34,830	- 4.0	20,978	+ 8.3	55,807	+ 0.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	3,896*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	36,053	+ 15.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	25,710	- 2.2	25,710	- 2.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	72,133	- 14.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	15,042	- 11.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	39,539	- 10.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
126,203	+ 1.9	139,097	+ 8.3	265,301	+ 5.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
11,676	- 1.4	15,879	- 1.5	27,555	- 1.5	Librairies et papeteries	23
-	-	14,122	- 2.9	14,122	- 2.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	79,065	- 11.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	99,066	- 17.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
41,635	+ 3.7	88,816*	...	130,451*	- 19.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	763,965	+ 3.3	Tous les autres magasins	28
2,903,118	+ 3.2	3,062,269	- 9.1	5,965,387	- 3.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,347	- 2.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	873	- 17.2	873	- 17.2
3	All other food stores	-	-	126*	...	126*	...
4	Department stores	4,990	- 1.2	-	-	4,990	- 1.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	651*	...
6	General stores	x	x	x	x	6,967	- 9.8
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,835	+ 21.9	2,835	+ 21.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	165	- 13.2	165	- 13.2
14	Women's clothing stores	-	-	101*	...	101*	...
15	Family clothing stores	-	-	187	- 0.1	187	- 0.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	308	+ 4.7	308	+ 4.7
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	928	+ 12.9	928	+ 12.9
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	352*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	533	+ 18.8	533	+ 18.8
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	362	- 10.7
28	All other stores	x	x	x	x	3,687	- 16.5
29	All stores	14,976	+ 2.7	12,842	- 17.1	27,818	- 7.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	50,957	+ 8.8	Épiceries - Boucheries	1
-	-	11,979*	...	11,979*	...	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	2,196	+ 4.6	2,196	+ 4.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
35,101	- 1.6	-	-	35,101	- 1.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	10,927	- 9.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	73,078	+ 5.5	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	37,210	- 6.8	37,210	- 6.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	1,554	- 7.8	1,554	- 7.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	1,237	- 12.3	1,237	- 12.3	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,632	+ 11.7	1,632	+ 11.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,713	- 16.7	2,713	- 16.7	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
-	-	6,953	+ 17.5	6,953	+ 17.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,467*	...	Bijouteries	25
-	-	6,393	+ 27.7	6,393	+ 27.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,836	--	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	35,195	- 1.3	Tous les autres magasins	28
127,600	+ 5.8	160,435	- 1.5	288,035	+ 1.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

December - 1982 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,343,878	+ 10.5	613,564	+ 13.2	1,957,442	+ 11.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	132,504	+ 34.3	337,273	+ 4.0	469,777	+ 11.1
3	All other food stores	20,054	+ 16.6	171,488	+ 11.7	191,542	+ 12.2
4	Department stores	1,608,323	+ 4.2	-	-	1,608,323	+ 4.2
5	General merchandise stores	170,434	+ 1.2	46,837	+ 9.4	217,270	+ 2.9
6	General stores	77,848	+ 20.0	108,697	+ 4.3	186,545	+ 10.3
7	Variety stores	140,966	+ 4.8	24,718	- 6.5	165,683	+ 2.9
8	Motor vehicle dealers	8,823	+ 24.5	1,034,580	- 3.2	1,043,402	- 3.1
9	Used car dealers	-	-	31,698	+ 7.7	31,698	+ 7.7
10	Service stations	168,005	+ 8.4	565,787	+ 5.9	733,792	+ 6.5
11	Garages	x	x	x	x	128,161	+ 15.6
12	Automotive parts and accessories stores	10,054	- 8.1	230,286	+ 18.2	240,340	+ 16.8
13	Men's clothing stores	77,478	+ 20.3	87,866	- 7.1	165,344	+ 3.9
14	Women's clothing stores	156,203	+ 0.2	93,739	--	249,941	+ 0.1
15	Family clothing stores	105,524	- 14.3	80,161	- 8.9	185,685	- 12.1
16	Specialty shoe stores	6,346	+ 5.8	8,317	+ 15.1	14,662	+ 10.9
17	Family shoe stores	83,259	+ 10.6	25,453	- 6.3	108,711	+ 6.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	94,156	+ 3.5
19	Household furniture stores	27,120*	...	98,724	+ 6.0	125,844*	+ 11.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	45,141	+ 15.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	16,473	+ 21.2	35,147	+ 0.1	51,620	+ 6.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	133,237*	...	316,625	+ 13.6	449,862*	+ 21.3
23	Book and stationery stores	34,692	- 10.4	32,251	- 3.2	66,942	- 7.1
24	Florists	1,522	+ 6.1	46,000	+ 1.8	47,522	+ 2.0
25	Jewellery stores	86,418	- 13.2	91,387	+ 3.9	177,805	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores	22,340	+ 4.9	99,033	- 0.4	121,373	+ 0.5
27	Personal accessories stores	62,924	+ 2.3	111,037	- 8.4	173,961	- 4.7
28	All other stores	1,018,052	+ 10.5	542,105	+ 8.1	1,560,157	+ 9.7
29	All stores	5,533,838	+ 7.9	5,078,867	+ 4.7	10,612,705	+ 6.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-December - 1982 - Janvier-Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
13,277,222	+ 6.0	6,351,334	+ 9.6	19,628,556	+ 7.2	Épiceries - Boucheries	1
1,342,384	+ 24.3	3,831,910	+ 10.3	5,174,295	+ 13.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
119,857	+ 6.2	1,765,228	+ 15.2	1,885,085	+ 14.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
10,206,305	- 0.1	-	-	10,206,305	- 0.1	Grands magasins	4
1,670,370	+ 2.9	400,292	+ 2.5	2,070,662	+ 2.8	Magasins de marchandises diverses	5
729,399	+ 18.5	1,155,041	+ 4.0	1,884,441	+ 9.2	Magasins généraux	6
888,371	+ 1.7	187,711	- 2.1	1,076,081	+ 1.0	Bazars	7
134,270	- 7.3	14,351,809	- 12.5	14,486,079	- 12.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	511,996	+ 3.3	511,996	+ 3.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
1,785,174	+ 15.1	6,719,552	+ 12.3	8,504,726	+ 12.9	Stations-service	10
x	x	x	x	1,512,315	+ 12.4	Garages	11
127,718	- 9.1	2,049,312	+ 10.7	2,177,031	+ 9.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
455,728	+ 18.0	607,282	- 11.6	1,063,010	- 0.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,108,216	+ 6.3	791,469	+ 2.7	1,899,686	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames	14
709,906	- 5.9	636,361	+ 3.9	1,346,268	- 1.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
57,482	+ 4.9	80,722	+ 10.1	138,204	+ 7.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
643,010	+ 6.9	248,185	- 1.0	891,196	+ 4.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	875,794	+ 5.3	Quincailleries	18
242,456	- 7.9	971,310	- 11.8	1,213,765	- 11.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	386,279	+ 4.4	Magasins d'appareils ménagers	20
154,624	- 1.5	328,540	- 14.8	483,164	- 10.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
933,108	+ 25.4	2,860,196	+ 15.1	3,793,305	+ 17.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
204,308	+ 3.0	248,934	--	453,243	+ 1.3	Librairies et papeteries	23
15,187	...	362,741	+ 3.3	377,928*	+ 4.3	Fleuristes	24
379,431	- 2.5	419,389	- 0.9	798,820	- 1.7	Bijouteries	25
141,630	+ 13.6	1,099,118	+ 4.5	1,240,748	+ 5.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
408,929	+ 8.6	951,065	- 0.6	1,359,993	+ 1.9	Magasins d'accessoires personnels	27
6,559,981	+ 11.8	5,352,618	+ 1.0	11,912,598	+ 6.7	Tous les autres magasins	28
42,458,211	+ 6.1	54,893,361	+ 1.1	97,351,572	+ 3.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	21,236	+ 8.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,333	+ 15.7
3	All other food stores	x	x	x	x	1,525	+ 20.1
4	Department stores	13,775	+ 4.7	-	-	13,775	+ 4.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	13,819	+ 14.1
6	General stores	x	x	x	x	8,313	+ 2.9
7	Variety stores	x	x	x	x	5,945	+ 7.7
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	20,306	+ 11.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,098	+ 29.9
11	Garages	-	-	1,485	+ 8.1	1,485	+ 8.1
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,819	+ 32.8	4,819	+ 32.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,189*	...
14	Women's clothing stores	2,319	+ 18.6	243*	...	2,562*	+ 10.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,855	+ 3.4
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	983	+ 5.2	378	- 9.2	1,362	+ 0.7
18	Hardware stores	-	-	858*	...	858*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,833	+ 26.1	1,833	+ 26.1
20	Household appliance stores	-	-	333	+ 10.5	333	+ 10.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,260	+ 9.0	1,260	+ 9.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,718	+ 16.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	90*	...
24	Florists	-	-	321	+ 33.2	321	+ 33.2
25	Jewellery stores	x	x	x	x	692	+ 13.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	535	+ 26.7
27	Personal accessories stores	244	- 2.7	452	- 4.0	696	- 3.5
28	All other stores	7,075	+ 35.2	4,053	+ 1.9	11,128	+ 20.8
29	All stores	63,145	+ 6.4	96,102	+ 18.7	159,247	+ 13.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard
 November - 1982 - Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	5,976	+ 26.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,188	- 18.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	437*	...	437*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,019	+ 12.2	-	-	6,019	+ 12.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,112	+ 15.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	876	- 8.2	876	- 8.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	4,932	+ 7.7	4,932	+ 7.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	52*	...	52*	...	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	305	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
259	+ 21.1	237*	...	496*	+ 27.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	72*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	125*	...	125*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,588	+ 21.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	113	+ 3.4	Bijouteries	25
-	-	272*	...	272*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	234*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,461	+ 25.3	Tous les autres magasins	28
14,138	+ 17.9	21,448	+ 10.2	35,586	+ 13.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	55,328	+ 5.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,666	+ 12.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,403	- 2.6
4	Department stores	32,319	+ 11.2	-	-	32,319	+ 11.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	15,757	+ 3.8
6	General stores	-	-	3,009	- 3.7	3,009	- 3.7
7	Variety stores	6,895	+ 1.2	911	+ 8.2	7,806	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	35,903	+ 7.9	35,903	+ 7.9
9	Used car dealers	-	-	1,689	+ 25.5	1,689	+ 25.5
10	Service stations	555	- 9.3	26,476	+ 24.9	27,031	+ 23.9
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,618	+ 19.0
13	Men's clothing stores	1,540	+ 29.8	1,372	+ 20.1	2,912	+ 25.0
14	Women's clothing stores	3,979	+ 14.2	2,010	- 5.9	5,989	+ 6.5
15	Family clothing stores	429*	...	4,059	- 17.8	4,488*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,638	+ 4.3
18	Hardware stores	-	-	2,442	+ 8.7	2,442	+ 8.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,086*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	841	- 10.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,388	+ 2.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,286	+ 31.1	10,088	+ 16.9	13,374	+ 20.1
23	Book and stationery stores	376	- 16.1	1,518	+ 18.4	1,894	+ 9.4
24	Florists	x	x	x	x	759	+ 10.1
25	Jewellery stores	1,974	+ 5.4	594*	...	2,568*	+ 11.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,043*	...
27	Personal accessories stores	670	+ 24.6	1,510	- 12.9	2,179	- 4.0
28	All other stores	x	x	x	x	29,033	+ 12.0
29	All stores	128,438	+ 9.3	144,563	+ 8.6	273,002	+ 8.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

November - 1982 - Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	35,759	+ 9.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	12,451	+ 31.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,795	+ 26.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
25,692	+ 8.7	-	-	25,692	+ 8.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	10,439	+ 20.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,842	+ 10.4	5,842	+ 10.4	Magasins généraux	6
7,350	+ 12.2	990*	...	8,341*	+ 14.6	Bazars	7
x	x	x	x	29,890	+ 1.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	760	+ 10.2	760	+ 10.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,680	+ 2.0	Stations-service	10
-	-	1,646*	...	1,646*	...	Garages	11
x	x	x	x	7,010*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,251	...	1,378	+ 25.0	2,629*	+ 34.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,596	+ 21.4	986	+ 18.3	4,582	+ 20.7	Magasins de vêtements pour dames	14
951	...	1,443*	...	2,394*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	69	- 16.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,423	+ 24.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,678*	...	2,678*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,935	+ 23.8	Magasins de meubles	19
-	-	1,110*	...	1,110*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	202	+ 16.5	202	+ 16.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,145	...	9,927	+ 26.4	11,072*	+ 28.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
228	...	459*	...	688*	...	Librairies et papeteries	23
15	..	622	+ 1.9	637	+ 4.4	Fleuristes	24
1,300	+ 3.6	865	+ 3.0	2,165	+ 3.4	Bijouteries	25
-	-	1,355	+ 16.3	1,355	+ 16.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
421	+ 6.0	818	- 0.5	1,239	+ 1.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	22,088	+ 26.6	Tous les autres magasins	28
99,681	+ 10.4	123,889	+ 15.6	223,569	+ 13.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	408,283	+ 4.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	126,786	+ 8.1
3	All other food stores	2,106	+ 11.5	56,344	+ 15.1	58,450	+ 14.9
4	Department stores	178,943	+ 1.3	-	-	178,943	+ 1.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	31,094	+ 2.5
6	General stores	x	x	x	x	20,600	+ 11.8
7	Variety stores	20,977	+ 3.9	3,754*	...	24,731*	- 1.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	235,793	- 9.6	235,793	- 9.6
9	Used car dealers	-	-	14,888*	...	14,888*	...
10	Service stations	28,607	+ 10.1	179,433	+ 24.4	208,040	+ 22.2
11	Garages	-	-	62,605	+ 18.6	62,605	+ 18.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	50,573	+ 20.4
13	Men's clothing stores	8,958	+ 5.8	18,040	- 8.2	26,998	- 4.0
14	Women's clothing stores	20,578	+ 4.7	27,798	+ 17.2	48,376	+ 11.6
15	Family clothing stores	17,458	+ 17.9	22,310	+ 1.5	39,768	+ 8.1
16	Specialty shoe stores	2,146	- 3.1	2,604	+ 22.1	4,749	+ 9.2
17	Family shoe stores	26,164	+ 11.9	8,067	- 2.2	34,232	+ 8.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	27,339	+ 11.6
19	Household furniture stores	4,009	+ 26.2	33,833	+ 22.0	37,842	+ 22.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,526*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	11,337	- 12.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	20,844*	...	48,985	+ 16.4	69,829*	...
23	Book and stationery stores	4,255	+ 0.7	6,545	- 4.1	10,800	- 2.2
24	Florists	x	x	x	x	5,085	- 2.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	11,439	- 4.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	20,934	+ 6.9
27	Personal accessories stores	4,884	+ 17.8	23,881	- 0.7	28,765	+ 1.9
28	All other stores	106,838	+ 9.7	113,012	+ 7.6	219,850	+ 8.6
29	All stores	680,015	+ 5.5	1,344,640	+ 8.2	2,024,654	+ 7.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal
 November - 1982 - Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	220,642	- 1.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	45,912	+ 4.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,463	+ 17.3	30,513	+ 30.3	31,976	+ 29.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
108,605	- 1.9	-	-	108,605	- 1.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,561	- 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	194*	...	194*	...	Magasins généraux	6
5,866	+ 4.9	2,096*	...	7,961*	- 8.0	Bazars	7
-	-	117,956	- 0.3	117,956	- 0.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,584*	...	7,584*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,778	+ 7.1	76,382	+ 31.4	96,161	+ 25.5	Stations-service	10
-	-	16,128*	...	16,128*	...	Garages	11
x	x	x	x	13,550	+ 7.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,958	+ 3.4	6,971	- 3.5	12,929	- 0.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,076	+ 0.6	11,051	+ 24.4	21,127	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames	14
11,265	+ 14.4	6,858	+ 9.1	18,123	+ 12.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,436	- 5.9	1,787*	...	3,223*	+ 24.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,694	+ 6.1	3,101	- 2.8	16,795	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	13,595	- 3.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,174	+ 8.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,026*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,516*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	41,394*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,224	+ 1.7	3,246*	...	6,470*	- 11.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,169	- 14.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	6,341	- 7.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,805	+ 3.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,438	+ 15.2	10,283	+ 3.0	13,721	+ 5.8	Magasins d'accessoires personnels	27
73,374	+ 7.8	54,317	+ 1.1	127,691	+ 4.8	Tous les autres magasins	28
403,454	+ 1.9	584,874	+ 9.2	988,329	+ 6.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	476,816	+ 8.0	134,105	+ 24.7	610,921	+ 11.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	69,131	+ 21.0	71,311	+ 2.8	140,442	+ 11.0
3	All other food stores	3,930	- 8.5	50,885	+ 12.4	54,816	+ 10.6
4	Department stores	387,573	+ 6.2	-	-	387,573	+ 6.2
5	General merchandise stores	72,530	+ 25.8	8,351	- 14.6	80,881	+ 19.9
6	General stores	x	x	x	x	13,790	- 3.8
7	Variety stores	25,962	+ 1.6	5,914	+ 6.3	31,876	+ 2.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	462,221	- 23.2	462,221	- 23.2
9	Used car dealers	-	-	15,531	+ 10.9	15,531	+ 10.9
10	Service stations	88,663	+ 14.2	188,527	+ 6.3	277,190	+ 8.7
11	Garages	x	x	x	x	47,773	+ 18.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,225	- 14.1	84,024	+ 30.4	88,249	+ 27.3
13	Men's clothing stores	19,828	+ 30.7	17,160	- 20.1	36,988	+ 0.9
14	Women's clothing stores	42,368	+ 12.8	23,885	+ 10.0	66,253	+ 11.8
15	Family clothing stores	21,405*	...	13,699	- 7.8	35,103*	...
16	Specialty shoe stores	2,486	+ 33.2	3,881*	...	6,367*	+ 35.1
17	Family shoe stores	22,420	+ 8.3	9,288	+ 22.7	31,708	+ 12.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	22,915	+ 19.9
19	Household furniture stores	12,382	+ 35.3	33,510*	...	45,892*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	17,044	+ 12.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,698*	...	6,397	- 19.3	12,096*	+ 1.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,077	+ 13.1	91,659	+ 20.8	123,736	+ 18.7
23	Book and stationery stores	9,108	- 4.4	7,795	+ 0.9	16,903	- 2.0
24	Florists	x	x	x	x	12,150	+ 0.6
25	Jewellery stores	14,077	- 2.4	12,086	- 9.7	26,163	- 5.9
26	Sporting goods and accessories stores	4,987	+ 6.3	19,854*	...	24,842*	...
27	Personal accessories stores	19,840	+ 13.4	26,694	- 0.2	46,535	+ 5.1
28	All other stores	251,728	+ 9.8	176,016	+ 15.3	427,744	+ 12.0
29	All stores	1,595,585	+ 9.1	1,568,115	- 0.5	3,163,700	+ 4.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto
 November - 1982 - Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
186,429	+ 9.7	34,580*	...	221,010*	+ 13.5	Épicerie - Boucheries	1
17,724	+ 17.6	25,325	- 20.1	43,050	- 7.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,585	- 14.3	28,152	+ 17.0	30,737	+ 13.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
156,823	+ 6.4	-	-	156,823	+ 6.4	Grands magasins	4
21,927	+ 24.0	830*	...	22,757*	+ 9.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	486*	...	486*	...	Magasins généraux	6
5,160	- 0.1	825	- 19.8	5,985	- 3.4	Bazars	7
-	-	178,177	- 28.4	178,177	- 28.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,737*	...	3,737*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,853	+ 10.4	55,144	+ 9.7	91,996	+ 10.0	Stations-service	10
x	x	x	x	16,723	+ 8.3	Garages	11
x	x	x	x	23,700	+ 19.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,959	+ 29.8	8,574	- 20.5	18,533	+ 0.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
19,312	+ 18.9	10,815	+ 6.7	30,127	+ 14.2	Magasins de vêtements pour dames	14
11,698	...	2,431*	...	14,129*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,748	+ 26.0	2,317	+ 26.8	4,065	+ 26.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
10,196	+ 10.2	3,904	+ 12.6	14,100	+ 10.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,320	+ 10.7	7,320	+ 10.7	Quincailleries	18
7,458	...	6,159	+ 8.0	13,617*	+ 24.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,420*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,334	+ 24.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
9,484	+ 2.6	39,761	+ 20.5	49,244	+ 16.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,704	- 6.2	3,929	- 5.4	8,633	- 5.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,710	- 7.9	Fleuristes	24
5,602	- 1.4	4,338	- 14.8	9,940	- 7.7	Bijouteries	25
2,576	+ 7.2	8,380	+ 25.1	10,956	+ 20.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,831	+ 12.3	14,029	+ 12.4	24,859	+ 12.3	Magasins d'accessoires personnels	27
87,077	+ 4.5	72,223	+ 2.4	159,300	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
615,033	+ 8.5	564,435	- 6.8	1,179,468	+ 0.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	48,951	+ 14.6	12,296	- 5.9	61,247	+ 9.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	5,538	+ 10.1	8,580	- 12.2	14,118	- 4.6
3	All other food stores	x	x	x	x	4,282	+ 6.5
4	Department stores	57,953	+ 6.3	-	-	57,953	+ 6.3
5	General merchandise stores	7,791	+ 14.0	334*	...	8,125*	+ 16.0
6	General stores	x	x	x	x	13,927	+ 3.8
7	Variety stores	3,321	+ 14.8	298	+ 26.3	3,619	+ 15.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	52,058	- 9.5	52,058	- 9.5
9	Used car dealers	-	-	963	+ 11.4	963	+ 11.4
10	Service stations	6,456	+ 21.9	18,176	+ 2.3	24,632	+ 6.8
11	Garages	-	-	2,025	+ 27.7	2,025	+ 27.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,134*	...
13	Men's clothing stores	1,877	+ 28.2	1,127	- 2.5	3,004	+ 14.6
14	Women's clothing stores	4,572	+ 4.9	995	+ 12.3	5,567	+ 6.1
15	Family clothing stores	2,991	- 0.9	1,665	+ 4.0	4,657	+ 0.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	169	+ 30.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,630	+ 7.7
18	Hardware stores	-	-	2,370	+ 22.2	2,370	+ 22.2
19	Household furniture stores	-	-	3,640	- 8.5	3,640	- 8.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	637	+ 6.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,230*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,125	+ 29.0	9,520	+ 17.4	11,645	+ 19.4
23	Book and stationery stores	617	- 12.9	402	+ 12.6	1,019	- 4.3
24	Florists	-	-	824	- 3.2	824	- 3.2
25	Jewellery stores	1,486	- 3.7	2,077	- 9.2	3,563	- 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,416	+ 1.5
27	Personal accessories stores	1,133	+ 14.8	2,247	+ 24.9	3,380	+ 21.3
28	All other stores	17,536	+ 23.4	20,483	+ 8.2	38,019	+ 14.7
29	All stores	171,092	+ 11.8	164,762	--	335,853	+ 5.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

November - 1982 - Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	43,180	+ 12.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	9,115	- 5.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,122	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
52,572	+ 6.1	-	-	52,572	+ 6.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,103	+ 12.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	355*	...	355*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	29,583	- 12.1	29,583	- 12.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	474	+ 19.6	474	+ 19.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	19,062	+ 23.2	Stations-service	10
-	-	658	+ 21.9	658	+ 21.9	Garages	11
x	x	x	x	4,422*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,173	+ 19.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,115	+ 9.3	473	+ 4.1	4,588	+ 8.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	2,288	+ 10.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,203	+ 13.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	380	+ 18.3	380	+ 18.3	Quincailleries	18
-	-	2,350	- 10.5	2,350	- 10.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	176	- 4.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,589*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,591	+ 21.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	782	- 8.7	Librairies et papeteries	23
-	-	543	- 2.9	543	- 2.9	Fleuristes	24
x	x	x	x	2,725	- 6.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,372	+ 6.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,999	+ 28.9	Magasins d'accessoires personnels	27
13,343	+ 21.5	12,108	+ 20.5	25,451	+ 21.0	Tous les autres magasins	28
136,610	+ 11.8	88,608	+ 3.6	225,218	+ 8.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	53,883	+ 7.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,820	+ 8.6
3	All other food stores	x	x	x	x	2,916	+ 9.2
4	Department stores	34,458	+ 13.8	-	-	34,458	+ 13.8
5	General merchandise stores	18,540	+ 8.7	2,697	+ 12.5	21,236	+ 9.1
6	General stores	8,951	+ 17.6	10,655	+ 2.0	19,605	+ 8.6
7	Variety stores	3,972	+ 8.4	759	- 7.9	4,731	+ 5.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	73,135	- 7.7	73,135	- 7.7
9	Used car dealers	-	-	654*	...	654*	...
10	Service stations	2,666	- 5.0	16,855	- 14.7	19,521	- 13.5
11	Garages	-	-	2,499	+ 10.1	2,499	+ 10.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,597	+ 25.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	3,261	- 2.9
14	Women's clothing stores	3,964	+ 17.4	2,619*	...	6,583*	- 4.5
15	Family clothing stores	3,110	+ 7.6	2,309	+ 10.7	5,419	+ 8.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	490*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,530	+ 11.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,479	+ 33.4
19	Household furniture stores	-	-	5,720	- 9.5	5,720	- 9.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,542	+ 11.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,575*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,179	+ 17.0	8,779	+ 24.0	13,957	+ 21.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	960	- 17.7
24	Florists	x	x	x	x	807	+ 16.7
25	Jewellery stores	x	x	x	x	3,403	- 15.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,475*	...
27	Personal accessories stores	378*	...	3,045	+ 17.1	3,422*	+ 19.4
28	All other stores	18,458	+ 5.3	23,746	+ 13.5	42,204	+ 9.8
29	All stores	146,555	+ 10.8	209,327	- 0.1	355,882	+ 4.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

November - 1982 - Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	141,489	+ 8.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	37,503	+ 12.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
700	+ 26.7	6,508	- 9.4	7,208	- 6.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
158,132	+ 0.6	-	-	158,132	+ 0.6	Grands magasins	4
24,227	+ 10.1	4,307	+ 23.2	28,534	+ 11.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	47,093	+ 26.8	Magasins généraux	6
4,605	- 13.6	1,855	+ 8.4	6,460	- 8.2	Bazars	7
-	-	157,610	- 23.2	157,610	- 23.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,675	+ 14.9	1,675	+ 14.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,108	+ 7.0	42,415	- 5.0	53,523	- 2.7	Stations-service	10
-	-	6,689	+ 6.6	6,689	+ 6.6	Garages	11
2,675	+ 4.6	24,481	+ 30.6	27,156	+ 27.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,827	+ 25.2	9,357	- 18.1	15,184	- 5.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,282	+ 2.8	5,562	+ 16.2	19,844	+ 6.2	Magasins de vêtements pour dames	14
8,786	+ 2.8	5,621	+ 11.4	14,407	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	542	- 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,533	+ 15.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,282	+ 13.0	Quincailleries	18
2,761	+ 4.8	6,893	- 12.5	9,654	- 8.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,392	- 10.7	Magasins d'appareils ménagers	20
753	...	2,842	- 19.1	3,595*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,086	+ 25.9	28,801	+ 29.5	37,887	+ 28.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,078	- 13.9	1,492	- 2.2	3,570	- 9.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,041	+ 4.3	Fleuristes	24
5,488	- 20.6	3,677	+ 10.1	9,164	- 10.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,049	+ 2.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,396	+ 2.7	5,030	- 15.1	10,426	- 6.7	Magasins d'accessoires personnels	27
69,227	+ 10.7	51,063	- 1.1	120,290	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
489,817	+ 7.3	464,113	- 7.1	953,931	- 0.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	123,018	+ 4.1	44,106	- 19.1	167,124	- 3.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,246	+ 20.8	26,751	- 12.1	34,997	- 6.0
3	All other food stores	1,350	+ 35.1	18,372	+ 9.9	19,722	+ 11.4
4	Department stores	175,741	- 1.7	-	-	175,741	- 1.7
5	General merchandise stores	22,861	- 5.2	2,682	+ 35.0	25,542	- 2.1
6	General stores	x	x	x	x	10,969	- 5.1
7	Variety stores	5,989	- 7.4	1,334	+ 2.0	7,324	- 5.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	124,271	- 21.8	124,271	- 21.8
9	Used car dealers	-	-	5,427	- 2.7	5,427	- 2.7
10	Service stations	12,229	+ 16.3	60,762	- 2.1	72,991	+ 0.5
11	Garages	-	-	10,864	+ 24.5	10,864	+ 24.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	19,398	+ 23.9
13	Men's clothing stores	5,543	+ 27.9	3,576	- 3.6	9,118	+ 13.3
14	Women's clothing stores	10,516	+ 11.0	7,585	+ 2.3	18,100	+ 7.2
15	Family clothing stores	8,118	+ 8.8	3,694	- 10.9	11,812	+ 1.7
16	Specialty shoe stores	184*	...	746	- 7.0	930*	...
17	Family shoe stores	3,607	+ 4.6	2,716	--	6,322	+ 2.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,007	- 3.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,508*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,710	+ 1.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,844	- 10.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	16,349	+ 3.9	32,748	+ 15.5	49,097	+ 11.3
23	Book and stationery stores	1,524	- 20.2	2,167*	...	3,691*	...
24	Florists	-	-	2,102	- 11.4	2,102	- 11.4
25	Jewellery stores	5,200*	...	6,081	+ 0.8	11,280*	- 10.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	12,509	+ 12.9
27	Personal accessories stores	4,279	--	10,783*	...	15,063*	...
28	All other stores	x	x	x	x	125,456	- 4.1
29	All stores	474,735	+ 1.8	491,183	- 10.1	965,918	- 4.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver – Zone métropolitaine de Vancouver

November - 1982 - Novembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	81,683	- 4.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	20,301	+ 8.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
941	...	11,477	+ 14.6	12,418*	+ 16.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
104,703	- 4.1	-	-	104,703	- 4.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,297	- 0.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	481	- 19.3	481	- 19.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	831*	...	Bazars	7
-	-	68,597	- 22.3	68,597	- 22.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,494	--	2,494	--	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
7,406	+ 22.1	34,623	- 7.0	42,029	- 2.9	Stations-service	10
-	-	5,396*	...	5,396*	...	Garages	11
x	x	x	x	9,510	+ 33.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,582	+ 32.4	1,336*	...	4,918*	+ 11.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,039	+ 18.7	3,125	- 6.1	9,164	+ 8.8	Magasins de vêtements pour dames	14
3,377	+ 5.7	1,484	+ 5.0	4,861	+ 5.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	281*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,371	- 8.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,098	+ 2.6	2,098	+ 2.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,601	- 14.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,893*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,104	- 9.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,298	- 5.7	11,950	+ 12.8	22,248	+ 3.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,095	- 12.8	1,242*	...	2,338*	...	Librairies et papeteries	23
-	-	915	- 18.0	915	- 18.0	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,135	- 6.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,788	+ 15.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,378	+ 2.2	6,067*	...	9,445*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	62,367	+ 2.7	Tous les autres magasins	28
258,260	+ 1.6	245,007	- 10.4	503,267	- 4.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

November - 1982 - Novembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales Ventes	Change 1982/1981 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	3,843	+ 1.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	850	--	850	--
3	All other food stores	-	-	103*	...	103*	...
4	Department stores	2,954	- 1.0	-	-	2,954	- 1.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,339	- 1.2
6	General stores	x	x	x	x	4,827	- 13.9
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,379	- 19.3	2,379	- 19.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	160	+ 17.4	160	+ 17.4
14	Women's clothing stores	-	-	78*	...	78*	...
15	Family clothing stores	-	-	170	+ 29.9	170	+ 29.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	250	+ 35.0	250	+ 35.0
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	729*	...	729*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	183*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	695*	...	695*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	276	+ 6.5
28	All other stores	x	x	x	x	2,561	- 9.3
29	All stores	10,432	+ 3.9	11,345	- 16.7	21,777	- 7.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada
 November - 1982 - Novembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation	Sales - Ventes	Change 1982/1981 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,047,945	+ 5.7	517,144	+ 9.5	1,565,089	+ 6.9	Épiceries - Boucheries	1
111,830	+ 22.9	292,325	+ 3.7	404,154	+ 8.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
8,729	+ 6.4	147,927	+ 11.9	156,656	+ 11.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,073,558	+ 3.5	-	-	1,073,558	+ 3.5	Grands magasins	4
205,026	+ 11.7	33,853	+ 7.5	238,879	+ 11.1	Magasins de marchandises diverses	5
60,399	+ 18.0	88,451	+ 4.2	148,850	+ 9.4	Magasins généraux	6
85,584	+ 2.6	16,268	- 1.4	101,852	+ 2.0	Bazars	7
10,713	- 5.3	1,187,784	- 17.6	1,198,497	- 17.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	42,043	+ 22.3	42,043	+ 22.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
151,791	+ 12.3	573,250	+ 9.5	725,041	+ 10.1	Stations-service	10
x	x	x	x	137,156	+ 17.8	Garages	11
11,667	- 5.9	209,972	+ 28.3	221,638	+ 25.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
47,202	+ 24.8	54,547	- 12.8	101,749	+ 1.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
106,432	+ 9.8	71,998	+ 9.6	178,430	+ 9.7	Magasins de vêtements pour dames	14
65,823	- 9.0	57,322	- 2.0	123,145	- 5.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,349	+ 11.0	8,359	+ 20.8	13,708	+ 16.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
66,517	+ 10.4	25,143	+ 9.1	91,660	+ 10.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	77,744	+ 15.2	Quincailleries	18
23,823	+ 27.5	94,453	+ 13.9	118,276	+ 16.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	38,137	+ 10.7	Magasins d'appareils ménagers	20
13,067	+ 6.4	29,700	- 12.1	42,766	- 7.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
91,636	...	248,997	+ 19.9	340,633*	+ 24.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,642	- 7.2	21,107	- 5.6	39,749	- 6.4	Librairies et papeteries	23
1,144	...	25,659	- 1.0	26,803*	+ 0.1	Fleuristes	24
35,866	- 8.4	34,867	- 5.1	70,733	- 6.8	Bijouteries	25
10,559	+ 15.5	70,566	+ 20.9	81,125	+ 20.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
37,318	+ 10.9	74,896	- 6.9	112,214	- 1.6	Magasins d'accessoires personnels	27
568,641	+ 10.3	474,192	+ 6.7	1,042,833	+ 8.6	Tous les autres magasins	28
3,873,632	+ 7.4	4,639,486	+ 0.9	8,513,118	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

1982									
	January	February	March	April	May	June	July	August	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,547.5	1,579.5	1,534.9	1,603.6	1,665.8	1,647.0	1,666.9	1,640.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	422.2	427.2	425.5	427.6	435.8	429.1	445.1	430.3
3	All other food stores	148.1	147.6	148.6	156.3	160.5	161.0	161.4	162.8
4	Department stores	815.6	856.0	820.4	842.8	850.5	843.9	831.3	850.0
5	General merchandise stores	173.4	172.6	168.7	172.0	178.2	180.4	173.1	176.0
6	General stores	149.5	160.3	160.9	160.8	158.6	156.7	152.0	154.8
7	Variety stores	88.7	90.4	87.9	88.6	91.4	91.3	88.1	91.2
8	Motor vehicle dealers	1,137.1	1,251.2	1,308.1	1,184.8	1,225.4	1,198.6	1,126.1	1,186.2
9	Used car dealers	***	***	***	***	***	***	***	***
10	Service stations	692.7	695.8	704.8	702.7	727.1	698.0	710.0	729.2
11	Garages	129.2	126.6	125.8	119.8	131.0	123.6	117.2	125.2
12	Automotive parts and accessories stores	179.2	170.7	167.0	169.1	187.9	175.0	180.2	177.2
13	Men's clothing stores	86.7	89.7	87.7	92.2	96.0	91.3	87.5	86.6
14	Women's clothing stores	154.6	155.2	153.4	158.1	159.4	155.4	159.0	160.6
15	Family clothing stores	117.0	116.5	108.8	115.9	114.4	110.6	115.0	118.7
16	Specialty shoe stores	10.4	11.4	10.4	11.1	11.6	11.4	11.8	13.2
17	Family shoe stores	77.6	77.1	71.9	73.9	75.9	72.6	73.7	77.6
18	Hardware stores	76.3	70.9	69.1	70.5	74.6	74.7	73.0	71.9
19	Household furniture stores	98.5	97.5	99.2	100.7	97.4	93.9	92.4	94.7
20	Household appliance stores	32.5	32.9	29.8	29.9	30.1	31.2	32.7	31.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	39.5	40.3	40.3	42.2	42.3	39.9	39.4	37.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	280.1	291.7	297.5	313.7	302.4	314.9	319.3	319.0
23	Book and stationery stores	37.6	37.3	37.5	37.9	39.8	39.8	39.6	38.8
24	Florists	30.3	31.4	30.3	32.9	31.2	30.8	34.0	30.9
25	Jewellery stores	62.4	68.5	69.3	68.5	69.3	71.6	70.7	65.6
26	Sporting goods and accessories stores	94.7	100.7	95.5	90.0	107.0	106.8	111.2	121.0
27	Personal accessories stores	115.7	119.6	119.6	115.5	111.0	111.5	109.8	112.7
28	All other stores	940.0	964.3	955.8	984.8	1,002.4	952.1	1,003.1	988.2
29	TOTAL ALL STORES	7,900.5	7,978.0	7,990.6	7,954.0	8,210.9	7,948.5	8,116.4	8,141.2
Province:									
30	Newfoundland	138.6	137.7	140.5	145.5	142.6	144.1	148.9	147.1
31	Prince Edward Island	31.4	30.7	34.3	33.3	33.0	34.6	34.5	34.2
32	Nova Scotia	244.1	241.8	249.0	247.9	247.9	257.8	258.1	259.2
33	New Brunswick	191.8	190.9	200.0	198.2	197.2	201.1	203.5	207.1
34	Quebec	1,917.8	1,900.5	1,891.2	1,889.1	2,000.2	1,932.9	1,962.6	1,990.7
35	Ontario	2,798.7	2,838.3	2,878.0	2,877.7	3,014.3	2,881.3	3,001.2	3,000.8
36	Manitoba	312.3	317.4	312.3	317.4	316.9	315.8	313.6	316.0
37	Saskatchewan	335.4	345.1	335.9	331.5	344.4	324.5	326.7	330.9
38	Alberta	895.7	942.3	913.9	924.6	918.7	902.8	879.7	892.0
39	British Columbia	996.2	1,002.4	992.3	974.3	966.9	940.7	974.0	940.7
40	Yukon and Northwest Territories	24.6	25.8	25.6	25.0	25.7	23.6	23.8	22.7

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in thousands of dollars.

(3) Year-to-date - Cumulative 1982 sales - cumulative 1981 sales.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1982				Per cent change(2)					
				Variation procentuelle(2)					
September	October	November ^F	December ^P	December	December/ November 1982	December 1982/1981	Year- to- date(3)		
Septembre	Octobre	Novembre ^F	Décembre ^P	Décembre	Décembre/ Novembre 1982	Décembre 1982/1981	L'année à date(3)		
millions of dollars - millions de dollars								N ^o	
								Genre de commerce:	
1,655.1	1,655.8	1,648.7	1,718.1	1,618.6	+ 4.2	+ 6.1	+ 6.9	Épiceries - Boucheries	1
424.7	433.3	428.1	440.2	400.2	+ 2.8	+ 10.0	+ 13.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
153.6	164.1	158.8	158.0	144.8	- 0.5	+ 9.1	+ 14.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
844.0	848.0	866.7	879.0	851.7	+ 1.4	+ 3.2	- 0.6	Grands magasins	4
171.2	167.1	170.7	167.7	164.2	- 1.8	+ 2.2	+ 2.4	Magasins de marchandises diverses	5
162.6	157.8	154.2	155.2	143.6	+ 0.7	+ 8.1	+ 9.2	Magasins généraux	6
89.1	92.4	88.8	88.7	87.4	- 0.1	+ 1.5	+ 0.7	Bazars	7
1,270.3	1,076.7	1,255.9	1,278.8	1,322.2	+ 1.8	- 3.3	- 12.3	Concessionnaires d'automobiles	8
***	***	***	***	***	***	***	***	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
717.2	702.0	714.2	706.5	668.2	- 1.1	+ 5.7	+ 13.1	Stations-service	10
122.3	121.9	134.5	136.4	119.1	+ 1.4	+ 14.6	+ 12.7	Garages	11
178.6	177.3	200.0	199.8	169.5	- 0.1	+ 17.9	+ 8.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
80.5	83.7	88.9	89.5	87.7	+ 0.7	+ 2.1	- 1.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
153.2	157.8	163.3	163.5	163.8	+ 0.2	- 0.2	+ 5.1	Magasins de vêtements pour dames	14
110.6	112.5	108.0	106.2	120.9	- 1.7	- 12.2	- 0.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.5	11.2	11.8	12.0	10.9	+ 1.9	+ 10.6	+ 8.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
71.6	69.9	72.0	79.2	74.3	+ 10.0	+ 6.6	+ 5.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
73.6	71.5	76.3	71.2	69.6	- 6.6	+ 2.3	+ 5.1	Quincailleries	18
99.4	105.7	115.6	118.8	105.5	+ 2.8	+ 12.7	- 11.5	Magasins de meubles	19
31.9	32.4	34.6	35.3	31.3	+ 2.1	+ 12.8	+ 4.0	Magasins d'appareils ménagers	20
38.9	41.1	38.7	44.1	40.6	+ 13.8	+ 8.4	- 11.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
326.5	333.6	346.1	337.1	281.8	- 2.6	+ 19.6	+ 17.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
36.9	39.1	35.4	35.7	38.8	+ 0.9	- 7.9	+ 2.4	Librairies et papeteries	23
31.2	31.5	30.8	31.7	31.6	+ 3.0	+ 0.1	+ 4.2	Fleuristes	24
62.5	67.0	64.0	63.3	69.1	- 1.1	- 8.4	- 0.9	Bijouteries	25
109.4	102.6	98.8	96.9	96.8	- 1.9	+ 0.2	+ 5.6	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
110.5	115.4	113.4	110.4	116.2	- 2.7	- 5.0	- 4.7	Magasins d'accessoires personnels	27
1,002.2	1,022.8	1,003.7	1,030.9	956.3	+ 2.7	+ 7.8	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
8,200.3	8,032.2	8,226.8	8,409.4	8,018.7	+ 2.2	+ 4.9	+ 3.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
								Province:	
150.3	150.8	152.1	151.6	138.7	- 0.3	+ 9.3	+ 6.7	Terre-Neuve	30
34.7	34.8	36.1	37.7	33.8	+ 4.5	+ 11.4	+ 2.1	Île-du-Prince-Édouard	31
268.4	262.1	264.2	274.2	255.9	+ 3.8	+ 7.2	+ 6.6	Nouvelle-Écosse	32
207.2	212.4	215.8	219.3	198.0	+ 1.6	+ 10.7	+ 5.5	Nouveau-Brunswick	33
1,987.2	1,928.5	1,971.8	2,060.8	1,892.7	+ 4.5	+ 8.9	+ 3.4	Québec	34
3,006.8	2,954.7	3,050.8	3,090.1	2,868.4	+ 1.3	+ 7.7	+ 5.1	Ontario	35
322.3	317.0	319.6	333.2	312.7	+ 4.3	+ 6.6	+ 6.8	Manitoba	36
338.9	331.8	334.7	342.9	340.4	+ 2.5	+ 0.7	+ 4.0	Saskatchewan	37
903.7	888.0	919.5	905.9	941.0	- 1.5	- 3.7	- 0.1	Alberta	38
943.2	941.5	944.7	970.1	1,023.2	+ 2.7	- 5.2	- 3.5	Colombie-Britannique	39
22.5	24.2	22.9	22.5	24.8	- 1.9	- 9.5	+ 2.3	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

(3) L'année à date - Ventes cumulatives 1982 - ventes cumulatives 1981.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day, Factors

Canada

		1982						
		MCD	March	April	May	June	July	Aug.
No.		MDC	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	2	96.14	103.00	101.19	100.32	106.97	93.28
2	Grocery, confectionery and sundries stores	2	91.56	97.36	103.53	106.98	113.93	106.62
3	All other food stores	3	93.50	101.49	102.53	102.70	104.96	97.40
4	Department stores	3	84.43	93.93	95.37	93.70	91.90	91.23
5	General merchandise stores	5	92.17	93.33	96.93	89.99	85.41	100.17
6	General stores	3	89.37	94.43	103.83	109.76	112.19	104.79
7	Variety stores	5	81.93	94.91	98.88	95.93	100.14	96.05
8	Motor vehicle dealers	4	107.99	116.35	113.66	116.79	104.71	97.68
9	Used car dealers	4	110.83	109.23	116.55	116.45	113.73	105.09
10	Service stations	2	93.50	95.63	99.57	104.76	108.52	106.95
11	Garages	3	95.43	102.98	102.72	106.90	110.60	102.11
12	Automotive parts and accessories stores	4	76.11	105.79	120.05	124.50	116.25	94.96
13	Men's clothing stores	4	79.63	90.70	96.16	103.32	91.73	83.48
14	Women's clothing stores	3	85.47	96.23	101.40	101.59	94.82	89.89
15	Family clothing stores	3	82.90	93.29	97.58	100.85	90.20	96.92
16	Specialty shoe stores	4	79.82	97.26	103.46	95.15	96.20	91.14
17	Family shoe stores	4	77.94	105.51	107.50	97.85	90.14	89.18
18	Hardware stores	4	75.39	93.12	120.27	121.49	117.29	102.44
19	Household furniture stores	4	91.42	93.73	99.65	106.35	108.68	103.89
20	Household appliance stores	5	92.51	91.78	94.25	98.75	96.32	99.60
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4	88.00	88.48	97.55	105.63	107.64	105.50
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2	97.03	95.22	98.50	98.97	97.78	96.80
23	Book and stationery stores	3	90.80	87.59	84.90	88.97	83.76	97.65
24	Florists	4	89.06	115.68	147.80	102.08	83.65	82.20
25	Jewellery stores	3	68.43	81.33	92.87	90.98	86.38	86.70
26	Sporting goods and accessories stores	3	82.73	113.44	127.35	129.12	125.53	97.85
27	Personal accessories stores	3	87.33	88.28	95.72	102.94	109.15	109.54
28	All other stores	2	88.35	95.26	98.83	104.46	107.66	99.73
29	TOTAL ALL STORES	2	92.86	101.09	103.09	105.95	103.62	97.52
Province:								
30	Newfoundland	3	94.70	100.42	104.38	103.81	104.96	102.32
31	Prince Edward Island	3	85.31	98.33	106.05	107.73	119.73	111.96
32	Nova Scotia	2	91.99	102.65	103.49	103.58	106.69	102.16
33	New Brunswick	3	91.61	101.09	106.39	107.52	107.50	99.06
34	Quebec	3	94.75	104.01	104.94	104.81	103.62	96.04
35	Ontario	3	91.37	99.73	103.06	106.86	102.62	96.37
36	Manitoba	3	94.29	102.09	104.34	104.63	102.23	97.63
37	Saskatchewan	3	91.88	102.71	99.70	108.32	104.66	100.19
38	Alberta	2	94.28	100.24	102.11	106.29	102.84	97.47
39	British Columbia	2	94.27	98.25	100.44	103.95	103.81	100.24
40	Yukon and Northwest Territories	3	92.96	94.79	99.36	114.90	111.18	106.79

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

1982				1983			N ^o
Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Jan.	Feb.		
				Janv.	Fév.		
Genre de commerce:							
98.06	103.65	94.93	113.93	94.63	91.38	Épiceries - Boucheries	1
101.72	102.21	94.41	106.71	89.45	83.77	Épiceries, confiseries et articles divers	2
100.73	100.55	98.63	121.24	88.52	87.50	Tous les autres magasins d'aliments	3
101.89	101.31	123.87	182.98	72.42	67.48	Grands magasins	4
100.49	118.16	139.93	129.56	75.31	79.23	Magasins de marchandises diverses	5
103.68	102.23	96.54	120.16	83.25	78.86	Magasins généraux	6
96.86	96.25	114.74	186.85	68.90	69.08	Bazars	7
96.79	106.08	95.43	81.59	77.21	87.25	Concessionnaires d'automobiles	8
104.08	101.84	91.12	73.83	74.38	83.06	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
102.37	105.76	101.52	103.86	91.23	85.26	Stations-service	10
101.26	105.88	101.96	93.94	88.95	86.18	Garages	11
95.42	105.67	110.84	120.26	67.24	61.83	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
97.27	102.04	114.42	184.64	88.97	67.81	Magasins de vêtements pour hommes	13
108.28	107.85	109.29	152.85	83.55	67.68	Magasins de vêtements pour dames	14
106.35	105.35	114.04	174.87	74.00	62.69	Magasins de vêtements pour la famille	15
115.59	118.11	116.39	122.19	93.13	68.92	Magasins de chaussures spécialisées	16
111.31	121.57	127.26	137.27	74.36	58.36	Magasins de chaussures pour la famille	17
100.57	102.14	101.92	132.22	68.83	64.11	Quincailleries	18
104.95	104.77	102.29	105.92	91.01	84.92	Magasins de meubles	19
108.03	108.52	110.28	127.85	90.20	80.55	Magasins d'appareils ménagers	20
109.22	106.78	110.43	117.16	84.42	78.09	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97.61	98.60	98.41	133.47	95.96	91.67	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
106.37	91.93	112.28	187.42	84.64	85.05	Librairies et papeteries	23
85.93	86.61	87.09	149.94	73.65	97.04	Fleuristes	24
86.43	85.16	110.45	280.83	67.84	66.82	Bijouteries	25
87.19	78.02	82.14	125.21	78.93	72.11	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
98.25	93.64	98.94	157.60	80.28	77.28	Magasins d'accessoires personnels	27
96.31	100.47	103.90	151.34	76.76	76.31	Tous les autres magasins	28
98.71	103.01	103.48	126.20	81.82	81.72	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Province:							
98.32	103.43	104.73	125.76	76.56	80.07	Terre-Neuve	30
100.26	101.13	98.65	118.79	77.54	74.57	Île-du-Prince-Édouard	31
96.35	101.48	103.34	127.53	80.07	80.57	Nouvelle-Écosse	32
99.70	102.15	103.60	123.02	78.51	79.38	Nouveau-Brunswick	33
99.70	102.28	102.68	122.19	82.01	82.26	Québec	34
98.26	103.26	103.70	129.55	82.38	81.92	Ontario	35
99.83	102.98	105.07	124.74	81.55	79.84	Manitoba	36
100.78	104.95	106.33	120.61	79.51	79.42	Saskatchewan	37
98.23	103.60	103.74	125.55	82.99	81.86	Alberta	38
99.26	101.71	102.25	128.03	84.01	82.66	Colombie-Britannique	39
105.47	99.77	95.15	123.88	76.61	78.66	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40

TABLE 27. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

1982								
	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,544,880	1,443,204	1,475,626	1,651,744	1,685,631	1,652,304	1,783,085
2	Grocery confectionery and sundries stores	385,088	358,268	389,543	416,311	451,210	459,089	507,150
3	All other food stores	132,589	129,165	138,956	158,669	164,527	165,363	169,355
4	Food group	2,062,557	1,930,637	2,004,125	2,226,724	2,301,368	2,276,756	2,459,590
5	Department stores	600,079	577,906	694,447	791,683	811,119	790,742	763,975
6	General merchandise stores	133,109	136,763	155,525	160,547	172,691	162,510	147,803
7	General stores	127,888	126,212	143,839	151,854	164,671	171,977	170,487
8	Variety stores	61,050	62,419	71,982	84,122	90,346	87,547	88,256
9	General merchandise group	922,126	903,300	1,065,793	1,188,206	1,238,827	1,212,576	1,170,521
10	Men's clothing stores	78,746	60,826	69,826	83,640	92,277	94,380	80,263
11	Women's clothing stores	152,163	105,128	131,125	152,110	161,682	157,869	150,743
12	Family clothing stores	87,882	73,116	90,212	108,135	111,661	111,567	103,765
13	Specialty shoe stores	10,117	7,863	8,311	10,781	12,052	10,850	11,324
14	Family shoe stores	58,988	44,971	56,054	77,921	81,597	71,046	66,474
15	Clothing group	367,896	291,904	355,528	432,587	459,269	445,712	412,569
16	Hardware stores	53,888	45,445	52,088	65,671	89,776	90,702	85,663
17	Household furniture stores	91,143	82,720	90,659	94,403	97,027	99,879	100,457
18	Household appliance stores	30,327	26,561	27,582	27,433	28,326	30,808	31,480
19	Furniture, T.V., radio and appliance stores	33,490	31,423	35,464	37,307	41,294	42,102	42,370
20	Hardware and home furnishings group	208,848	186,149	205,793	224,814	256,423	263,491	259,970
21	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	269,751	267,431	288,690	298,744	297,875	311,648	312,231
22	Book and stationery stores	32,063	31,760	34,049	33,239	33,797	35,420	33,141
23	Florists	22,524	30,470	27,030	38,067	46,111	31,451	28,446
24	Jewellery stores	42,806	45,759	47,419	55,685	64,349	65,187	61,094
25	Sporting goods and accessories stores	77,203	72,430	79,019	102,140	136,220	137,914	139,529
26	Personal accessories stores	93,920	92,510	104,409	101,955	106,252	114,822	119,837
27	Alcoholic beverage stores	271,729	273,500	298,800	360,395	385,176	388,723	496,071
28	All other stores	476,121	462,153	545,659	577,756	605,459	605,820	583,893
29	Other stores group	1,286,117	1,276,013	1,425,075	1,567,981	1,675,239	1,690,985	1,774,242
30	Total excluding automotive group	4,847,544	4,588,003	5,056,314	5,640,312	5,931,126	5,889,520	6,076,892
31	Motor vehicle dealers	885,302	1,090,958	1,412,626	1,378,488	1,392,833	1,399,856	1,179,182
32	Used car dealers	27,563	32,287	45,018	47,597	56,524	50,797	44,660
33	Service stations	639,412	593,374	658,970	671,968	723,939	731,225	770,472
34	Garages	117,149	109,242	120,090	123,407	134,597	132,176	129,577
35	Automotive parts and accessories stores	124,566	105,471	127,090	178,908	225,596	217,914	209,449
36	Automotive group	1,793,992	1,931,332	2,363,794	2,400,368	2,533,489	2,531,968	2,333,340
37	TOTAL ALL STORES	6,641,536	6,519,335	7,420,108	8,040,680	8,464,615	8,421,488	8,410,232

TABLEAU 27. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1982						Per cent change		
August	September	October	November ^F	December ^P	December	December 1982/1981	Variation procen-tuelle	
Août	Septembre	Octobre	Novembre ^F	Décembre ^P	Décembre	Décembre 1982/1981		
Thousands of dollars - milliers de dollars								N ¹¹
Genre de commerce:								
1,530,342	1,622,993	1,716,217	1,565,089	1,957,442	1,757,915	+ 11.3	Épicerie - Boucheries	1
458,766	432,038	442,899	404,154	469,777	422,395	+ 11.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
158,587	154,672	165,003	156,656	191,542	170,430	+ 12.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,147,695	2,209,703	2,324,119	2,125,899	2,618,761	2,350,740	+ 11.4	Groupe d'alimentation	4
775,460	859,926	859,089	1,073,558	1,608,323	1,542,683	+ 4.2	Grands magasins	5
176,292	172,006	197,465	238,879	217,270	212,130	+ 2.9	Magasins de marchandises diverses	6
162,259	168,533	161,325	148,850	186,545	168,929	+ 10.3	Magasins généraux	7
87,636	86,279	88,909	101,852	165,683	160,886	+ 2.9	Bazars	8
1,201,647	1,286,744	1,306,788	1,563,139	2,177,821	2,084,628	+ 4.5	Groupe de marchandises diverses	9
72,308	78,266	85,388	101,749	165,344	158,773	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	10
144,323	165,940	170,233	178,430	249,941	249,502	+ 0.1	Magasins de vêtements pour dames	11
115,038	117,986	118,476	123,145	185,685	211,320	- 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	12
12,055	13,281	13,199	13,708	14,662	13,220	+ 10.9	Magasins de chaussures spécialisées	13
69,174	79,673	84,926	91,660	108,711	102,385	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	14
412,898	454,746	472,222	508,692	724,343	735,200	- 1.5	Groupe de vêtements	15
73,619	73,973	73,069	77,744	94,156	91,000	+ 3.5	Quincailleries	16
98,349	104,316	110,693	118,276	125,844	112,968	+ 11.4	Magasins de meubles	17
30,878	34,446	35,162	38,137	45,141	38,918	+ 15.9	Magasins d'appareils ménagers	18
39,002	42,474	43,852	42,766	51,620	48,462	+ 6.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	19
241,848	255,209	262,776	276,923	316,761	291,348	+ 8.7	Groupe de meubles et fournitures de maison	20
308,788	318,736	328,915	340,633	449,862	370,787	+ 21.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	21
37,892	39,229	35,962	39,749	66,942	72,069	- 7.1	Librairies et papeteries	22
25,418	26,769	27,318	26,803	47,522	46,576	+ 2.0	Fleuristes	23
56,922	53,989	57,074	70,733	177,805	188,040	- 5.2	Bijouteries	24
118,403	95,369	80,023	81,125	121,373	120,683	+ 0.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	25
123,416	108,594	108,103	112,214	173,961	182,617	- 4.7	Magasins d'accessoires personnels	26
402,004	378,462	408,411	383,595	729,240	679,734	+ 7.3	Magasins de boissons alcooliques	27
583,532	586,777	619,166	659,238	830,917	741,506	+ 12.1	Tous les autres magasins	28
1,656,375	1,607,924	1,664,972	1,714,090	2,597,622	2,402,012	+ 8.1	Groupe de tous les autres magasins	29
5,660,463	5,814,326	6,030,877	6,188,743	8,435,308	7,863,928	+ 7.3	Total excluant groupe d'automotive	30
1,158,690	1,204,128	1,142,117	1,198,497	1,043,402	1,075,703	- 3.1	Concessionnaires d'automobiles	31
44,218	47,562	42,029	42,043	31,698	29,334	+ 7.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	32
779,830	734,234	742,469	725,041	733,792	688,089	+ 6.5	Stations-service	33
127,857	123,864	129,039	137,156	128,161	110,696	+ 15.6	Garages	34
168,228	170,441	187,391	221,638	240,340	205,501	+ 16.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	35
2,278,823	2,280,229	2,243,045	2,324,375	2,177,393	2,109,323	+ 3.2	Groupe d'automobiles	36
7,939,286	8,094,555	8,273,922	8,513,118	10,612,701	9,973,251	+ 6.4	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	37

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1980-1982

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1980-1982

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentage
Thousands of dollars - milliers de dollars							
1980:							
January - Janvier	890	1,372	930	468	914	4,574	+ 3.6
February - Février	930	1,354	767	395	988	4,434	- 5.1
March - Mars	1,085	1,616	1,426	441	1,145	5,713	- 1.6
April - Avril	1,007	2,015	2,221	463	1,228	6,934	+ 30.2
May - Mai	1,316	2,230	1,636	639	1,407	7,228	+ 22.9
June - Juin	1,333	2,375	2,127	744	1,694	8,273	+ 16.2
July - Juillet	1,524	2,393	2,327	795	2,219	9,258	+ 25.4
August - Août	1,891	2,509	2,038	861	2,139	9,438	+ 19.1
September - Septembre	1,478	2,630	1,466	692	1,862	8,128	+ 22.1
October - Octobre	1,495	2,618	1,749	501	1,622	7,985	+ 18.3
November - Novembre	1,251	2,744	1,055	508	1,559	7,117	+ 12.7
December - Décembre	1,401	3,723	1,139	686	2,345	9,294	+ 22.2
Year - Année	15,601	27,579	18,881	7,193	19,122	88,376	+ 16.5
1981:							
January - Janvier	1,405	1,784	1,185	454	1,242	6,070	+ 32.7
February - Février	1,218	1,720	1,399	474	1,145	5,956	+ 34.3
March - Mars	1,341	2,056	1,763	574	1,299	7,033	+ 23.1
April - Avril	1,545	2,161	2,424	509	1,549	8,188	+ 18.1
May - Mai	1,884	2,776	2,349	570	1,872	9,451	+ 30.8
June - Juin	2,555	2,897	2,718	475	2,153	10,798	+ 30.5
July - Juillet	3,027	3,011	2,325	793	2,710	11,866	+ 28.2
August - Août	3,147	3,139	1,932	718	2,574	11,510	+ 21.9
September - Septembre	2,645	3,010	1,736	818	2,256	10,465	+ 28.7
October - Octobre	2,555	2,912	1,462	708	2,096	9,733	+ 21.9
November - Novembre	2,193	2,852	1,806	740	1,732	9,323	+ 31.0
December - Décembre	2,674	3,941	1,316	577	2,903	11,411	+ 22.8
Year - Année	26,189	32,259	22,415	7,410	23,531	111,804	+ 26.5
1982:							
January - Janvier	2,295	1,648	1,090	574	1,286	6,893	+ 13.6
February - Février	2,121	1,777	1,274	181	1,344	6,697	+ 12.4
March - Mars	2,207	2,050	1,565	193	1,433	7,448	+ 5.9
April - Avril	2,246	2,106	1,785	196	1,569	7,902	- 3.5
May - Mai	2,623	2,357	1,868	193	1,655	8,696	- 8.0
June - Juin	2,717	2,486	1,671	184	1,795	8,853	- 18.0
July - Juillet	3,244	2,508	1,249	195	2,354	9,550	- 19.5
August - Août	2,883	2,581	1,509	207	2,116	9,296	- 19.2
September - Septembre	2,629	2,441	1,359	180	1,498	8,107	- 22.5
October - Octobre	2,442	2,610	1,122	159	1,376	7,709	- 20.8
November ^E - Novembre ^E	2,092	2,550	1,081	203	1,378	7,304	- 21.7
December ^P - Décembre ^P	2,567	3,428	1,090	187	1,955	9,227	- 19.1
Year ^P - Année ^P	30,066	28,542	16,663	2,652	19,759	97,682	- 12.6

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1980-1982

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1980-1982

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1980:							
January - Janvier	1,699	5,506	1,430	38	1,487	10,160	+ 22.9
February - Février	1,955	4,906	1,407	40	1,790	10,098	+ 20.4
March - Mars	1,912	6,500	1,385	58	1,979	11,834	+ 13.0
April - Avril	1,843	5,718	1,509	63	2,029	11,162	+ 17.9
May - Mai	2,298	6,095	1,622	67	2,232	12,314	+ 12.4
June - Juin	2,458	7,200	1,703	60	2,466	13,887	+ 6.9
July - Juillet	2,470	6,399	1,667	79	2,373	12,988	+ 18.8
August - Août	2,433	6,239	1,540	66	2,422	12,700	+ 11.1
September - Septembre	2,242	7,618	1,580	69	2,536	14,045	+ 35.1
October - Octobre	2,166	6,467	1,589	66	2,354	12,642	+ 20.8
November - Novembre	1,977	6,367	1,210	56	2,394	12,004	+ 8.2
December - Décembre	2,261	8,956	1,188	71	3,569	16,045	+ 14.5
Year - Année	25,714	77,971	17,830	733	27,631	149,879	+ 16.3
1981:							
January - Janvier	2,115	6,265	1,127	51	2,066	11,624	+ 14.4
February - Février	2,086	5,661	1,282	54	1,954	11,037	+ 9.5
March - Mars	2,181	7,160	1,408	75	2,272	13,096	+ 10.7
April - Avril	2,117	6,617	1,883	78	2,487	13,182	+ 18.1
May - Mai	2,479	7,255	1,948	69	2,918	14,669	+ 19.1
June - Juin	2,660	8,555	1,769	73	3,157	16,214	+ 16.8
July - Juillet	2,638	7,021	1,675	54	2,896	14,284	+ 10.0
August - Août	2,563	7,055	1,494	98	2,864	14,074	+ 10.8
September - Septembre	2,342	8,590	1,427	111	2,909	15,379	+ 9.5
October - Octobre	2,538	7,838	1,381	90	3,271	15,118	+ 19.6
November - Novembre	2,623	7,534	1,143	51	2,986	14,337	+ 19.4
December - Décembre	3,036	10,293	1,009	63	4,276	18,677	+ 16.4
Year - Année	29,378	89,844	17,546	867	34,056	171,691	+ 14.5
1982:							
January - Janvier	2,367	6,375	1,240	53	2,306	12,341	+ 6.2
February - Février	2,444	6,864	1,728	62	2,537	13,632	+ 23.5
March - Mars	2,802	8,966	1,714	60	2,823	16,365	+ 25.0
April - Avril	2,888	7,646	2,022	63	3,154	15,773	+ 19.7
May - Mai	3,184	8,369	2,045	63	3,199	16,860	+ 14.9
June - Juin	3,361	9,469	2,033	71	3,348	18,282	+ 12.8
July - Juillet	3,389	8,125	1,956	35	3,454	16,959	+ 18.7
August - Août	3,014	7,086	1,529	35	3,281	14,945	+ 6.2
September - Septembre	3,050	8,474	1,093	38	2,995	15,650	+ 1.8
October - Octobre	3,087	7,716	2,145	72	3,465	16,485	+ 9.0
November ^f - Novembre ^f	2,705	7,037	1,297	73	3,361	14,473	+ 0.9
December ^p - Décembre ^p	2,779	9,692	1,745	80	4,297	18,593	+ 0.4
Year ^p - Année ^p	35,070	95,819	20,547	705	38,220	190,358	+ 10.9

(1) For composition of kind of business groups, see page 64. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 64. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1980-1982

TABLEAU 30. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1980-1982

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1980:									
January - Janvier	192.4	5,651.4	+ 12.9	2,937.9	+ 2.4	6,705.0	+ 1.1	3,509.6	- 0.1
February - Février	194.5	5,761.1	+ 15.6	2,961.5	+ 5.4	6,695.5	- 0.1	3,489.0	- 0.6
March - Mars	194.5	6,128.0	- 0.7	3,150.0	- 9.6	6,688.9	- 0.1	3,457.7	- 0.9
April - Avril	195.9	6,585.0	+ 9.1	3,360.6	- 0.3	6,663.3	- 0.4	3,413.9	- 1.3
May - Mai	199.1	7,362.4	+ 8.7	3,696.7	- 1.7	6,773.2	+ 1.6	3,419.7	+ 0.2
June - Juin	199.8	6,952.0	- 0.4	3,479.5	- 9.7	6,761.5	- 0.2	3,396.6	- 0.7
July - Juillet	201.2	7,069.7	+ 10.9	3,513.8	+ 0.3	6,979.7	+ 3.2	3,475.6	+ 2.3
August - Août	202.9	7,148.2	+ 6.7	3,523.2	- 3.7	7,108.4	+ 1.8	3,509.5	+ 1.0
September - Septembre	203.7	7,047.7	+ 11.9	3,459.5	+ 1.3	7,246.0	+ 1.9	3,542.4	+ 0.9
October - Octobre	205.6	7,614.3	+ 13.5	3,702.6	+ 2.3	7,261.9	+ 0.2	3,512.2	- 0.9
November - Novembre	207.4	7,625.4	+ 8.9	3,675.6	- 2.0	7,394.6	+ 1.8	3,544.5	+ 0.9
December - Décembre	206.5	9,081.4	+ 13.4	4,398.4	+ 2.1	7,425.6	+ 0.4	3,528.0	- 0.5
Year - Année	200.7	84,026.6	+ 9.1	41,859.3	- 1.3	83,703.6	...	41,798.7	...
1981:									
January - Janvier	215.5	6,684.0	+ 18.3	3,101.6	+ 5.6	7,765.8	+ 4.6	3,632.7	+ 3.0
February - Février	217.7	6,258.1	+ 8.6	2,874.6	- 2.9	7,659.4	- 1.4	3,563.8	- 1.9
March - Mars	218.2	7,098.0	- 15.8	3,253.0	+ 3.3	7,770.4	+ 1.4	3,578.7	+ 0.4
April - Avril	219.4	7,795.9	+ 18.4	3,553.3	+ 5.7	7,857.7	+ 1.1	3,590.3	+ 0.3
May - Mai	222.2	8,256.1	+ 12.1	3,715.6	+ 0.5	7,788.5	- 0.9	3,532.3	- 1.6
June - Juin	223.5	8,257.4	+ 18.8	3,694.6	+ 6.2	7,862.5	+ 1.0	3,528.7	-
July - Juillet	226.7	8,109.9	+ 14.7	3,577.4	+ 1.8	7,885.1	+ 0.3	3,489.5	- 1.1
August - Août	227.1	7,663.3	+ 1.2	3,374.4	- 4.2	7,831.9	- 0.7	3,446.4	- 1.2
September - Septembre	227.9	7,748.1	+ 9.9	3,399.8	- 1.7	7,889.3	+ 0.7	3,452.3	+ 0.2
October - Octobre	230.8	8,249.5	+ 8.5	3,574.3	- 3.5	7,816.4	- 0.9	3,369.8	- 2.4
November - Novembre	229.9	8,199.2	+ 1.5	3,566.4	- 3.0	8,088.8	+ 3.5	3,495.1	+ 3.7
December - Décembre	227.6	9,973.3	+ 9.8	4,381.9	- 0.4	8,018.7	- 0.9	3,451.9	- 1.2
Year - Année	224.2	94,292.8	+ 12.2	42,066.9	+ 0.5	94,234.5	...	42,131.5	...
1982:									
January - Janvier	237.8	6,641.5	- 0.6	2,792.9	- 10.0	7,900.5	- 1.5	3,354.8	- 2.8
February - Février	240.6	6,519.3	+ 4.2	2,709.6	- 5.7	7,978.0	+ 1.0	3,358.9	+ 0.1
March - Mars	240.7	7,420.1	+ 4.5	3,082.7	- 5.2	7,990.6	+ 0.2	3,337.3	- 0.6
April - Avril	241.0	8,040.7	+ 5.1	3,336.4	- 6.1	7,954.0	- 0.5	3,311.9	- 0.8
May - Mai	244.2	8,464.6	+ 2.5	3,465.7	- 6.7	8,210.9	+ 3.2	3,380.8	+ 2.1
June - Juin	245.2	8,421.5	+ 2.0	3,434.0	- 7.0	7,948.5	- 3.2	3,255.3	- 3.7
July - Juillet	248.2	8,410.2	- 3.7	3,389.1	- 5.3	8,116.4	+ 2.1	3,280.8	+ 0.8
August - Août	247.1	7,939.3	+ 5.6	3,212.9	- 4.8	8,141.2	+ 0.3	3,290.2	+ 0.3
September - Septembre	246.8	8,094.6	+ 4.4	3,279.9	- 3.5	8,200.3	+ 0.7	3,308.4	+ 0.6
October - Octobre	248.1	8,273.9	+ 0.2	3,334.6	- 6.7	8,032.2	- 2.1	3,227.8	- 2.4
November ^P - Novembre ^P	245.5	8,513.1	+ 3.8	3,467.7	- 2.8	8,226.8	+ 2.4	3,328.2	+ 3.1
December ^P - Décembre ^P	241.6	10,612.7	+ 6.4	4,393.1	+ 0.3	8,409.4	+ 2.2	3,415.6	+ 2.6
Year ^P - Année ^P	244.0	97,351.5	+ 5.2	39,898.6	- 5.2	97,108.8	...	38,463.9	...

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnalisant les estimations brutes en dollars constants.

KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont exclus les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 28 and 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 28 et 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie-boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales, by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de ventes par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins, incluant des données sur la superficie total, des stocks, et comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution; door-to-door, mail order, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by commodities, employees and payroll, by regions, provinces and Canada, for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0). The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

Reports in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: démarchage, poste, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par article, ainsi que nombre d'employés et la paye, par région, par province et au Canada par année scolaire.

- 63-224 Manuel statistique pour études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0). Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts de classement, la méthodologie ainsi que des renseignements sur la fiabilité des données.

Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les bulletins de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

Catalogue

The following reports on Operating Results are available.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1979
- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975
- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976
- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1978
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Independent Retail Jewellery Stores, 1978
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Les publications suivantes sur les résultats d'exploitation sont maintenant disponibles.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1979
- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975
- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976
- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1978
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Magasins indépendants de vente au détail de bijouterie, 1978
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

BINDING SEC... SEP 15 1983

